पीयूषवर्षजयदेवविरचितः

चन्द्रालोकः

डा० गंगासागर राय

चौखम्भा संस्कृत संस्थान, वाराणसी

३ २ १

५०
२००
९६
७०
___
४१६

॥ श्रीः ॥

काशी संस्कृत ग्रन्थमाला

७५

पीयूषवर्षजयदेवविरचितः

चन्द्रालोकः

श्रीमत्पद्मनाभमिश्रापराभिधानप्रद्योतनभट्टाचार्यविरचितया
चन्द्रालोकप्रकाशापराख्य 'शरदागम' टीकया सङ्कलित
काशीस्थराजकीयसरस्वतीभवनपुस्तकालयाध्यक्षेण साहित्याचार्येण
खिस्ते-इत्युपाख्यनारायणशास्त्रिणा
भूमिकादिभिः सम्भूष्य सम्पादितः
'आलोकवर्धिनी' संस्कृत-हिन्दी टीकाकारः सम्पादकश्च

डा० गङ्गासागर रायः
सर्वभारतीयकाशिराजन्यासस्थः

पुरोवाक्

डा० रामकरणशर्मणः
कुलपतेः
सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयस्य

चौखम्भा संस्कृत संस्थान

भारतीय सांस्कृतिक साहित्य के प्रकाशक तथा प्रचारक
पोस्ट बाक्स नं० ११३९
के. ३७/११६, गोपाल मन्दिर लेन
वाराणसी-२२१००१ (भारत)

प्रकाशक : चौखम्भा संस्कृत संस्थान, वाराणसी
मुद्रक : श्रीगोकुल मुद्रणालय, वाराणसी
संस्करण : चतुर्थ वि० संवत् २०५०
मूल्य : रु० ४०-००

फोन : ३३३४५५

अन्य प्राप्तिस्थान
चौखम्भा संस्कृत भवन
पोस्ट बाक्स नं० ११६०
चौक (चित्रा सिनेमा के सामने)
वाराणसी-२२१००१ (भारत)
फोन : ३२०४१४

THE

KASHI SANSKRIT SERIES

75

*****

CANDRĀLOKA

OF

JAYADEVA

With the Commentary 'Śāradāgama' alias

'Chandrālok Prakāśa'

By

PADMANĀBHAMIŚRA Alias

PRADYOTANA BHAṬṬĀCĀRYA

Edited with Introduction etc. by

Mahāmahopādhyāya

Pt. NĀRĀYAṆA ŚĀSTRĪ KHISTE, SĀHITYĀCHĀRYA

And Presently

Revised and Edited with Sanskrit & Hindi Commentary

'Ālokavardhinī' and Notes

By

Dr. GANGA SAGAR RAI, M. A., Ph. D.

All India Kashiraj Trust Varanasi

Foreword by

Dr. RAM KARAN SHARMA

Vice Chancellor, Sampurnananda Sanskrit Universtty, Varanasi

CHAUKHAMBHA SANSKRIT SANSTHAN

Publishers and Distributors of Oriental Cultural Literature

Post Box No. 1139

K. 37/116, Gopal Mandir Lane

VARANASI-221 001 (INDIA)

Phone : 333445

Fourth Edition : 1993

Also can be had of

CHAUKHAMBHA SANSKRIT BHAWAN

Post Box No. 1160

Chowk (Opposite Chitra Cinema)

VARANASI-221001

Phone : 320414

पुरोवाक्

जयति जयदेवः पीयूषवर्षः । जयति च चन्द्रालोकस्तदीयः ।

सत्यमेवोक्तम्

पीयूषवर्षप्रभवं चन्द्रालोकमनोहरम् ।
सुधानिधानमासाद्य श्रयध्वं विबुधा मुदम् ।। इति ।।

एक एवायं ग्रन्थः सम्यगभ्यस्तः महनीयाया भारतीयायाः काव्यपरम्परायाः सम्यगवबोधं कारयितुमलम् । नात्र प्रवर्त्तन्ते विवादाः । दोषलक्षणगुणालङ्काररसभावरीतिव्यञ्जनालक्षणाभिधाद्यानां काव्योपकरणानामनन्यसामान्यया शैल्याऽनन्यसामान्यं संक्षिप्तं गभीरं सरलं सरसं सुस्पष्टं च वर्णनमेतदीयं नूनमेव मनोहरति विपश्चिताम् जिज्ञासूनां च ।

अनन्यसामान्यः खलु पीयूषवर्षस्य पूर्वाचार्यान् प्रति समादरभावोऽपि ।

तं पूर्वाचार्यसूर्योक्तिज्योतिःस्तोमोद्गमं स्तुमः ।
यं प्रस्तूय प्रकाशन्ते मद्गुणास्त्रसरेणवः ।
नाशङ्कनीयमेतेषां मतमेतेन दूष्यते ।
किं तु चक्षुर्मृगाक्षीणां कज्जलेनेव भूष्यते ।

महदुपकृतं गङ्गासागररायमहोदयेन विदुषा प्रस्तूय चन्द्रालोकमिमं प्रद्योतनभट्टाचार्यविरचितशारदागमसंवलितं स्वोपज्ञालोकवर्षिणीसंस्कृतहिन्दीटीकामण्डितं च ।

वर्षेभ्यः प्राक् पण्डितमण्डलीमण्डनायमाननिखिलभारतीयवि द्याऽऽवारपारीणो महामहोपाध्यायनारायणशास्त्रिखिस्ते महोदयः प्रास्तौत् किमपि विलक्षणं संस्करणमेतदीयं 'शारदागम' सनाथितम् । तदप्यद्य दुर्लभम् । आशास्महे गङ्गासागरप्रतिबिम्बतश्चन्द्रालोकः सशारदागमः सालोकवर्धनः कामपि मुदमभिनवां प्रसारयिष्यति परित उल्लासयिष्यति च सुमनः सुमनस इति ।

महामहोपाध्याय श्रीनारायणशास्त्रिखिस्तेमहोदयस्य भूमिकाय अस्मिन् संस्करणे समावेशेन ग्रन्थस्यास्य रामणीयकं वर्धतेतराम् ।

संस्कृतहिन्दीटीका डॉ० रायस्य नूनमालोकवर्धिनी प्रभावतोऽपि गूढार्थानां सुगमीभावाः प्रतिपृष्ठमालोकयितुं शक्यन्ते टीकाया स्याम् । तदयं निर्विघ्यतामनावरणश्चन्द्रालोकः सशारदागमः सालो वर्धनो, वर्धाप्यतां च डॉ० गङ्गासागररायः सुधोः सुधीवरैः ॥

डॉ० रामकरण शर्मा

कुलपतिः

वाराणसेयसम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयस्य

वक्तव्यम्

पीयूषवर्षिणो महाकवेर्जयदेवस्य चन्द्रालोको नाम काव्यविद्यापरिचायकोऽपूर्वो ग्रन्थः काव्यालङ्काराध्येतॄणां कृते स्वसरलललितवर्णनपद्धत्याऽतीवोपयोगीति प्रथित एव। एतादृशस्य लोकप्रियग्रन्थरत्नस्य प्रचारः प्रसारश्च सुतरां श्लाघ्यौ। अतोऽस्याधिकाधिकाष्टीका अनुवादा व्याख्यानानि च भवेयुरिति सर्वेषां सम्मतिः। अनया दृष्ट्या बह्वीषु प्राचीनासु टीकासु सतीष्वपि मत्कृता एषा नूतना टीका वैयर्थ्यं न भजते। यद्यस्यां टीकायां कश्चिद्गुणस्तत्पूर्वटीकानामेव पुण्यप्रसादः। ये दोषास्ते मम बुद्धिमान्द्यजन्याः इति सन्तोऽभ्यर्थ्यन्ते क्षन्तुम्। अस्मिन् संस्करणे नूतनसंस्कृतहिन्दीटीकातिरिक्तं प्रद्योतनभट्टाचार्यविरचितं प्राचीनतमं शरदागमव्याख्यानमपि पुनः संपाद्य मुद्रितम्। एषा शरदागमटीका प्रायः पञ्चाशदपि वर्षेभ्यः प्राक् पुण्यश्लोकैर्महामहोपाध्यायैः पण्डितनारायणशास्त्रिखिस्ते महाभागैः पण्डितगोपीनाथकविराजमहाभागानां पण्डितवटुकनाथशर्ममहाभागानां च साहाय्येन संपाद्य प्रकाशिता। तस्याः आधारेणैवास्याः अत्र मुद्रणं विहितम्। किन्तु आदर्शग्रन्थस्य जीर्णत्वात्तत्र तत्र केचन अंशास्त्रुटिताः अतः काशिराजसरस्वतीभण्डारस्थितस्य हस्तलेखस्य मुद्रणे साहाय्यमङ्गीकृतम्। टीकायाः पुनर्मुद्रणे यथासंभवं मुद्रणाशुद्धयोऽपाकृताः किन्तु नवीनानामशुद्धीनां संभावनाऽपि वर्तत एव। अतः पुनः सन्तोऽभ्यर्थ्यन्ते क्षन्तुम्। अस्मिन् संस्करणे खिस्तेमहाभागैः संस्कृते आङ्गलभाषायां च लिखिते भूमिकेऽपि विनिवेशिते। अनया भूमिकया खिस्तेमहाभागानां प्रसन्नगम्भीरा वैदुषी,

प्रकृत्यैव गवेषणाशक्तिश्च प्रकटिते भवतः। पौरस्त्यपाश्चात्योभयविधविद्याविदग्धानां समग्रे भारते संस्कृतविद्यायाः प्रचारे प्रसारे चैकाग्रमनसा संलग्नानां संप्रति वाराणसेयसंपूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयस्य कुलपतिपदमलंकुर्वतां विद्वद्वरेण्यानां डॉ० रामकरणशर्ममहाभागानां पुरोवचनैरस्य ग्रन्थस्य नितरां गौरववृद्धिर्जाता। ते महाभागाः स्वपाण्डित्येन चारित्र्येण व्यक्तित्वेन च सर्वेषां संस्कृतानुरागिणां मान्याः वन्द्याश्च। अतस्तान् प्रति कृतज्ञतां प्रणतिं च विनिवेदयामीति।

वाराणस्यां
आषाढशुक्लैकादशी
२०४२
२८।६।८५

विदुषां वशंवदः
गङ्गासागररायः

भूमिका

संस्कृत-साहित्य के इतिहास में पीयूषवर्ष जयदेव का स्थान अत्यन्त ही महत्त्वपूर्ण है और अपनी काव्यप्रतिभा तथा शास्त्रप्रतिभा से वे समान रूप से समादृत तथा लोकप्रिय रहे हैं। उनका चन्द्रालोक काव्यशास्त्र का लोकप्रिय ग्रन्थ रहा है और छात्रों से लेकर आचार्यों तक उसकी उपादेयता तथा प्रामाणिकता से लाभान्वित रहे हैं। उनके मत का आचार्यों ने सादर उल्लेख और उपयोग किया है और अप्पयदीक्षित ने उन्हीं के आदर्श तथा अनुकरण पर कुवलयानन्द नामक अलंकार ग्रन्थ की रचना की है। वस्तुतः चन्द्रालोक साहित्यशास्त्र का ऐसा सर्वव्यापक ग्रन्थ है कि इसके अध्ययन से साहित्य शास्त्र का साङ्गोपाङ्ग ज्ञान हो जाता है और इस विषय में सर्वतोमुखी प्रवेश का मार्ग उद्घाटित हो जाता है। यह ग्रन्थ साहित्यशास्त्र का सरल, सरस, सुबोध एवं प्रामाणिक परिचय देने के कारण साहित्यविद्या का लोकप्रिय ग्रन्थ है।

जयदेव का परिचय—जयदेव नाम के अनेकों ग्रन्थकार तथा टीकाकार संस्कृत वाङ्मय में हो गये हैं और उनके ऐक्य तथा वैभिन्न्य के विषय में भी नाना प्रकार के विवेचन उपलब्ध हैं। तथापि अन्तःसाक्ष्य से इतना निश्चित है कि चन्द्रालोक तथा प्रसन्नराघव के रचयिता एक ही व्यक्ति हैं और ये कौण्डिन्य गोत्रोत्पन्न महादेव तथा सुमित्रा के पुत्र थे। महादेव प्रसिद्ध याज्ञिक थे तथा सुमित्रा पतिपरायणा साध्वी स्त्री थीं। चन्द्रालोक के प्रत्येक मयूख की समाप्ति पर जयदेव ने श्रद्धाभरितमनसा अपने माता-पिता का स्मरण किया है :

महादेवः सत्रप्रमुखमखविद्यैकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तिप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ ।
अनेनासावाद्यः सुकविजयदेवेन रचिते
चिरं चन्द्रालोके सुखयतु मयूखः सुमनसः ॥ १।१६

जयदेव का प्रथित उपनाम पीयूषवर्ष था और इसका उल्लेख उन्होंने स्वयं अनेकशः किया है :—

(क) चन्द्रालोकमयं स्वयं वितनुते पीयूषवर्षः कृती । तत्रैव १।२
(ख) पीयूषवर्षप्रभवं चन्द्रालोकमनोहरम् । तत्रैव १०।५
(ग) सूक्तिपीयूषवर्षस्य जयदेवकवेर्गिरः । तत्रैव ७।६

चन्द्रालोक के राकागम टीकाकार गागा भट्ट ने इनका पीयूषवर्ष व सूक्तिपीयूषवर्ष उपनाम बताया है

जयदेवस्यैव पीयूषवर्ष इति नामान्तरम् (राकागम १०।६ पर)

तथा

पीयूषवर्षनामा कविः (१।२ पर)

जयदेव स्वयं को कवि तथा कृती मानते हैं

येषां कोमलकाव्यकौशलकलालीलावती भारती (प्रसन्नराघव १।१८)

तथा

पीयूषवर्षः कृती । (चन्द्रा० १।२)

प्रसन्नराघव के रचयिता जयदेव चन्द्रालोककार से अभिन्न हैं । दोनों स्थानों पर माता पिता का नाम सुमित्रा तथा महादेव निर्दिष्ट है । प्रसन्नराघव की प्रस्तावना में जयदेव लिखते हैं :—

कवीन्द्राः कौण्डिन्यः स तव जयदेवः श्रवणयो-
रयासीदातिथ्यं न किमिह महादेवतनयः । प्रसन्नराघव १।१४

तथा

लक्ष्मणस्यैव यस्यास्य सुमित्राकुक्षिजन्मनः ।
रामचन्द्रपदाम्भोजे भ्रमद्भृङ्गायते मनः ॥ तत्रैव १।१५

ये जयदेव शास्त्रकार एवं कवि के साथ ही साथ न्याय शास्त्रनिष्णात-शेमुषीक थे। प्रसन्नराघव में उनकी उद्घोषणा है :

ननु अयं प्रमाणप्रवीणोऽश्रूयते।
येषां कोमलकाव्यकौशलकलालीलावती भारती
तेषां कर्कशतर्कवक्रवचनोद्गारेऽपि किं हीयते।
यैः कान्ताकुचमण्डले करपुटाः सानन्दमारोपिता-
स्तैः किं मत्तकरीन्द्रकुम्भशिखरे नारोपणीयाः शराः॥ १।१८

इसी न्याय शास्त्र की प्रवीणता के आधार पर कुछ लोगों ने नैयायिक पक्षधर जयदेव से इनकी अभिन्नता की कल्पना की है पर नैयायिक पक्षधर का समय १४६४ ई० के आसपास होने से चन्द्रालोककार जयदेव उनसे लगभग एक शताब्दी प्राचीन है।

कुछ लोगों ने गीत गोविन्दकार जयदेव से भी इनके ऐक्य की कल्पना की थी पर गीतगोविन्दकार के माता-पिता का नाम चन्द्रालोक के रचयिता से भिन्न होने से दोनों के ऐक्य के लिये कोई स्थल नहीं है। गीत-गोविन्दकार जयदेव ने अपने माता-पिता का नाम रामा देवी तथा भोजराज कहा है :

श्रीभोजदेवप्रभवस्य रामादेवीसुतश्रीजयदेवकस्य
पराशरादिप्रियवर्गकण्ठे श्रीगीतगोविन्दकवित्वमस्तु॥

—गीत गोविन्द १२।११

ये जयदेव उत्कल के केन्दुबिल्व के निवासी थे तथा महाराजा लक्ष्मणसेन के सभा कवि थे। इनका काव्य १२ सर्गों का गीतिकाव्य है तथा भक्तिरस से ओतप्रोत विशिष्ट गीति काव्य है। गीतगोविन्दकार परम वैष्णव जयदेव के स्थान पर आज भी वैष्णवों का विशिष्ट तिथि पर समागम होता है।

जयदेव का जीवनवृत्त तथा समय—जयदेव के जीवनवृत्त के विषय विशेष ज्ञान नहीं प्राप्त होता। समय भी केवल बाह्य प्रमाणों पर निर्धारित किया जा सकता है। इन बाह्य प्रमाणों के आधार पर इतना तो निश्चित है कि पीयूषवर्ष जयदेव का समय तेरहवीं सदी (१२०० ई०) के बाद नहीं हो

सकता। चन्द्रालोक के प्रधान और प्राचीन टीकाकार प्रद्योतनभट्ट ने १५८३ ई० में अपनी 'शरदागम' टीका की रचना की। इसकी रचना संवत् १६४० वि० (१५८३ ई०) में हुई। अतः उस समय तक यह ग्रन्थ पर्याप्त प्रसिद्ध तथा लोकप्रिय हो चुका था। विश्वनाथ कविराज ने जयदेव के अधोनिर्दिष्ट पद्य को अपने ग्रन्थ साहित्यदर्पण (४।३) में ध्वनि के उदाहरण में उद्धृत किया है :

कदली कदली करभः करभः करिराजकरः करिराजकरः।
भुवनत्रितयेऽपि बिभर्ति तुलामिदमूरुयुगं न चमूरुयुगः।

—प्रसन्नराघव १।३७

शार्ङ्गधर पद्धति, जिसका निर्माण काल १३६३ ई० है, ने जयदेव के प्रसन्न राघव के कई श्लोकों को (यथा १।२, १।३३, २।२२, ७।५९, ७।६० आदि) उद्धृत किया है। शिंगभूपाल (१३३० ई०) ने भी प्रसन्न राघव का उद्धरण दिया है। अतः विश्वनाथ (१४वीं सदी का उत्तरार्ध) शार्ङ्गधर पद्धपि (१४ वीं का मध्य) तथा शिंगभूपाल (१४ वीं का प्रारम्भ) से जयदेव पूर्ववर्ती है। ऊपरी सीमा के विषय में यह तो निश्चित है कि जयदेव मम्मट के पश्चाद्वर्ती हैं क्योंकि उन्होंने मम्मट के 'तददोषौ शब्दार्थौ सगुणावनलंकृती पुनः क्वापि' इस काव्य लक्षण का नीचे लिखे पद्य में खण्डन किया है :

अङ्गीकरोति यः काव्यं शब्दार्थावनलंकृती।
असौ न मन्यते कस्मादनुष्णमनलं कृती॥ चन्द्रालोक १।८

इसके अतिरिक्त रुय्यक ने अपने अलंकार सर्वस्व में दो नये अलंकारों की कल्पना की है जो उनके पूर्ववर्ती आलंकारिकों की सूची में नहीं थे। ये दो अलंकार तथा उनके रुय्यक के दिये नए लक्षण इस प्रकार है ;

विरोधोलङ्कारः

तुल्यबलविरोधी विकल्पः (अलंकारसर्वस्व ६४)

विचित्रालंकारः

स्वविपरीतफलनिष्पत्तये प्रयत्नो विचित्रम् (४७)

इनका चन्द्रालोकनिर्दिष्ट लक्षण इस प्रकार है :

विकल्पस्तुल्यबलयोर्विरोधश्चातुरी युतः (५।९६)

तथा

विपरीतश्लेष्प्रयत्नः स्याद् विपरीतफलप्रदः (५।८२)

इसलिये जयदेव रुय्यक के भी पश्चाद्‌वर्ती तथा उनसे स्पष्टतः प्रभावित हैं

इन दो अलंकारों की उद्‌भावना के कारण अलङ्कार सर्वस्व के टीकाकार जयरथ ने रुय्यक की मौलिकता का समर्थन किया है—अनेनास्य ग्रन्थकृदुपज्ञत्वमेव दर्शितम् । मम्मट और रुय्यक का समय क्रमशः ११५० ई० तथा १२०० ई० के आस-पास ठहरता है अतः जयदेव का समय १२५० ई० के आस-पास निश्चित होता है ।

चन्द्रालोक—यह ग्रन्थ १० मयूखों में विभक्त है जिसमें ३५० श्लोक है । विभिन्न संस्करणों में इस संख्या में घट-बढ़ है पर म० म० काणे ने ३५० सख्या ही मानी है । भाषा सरस तथा रोचक एवं शैली प्रवाहमयी है । इस ग्रन्थ की सबसे बड़ी विशेषता है कि एक ही श्लोक में अलंकार का लक्षण और उदाहरण दोनों उपन्यस्त कर दिये गये हैं । छोटे अनुष्टुप् छन्द में लक्षण और उदाहरण दोनों उपन्यस्त करना जयदेव की अपनी मौलिकता है जो आगे चलकर बड़ी ही लोकप्रिय हुई और अप्पय दीक्षित ने तो इस ग्रन्थ के अलंकार भाग को कुवलयानन्द में ईषत् परिष्कार और परिवर्धन के साथ यथावत् ग्रहण कर लिया और अपनी वृत्ति जोड़कर मौलिकता बनायी । इस बात को उन्होंने स्वयं अपने ग्रन्थ में स्वीकार किया है :

चन्द्रालोको विजयतां शरदागमसंभवः ।
हृद्यः कुवलयानन्दो यत्प्रसादादभूदयम् ॥

यहाँ श्लेष से जयदेव के चन्द्रालोक तथा प्रद्योतन भट्ट की शरदागम टीका दोनों की उत्तमर्णता अप्पय दीक्षित ने स्वीकार की है । इस ग्रन्थ की दूसरी बड़ी विशेषता है इतने लघुकाय ग्रन्थ में काव्यशास्त्र की समग्र उपादेय वस्तुओं का एकत्र संकलन और सोदाहरण विवेचन । इन संक्षिप्ति के कारण कहीं-कहीं दुरूहता अवश्य है पर इसके महत्त्व पर उससे विशेष प्रभाव नहीं पड़ता और सरल भाषा में सभी बातों के सोदाहरण उपन्यास से यह ग्रन्थ अत्यन्त लोकप्रिय हुआ है और परवर्ती आचार्यों ने इनके अनुसरण पर

ग्रन्थ रचना की है। अप्पय दीक्षित के अतिरिक्त जोधपुरनरेश जसवन्तसिंह (१६८३-१७२५ ई०) ने अपने हिन्दी भाषा के भाषाभूषण नामक लक्षण ग्रन्थ की रचना चन्द्रालोक के आधार पर ही की थी। अतः इस ग्रन्थ के उपजीव्य चन्द्रालोक और कुवलयानन्द ही है। भाषाभूषण के आधार पर अन्य ग्रन्थ भी हिन्दी भाषा में रचे गये।

चन्द्रालोक की प्राचीन टीकायें—चन्द्रालोक की लोकप्रियता के कारण उस पर अनेक टीकायें संस्कृत भाषा में रची गयी। इनकी प्रकाशित टीकाओं में सबसे प्राचीन टीका (१) प्रद्योतन भट्ट की शरदागम टीका है। जिसका प्रकाशन म० म० नारायण शास्त्री खिस्ते ने काशी संस्कृत सीरिज (सं० ७५) में किया था और जिसे वर्तमान संस्करण में ग्रहण कर संपादित किया गया है। टीकाकार अपने समय के मूर्धन्य विद्वान् थे तथा बुन्देलखण्ड के राजा वीरभद्रदेव के आश्रित थे यह टीका १५८३ ई० में लिखी गयी। टीकाकार के आश्रय दाता ने वात्स्यायन के कामसूत्र पर कन्दर्प चूडामणि नामक टीका १५७७ ई० में समाप्त की थी। इस टीका की लोकप्रियता और महत्त्व का अनुमान इसी से किया जा सकता है कि अप्पय दीक्षित ने अपने कुवलयानन्द में इस टीका का सादर समुल्लेख किया है। टीकाकार ने स्वनिर्मित पद्यों से इस टीका में अनेकशः उदाहरण दिये हैं।

(२) रमा—इसके रचयिता वैद्यनाथ पायगुण्डे थे जिनका अपर नाम बालंभट्ट था। इस टीका का प्रकाशन गुजराती प्रिण्टिंग प्रेस से हुआ है।

(३) राकागम—इसके रचयिता गागाभट्ट अपरनाम विश्वेश्वर हैं। इनके पिता दिवाकरभट्ट तथा चाचा निर्णयसिन्धु के लेखक कमलाकर भट्ट थे। इनका समय १६२०-१६८५ है। अपने समय में ये काशी के सबसे मूर्धन्य विद्वान् थे तथा १६७४ ई० में इन्होंने ही महाराज शिवाजी का राज्याभिषेक कराया था। इस टीका का दूसरा नाम सुधा है। इसका प्रकाशन चौखम्बा संस्कृत सीरिज में हुआ था।

इसके अतिरिक्त ये अप्रकाशित टीकायें भी उल्लिखित हैं :

(४) शारदशार्वरी—विरूपाक्षकृत

(५) बाजचन्द्रचन्द्रिका—राकागमकर्ता गागाभट्ट ही इसके भी लेखक हैं। जयपुरनरेश के पुस्तकालय में सुरक्षित है।

(६) चन्द्रालोकदीपिका

(७) निगूढार्थदीपिका

वर्तमान काल में अनेक हिन्दी संस्कृत तथा अंग्रेजी अनुवाद हुये हैं।

चन्द्रालोक का विषय—(१) प्रथम मयूख में काव्य के लक्षण, हेतु तथा शब्द के त्रिविध प्रकार का वर्णन है (२) द्वितीय मयूख में दोष-निरूपण है (३) तृतीय में लक्षण (४) चतुर्थ में गुण (५) अलंकार (६) रस, भाव तथा रीति, वृत्ति विवेचन (७) व्यञ्जना तथा ध्वनि काव्य (८) गुणीभूत व्यङ्ग्य (९) लक्षणा तथा (१०) अभिधा का विवेचन है।

ग्रन्थ की टीका में पं० बदरीनारायण मिश्र, पं० हीरामणि मिश्र तथा प्रूफ संशोधन में पं० कृपासिंधु शर्मा से यथोचित सहायता मिली है। हमारे मान्य मित्र प्रो० देवेन्द्रकुमार राय तथा श्री पारसनाथ राय वकील (गाजीपुर) सदैव मेरे प्रेरणा के स्रोत रहे है। साहित्यविद्या में अभिरुचि जगाने में मेरे प्रारम्भिक अध्यापक श्री विन्ध्याचल राय 'अचल' और स्व० पं० सत्यनारायण पाण्डेय (मुहम्मदाबाद) का सहज स्नेह था। चौखम्भा संस्कृत संस्थान के अधिष्ठाता श्री मोहनदास गुप्त और उनके चिरञ्जीवि श्री राजेन्द्र कुमार ने अपने धैर्य और उत्साह से मेरे आलस्य और दीर्घसूत्रता के होते हुए भी ग्रन्थ को प्रकाशित कर दिया। उन सभी पूर्व टीकाकारों के प्रति भी मैं आभारी हूँ जिनकी टीकाओं से इस टीका में यथोचित सहायता ग्रहण की गई है। इन सभी के प्रति मैं अधमर्णता ज्ञापित करता हूँ।

मेष संक्रान्ति, २०४२ वि०

१३-४-८५

गङ्गासागर राय

INTRODUCTION

It is with great pleasure that we are presenting herewith to the votaries of Sanskrit Muse, the text of जयदेव's चन्द्रालोक along with शरदागम, a Commentary by प्रद्योतनभट्टाचार्य. The text of चन्द्रालोक has been published many times at various places. Some commentaries have also been brought out here and there along with the text; but as far as our knowledge goes, शरदागम, of प्रद्योतनभट्ट, the Commentary published herewith, has never and nowhere seen the light.

(1) चन्द्रालोक

The चन्द्रालोक is a unique work, dealing with almost all the topics treated of by Sanskrit poeticians. It is undoubtedly elementary in character and method of treatment and is in no way comparable with other standard works which bristle with elaborate disquisitions and learned discussions on almost every page of them. It consists of कारिकाs written in अनुष्टुप् metre, in a style which is lucid and easy and in a language which is flowing and sonorous. Like भामह and दण्डी, he gives his own examples. but his superiority to these आचार्यs in this respect, is clearly borne out by the succinctness and pithiness of his apt and appropriate illustrations. In most cases, one half of the कारिका gives the definition and the other its example. It has been, for reasons like these, very popular among the pandits and students,

It has been often drawn upon by Sanskrit and vernacular writers as a source of inspiration and an object of imitation. In this connection, अप्पयदीक्षित deserves special mention. अप्पयदीक्षित's कुवलयानन्द is but a wholesale adaptation of the अर्थालङ्कार portion of चन्द्रालोक. There is no other work, as for as we know which may be confidently placed in the hands of ardent beginners as a safe guide to the study of Sanskrit Poetics of old traditional lines.

(2) जयदेव

The author of चन्द्रालोक calls himself जयदेव[1] and styles himself as पीयूषवर्ष[2] by way of a *italiynom de plume*, as it were. Now it is very difficult to find out who and what he really was. There are no less than 15 जयदेवs mentioned by Aufrecht in his Catalogus Catalogorum. The only means which we have at our dis-

---

We find the followning श्लोक at the end of every मयूख with slight modifications—

महादेव: सत्रप्रमुखमखविद्यैकचतुर:
सुमित्रा तद्भक्तिप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ ।
अनेनाऽसावाद्य: सुकविजयदेवेन रचिते
श्चिरं चन्द्रालोके सुखयतु मयूख: सुमनस: ॥ I. 16.

2. हहो चिन्मयचित्तचन्द्रमणय: संवर्धयध्वं रसान्
रे रे स्वैरिणि निर्विचारकविते मास्मत् प्रकाशीभव ।
उल्लासाय विचारवीचिनिचयालङ्कारवारांनिधे-
श्चन्द्रालोकमयं स्वयं वितनुते पीयूषवर्ष: कृती ॥ I. 2.

गागाभट्ट in the commentary, known as राकागम, says "जयदेवस्यैव पीयूषवर्ष इति नामान्तरम्" ।

posal for identifying the author of चन्द्रालोक are the names of his parents which he has given in the verse found at the end of every मयूख. They were महादेव and सुमित्रा. The only other जयदेव who has महादेव for his father and सुमित्रा for his mother, was the author of प्रसन्नराघव[1]. Aufrecht's identification with the author of गीतगोविन्द[2] is clearly disproved by the fact that his parents were भोजदेव and रामादेवी[3] and not महादेव and सुमित्रा. Hall was led to think that our author was the same as पक्षधर, the author of मण्यालोक[4]. Some other scholars[5] also subscribe to this view, but the arguments put forward for the purpose are in no way conclusive.

As regards his date, we may confess at the very outset that the available data do not enable us to determine it with perfect exactitude. He mentions none by

---

1. कवीन्द्रः कौण्डिन्यः स तव जयदेवः श्रवणयो-
   रयासीदातिथ्यं न किमिह महादेवतनयः ॥
   अपि च—लक्ष्मणस्येव यस्यास्य सुमित्राकुक्षिजन्मनः ।
   रामचन्द्रपदाम्भोजे भ्रमद् भृङ्गायते मनः ॥ I. 14–15.
2. Z. D. M. G. XXXVII. 30.
3. श्रीभोजदेवप्रभवस्य रामादेवीसुतश्रीजयदेवकस्य ।
   पराशरादिप्रियवर्गकण्ठे श्रीगीतगोविन्दकवित्वमस्तु ॥
   गीतगोविन्द १२।११
4. Introduction to साङ्ख्यप्रवचनभाष्य, pp. 62–63.
5. Peterson सुभाषितावली 37f; Eggeling. India Office Catalogue, III. 332; Keith, Indian Logic and Atomism p, 332.

name. There is, however, one कारिका[1] in which he clearly appears to criticise the view of मम्मट. This fact may furnish us with one terminus. We can come down still further, The first person to treat of the figures विकल्प and विचित्र was most probablv the author of अलङ्कारसर्वस्व[2]. These figures are found dealt with by our author also. Moreover, if we were to pay attention to the number of figures defined and illustrated by the writers of काव्यप्रकाश, अलङ्कारसर्वस्व and चन्द्रालोक, we shall not fail to see a kind of gradual development. मम्मट has only 61, while रुय्यक has 75, जयदेव speaks of no less than 100 अलङ्कारs. जयदेव clearly admits that he took the views of otner writers into consideration for writing his चन्द्रालोक[3]. We may take it, therefore, that जयदेव is not earlier—at least not much earlier—than रुय्यक, who lived about 1200 A. C. So 1200 A. C. may be conveniently taken to supply us with the upper limit of जयदेव's date.

With reference to the other limit, we may mention

---

1. "अङ्गीकरोति यः काव्यं शब्दार्थावनलङ्कृती ।
असौ न मन्यते कस्मादनुष्णमनलङ्कृती ॥ चन्द्रालोक 1. 8.

2. रुय्यक defines विकल्प as "तुल्यबलविरोधो विकल्पः" and विचित्र as "स्वविपरीतफलनिष्पत्तये प्रयत्नो विचित्रम्" । जयदेव speaks of विकल्प as "विरोधो तुल्यबलयोर्विकल्पालङ्कृतिर्मता and विचित्र as विचित्रं तत्प्रयत्नश्चेद् विपरीतः फलेच्छया ।

3. इत्थं शतमलङ्कारा लक्षयित्वा निदर्शिताः ।
प्राचामाधुनिकानाञ्च मतान्यालोच्य सर्वतः ॥ चन्द्रालोक I 173

केशवमिश्र, who in his अलङ्कारशेखर quotes a verse[1] from प्रसन्नराघव. केशवमिश्र at one place speaks of a poet who vanquished all the pandits in the court of an उत्कल king by his logical subtlety[2]. This poet is no doubt called जयदेव, but, as we have shown above, there have been so many जयदेवs that it is not an easy task to determine their identity. The जयदेव, just mentioned, may well be the author of गीतगोविन्द, who speaks of himself at one place as जयदेवपण्डितकवि[3]. It may be in any case taken for granted from the evidence of the verse referred to above that our author was earlier than केशवमिश्र. केशवमिश्र was living about 1600 A. C.[4].

प्रद्योतनभट्ट, about whom we are going to speak later on, wrote his शारदागम, the Commentary published herewith, is 1583 A. C. There are several verses found in शार्ङ्गधर पद्धति[5] which are taken from प्रसन्नराघव[6]. शार्ङ्गधर, lived about 1363 A. C.[7] शिङ्गभूपाल, the author of रसार्णवसुधाकर, cites twice प्रसन्नराघव[8] by name. He

---

1. कदली कदली करभः करभः etc.
2. ये केप्युत्कलभूपते ! तव सभासंभाविताः पण्डिताः
   पत्रं श्रीजयदेवपण्डितकविस्तन्मूर्ध्नि विन्यस्यति ॥

   अलङ्कारशेखर, p. 18 (Benares Edn.)
3. तत्सर्वं जयदेवपण्डितकवेः कृष्णैकतानात्मनः etc. गीतगोविन्द, p.
4. A. S. Vetal's प्रस्तावना to अलङ्कारशेखर (Benares Edn.)
5. शार्ङ्गधरपद्धति Nos. 164, 352, 3557, 3626, 3631.
6. प्रसन्नराघव, I. 9, 133:, II. 22, 759, 760
7. Aufrecht, Z. D. M. G. XXV, 455; XXVII. 11th
8. रसार्णवसुधाकर, pp. 258, 277.

lived about 1330 A. C.[1]. It may thus be concluded that the first quarter of the 14th century forms the other limit. So we may say that जयदेव lived somewhere between 1200 and 1330 A. C. Most probably his exact date will be about the middle or end of the 13th Century[2]

(3) COMMENTATORS AND COMMENTARIES OF चन्द्रालोक

चन्द्रालोक has been so popular that a number of scholars were coming forward from time to time for writing commentaries upon it. Some of them may be mentioned below:

1. चन्द्रालोकप्रकाश or शरदागम, by प्रद्योतनभट्ट

2. रमा, by वैद्यनाथ पायगुण्डे the well-known author of a large number of works. He was a pupil of नागेशभट्ट and was popularly known as बाळंभट्ट. This commentary has been published by the Gujrati Printing Press, Bombay.

3. राकागम or सुधा, by गागाभट्ट alias विश्वेश्वर son of दिनकरभट्ट and nephew of the well-known मीमांसक कमलाकरभट्ट. विश्वेश्वर lived about the beginning of the 18th century. This commentary has not yet been published but is going to be shortly brought out by my friends Pandits A. S. Vetal and J. S. Hoshing.

---

1. Śeshagiri Śāstri's Report on a Search for Sanskrit and Tamil Manuscripts for the year 1896–97, pp. 7-10
2. This is also the view of Dr. S. K. De. Cf. his Sanskrit Poetics, Vol I

4. चाजचन्द्रचन्द्रिका. My friend Pandit A. S. Vetal assures me that it is but a summary of राकागम. Most probably it was written by गागाभट्ट for a certain chief बाजचन्द्र. Later on he made it much more elaborte and made it known as राकागम.

There are some other commentaries still less known. such as चन्द्रालोकदीपिका, निगूडार्थदीपिका, शारदशर्वरी and others. They are lying in MS. libraries and there is little prospect of their being ever published.

The अर्थालङ्कार portion of चन्द्रालोक has been much more popular and so there are commentaries which have to do with that portion only अप्पयदीक्षित's कुवलयानन्द is nothing else but more or less a commentary upon अर्थालङ्कार portion.

(4) प्रद्योतनभट्ट AND HIS COMMENTARY शरदागम.

शरदागम, otherwise known as चन्द्रालोकप्रकाश, is the oldest commentary, so for known. अप्पयदीक्षित, made much use of this Commentary in writing his कुवलयानन्द, as he himself gtatefully speaks of it[1]. It is brief but clear and touches only those portions which require elucidation.

---

1. चन्द्रालोको विजयतां शरदागमसम्भवः ।
हृद्यः कुवलयानन्दो यत् प्रसादादभूदयम् ॥
वैद्यनाथतत्सत् did not know that शरदागम was a Commentary when he said शरदागमसंज्ञकश्चन्द्रालोकमूलभूतो ग्रन्थः । see कुवलयानन्द, p. 188.

The author of this Commentary was पद्मनाभभट्टाचार्य[1], son of बलभद्र. He is indifferently called 'मिश्र' and 'भट्टाचार्य' in his works. He hailed from Eastern India and probably belonged to मिथिला. He was patronised by वीरभद्रदेव, the Maharaja of Rewa, and author of कन्दर्पचूडामणि[2]. The distinguished title of सकलशास्त्रारविन्दप्रद्योतन, was conferred upon him, most probably by his royal patron. It is for this reason that in the colophons of many of his works, he is variously called, viz. प्रद्योतनभट्ट, प्रद्योतभट्ट, प्रद्योतभट्टाचार्य or प्रद्योतनभट्टाचार्य.

It is not at all difficult to determine the date of प्रद्योतनभट्ट. He wrote his शारदागम, it is said, in 1583 A. C[3]. His patron Maharaja वीरभद्रदेव wrote his कन्दर्पचूडामणि in 1633 A. V. (1576 A. C.)[4] So the later hal

---

1. About प्रद्योतनभट्टाचार्य, for other and fuller informatio see Pandit Gopinath Kaviraja's Introduction to किरणावलीभास्कर, The Princess of Wales Saraswati Bhavan Texts, No. 1.

2. कन्दर्पचूडामणि, published under the authority of H Highness the Maharaja Saheb of Rewa in 1908. Se the first अध्याय as well as वंशानुक्रम given there, for i formation about the geneaology of the ruling princ of the Rewa state.

3. Many scholars have mentioned this date but they ha not given any refernce to the source of informati Perhaps some MSS. give this date.

4. हरलोचनहरलोचनरसशशिभिर्विश्रुते समये ।
फाल्गुनशुक्लप्रतिपदि पूर्णो ग्रन्थः स्मरस्मेरः ।। कन्दर्पचूडामणि 7.2

of the 16th century may be fairly taken to be the period of his literary activity.

He was an extensive writer and wrote a large number of works, dealing with the topics of न्याय, वेदान्त and वैशेषिक[1]. As far as we know, his literary works are only two. One is the वीरभद्रचम्पू and the other is शारदागम published herewith.

Pt. Nārāyaṇa Sāstrī Khiste

---

1. See Pandit Gopinath Kaviraja's Introduction to किरणावलीभास्कर,

of the 16th century may be fairly taken to be a period of his literary activity.

He was an extensive writer and wrote a large number of works dealing with the topics of law, topics and customs. As far as we know his known works are only two. One is the [illegible] and the other is [illegible] published herewith.

P. Narayana Sastri

1. [illegible]

प्रस्तावना

अथैनं ''चन्द्रालोकप्रकाश''ख्य 'शरदागम' नामान्तर-विभूषिततिलकान्वितं चन्द्रालोकं सुसंमुद्रय पाठकमहाभागानां करकमलयोरुपहरतां नः प्रमोदमेदुरं भवति मानसम् । यद्यपि चन्द्रालोकोऽनेकवारमनेकाभिरपराभिष्टीकाभिः सह प्राकाश्यत, तथाऽपि श्रीमत्पद्मनाभमिश्रविरचितचन्द्रालोकप्रकाशापराख्य-शरदागमटीकासहितस्य तस्येदं प्रथममेव संस्करणमिति न पौनरुक्त्येन नीरसीभवति नः प्रयासः ।

चन्द्रालोकः

चन्द्रालोकस्तावद् संस्कृतसाहित्यग्रन्थेषु सविशेषमास्पदं भजत इति न तिरोहितं केषाञ्चिदप्यालङ्कारिकधुरीणानाम् । अत्र हि काव्यप्रकाशसरण्या काव्यलक्षणमारभ्याऽलङ्कारान्ताः सर्वेऽपि विषयाः सम्यङ्निवेशिताः, दण्डिभामहादिवत्स्वनिर्मितान्येवोदाहरणानि सर्वत्र सुनिरूपितानि । अल्पाक्षरां बह्वर्थां सरणिमनुसरन्नेतन्निर्माता तथाविधशब्दसौष्ठवविषय-गाम्भीर्यलाघवाद्यैर्गुणरत्नैरिदं ग्रन्थरत्नं जग्रन्थ, यथा साहित्य-वर्त्मनि विजिहीर्षवः सर्वेऽपि सर्वादौ चन्द्रालोकमेव शरणी-कुर्वन्ति । किं बहुना, चन्द्रालोकस्य तथाविधेन मनोहारित्वे-नैव समाकृष्टोऽनेकप्रबन्धनिर्माताऽप्यप्पय्यदीक्षितोऽस्याऽर्था-लङ्कारप्रकरणं क्वचित् क्वचिदेव कियता परिवर्त्तनेन संकलय्य 'कुवलयानन्द' नाम्ना प्राचीकशत् ।

चन्द्रालोकनिर्माता जयदेवः

चन्द्रालोकनिर्माता जयदेवस्तु[1] 'पीयूषवर्ष'[2] इत्युपपदेन समलङ्कृतो गीयते। एतदुक्तिस्रवदमन्दामृतसन्दोहमास्वदतां रसिकानां मतमनुवदन्तो वयं 'पीयूषवर्ष' इत्युपपदमन्वर्थमेव मन्यामहे। न साम्प्रतिकानामिव निरक्षरगोष्ठीप्रदत्तमननुगतार्थमुपपदम्। आधुनिकास्त्वनधिगतबिन्दवोऽपि साहित्यसिन्धवो व्यपदिश्यन्त इत्यहो कालमहिमा।

अथेदानीमिदमत्रानुसन्धानीयम्, 'यत्कोऽसौ जयदेवः? कुत्रत्यः? कस्मिन् समये च समुत्पन्नः'? इति। आफ्रेख्ट-महाशयेन स्वकीये महासूचीपत्रे पञ्चदशाधिकसङ्ख्याका जयदेवाः समुपन्यस्ताः। चन्द्रालोकग्रन्थे तत्कर्त्रा स्वयमुल्लिखितयोस्तत्पित्रोर्नामनी एव तस्य जयदेवान्तरव्यवच्छेदे निमित्तीभवतः। महादेव इति पितुः सुमित्रेति च मातुर्नाम प्रतिमयूखमन्ते निर्दिष्टं कविना। 'प्रसन्नराघव'[3] नाटककर्तुर्जय-

---

१. चन्द्रालोकस्य प्रतिमयूखमन्तेऽसौ श्लोको दृश्यते—

महादेवः सत्रप्रमुखमखविद्यैकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तिप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ।
अनेनासावाद्यः सुकविजयदेवेन रचिते
चिरं चन्द्रालोके सुखयतु मयूखः सुमनसः ॥ १।१६

२. हंहो चिन्मयचित्तचन्द्रमणयः संवर्धयध्वं रसान्—
रे रे स्वैरिणि निर्विचारकविते मास्मत् प्रकाशीभव।
उल्लासाय विचारवीचिनिचयालङ्कारवारांनिधे—
श्चन्द्रालोकमयं स्वयं वितनुते पीयूषवर्षः कृती ॥ १।२

३. कवीन्द्रः कौण्डिन्यः स तव जयदेवः श्रवणयो—

देवस्याऽपि तावेव पितरौ। केचित् गीतगोविन्दकर्तारं चन्द्रालोककर्तारं चैकमेव ब्रुवते, ते निःसंशयं भ्रान्ताः, यतः गीतगोविन्दकर्त्रा जयदेवेन स्वपित्रोर्भोजदेवरामादेवीतिनामनी स्वयमेवोपन्यस्ते इति मिथो भिन्नाविमावुभाविति स्पष्टमेव। नैकविधन्यायनिबन्धनिर्माता पक्षधरमिश्राऽपराभिधानोऽयमेव जयदेव इति केचिदाचक्षते, प्रबलप्रमाणाभावात्सन्दिग्धोऽयमर्थ इति तथा वक्तुं न वयमुत्सहामहे।

जयदेवस्य समयः

इतरेषां ग्रन्थकृतामिव जयदेवस्याऽपि समयनिर्णयो बाह्यैरेव प्रमाणैः साधयितुं शक्यो नाऽऽभ्यन्तरैः। तानि च प्रमाणान्यधः प्रदर्शयामः—

जयदेवेन काव्यलक्षणकरणे—

अङ्गीकरोति यः काव्यं शब्दार्थावनलंकृती।
असौ न मन्यते कस्मादनुष्णमनलं कृती।

इति वदता श्रीमन्मम्मटाचार्यमतमधिक्षिप्तम्, इत्यतोऽस्य श्रीमम्मटाचार्यानन्तरभावित्वं स्पष्टम्। एवमेव आलङ्कारिकेषु सर्वप्राथम्येन विकल्पविचित्रालङ्कारयोर्लक्षणे रुय्य-

---

रयासीदातिथ्यं न किमिह महादेवतनयः।
अपि च—
लक्ष्मणस्येव यस्यास्य सुमित्राकुक्षिजन्मनः।
रामचन्द्रपदाम्भोजे भ्रमद् भृङ्गायते मनः॥ १।१४–१५

१. श्रीभोजदेवप्रभवस्य रामादेवीसुतश्रीजयदेवकस्य।
पराशरादिप्रियवर्गकण्ठे श्रीगीतगोविन्दकवित्वमस्तु॥ गीतगोविन्द १२।११

केन अलङ्कारसर्वस्वे प्रदर्शिते । 'तुल्यबलविरोधो विकल्पः' 'स्वविपरीतफलनिष्पत्तये प्रयत्नो विचित्रम्' इत्यलङ्कारसर्वस्वोक्ते लक्षणे । जयदेवेन तु ते एव लक्षणे पूर्वापेक्षया सम्यक् परिष्कृत्य प्रदर्शिते । यथा--

विरोधे तुल्यबलयोर्विकल्पालङ्कृतिर्मता ।

विचित्रं तत्प्रयत्नश्चेद्विपरीतः फलेच्छया । इति ।

किञ्च मम्मटेनैकाधिकषष्टिरेव, रुय्यकेन पञ्चाधिकसप्ततिरेव, जयदेवेन तु शतमलङ्काराः प्रदर्शिता इति क्रमवृद्धि पश्यन्तो वयं मम्मटरुय्यकानन्तरभावित्वं जयदेवस्य बाढं साधयामः । रुय्यकस्य समयस्तु विक्रमशकस्य त्रयोदशशताब्द्या मध्यभागः । अलङ्कारशेखरकृता केशवमिश्रेण स्वग्रन्थे यस्य जयदेवस्योल्लेखः कृतः सोऽयमेवाऽन्यो वेति निश्चेतुमशक्यम् । किन्तु 'कदली कदली करभः करभः' इति प्रसन्नराघवीयं पद्यं यदुपन्यस्तम् , तत्तु प्रकृतजयदेवस्यैवेति निर्विवादम् । केशवमिश्रसमयस्तु विक्रमशकस्य षोडशी शताब्दी । इत्थं च तत्पूर्वभावित्वमस्य स्पष्टमेव । प्रकृतसंस्करणे संमुद्रितस्य शरदागमस्य निर्माता पद्मनाभमिश्रः १६४० विक्रमशके शरदागमं निर्मितवानिति प्रसिद्धेस्तत्समयात्पूर्वभावित्वं चन्द्रालोकस्य वक्तव्यमेव । शार्ङ्गधरपद्धतौ च प्रसन्नराघवात्कतिपयानि पद्यानि समुद्धृतानि सन्ति । शार्ङ्गधरसमयश्च विक्रमशकस्य चतुर्दशशतकारम्भः । किञ्च शार्ङ्गधरात्प्रायस्त्रिंशद्वर्षपूर्वभावी रसार्णवसुधाकरकर्ता शिङ्गभूपालः स्वग्रन्थे प्रसन्नराघवं नाम-

ग्राहं द्विवारमुदलिखत् । एतावता विक्रमशकस्य त्रयोदशशताब्द्यां जयदेवस्य स्थितिकालः कल्पयितुं शक्यः ।

चन्द्रालोकस्य टीकाः

चन्द्रालोको रचनासौन्दर्येणार्थगाम्भीर्येण लघुशरीरतया च साहित्याध्वन्येषु प्रकृष्टां प्रतिष्ठामधिगतवानिति तदुपरि बहुभिर्विद्वद्भिरनेकाष्टीका अपि निरमायिषत, तासु नामतो रूपतश्च समुपलब्धा अधोनिर्दिष्टाः ।

यथा—

(१) चन्द्रालोकप्रकाशः अथवा शरदागमः पद्मनाभमिश्रापराभिधानप्रद्योतनभट्टविरचितः ।

(२)रमा = वैद्यनाथपायगुण्डेविरचिता ।

(३) राकागमः सुधा वा विश्वेश्वरापराभिधानगागाभट्टविरचितः ।

(४) वाजचन्द्रचन्द्रिका = बाजबहादुरभूपतिनाम्ना गागाभट्टेनैव प्रणीता । इतोऽन्या अपि ५ चन्द्रालोकदीपिका, ६ निगूढार्थदीपिका, ७ शारदशर्वरीत्याद्याष्टीका नामत उपलभ्यन्ते । या अद्याप्यमुद्रिता एव सन्ति ।

चन्द्रालोकस्यार्थालङ्कारप्रकरणं विशेषतो लोके प्रसृतमासीदित्यनुमीयते । अप्पय्यदीक्षितस्य कुवलयानन्दोऽपि चन्द्रालोकस्यार्थालङ्कारप्रकरणमेव कियताऽपि विपर्यासेन सम्पादितमस्तीत्युक्तमेव प्राक् ।

पद्मनाभमिश्रः—शरदागमश्च ।

शरदागमः चन्द्रालोकप्रकाश इति नामान्तरेणाऽपि प्रसिद्धः चन्द्रालोकस्य सर्वतः प्राचीना इयमेव टीकेति वक्तुं सुकरम् । अप्पय्यदीक्षितेन कुवलयानन्दनिर्माणावसरे शरदागमः शश्वदनुशीलित इति ।

'चन्द्रालोको विजयतां शरदागमसम्भवः ।
हृद्यः कुवलयानन्दो यत्प्रसादादभूदयम्' ।

इत्युल्लिखता स्पष्टमेवाऽभिहितम् । कुवलयानन्दटीकाकृत्तत्सद्वैद्यनाथस्तु टीकायां 'शरदागमश्चन्द्रालोकमूलभूतो ग्रन्थ' इति लिखन् शरदागमं नामतो रूपतश्चाविदन्नेव भ्रान्तो लक्ष्यत इत्युपेक्ष्यः ।

शरदागमनिर्माता श्रीमान् पद्मनाभमिश्रः, बलभद्रमिश्रस्य पुत्रः । एतन्नाम्नि मिश्रभट्टाचार्येत्युपाधिद्वयं संलग्नं दृश्यते । मिथिलाभिजनो मैथिलो ब्राह्मणोऽयमिति शक्यम् । अयं च कन्दर्पचूडामणिकर्तुर्बघेलमण्डलमण्डनरीवाधीश्वरस्य श्रीवीरभद्रदेवभूपतेः सभायां प्रधानपण्डित आसीत् । अनेन स्वपितुर्बलभद्रमिश्रस्य ग्रन्थेषु प्रायष्टीका निर्मिताः सन्ति । वीरभद्रभूपतिर्विद्वद्रत्नेऽस्मिन् सविशेषमादरं स्नेहं च वहति स्म । अयमपि स्वकृतिषु प्रायस्तं मुहुर्मुहुः स्तौति स्म । प्रशस्तपादभाष्यटीकायां 'सेतु' नामिकायामनेन वीरभद्रदेवः सविशेष स्तुतः । अयं च बलभद्रमिश्रस्य द्वितीयः पुत्र आसीत् । प्रथम पुत्रो विश्वनाथनामा, यद्विषये न किमप्यधिकमुपलभ्यते । पद्म नाभस्य कनीयान् भ्राता गोवर्द्धनः, यः पद्मनाभादेव

ण्यधिगम्य केशवमिश्रकृततर्कभाषायाः, अन्नंभट्टकृततर्कसङ्ग्रहस्य च टीके विरचयामास ।

पद्मनाभश्च स्वस्य लोकोत्तरपाण्डित्यानुभावेन 'सकलशास्त्रारविन्दप्रद्योतनभट्टाचार्य' इत्युपाधिमधिगतवान् । यश्चैतदीयग्रन्थान्तपुष्पिकासु बहुश उपलभ्यते । प्रद्योतनभट्टाचार्य इत्येव वाऽस्य नाम बहुलं प्रसिद्धमासीत् ।

एतन्निर्मिता ग्रन्थाः

(क) न्याये—

(१) चिन्तामणिपरीक्षा (गङ्गेशस्य तत्त्वचिन्तामणेष्टीका)

(ख) वैशेषिके—

(१) कणादरहस्यम् (स्वकृतराद्धान्तमुक्ताहाराख्यग्रन्थटीका)

(२) वर्द्धमानेन्दुः (वर्द्धमानस्य द्रव्यकिरणावलीप्रकाशटीका)

(३) किरणावलीभास्करः

(४) वैशेषिकसेतुः (प्रशस्तपादभाष्यटीका)

(५) न्यायकन्दलीटीका

(ग) वेदान्ते—

(१) खण्डनखण्डखाद्यटीका

(घ) साहित्ये—

(१) वीरभद्रदेवचम्पूः

(२) शरदागमः—[चन्द्रालोकप्रकाशः]

वीरभद्रभूपतिना [हरलोचनहरलोचनरसशशिभिर्विश्रुते

समये] संवत् १६३३ समये कन्दर्पचूडामणिर्विरचितः, पद्म-नाभमिश्रेणाऽपि प्रायस्तस्मिन्नेव वत्सरे वीरभद्रदेवचम्पूरपि निरमायीति शरदागमस्याऽपि तदन्तिक एव समयोऽभ्युप-गन्तव्यः ।

प्रकृतग्रन्थप्रकाशनाय शरदागमस्यैकमेवादर्शपुस्तकं काशी-स्थराजकीयपुस्तकालयादधिगत्य तदाधारेणैव वृत्तमिदं संस्क-रणम् । तस्य च पुस्तकस्याशुद्धिबहुलतयाऽऽदर्शान्तरस्य चाभा-वेन सन्दिग्धेषु प्रश्नचिह्ननिवेशनं कृत्वैव विरतमस्माभिः ।

प्रायो विषमेषु स्थलेषु श्रीमद्भिः पूज्यवरैः श्रीकाशीस्थ-राजकीयपाठालयप्रधानाध्यक्षैः श्रीगोपीनाथकविराजमहोदयैः काशीविश्वविद्यालयसंस्कृताध्यापकैः प्राच्यप्रतीच्यविद्याको-विदैः श्रीमच्छ्रद्धेयमित्रवरश्रीबटुकनाथशर्मसाहित्योपाध्याय एम्. ए. महोदयैश्च महनीयं साहाय्यमाचरितमिति शतशो धन्यवादैस्तानभिनन्दामः । आङ्ग्लभाषायां संस्कृतभाषायां च भूमिकालिखने तु श्रीमन्मित्रवरबटुकनाथशर्मणां सर्वाङ्गीण साहाय्यमन्तरा दुस्सम्पादमेवासीदिदमिति तदर्थं तान् कैः शब्दैरभिनन्दामीति न वेद्मि ।

पर्यवसाने पाठकमहाभागान् इदमेव साञ्जलिबन्धमभ्य-र्थये, यत्तैर्मनुष्यसुलभदोषपराङ्मुखैः प्राचीनग्रन्थावलोक सदयदृष्टिभिर्न दोषैकदृष्टिभिर्भवितव्यमिति ।

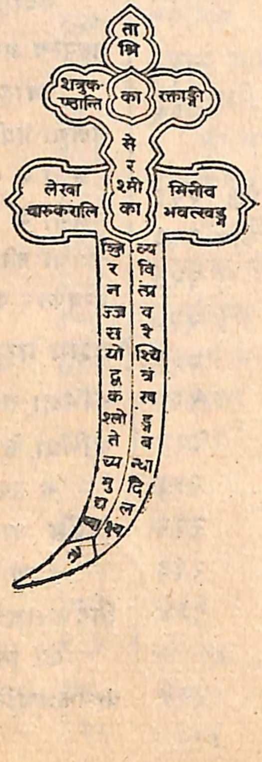
काशीस्थराजकीय पुस्तकालयः
सरस्वतीभवनम् । काशी ।
हरिशयनी, एकादशी संवत् १९८६

नारायणशास्त्री खि

विषय-क्रम

पञ्चममयूखस्य नवमदशमश्लोकयोः

खड्गबन्धचित्रम्



॥ श्रीः ॥

पीयूषवर्षश्रीजयदेवकविकृतः

चन्द्रालोकः

श्रीप्रद्योतनभट्टाचार्यकृत-

चन्द्रालोकप्रकाशाऽपराभिधानशरदागमटीका

तथा

डा० गङ्गासागररायकृत—

'आलोकवर्धिनी' संस्कृत-हिन्दीटीकाविभूषितश्च

प्रथमो मयूखः

उच्चैरस्यति मन्दतामरसतां जाग्रत्कलङ्कैरव-
ध्वंसं हस्तयते च या सुमनसामुल्लासिनी मानसे ।
[1]धृष्टोद्यन्मदनाशनार्चिरमला लोकत्रयीदर्शिका
सा नेत्रत्रितयीव खण्डपरशोर्वाग्देवता दीव्यतु ॥ १ ॥

❋ शरदागमटीका ❋

पृथ्वी पृथ्वो न पङ्क्तिर्यां न च वहति नभस्तुङ्गतामुत्तमाङ्गात्
पाणिप्रक्षेपयोगं दधति दश दिशः किञ्च नैवाऽवकाशम् ॥
कुर्यां किं क्वाऽनुकुर्यां त्रिपुरविजयिनस्ताण्डवे चिन्तयेत्थं
व्यग्रः सर्गादिहेतुस्त्रिदशगणयुतः श्रेयसे भैरवोऽस्तु ॥ १ ॥
मम सहजविरोधी निर्जितोऽनेन भित्त्वा
धनुरिति वहलोद्यत्प्रीतिभाजा स्मरेण ।

१. दुष्टोद्यन्मदनाशनार्चिरिति टीकान्तरसम्मतः पाठः ।

स्रगिव कुवलयानामादरेणोपनीता
जयति जनकजाया राघवे दृष्टिवृष्टिः ॥ २ ॥
अस्य स्थितितो नगरी भवतोऽयोध्या भवत्यखिला ।
इति रघुवंशादधिको जयति बघेलाऽभिधो वंशः ॥ ३ ॥
देवपतेरिव शक्तिर्यस्य जये भूभृतां प्रथिता ।
श्रीवीरभद्रदेवस्तत्र धाराऽऽखण्डलो जातः ॥ ४ ॥
दशरथतो रघुपतिरिव तस्मादिह वीरभानुभूपालः ।
आबद्धधर्मसेतुर्जगति समुद्रे समुद्भूतः ॥ ५ ॥
[1]तत्तनयो नयनिर्मलकीर्त्तिः स्वर्निम्नगामूलम् ।
जयति तदीयस्तनयः कविगोष्ठीदेवतारामः ॥ ६ ॥
क्रियते तस्य निदेशाच्चन्द्रालोकप्रकाशोऽयम् ।
शरदागम इति विदितो भट्टाचार्येण यत्नेन ॥ ७ ॥

विघ्नविध्वंसकामनया कृतं मङ्गलं शिष्यशिक्षायै निबध्नाति—उच्चैरिति ॥ महारुद्रनेत्रपक्षे सूर्यरूपं चक्षुर्मन्दतामरसतां उच्चैः अस्यति। सूर्यस्य तामरसाह्लादकत्वात्। तस्मिन् सति तामरसे मन्दत्वासम्भवात्। चन्द्रात्मकं चक्षुर्जाग्रत्कलं यथा स्यात्तथा कैरवध्वंसं हस्तयते दूरीकरोति। चन्द्रे सति कुमुदाह्लादस्य जायमानत्वात्। अग्निरूपं तु धृष्ट उद्यन् यो मदनः स एवाशनं यत्र हृगर्चिचः। वाग्देवतापक्षे मन्दत्वमरसत्वं च उच्चैर्दूरीकरोति। वाग्देवताया अमन्दत्वसरसत्वयोर्भावात्। यावज्जाग्रत्कलङ्कैः प्रकटदोषैर्यो रवध्वंसः वचनाभावस्तम् अपाकरोति। तस्याः प्रसादेन दोषानपास्य वचनप्रयोगस्य कर्तुं शक्यत्वात्। सदोषा गिरो भविष्यन्तीति भीत्या हि दोषाज्ञाने तन्निरासोपायाज्ञाने च वचनप्रयोगो न भवति वाग्देवताप्रसादात्तदुभयज्ञाने तु भवति निरवग्रहो वचनप्रयोग इत्यर्थः। धृष्टा उद्यन्मदा ये ज्ञानं विनैव गर्वपर्वतभाजस्तन्नाशनार्चिचस्तेषामस्याः प्रभावादपगमो भवतीत्यर्थः।

---

१. वीरभद्रकारितग्रन्थान्तरपरामर्शतोऽत्रत्यप्रकरणानुसन्धानाच्चाऽत्र पञ्चषष्ठार्ययोर्मध्ये जयतितदीयस्तनय इत्यतः पूर्वं 'रामचन्द्र' नामकनृपवर्णनपरमेकं पद्यमपेक्षितमिति प्रतिभाति।

वाग्देवताहरनेत्रयोरमलत्वं समानमेव। लोकप्रकाशकत्वं च॥

वाक्पक्षे सुमनसां पण्डितानां मानसे मानसे उल्लासिनी। सूर्योदये सति यागाद्याचरणात्। वह्नौ होमाचरणात् चन्द्रेणापि देवानां तृप्त्याधानात्॥ १॥

आलोकवर्धिनी टीका

॥ श्रीमन्महागणाधिपतये नमः॥

गणाधिपं नमस्कृत्य भानुं साम्बं सदाशिवम्।
देवाधिदेवं विष्णुं च कुर्वे ह्यालोकवर्धिनीम्॥

श्लेषालङ्कारेण द्व्यर्थकोऽयं श्लोकस्तेन सरस्वतीपक्षे

अन्वयः— या मन्दताम्, अरसतां उच्चैः अस्यति, (सुमनसां) जाग्रत्कलङ्कैः रवध्वंसं हस्तयते, (या च पुनः) सुमनसां मानसे उल्लासिनी दुष्टोद्यन्मदनाशनार्चिः अमला लोकत्रयदर्शिका च (वर्तते) सा वाग्देवता खण्डपरशोः नेत्रत्रितयी इव दीव्यतु।

व्याख्या—तत्र पीयूषवर्षनामा महाकविः चन्द्रालोकनामकं ग्रंथं प्रणिनिनीषुः 'समाप्तिकामो मङ्गलमाचरेत्' 'मङ्गलादीनि मङ्गलमध्यानि मङ्गलान्तानि च शास्त्राणि प्रथन्ते' इति महाभाष्यवचनाच्च चिकीर्षितस्यास्य ग्रन्थस्य निर्विघ्नपरिसमाप्त्यर्थं, लोकेऽध्ययनादि द्वारा प्रचारप्रसिद्धिसिद्ध्यर्थं च वाग्देवतारूपवस्तुनिर्देशात्मकं मङ्गलं शिष्यप्रशिष्यशिक्षार्थं ग्रंथादौ निबध्नाति—उच्चैरिति—

या = वाग्देवता, मन्दतां मन्दस्य भावः मन्दता तां मन्दतां = धियो जाड्यम्, अरसतां, न रसः अरसः अरसस्य भावः अरसता ताम् अरसतां रसाभाववत्तां, उच्चैः= सम्यक् प्रकारेण, अस्यति = उन्मूलयति, या च सुमनसां=सज्जनानां, जाग्रत्कलङ्कैः जाग्रतः = विद्यमाना जागरूका वा ये कलङ्काः अनध्यायादिदोषास्तैः जाग्रत्कलङ्कैः, रवध्वंसं रवस्य शब्दस्य ध्वंसस्तं रवध्वंसं = वादे निरुत्तररूपं मौनं, हस्तयते = उन्मूलयति. या च पुनः सुमनसां मानसे = हृदि, उल्लासिनी = आह्लादिनी, किंच या दुष्टोद्यन्मदनाशनार्चिः दुष्टानाम् उद्यन् = प्रादुर्भवन् यः मदः गर्वस्तस्य नाशनं= विनाशकं अर्चिः = ज्वाला यस्याः सा दुष्टोद्यन्मदनाशनार्चिः, अमला = निर्दोषा लोकत्रयदर्शिका लोकानां त्रयं लोकत्रयं = भुवनत्रयं, तस्य दर्शिका = प्रकाशयित्री च

वर्त्तते, सा वाग्देवता खण्डपरशोः खण्डः गदासुरयुद्धे भग्नः परशुः = कुठारं यस्य तस्य खण्डपरशोः = शिवस्य, नेत्रत्रितयी, त्रयोऽवयवा यस्या सा त्रितयी नेत्राणां त्रितयी नेत्रत्रितयी इव दीव्यतु = विद्योतताम् ।

शिवनेत्रपक्षे—

अन्वयः—या (नेत्रत्रितयी) मन्दतामरसतां उच्चैः अस्यति, या जाग्रत्कलं-कैरवध्वंसं हस्तयते, या च सुमनसां मानसे उल्लासिनी, या च दुष्टोद्यन्मदनाशनार्चिः अमला लोकत्रयदर्शिका च सा खण्डपरशोः नेत्रत्रितयी दीव्यतु ।

व्याख्या—अत्रेदं बोध्यं, शिवस्य दक्षिणनेत्र सूर्यात्मकं, वामनेत्रं चन्द्रात्मकं, मध्यनेत्रं चाग्निरूपात्मकमिति शिवस्य त्रिनेत्रत्वं शास्त्रे प्रसिद्धम्, तत्र दक्षिणं सूर्यात्मकं नेत्रं मन्दतामरसतां, मन्दानि = मुकुलीभावापन्नानि च तानि तामरसानि = कमलानि, मन्दतामरसानि तेषां भावः तत्ता तां मन्दतामरसतां = कमलजाड्यम्, उच्चैः वेगेन अस्यति = दूरीकरोति, सूर्यः कमलानि विकासयतीत्यर्थः । वामं चन्द्रात्मकं नेत्रं च, जाग्रत्कलं जाग्रत्यः स्फुरन्त्यः कलाः यस्मिन्कर्मणि तत् जाग्रत्कलं सत् कैरवध्वंसं कैरवाणां = कुमुदानां ध्वंसं = संकोचं, हस्तयते = निवारयति, कुमुदानां संकोचं दूरीकृत्य चन्द्रः रात्रौ तं विकासयतीत्यर्थः । अनलात्मकं तृतीयं नेत्रं च दुष्टोद्यन्मदनाशनार्चिः दुष्टः खलः, उद्यन् पुरो वर्त्तमानः यः मदनः कामस्तस्य अशनं भक्षणकारकं अर्चिः यस्मिन् स दुष्टोद्यन्मदनाशनार्चिः, शिवनेत्रस्थ अग्निना मदनस्य दाहः इति कथा पुराणे प्रसिद्धा । या च नेत्रत्रितयी सुमनसां = देवानां, मानसे= हृदि, उल्लासिनी =आह्लादकर्त्री एवं अमला लोकत्रयदर्शिका = लोकत्रयप्रकाशिका एवंभूता खण्डपरशोः=शिवस्य नेत्रत्रितयी दीव्यतु=द्योतताम् —

अत्र शब्दश्लेषचमत्कारेण वाग्देवतायाः सर्वाणि विशेषणानि, शिवनेत्रत्रयस्यापि विशेषणानि भवितुमर्हन्ति । वाग्देवतायाः शिवनेत्रत्रयसादृश्येनोपमालङ्कारः ।

इस पद्य म श्लेष के द्वारा महाकवि जयदेव ने दो अर्थों का प्रतिपादन किया है—प्रथम सरस्वती के पक्ष में इस पद्य का यह अर्थ है—

जो सरस्वती देवी बुद्धि की जड़ता एवं हृदय की नीरसता को वेग से दूर करती हैं, शास्त्रों के अनभ्यास के कारण शास्त्रार्थ में निरुत्तर हो जाने के कारण उत्पन्न हुई मूकता के कलङ्क को विनष्ट कर देती हैं. विद्वानों के मन में आह्लाद प्रदान करती हैं, और प्रतिभा के द्वारा दुष्टों के मन में उत्पन्न हुए गर्व का स

नाश करती हैं, जो सर्वथा उज्ज्वल और लोकत्रय के मार्ग का प्रदर्शन करावे वाली हैं, भगवान् सदाशिव के नेत्रत्रय के समान वह सरस्वती सर्वदा विद्वानोंके अंतःकरण में प्रकाशित होती रहें।

दूसरे शिवजी के नेत्रत्रय पक्ष में—

भगवान् सदाशिव का जो सूर्यरूप दक्षिण नेत्र कमल के संकोच को दूरकर उसे विकसित करता है, चन्द्ररूप वामनेत्र अपनी कलाओं से कुमुद की जड़ता को दूर करता है एवं मध्य भाग में रहने वाला अग्निरूप तृतीय नेत्र अपनी ज्वाला से सामने खड़े हुये दुष्ट कामदेव का भक्षण करता है। इस प्रकार देवताओं के मन को आह्लादित करनेवाले एवं तीनों लोकों के पदार्थों को प्रत्यक्ष रूप से प्रकाशित करनेवाले परम उज्ज्वल शिव के तीनों नेत्र सज्जनों के अन्तःकरण को प्रकाशित करते रहें ॥ १ ॥

हं हो चिन्मयचित्तचन्द्रमणयः संवर्धयध्वं रसान्
रे रे स्वैरिणि निर्विचारकविते मास्मत्प्रकाशीभव।
उल्लासाय विचारवीचिनिचयालङ्कारवारांनिधे-
श्चन्द्रालोकमयं स्वयं वितनुते पीयूषवर्षः कृती ॥ २ ॥

हंहोइति॥ चिन्मयज्ञानशालिनो ये तेषां चित्तस्वरूपाश्चन्द्रमणयः रसान् संवर्धयध्वम्। निर्विचारकविते स्वैरिणि नानाजनसाधारणत्वादस्मत्प्रकाशीभव मा। अत्रोभयं हेतुः। चन्द्रेति॥ चन्द्रोदये चन्द्रमणेः क्षरणात्। अभिसारिकाभिर्गतित्यागात्। ग्रन्थस्य प्रयोजनमाह—उल्लासायेति॥ विचारा एव वीचिनिचया यत्रेति तादृशालङ्कारसमुद्रस्येत्यर्थः। एतावताऽलङ्कारसलक्षणोऽभिधेयस्तेन प्रतिपाद्यप्रतिपादकभावः सम्बन्धः रसवृद्ध्यादिश्च प्रयोजनं दर्शितमिति भावः॥ २॥

अन्वय—हं हो चिन्मयचित्तचन्द्रमणयः रसान् संवर्धयध्वम्, रे रे स्वैरिणि निर्विचारकविते अस्मत् मा प्रकाशीभव, विचारवीचिनिचयालङ्कारवारांनिधेः उल्लासाय अयं कृती पीयूषवर्षः स्वयं चन्द्रालोकं वितनुते।

व्याख्या—अस्मिन् श्लोके ग्रन्थकृत् स्वग्रंथस्य प्रयोजनं प्रदर्शयन् स्वस्य स्वनिर्मितग्रंथस्य च नामनी निर्दिशति हं हो इत्यादिना—

हं हो इदं पदद्वयम्, तत्र हं अनुनयार्थं हो इति संबोधनार्थं च प्रयुक्तम्, चिन्मय-

चित्तचन्द्रमणयः, चिन्मयानि =चेतनाप्रचुराणि, यानि चित्तानि = अन्तःकरणानि, तानि एव चन्द्रमणयः = चन्द्रकान्ताख्यमणयः इति चिन्मयचित्तचन्द्रकान्तमणयः = चन्द्रकान्तमणिसदृशाः सहृदया विद्वांसो वा, यूयं रसान् रस्यन्ते आस्वाद्यन्ते इति रसास्तान् रसान् = जलानि, अन्यत्र काव्यगतान् शृङ्गारादीन्, संवर्द्धयध्वम्=वृद्धि कुरुध्वम्, रे रे इति निन्दाभिव्यक्तये, अनादरार्थे संबोधनम् स्वैरिणि स्वच्छन्दगमन-शीले, अन्यत्र औचित्यरहिते। निर्विचारकविते, निर्गतः विचारो यस्याः सा निर्विचारा सा च कविता चेति तत्संबोधने निर्विचारकविते = उच्छृङ्खलकविते, अस्मत् = अस्मात् सकाशात् मा निषेधे, प्रकाशीभव, न प्रकाशा अप्रकाशा प्रकाशा संपद्यस्व तथा भवेति प्रकाशीभव = प्रकाशं याहि, अहं निर्विचारकवितां निर्मातुं नेच्छामीति भावः। विचारवीचिनिलयालङ्कारवारांनिधेः विचारा एव वीचयः = तरङ्गाः विचारवीचयः तासां निलयाः = आश्रयभूताः ये अलङ्कारा इति विचारवीचिनिलयालङ्कारास्तेषां वारांनिधिः = समुद्रः, तस्य विचारवीचिनिलया-लङ्कारवारांनिधेः, उल्लासाय = संवृद्धये, प्रसाराय वा अयं = एषः, कृती = कृत-मस्ति अस्मिन्निति कृती = काव्यकर्मकुशलः, पीयूषवर्षः पीयूषं अमृतं वर्षतीति पीयूषवर्षः = तन्नामकः चन्द्रो वा, चन्द्रालोकं चन्द्रस्येव आलोकः = प्रकाशः यस्यासौ तं चन्द्रालोकं = चन्द्रालोकनामकं ग्रंथं चन्द्रिकां वा, वितनुते = निर्माति, अन्यत्र विस्तारयति। अस्मिन् श्लोकेऽपि अर्थद्वयं निःसरति।

यथा चन्द्रोदये जाते चन्द्रकान्तमणयः जलानि स्रवन्ति, तेन जलवृद्धिर्भवति व्यभिचारिणीनां नायिकानां चन्द्रिकाप्रसरणेन गतिरवरुध्यते, समुद्रश्च उद्वेलितो भवति, एवं पीयूषवर्षनामा कविरपि चन्द्रालोकनामकं ग्रंथं विरचयति, येन विद्वांसः संतोषमनुभवन्ति। रमणीयकवितानां निर्माणं, कुकविकृतानां कुकवितानां गति-श्चावरुद्धयते किञ्चानेन चन्द्रालोकेनालङ्कारसागरस्योर्मयः प्रसरिष्यन्तीति भावः।

अर्थ—हे चन्द्रकान्तमणि के समान सरस हृदय वाले विद्वद्गण! आप लोग अलङ्कारादि रसों को बढावें, अरी उच्छृङ्खलकविते! तुम औचित्य-विचार से शून्य हो अतः हम लोगों के द्वारा तुम्हारा उद्भव न हो, तुम हमलोगों से दूर ही रहो, क्योंकि यह पीयूषवर्ष नाम का कुशल कवि उत्तम विचारों के तरङ्गों से सुशोभित अलंकारशास्त्ररूप समुद्र के उल्लास के लिये इस चन्द्रालोक नामक ग्रंथ का निर्माण कर रहा है। जिस प्रकार चन्द्रमा के आलोक में चन्द्रकान्तमणि जल

को उत्पन्न करती है, स्वेच्छाचारिणी स्त्रियों का प्रकाश के कारण गतिरोध हो जाता है और समुद्र ज्वार-भाटा के द्वारा तरङ्गित हो जाता है। उसी प्रकार पीयूषवर्ष द्वारा रचित इस चन्द्रालोक नामक ग्रंथ से शृङ्गारादि रसों की वृद्धि एवं मनोहर कविताओं का उद्भव होगा। कुकविरचित कविता का प्रवाह रुक जायगा और अलंकारसमुद्र से उत्तमोत्तम विचारों का उठना प्रारम्भ हो जायगा।

युक्त्यास्वाद्यलसद्रसैकवसतिः साहित्यसारस्वत-
क्षीराम्भोधिरगाधतामुपदधत्सेव्यः समाश्रीयताम्।
श्रीरस्मादुपदेशकौशलमयं पीयूषमस्माज्जग-
ज्जाग्रद्भासुरपद्मकेशरयशःशीतांशुरस्माद् बुधाः ॥ ३ ॥

प्रयोजनकथनेन पण्डितानस्मिन्प्रवर्त्तयति—युक्त्येति॥ युक्तिश्चास्वाद्यलसद्रसश्च तयोरित्यर्थः। अन्यत्राऽलङ्कारग्रन्थे तादृशी युक्तिर्नास्तीत्यर्थः। साहित्यसम्बन्धि सारस्वतमेव क्षीरमित्यर्थः। ग्रन्थान्तरापेक्षयाऽत्र गाम्भीर्यमाह—अगाधतामिति। अत एव सेव्यः। एतादृशस्य समाश्रयणे फलमाह—श्रीरिति। श्रीर्धनं सरसनिषेवणेन कान्तिश्च। एतत्पाठेन स्वयमन्येषां गुरुरपि भवतीत्याह—उपदेशेति। उपदेशस्य पीयूषत्वेन शिष्याणां प्रवृत्तिरुक्ता। अन्यग्रन्थतो यशश्चन्द्रोऽप्येतत्सेवने समीचीनो भवति। जगादिति॥ ३॥

अन्वयः हे बुधाः अगाधताम् उपदधत् युक्त्यास्वाद्यलसद्रसैकवसतिः साहित्यसारस्वतक्षीराम्भोधिः सेव्यः। अस्मात् श्रीः, अस्मात् उपदेशकौशलमयं पीयूषम् अस्मात् जगज्जाग्रद्भासुरपद्मकेशरयशः शीतांशुः समाश्रीयताम्।

व्याख्या—इदानीं काव्यमाहात्म्यं सप्रयोजनमभिदधत् तं स्तौति—हे बुधाः= पण्डिताः, अगाधतां = गम्भीरतां, उपदधत् उपदधातीति उपदधत् = बिभ्रत्, युक्त्यास्वाद्यलसद्रसैकवसतिः, युक्तिभिः=साधकबाधकप्रमाणोपन्यासैः आस्वाद्याः = आस्वादनार्हाः, लसन्तः = शोभमानाः, ये रसाः = शृङ्गारादयः, तेषामेका प्रधाना, वसतिः = वासस्थानं यस्मिन् स युक्त्यास्वाद्यलसद्रसैकवसतिः, साहित्यसारस्वतक्षीराम्भोधिः, सहितस्य भावः साहित्यम्, सरस्वत्या इदं सारस्वतं, साहित्यं यत् सारस्वतमिति साहित्यसारस्वतं तदेव क्षीराम्भोधिः = क्षीरसमुद्रः इति साहित्यसारस्वतक्षीराम्भोधिः = साहित्यवाङ्मयरूपदुग्धसमुद्रः, सेव्यः=सेवनीयः, अस्मात्=

साहित्यशास्त्रक्षीरोदधेः, श्रीः = लक्ष्मीः, (समाश्रीयताम्=संप्राप्यताम्), अस्मात् उपदशकौशलमयं उपदेशस्य कौशलमुपदेशकौशलं, उपदेशकौशलानां प्राचुर्यमिति उपदेशकौशलमयं = शिक्षणादिनैपुण्यबाहुल्यम् पीयूषं अमृतं समाश्रीयताम् = संप्राप्यताम्, किञ्च अस्मात् साहित्यशास्त्रात्, जगज्जाग्रद्भासुरपद्मकेशरमयं, जगति = संसारे, समस्ते भुवने वा, जाग्रत् = विकसितं यद् भासुरं देदीप्यमानं पद्मकेशरवद् = कमलकिञ्जल्कवत्, यशः = कीर्त्तिस्तद्रूपो यः शीतांशुः = चन्द्रः सोऽपि समाश्रीयताम् = संप्राप्यताम । अत्र सर्वत्र रूपकालंकारः ।

अर्थ—हे विद्वज्जनो! अत्यन्त अगाध नाना प्रमाणों एवं युक्तियों से शोभित होने वाले रसों का एकमात्र स्थान, इस साहित्य वाङ्मयरूप क्षीरसागर का आप लोग मंथन करें और इस मंथन के फलस्वरूप महालक्ष्मी, नाना प्रकार के चातुर्यपूर्ण उपदेशामृत तथा जगत् में विकसित एवं देदीप्यमान कमल केशर के समान स्वच्छ यशःस्वरूप चन्द्रमा को भी प्राप्त करें।

जिस प्रकार देवताओं ने अथाह क्षीरसागर के मंथन से उसमें रहने वाली महालक्ष्मी, अमृत एवं निष्कलङ्क चन्द्रमा को प्राप्त किया, उसी प्रकार हे बुद्धिमान् विद्वज्जन! आप लोग भी इस काव्यकर्म के सेवन से राजदरबार में स्तुति आदि के द्वारा महालक्ष्मी, चातुर्यपूर्ण उपदेशामृत तथा उज्ज्वल यश प्राप्त करें।

तं पूर्वाचार्यसूर्योक्तिज्योतिःस्तोमोद्गमं स्तुमः ।
यं प्रस्तूय प्रकाशन्ते मद्गुणास्त्रसरेणवः ॥ ४ ॥

औद्धत्यं परिहरति—तमिति ॥ अन्योऽपि त्रसरेणुः सूर्यकिरणे जालान्तर्गते प्रकाशत इत्यर्थः ॥ ४ ॥

अन्वयः—(वयं) तं पूर्वाचार्यसूर्योक्तिज्योतिस्तोमोद्गमं स्तुमः यं प्रस्तूय मद्गुणाः त्रसरेणव इव प्रकाशन्ते ।

व्याख्या—अथेदानीं स्वगर्वपरिहारार्थं पीयूषवर्षः पूर्वाचार्योक्तीः नमस्करोति (वयं) तं = प्रसिद्धम् पूर्वाचार्यसूर्योक्तिज्योतिस्तोमोद्गमं, पूर्वे = प्राचीनाः ये आचार्याः साहित्यलक्षणप्रणेतारः भरतानन्दवर्धनमम्मटादयः, तेषां सूर्येण तुल्याः सूर्यतुल्या = सूर्यसमाना उक्तयः = वचांसि तान्येव ज्योतींषि = प्रकाशाः तेषां स्तोमः = समूहः तस्य उद्गमः = उद्भवस्थानं पूर्वाचार्यसूर्योक्तिज्योतिस्तोमोद्गमं स्तुमः = नुमः, यं = उद्भवस्थानं, प्रस्तूय = समाश्रित्य मद्गुणाः मम गुणाः

गुणाः = मदीयागुणाः, त्रसरेणवः = षट् परमाणवः इव प्रकाशन्ते = प्रत्यक्षतां यान्ति। रूपकालङ्कारः।

त्रसरेणुलक्षणं मनुस्मृतौ—

जालान्तर्गते भानौ यत् सूक्ष्मं दृश्यते रजः।
प्रथमं तत् प्रमाणानां त्रसरेणुं प्रचक्षते ॥ ८।१३२

यथा सूर्योदये जाते गवाक्षादिमार्गेण समायातेषु किरणेषु त्रसरेणूनां प्रत्यक्षो भवति एवं पूर्वेषामाचार्याणां उक्तिमनुसृत्य क्षुद्राः मद्गुणा अपि लोके प्रसरन्तु।

अर्थ—मैं (पीयूषवर्ष) प्राचीन भरत, आनन्द वर्धन एवं मम्मट आदि सूर्य के समान देदीप्यमान आचार्यों की उक्तिरूप ज्योतिःपुञ्ज के उद्गम स्थान को नमस्कार करता हूँ, जिनका आश्रय लेने के कारण मेरे गुण त्रसरेणु के समान प्रकाशित हो रहे हैं ॥ ४ ॥

नाशङ्कनीयमेतेषां मतमेतेन दूष्यते।
किं तु चक्षुर्मृगाक्षीणां कज्जलेनेव भूष्यते ॥ ५ ॥

आपाततः पूर्वाचार्यमतदूषकतया प्रतीयमानाऽपि मद्युक्तिरनौचितीमावहतीत्याह—नाशङ्कनीयमिति॥ दोषोद्भावनेन विचारकाणां तत्र सिद्धान्तस्फूर्त्तेर्जायमानत्वादित्यर्थः ॥ ५ ॥

अन्वयः—एतेन एतेषां मतं दूष्यते इति न आशङ्कनीयम्, किन्तु मृगाक्षीणां चक्षुः कज्जलेन इव भूष्यते।

इदानीं प्राचीनाचार्यमतेषु दीयमानं दूषणं युक्त्या मण्डयति नाशङ्कनीयमिति।

व्याख्या—एतेन = ग्रन्थकर्त्रा पीयूषवर्षेण, चन्द्रालोकनामकेन स्वग्रन्थेन वा, एतेषां = पूर्वाचार्याणाम् मतं = सिद्धान्तं, दूष्यते = मलिनीक्रियते, इति न आशङ्कनीयम् = न संशयितव्यम्, किन्तु मृगाक्षीणां मृगस्य अक्षिणी इव अक्षिणी यासां तास्तासां मृगाक्षीणां=मृगनयनीनां, चक्षुः=नेत्रम् कज्जलेन = अञ्जनेन इव, भूष्यते = अलङ्क्रियते। उपमालङ्कारः।

यथा सुन्दरीणां नयनयोः संलग्नं कज्जलं कालुष्ययुक्तमपि नेत्रसौंदर्यं वर्धयत्येव, न तु दूषयति, एवं मया दूष्यमानमपि पूर्वाचार्यमतं भूषणायैव न तु दूषणाय।

इस चन्द्रलोक के कर्त्ता ने स्थान-स्थान पर प्राचीन आचार्यों के मत का जो खण्डन किया है, उससे ऐसी आशङ्का नहीं करनी चाहिये कि इसमें प्राचीन

आचार्यों के मत का खण्डन किया है, किन्तु जिस प्रकार कज्जल के लगाने से सुन्दरियों के नेत्रों की शोभा बढ़ती है उसी प्रकार इन दुष्ट दूषणों के द्वारा भी उनके मत भूषित ही होते हैं दूषित नहीं ॥ ५ ॥

प्रतिभैव श्रुताभ्याससहिता कवितां प्रति ।
हेतुर्मृदम्बुसम्बद्धा बीजमाला लतामिव ॥ ६ ॥

काव्यहेतुमाह— प्रतिभेति ॥ कवित्वबीजभूतः संस्कारविशेषः प्रतिभा । सैव श्रुताभ्यासावासाद्य बीजं मृदादिसहितं लतामिव कवितां सूत इत्यर्थः ॥ ६ ॥

अन्वय—कवितां प्रति श्रुताभ्याससहिता प्रतिभा एव, लतां प्रति मृदम्बुसम्बद्धा बीजमाला इव हेतुः ।

इदानीं काव्यकर्मणि प्रधानहेतुं निर्दिशन्नाह--प्रतिभेति—

व्याख्या—कवितां प्रति कवेः भावः कर्म वा कविता तां प्रति=कवित्वं प्रति, श्रुताभ्याससहिता श्रुतं = शास्त्रं, तस्य योऽभ्यासः = अध्ययनाध्यापनादिनानुशीलनं तेन सहिता = युक्ता, यद्वा श्रुतं = शास्त्रं, अभ्यासः = पुनः पुनः अनुशीलनात्मकः, ताभ्यां सहिता = सार्धं, श्रुताभ्याससहिता = शास्त्रालोडनसंबद्धा, प्रतिभा = नव-नवोन्मेषशालिनी बुद्धिः, एव, लतां प्रति = वल्लरीं प्रति, मृदम्बुसंबद्धा मृत् = मृत्तिका, अम्बु = जलं ताभ्यां सम्बद्धा = सङ्गता, बीजमाला बीजानां माला बीज-माला = बीजपंक्तिः इव = यथा, हेतुः = कारणम्, अयं भावः काव्यनिर्माणे शास्त्रा-ध्ययनं, शास्त्राभ्यासो नवनवोन्मेषशालिनी बुद्धिश्च, कारणं भवति, यथा लतां प्रति न केवलं मृत्तिका, न वा केवलं जलं, न वा केवलं बीजपुञ्जः हेतुर्भवति किंतु मृदम्बुसम्बद्धं बीजपुञ्जं समुदितं हेतुर्भवति । एवमेव काव्यनिर्माणेऽपि न केवलं शास्त्रं, न वाभ्यासः, न वा केवलं प्रतिभा किन्तु एतत्त्रयसमुदितं हेतुर्भवति ।

प्रतिभालक्षणम्—

बुद्धिस्तात्कालिकी ज्ञेया मतिरागामिगोचरा ।
प्रज्ञा नवनवोन्मेषशालिनी प्रतिभा मता ॥

अर्थ—कविता के निर्माण के प्रति शास्त्रज्ञान, शास्त्राभ्यास एवं उन दोनों से युक्त प्रतिभा, ये तीनों मिलकर कारण होते हैं, जिसप्रकार लता की उत्पत्ति के प्रति न केवल मिट्टी, न केवल जल अथवा बीजमात्र हेतु न होकर तीनों मिलकर हेतु हुआ करते हैं ॥ ६ ॥

काव्य लक्षण

निर्दोषा लक्षणवती सरीतिर्गुणभूषणा ।
सालंकाररसाऽनेकवृत्तिर्वाक्काव्यनामभाक् ॥ ७ ॥

काव्यलक्षणमाह--निर्दोषेति ॥ अर्थोऽन्यत्र काव्यतयाऽत्र कथमुपेक्षित इति चेन्न । निर्दोषत्वेनैव सार्थकत्वलाभात् । निरर्थकस्य सदोषत्वात् । वृत्तिर्द्विविधा । मधुरादिरूपा पञ्चधा । व्यञ्जनादिरूपा त्रिधेति । बौधायनवृत्तावनेकत्वे विशेषणं दोषादीनामनेकत्वं च स्वत एव ज्ञातव्यम् ॥ ७ ॥

अन्वय— निर्दोषा, लक्षणवती, सरीतिः, गुणभूषणा सालङ्काररसानेकवृत्तिः वाक् काव्यनामभाक् भवति—

अथेदानीं साहित्यशास्त्रे काव्यस्य प्राधान्येन काव्यलक्षणं निर्दिशति, निर्दोषेति—

व्याख्या—निर्दोषा, निर्गता दोषा यस्याः सा निर्दोषा = श्रुतिकटुत्वादिदोषरहिता, लक्षणवती, लक्षणमस्ति अस्यामिति लक्षणवती =रसादिलक्षणयुता, सरीतिः रीत्या सहिता सरीतिः = वैदर्भ्यादिरीति सहिता, गुणभूषणा, गुणैः भूषणा गुणभूषणा = श्लेषप्रासादादिगुणभूषिता, सालङ्काररसानेकवृत्तिः, अलङ्काराः = उपमादयः, रसाः = श्रृङ्गारादयः, अनेकाश्च ता वृत्तयः = अभिधादिः एतैः सह वर्त्तते सालङ्काररसानेकवृत्तिः उक्तगुणविशिष्टा वाक् = वाणी, काव्यनामभाक्, काव्य = कविकर्म, तस्य नाम = आख्यां भजतीति काव्यनामभाक् = काव्यसंज्ञा, भवतीति शेषः । एतेन शब्दनिष्ठं काव्यम् । न तदर्थनिष्ठमिति सूचितम् । अत्रानेन 'तददोषौ शब्दार्थौ काव्यमिति' मम्मटकृतं काव्यलक्षण दूषितमिति भावः ।

अर्थ—श्रुतिकटुत्वादिदोषरहित, रसादिलक्षणयुक्त, वैदर्भी आदि रीति, श्लेषप्रासादादि गुण, उपमा आदि अलङ्कारों एवं श्रृङ्गारादि रसों से भूषित तथा अभिधा आदि वृत्तियों से परिपूर्ण वाक्यसमूह को काव्य कहते हैं ॥ ७ ॥

कवि ने यहाँ पर काव्य को शब्दनिष्ठ मानकर मम्मटकृत शब्दार्थोभयनिष्ठकाव्यलक्षण का खण्डन किया है ।

अङ्गीकरोति यः काव्यं शब्दार्थावनलंकृती ।
असौ न मन्यते कस्मादनुष्णमनलं कृती ॥ ८ ॥

शब्दार्थौ काव्यम् । तत्र च क्वचिदनलङ्कारत्वेपि न दोष इति कस्यचिन्मतमपाकरोति—अङ्गीकरोतीति ॥ यः कृती अनलङ्कृती शब्दार्थौ काव्यं

अङ्गीकरोति सोऽनलमनुष्णं कस्मान्नाङ्गीकरोतीत्यन्वयः। अग्नेरनुष्णताङ्गीकारतुल्योऽसावङ्गीकार इत्यर्थः। अलङ्कारवदेव काव्यं तस्य तु क्वचिदस्फुटत्वेऽपि न काव्यत्वहानिरिति तत्त्वम् ॥ ८ ॥

अन्वय—यः अनलङ्कृती शब्दार्थौ काव्यम् अङ्गीकरोति असौ कृती अनुष्णम् अनलं कस्मात् न मन्यते—

व्याख्या—इदानीं (क्वचित्) अनलङ्कृती शब्दार्थौ काव्यमिति वादिनः काव्यप्रकाशकारस्य मतं स्पष्टरूपेण इषयति—यः = आचार्यः, अनलङ्कृती = (क्वचित्) अलङ्कारहिताविपि, शब्दार्थौ, शब्दश्च अर्थश्च शब्दार्थौ =वाच्यवाचकरूपौ, काव्यं = काव्यलक्षणम्, अङ्गीकरोति = स्वीकरोति, असौ कृती = काव्यकुशलः, अनुष्णं = उष्णत्वगुणहीनं, अनलं = अग्नि, कस्मात् = हेतोः, न मन्यते=न स्वीकरोति। अत्रत्यमिदं तात्पर्यम् अलङ्कारादि विना किमपि काव्यं न भवितुमर्हति यथा उष्णतां विना क्वापि अग्निर्न स्थातुमर्हति, यदि नाम अनुष्णो वह्निस्तिष्ठे त्तदैतदपि मन्तव्यं यदलङ्कारं विनाऽपि काव्यं भवतीति पूर्वश्लोके शब्दार्थोभयनिष्ठ काव्यमिति मम्मटकृतं लक्षणं दूषितमिदानीं 'अनलङ्कृती क्वापी'त्यपि तन्म दूषितमिति भावः।

अर्थ—जो विद्वान् अलङ्कार से रहित शब्दार्थ को काव्य कहता है, वह य क्यों नहीं मान लेता कि अग्नि में उष्णता नहीं होती, अतः जिस प्रकार अग्नि उष्णता स्वाभाविक है उसी प्रकार काव्य में अलङ्कारों का रहना भी स्वाभावि है बिना अलङ्कार के काव्य हो नहीं सकता ॥ ८ ॥

विभक्त्युत्पत्तये योग्यः शास्त्रीयः शब्द इष्यते।
रूढयौगिकतन्मिश्रैः प्रभेदैः स पुनस्त्रिधा ॥ ९ ॥

निर्दोषत्वादिविशेषणीभूतं निरूपयितुं विशेष्यीभूतां वाचं लक्षयति विभक्तीति ॥ शास्त्रीयशब्दत्वं लक्ष्यतावच्छेदकम्। भेरीशब्दादौ ऽव्याप्तिः। एतावता लिङ्गधातुरूपा प्रकृतिः शब्दः तस्यैव विभक्तियोग्य दित्यर्थः। अस्य त्रैविध्यमाह—रूढेति। रूढो यौगिकस्तन्मिश्रश्चेत्यर्थः॥

अन्वयः—विभक्त्युत्पत्तये योग्यः शास्त्रीयः शब्दः इष्यते, स पुनः रूढयौ तन्मिश्रैः प्रभेदैः त्रिधा भवति—

व्याख्या—पूर्वं ग्रन्थकृता काव्यत्वस्य वाङ्निष्ठत्वमुक्तमिदानीं तद्घटक

शब्दस्य भेदं सलक्षणं वक्तुमुपक्रमते विभक्त्युत्पत्तय इति–विभक्तीनां = सुपां तिङां च, उत्पत्तये = प्रादुर्भावाय, योग्यः=अर्हतां प्राप्तः, शास्त्रीयः शास्त्रे भवः=शास्त्रीयः व्याकरणशास्त्रनिष्पन्नः, शब्दः = पदम्, इष्यते = इष्टः, स च शब्दः रूढयौगिक-तन्मिश्रैः, = रूढः यौगिकः ताभ्यां मिश्रो योगरूढः तैः, प्रभेदैः, त्रिधा = त्रिप्रकारको भवति–समुदायशक्त्यार्थप्रत्यायकः शब्दः रूढः; यथा डित्थोऽयम्, कपित्थोऽयमिति, अवयवशक्त्याऽर्थप्रत्यायकः शब्दो यौगिकः, यथा पाचकः पाठकः किञ्च समुदाय-शक्त्या, अवयवशक्त्या चार्थप्रत्यायकः शब्दः तन्मिश्रः (योगरूढ) इति यथा पङ्कजादयः इति ।

अर्थ – सुप् तिङ् रूप विभक्तियों की उत्पत्ति की योग्यता रखने वाले और व्याकरणशास्त्र से निष्पन्न वर्णसमुदाय को शब्द कहते हैं। ये शब्द रूढ, यौगिक तथा योगरूढ़ भेद से तीन प्रकार के होते हैं।

विशेष—किसी समुदायशक्ति से किसी पदार्थविशेष में अर्थबोध कराने वाले शब्द रूढ़ कहे जाते हैं जैसे कि डित्थ, कपित्थ। प्रकृति और प्रत्यय से उत्पन्न अर्थ का बोध कराने वाले शब्द यौगिक कहे जाते हैं जैसे पाचक, पाठक आदि। अवयव एवं समुदाय शक्ति से अर्थबोध कराने वाले शब्द योगरूढ़ कहे जाते हैं जैसे पङ्कज। यहाँ पर अवयव शक्ति से पङ्क से जायमान तथा समुदाय शक्ति से कमल रूप अर्थ दोनों का बोध होता है इसलिये यह योगरूढ शब्द हुआ।

'सुप्, तिङ दो प्रकार की विभक्तियाँ होती हैं। सुबन्त से संज्ञा, सर्वनाम और विशेषण पद बनते हैं, किन्तु तिङन्त से क्रियापद बनता है। ध्यान रखना चाहिये कि शब्दों की साधुता एवं प्रयोग की योग्यता तभी आती है जब वे सुबन्त तथा तिङन्त से निष्पन्न हों ॥ ९ ॥

अव्यक्तयोगनिर्योगयोगाभासैस्त्रिधाऽऽदिमः ।
ते च वृक्षादिभूवादिमण्डपाद्या यथाक्रमम् ॥ १० ॥

एष्वाद्यस्त्रिविध इत्याह–अव्यक्तेति ॥ अग्रिम आद्यः। योगोऽवयव-शक्तिः रूढिः समुदायशक्तिः। तत्राऽव्यक्तयोगो रूढः। यत्र विद्यमानोऽपि योगार्थो न प्रतीयते यथा वृक्ष इति। अत्र वृश्चत्यातपमिति विद्यमानोऽपि प्रयोगो न प्रतीयते वृक्षत्वस्यैव प्रतीतेः। तस्य जातिरूपत्वात्

निर्योगो यत्र योगो न सम्भवत्येव यथा–भूवादिः। अत्र पाणिनेः

सङ्केतशब्दोऽयं धातुषु। "भूवादयो धातवः" इति पाणिनिस्मरणात्। न च भूरादिर्येषामिति व्युत्पत्त्या भूवादिशब्दो निष्पद्यते, भ्वादय इति प्रसङ्गात्। नाऽपि भूवाऽऽदिर्येषामित्यनया निष्पन्नोऽपि धातुप्रतिपादकः। धातुषु तदादित्वाभावात्। तस्माद्रूढ एवाऽयं शब्दः परामर्शादभिप्राया-द्धातून्प्रतिपादयतीति प्रसिद्धम्।

योगाभासः यत्र योगार्थः प्रकृतेऽर्थे नान्वेति विद्यमानोऽपि। यथा—मण्डपशब्दस्य गृहरूपेऽर्थे मण्डं पिबतीति योगार्थः॥ १०॥

अन्वयः—आदिमः (शब्दः) अव्यक्तयोगनिर्योगयोगाभासैः त्रिधा (भवति) ते (भेदाः) च यथाक्रमम् वृक्षादिभूवादिमण्डपाद्याः ज्ञेयाः।

व्याख्या—अथेदानीं रूढशब्दस्य भेदत्रयं निर्दिशति, अव्यक्तयोगेति—

आदिमः = आदौ भवः आदिमः = रूढाख्यः शब्दः, अव्यक्तयोगनिर्योगयोगाभासैः, अव्यक्तयोगश्च, निर्योगश्च, योगाभासश्चेति अव्यक्तयोगनिर्योगयोगाभासाः तैः अव्यक्तयोगनिर्योगयोगाभासैः = अव्यक्तयोगनिर्योगयोगाभासनामभिः त्रिधा = त्रिप्रकारको भवति। ते च भेदाः, यथाक्रमं, क्रममनतिक्रम्येति यथाक्रमम् = क्रमानुरूपं, वृक्षादि-भूवादि-मण्डपाद्याः, वृक्षः आदिर्येषां ते वृक्षादयः, भूवादिः भूश्च वाश्च भूवौ तौ आदिर्येषां ते भूवादयः, मण्डपम् आद्यो येषां ते मण्डपाद्याः, वृक्षादयश्च भूवादयश्च, मण्डपाद्याश्चेति वृक्षादिभूवादिमण्डपाद्याः, ज्ञेया = ज्ञातव्याः।

इदमत्र तात्पर्यम्—यत्रावयवशक्तिमनपेक्ष्य समुदायशक्त्या अर्थप्रतीतिर्जायते असावव्यक्तयोगरूढशब्दः, यथा वृक्षशब्दः वृश्चति आतपमिति वृक्षः इत्यत्र तादृशलक्षणे कृते पर्णरहितवृक्षे, शुष्के स्थाणौ वा वृक्षे न लक्षणं समन्वेति, अतः वृक्षत्वजातिमादाय समुदायमात्रे वृक्षशब्दस्य प्रयोगः क्रियते, यथा वा गौरित्यत्र गच्छतीति गौः इति-व्युत्पत्त्या सामान्यगन्तरि प्रयोगमनपेक्ष्य गोत्वजातिमादाय तत्समुदाये सास्नादि-मत्वे गोशब्दस्य प्रयोगः भवतीति प्रथमः अव्यक्तयोगरूढशब्दः। यत्र सर्वथाऽवयवार्थ-स्यानुसन्धानं विनैव समुदाये शक्याऽर्थबोधो जायते स द्वितीयः निर्योगरूढः। यथा भूवादयो धातवः इत्यत्र सत्ताद्यर्थकं, गतिबन्धनार्थकं च भूवा शब्दौ परित्यज्य धातु-मात्रे एतयोः प्रयोगः क्रियते। इति द्वितीयः निर्योगरूढशब्द। यत्रावयवार्थस्य प्रयोगे संभाव्यमानेऽपि तात्पर्यविषये प्रयोगः क्रियते स योगाभासः तृतीयः। यथा मण्डपः इत्यत्र मण्डं पिबतीति व्युत्पत्त्या मण्डपानकर्त्तरि पुरुषे तत्प्रयोगे संभवत्यपि मण्डपं

'प्रविशतीत्यादौ' गृहविशेषतात्पर्ये एव तत्प्रयोगो दृश्यते इति तृतीयः योगाभासरूढ-शब्दः ।

अर्थ—प्रथम रूढ शब्द अव्यक्तयोग, निर्योग तथा योगाभासरूप भेद से तीन प्रकार का होता है । इसके अव्यक्तयोग रूढ का उदाहरण वृक्ष है । दूसरे निर्योग-रूढ़ का उदाहरण भूवादयो धातवः है एवं तीसरे योगाभासरूढ़ का उदाहरण मण्डपः है । प्रथम अव्यक्तयोग रूढ का उदाहरण वृक्ष है । जिसका लक्षण है जहाँ पर अवयवार्थ शक्ति की अपेक्षा बिना समुदाय में शक्ति मानी जाय । यहाँ यदि 'वृश्चति आतपमिति वृक्षः' इस व्युत्पत्ति से जो घाम का वारण करे वह वृक्ष है यदि ऐसा अवयवार्थ लेंगे तो जिस वृक्ष के पत्ते सूख गये हैं अथवा जिसमें पत्ते आदि के न होने से स्थाणुत्व है उसमें लक्षण नहीं जायगा । इसलिये वृक्ष-मात्र में बोध के लिये समुदाय शक्ति से वृक्ष शब्द का प्रयोग किया जाता है । यह तो प्रथम अव्यक्तयोगरूढ का उदाहरण हुआ । दूसरा निर्योगरूढ शब्द है जिसका लक्षण यह है कि सर्वथा अवयवार्थ शक्ति के बिना ही जहाँ समुदायशक्ति से अर्थ का बोध होता है उसे निर्योग रूढ कहते हैं । जैसे 'भूवादयो धातवः' । सत्ताद्यर्थक भूधातु का, अथवा गतिबन्धनार्थक वा धातु का क्रियापरक प्रयोग न कर धातुमात्र के लिये उसका प्रयोग है, यह तो दूसरा निर्योगरूढ का उदाहरण हुआ । तीसरा योगा-भासरूढ शब्द है जिसका लक्षण है कि जहाँ अवयवार्थ में प्रयोग की सम्भावना होने पर भी तात्पर्यार्थ में प्रयोग हो उसे योगाभासरूढ कहते हैं, उसका उदा-हरण मण्डप शब्द है । यहाँ पर मण्डं पिबतीति मण्डपः इस व्युत्पत्ति से मण्ड-पानकर्त्ता पुरुष में इसका प्रयोग सम्भव होते हुए भी 'मण्डपं प्रविशति' इस वाक्य में गृहविशेष रूप अर्थ के तात्पर्य में उसका प्रयोग हुआ है यह तृतीय योगा-भासरूढ का उदाहरण हुआ ॥ १० ॥

शुद्धतन्मूलसंभिन्नप्रभेदैर्यौगिकस्त्रिधा ।
ते च भ्रान्तिस्फुरत्कान्तिकौन्तेयादिस्वरूपिणः ॥ ११ ॥

यौगिकोऽपि त्रिविध इत्याह--शुद्धेति ॥ तत्र प्रकृतिप्रत्ययात्पन्नः शुद्धो योगः यथा--भ्रान्त्यादिशब्दः । यौगिकशब्दयोः समासः केवल-प्रकृतिनिष्पाद्यः । तन्मूलो यौगिकमूलः । यथा--स्फुरत्कान्तिरित्यादिः ।

कुन्तीत्यशुद्धो योगः । कुन्तिशब्दादयौगिकनिष्पत्तेः । तन्निष्पन्नः कौन्तेयशब्दः सम्भिन्न इत्यर्थः ॥ ११ ॥

अन्वयः—यौगिकः (शब्दः) शुद्धतन्मूलसंभिन्नप्रभेदैः त्रिधा (भवति) ते च भ्रान्तिस्फुरत्कान्तिकौन्तेयादि स्वरूपिणः (सन्ति) ।

व्याख्या—यौगिकस्य शब्दस्य त्रैविध्यमाह—शुद्धेति—

यौगिकः शब्दोऽपि शुद्धतन्मूलसंभिन्नप्रभेदैः शुद्धः = शुद्धयौगिकः तन्मूलः=तस्य मूलः = तन्मूलः यौगिकमूलयौगिकः, संभिन्नः = संभिन्नयौगिकः, ते एव प्रभेदास्तैः शुद्धतन्मूलसंभिन्नप्रभेदैः, त्रिधा = त्रिप्रकारको भवति । ते च भ्रान्तिस्फुरत्कान्तिकौन्तेयादिस्वरूपिणः = भ्रान्तिश्च, स्फुरत्कान्तिश्च, कौन्तेयश्च भ्रान्तिस्फुरत्कान्तिकौन्तेयाः ते आदयो येषां ते तादृशाः भ्रान्तिस्फुरत्कान्तिकौन्तेयादयः तानि स्वरूपाणि येषां सन्तीति भ्रान्तिस्फुरत्कान्तिकौन्तेयादिस्वरूपिणः विज्ञेयाः । अस्मिन् पद्ये समागतानां यौगिकशब्दस्य त्रिभेदानां लक्षणानि उदाहरणानि चैवमवगन्तव्यानि—तत्राद्यः प्रकृतिप्रत्यययोगेन यत्रार्थबोधो जायते स शुद्धयौगिकः शब्दः । तदुदाहरणं यथा 'भ्रान्तिः' अत्र भ्रान्तिवाचक भ्रम् धातोः क्तिन् प्रत्यये कृते सति भ्रमार्थरूपो बोधो जायते । द्वयोः शुद्धयौगिकयोः समासेन यत्रार्थप्रतीतिर्जायते तत्र यौगिकमूलयौगिकः शब्दो भवति । तदुदाहरणं 'स्फुरत्कान्तिः' । अत्र स्फुरधातोः शतृप्रत्ययेन निष्पन्नः स्फुरच्छब्दः एकः शुद्धयौगिकः । कमु कान्तौ धातोः क्तिन् प्रत्ययेन निष्पन्नः कान्तिशब्दः अपरः शुद्धयौगिकः एवं द्वयोः शुद्धयौगिकयोः समासे कृते निष्पन्नः स्फुरत्कान्तिशब्दो अभिलषितमर्थं परिचाययति एवं च स्फुरत्कान्तिपदं शब्दः यौगिकमूलयौगिकं विज्ञेयम् । तृतीयः यौगिकायौगिकयोगेन यत्रार्थबोधो जायते स संभिन्नयौगिकः शब्दः तदुदाहरणम् 'कौन्तेयपदम्' । अत्र कुन्तीपदं यौगिकं तथा हि राजवाचकात् कुन्तिशब्दात् कुन्तेरपत्यं स्त्री इति विग्रहे ञ्यङ्प्रत्यये कृते स्त्रियां तल्लुकि ङीषि च कृते शब्दो कुन्तराजापत्यस्त्रीरूपमर्थं यौगिकमवगमयति पुनः कुन्त्याः अपत्यं पुमान् इति विग्रहे 'स्त्रीभ्यो ढक्' इति ढकि प्रत्यये कृते निष्पन्नः कौन्तेय शब्दोऽर्जुनवाचकः स युधिष्ठिरादिकं कुन्त्यपत्यं विहायार्जुनशब्दे रूढः चायौगिकश्च, एवं कौन्तेयशब्दे यौगिकायौगिकयोः संमिश्रणात् संभिन्नयौगिकः ज्ञातव्यः इति ।

अर्थ—यौगिक शब्द भी शुद्धयौगिक, यौगिकमूलयौगिक एवं संभिन्नयौगिक भेद से तीन प्रकार होता है । इनके क्रमशः उदाहरण भ्रान्ति, स्फुरत्कान्ति तथा कौन्तेय शब्द है ।

जहाँ प्रकृति-प्रत्यय दोनों से अर्थ का बोध होता है वह शुद्धयौगिक शब्द कहा जाता है जैसे भ्रम धातु से क्तिन् प्रत्यय के द्वारा निष्पन्न हुआ भ्रान्ति पद भ्रम अर्थ का बोधक होता है केवल प्रकृति अथवा केवल प्रत्यय से नहीं। इसलिये वह शुद्ध यौगिक है। जहाँ दो शुद्धयौगिक पदों का समास करने पर अर्थविबोध होता है उसे यौगिकमूलयौगिक शब्द कहते हैं जैसे स्फुर धातु से शतृ प्रत्यय करने पर निष्पन्न हुआ स्फुरत् शब्द एक शुद्धयौगिक हुआ। इसी प्रकार कमु कान्तौ धातु से क्तिन् प्रत्यय करने से निष्पन्न कान्ति शब्द दूसरा शुद्धयौगिक हुआ। इन दोनों का समास करने से निष्पन्न स्फुरत्कान्ति शब्द अभीष्ट अर्थबोध कराने से यौगिकमूलयौगिक हुआ। जहाँ यौगिक तथा अयौगिक दोनों प्रकार के शब्दों के सम्बन्ध से अर्थ का बोध हो वह संभिन्नयौगिक शब्द है जैसे कौन्तेय शब्द। यहाँ पर कुन्तिराज की पुत्री यह तो कुन्ती शब्द का यौगिक अर्थ हुआ फिर कुन्त्ये-रपत्यं पुमान् ऐसी व्युत्पत्ति कर 'स्त्रीभ्यो ढक्' इस सूत्र से निष्पन्न हुआ कौन्तेय पद कुन्ती के अन्य पुत्रों में प्रवृत्तिनिमित्त न होकर केवल अर्जुन का बोधक हुआ इसलिये कौन्तेय पद में यौगिक और अयौगिक दोनों का संमिश्रण है। अतः यह संभिन्नयौगिक का उदाहरण है॥ ११ ॥

तन्मिश्रोऽन्योन्यसामान्यविशेषपरिवर्त्तनात्।
नीरधिः पङ्कजं सौधः सागरो भूरुहः शशी ॥ १२ ॥

क्षीरनीरधिराकाशपङ्कजं तेन सिद्धयति।

रूढयौगिकमाह--तन्मिश्र इति॥ विशेषस्य सामान्यतायाः सामान्यस्य विशेष्यतायाः योगरूढआश्रयणं कारणवशेनाऽन्योन्यसामान्यविशेषपरिवर्त्त-मान एक एवाऽयं भेदः। तत्र नीराणि दधातीति सरःप्रभृतिसाधारणतया सामान्यस्य समुद्रपरत्वे विशेषपरिवृत्तिः पङ्कजपदे कमलादिसाधारणे कमल-परत्वे। सौधशब्दे सुधासम्बद्धपदार्थान्तरसाधारणे गृहविशेषपरे। सागरपदे सागरसम्बन्धिपदार्थान्तरसाधारणे समुद्रपरे। भूरुहे भूजातपदार्थान्तर-साधारणे वृक्षपरे। शशिनि शशाधाराऽन्यसाधारणे चन्द्रग्रहणे॥ १२ ॥

सामान्यपरिवृत्त्या यत् सिद्धयति तदाह—क्षीरेति॥ अत्र नीराणि दधातीति विशेषाश्रयणे क्षीरेति व्याहतं स्यात्। सामान्यसमुद्रग्रहणे तु नाऽनुपपत्तिरित्यर्थः।

ननु पङ्कजपदस्य विशेषपरतायां कमलनिष्ठस्य चन्द्रादिसाधारण-सामान्यपरत्वेऽपि कथमाकाशपङ्कजमिति सिद्धिः। तत्राऽप्याकाशप्रभव-त्वाभावादिति चेन्न। आकाशसम्बन्धमात्रेणाकाशपङ्कजमिति प्रयोगात्।

यद्वा मन्दाकिन्यादिवर्णनीयकमलाभिप्रायेण तथा प्रयोगः। एवं सौधस्य गृहमात्रपरत्वे कलधौतसौधः। सागरस्य समुद्रमात्रपरत्वे क्षीरसागरः। भूरुहस्य वृक्षमात्रपरत्वे सुरभूरुहः। शशलाञ्छनशब्दस्य चन्द्रमात्रपरत्वे निष्कलङ्कशशलाञ्छन इति सिद्ध्यति। शशलाञ्छनत्वविशिष्टपरत्वे तु व्याघात एव स्यादित्याशयः।

अन्वय—(तन्मिश्रः अपि) अन्योन्यसामान्यविशेषपरिवर्त्तनात् (त्रिविधो भवति) तेन नीरधिः, पङ्कजम्, सौधं, सागरः, भूरुहः, शशी, क्षीरनिधिः आकाश-पङ्कजं च सिद्ध्यति।

व्याख्या—अथेदानीं योगरूढशब्दस्यापि त्रैविध्यं प्रदर्शयति—तन्मिश्र इति। अन्योन्यसामान्यविशेषपरिवर्त्तनात् सामान्यं च विशेषश्च सामान्यविशे अन्योन्यं = परस्परं, सामान्यविशेषयोः यत् परिवर्त्तनं = स्थानविनिमयः तस्मात् अन्योन्यसामान्यविशेषपरिवर्त्तनात्, सामान्यार्थस्थाने विशेषार्थबोधकत्वं, विशेषार्थ-बोधकस्थाने च सामान्यार्थबोधकत्वं च एकस्मिन्नेव स्थाने च उभयार्थबोधकत्व-मिति(त्रिविधो भवति) तेन = उक्तभेदस्वीकारेण नीरधिः, पङ्कजम्, सौधं, सागरः, भूरुहः, शशी, क्षीरनिधिः, आकाशपङ्कजं च सिध्यति = निष्पद्यते।

सामान्यार्थबोधस्थले विशेषार्थबोधस्य इमानि उदाहरणानि—नीरधिः = नीरा दधातीति व्युत्पत्त्या निष्पन्नो नीरधिशब्दः सामान्यं सरःप्रभृत्यर्थं विहाय समुद्र विशेषमर्थमवबोधयति, एवमेव पङ्कजमित्यत्रापि पङ्काज्जातमिति व्युत्पत्त्य निष्पन्नो पङ्कजशब्दः पङ्कोत्पन्नशैवालादिसामान्यार्थं विहाय कमलरूपं विशे षार्थमवगमयति। सौधम् सुधया लिप्तं गृहं सौधमित्यपि पदं सामान्यार्थं किमपि सुधालिप्तगृहमर्थं विहाय राजसदनरूपं विशेषार्थं बोधयति। साग सगरस्यापत्यमिति सागर इति सगरापत्यरूपं सामान्यार्थं विहाय समुद्ररूपं विशेषा मवगमयति। भूरुहः—भुवि रोहतीति व्युत्पत्त्या निष्पन्नं भूरुहपदं स्वभूजातत्व स्त्वसामान्यार्थं विहाय वृक्षत्वरूपं विशेषार्थं द्योतयति, शशी—शशोऽस्ति अस्मिन्नि व्युत्पत्त्या निष्पन्नः शशीशब्दः शशवद्रूपं सामान्यार्थं विहाय चन्द्रस्वरूपं विशेषा

मभिवत्ते । एते सर्वे शब्दाः स्वकीयं सामान्यार्थं प्रविहाय विशेषार्थमेव प्रकटयन्ति । क्षीरनीरधिरित्यत्र नीरधिपदं नीरधारणकर्तृत्वेन विशेषार्थः जलसमुद्रो गृह्यते चेत् तदा क्षीरशब्दस्य वैयर्थ्यापत्तिः स्यात् अतः धारकत्वरूपं सामान्यमर्थं गृहीत्वा क्षीरधारकत्वं तस्य सिद्धयति, इदं च विशेषार्थस्थले सामान्यार्थग्रहणमिति विशेषसामान्यस्य द्वितीयभेदस्योदाहरणम् । एवमाकाशपङ्कजमित्यत्र पङ्कजादे कमलरूपं विशेषार्थं विहाय आकाशपङ्काज्जातमिति सामान्यार्थं तस्मान्निष्पन्नः चन्द्रशब्दः विशेषार्थ इति सामान्यविशेषो यथार्थबोधकत्वस्य तृतीयभेदस्योदाहरणमिति ।

अर्थ—अब ग्रन्थकार शब्द के तीसरे भेद, योगरूढ़ के भेद को बता रहे हैं । योगरूढ भी सामान्य और विशेष धर्मों के परिवर्तन होने के कारण, तीन प्रकार के होते हैं । कहीं सामान्यार्थ को छोड़कर विशेषार्थ का बोध, कहीं विशेषार्थ को छोड़कर सामान्य अर्थ का बोध तथा कहीं सामान्यविशेषार्थ उभयबोध की प्रतीति होने लगती है । जैसे नीरधि पद 'नीराणि दधातीति नीरधिः' इस व्युत्पत्ति से सामान्य रूप से जल धारण करने वाले सर, नदी आदि सामान्य अर्थों का परित्याग कर समुद्ररूप विशेष अर्थ का बोध कराता है । इसी प्रकार पङ्कज शब्द 'पङ्काज्जातं पङ्कजम्' पङ्क से जायमान शैवालादि सामान्यार्थ को छोड़कर कमल रूप विशेषार्थ का बोधन कराता है, सौधम्—'सुधया लिप्तं सौध'मिति यह पद भी सुधालिप्त सामान्य गृह को छोड़कर राजप्रासादरूप विशेष अर्थ का बोध कराता है । सागर—'सगरस्यापत्यमिति सागरः' यह पद भी सगरापत्यत्वरूप सामान्य अर्थ को छोड़कर समुद्ररूप विशेष अर्थ का बोधन कराता है । भूरुहः—'भुवि रोहतीति भूरुहः' यह पद सामान्य भूजातत्वरूप अर्थ छोड़कर वृक्ष रूप विशेषार्थ का, इसी प्रकार 'शशी' शब्द शशधर रूप सामान्य अर्थ को छोड़कर चन्द्ररूप विशेषार्थ का बोधन कराता है । उपर्युक्त शब्द प्रथम भेद के सामान्य से विशेषार्थ रूप अर्थ ग्रहण के उदाहरण हैं ।

क्षीरनीरधि शब्द में यदि नीर धारण करने वाला समुद्र अर्थ लिया जाय तो क्षीर शब्द व्यर्थ हो जायगा । इसलिये सामान्य धारण कर्तृत्वरूप अर्थ लेकर क्षीरनीरधि का अर्थ क्षीर का धारण करने वाला हुआ जो विशेषार्थ से सामान्यार्थ के ग्रहण करने से सामान्यार्थरूप द्वितीय भेद का उदाहरण है । इसीप्रकार आकाशपंकज शब्द में आकाशपङ्काज्जातम् इस व्युत्पत्ति से आकाशपंक से जायमान यह

सामान्य अर्थ और पंकज से चन्द्र रूप दोनों अर्थ का ग्रहण हो जाता है इसलिये यह उदाहरण सामान्यविशेषोभयरूप तीसरे भेद का उदाहरण हुआ ॥ १२ ॥

विभक्त्यन्तं पदं वाक्यं तद्व्यूहोऽर्थसमाप्तितः ॥ १३ ॥
युक्तार्थतां तां च विना खण्डवाक्यं स इष्यते ।
वाक्यं च खण्डवाक्यं च पदमेकमपि क्वचित् ॥ १४ ॥

शब्दरूपां वाचं लक्षयित्वा पदादिरूपां लक्षयति—विभक्त्यन्तं पदमिति। पदं विभक्त्यन्तम्। अर्थसमाप्तौ पदव्यूहो वाक्यं स पदव्यूह एव खण्डवाक्यम् ॥ १३ ॥

खण्डवाक्यं लक्षयति—युक्तार्थतामिति ॥ तामर्थसमाप्तिं विना समासस्थलीयां युक्तार्थताञ्च विना। तथा च अलुक्समासोऽपि न खण्डवाक्यमित्येषामाशयः। समासान्तरे पदसमूहत्वाभावात्। वाक्यत्वं पदवाक्यत्वं च पदैक्येऽपि क्वचिदस्तीत्याह—वाक्यमिति ॥ १४ ॥

अन्वयः—विभक्त्यन्तं पदं, अर्थसमाप्तितः तद्व्यूहः वाक्यम्, युक्तार्थानां सः तां विना खण्डवाक्यम् इष्यते, क्वचित् एकमपि पदं वाक्यं च खण्डवाक्यं (भवति)।

व्याख्या—वाक्यमध्ये घटकतया पदादिलक्षणं प्रदर्शयति—विभक्त्यन्तमिति—विभक्तिः=सुप्तिङ्रूपा सा अन्ते अवसाने यस्य तत् विभक्त्यन्तं=सुबन्तं तिङन्तं वा पदं भवति—यथाह भगवान् पाणिनिः 'सुप्तिङन्तं पदमिति'। अर्थस्य=वाच्यस्य समाप्तिः=अवसानं तस्या अर्थसमाप्तितः=अर्थसमाप्तौ, तद् व्यूहः तेषां व्यूहः=समूहः तद् व्यूहः, पदसमूहः वाक्यं कथ्यते। तदुक्तं पदसमूहो वाक्यमिति, एकतिङ् वाक्यमिति वैयाकरणाः। युक्तार्थानां, युक्तः सम्बद्धः अर्थो=वाच्यरूपो येषां तानि युक्तार्थानि तेषां युक्तार्थानाम्=संम्बद्धार्थप्रतिपादकानां सः=समूहः, तां=विना अर्थसमाप्तिं विना, खण्डवाक्यं इष्यते=इष्टं भवति। क्वचित्=कुत्रापि, एकं=केवलमात्रं पदं, वाक्यं, खण्डवाक्यं च भवति।

अर्थ—जिस शब्द के अन्त में सुप्तिङ्रूप विभक्ति लगी हो, उस सुबन्त अथवा तिङन्त शब्द को पद कहते हैं। जैसे गौः, अश्वः, पुरुषः, हस्ती, भवति। पदों के समूहों की जहाँ अर्थ की समाप्ति होती है और वे आकांक्षा सहित हो जाते हैं तो उन पदसमूहों को वाक्य कहते हैं। जैसे—'अश्वमानय', '

बधान' यह प्रत्येक वाक्य हैं। परस्पर सबद्ध अर्थ का प्रतिपादन करने वाले पदसमूह जब अर्थ की समाप्ति से रहित हों तो वे खण्डवाक्य होते हैं। जैसे—राज्ञः पुरुषः। कहीं पर एक ही पद वाक्य तथा खण्डवाक्य हो जाता है ॥ १४ ॥

धूमवत्त्वादिति यथा देवेत्यामन्त्रण यथा।
वाक्यान्येकार्थविश्रान्तान्याहुर्वाक्यकदम्बकम् ॥ १५ ॥

क्रमादुदाहरति–धूमत्त्वादिति ॥ अत्रैकस्य विभक्त्यन्तस्य सत्त्वान्नपदसमूहः। हेत्वाकांक्षानिवर्त्तकविशिष्टार्थप्रतिपादकतया वाक्यत्वमित्यर्थः। देवेति। अर्थसमाप्तेरभावादित्यर्थः। वाक्यानीति। एकार्थाऽवच्छिन्नो वाक्यसमूहो महावाक्यमित्यर्थः ॥ १५ ॥

अन्वय—यथा धूमत्वात्, इति, यथा देव इति आमन्त्रणम् एकार्थविश्रान्तानि वाक्यानि वाक्यकदम्बकं (विद्वांसः) आहुः।

पूर्वोक्तं क्वचित् एकपदं, वाक्यं खण्डवाक्यं च भवति, इति तदेवोदाहरति धूमवत्वादिति—यथा=येन प्रकारेण, धूमवतो भावः धूमवत्त्वं तस्मात् धूमवत्वात् इति पदं वाक्यस्योदाहरणं भवति। इदं च पञ्चम्येकवचनान्तमेकं पदं हेत्वाकाङ्क्षा रहितत्वान्निराकाङ्क्षमतः वाक्यम्। द्वितीयं खण्डवाक्यमुदाहरति—देव=हे देव इति आमन्त्रणं=संबोधनम्, अत्र हे देव इति संबोधनपदं प्रथमान्तमेकवचनम् तस्य क्रियायाः आकाङ्क्षायाः सत्यां खण्डवाक्यं, न तु वाक्यमिति भावः। एकार्थविश्रान्तानि–एकश्चासौ अर्थः एकार्थः तत्र विश्राम्यन्तीति एकार्थविश्रान्तानि = एकार्थे परिसमाप्तिं गतानि, एकार्थतात्पर्यकाणि वा वाक्यानि=पदानि वाक्यकदम्बकं वाक्यानां कदम्बकं समूहं वाक्यकदम्बकं, एकार्थतात्पर्यको [illegible] समूहः प्रबन्धो महावाक्यमिति वचनात् आहुः=कथयन्ति विद्वांस इति शेषः।

अर्थ—जैसे 'धूमवत्वात्' यह पञ्चम्यन्त एक पद है, पर्वत वह्निमान् क्यों है? इसके उत्तर में 'धूमवत्वात्' अर्थात् धूमवान् होने से आकाङ्क्षा की शान्ति हो गई अतः यह एक पद होते हुए भी वाक्य है। हे देव! यह प्रथमान्त एकवचन है, क्रिया की अपेक्षा करने के कारण एक अर्थ का बोधक नहीं है, क्योंकि साकांक्ष है और क्रिया के बिना अर्थबोध कराने में असमर्थ है। अतः यह एक पद होते हुए भी खण्डवाक्य भी है। जहाँ अनेक वाक्यों का तात्पर्य किसी एक वाक्य में होता है, अथवा अनेक वाक्य किसी एक अर्थ के सहायक होते हैं वह वाक्य कदम्बक है।

इसी को महाकाव्य या प्रबन्धकाव्य भी कहते हैं ॥ १५ ॥

महादेवः सत्रप्रमुखमखविद्यैकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तिप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ ।
अनेनाऽसावाद्यः सुकविजयदेवेन रचिते
चिरं चन्द्रालोके सुखयतु मयूखः सुमनसः ॥ १६ ॥

इति चन्द्रालोकालंकारे वाग्विचारोनाम प्रथमो मयूखः ।

इति श्रीमहाराजाधिराजश्रीरामचन्द्रदेवात्मजयुवराजश्रीवीरभद्र-
देवादिष्टमिश्रश्रीबालभद्रात्मजसकलशास्त्रारविन्द
प्रद्योतनभट्टाचार्यविरचिते चन्द्रालोकप्रकाशे
शरदागमे प्रथमो मयूखः ॥ १ ॥

अन्वयः—सत्रप्रमुखमखविद्यैकचतुरः महादेवः, तद्भक्तिप्रणिहितमतिः सुमित्रा च यस्य पितरौ (आस्ताम्) तेन सुकविजयदेवेन रचिते चन्द्रालोके असौ आद्यः मयूखः सुमनसः चिरं सुखयतु ।

व्याख्या— ग्रन्थकर्त्ता स्वपरिचयप्रदानपूर्वकं चन्द्रालोकग्रन्थस्य प्रथमं मयूखं समापयति— महादेवेति–सत्राणि=बहुकालसाध्याः यज्ञाः, प्रमुखानि=प्रधानानि येषां ते सत्रप्रमुखाः सत्रप्रमुखाश्च ये मखाः=यज्ञाः तेषां या विद्याः=श्रौतस्मार्तादि कर्मकाण्डरूपा, तस्यामेकचतुरः=परमप्रवीणः इति सत्रप्रमुखमखविद्यैकचतुरः, महादेवः=महादेव नामा, तद्भक्तिप्रणिहितमिति तस्मिन् भक्तिः=सेवा, तद् भक्तिः तद्भक्तौ, प्रणिहितमतिः प्रणिहिता=पातिव्रत्येन सम्यक् स्थापिता, मतिः= बुद्धिः यया सा तद्भक्तिप्रणिहितमतिः सुमित्रा=सुमित्रा नाम्नी च, यस्य=जयदेव-कवेः, पितरौ माता च पिता चेति पितरौ=जननीजनकौ, (अत्र यथासंख्येन न प्रयोगः,) आस्ताम्, अनेन=तेन, सुकविजयदेवेन, सुकविश्चासौ जयदेवः सुकवि-जयदेवः तेन सुकविजयदेवेन=तन्नाम्ना, रचिते=निर्मिते, चन्द्रालोके चन्द्रालोक-नामके ग्रन्थे, असौ=पुरो वर्त्तमानः, आद्यः आदौ भव आद्यः=प्रथमः, मयूखः= किरणः, सुमनसः सुष्ठु मनः येषां तान् सुमनसः=विदुषः, चिरं=चिरकालं सुखयतु=संप्रीणयतु ।

अर्थ—बहुत दिन में समाप्त किये जाने वाले यज्ञों में भी प्रधान यज्ञ कराने में अद्वितीय, महादेव एवं उनकी सेवा में सदैव दत्तचित्त होकर लगी रह

शाली देवी सुमित्रा जिनके पिता एवं माता हैं, उस सुकवि जयदेव के द्वारा निर्मित इस चन्द्रालोक नामक ग्रन्थ का प्रथम मयूख विद्वानों को चिरकाल पर्यन्त सुख प्रदान करता रहे।

विशेष—तेरह दिन से एक हजार वर्ष पर्यन्त निन्तर चलनेवाले यज्ञ का नाम सत्र है। चन्द्रालोक से जगत् को आनन्द प्राप्त होता है इस चन्द्रालोक से विद्वान् प्रसन्न होंगे, चन्द्रमा से मयूख का उदय होता है और चन्द्रालोक नामक ग्रन्थ के प्रकरण के विभाग को मयूख कहते हैं। प्रथम मयूख का विचार है जिसमें मुख्यतया शब्दों एवं उसके भेदों पर विचार किया गया है।

॥ श्री जयदेव कविना प्रणीतस्य चन्द्रालोकस्य वाग्विचारनामके प्रथमे मयूखे श्रीगङ्गासागररायकृता आलोकवर्धिनी नाम्नी व्याख्या समाप्ता ॥

●

द्वितीयो मयूखः

अथ दोषाः

स्याच्चेतोविशता येन सक्षता रमणीयता।
शब्देऽर्थे च कृतोन्मेषं दोषमुद्घोषयन्ति तम् ॥ १ ॥

श्रीवीरभद्रदेवे दिशतु जयं सङ्गरप्रकरे।
मीनावतारशाली कालीयोत्सादनाचतुरः ॥ १ ॥

त्याज्यतया दोषान् प्रथममाह—स्यादिति। चेतसि विशता येन रमणीयता नश्यति स दोषः, स च शब्दार्थगतत्वे द्विविध इत्यर्थः ॥ १ ॥

अन्वयः—चेतः विशता येन रमणीयता सक्षता स्यात् शब्दे अर्थे च कृतोन्मेषं तं दोषं उद्घोषयन्ति—(साहित्यशास्त्रमर्मज्ञाः)।

व्याख्या—प्रथममयूखस्य सप्तमे श्लोके काव्यलक्षणे 'निर्दोषा लक्षणवती'त्यादि लक्षणं कृतवतो ग्रन्थकारस्य दोषसामान्याभावः काव्यमिति मुख्याभिप्रायः वर्त्तते, तत्र दोषाभावे दोषस्य प्रतियोगित्वेन तज्ज्ञानमावश्यकमिति आदौ अस्मिन् प्रकरणे दोषलक्षणपूर्वकान् दोषान् वक्तुमुपक्रमते स्यादिति—

चेतः=मानसम्, विशता = विशतीति विशन् तेन विशता = प्रवेशं कुर्वता,

येन = शब्दार्थपदवाक्यगतेन, (काव्यस्य) रमणीयता = रसादिसौन्दर्यम्, सक्षता, क्षतेन = विनाशेन सहिता सक्षता = विनष्टा, स्यात् = भवेत्, शब्दे=वाचके, अर्थे= वाच्ये, चकाराद्रसे अलङ्कारे च, कृतोन्मेषः कृतः = संपादितः, उन्मेषः = प्राकट्यं येन तं कृतोन्मेषं = विहिताविर्भावं, दोषं = काव्यदूषणं, उद्घोषयन्ति=संगिरन्ते, (साहित्यशास्त्रविद्वांसः) इति शेषः ।

अर्थ—काव्य के शब्द एवं अर्थ में प्रकट अर्थात् निहित, जिस तत्त्व के हृदय में प्रवेश करते ही काव्य का सौन्दर्य नष्ट हो जाता हैं, साहित्यशास्त्र के मर्मज्ञ उसीको दोष कहते हैं ।

टिप्पणी—मम्मट कहते हैं कि जिससे काव्य के मुख्यार्थ का बाध हो जावे वह दोष है । मुख्यार्थहतिर्दोषः इति मम्मटः, मुख्यार्थो हन्यते = अपकृष्यते येन स दोषः मुख्यार्थापकर्षत्वं दोष इति । जिस प्रकार काणत्व, कुब्जत्व आदि दोषरहित, शौर्य-त्वादिप्रभृति गुण एवं कनक कुण्डलादि आभूषणों से युक्त तथा संगठित शरीरवाला पुरुष सुशोभित होता है, उसी प्रकार काव्यपुरुष भी शब्द और अर्थरूप शरीर से, रसरूप आत्मा से, माधुर्यादि गुणों से तथा उपमादि अलंकारों से एवं वैदर्भी आदि रीतियों से युक्त तथा श्रुतिकटुत्वादि दोषों से रहित होने पर ही सुशोभित होता है, अतः काव्यशरीर में निर्दोषता के प्रधान होने से साहित्यशास्त्र के विद्यार्थी की जानकारी के लिये प्रथम दोष का निरूपण किया जाता है, जिनके न रहने पर काव्य की निर्दोषता का ज्ञान उन्हें हो सके।

ये दोष प्रधानतया दो प्रकार के हैं, कुछ शब्दगत और कुछ अर्थगत । दोषग शब्द का हटाकर उसके स्थान पर उसका पर्यायवाची शब्द रखने से भी यदि दोष न हटे तो अर्थगत दोष एवं शब्द बदल देने मात्र से यदि दोष हट जावे तो शब्दगत दोष जानना चाहिये ॥ १ ॥

भवेच्छ्रुतिकटुर्वर्णः श्रवणोद्वेजने पटुः ।
संविन्द्रते व्याकरणविरुद्धं च्युतसंस्कृति ॥ २ ॥

श्रोत्रखेदक्षमः श्रुतिकटुरित्याह–भवेदिति । यथाऽत्रैव श्रुतिः इ पदमिति भावः । सविन्दते इति । व्याकरणविरुद्धं च्युतसंस्कृति संविन्द इत्यर्थः । सविन्दत इति अत्र सम्पूर्वत्वेऽप्यात्मनेपदमसाध्वित्यर्थः । अक कस्यैव तद्विधानादिति भावः ॥ २ ॥

अन्वयः—श्रवणोद्वेजने पटुः वर्णः श्रुतिकटुः भवेत्, व्याकरणविरुद्धं च्युत-संस्कृति संविदन्ते (विद्वासः) ।

व्याख्या—अथ पददोषेषु श्रुतिकटुदोषमाह–भवेदिति–श्रवणोद्वेजने, श्रवणयोः= कर्णयोः, उद्वेजने = वैरस्यकरणे, पटुः = समर्थः, वर्णः = शब्दः, श्रुतिकटुः श्रुत्योः = कर्णयोः, कटुः = कर्कशः =श्रुतिकटुः, भवेत् = स्यात्, परुषवर्णतया श्रवणसमकालं श्रवणखेदोत्पादजनकत्वं श्रुतिकटुत्वमिति, यथाऽत्रैव भवेच्छ्रुतिकटु-र्वर्णः' इत्यत्र चकार-छकार-रकारसंयुक्तो च्छ्रुति शब्दः । परुषत्वेन श्रुतिकटुः । एवं यत् पदं व्याकरणविरुद्धम् = व्याकरणेन विरुद्धं व्याकरणविरुद्धम्=व्याकरणनियम-रहितं, तत् च्युतसंस्कृति, च्युता = भ्रष्टा, संस्कृतिः = संस्कारः यस्मिन् तत् च्युत-संस्कृति नामकं, संविदन्ते = समुद्गिरन्ति । व्याकरणविरुद्धत्वं च्युतसंस्कृतित्वमिति लक्षणम् संविदन्ते इति पदमेवास्योदाहरणम् यथा–अत्राकर्मकादेव विद् धातोरात्मने-पदविधानात् प्रकृते सकर्मकत्वेन विहितं आत्मनेपदं व्याकरणशास्त्रविरुद्धमिति च्युतसंस्कृतिदोषः स्पष्टैव ।

अर्थ—सुनने पर कानों को उद्विग्न करने वाले वर्ण को श्रुतिकटु कहते हैं। जैसे इसी श्लोक में 'भवेच्छ्रुतिकटुः' इस पद में चकार, छकार, रकार के मिल जाने से कानों में कटुता की प्रतीति होती है इसलिये यह श्रुतिकटु हुआ । दूसरा दोष च्युतसंस्कृति है, जहाँ व्याकरण के नियम का उल्लङ्घन कर अशुद्ध पदों का समावेश होता है, वहाँ च्युतसंस्कृति नामक दोष होता है, जैसे उक्त श्लोक में संविदन्ते पद । संपूर्वक विद् धातु से किया गया आत्मनेपद सकर्मक होने से व्याकरण-नियम के विरुद्ध है । क्योंकि 'विदिप्रच्छिस्वरतीनामुपसंख्यानम्' इस वार्त्तिक के द्वारा विद् धातु से अकर्मक क्रिया में ही आत्मनेपद होता है ॥ २ ॥

अप्रयुक्तं देवतादिशब्दे पुंल्लिङ्गतादिकम् ।
असमर्थं तु हन्त्यादेः प्रयोगो गमनादिषु ॥ ३ ॥
स हन्ति हन्त कान्तारे कान्तः कुटिलकुन्तलः ।

आम्नातमपि कविभिरनादृतमप्रयुक्तं, यथा देवतशब्दः पुल्लिङ्ग इत्याह–अप्रयुक्तमिति । दैवतानि पुंसि वेति सत्वात् । अभिप्रेतमर्थं वक्तुमसमर्थम-समर्थम्, यथा गच्छतीत्यत्र हन्तीत्यसमर्थमित्याह ॥ ३ ॥

तदेव च्छन्दोबद्धतयोदाहरति—स इति । स कान्तः कान्तारे हन्ति गच्छतीत्यर्थः । हनहिंसागत्योरिति धातुपाठे सत्यपि न समर्थमित्यर्थः ।

अन्वयः—दैवतादिशब्दे पुंल्लिङ्गतादिकम् अप्रयुक्तत्वम् गमनादिषु हन्त्यादेः प्रयोगः असमर्थं (भवति) यथा—हन्त ! कुटिलकुन्तलः स कान्तः कान्तारे हन्ति।

व्याख्या—दैवतमादिर्यस्य स दैवतादिः स चासौ शब्दश्च दैवतादिशब्दस्तस्मिन् दैवतादिशब्दे, पुंल्लिङ्गतादिकम् = पुल्लिङ्गतादि प्रयोगः आदिना पद्मादि शब्दोऽपि अप्रयुक्तत्वं भवति तन्नामकः दोषो भवति । अत्रेदं तात्पर्यं दैवतशब्दस्य 'दैवतानि पुंसि वा' इति कोशबलात्तस्य पुंल्लिङ्गे प्रयोगसाधुत्वेऽपि कविजनसंप्रदायाप्रसिद्धया अप्रयुक्तत्वं भवति । आदिना यथा 'वा भाति पद्मः सरोवरे' इत्यत्र 'वा पुंसि पद्म'मिति कोशबलात्तस्य पुल्लिङ्गार्थे प्रयोगसाधुत्वेऽपि कविजनसंप्रदायविरुद्धत्वात्तादृशः प्रयोगः अप्रयुक्तत्वोपस्थापकः ।

इदानीमसमर्थत्वमुपपादयति—गमनादिषु = गमनाद्यर्थेषु हन्त्यादेः प्रयोगः असमर्थः भवति । उदाहरणं यथा हन्त ! कुटिलकुन्तलः स कान्तः कान्तारे हन्ति। अत्र 'हन् हिंसागत्योरि'त्यादिना हन् धातोः गमनार्थे प्रयोगस्यानुशासनसिद्धत्वेऽपि कविजनसंप्रदायविरुद्धत्वात्तस्य गमनार्थे प्रयोगः असमर्थं दोषोपस्थापक इति—

अर्थ—दैवत आदि शब्दों का पुंल्लिङ्ग में प्रयोग करने से अप्रयुक्त दोष हो जाता है यद्यपि 'दैवतानि पुंसि वा' इस कोश के प्रमाण से दैवत शब्द का पुंल्लिङ्ग में प्रयोग अनुशासनसिद्ध होने से अनुचित नहीं है । तथापि कविजन-संप्रदाय से विरुद्ध है; इसलिये उसका प्रयोग पुंल्लिङ्ग में नहीं करना चाहिये अन्यथा अप्रयुक्त दोष हो जाता है । इसी प्रकार पद्मादि शब्दों का पुंल्लिङ्ग में प्रयोग करने से अप्रयुक्त दोष होता है ।

हन् आदि धातुओं का गमनादि अर्थ में प्रयोग करने से असमर्थ दोष हो जाता है—जैसे हन्त ! कुटिलकुन्तलः स कान्तः कान्तारे हन्ति (कुटिल केशों वाला वह कान्त कान्तार में भ्रमण करता है) । यहाँ पर 'हन् हिंसागत्योः' इस अनुशासन से हन् धातु का प्रयोग गमनार्थ में निषिद्ध नहीं है किन्तु कविजन-संप्रदाय से अप्रसिद्ध होने के कारण उसका गमन अर्थ में प्रयोग करने से असमर्थ दोष हो गया ।

निहतार्थं लोहितादौ शोणितादिप्रयोगतः ।। ४ ।।

प्रसिद्धार्थंहतौ निहतार्थम्, यथा लोहितमिति वक्तव्ये शोणितमिति। दर्शयति—निहतार्थमिति। अत्र रुधिरेण रागस्य निहतिरित्यर्थः। च्युत-संस्कृत्यसमर्थयोर्वाचकत्वेऽपि क्रमेण व्याकरणकविसम्प्रदायविरोधः अर्था-श्रयस्तु विद्याविरोधश्च्युतसंस्कृते तु शब्दाश्रय इत्याशयः। निहतार्थे तु वाचकत्वमेव नास्तीति निहतार्थसमर्थयोर्भेदः ॥ ४ ॥

अन्वयः– लोहितादौ शोणितादि प्रयोगतः निहतार्थं भवति।

व्याख्या— लोहितादौ = रागाद्यर्थके लोहितशब्दवाच्ये शोणितादि प्रयोगतः= शोणितादि शब्दप्रयोगात् निहतार्थं भवति अत्रेदं तात्पर्यं—शोणितशब्दस्य राग-रुधिरावर्थौ भवतः किंतु रागाद्यर्थे लोहितशब्दवत् शोणितशब्दस्य प्रयोगः निहतार्थ-दोषजनकः तस्य केवलं रुधिरार्थे प्रसिद्धत्वात्। रागादावप्रसिद्धत्वादिति भावः। ग्रन्थकारेणात्र निहतार्थस्य लक्षणं न प्रतिपादितम्, केवलमुदाहरणमात्रेणैव ज्ञापितम्। प्रसिद्धार्थं निहत्य अप्रसिद्धार्थे प्रयोगकरणं निहतार्थमिति भावः।

अर्थ—राग अर्थ को कहनेवाले लोहित शब्द के स्थान में शोणित शब्द का प्रयोग करने से निहतार्थ दोष होता है। यद्यपि शोणित शब्द रुधिर एवं राग दोनों अर्थों का वाचक है किन्तु उसका प्रयोग केवल रुधिरार्थ में प्रसिद्ध है, राग अर्थ में नहीं। अतः राग अर्थ में उसका प्रयोग करने से निहतार्थ दोष हो गया। प्रसिद्ध रुधिर अर्थ का हनन कर अप्रसिद्ध राग अर्थ में प्रयोग ही इस दोष का बीज है 'प्रसिद्धार्थ निहत्यान्यत्रार्थे प्रयोगः निहतार्थः' ग्रन्थकार ने निहतार्थ का कोई लक्षण नहीं बताया। केवल उदाहरण देकर ही समझाया।

व्यनक्त्यनुचितार्थं यत् पदमाहुस्तदेव तत्।
इयमद्भुतशाल्यग्रकेलिकौतुकवानरी ॥ ५ ॥

अनुचितार्थमाह–व्यनक्तीति। तदेतदेव अनुचितार्थमेव। उदाहरणम्-इयमिति। अत्र वानरीरूपकवशात् कामिन्याः कौरूप्यमनुचितं प्राप्यते ।५।

अन्वय— यद् पदम् अनुचितार्थं व्यनक्ति तदेव तत् आहुः (आचार्या इति शेषः) (उदाहरणं यथा) इयम् अद्भुतशाल्यग्रकेलिकौतुकवानरी।

व्याख्या—यत् पदं=सुबन्ताख्यं तिङन्ताख्यं च, अनुचितार्थः न उचितः अनुचितः अनुचितश्चासावर्थश्चानुचितार्थस्तमनुचितार्थं = हीनार्थं, व्यनक्ति = प्रकट-

यति, तदेव = अनुचितार्थबोधकं पदमेव, तत् अनुचितार्थं आहुः=कथयन्ति। आचार्याः (साहित्यशास्त्रमर्मज्ञा इत्यर्थः,) तदुदाहरणम्, यथा, इयं = नायिका अद्भुतशाख्यग्रकेलिकौतुकवानरी, अद्भुतः = अद्भुतरसः, स एव शाखी = वृक्षः तस्य, अग्रे = उपरितने भागे या केलिः = क्रीडा, तस्याः कौतुकं = कुतूहलं यस्याः सा अद्भुतशाख्यग्रकेलिकौतुका सा चासौ वानरी = मर्कटी चेति अद्भुतशाख्यग्रकेलिकौतुकवानरी (अस्तीति शेषः)। इदमत्र तात्पर्यं नायिकायां केलिकौतुकातिशयं द्योतयितुं प्रयुक्तं वानरीपदं तत्र वैरूप्यमपि प्रदर्शयति, अतः अनुचितार्थनामा दोषः।

अर्थ—जो पद अनुचित अर्थ का बोध कराता है, उसे अनुचितार्थ दोष कहते हैं। जैसे यह नायिका अद्भुतरस रूपी वृक्ष के अग्रभाग पर क्रीड़ा करने वाली वानरी है। यहाँ पर नायिका में वानरीत्व का आरोप करने से उसके वैरूप्य की भी प्रतीति होती है; जिससे कामिनी के प्रति विरक्ति होने से रस का विघात हो जाता है, इसलिये यह अनुचितार्थ दोष हुआ।

निरर्थकं तुहीत्यादि पूरणैकप्रयोजनम्।
अर्थे विदधदित्यादौ दधदाद्यमवाचकम्॥ ६॥

केवलपादपूरणप्रयोजनं 'तु' इत्यादि निरर्थकमित्याह—निरर्थकमिति। यदुपसर्गसंसर्गेण यो धातुर्यत्रार्थेऽवाचकस्तस्मिन् तं विनैव प्रयुक्तोऽवाचक इत्याह—अर्थइति॥ ६॥

अन्वयः—पूरणैकप्रयोजनम्–तुहीत्यादि निरर्थकं (कथ्यते इति शेषः) विदधदित्यादौ अर्थे आद्यं दधदिति अवाचकं (पदं भवति)।

व्याख्या—पूरणैकप्रयोजनम्, पूरणं = पादपूर्त्यर्थं प्रयुक्तं एकं = तावन्मात्रं प्रयोजनं यस्मिंस्तत् पूरणैकप्रयोजनम् = तुहीत्यादि, तु हि इत्यादि पदं यस्मिंस्तत्–तुहीत्यादि, आदिपदेन चैवादीनां ग्रहणम् निरर्थकं, निर्गतः = दूरीभूतः अर्थः प्रयोजनं यस्मात्तन्निरर्थकं, तन्नामदोषो भवति। प्रकृतवर्णनविषयोपयोगशून्यत्वे सति पादपूरणमात्रफलकत्वं निरर्थकत्वमिति शेषः। यत्र हि काव्ये अशक्तत्वेन केवलं छन्दःपादपूर्त्यर्थमेव तु हीत्यादिपदानां प्रयोगो भवति तत्रायं दोषः। यथा 'मुञ्च मानं हि मानिनि' अत्रत्य हि शब्दो निरर्थकः।

विदधदित्यादौ, तादृशे अर्थे बोधनीये = केवलं आद्यं दधदिति यत् पदं प्रयुज्यते

तत् अवाचकाख्यं नाम दोषो भवति। इदमत्र तात्पर्यं उपसर्गविशिष्टो हि धातुः विशेषार्थमवगमयति, तादृशेऽर्थे बोधनीये उपसर्गं विनैव केवलं तस्य धातोः प्रयोग. अवाचकत्वं भवति, यथा विदधादित्यत्र आद्यं = केवलं दधदिति प्रयोगः अभीष्टार्थ-बोधकाभावात् अवाचकत्वमिति।

अर्थ—जहाँ काव्य में अशक्तता के कारण च, तु, हि इत्यादि शब्दों का प्रयोग केवल छन्दों की पादपूर्त्ति के लिये ही किया जावे वहाँ निरर्थक नाम का दोष होता है जैसे 'मुञ्च मानं हि मानिनि' यहाँ हि शब्द का प्रयोग कवि ने अशक्तता से केवल छन्द की पादपूर्ति के लिये किया है उसका प्रकृत में कोई प्रयोजन नहीं है अतः यहाँ हि पद निरर्थक है। अवाचक नाम का दोष वहाँ होता है जहाँ कवि ने उपसर्गविशिष्ट धातु से उत्पन्न हुए विशिष्ट अर्थ के स्थान में केवल धातु मात्र का प्रयोग किया हो, जैसे 'विदधत्' इस अर्थ को कहने के लिये केवल दधत् शब्द का प्रयोग करने से वि उपसर्गविशिष्ट धा धातु का अर्थबोध नहीं होता। इसलिये यहाँ पर अवाचकत्व नाम का दोष है।

धत्ते नभस्तलं भास्वानरुणं तरुणैः करैः।
एकाक्षरं विना भूभ्रूक्ष्मादिकं खतलादिवत्॥ ७॥

उदाहरणम्—धत्त इति। इदं करोतीत्यर्थेऽवाचकम्। एवं धत्त इत्यर्थे च विधत्ते इत्यपि। एकाक्षरे वर्णान्तरयोगः क्वचिदेव सुन्दर इत्याह—एकाक्षरमिति। भूतलं भ्रूलता क्ष्मातलमितिवत्। खतलं द्रुलतेत्यादि न शोभनमित्यर्थः॥ ७॥

अन्वय—भास्वान् तरुणैः करैः नभस्तलं अरुणं धत्ते। भ्रू भ्रू क्ष्मादिकं एकाक्षरं विना खतलादिवत्। (अवाचकत्वम्)

व्याख्या—पूर्वं अवाचकत्वस्य लक्षणमुक्तम्—इदानीं तस्योदाहरणं प्रदर्शयति—भास्वान् = भासः सन्त्यस्मिन्निति भास्वान्, सूर्यः, तरुणैः = देदीप्यमानैः करैः = किरणैः, नभस्तलं = आकाशम्, अरुणं = रक्तवर्णतां, धत्ते = करोति, अयमर्थः विपूर्वकस्य धा धातोः प्रयोगः करोत्यर्थे बोधव्ये 'विधत्ते' इति प्रयुज्यते। किन्तु प्रकृते उपसर्गं विनैव धा धातुः करोत्यर्थे प्रयुक्तः अतस्तदर्थस्यावाचकत्वात् अवाच-कत्वं नाम दूषणम्। एवं चाधिकार्थे वाच्ये न्यूनप्रयोगस्य यथाऽवाचकत्वं भवति, तथा न्यूने वाच्येऽधिकपदप्रयोगस्याऽपि अवाचकत्वं भवति—

भूभ्रूक्षमादिकम्, एकाक्षरं एकमद्वितीयमक्षरं वर्णः यस्मिन्तदेकाक्षरम्, विना अपहाय अवाचकत्वं भवति—खतलादिवत्—खतलादिना तुल्यं खतलादिवत्= आकाशार्थो वाच्ये खतलशब्दस्य प्रयोगोऽवाचकत्वम्। खं इत्यनेनापि आकाश-रूपार्थस्य बोधात्। अयमर्थः आकाशाद्यर्थे वाच्ये 'ख' शब्दस्य प्रयोगः = शास्त्र-सम्मतः किन्तु तत्र 'भूतलं' भ्रूयुगं, क्षमातलमितिवत् खतलमित्यस्य प्रयोगः अवाच-कत्वरूपं दोषमुत्पादयति। अतः एकाक्षरेषु भू भ्रू क्षमादि शब्दमपहाय तत्र तत्र शब्देऽधिकशब्दस्य प्रयोगः अवाचकत्वमिति।

अर्थ—पहले अवाचकत्व दोष का लक्षण कहा, अब उसका उदाहरण कहते हैं, 'धत्ते नभस्तलं भास्वानरुणं तरुणैः करैः' इस पद्य में धत्ते का अर्थ करोति है—जिसके लिये 'विधत्ते' ऐसा होना चाहिये था किन्तु कवि ने केवल धत्ते का प्रयोग कर उसे अवाचकत्वदोष-प्रयुक्त कर दिया। यहाँ पर अधिक प्रयोग के स्थान पर न्यून प्रयोग कवि ने किया है। इसलिये अवाचकत्व दोष हुआ। इसी प्रकार न्यून पद प्रयोग के स्थान पर जहाँ अधिक शब्द का प्रयोग हो वहाँ पर भी 'अवाचकत्व' दोष होता है। इसका उदाहरण 'खतलम्' प्रयोग है। तात्पर्य है कि एकाक्षर में भू भ्रू क्षमा शब्दों में तल, युग और तल शब्द को लगाकर भूतलम्, भ्रूयुगं, क्षमातलम् इतने ही प्रयोगों में न्यून के स्थान पर अधिक शब्द का प्रयोग शिष्टसम्मत है, किन्तु यदि इन शब्दों के अतिरिक्त एकाक्षर 'ख' शब्द में तल लगाकर 'खतलम्' प्रयोग किया जाय तो वह अवाचकत्व दोष से दूषित हो जाता है। क्योंकि एकाक्षर में भू भ्रू क्षमा शब्दों के अतिरिक्त अन्यत्र तलादि शब्दों का प्रयोग निषिद्ध है। इसलिये न्यून के स्थान पर अधिक प्रयोग करने से यह अवाचकत्व दोष से दूषित हो गया॥ ७॥

अश्लीलं त्रिविधं व्रीडाजुगुप्साऽमङ्गलात्मना।
आह्लादसाधनं वायुः कान्तानाशे भवेत् कथम्॥ ८॥

व्रीडादिरूपतया त्रिविधमश्लीलमित्याह—अश्लीलमिति आह्लादेति। साधनवायुनाशशब्दाः पुरुषावयवविशेषशरीरवायुविशेषप्रियामरणप्रति-पादकाः॥ ८॥

अन्वयः—अश्लीलम् व्रीडा जुगुप्साऽमङ्गलात्मना त्रिविधं (भवति) कान्ता-नाशे वायुः आह्लादसाधनं कथं भवेत्।

व्याख्या—अश्लीलं त्रिविधमित्याह—अश्लीलमिति—अश्लीलम् न श्लीलमश्लीलं = असभ्यदोषं वा, व्रीडा = लज्जा, जुगुप्सा = घृणा, अमङ्गलम् = अशुभं च, आत्मा = स्वरूपं यस्य स तेन = तथाभूतेन हेतुनेति व्रीडाजुगुप्साऽमङ्गलात्मना त्रिविधं त्रिप्रकारकं (भवति) एवं च अश्लीलस्य व्रीडाश्लीलम्—जुगुप्साश्लीलम्—अमङ्गलाश्लील चेति त्रयो प्रकाराः। क्रमेणोदाहरति—कान्तायाः=प्रियायाः, नाशे=अभावे, मरणे, वायुः = मलयानिलः, कथं= केन प्रकारेण, आह्लादस्य = आनन्दस्य, साधनं = कारणं, कथं = केन प्रकारेण भवेत् = स्यात्। प्रियारहिते सति मलयानिलः अपि नानन्दयति-भावः। अस्मिन् पद्ये साधनशब्देन यत्र पुरुषोपस्थस्य प्रतीतिस्तत्र व्रीडाजनकत्वात् व्रीडाश्लीलम्, यत्र च वायुपदेन चापानवायुप्रतीतिरिति घृणामूलकत्वात् जुगुप्साश्लीलम्, एवमेव कान्तानाशपदेन कान्तामरणरूपार्थप्रतीतिरिति कान्तामरणरूपस्यामङ्गलत्वादमङ्गलाश्लीलमिति—अश्लीलार्थप्रतीतौ श्रोतुर्वै मुख्यमेव दूषकताबीजमिति—येषां पुनः शिवलिङ्ग—सुभगा—भगिनी—ब्रह्माण्डादिशब्देषु नाश्लीलताप्रतीतिस्तत्रैते दोषा न भवन्ति।

अर्थ—अशिष्ट अर्थ का बोध कराने वाले पद अश्लील कहे जाते हैं। यह अश्लील व्रीडाश्लील, जुगुप्साश्लील एवं अमङ्गलाश्लील भेद से तीन प्रकार का कहा गया है। इन तीनों का उदाहरण एक ही पद्य में ग्रन्थकार ने दिया है जैसे—'आह्लादसाधनं वायुः कान्तानाशे भवेत् कथम्' यह पद्य है। अर्थात् स्त्री के नष्ट हो जाने पर मलयानिल किस प्रकार सुखद हो सकता है? यहाँ पर सामान्य श्रोता को किसी दोष की प्रतीति नहीं होती; किन्तु जब सुनने वाले को आह्लादसाधन पद में पुरुषोपस्थ की प्रतीति होगी तो व्रीडाजनक होने से वहाँ व्रीडाश्लील, इसी प्रकार वायुपद में अपान वायु की प्रतीति से जुगुप्साशील और कान्तानाश पद से कान्तामरणरूप अमङ्गल का बोध होने से अमङ्गलाश्लील दोष कहा जायगा। श्रोता जब कहने वाले के तात्पर्य को न जान कर उल्टे अर्थ का ज्ञान करता है तभी अश्लील दोष होता है। जिन्हें शिवलिङ्ग, सुभगा, भगिनी एवं ब्रह्माण्ड आदि पदों के सुनने पर विरुद्ध अर्थ का भान नहीं होता वहाँ अश्लील दोष भी नहीं होता ॥ ८ ॥

स्याद् द्व्यर्थमिह सन्दिग्धं नद्यां यान्ति पतत्रिणः।
स्यादप्रतीतं शास्त्रैकगम्यं वीताऽनुमावितयत ॥ ९ ॥

अर्थद्वयप्रतिपादकं सन्दिग्धम्। यथा नद्यां यान्ति नदीरूपे देशे वा यान्तीत्यर्थद्वयप्रतिपादकं नद्यामिति शब्दे इत्याह—स्यादिति। यत्पदं शास्त्रमात्रप्रसिद्धं तदवाचकम्। यथा वीतादिपदमनुमानविशेषप्रतिपादकमित्याह—स्यादिति ॥ ९ ॥

अन्वयः—इह द्व्यर्थं संदिग्धं स्यात् (उदाहरणं यथा) पतत्त्रिणः नद्यां यान्ति। (तद्वत्) वीतानुमादिवत् शास्त्रैकगम्यम् अप्रतीतं स्यात्।

व्याख्या—संदिग्धदोषं सोदाहरणं निर्वक्ति-स्यादिति-इह = काव्ये, द्व्यर्थं = द्वौ अर्थौ यस्मिंस्तद् द्व्यर्थम् = अर्थद्वयस्य वाचकम् पदं, संदिग्धम् = संदिग्धाख्यं दूषणं, स्यात् = भवेत्। अत्र द्व्यर्थमिति पदमनेकार्थस्यापि उपलक्षण तेन यत्रानेकबोधार्थजनकत्वं तत्रापि संदिग्धत्वम्। तदेवोदाहरति—नद्यां यान्ति पतत्त्रिणः पतत्त्रिणः = पतन्तमधो गच्छन्तं त्रायते इति पतत्त्रः = पक्षः, ते सन्ति येषां इति पतत्त्रिणः = पक्षिणः, नद्यां = नदीप्रदेशे, अथवा, न द्यां = न स्वर्गे, यान्ति = गच्छन्ति। अत्र नद्यामित्यत्र, नदी देशे यान्ति, वा न स्वर्गे यान्ति, इति एकस्मिन् पदे विरुद्धकोटिद्वयावगाहिज्ञानस्य सत्वान्निश्चयाभावेन संदिग्धत्वं दोषः। नद्यामिति सरित्पक्षे सप्तम्यन्तम्—न द्यामिति स्वर्गपक्षे द्वितीयान्तमिति कोटिद्वयात्मकं ज्ञानं संदिग्धदोषबीजमिति। अप्रतीत्वमाह-—स्यादप्रतीतमिति। वीतानुमादिवत् = वीता चेयं अनुमा वीतानुमा तद्वत् वीतानुमादिवत् = वीतानुमानादिवत्। शास्त्रैकगम्यं = शास्त्रेण = सांख्ययोगादिशास्त्रेण, एकं च तद् गम्यं एकगम्यं शास्त्रैकगम्यम् = सांख्यादिशास्त्रेण बोद्धुं शक्यम्, तथाभूतम्, अप्रतीतं = तन्नामकं दूषणं भवति। अयं भावः कोशादावप्रसिद्धत्वे सति शास्त्रपारिभाषिकत्वमप्रतीत्वम्। वीतानुमा सांख्यतत्त्वकौमुद्यां न्यायवार्त्तिकतात्पर्यटीकायां श्रीवाचस्पतिमिश्रेण स्फुटीकृतम्। तत्र सांख्यकौमुद्यामाह--लिङ्गलिङ्गिपूर्वकमनुमानम्। तच्च द्विविधं वीतमवीतं च। अन्वयमुखेन प्रवर्त्तमानं विधायकं वीतम्। व्यतिरेकमुखेन प्रवर्त्तमानं निषेधात्मकमवीतमिति—इदमेव शेषवदुच्यते। वीतं च द्विधा पूर्ववत् सामान्यतो दृष्टं चेति दृष्टत्वलक्षणसामान्यविषयं पूर्ववत्। एतच्च सांख्यशास्त्रे प्रसिद्धत्वात्तदभिज्ञानामेव वीतानुमानपदस्य शाब्दबोधो जायते नान्येषामित्येकशास्त्रप्रसिद्धा वातानुमानादिशब्दा अप्रतीता इति।

हिन्दी—काव्य में दो या दो से अधिक अर्थ के बोधक शब्दों का प्रयोग है

से संदिग्ध दोष होता है। जैसे 'नद्यां यान्ति पतत्त्रिणः' इस पद्य के नद्यां पद में नदी के सप्तम्यन्त में पक्षी नदी-तट पर जाते हैं अथवा न को अलग कर 'द्यां' इस द्वितीयान्त पद से स्वर्ग (आकाश) को नहीं जाते ऐसा अर्थ होता है। इसलिये नद्यां पद के द्व्यर्थक होने से यहाँ संदिग्ध दोष हो गया। क्योंकि नद्यां पद से निश्चित रूप से किसी अर्थ की प्रतीति नहीं होती। सन्देह बना ही रहता है।

इसी प्रकार भिन्न-भिन्न शास्त्रों के पारिभाषिक शब्द जो कोष में अप्रसिद्ध तथा सांख्यादि शास्त्रों में प्रसिद्ध हैं उनका शास्त्रान्तर में प्रयोग अप्रतीत दोष कहा जाता है, जैसे अन्वयव्याप्ति मात्र से जायमान ज्ञान को सांख्यवेत्ता वीतानुमान कहते हैं, यदि इसी अर्थ में उक्त शब्द का प्रयोग अन्य शास्त्रों में किया जाय तो वहाँ अप्रतीत दोष होगा। दूसरा उदाहरण 'योगेन दलिताशयः' पद है जिसका अर्थ होता है योग से वासना को दलित करने वाला' यहाँ पर आशय शब्द का वासना अर्थ केवल योगशास्त्र में प्रसिद्ध है, किन्तु यदि इसे इसी अर्थ में अन्यत्र प्रयोग किया जाय तो वह अप्रतीत दोष होगा ॥ ९ ॥

शिथिलं शयने लिल्ये मच्चित्तं ते शशिश्रियि ।
मस्तपिष्टकटीलोष्टगल्लादि ग्राम्यमुच्यते ॥ १० ॥

उदाहरणेनैव शिथिलं प्रथयति—शिथिलमिति। एवंविधानां शिथिलत्वे श्रवणमेव प्रमाणमित्यर्थः! मच्चित्तं ते शयने लिल्ये किम्भूते शशिश्रियि इत्यर्थं मस्तादयः शब्दा ग्राम्या इत्याह—मस्तेति ॥ १० ॥

अन्वय—शशिश्रियि ते शयने मच्चित्तं लिल्ये। शिथिलम् (उच्यते) मस्त, पिष्ट, कटी, लोष्टगल्लादि ग्राम्यम् उच्यते—

व्याख्या—शिथिलदोषमाह—शिथिलमित्यादिना। पदानां शिथिलबन्धत्वं, शैथिल्यानुभवनं वा शिथिलनाम दूषणम्। यथा शशिश्रयि = शशिनं श्रयतीति शशिश्रि तस्मिन् शशिश्रयि = शशिसदृशे, धौतश्वेतपरिच्छेदवति, ते = तव, शयने = पर्यङ्के, शय्यायां, मच्चित्तं = मम चित्तं मच्चित्तं = मन्मनः, लिल्ये = अलीयत। अत्र पदानां संग्रथने कविना शैथिल्यं प्रदर्शितमिति शैथिल्यदोषः। ग्राम्यदोषमाह—मस्तेति, ग्राम्यं = ग्रामे भवं ग्राम्यं = अशिष्टहृदयचमत्कारजनकत्वं ग्राम्यत्वमिति—मस्तपिष्टकटीलोष्टगल्लादि = मस्तं, पिष्टं, कटी, लोष्टं, गल्लः आदिर्यस्य तत् पदं मस्तपिष्टकटीलोष्टगल्लादि। ग्राम्यम् = तन्नामकः दोषः उच्यते। अयं भावः—

मस्तादयः शब्दाः क्रमेण उन्मत्त, चूर्णान्न, नितम्ब, मृत्पिण्ड, कपोलप्रभृत्यर्थे ग्राम्यै-रेव उदाह्रियन्ते, शिष्टजनैस्तु न प्रयुज्यन्ते।

हिन्दी—जहाँ कवि ने पदों का सन्निवेश शिथिलता से किया हो वहाँ शिथिल दोष होता है जैसे 'शिथिलं शयने लिल्ये मच्चित्तं ते शशिश्रयि'। (चन्द्र के समान स्वच्छ तुम्हारी शय्या में मेरा मन लीन हो गया। इस पद को सुनने से अत्यन्त शिथिलता प्रतीत होती है, क्योंकि कवि ने पदों का सन्निवेश ठीक ढंग से नहीं किया है, इसलिये यहाँ शिथिलत्व दोष है। ग्राम्य दोष के उदाहरण मस्त, पिष्ट, कटी, लोष्ट एवं गल्ल आदि पद हैं ये शब्द क्रमशः उन्मत्त, चूर्णान्न, कमर, मिट्टी का ढेला एवं गाल अर्थ में ग्रामिणों के द्वारा प्रयोग किये जाते हैं, शिष्ट लोगों के द्वारा नहीं। इसलिये यह ग्राम्य दोष है, ग्राम्य का अर्थ—गाँवों में प्रसिद्ध अथवा अशिष्ट जन से संप्रयुक्त अथवा ग्रामीणों को आनन्द देनेवाला होता है॥ १०॥

> नेयार्थं लक्षणात्यन्तप्रसरादमनोहरम्।
> हिमांशोर्हारधिक्कारजागरे यामिकाः कराः॥ ११॥

भूयोभिः शब्दैर्लक्षणाश्रयणेन यत्रार्थः प्रतीयते तन्नेयार्थमित्याह—नेयार्थमिति। अत्यन्तप्रसरादमनोहरा लक्षणा नेयार्थः। अत्यन्तप्रसरश्च लक्षणाया बहुपदाश्रयणम्। धिक्कारे जागरयामिका इत्यनेन मनोहरत्व-मात्रलाभात्॥ ११॥

अन्वयः—लक्षणात्यन्तप्रसरात् अमनोहरं नेयार्थम् (उदाहरणं यथा) हिमांशो कराः हारधिक्कारजागरे यामिकाः (सन्ति)।

व्याख्या—नेयार्थमाह—नेयार्थमित्यादिना। लक्षणात्यन्तप्रसरात् = लक्षणाः लक्षणावृत्तेः, अत्यन्तम् = अत्यधिकम्, प्रसरः = विस्तारः तस्मात् लक्षणात्यन्त-प्रसरात्, अमनोहरम् = असुन्दरम् नेयार्थम् = तन्नामकं दूषणं भवति। अयं भावः मुख्यार्थबोधो लक्षणाबीजं सा च द्विधा—रूढिः प्रयोजनवती च। यत्र रूढिप्रयोजना-न्यतरहेतुं विनैव लक्षणा क्रियते तत्र नेयार्थदोषो भवति। स्वकल्पनया अन्यथा नेयः =लभ्योऽर्थः यस्मिन् तत् नेयार्थमिति। उदाहरणं हिमांशोः—हिमाः अंशवो यस्य स तस्य हिमांशोः=चन्द्रस्य, कराः=किरणाः, हारधिक्कारजागरे हारेण=कामिनी-मुक्ताहारेण, यो धिक्कारः = न्यक्कारः तेन यश्चन्द्रस्य जागरः = जागरणं तस्मिन् हारधिक्कारजागरे, तत्र यामिकाः प्रहरिणः, (सन्ति)। कामिनीमुक्ताहारस्य शोभा

चन्द्रकिरणापेक्षयाप्यधिकेति भावः। अत्रैतादृशलक्षणाया अप्रसिद्धतया विस्तारेणार्थस्य प्रतीतिर्जायते।

हिन्दी—जहाँ रूढि एवं प्रयोजन के विना भी लक्षणा के विस्तार द्वारा अर्थ की कल्पना की जावे वहाँ नेयार्थ दोष होता है। उसका उदाहरण 'हिमांशोहरिधिक्कार जागरे यामिकाः कराः' यह पद्य है (कामिनी के मुक्ताहार से तिरस्कृत चन्द्रमा के जागरण में उसके किरण पहरेदार का काम करते हैं) यहाँ लक्षणा से यह अर्थ निकलता है कि नायिका के मुक्ताहार चन्द्रमा से कही अधिक शोभासंपन्न हैं), पद्य में प्रकृत अर्थ निकालने के लिये रूढि एवं प्रयोजन के विना लक्षणा का अधिक विस्तार किया गया है जो काव्य के उद्देश्य से सर्वथा रहित है अतः यहाँ नेयार्थ दोष हो गया॥ ११॥

क्लिष्टमर्थो यदीयोऽर्थश्रेणिनिःश्रेणिमृच्छति।
हरिप्रियापितृवधूप्रवाहप्रतिमं वचः ॥ १२॥

यत्र तु यस्याऽर्थपरम्परया स्वल्पाऽर्थः प्रतीयते तत् क्लिष्टम्। यथा नदीति वक्तव्ये हरीत्याह—क्लिष्टमिति॥ १२॥

अन्वयः—यदीयः अर्थः अर्थश्रेणिनिःश्रेणिम्, ऋच्छति तत् क्लिष्टम् (उदाहरणं यथा) हरिप्रियापितृवधूप्रवाहप्रतिमं (ते) वचः (अस्ति)।

व्याख्या—क्लिष्टदोषमुदाहरति—क्लिष्टमर्थं इति। यदीयः=यस्यायं यदीयः=यत्सम्बन्धी, अर्थः=वाच्योऽर्थः, अर्थश्रेणिनिःश्रेणिम्—अर्थश्रेण्या निःश्रेणिम् अर्थश्रेणिनिःश्रेणिम्=अविच्छिन्नसोपानपङ्क्तिवदर्थपरम्परां, ऋच्छति=प्राप्नोति तत् क्लिष्टम्=तन्नामकं दूषणं भवति। अर्थपरम्परया स्वल्पतात्पर्यार्थबोधकत्वं क्लिष्टत्वमित्यर्थः। उदाहरणं यथा—हरिप्रियापितृवधूप्रवाहप्रतिमं, हरेः प्रिया=लक्ष्मी, तस्याः पिता=समुद्रः, तस्य वधूः=गङ्गा, तस्याः प्रवाहः तेन प्रतिमं=सदृशं; (ते) वचः=वचनं (अस्ति) प्रकृते गङ्गाप्रवाहसदृशं ते वचः इत्येतावन्मात्रे वक्तव्येऽर्थे हरिप्रियेत्यादिलम्बायमानं समस्तपदं नावश्यकमिति। विलम्बेनार्थोपस्थापकत्वं क्लिष्टदोषदूषकताबीजम्।

हिन्दी—जहाँ एक छोटे से तात्पर्य को कहने के लिये लम्बायमान समस्त पदों का प्रयोग लम्बी सोपान पंक्ति के समान किया जाय वहाँ क्लिष्ट दोष होता है, अर्थात् सोपान-पंक्ति के समान एक शब्द का सम्बन्ध दूसरे से, दूसरे का तीसरे

से, इस प्रकार सम्बन्ध दिखलाते हुए अन्त में तात्पर्य निकाला जाय वहाँ क्लि
दोष होता है जैसे गङ्गा के प्रवाह के समान अविच्छिन्न धारायुक्त तुम्हारे वच
हैं, इस छोटे से तात्पर्य को कहने के लिये प्रकृत पद्य में 'विष्णुप्रिया लक्ष्मी, उन
पिता समुद्र, उसकी वधू गङ्गा, उसके प्रवाह के समान अजस्र धारावाही तुम्हा
वचन हैं' इतना बड़ा वाक्य कहा गया जिससे अर्थ को प्रतीति में विलम्ब होता
इसलिये यहाँ क्लिष्ट दोष हो गया। विलम्ब से अर्थ का बोध होना ही क्लि
दोष का बीज है ॥ १२ ॥

अविमृष्टविधेयांशः समासपिहिते विधौ ।
विशन्ति विशिखप्रायाः कटाक्षाः कामिनां हृदि ॥ १३ ॥

**यत्र समासेन विधेयताऽऽच्छाद्यते सोऽविमृष्टविधेयांश इत्याह—अवि
मृष्टेति । विशन्तीति । अत्र विशिखवद्विशन्तीति विधेये तच्च प्रकृतसमासे
प्राप्यते । विशिखकटाक्षयोः साम्यमात्रं तु प्राप्यत इत्यर्थः ॥ १३ ॥**

अन्वयः—विधौ समासपिहिते अविमृष्टविधेयांशः (भवति) (उदाहरणं य
विशिखप्रायाः कटाक्षाः कामिनां हृदि विशन्ति ।

व्याख्या—अविमृष्टविधेयांशदोषमाह—अविमृष्टेति । विधौ=विधेये, समा
पिहिते=समासेन पिहिते=समावृते सति, अविमृष्टविधेयांशः=न विमृ
अविमृष्टः=अविचारितः, विधेयांशः-विधेयस्यांशः विधेयांशः, अविमृष्टः विधे
यस्मिन् स अविमृष्टविधेयांशः=अविचारितविधेयभागः तन्नामा दोषः भवि
उदाहरणं यथा—विशन्तीति । विशिखप्रायाः=बाणसदृशाः कटाक्षाः=कामि
वक्रदृष्टयः, कामिनां, हृदि=हृदये, विशन्ति=प्रविशन्ति । अत्र कामिनीनां कटा
विशिखतुल्या निशिताः सन्तीति विधेयांशः । किन्तु अत्र पद्ये विधेयभूतो विशि
शब्दः प्रायः शब्देन समासात् गौणः, कटाक्षविशेषणत्वेन गृहीतश्च । उद्दे
विधेययोः पौर्वापर्यव्यतिक्रमः विधेयस्योद्देश्यकोटौ प्रवेशो वा दूषकताबीजम् ।

हिन्दी—जहाँ विधेयांश अन्य पदों के साथ समास हो जाने के कारण स्प
न रहे अथवा उसे किसी अन्य पद का विशेषण कर गौण बना दिया जाय
अविमृष्ट विधेयांश दोष होता है जैसे प्रकृत 'विशन्ति' इस पद्य में 'बाण के स
कामिनियों के कटाक्ष कामुकों के हृदय में प्रवेश करते हैं' यहाँ कवि को विधे

कामिनी के कटाक्ष बाण के समान तीखे हैं ऐसा स्पष्ट करना चाहिये। किन्तु विधेयांश विशिख शब्द प्रायः के साथ समास कर देने से एवं कटाक्ष का विशेषण कर देने से प्रधान नहीं रहा इसलिये अविमृष्टविधेय दोष हो गया। क्योंकि प्रकृत वाक्य में उसका साक्षात् क्रिया में अन्वय नहीं हो रहा है ॥ १३ ॥

अपराधीन इत्यादि विरुद्धमतिकृन्मतम् ।
अन्यसङ्गतमुत्तुङ्गहारशोभिपयोधरौ ॥ १४ ॥

यत्र विरुद्धा मतिस्तद्विरुद्धमतिकृदित्याह--**अपराधीनेति**। अत्र न पराधीन इति विवक्षितं न अपराधीति च प्रतीयते। **अन्याऽन्वयविवक्षाया**-मन्याऽन्वितमन्यसङ्गतमित्याह-**अन्येति**। उत्तुङ्गत्वं पयोधरे विवक्षितं हारे च प्रतीयतइत्यर्थः ॥ १४ ॥

अन्वयः—अपराधीन इत्यादि विरुद्धमतिकृत् मतम्। उत्तुङ्गहारशोभिपयोधरौ अन्यसङ्गतम् (मतम्)।

व्याख्या—विरुद्धमतिकृन्नामकं दोषमाह--अपराधीन इति। अपराधीनः परस्य आधीनः=पराधीनः, न पराधीनः=अपराधीनः, इत्यादि पदं, विरुद्धमतिकृत्=तन्नामको दोषः, मतम् = ज्ञातव्यः। यथा प्रकृते अपराधीनपदम् अत्र नञ्समासेन स्वतन्त्रार्थे-अपराधीनवक्तव्ये अपरस्याधीनः अपराधीनः इति षष्ठीतत्पुरुषाश्रयणेन अन्याधीनः इति अथवा 'अपराधीन' इति पदच्छेदात् विरुद्धार्थोऽपि प्रतीयते अतः विरुद्धमतिकृत् दोषः। अन्यसङ्गतमाह—अन्यसङ्गतमिति, अन्येन=अनभिप्रेतेन शब्देन सह सङ्गतम्=अव्यवधानेन सम्बद्धं यत्तत् अन्यसङ्गतम्। अभिप्रेतपदस्य यदितरविशेषणत्वे प्रतीयमानेऽसङ्गतनामा दोषः। तदेवोदाहरति—उत्तुङ्गेति। उत्तुङ्गहारशोभिपयोधरौ = हारेण शोभिनौ हारशोभिनौ = हारमनोहरौ, उत्तुङ्गौ = समुन्नतौ हारशोभिनौ यौ पयोधरौ = कुचौ इति उत्तुङ्गहारशोभिपयोधरौ। अत्र द्वे उत्तुङ्गशबदस्य पयोधरविशेषणत्वेऽभिप्रेतेऽपि हारशब्दस्य पूर्ववर्तित्वात्तस्यापि विशेषणं प्रत्येतुं शक्यते इति अन्यसङ्गतनामको दोषः।

हिन्दी—जहाँ वक्ता की इच्छा के विरुद्ध भी प्रतीति सम्भव हो वहाँ विरुद्धमतिकृत् दोष होता है, जैसे अपराधीन पद में। यहाँ कवि ने 'पर के अधीन नहीं है' इस अर्थ को कहने के लिये अपराधीन शब्द का प्रयोग किया है—किन्तु 'अपरस्य अधीनः' इस षष्ठीतत्पुरुष से 'अन्य के अधीन' अथवा पदच्छेद से 'अपराधीन' इस

विरुद्ध अर्थ की प्रतीति सम्भव है जो वक्ता की इच्छा के विरुद्ध है। इसलिये यह विरुद्धमतिकृद्दोष हुआ। यहाँ लक्षण न देकर कवि ने उदाहरण मात्र दिया है। जहाँ किसी अभिप्रेत शब्द का किसी अन्य शब्द के साथ सम्बन्ध सम्भावित हो वह अन्यसङ्गत नाम दोष होता है, जैसे 'उत्तुङ्गहारशोभिपयोधरौ' उस कामिनी के हारशोभित उन्नत पयोधर हैं, इस अर्थ में उत्तुङ्ग पद का पयोधर के साथ सम्बन्ध कवि को अभिप्रेत है, किन्तु समास में उत्तुङ्ग तथा पयोधर के बीच हारशोभि पद रखने से अभिप्रेत उत्तुङ्ग शब्द का हार के साथ भी सम्बन्ध सम्भावित है जो कवि को अभिमत नहीं है, इसलिये अन्यसङ्गत दोष हो गया। समास कर देने पर सम्भावित अभिप्रेत शब्द के ज्ञान में सन्देह होना ही इस अन्यसङ्गत दोष का बीज है। (यहाँ दोष का उदाहरणमात्र दिया गया है) ॥ १४ ॥

रसाद्यनुचिते वर्णे प्रतिकूलाक्षरं विदुः।
न मामङ्गद जानासि रावणं रणदारुणम् ॥ १५ ॥

प्रकृतानुचितवर्णं प्रतिकूलाक्षरम्। यथा वीरे कोमला वर्णा इत्याह-रसेति ॥ १५ ॥

अन्वयः—(आचार्याः) वर्णे रसाद्यनुचिते प्रतिकूलाक्षरं विदुः। (उदाहरणं यथा) अङ्गद रणदारुणं मां रावणं न जानासि ?

व्याख्या—इदानीं पदगतान् विंशतिदोषानुक्त्वा वाक्यदोषपरिगणनप्रक्रमे प्रथमं प्रतिकूलाक्षरं दोषमाह—वर्णे इति। वर्णे=अक्षरे, रसाद्यनुचिते रसादीनां शृङ्गारादिरसानां अनुचिते=अनर्हे सति प्रतिकूलाक्षरं=प्रतिकूलानि विपरीतानि अक्षराणि यस्मिंस्तत् प्रतिकूलाक्षरं=तन्नामकं दोषं, विदुः=अलङ्कारवेत्तार आचार्याः कथयन्ति। रसादिप्रतिकूलवर्णप्रयोगः प्रतिकूलाक्षरदोषबीजमिति भावः। तदेवोदाहरति न मामिति—हे अङ्गद=वालिसुत ! रणदारुणम् रणे युद्धे, दारुणं=भयङ्करम्=रणदारुणं मां रावणं न जानासि। अत्र वर्णनीये वीररसे वीररसोचिता टकारादिभूयिष्ठाः परुषा वर्णाः प्रयोक्तव्याः। किन्तु कविना शृङ्गाररसोचिता कोमलवर्णा एव प्रयुक्ताः सन्तीति प्रतिकूलाक्षरत्वदोषः। अयं भावः शृङ्गाररसे वर्णनीये तदनुकूलाः प्रसादिनो कोमलवर्णाः प्रयोक्तव्याः स्युरेवमेव वीर-रौद्ररसे वर्णनीये टकारभूयिष्ठाः कर्कशवर्णा उपयुक्ता भवन्ति। एवं स्थिते शृङ्गारे कर्कशवर्णाः, वीरादौ च कोमलवर्णा यदि प्रयुक्ता भवेयुस्तर्हि प्रतिकूलाक्षरं नाम दोषः

हिन्दी — (कवि ने यहाँ तक पदगत २० दोषों का निरूपण किया अब वाक्य-गत दोष गिनाने के लिये वे प्रथम प्रतिकूलाक्षर दोष का लक्षण उदाहरण सहित प्रतिपादन करते हैं ।) साहित्यशास्त्र में रसों के अनुकूल वर्णों का प्रयोग आवश्यक बताया गया है, शृङ्गाररस में कोमलकान्त पदावली तथा वीर रौद्रादि रसों में टकारादिभूयिष्ठ ओजस्वी संयुक्त एवं कर्कश वर्णों का प्रयोग होना चाहिये । इसके विपरीत यदि शृङ्गार रस में ओजस्वी एवं कर्कश वर्णों का तथा वीर रौद्रादि रसों में कोमलकान्त पदावली का प्रयोग हो तो वहाँ प्रतिकूलाक्षर दोष हो जाता है । जैसे 'न माम्' इस पद में । हे अङ्गद ! तू रण में भयङ्कर युद्ध रावण को नहीं जानते हो । यहाँ पर वीर रस के वर्णन में ओजस्वी एवं कर्कश तथा विकट शब्दों का प्रयोग नहीं किया गया है किन्तु शृङ्गारोचित कोमल वर्णों का विन्यास है जो साहित्यशास्त्र की मर्यादा के विरुद्ध है । इस लिये प्रतिकूलाक्षर दोष से दूषित हो गया ॥ १५ ॥

यस्मिन्नुपहतो लुप्तो विसर्ग इह तत्तथा ।
कुसन्धिः पटवागच्छ विसन्धिर्नृपती इमौ ॥ १६ ॥

विसर्गो यत्रौत्वं प्राप्तः स उपहतविसर्गः । यत्र च लुप्तः स लुप्तविसर्ग इत्याह— यस्मिन्निति । उदाहरणमप्यत्रैव । उपहतो लुप्तो इति प्रथमोदाहरणम् । विसर्ग इहेति चरमोदाहरणम् । कुसन्धीति । पटो आगच्छेत्यत्र पटवागच्छेति सन्धेर्न मनोहरत्वमित्यर्थः । विसन्धीति । स्वेच्छया विसन्धिः सकृदपि दोषः सौत्रस्त्वसकृदिति भावः ॥ १६ ॥

अन्वयः—यस्मिन् विसर्ग उपहतः, वा लुप्तः इह तथा । अथ कुसन्धिः पटवा गच्छ (इति) विसन्धिः नृपती इमौ ।

व्याख्या —उपहतविसर्गत्वलुप्तविसर्गत्वे आह । यस्मिन् = काव्ये विसर्गः उपहत = उपधानं प्राप्तः, उत्वं प्राप्तो वा, किञ्च यत्र काव्ये विसर्गः लुप्तः = लोपं प्राप्तः, इह = काव्ये, तथा = तेन प्रकारेणेति तथा = तत्तन्नामकं दूषणं, भवति एवं क्रमेण उपहतविसर्गं लुप्तविसर्गं च दोषं, बुधा विदुरिति शेषः । यत्र विसर्गस्य उत्वादिकं तत्रोपहतविसर्गनामदोषः, यत्र च विसर्गस्य लोपस्तत्र लुप्तविसर्गनामको दोषो भवति । अत्रोपहतविसर्गलुप्तविसर्गयोरुदाहरणे प्रकृतपद्यस्य पूर्वार्द्धे "उपहतो लुप्तो विसर्गः' इति । अत्रोपहतो लुप्तो इत्यत्र हशि चेत्यनेन विसर्गस्य उत्वे

गुणे कृते उपहतविसर्गस्योदाहरणम् । किञ्च 'विसर्गं इह तत्तथा' इति द्वितीयं चरणं लुप्तविसर्गस्योदाहरणं । अत्र विसर्गस्य रुत्वे, यत्वे च कृते लोपः शाकल्यस्येत्यनेन यकारलोपे विसर्गलोपात् लुप्तविसर्गस्योदाहरणम् । अथ कुसन्धिविसन्धित्वे आह—कुसन्धिरिति । कुसन्धिः=कुत्सितः सन्धिः=कुसन्धिः=सन्धिवैरूप्यमिति यावत्—उदाहरणं यथा पटवागच्छ अत्र पटो आगच्छेति पदयोः सन्धिकृते पटवागच्छ इति रूपं भवति, तच्च विकृतत्वात् कुसन्धेरुदाहरणं, विसन्धिः=सन्ध्यभावः तस्योदाहरणं नृपती इमौ इति । अत्र ईदूदेद्विवचनं प्रगृह्यमित्यनेन प्रगृह्यसंज्ञायां जातायां प्लुतप्रगृह्या अचिनित्यमित्यनेन प्रकृतिभावे जाते सवर्णदीर्घो न भवति इति शास्त्रीयः एतदेव विसन्धेरुदाहरणम् ।

हिन्दी—जहाँ विसर्ग को उकार होने के बाद गुणसन्धि किये जाने पर विसर्ग को ओकार कर किया जाय वहाँ पर उपहतविसर्ग दोष तथा जहाँ विसर्ग को रुत्व, यत्व करने के उपरान्त उसका लोप कर दिया जाय वहाँ लुप्तविसर्ग दोष होता है । जैसे श्लोक के पूर्वार्द्ध के प्रथम चरण में 'यस्मिन्नुपहतो लुप्तो' इस स्थल में विसर्ग को रुत्व, उत्व तथा गुण कर देने पर विसर्ग उपहत हो गया है इसलिये यहाँ उपहतविसर्ग नामक दोष तथा 'विसर्ग इह तत्तथा' इस द्वितीय चरण में विसर्ग को रुत्व, यत्व करने के अनन्तर लोपः शाकल्यस्य सूत्र से य का लोप हो गया है अतः विसर्ग का लोप हो जाने से यहाँ लुप्त-विसर्ग दोष हो गया । इसी प्रकार कुसन्धि तथा विसन्धि भी दो दोष हैं, जहाँ सन्धि करने से पद बिगड़ जाय वहाँ कुसन्धि दोष होता है जैसे पटो आगच्छ इस वाक्य में सन्धि करने से निष्पन्न हुआ पटवागच्छ रूप, अश्लीलता तथा क्लिष्टता से युक्त हो गया इस लिये यहाँ कुसन्धि दोष, इसीप्रकार 'नृपती इमौ' में ईदूदेद्विवचनं प्रगृह्यम् इस सूत्र से द्विवचनान्त होने के कारण प्रगृह्य संज्ञा होने पर प्लुत प्रगृह्या अचि नित्यम् इस सूत्र से प्रकृतिभाव हो जाने से यहाँ सवर्ण दीर्घ नहीं हुआ । जो शास्त्रीय विसन्धि का उदाहरण है ॥ १६ ॥

हतवृत्तमनुक्तोऽपि छन्दोदोषश्चकास्ति चेत् ।
विशाललोचने ! पश्याम्बरं तारातरङ्गितम् ॥ १७ ॥

यत्र च्छन्दोऽश्रव्यता भवति तद्धतवृत्तमित्याह–हतवृत्तमिति । अत्रो

दाहरणे छन्दोलक्षणलक्षितत्वेऽपि पश्याम्बरमित्यत्र पूर्वस्वरेणोत्तरस्वरस्य ग्रस्तत्वात्काचिदश्रव्यता भवतीति भावः ।। १७ ।।

अन्वयः—चेत् अनुक्तः अपि च्छन्दोदोषः चकास्ति (तदा) हतवृत्तम् भवति। उदाहरणं विशाललोचने तारातरङ्गितम् अम्बरं पश्य ।

व्याख्या—हतवृत्तत्वं व्याचष्टे-हतवृत्तमिति। चेत् = यदि, अनुक्तः=अकथितः, अपि, छन्दोदोषः = छन्दसां दोषः छन्दोदोषः = वृत्तदोषः, चकास्ति = भासते (तदा) हतवृत्तम् = हतं = दूषितं, वृत्तं = छन्दो यस्मिन् तद्धतवृत्तं = तन्नामकं दूषणं भवति। उदाहरणं यथा—विशाललोचने-विशाले = विस्तृते, लोचने = नयने यस्या सा विशाललोचना तत्सम्बुद्धौ हे विशाललोचने=हे विशालनयने ! तारातरङ्गितं—ताराभिः = नक्षत्रैः तरङ्गितम् = तरङ्गयुतम्, अम्बरं = आकाशं, पश्य = अवलोकय। अस्मिन्ननुष्टुप्पद्ये प्रतिपदमष्टाक्षराणि भवन्ति, किन्तु तृतीयपादाष्टमाक्षरस्य चतुर्थपादाद्यक्षरेण सन्धौ जाते छन्दशास्त्रलक्षणानुसरणेऽपि यतिभङ्गः विना प्रयत्नमेव ज्ञायते, तेनास्याश्राव्यता स्पष्टैव अतो हतवृत्तत्वमत्र, अश्राव्यतया श्रोतुर्वैमुख्यं हतवृत्तदोषबीजमिति ।

हिन्दी—जिस पद्य में छन्दःशास्त्र के अनुसार छन्द निर्माण किये जाने पर भी छन्द के अश्राव्यता के कारण अरुचि तथा पढ़ते समय छन्द में दोष ज्ञात हो वहाँ हतवृत्त दोष होता है जैसे 'विशाललोचने' इस पद्य में। (हे विशालनयने तारागणों से विभूषित आकाशमण्डल को देखो)। यहाँ पर छन्दःशास्त्र के अनुसार तृतीय चरण के आठवें अक्षर पर यति होनी चाहिये थी, किन्तु कवि ने उसे चतुर्थ चरण के आदि अक्षर से सन्धि कर उसी में उसे मिला दिया है, अतः यहाँ छन्दो लक्षण के मिल जाने पर भी यतिभङ्ग के कारण सुनने में विरसता की प्रतीति होती है, इसलिये हतवृत्त दोष है। जो छन्द अश्राव्य होने के कारण काव्य के लिये उपादेय नहीं माने जाते वही यतिभङ्गादि दोष इस हतवृत्त दोष का बीज है ।। १७ ।।

न्यूनं त्वत्खड्गसंभूतयशःपुष्पं नभस्तटम् ।
अधिकं भवतः शत्रून् दशत्यसिलताफणी ।। १८ ।।

न्यूनमिति। अत्र यशसः पुष्पत्वमिव खड्गस्य लतात्वमपेक्षितं न

कृतमिति न्यूनमित्यर्थः। अधिकमिति। अत्राऽसिफणीत्येतावतैव चरितार्थत्वे लतेत्यधिकमित्यर्थः ॥ १८ ॥

अन्वयः—न्यूनं त्वत्खड्गसंभूतयशःपुष्पं नभस्तटम्। अधिकम् असिलता फणी भवतः शत्रून् दशति।

व्याख्या—न्यूनमाह—न्यूनमिति। वर्णयितव्यविषये अपेक्षितांशस्याकथनम् न्यूनत्वम्। उदाहरणं यथा—त्वत्खड्गसंभूतयशःपुष्पं नभस्तटम्। तव खड्ग: त्वत् खड्गः = तवासिः, तेन, संभूतं, यशः = कीर्त्तिरेव पुष्पं = कुसुमं यस्य तत् त्वत्खड्गसंभूतयशःपुष्पं नभस्तटं = आकाशप्रान्तम् अस्ति। आकाशपर्यन्तं तव कीर्त्तिर्व्याप्तेति भावः। अत्र यशसि यथा पुष्पारोपस्तथैव खड्गेऽपि लतात्वारोप आवश्यक आसीत्। स च न कृतः इति न्यूनदोषत्वम्। अधिकत्वमाह—अधिक मिति। वर्णनीये विषये अनपेक्षितस्य कथनमधिकत्वं नाम दोषः। उदाहरणं यथा—भवत इति। भवतः = तव, असिलताफणी-असिरेव लता असिलता = खड्गवल्ली सैव फणी = सर्पः इति असिलताफणी। भवतः = तव, शत्रून् = अरीन्, दशति भक्षयति। तव खड्गेन शत्रव निहन्यन्ते इति भावः। अत्र असिफणी इत्येव वस्तु मुचितम्, तत्र पुनः लतात्वारोपः निरर्थकमिति अनपेक्षितत्वेन अधिकं दूषणमि भावः।

हिन्दी—वर्णयितव्य विषय में अपेक्षित पद का सन्निवेश न करना ही न्यू दोष कहा जाता है—जैसे तुम्हारे खड्ग से उत्पन्न कीर्त्तिरूपी पुष्प से यह सा आकाश व्याप्त है। यहाँ पर यश में जिस प्रकार पुष्प का आरोप कवि ने कि है उसी प्रकार उसे खड्ग में लता का आरोप करना चाहिये था, अतः पद अपेक्षित अंश के न कहने से न्यूनता आ गई, यश रूपी पुष्प के उत्पन्न होने लिये खड्ग में लता का आरोप करने से काव्य की मनोहरता निखर जाती, जि न करने के कारण प्रकृत पद्य न्यून दोष से दूषित हो गया।

जहाँ अनावश्यक ही पदों का संन्निवेश किया जाय वहाँ अधिक दोष होता उदाहरण जैसे अधिकमित्यादि। (यह खड्गलतारूपी सर्प आपके शत्रुओं को ले रहा है) यहाँ पर खड्ग में सर्प का आरोप ही काव्य के सौष्ठव के लिये प था किन्तु कवि ने उसमें प्रथम निरर्थक ही लता का आरोप किया, जिससे कि आवश्यक विशेष अर्थ की प्रतीति भी नहीं होती। अतः खड्ग में लता का आ

अनपेक्षित, निरर्थक एवं अधिक है। इसलिये यह अधिक दोष से दूषित हो गया। न्यूनाधिक पदों के सन्निवेश के कारण अर्थ का विलम्ब से ज्ञान होना ही इन दोषों में कारण है ॥ १८ ॥

कथितं पुनरुक्ता वाक् श्यामाब्जश्यामलोचना।
विकृतं दूरविकृतैरैयरुः कुञ्जराः पुरम् ॥ १९ ॥

कथितमिति। श्यामपदस्य द्विरुपादानादित्यर्थः। यत् दूरविकृतेः महतो धात्वादिविकारान्निष्पद्यते--तद्विकृतम्। यथा--ऐयरुरिति। एष झटित्यर्थाऽप्रत्यायकतया दोष इति भावः ॥ १९ ॥

अन्वयः—पुनरुक्ता वाक् कथितम् (उदाहरणं यथा) श्यामाब्जश्यामलोचन-दूरविकृतैः विकृतम् (उदाहरणं यथा) कुञ्जराः पुरं ऐयरुः।

व्याख्या—कथितत्वदोषमाह—कथितमिति। पुनरुक्ता=वारमेकं कथनान्तरं पुनस्तदेव कथनम्। वाक्=वाणी, वचनं वा, कथितं=तन्नामकं दूषणं भवति। पुनरुक्तवचनं कथितत्वम्। उदाहरण यथा—श्यामाब्जश्यामलोचना:=श्यामं च तदब्जमिति श्यामाब्जम्, श्यामाब्जे इव श्यामे लोचने यस्या सा श्यामाब्जलोचना = नीलकमलनीललोचना तादृशी कामिनीयमस्ति। अत्र श्यामपदं वारद्वयोपात्तं कविना। श्यामाब्जकथनेनैव लोचनयोः श्यामत्वप्रतीतिः अतः पुनः श्यामपदोपादानं पुनरुक्ततया कथितदोषदूषितमिति भावः।

विकृतदोषमाह—विकृतमिति। दूरविकृतैः—दूरं यथा स्यात्तथा विकृतैः दूर-विकृतैः = अत्यधिकप्रत्ययादिविकारनिष्पन्नैः पदैः, विकृतं=विकृताख्यं दूषणं भवति। उदाहरणं यथा ऐयरुरिति। कुञ्जराः = हस्तिनः, पुरं = नगरं, ऐयरुः = प्रापुः। अत्र ऐयरुरिति पदं जुहोत्यादिगणपठिताद् गत्यर्थकाद् ऋ धातोः लुङि झि प्रत्यये अडागमे, 'शपः श्लौ' इति द्वित्वे, उरदिति अत्वे, रेफलोपे अर्तिपिपर्त्यो-श्चेति अभ्यासस्य इत्वे, अभ्यासस्यासवर्णे इतीयङि, सिजभ्यस्तविदिभ्यश्चेति झे-र्जुसि, जुसि चेति गुणे, आटश्चेति वृद्धौ कृते महतायासेन ऐयरुः पदं सिद्ध्यति, अतः महता विलम्बेनार्थबोधो जायते तस्मादत्र विकृतदोषः।

हिन्दी—जहाँ एक ही शब्द का प्रयोग उसी अर्थ में बार-बार किया गया हो वहाँ कथित दोष होता है जैसे श्यामाब्जश्यामलोचना। नीलकमल के समान नीले नेत्र वाली नायिका। यहाँ नीलार्थक श्याम शब्द का उसी अर्थ में दो बार प्रयोग

किया गया है इसलिये कथित दोष हो गया। व्याकरण के अनेक सूत्रों द्वारा प्रकृति-प्रत्यय से निष्पन्न शब्द को विकृत कहते हैं जैसे 'कुञ्जराः पुरं ऐयरुः' (हाथी नगर में गये) यहाँ पर ऐयरुः शब्द जुहोत्यादिगण पठित गत्यर्थक ऋ धातु से लुङ् लकार झि प्रत्यय अडागम, शपः श्लौ से द्वित्व, उरद् सूत्र से अत्व; हलादि शेषः से हल का शेष, अर्तिपिपर्त्योश्च सूत्र से अभ्यास को इत्व, अभ्यासस्य सूत्र से इयङादेश, सिजभ्यस्तविदिभ्यश्च सूत्र से झि को जुस्, जुसि च से गुण आटश्च सूत्र से वृद्धि करने पर 'ऐयरुः' पद सिद्ध होता है जो महान् प्रयास से सिद्ध किये जाने के कारण विकृतदोषयुक्त है ॥ १९ ॥

पतत्प्रकर्षं हीनाऽनुप्रासादित्वे यथोत्तरम् ।
गम्भीरारम्भदम्भोलिपाणिरेषः समागतः ॥ २० ॥

प्रारम्भे स्वीकृतस्यानुप्रासादेस्त्यागे पतत्प्रकर्षमित्याह—**पतत्प्रकर्षमिति । गम्भीरेति ।** अत्र पाणिरित्यादिनाऽनुप्रासत्यागात् ॥ २० ॥

अन्वयः—यथोत्तरं हीनानुप्रासादित्वे पतत्प्रकर्षं (भवति) एषः गम्भीरारम्भदम्भोलिपाणिः समागतः ।

व्याख्या—पतत्प्रकर्षमाह—पतत्प्रकर्षमिति । यथोत्तरं—उत्तरमनतिक्रम्येति यथोत्तरं = उत्तरोत्तरम् हीनानुप्रासादित्वे, हीनाः = रहिताः, अनुप्रासादयः = अनुप्रासालङ्कारप्रभृतयः यस्मिस्तत् हीनानुप्रासादि तस्य भावस्तत्त्वं तस्मिन् हीनानुप्रासादित्वे, पतत्प्रकर्षं—पतन् = ह्रसन्, प्रकर्षः = रचनातिशयो यस्मिस्तद् वाक्यं पतत्प्रकर्षं तन्नामको दोषो भवति । (उदाहरणं यथा) गम्भीरारम्भेति । एषः = पुरो वर्तमानः, गम्भीरारम्भदम्भोलिपाणिः— गम्भीरः = धीरः, आरम्भः=उपक्रमः यस्य सः गम्भीरारम्भः, दम्भोलिः = वज्रं पाणौ यस्य स दम्भोलिपाणिः गम्भीरारम्भश्चासौ दम्भोलिपाणिश्चेति गम्भीरारम्भदम्भोलिपाणिः = गम्भीरारम्भकरवज्रहस्तः पुरन्दरः समागतः उपस्थितः । प्रकृतपद्ये गम्भीरेत्यादि शब्दे उपक्रान्तस्य भकारमकारात्मकानुप्रासस्य पाणिरेषः समागतः इत्यादौ त्यागात् पतत्प्रकर्षता दोषः ।

हिन्दी—जिस पद्य के प्रारम्भ में अनुप्रास आदि अलङ्कारों से प्रकर्षयुक्त कविता की जाय, किन्तु उत्तरोत्तर में उसका अभाव दिखाई पड़े वहाँ पतत्प्रकर्ष दोष होता है। सारांश यह कि कविता के प्रारम्भ से अन्त तक अनुप्रासादि

अलङ्कारों का सन्निवेश एक समानरूप से करना चाहिये, यदि आरम्भ में अनुप्रास या यमक अलङ्कार से युक्त रचना हो किन्तु अन्त में उसका अभाव हो तो वहाँ पतत्प्रकर्ष दोष होता है जैसे—गम्भीरारम्भदम्भोलिपाणिः, पद्य में [गम्भीर कार्य का उपक्रम करने वाले वज्रपाणि इन्द्र उपस्थित हो गया] मकार एवं भकार से आरम्भ किये जाने वाले अनुप्रास अलङ्कार का आगे के चरण में अभाव है अतः यह पतत्प्रकर्ष दोष से दूषित हो गया]। २० ॥

समाप्तपुनरात्तं स्यादेषपीयूषभाजनम् ।
नेत्रानन्दी तुषारांशुरुदेत्यम्बुधिबान्धवः ॥ २१ ॥

समाप्तेति । उदेतीत्यन्तेन वाक्यार्थे समाप्ते पुनश्चन्द्रमसो विशेषणोपादानं समाप्तपुनरात्तमित्यर्थः ॥ २१ ॥

अन्वयः—समाप्तपुनरात्तं [दोषः उदाहरणं च] पीयूषभाजनम् नेत्रानन्दी अम्बुधिबान्धवः एषः तुषारांशु उदेति ।

व्याख्या—समाप्तपुनरात्तमाह—समाप्तेति । समाप्तपुनरात्तं—समाप्तं च तत् पुनरात्तं च समाप्तपुनरात्तं = अवशेषगृहीतम् । यत्रान्वये परिसमाप्ते सत्यपि तदन्वय्येव शब्दान्तरेण पुनर्गृह्यते तत् समाप्तपुनरात्तम् दूषणम् । यत्र विशेष्यवाचकपदस्य क्रियायामन्वयेन आकाङ्क्षायाः शान्तायां सतामपि विशेषणान्तराम्वयार्थं पुनरुपादानं भवति, तत्र समाप्तपुनरात्तत्वं नाम दोषो भवति । तदेवोदाहरति—एष इति (अस्यार्थः) । पीयूषस्य = अमृतस्य, भाजनं = पात्रमिति पीयूषभाजनम् = अमृतस्य स्थानं, नेत्रानन्दी—नेत्रयोः = नयनयोः, आनन्दी = आह्लादकः नेत्रानन्दी, अम्बुधिबान्धवः—अम्बुधेः = समुद्रस्य, बान्धवः = बन्धुः, अम्बुधिबान्धवः = समुद्रसम्बन्धी, एषः = पुरो वर्त्तमानः, तुषारांशुः—तुषाराः = शीतलाः, अंशवः = किरणानि यस्य स तुषारांसुः = चन्द्रः, उदेति = आविर्भवति । अत्र 'तुषारांशुरुदेत्यम्बुधिबान्धवः' इति पद्ये विशेष्यवाचकस्य, तुषारांशोः इति पदस्य उदेति क्रियायामन्वयेन आकाङ्क्षायाः शान्तत्वात् अम्बुधिबान्धव इति विशेषणान्वयार्थं तुषारांशुरिति विशेष्यपदस्य पुनरनुसन्धानमिति—समाप्तपुनरात्तं नामकं दूषणम् ।

हिन्दी—समाप्तपुनरात्त दोष उसे कहते हैं जहाँ विशेष्यवाचक पद की क्रिया में अन्वय हो जाने पर आकांक्षा समाप्त हो गई हो किन्तु उसी वाक्य में बाद में पुनः कुछ और जोड़ दिया जाय वहाँ समाप्तपुनरात्त दोष होता है । जैसे 'एष पीयूष-

भाजनम्'—इत्यादि श्लोक इसका उदाहरण है (अर्थ—अमृत का एक मात्र स्थान, नेत्रों में आह्लाद उत्पन्न करनेवाला, समुद्र का बन्धु यह चन्द्रमा उदित हो रहा है) इस पद्य में विशेष्य तुषारांशु पद उदेति क्रिया में अन्वित हो जाने पर शान्ताकांक्ष हो गया है किंतु पुनः अम्बुधिबान्धवः रूप विशेषण के प्रयोग से उसके अन्वय के लिये तुषारांशु पद का पुनः अध्याहार अपेक्षित हो गया है, इसलिये यह समास-पुनरात्त दोष हुआ ॥ २१ ॥

अर्धान्तरपदापेक्षि क्रीडानृत्येषु सस्मितम्।
मोघारम्भं स्तुमः शम्भुमर्धरम्भोरुविग्रहम् ॥ २२ ॥

यत्रैकस्मिन्नर्द्धेऽर्द्धाऽन्तरपदापेक्षा भवति तद् दुष्टमित्याह—अर्द्धान्तर-पदेति । अत्र हि पूर्वार्द्धे उत्तरार्द्ध पदापेक्षा अर्धान्तरमर्द्धनारीश्वरस्य गौरी-भागस्तत्पदापेक्षि यत् क्रीडानृत्यं तत्र मोघारम्भे अत एव सस्मितमित्यन्व-येनोत्तरार्द्धवर्तिनो मोघारम्भपदस्य पूर्वार्द्धेनाऽपेक्षणात् । स्वभागस्य नृत्ये प्रवृत्तावपि यदा मानादिना गौरीभागो नृत्ये न प्रवृत्तस्तदा मोघारम्भ-तेत्यर्थः । एतावताऽनेन सम्पूर्णेन पद्येनोदाहरणं लक्षणं त्वेकदेशेनेति भावः ॥ २२ ॥

अन्वयः—अर्धान्तरपदापेक्षिक्रीडानृत्येषु मोघारम्भं सस्मितं अर्धरम्भोरुविग्रहम् शम्भुं स्तुमः (वयमिति शेषः) ।

व्याख्या—अर्धान्तरपदापेक्षिदोषमाह तन्त्रेण—अर्धान्तरेति । अर्धान्तरपदापेक्षि अन्यत् अर्धमर्धान्तरं तत्र यत्पदं तदपेक्षते इति अर्धान्तरपदापेक्षि । अयं भावः यदि पूर्वार्धे स्थितं किमपि पदमुत्तरार्धे स्थितस्य पदस्यान्वयमपेक्षते किं च उत्तरार्धे स्थितं पदं पूर्वार्द्धस्थितस्य पदस्यान्वयमपेक्षते तदाऽयं दोषः आविर्भवति । उदाहरणमाह—अर्धान्तरपदापेक्षीति अन्यत् अर्धमर्धान्तरं तस्मिन् यत्पदं तदपेक्षन्ते इति अर्धान्तर-पदापेक्षीणि तानि च यानि क्रीडानृत्यानि अर्धान्तरपदापेक्षिक्रीडानृत्यानि तेषु अर्धा-न्तरपदापेक्षिक्रीडानृत्येषु; मोघारम्भं—मोघः = निष्फलः आरम्भः = उपक्रमः यस्य स तं मोघारम्भं = वितथप्रयत्नम्, सस्मितं—स्मितेन सहितं सस्मितं = मन्दहासं अर्धारम्भोरुविग्रहम्—अर्धम् = अपरभागम् रम्भया = कदल्या इव ऊरू यस्या सा अर्धरम्भोरुः = पार्वतीरूपः, विग्रहः = शरीरं यस्य स तं रम्भोरुविग्रहम् अर्धं च तं रम्भोरुविग्रहम् अर्धरम्भोरुविग्रहम् = अर्धनारीश्वरं; शम्भुं = शिवं, स्तुमः =

प्रणमामः । प्रकृतपद्ये पूर्वार्धस्थितं अर्धान्तरपदापेक्षिक्रीडानृत्येषु इति पदमुत्तरार्धस्थितस्य, अर्धरम्भोरुविग्रहम् पदस्यान्वयमपेक्षते एवं पूर्वार्धगतं सस्मितमिति पदमपि 'मोघारम्भे' उत्तरार्द्धे अन्वितं भवति ।

हिन्दी—जिस पद्य में पूर्वार्ध भाग उत्तरार्ध भाग की तथा उत्तरार्ध भाग पूर्वार्ध भाग की अपेक्षा रखता है वहाँ अर्धान्तरपदापेक्षि दोष होता है। उदाहरण यथा प्रकृत पद्य में [ईषद्धास्ययुक्त भगवान् अर्धनारीश्वर सदाशिव की हम स्तुति करते हैं जिनका क्रीडा-नृत्य भगवती पार्वती के बिना निष्फल हो रहा है। तात्पर्य यह है कि मान के कारण भगवती भवानी शिव से रुष्ट हो जाने के कारण उनके ताण्डव नृत्य में सम्मिलित नहीं होती, इस लिये अर्धनारीश्वर शिव का बायाँ पैर न उठने से उनका ताण्डव नृत्य निष्फल हो रहा है और वे मन्द-मन्द हँस रहे हैं] 'अर्थान्तरापेक्षि' पूर्वार्ध पद अपने उत्तरार्ध में स्थित अर्धरम्भोरु विग्रह की अपेक्षा रखता है, इसी प्रकार पूर्वार्धभागस्थित सस्मित पद भी उत्तरार्धभागस्थ मोघारम्भ की अपेक्षा रखता है, इस लिये यहाँ अर्धान्तरापेक्षि दोष हो गया ॥ २२ ॥

अभवन्मतयोगः स्यान्न चेदभिमतोऽन्वयः ।
येन बद्धोऽम्बुधिर्यस्य रामस्यानुचरा वयम् ॥ २३ ॥

यत्रेष्टोऽन्वयो न निर्वहति तत्राऽभवन्मतयोग इत्याह—अभवदिति । उदाहरणम्—येनेति । अत्रोत्तरार्द्धं म—स एष लङ्कालङ्कारं रावणं हन्तुमुद्यतः । अत्र रामस्येति पदं यस्येति विशेषणेनान्वितं न येनेत्यनेनाऽन्वेति । विशेषणानां परस्परमन्वयात् । स इति विशेष्यनिकटे तु प्रथमान्तं सर्वान्वितं स्यात् । विशेष्ये सर्वविशेषणानामन्वयादित्यर्थः ॥ २३ ॥

अन्वयः—अभिमतः अन्वयः न चेत् (तदा) अभवन्मतयोगः (भवति) (उदाहरणं यथा) येन अम्बुधिः बद्धः यस्य रामस्य वयम् अनुचराः ।

व्याख्या—अभवन्मतयोगाख्यदूषणमाह—अभवन्मतयोगेति । अभिमतः = विवक्षितः, अन्वयः = परस्परपदसम्बन्धः, न चेत् = न भवेत् यदि तदा अभवन्मतयोगः न भवतीत्यभवन्, अभवन् मतः = इष्टः, योगो = सम्बन्धः यत्र स अभवन्मतयोगः = एतन्नामकः योगो भवति । तदेवोदाहरति येनेति, येन = रामेण अम्बुधिः = समुद्रः, बद्धः = सेतुबन्धनेन नियन्त्रितः यस्य च = रामस्य, वयम्

अनुचराः=सेवकाः स्मः। अत्र हि येनेति पदस्य रामेऽन्वयो विवक्षितः किन्तु तस्य भिन्नविभक्तिकत्वात् वाक्यभेदाच्च विवक्षिते रामपदे अन्वयो न संभवति। समान विभक्तिकानामेव विशेषणविशेष्याणां परस्परमन्वयसंभवादिति।

हिन्दी— यदि पद्य में विवक्षित अन्वय की सम्भावना न हो तो वहाँ अभव न्मत योग नामक दोष होता है, जैसे प्रकृत पद्य में (जिस राम ने समुद्र को बाँध कर उसे नियन्त्रित किया और जिस राम के हम लोग सेवक हैं) प्रथम वाक्यस्थ येन पद का अन्वय द्वितीय वाक्यस्थ 'रामस्य' पद से अन्वय अभीष्ट था; किन्तु येन में तृतीया विभक्ति होने से और रामस्य पद में षष्ठयन्त होने से अन्वय संभव नहीं है। क्योंकि विशेषण तथा विशेष्य समानविभक्तिक होते हैं यह नियम है। अतः उक्त दोष हो गया॥ २३॥

द्विषां सम्पदमाच्छिद्य यः शत्रून् समपूरयत्।
अस्थानस्थसमासं न विद्वज्जनमनोरमम्॥ २४॥

द्विषामिति। अत्र द्विषामित्यादौ शौर्यवर्णने उचितोऽपि समासो न कृतः। विद्वज्जनमनोहरमित्यत्र तु कृत इत्यर्थः। तस्मादत्राऽस्थानस्थः समासो दूषणमिति भावः॥ २४॥

अन्वयः—अस्थानस्थसमासम्--(उदाहरणम्) यः द्विषां सम्पदम् आच्छिद्य (पुनः) शत्रून् समपूरयत् तद् विद्वज्जनमनोरमम् न (वर्त्तते)।

व्याख्या—अस्थानस्थसमासदोषमाह--द्विषामिति। अस्थानस्थसमासम्-- स्थानं अस्थानं = अनर्हं, तत्र तिष्ठतीति अस्थानस्थः, अस्थानस्थः समासो यस्मिन् तद् अस्थानसमासम्=तन्नामकं दूषणम् तदेवोदाहरति--द्विषामिति। यः=राजा द्विषां = शत्रूणां, सम्पदं = श्रियम्, आच्छिद्य = बलाद् आहृत्य, पुनः शत्रून्= वैरिणः, समपूरयत् = समृद्धमकरोत्। तद् विद्वज्जनमनोरमम्--विद्वांसश्च ते जनाः विद्वज्जनाः तेषां मनो रमयतीति विद्वज्जनमनोरमम् = विद्वल्लोकमोदकरं, न वर्त्तते।

हिन्दी—जहाँ समास किये जाने योग्य स्थलों पर समास न किया जाय और समास न करने योग्य स्थलों पर समास किया जाय वहाँ अस्थानस्थसमास दोष होता है। जैसे प्रकृत पद्य में (जिस राजा ने शत्रुओं की संपत्ति छीन कर पुनः उन्हीं को देकर उन्हें समृद्ध बना दिया यह बात विद्वानों को अच्छी नहीं लगती

शत्रुओं की संपत्ति छीनने में वीररसोचित समास बहुल का प्रयोग कवि को आवश्यक था, वह नहीं किया और अनावश्यक विद्वज्जनमनोरमम् पद में समास किया। इसलिये अस्थानसमास दोष हो गया ॥ २४ ॥

मिथः पृथग्वाक्यपदैः संकीर्णं यत् तदेव तत्।
वक्त्रेण भ्राजते रात्रिः कान्ता चन्द्रेण राजते ॥ २५ ॥

अन्यवाक्येऽन्यवाक्यपदप्रवेशो सङ्कीर्णमित्याह—मिथ इति ॥ २५ ॥

अन्वयः—पृथक्वाक्यपदैः मिथः यत् संकीर्णम् तत् एव तत् (उदाहरणं यथा) रात्रिः चन्द्रेण भ्राजते, कान्ता (च) वक्त्रेण राजते।

व्याख्या—संकीर्णदोषमाह--मिथ इति। पृथक्वाक्यपदैः—पृथक् च तानि वाक्यपदानि तैः पृथक्वाक्यपदैः, यद्वा पृथक् वाक्यानि च पदानि च तैः पृथक्वाक्य-पदैः, मिथः = परस्परं यत् = संकीर्णं सम्बद्धं, तदेव संकीर्णं = तन्नामकं दूषणं भवति। उदाहरणं यथा प्रकृतपद्ये, रात्रिः = निशा, चन्द्रेण = शशिना, भ्राजते = शोभते, कान्ता = कामिनी च, वक्त्रेण = मुखेन, राजते = शोभते। अयं भावः अत्र पद्ये पृथक् पदं पदे वाक्ये चेत्युभयोर्विशेषणं यदि पदमन्यवाक्ये समुपात्तं तदा पदसंकीर्णम्। किन्तु वाक्यं वाक्यान्तरे समुपात्तं तदा पृथग् वाक्यसंकीर्णम्। प्रकृत-पद्ये हि रात्रिरिति पदं 'वक्त्रेण भ्राजते' इति वाक्यान्तरे कान्ता इति पदं च चन्द्रेण राजते इति वाक्यान्तरे सन्निवेशितं कविना। अत्रोदाहरणे रात्र्यन्वितस्य चन्द्रपदस्य कान्तार्थप्रतिपादके वाक्ये, कान्तान्वितस्य वक्त्रस्य रात्र्यर्थप्रतिपादके वाक्ये चोपादानं पदसंकीर्णत्वं दूषणं स्पष्टं व्यञ्जयति।

हिन्दी—जिस पद्य में एक वाक्य में रहने वाला पद अथवा वाक्य किसी दूसरे वाक्यार्थ के पद अथवा वाक्य में सम्मिलित कर दिया जाय वहाँ संकीर्ण दोष होता है जो दो प्रकार का होता है—(१) पदसंकीर्ण, (२)वाक्यसंकीर्ण। एक वाक्यगत पद का सम्बन्ध जब किसी दूसरे वाक्यगत पद से हो जाय तो वहाँ पदसंकीर्णदोष होता है। अथवा एक वाक्य का सम्बन्ध किसी दूसरे वाक्य के साथ हो जाय तो उसे वाक्यसंकीर्ण कहते हैं। जैसे प्रकृत पद्य में (मुख से कान्ता शोभित होती है और चन्द्रमा से रात्रि शोभित होती है) पूर्व वाक्यगत पद से सम्बन्ध रखने वाले कान्ता पद का सन्निवेश दूसरे वाक्य में एवं दूसरे वाक्य में चन्द्रमा से सम्बन्ध रखने वाले रात्रि पद का सन्निवेश पूर्व वाक्य में किया गया है अतः पदसंकीर्ण रूप दोष इस पद्य में स्पष्ट परिलक्षित है ॥ २५ ॥

ब्रह्माण्डं स्वयशःपूरगर्भितं भूमिभूषण ।
आकर्णय पयःपूर्णसुवर्णकलशायते ॥ २६ ॥

अत्र कान्ताऽन्वितस्य वक्तव्यस्य रात्रिवाक्ये पठनात्सङ्कीर्णमित्यर्थः । एवमन्यत्रापि वाक्ये वाक्यान्तरप्रवेशो गर्भितमित्याह—ब्रह्माण्डमिति । अत्र भूमिभूषण आकर्णयेति भिन्नं वाक्यं ब्रह्माण्डे वाक्यमध्ये प्रविष्टम् ।२६।

अन्वयः– हे भूमिभूषण ! आकर्णय । ब्रह्माण्डं स्वयशःपूरगर्भितं (सत्) पयःपूर्णसुवर्णकलशायते ।

व्याख्या—वाक्यसंकीर्णत्वं द्वितीयदोषमुदाहरति – ब्रह्माण्डेति । भूमिभूषण— भूमेः भूषणम् भूमिभूषणम् यद्वा भूमिरेव भूषणं यस्य स तत्सम्बुद्धौ हे भूमिभूषण = पृथ्वीपते, आकर्णय = श्रृणु । ब्रह्माण्डं = भुवनकोशः, स्वयशःपूरगर्भितं — स्व = भवतः यशःपूरैः = कीर्तिकलापैः, गर्भितं = व्याप्तमिति स्वयशःपूरगर्भितं, [सत्] पयःपूर्णसुवर्णकलशायते— पयसा = जलेन, पूर्णः = परिपूर्णः यः सुवर्णकलशः = काञ्चनघटः, स इवाचरतीति पयःपूर्णसुवर्णकलशायते । त्वत्कीर्त्या व्याप्तमि ब्रह्माण्डं सुवर्णकलशवच्छोभते इत्यर्थः । सकलभुवनव्याप्तं त्वद्यशो वर्तते इति भावः । अत्र हे भूमिभूषण आकर्णय इति वाक्यं राजयशोवर्णनात्मके ब्रह्माण्डमित्यादि वाक्यान्तरेऽनुप्रविष्टमिति वाक्यसंकीर्णदोषः ।

हिन्दी—वाक्यसंकीर्ण दोष का उदाहरण 'ब्रह्माण्डमि'ति पद्य है—[हे भूमि भूषण सुनिये । आपके धवल यश से परिपूर्ण हुआ यह सारा ब्रह्माण्ड दुग्धपूर्ण सुव कलश जैसा प्रतीत होता है । यहाँ 'हे भूमिभूषण ! आप सुनें' । यह वाक्य 'आपके यशःपूर से व्याप्त होकर जलपूर्ण सुवर्ण कलश जैसा प्रतीत होता है' इस वाक्यान्तर में प्रविष्ट हो गया इसलिये वाक्यसंकीर्ण दोष हो गया ॥ २६ ॥

भग्नप्रक्रममारब्धशब्दनिर्वाहहीनता ।
अक्रमः कृष्ण पूज्यन्ते त्वामनभ्यर्च्य[1] देवताः ॥ २७ ॥

आरब्धशब्दानिर्वाहि भग्नप्रक्रममित्याह—भग्नेति । अत्र पूज्यन्ते नभ्यर्च्येति वासुदेवः । अक्रमोऽप्ययमेव लक्षितः । त्वामभ्यर्च्य देवताः पूज्यन्त इति क्रमनिर्वाहात् । तथा चाऽकरणात् ॥ २७ ॥

१. 'त्वामनाराध्येति' टीकान्तरसंमतः पाठः ।

अन्वयः—आरब्धशब्दनिर्वाहहीनता भग्नप्रक्रमम् भवति [उदाहरणं यथा] कृष्ण ! त्वाम् अनभ्यर्च्य देवताः पूज्यन्ते [इत्यहो] अक्रमः।

व्याख्या—भग्नप्रक्रमदोषमाह—भग्नेति। आरब्धशब्दनिर्वाहहीनता—आरब्धस्य = प्रक्रान्तस्य, शब्दस्य यः निर्वाहः तत्र हीनता = अभावः इति आरब्धशब्दनिर्वाहहीनता, उद्देश्यस्थाने प्रयुक्तशब्दस्य उपसंहारवाक्ये क्रमनिर्वाहाभावः, भग्नप्रक्रमं—भग्नः = विच्छिन्नः, प्रक्रमः=प्रस्तावः यस्मिंस्तत् भग्नप्रक्रमम्=तन्नामकं दूषणं भवति। अयं भावः प्रथमवाक्ये एकस्मिन् विधेये उद्देश्यतया यः धात्वादिः समुपात्तः पुनस्तत्रैव विधेयान्तरे तदनुपादनं भग्नप्रक्रमम् दूषणं भवति। तदेवोदाहरति–अक्रम इत्यादिना। हे कृष्ण ! = हे वासुदेव ! त्वां = भवन्तम्, अनभ्यर्च्य= अपूजयित्वा, देवताः = सुराः, पूज्यन्ते = आराध्यन्ते, [इत्यहो] अक्रमः — न क्रमः, अक्रमः = मर्यादाविपर्ययः। अत्र 'अनभ्यर्च्य' इति अर्च धातुना प्रारब्धस्य कृष्णाराधनाऽभावरूपस्य कार्यस्य निर्वाहः प्रतिनिर्देश्यरूपेण तेनैव धातुना कर्त्तव्य आसीत्, न तु अन्येन पूजधातुनेति भग्नक्रमः।

हिन्दी - यदि एकोद्देश्यक वाक्य के आरम्भ में किये गये धातु का प्रयोग; उपसंहार वाक्य में पुनः न किया जाय तो वहाँ भग्नप्रक्रम दोष होता है। जैसे प्रकृत पद्य में [हे कृष्ण ! आपकी आराधना के बिना जो अन्य देवताओं की पूजा की जाती है वह मर्यादा का महान् उल्लङ्घन है] प्रारम्भ में अर्च धातु से पूजा का अभाव कहने पर उसकी समाप्ति भी उसी धातु से होनी चाहिये थी, पर अन्त में पूज धातु का प्रयोग कर दिया गया है। यह भग्नप्रक्रम दोष है, प्रथम उद्देश्य में जिस धातु से वाक्य का आरम्भ हो उसके प्रतिनिर्देश्य उपसंहार वाक्य में भी उसी धातु का प्रयोग करना चाहिये। ऐसा न करना ही भग्नप्रक्रम दोष का बीज है ॥ २७ ॥

अमतार्थान्तरं मुख्येऽमुख्येनार्थे विरोधकृत्।
त्यक्तहारमुरःकृत्वा शोकेनालिङ्गिताऽङ्गना ॥ २८ ॥

अमताऽर्थान्तरमाह—अमतेति। यत्र प्रतीयमानमर्थान्तरं मुख्येनाऽमुख्येन वाऽर्थेन विरुद्धं तदमतार्थान्तरमित्यर्थः। उदाहरति -त्यक्तेति। अत्र कान्तमृतान्तवृत्तिस्फूर्तिर्भवति। सा चाऽनुचिता शोकाधिक्यवर्णनायां तस्या अमङ्गलत्वादिति भावः ॥ २८ ॥)

अन्वयः—मुख्ये अर्थे अमुख्येन विरोधकृत् (अमतार्थान्तरं भवति । उदाहरणं यथा) उरः स्यक्तहारं कृत्वा अङ्गना शोकेन आलिङ्गिता ।

व्याख्या—अमतार्थान्तरमाह—अमतेति । मुख्ये=प्रधाने प्रकृते वा, अर्थे=वाच्ये, अमुख्येन=अप्रधानेन अप्रकृतेन वा, अर्थेन सह विरोधकृत्=विरोधं करोतीति विरोधकृत्=विरुद्धं वाक्यं चेत् तदा अमतार्थान्तरम् अमतं=प्रकृतविरुद्धम् अर्थान्तरम् अन्योऽर्थः अर्थान्तरम्, अमतमर्थान्तरं यस्मिंस्तत् अमतार्थान्तरं=तन्नामकं दूषणं भवति । (उदाहरणं यथा स्यक्तहारमिति) स्यक्तहारं त्यक्तोपसारितो, हारः=मुक्ताहारो यस्मात्तत् स्यक्ताहारं=अपसारितमुक्ताहारं, उरः=वक्षःस्थलम् कृत्वा=विधाय, अङ्गना=कामिनी, शोकेन=दुःखेन, आलिङ्गिता=संश्लिष्टा । अत्रोदाहरणे अशोकेनेति पदच्छेदेन प्रकृतकरुणरसविरोधी शृङ्गाररसोऽपि व्यज्यते । तथाहि अशोकेन=तन्नाम्ना नायकेन अथवा शोकरहितेन नायकेन अपसारितहारं वक्षः विधाय कामिनी निर्भरमुपगूढा । अयमर्थश्च शृङ्गाररसात्मकः अः मुख्यार्थस्य करुणरसस्य सर्वथो विरोधी इति विरोधकृन्नामको दोषः ।

हिन्दी—जहाँ प्रधान रूप से वर्णनीय रस का विरोध अमुख्यावर्णनीय रस से हो जाता है वहीं अमतार्थान्तर दोष होता है जैसे प्रकृत पद्य में (नायिका ने अपने वक्षःस्थल से मोतियों की माला उतार कर फेंक दी और वह शोक से संतप्त हो उठी) प्रकृत में करुण रस का वर्णन करना कवि को इष्ट है और वही मुख्यार्थ भी है । किन्तु अशोकेन पदच्छेद करने से करुण रस का विरोधी शृङ्गार रस भी प्रतीत होने लगता है तब इस प्रकार का अर्थ होगा कि शोकरहित नायक ने अथवा अशोक नामक नायक ने नायिका के मुक्ताहार को हटा कर बड़ी दृढता से उसका आलिङ्गन किया । जो प्रधान रूप से उक्त प्रकार कहे जाने वाले मुख्यार्थ करुण रस का विरोधी है जिसका वर्णन करना कवि को इष्ट भी नहीं है । इसलिये यहाँ पर अमतार्थान्तर दोष हुआ ॥ २८ ॥

अपुष्टार्थो विशेष्ये चेन्न विशेषो विशेषणात् ।
विशन्ति हृदयं कान्ताकटाक्षाः खञ्जनत्विषः ॥ २९ ॥

अर्थदोषेष्वपुष्टमाह—अपुष्टेति । यत्र विशेषणेन कश्चिदतिशयो नाऽऽधीयते विशेष्ये तत्राऽपुष्टार्थता । यथा—विशन्तीत्यादौ । न हि

खञ्जनत्विष इत्यनेन कटाक्षाणां हृदयप्रवेशातिशयाऽनुकूलः कश्चिदत्तिशय आधीयते । शरसन्निभा इति तु सम्यगिति भावः ॥ २९ ॥

अन्वयः—विशेष्ये विशेषणात् विशेषः न चेत् (तदा) अपुष्टार्थः भवति । (उदाहरणं यथा) खञ्जनत्विषः कान्ताकटाक्षाः हृदयं विशन्ति ।

व्याख्या—एवं प्रतिकूलाक्षरमारभ्याक्तार्थान्तरं यावदष्टावश दोषाः वाक्यदोषाः कथिताः । इदानीमर्थदोषेषु प्रथममपुष्टार्थदोषमभिधत्ते—अपुष्टार्थ इति—विशेषः=किञ्चिद् वैशिष्ट्यं न प्रतीयते तदा अपुष्टार्थनामा दोषो भवति । उदाहरणं यथा—खञ्जनत्विषः खञ्जनस्य त्विडिव त्विड् येषां ते तथोक्ताः=खञ्जनसमानकान्तयः, कान्ताकटाक्षाः = कामिनीकुटिलदृष्टयः । हृदयं =मनः प्रविशन्ति—विगाहन्ते । अस्मिन् पद्ये खञ्जनत्विष इति विशेषणोपादाने न कश्चन हृदयप्रवेशानुकूलोऽर्थः प्रतीयते इत्यपुष्टार्थत्वमत्र । मुख्यानुपकारकविशेषणोपादानत्वमिति तल्लक्षणम् । अत्र पर्यायपरिवर्तनेऽपि तादृश दोषस्य विद्यमानत्वात् अर्थान्वयव्यतिरेकानुविधायित्वेनार्थदोषत्वमिति । अधिकपदत्वे श्रवणसमकालमेव दोषज्ञानमत्र तु अर्थानुसंधानान्तरमिति भेदः ।

हिन्दी—जहाँ विशेष्य में विशेषण देने से कोई विशेषता न प्रतीत हो वहाँ अपुष्टार्थत्व दोष होता है (जैसे खञ्जन की तरह शोभायमान कान्ता के कटाक्ष हृदय में प्रवेश करते हैं) प्रकृत पद्य में कटाक्ष के हृदय में प्रवेश करने के लिये खञ्जन की तरह शोभावाले यह विशेषण कोई सहायता नहीं करता । यदि कवि ने उक्त पद्य में 'शरसन्निभाः (बाण के समान तीक्ष्ण) ऐसा विशेषण दिया होता तो वह विशेष्य कटाक्ष के हृदयप्रवेशानुकूल व्यापार का [illegible] होता । अधिकपदत्वदोष में श्रवण के साथ ही दोष की प्रतीति होती है और अपुष्टार्थ में अर्थानुसंधान के बाद दोष की प्रतीति होती है यही भेद है ॥ २९ ॥

कष्टः स्पष्टावबोधार्थाक्षमो वाच्यसन्निभः ।
व्याहतश्चेद्विरोधः स्यान्मिथः पूर्वापरार्थयोः ॥ ३० ॥

कष्टमाह—कष्ट इति । वाचि असन्निभोऽसत्कल्पोऽर्थः स्पष्टाऽवबोधार्थाक्षमः स कष्ट इत्यर्थः । यत्र विद्यमानोऽप्यर्थः स्पष्टप्रत्ययाभावेनाऽसन्निव तत्र कष्टता । यथा तत्रैव वाचि असन्निभे इति महता प्रयासेन प्रत्ययादिति भावः ॥ ३० ॥

अन्वयः—वाचि असत् निभः स्पष्टावबोधार्थमक्षमः (अर्थः) कष्टः (दोषः) चेत् पूर्वापरार्थयोर्मिथः विरोधः स्यात् तदा व्याहतः (दोषः)।

व्याख्या—कष्टत्वमाचष्टे—यत्र वाचि वचने, न सत् असत् सम्यग्विभाति तथा विद्यमानकल्पः स्पष्टावबोधार्थम् = स्पष्टश्चासाववबोधः स्पष्टावबोधः तस्यार्थमिति स्पष्टावबोधार्थम् = स्पष्टप्रत्यायनार्थं, अक्षमः = असमर्थः स्यात्तदा कष्टत्वं नाम दूषणं भवति। उदाहरणं यथा वाच्यसन्निभः = इति पदम् (अत्र वाच्यसदृशः इत्यर्थः शीघ्रं प्रतीयते। किन्तु वाचि असदृशः इति पदच्छेदाद् वाचि सम्यङ् न प्रतीयते इत्यर्थः कष्टेन प्रतिभाति। अतः कष्टत्वं नाम दूषणम्। व्याहतमाह—चेत् = यदि, पूर्वापरार्थयोः = प्रथमद्वितीयार्थकयोः। मिथः = अन्योन्यम्, विरोधः = व्याघातः, स्यात्तदा व्याहतन्नाम दूषण भवति। पूर्वापरार्थविरुद्धत्वम् व्याहतत्वम्। तदुक्तमन्यत्र उत्कर्षो वापकर्षो वा पूर्वं यस्य निगद्यते। तस्यैवार्थस्तदन्यश्चेत् व्याहतार्थस्ततो भवेत्। अयं दोषो द्विविधो भवति, स्तुतार्थस्य निन्दने, निन्दितस्यार्थस्य स्तुतौ च।

हिन्दी—जो अर्थ शब्दों में रहता हुआ भी न रहने के समान प्रतीत नहीं होता वहाँ पर कष्टत्व दोष होता है। जैसे 'वाच्यसन्निभः' इस पद में वाणी में अच्छी तरह नहीं रहने वाला यह अर्थ रहते हुए भी भली प्रकार नहीं प्रतीत होता। किन्तु वाच्य के सदृश यह अर्थ शीघ्रता से प्रतीत होता है जो कवि को इष्ट नहीं है इसलिए उक्त स्थल में कष्टत्व दोष हुआ। पूर्व एवं उत्तर के कथन में जहाँ परस्पर विरोध जान पड़े वहाँ व्याहत दोष होता है। तात्पर्य यह कि किसी वर्णयितव्य वस्तु का पहले उत्कर्ष या अपकर्ष कहकर बाद में उसी के विरुद्ध अपकर्ष या उत्कर्ष कथन करे तो व्याहत दोष होता है ॥ ३० ॥

सहस्रपत्रमित्रं ते वक्त्रं केनोपमीयते ।
कुतस्तत्रोपमा यत्र पुनरुक्तः सुधाकरः ॥ ३१ ॥

व्याहत इति। अर्थयोर्विरोधे व्याहतः, यथा—सहस्रेत्यादौ। अत्र कमलमित्रत्वेनोपमा प्राप्तैवेति केनोपमीयत इति अनेन निषेध उपपन्न इति भावः। सकलश्लोकेन पुनरुक्तोऽप्युदाहृतः। केनोपमीयत इत्यनेनोपमानिषेधानन्तरं कुतस्तत्रोपमेत्यनेन निषेधात् ॥ ३१ ॥

अन्वय—सहस्रपत्रमित्रं ते वक्त्रं केन उपमीयते यत्र सुधाकरः पुनरुक्तः तत्र उपमा कुतः।

व्याख्या—अथ व्याहतत्वमुदाहरति—सहस्रपत्रमित्रम्=सहस्रपत्रं=कमलं तदेव मित्रं यस्य तथा=कमलसदृशं, तव, वक्त्रम्=मुखम् केन=वस्तुना उपमीयते=समानीक्रियते। अत्र मुखसादृश्यप्रतिपादनेन कमलस्य प्रागुत्कर्षं प्रतिपाद्य पश्चात् केनोपमीयते इत्युपमानाभावकथनेनापकर्षः तस्य प्रतिपादितम्। अतः पूर्वापरार्थयोः परस्परविरुद्धार्थत्वाद् व्याहतत्वम्। द्वितीयं यथा—'हरन्ति हृदयं यूनां न नवेन्दुकलादयः। वीक्ष्यतां तैरियं बालालोकलोकनचन्द्रिका।' अत्र यन्मुखावलोकनकर्त्तृणां यूनां हृदयं नवेन्दुकलादयो न हरन्ति। तेषामेव कृते नायिकायां चन्द्रिकात्वारोपः। प्रकृते पूर्वं नवेन्दुकलादीनामपकर्षः पश्चात् नायिकायां चन्द्रिकात्वारोपादुत्कर्षः प्रतिपादितः। हेयोपादेयत्वविरोधो दूषकताबीजम्।

पुनरुक्तार्थदोषमाह—यत्र=यस्मिन् मुखे, सुधाकरः=चन्द्रः पुनरुक्तः पुनरुक्तवद् व्यर्थः, तत्र=तस्मिन् मुखे उपमा=सादृश्यम् कुतः=कस्मात् अत्र पुनरुक्त इति पदेनैव सुधाकरवैयर्थ्ये सिद्धे पुनः 'कुतस्तत्रोपमेति पदेन तदर्थस्य प्रतिपादनम् पुनरुक्तार्थनाम दूषणमिति।

हिन्दी—पहला व्याहतदोष होता है—यथा सहस्रपत्रमिति (कमल के सदृश तुम्हारे मुख की उपमा किससे दी जाय) इस प्रकृत पद्य में कमल को मुख का उपमान बना कर उसका उत्कर्ष वर्णन किया किन्तु बाद में 'केनोपमीयते' इस वाक्य से उपमान का निषेध कर कमल का अपकर्ष वर्णन किया गया जिससे यहाँ अव्याहत दोष हो गया। इसका दूसरा उदाहरण 'हरन्ति हृदयं यूनां' यह पद्य है। अर्थात् जिन युवकों के मन को चन्द्रमा की नवीनकलायें आहृत न करती हों उन्हें लोकलोचन चन्द्रिका सदृश इस नायिका को देखना चाहिये। प्रकृत पद्य में नवेन्दुकला का अपकर्ष वर्णन कर पुनः नायिका के बहाने उसका उत्कर्ष कहा गया। इसलिये यहाँ दूसरे व्याहत दोष का उदाहरण हुआ। पुनरुक्तार्थ वहाँ होता है जहाँ कहे हुए अर्थ का पुनः कथन किया जाय जैसे जहाँ सुधाकर पुनरुक्त होने से व्यर्थ है वहाँ और की उपमा कैसी? वहाँ उपमा का अभाव कह देने मात्र से चन्द्रमा का व्यर्थत्व सिद्ध रहा किन्तु पुनः उसे अभाव रूप से कह दिया गया इसलिए पुनरुक्त दोष हुआ॥ ११॥

दुष्क्रमग्राम्यसन्दिग्धास्त्रयो दोषाः क्रमादमी।
त्वद्भक्तः कृष्ण! गच्छेयं नरकं स्वर्गमेव वा॥ १२॥

एकं मे चुम्बनं देहि तव दास्यामि कञ्चुकम् ।
ब्रूत किं सेव्यतां चन्द्रमुखीचन्द्रकिरीटयोः ॥ ३३ ॥

त्वद्भक्त इत्यत्र दुष्क्रमः । भक्तिफलस्य स्वर्गस्य प्राक् निर्देशार्हत्वात् । एकमित्यादौ ग्राम्यं स्फुटमेव । ब्रूत इत्यादौ प्रकरणाद्यभावे शान्तशृङ्गारान्यतरपरत्वसन्देह इत्याह—दुष्क्रमेति ॥ ३२-३३ ॥

अन्वय—दुष्क्रमग्राम्यसंदिग्धा अमी दोषाः क्रमात् (उदाह्रियन्ते) हे कृष्ण ! अहं त्वद्भक्तः (अहं) नरकं स्वर्गमेव वा गच्छेयम् । मे एकं चुम्बनं देहि, अहं तव कञ्चुकं दास्यामि, ब्रूत चन्द्रमुखीचन्द्रकिरीटयोः किं सेव्यताम् ।

व्याख्या—दुष्क्रमः=लोकशास्त्रविरुद्धः, क्रमो यत्र स दुष्क्रमः, ग्रामे भवः ग्राम्यः दुष्क्रमश्च ग्राम्यश्च संदिग्धश्चेति दुष्क्रमग्राम्यसंदिग्धाः, अमी=वक्ष्यमाणाः, त्रयः=त्रिसंख्याकाः, दोषाः, क्रमात्=क्रमेण ज्ञेयाः । उपेक्षितलोकशास्त्रक्रमाभिधानत्वं दुष्क्रमत्वम् । अविदग्धप्रतिपादनविषयत्वं ग्रामत्वं, वक्तृतात्पर्यानिश्चयत्वं संदिग्धत्वम् ।

तत्रादौ दुष्क्रममुदाहरति—हे कृष्ण=माधव, त्वद्भक्तः=तव सेवकः, अहम् नरकम् = निरयम् स्वर्गं = देवलोकमेव, वा = अथवा गच्छेयम् = गच्छानि अत्र कृष्णभक्तस्य पूर्वं स्वर्गसंभावनावर्णनोचिता, पश्चाच्च नरकरूपा सम्भावना वर्णनोचिता । अत्र पूर्वं नरकगमनवर्णनोक्त्या दुष्क्रमत्वदोषः । एतस्य सहृदयोद्वेगो दूषकताबीजम् ।

ग्राम्यदोषमुदाहरति—(हे प्रिये) मे = मह्यम्, एकं चुम्बनं, देहि=वितर । अहं ते = तुभ्यं, कञ्चुकम् = निचोलम् (स्तनावरणवस्त्रम्), दास्यामि = वितरिष्यामि, अत्राभिधावृत्त्या चुम्बनप्रार्थना ग्रामीणजनप्रतिपाद्या ग्राम्यदोषलक्षणमन्यत्रोक्तम्—स ग्राम्योऽर्थो रिरंसादिः पामरैर्यत्र कथ्यते । वैदग्ध्यवर्जं हि स्त्रीवनितादिषु अशिष्टप्रयोगकथनम् । सहृदयवैमुख्यं दूषकताबीजम् संदिग्धमुदाहरति ब्रूत=कथयत, चन्द्रमुखीचन्द्रकिरीटयोः = चन्द्रमुखी च चन्द्रकिरीटश्च तयोः (मध्ये) चन्द्रमुखीचन्द्रकिरीटयोः=कामिनीशशिशेखरयोः, किम् = कतरत् सेव्यताम्=भाजीयतां, अत्र शान्तशृङ्गारयोः को वा सेव्यः इति निश्चयाभावात् वक्तुः तात्पर्ये सर्वथा संदेहः । उद्देश्यनिश्चयाभावो दूषकताबीजम् ।

हिन्दी—दुष्क्रम, ग्राम्य, संदिग्ध इन तीनों दोषों का उदाहरण क्रम से लि

जाता है। लोक एवं शास्त्र के विरुद्ध क्रम का जहाँ वर्णन हो वहाँ दुष्क्रमत्व दोष होता है। ग्रामीण जनों की तरह जहाँ वाच्यवृत्ति से शब्दों का प्रयोग किया जाय वहाँ ग्राम्यत्व दोष होता है। जहाँ वक्ता के तात्पर्य का निश्चय न हो सके वहाँ संदिग्ध दोष होता है। दुष्क्रमत्व का उदाहरण—जैसे हे कृष्ण! मैं तुम्हारा भक्त नरक में अथवा स्वर्ग में जाऊँ। यहाँ पर पहले नरक गमन पश्चात् स्वर्ग गमन कहा गया है। जो लोक-शास्त्र के क्रम से सर्वथा विरुद्ध है, कृष्ण भक्त का स्वर्ग गमन सर्वथा शास्त्र प्रतिपादित मत है, इसलिये उसे पहले कहना चाहिये था। बाद में नरक गमन। सहृदयों का उद्वेग ही दुष्क्रम दोष के दूषकता का बीज है।

ग्राम्यदोष का उदाहरण—जैसे हे प्रिये! तुम मुझे एक चुम्बन दो मैं तुमको चोली दूंगा। यहाँ पर वाच्य वृत्ति से चुम्बन माँगना, केवल गँवार लोग ही कहा करते हैं। सहृदयों का वैमुख्य ही ग्राम्यदोष के दूषकता का बीज है।

संदिग्ध दोष का उदाहरण—कहिये चन्द्रमा के समान मुख वाली कामिनी की अथवा चन्द्रमौलि भगवान् शंकर की किसकी सेवा की जाय, यहाँ पर वक्ता शान्तरस का प्रतिपादन करना चाहता है अथवा शृङ्गार रस का। प्रकरणाभाव के कारण निश्चय करना कठिन हो रहा है, इसलिये संदिग्ध दोष हुआ। उद्‌देश्य के निश्चय का अभाव ही संदिग्ध दोष के दूषकता का बीज है॥ ३२-३३॥

अनौचित्यं कीर्तिलतां तरङ्गयति यः सदा।
प्रसिद्धया विद्यया वापि विरुद्धं द्विविधं मतम्॥ ३४॥

अनौचित्यमिति। लतायां पल्लवयतीत्युचितम्॥ ३४॥

अन्वय:—अनौचित्यम् (उदाहरति) यः सदा कीर्तिलतां तरङ्गयति प्रसिद्धया विद्यया वा विरुद्धं द्विविधम्—

व्याख्या—उचितस्य भावः औचित्यम्, न औचित्यमनौचित्यम्=अयोग्य-सम्बन्धप्रतिपादनम्, यः=पुरुषः, सदा=नित्यम्, कीर्तिलतां=यशोवल्लरीम्, तरङ्गयति=तरङ्गयुक्तां करोति, अत्र लतायां तरङ्गसम्बन्धोऽनुचितः, तरलपदार्थे समुद्रादौ तत्सम्बन्धवर्णनस्यौचित्यात्।

विरुद्धमाह—प्रसिद्धया=महाकविजनसंप्रदायप्रसिद्धया, विद्यया=शास्त्रेण वा विरुद्धमिति द्विविधम्।

हिन्दी—जहाँ किसी वस्तु का अयोग्य के साथ सम्बन्ध प्रतिपादन किया जावे

वहाँ अनौचित्य दोष होता है उदाहरण—जैसे जो सदा कीर्तिलता को तरङ्गित करता है, यहाँ लता के साथ तरङ्ग का सम्बन्ध अनुचित है, जब कि जलाशय, नदी समुद्रादि में तरङ्ग का वर्णन उचित है। प्रसिद्धि विरुद्ध नामक दोष दो तरह का होता है (प्रथम कविसमयख्यातिविरुद्ध, दूसरा विद्याविरुद्ध) ॥ ३४ ॥

न्यस्तेयं पश्य कन्दर्पप्रतापधवलद्युतिः।
केतकी शेखरे शम्भोर्धत्ते चन्द्रकलातुलाम् ॥ ३५ ॥

न्यस्तेति। प्रतापस्य धवलत्वं प्रसिद्धिविरुद्धम्। आरक्तत्वेन वर्णनात्। केतकीपूजा च शम्भोः पुराणविरुद्धेत्यर्थः॥ ३५ ॥

अन्वयः—इयं कन्दर्पप्रतापधवलद्युतिः न्यस्ता पश्य। शंभोः शेखरे केतकी चन्द्रकला तुलां धत्ते।

व्याख्या—कविख्यातिविरुद्धत्वमुदाहरति—इयम्=पुरो दृश्यमाना कन्दर्पप्रतापधवलद्युतिः, कन्दर्पस्य=कामस्य, प्रतापः=पराक्रमः, तस्य धवलद्युतिः धवलकान्तिः कन्दर्पप्रतापधवलद्युतिः=कामप्रतापश्वेतकान्तिः, न्यस्ता=स्थापिता, इति त्वं पश्य=अवलोकय, अस्मिन् पद्ये प्रतापस्य रक्तरूपता कविसमयप्रसिद्धा तां विहाय श्वेतरूपता प्रतापस्य वर्णितेति कविख्यातिविरुद्धत्वं दोषः। विद्याविरुद्धमुदाहरति—शम्भोः=शङ्करस्य, शेखरे शिरसि, केतकी=तदाख्यं कुसुमम्, चन्द्रकलातुलां चन्द्रस्य कला चन्द्रकला तस्याः तुलाम् चन्द्रकलातुलाम्=शशिकलासाम्यम्, धत्ते=धारयति।

शम्भोः पूजायां केतकीपुष्पं वर्जितमिति पुराणविद्याविरुद्धम्।

तदुक्तं सनत्कुमारसंहितान्तर्गते कार्त्तिकमहात्म्ये—

शृणु केतक ते पुष्पैर्यो नरो मामर्चयिष्यति।
लक्ष्मीसंततिहीनोऽसौ रौरवं नरकं व्रजेत्। इति—

अत्र विरुद्धार्थप्रतीत्या सहृदयवैमुख्यं दूषकतावीजम्।

हिन्दी—कविख्याति-विरुद्ध का उदाहरण—जैसे देखो यह रमणी काम के प्रताप की धवलकान्ति जैसी स्थापित की गई है। यहाँ कवि ने प्रताप का धवल वर्णन किया है, प्रताप का वर्णन रक्त होना चाहिये, ऐसी कविजन की परम्परा में प्रसिद्धि है अतः यहाँ कविख्याति विरुद्ध दोष हुआ। विद्या विरुद्ध का उदाहरण जैसे शंकर जी के मुकुट में केतकी का पुष्प चन्द्रकला की समानता धारण करता

है, इसे देखो। यहाँ शंकर के मुकुट पर केतक पुष्प का वर्णन पुराण विद्या के विरुद्ध है। क्योंकि पुराणों में केतकी पुष्प से शंकर जी की पूजा से लक्ष्मी तथा सन्तति का नाश तथा रौरव नरक की प्राप्ति बताई गई है ॥ ३५ ॥

सामान्यपरिवृत्तिः स्यात् कुण्डलच्छविविग्रहा ।
विशेषपरिवृत्तिः स्याद्वनिता मम चेतसि ॥ ३६ ॥

सामान्येति। कनकेतिसामान्ये वक्तव्ये कुण्डलेति विशेषविधानात् सामान्यपरिवृत्तिरित्यर्थः। **विशेषेति।** प्रियेति विशेषे वक्तव्ये वनितेति सामान्योक्तिविशेषपरिवृत्तिरित्यर्थः ॥ ३६ ॥

अन्वयः--सामान्यपरिवृत्तिः स्यात् (दोषः उदाहरणं च) इयं कामिनी कुण्डलकान्तिविग्रहा मम चेतसि (वर्तते) विशेषपरिवृत्तिः (दोषः उदाहरणं च) वनिता मम चेतसि वर्तते।

व्याख्या--सामान्यपरिवृत्तिदोषमाह--सामान्यार्थवाचकपदापेक्षत्वे सति विशेष्यार्थवाचकपदोपादानत्वम्, सामान्यपरिवृत्तित्वम् सामान्यस्य=सामान्यवाचकपदस्य, परिवृत्तिः=परिवर्त्तनं सामान्यपरिवृत्तिः उदाहरणं यथा--इयं कामिनी कुण्डलच्छविविग्रहा=कुण्डलस्य छविरिव विग्रहो यस्या सा कुण्डलछविविग्रहा=कुण्डलकान्तिशरीरा मम चेतसि (वर्तते) इति शेषः। अत्र कनककान्तिसमानशरीरेति सामान्यार्थवाचकपदोपादाने अपेक्षिते कुण्डलपदोपादानं कृतमिति सामान्यपरिवृत्तिनामको दोषः।

विशेषपरिवृत्तिदोषोदाहरणं यथा वनिता मम चेतसि वर्तते विशेष्यार्थवाचकपदापेक्षत्वे सति सामान्यार्थवाचकपदोपादानत्वं विशेषपरिवृत्तित्वम्। विशेषस्य = विशेषवाचकपदस्य, परिवृत्तिः=परिवर्त्तनम् विशेषपरिवृत्तिः, इयं वनिता= कामिनी, मम चेतसि=मम चित्ते वर्त्तते--अत्र वनिताविशेषे नाम्ना निर्देष्टव्ये वनितेति सामान्यपदमुक्तम्। न हि वनितासामान्यस्य चित्ते विद्यमानता वल्लभता वा, संभाविनी, अतो विशेषपरिवृत्तित्वनाम दोषः। अत्र विवक्षितार्थानिर्वाहकत्वं दूषकताबीजम्।

हिन्दी--जहाँ सामान्यार्थ बोधक पद का प्रयोग करना चाहिये वहाँ विशेष्यार्थवाचकपद का प्रयोग करना सामान्य परिवृत्तित्व दोष कहलाता है, जैसे कुण्डल के समान कान्ति वाली यह कामिनी मेरे हृदय में बस गई है, यहाँ पर सुवर्ण के

समान कान्ति वाली कामिनी ऐसे सामान्यार्थवाचकपद का प्रयोग करना चाहिये था। किन्तु कुण्डल रूप विशेषार्थवाचक पद का प्रयोग किया गया है इसलिये सामान्यपरिवृत्तित्व दोष हुआ।

विशेषपरिवृत्तित्व दोष वहाँ होता है जहाँ विशेषार्थवाचक पद का प्रयोग करना चाहिये वहाँ पर सामान्यार्थवाचक पद का प्रयोग किया गया हो, जैसे यह वनिता मेरे चित्त में बस गई है, यहाँ पर कामिनी विशेष का नाम कहना अपेक्षित था। किन्तु कवि ने वनिता सामान्य का प्रयोग किया है, इसलिये विशेष परिवृत्ति नामक दोष हुआ। क्योंकि वनितासामान्य की वल्लभता सर्वथा असम्भव है।

तथा[1] सहचराऽचारुविरुद्धान्योन्यसंगती।
ध्वाङ्क्षा सन्तश्च तनयं स्वं परञ्च न जानते ॥ ३७ ॥

एकः सहचराऽचारुरपरः स्वविरुद्धाऽन्योन्यसङ्गतिर्दोष इत्याह-तथेति ध्वाङ्क्ष इति। ध्वाङ्क्षाश्च सन्तश्च स्वपरपुत्रदृष्टिभेदशून्या इत्यर्थः। इति अत्र काकसाहचर्यं सतो न रम्यमिति भावः ॥ ३७ ॥

अन्वयः—सहचराचारुविरुद्धोन्योन्यसङ्गती द्वौ दोषौ स्तः। ध्वाङ्क्षा सन्तश्च स्वं परं च तनयं न जानते।

व्याख्या—सहचराचारुविरुद्धान्योन्यसङ्गती नामानौ द्वौ दोषावाह—सहचरतीति सहचरः, न चारुः अचारुः, अचारुश्चासौ सहचरश्चेति सहचराचारुः, अत्र अचारुपदस्य पूर्वं प्रयोक्तव्ये, 'राजदन्तादिषु पर'मिति पाणिन्यनुशासनात् परप्रयोगः। समभिव्याहृतारम्यार्थकत्वं सहचराचारुत्वम्। अन्यश्चान्यश्चेत्यन्योन्यौ तयोः सङ्गतिः अन्योन्यसङ्गतिः विरुद्धश्चासावन्योन्यसङ्गतिः विरुद्धान्योन्यसङ्गतिः। विवक्षितार्थविरुद्धसङ्गतित्वम् विरुद्धान्योन्यसङ्गतित्वम्। सहचराचारुमुदाहरति—ध्वाङ्क्षाः=काकाः, सन्तः=सज्जनाश्च, स्वं=स्वकीयम्, परं=परकीयम्, च तनयं = पुत्रं, न जानते = विदन्ति। स्वपरभेदबुद्धिशून्या भवन्ति। 'उदारचरितानां तु वसुधैव कुटुम्बकमिति वचनात्। काकाः कोकिलतनयमज्ञानेन स्वतनयं मन्यमाना पुष्णन्ति। पश्चात् पक्षेषु समुत्पन्नेषु ते तनयाः स्ववर्गेषु कोकिलेषु मिलन्तीति प्रसिद्धिः। अतः कोकिलाः परभृत इति निगद्यन्ते। अत्र काकसज्जनयोः साहचर्यवर्णनं न रम्यमिति—सहचराचारुनामा दोषः। सह-

१. 'द्वौ स्तः' इति टीकान्तरसंमतपाठः।

चरितानां प्रायः एकरूपतया सर्वेषां सामान्यरूपेण हेयतोपादेयता वा प्रतीयते। अत्र काकानां हेयतया, सज्जनानामपि हेयत्वम्। सज्जनानामुपादेयतया काकानामप्युपादेयत्वप्रसङ्ग आपतेत्। इति तथा कथनेन निर्दिष्टदोषो भवति। हेयोपादेययोः व्यतिक्रमो दूषकताबीजम्।

हिन्दी—जहाँ साहचर्य के वर्णन में रम्यता न हो वहाँ पर सहचराचारु नामक दोष होता है। जैसे कौआ और सज्जन अपने तथा पराये के संतान में भेद नहीं रखते। प्रकृत पद्य में कौआ और सज्जन का साहचर्य-निरूपण उचित नहीं है। क्योंकि-कौआ हेय है तथा सज्जन लोककल्याणकारक होने से श्रेष्ठ हैं इस प्रकार हेय तथा उपादेय को एक साहचर्य में रखने से सहचराचारु दोष हो गया है॥ ३७॥

सरोजनेत्र पुत्रस्य मुखेन्दुमवलोकय।
पालयिष्यति ते गोत्रमसौ नरपुरन्दरः॥ ३८॥

सरोजेति। नेत्ररूपकस्य मुखरूपकस्येन्दोश्चसङ्गतिर्विरुद्धा। गोत्रस्य द्वितीयार्थमर्यादया पुरन्दररूपकं च विरुद्धम्। पुरन्दरस्य गोत्रभिदो गोत्रपालकत्वाऽसम्भवात् इत्यर्थः॥ ३८॥

अन्वय—हे सरोजनेत्र पुत्रस्य मुखेन्दुम् अवलोकय, असौ पुरन्दरः ते गोत्रम् पालयिष्यति—

व्याख्या—विरुद्धान्योन्यसङ्गतिमुदाहरति—हे सरोजनेत्र!=सरसि जातं सरोजम् ते इव नेत्रे यस्य सः सरोजनेत्र=कमलनयन! पुत्रस्य=तनयस्य मुखेन्दुम्=मुखचन्द्रम्, अवलोकय=पश्य असौ नरपुरन्दरः=नरेन्द्रः ते=तव, गोत्रम्=कुलं, पालयिष्यति=रक्षिष्यति, अत्र चन्द्रमसि उदये सति कमलं संकुचतीति, सरोजनेत्रमुखेन्दुपदयोः परस्परं सङ्गतिः विरुद्धा। पुरन्दरस्य गोत्रपालनत्वमपि विरुद्धम्। यतोऽसौ गोत्रभिदुच्यते। विरुद्धार्थप्रकाशनं दूषकताबीजम्।

हिन्दी—विरुद्धान्योन्यसङ्गति दोष का उदाहरण देते हैं जैसे हे कमलनेत्र! तुम पुत्र के चन्द्र के समान मुख का अवलोकन करो। यहाँ चन्द्र के सामने कमल संकुचित हो जाता है, इसलिए सरोज नेत्र एवं मुखेन्दुम् इन दोनों की परस्पर संगति विरुद्ध है। इसी तरह यह नर पुरन्दर तुम्हारे गोत्र का पालन करेगा, इस पद्य में पुरन्दर एवं गोत्रं पालयिष्यति यह भी विरुद्ध है क्योंकि इद

अपने भाई मरुतों का वध करने से गोत्रभिद् नाम से प्रसिद्ध है। इसलिए दो विरुद्ध पदों की परस्पर संगति होने के कारण विरुद्धान्योन्यसंगति दोष हुआ ॥ ३८ ॥

पदे तदंशे वाक्यांशे वाक्ये वाक्यकदम्बके ।
यथानुसारमभ्यूहेद्दोषान् शब्दार्थसंभवान् ॥ ३९ ॥

दोषाश्रयानाह—पदइति ॥ ३९ ॥

अन्वयः—शब्दार्थसम्भवान् दोषान् यथानुसारम् पदे तदंशे वाक्यांशे वाक्ये वाक्यकदम्बके (च) अभ्यूहेत् ।

व्याख्या—एवं दोषानुक्त्वा तदाश्रयान् कथयन्नुपसंहरति । शब्दश्चार्थश्चेति शब्दार्थौ ताभ्यां सम्भवो येषां तान् शब्दार्थसम्भवान् = वाचकवाच्यप्रभवान् । दोषान् = उक्तलक्षणान् । यथानुसारम् = लक्षणोदाहरणानुसारम् पदे = सुबन्त-तिङन्तरूपे । तदंशे = प्रकृतिप्रत्ययादौ । वाक्यांशे = समासे वाक्यखण्डे च वाक्ये= सुप्तिङन्तचयरूपे । वाक्यकदम्बके = महावाक्ये प्रबन्धे च । अभ्यूहेत्=विचारयेत् । एवं पदतदंशवाक्यांशवाक्यवाक्यकदम्बगतत्वेन पञ्चविधाः शब्ददोषाः भवन्ति । अर्थ-दोषस्त्वेकविध एव ।

हिन्दी—इस तरह दोषों को कहकर उनके आश्रयों को कहते हुए उसका उपसंहार करते हैं, शब्द और अर्थ में होने वाले दोष क्रम से पद पदांश वाक्यांश वाक्य कदम्ब इन ५ स्थानों में रहते हैं (अर्थदोष केवल अर्थ में रहता है ।) ।३९।

दोषमापतितं स्वान्ते प्रसरन्तं विशृङ्खलम् ।
निवारयति यस्त्रेधा दोषाङ्कुशमुशन्ति तम् ॥ ४० ॥

दोषाङ्कुशलक्षणमाह—दोषमिति । यो निपतितमपि दोषं शृङ्खला-शून्यतया प्रसरन्तं निवारयति स दोषाङ्कुशस्तन्निवारणं त्रेधा इत्यर्थः ।

अन्वयः—यः स्वान्ते आपतितं विशृङ्खलं प्रसरन्तं दोषं त्रेधा निवारयति तं दोषाङ्कुशम् उशन्ति ।

व्याख्या—उक्तदोषापवादरूपं दोषाङ्कुशं ब्रूते । यः स्वान्ते = मानसे आपति-तम् = अनुभूतम् विशृङ्खलम् = निरंकुशम् । प्रसरन्तम् = व्याप्नुवन्तम् दोषम् = उक्तप्रकारम् । त्रिधा = त्रिप्रकारम् निवारयति = निरस्यति । तं दोषाङ्कुशम् = एतन्नामकम्, उशन्ति = इच्छन्ति-वदन्तीति यावत् ।

हिन्दी—उक्त दोषों के अपवादस्वरूप दोषाङ्कुश कहते हैं जो मन में आये

हुए अनिवारित रूप से व्याप्त होते हुए दोषों को तीन प्रकार से दूर करता है उसको दोषांकुश कहते हैं।

दोषे गुणत्वं तनुते दोषत्वं वा निरस्यति।
भवन्तमथ वा दोषं नयत्यत्याज्यतामसौ ॥ ४१ ॥

त्रैविध्यं दर्शयति—दोष इति। क्वचिद्दोषोऽपि गुणो भवति क्वचिद्दोषत्वं मुञ्चति गुणत्वं तु न याति क्वचिद्भवन्तमपि दोषं स्वीकारयति दोषांकुश इत्यर्थः ॥ ४१ ॥

अन्वयः—असौ दोषे गुणत्वं तनुते वा दोषत्वं निरस्यति अथवा भवन्तं दोषं अत्याज्यतां नयति।

व्याख्या—दोषांकुशभेदत्रयमाह—असौ = सः दोषांकुशः। दोषे = ग्राम्यादौ। गुणत्वम् = उपादेयताम्। तनुते = करोति। दोषं गुणत्वेन परिणमयति। इत्यं का भेदः। वा = अथवा दोषत्वम् = विद्याविरुद्धत्वादि। निरस्यति = दूरीकरोति द्वितीयो भेदः। अथवा भवन्तम् = जायमानम् दोषम् = निरर्थकत्वादिकम्। अत्याज्यताम् = उपादेयताम्। नयति = प्रापयति। इति तृतीयो भेदः।

हिन्दी—दोषांकुश के तीन भेदों को कहते हैं। दोष को गुण बना देना, दोष को निर्दोष (दोषरहित) कर देना और वर्तमान दोष को अत्याज्य बना देना ये दोषांकुश के तीन भेद हैं। हास्य रस में ग्राम्यत्वदोष गुण बन जाता है ख्याति विरुद्धत्वादि दोष कविसमय ख्याति के कारण दोषरहित हो जाते हैं। निरर्थकादि दोष श्लेषालंकार में ग्राह्य होते है ॥ ४१ ॥

मुखं चन्द्रश्रियं धत्ते श्वेतश्मश्रुकराङ्कुरैः।
अत्र हास्यरसोद्देशे ग्राम्यत्वं गुणतां गतम् ॥ ४२ ॥

आद्यमुदाहरति—मुखमिति। अत्र श्वेतेत्यादि ग्राम्यापि वर्णना गुण एव हास्यरसपोषकत्वादित्यर्थः ॥ ४२ ॥

अन्वय—मुखम् श्वेतश्मश्रुकराङ्कुरः चन्द्रश्रिय धत्ते अत्र हास्यरसोद्देशे ग्राम्यत्वं गुणतां गतम् (अस्ति)।

व्याख्या—प्रथमं दोषाङ्कुशमभिधत्ते—मुखम्=वदनम्। वृद्धस्येति शेषः श्वेतश्मश्रूण्येव कराङ्कुरः तैः श्वेतश्मश्रुकराङ्कुरैः = धवलकपोलचिकुरप्ररोहैः। चन्द्रस्य श्रियं चन्द्रश्रियम् = चन्द्रशोभाम् धत्ते = धारयति। अत्र = अस्मिन् हास्यरसो

हेयी = हास्यरसस्थाने ग्राम्यत्वम् श्वेतश्मश्रुणि कराङ्कुरारोपरूपम्, गुणताम् = उपादेयतां गतम् = प्राप्तम् ग्राम्यपदानामेव हास्यरसोद्बोधकत्वात् ।

हिन्दी—श्वेत दाढ़ी-मूछरूपी किरणों से बूढ़े का मुख चन्द्रमा की शोभा को धारण करता है। यहाँ हास्य रस में सफेद दाढ़ी-मूछों के बालों को चन्द्रमा के किरण के समान वर्णन करना रूप ग्राम्यदोष गुण हो गया है क्योंकि इस तरह का ग्राम्यभाषा का प्रयोग ही हास्य रस का द्योतक होता है ॥ ४२ ॥

तव दुग्धाब्धिसंभूतेः कथं जाता कलङ्किता ।
कवीनां समयाद्विद्याविरुद्धोऽदोषतां गतः ॥ ४३ ॥

क्षीरोदधिप्रसूतश्चन्द्रो निष्कलङ्कोऽत्रिनेत्रसमुद्भूत इति पुराणप्रसिद्धिः। साऽपि प्रथमस्यापि कलङ्कित्ववर्णनेन दोषः कविप्रसिद्ध्या द्वयोश्चन्द्रमसो रैक्याध्यवसायादित्याह—तवेति। अत्र पूर्वश्चन्द्र एव तथोत्तरयतीति भावः।

अन्वयः—(हे चन्द्र) दुग्धाब्धिसम्भूतेः तव कलङ्किता कथं जाता (अत्र) विद्याविरुद्धो (दोषः) कवीनां समयात् अदोषतां गतः। (हे चन्द्र)। दुग्धाब्धिसम्भूतिर्यस्य, सः तस्य दुग्धाब्धिसम्भूतेः= क्षीरसागरोद्भवस्य, तव=ते। कलङ्किता= कलङ्कयुक्तत्वम्। कथम् = केन प्रकारेण = जातम् = उत्पन्नम्। (अत्र) विद्याविरुद्धः (दोषः) पुराणविद्याविरुद्धः। क्षीरसागरोत्पन्नस्य चन्द्रमसोऽकलङ्कित्वं अत्रिनेत्रोद्भवचन्द्रस्यैव कलङ्कित्वमित्येवं रूपः। कवीनाम् समयात् = महाकवीनां समये (ख्यातौ) उभयविधचन्द्रस्य कलङ्कित्ववर्णनरूपात् अदोषताम् = दोषराहित्यम्। गतः = प्राप्तः।

हिन्दी—द्वितीय दोषांकुश का उदाहरण देते हैं—महाकवियों द्वारा जहाँ संकेत किया गया है वहाँ पर विद्या विरुद्ध दोष नहीं माना जाता है जैसे हे चन्द्र क्षीरसागर से उत्पन्न हुए तुममें कलङ्क कहाँ से होगया यहाँ पर क्षीरसागर से उत्पन्न चन्द्रमा में कलङ्क का वर्णन पुराण विद्या से विरुद्ध है क्योंकि पुराणों में अत्रिनेत्रोत्पन्न चन्द्रमा में ही कलङ्क का वर्णन किया गया है किन्तु कवियों ने दोनों चन्द्रमा में कलङ्क वर्णन किया है। इसलिये विद्याविरुद्ध दोष नहीं है ॥ ४३ ॥

दधार गौरी हृदये देवं हिमकराङ्कितम् ।
अत्र श्लेषोदयात्सैव त्याज्यं हीति निरर्थकम् ॥ ४४ ॥

तृतीयमुदाहरति—दधारेति। अत्र कामपक्षे हिकारस्य वैयर्थ्येऽपि शम्भुना श्लेषनिर्वाहायोपादानं कान्ताहृदये प्रियमन्मथयोरपि स्थितेः ॥४४॥

अन्वयः—गौरी हिमकराङ्कितं देवं हृदये दधार। अत्र श्लेषोदयात् हि इति निरर्थकं नैव त्याज्यम्।

व्याख्या—तृतीयं दोषाङ्कुशमुदाहरति—गौरी=पार्वती हृदये=स्वान्ते मकराङ्कितम्=मकरकेतनम् (कामम्) पक्षे हिमकरेण चन्द्रमसा अङ्कितम् हिमकराङ्कितम्=चन्द्रशेखरम् देवम्=शङ्करम्। दधार=धृतवती। अत्र=अस्मिन् उदाहरणे। श्लेषोदयात्=श्लेषालङ्कारस्य जागरूकत्वात् हि-इति शङ्करपक्षे, निरर्थकम् नैव=नहि त्याज्यम्=हेयम्। श्लेषे हि दुरूहानेकार्थकपदोपादाने तथाविधदोषः क्वचित् भवत्येव।

हिन्दी—तृतीय दोषाङ्कुश का उदाहरण देते हैं। जैसे—पार्वती ने हृदय में मकराङ्कित=मकरकेतन (कामदेव) तथा हिमकराङ्कित चन्द्रशेखर भगवान् शंकर को धारण किया। यहाँ पर कामदेवपक्ष में हि निरर्थक होने के कारण निरर्थकत्व दोष होता है किन्तु श्लेष अलंकार होने के कारण अत्याज्य है; क्योंकि दुरूह अनेकार्थक पदों की स्थापनारूप श्लेष में कहीं पर निरर्थक पद का आना नहीं रोका जा सकता ॥ ४४ ॥

महादेव इति प्राग्वत्। द्वितीयस्तेनासाविति विशेषः ॥

॥ इति चन्द्रालोके दोषनिरूपणो नाम द्वितीयो मयूखः ॥

द्वितीय मयूखसमाप्तिं कथयति—महादेवेति—अयं श्लोकः प्रथममयूखान्ते व्याख्यातः केवलं द्वितीयस्तेनासाविति समधिकं पदम्।

श्रीवीरभद्रदेवादेशादुदितप्रयत्नेन।
प्रथमाऽग्रिमो मयूखश्चन्द्रालोके कृतः सार्थः ॥

इति श्रीमहाराजाधिराजश्रीरामचन्द्रदेवात्मजयुवराजश्रीवीरभद्र-
देवादिष्टमिश्रश्रीबलभद्रात्मजसकलशास्त्रारविन्द
प्रद्योतनभट्टाचार्यविरचिते चन्द्रालोकप्रकाशे
शरदागमे द्वितीयो मयूखः ॥ २ ॥

तृतीयो मयूखः

अथ लक्षणानि

अल्पाक्षरा विचित्रार्थख्यातिरक्षरसंहृतिः ।
उषाकान्तेनानुगतः शूरः शौरिरयं पुनः ॥ १ ॥

यस्याज्ञया विधत्ते भट्टाचार्यः शुभां टीकाम् ।
हरिरिह कूर्मवितरः शर्माऽऽदिशतु प्रभोस्तस्य ॥ १ ॥

अथ लक्षणानि । तत्राऽऽदावक्षरसंहृतिः— अल्पाक्षरेति उषेति । अत्राऽमुना विशेषणेन स्वल्पाक्षरैरेवोषापरिणये बाणासुरे वृत्तं भगवतः पौरुषं स्मारितम् । एवं च स्वल्पाक्षरैर्यत्र बह्वर्थप्रतीतिः साऽक्षरसंहृतिरित्यर्थः ।१।

अन्वयः—अल्पाक्षरा विचित्रार्थख्यातिः अक्षरसंहृतिः । उदाहरणम् उषाकान्तेनानुगतः अयं शौरि पुनः शूरः ।

व्याख्या—प्रथममयूखे "निर्दोषा लक्षणवती" इति काव्यलक्षणानुसारं दोषान् निरूप्य लक्षणानि निरूपयिष्यन् प्रथममक्षरसंहृतिमाह—अल्पाक्षरा=अल्पान्यक्षराणि यस्यां सा अल्पाक्षरा=परिमितवर्णा विचित्रार्थख्यातिः=विचित्रश्चासावर्थः विचित्रार्थस्तस्य ख्यातिः=चमत्कृतिजनकार्थप्रकाशनम् । अक्षरसंहृतिः=अक्षराणां संहृतिः संक्षेपो यस्मिन्नित्यक्षरसंहृतिः एतन्नामकं लक्षणम् भवति । अल्पाक्षरत्वे सति बह्वर्थप्रकाशकत्वमक्षरसंहृतित्वम् ।

अल्पाक्षरमसंदिग्धं सारवद्विश्वतो मुखम् ।
अस्तोभमनवद्यञ्च सूत्रं सूत्रविदो विदुः ॥ इति व्याकरणोक्तसूत्रलक्षणवत् । स्वल्पाक्षरेणाधिकार्थबोधनम् ।

उदाहरणं यथा—उषाकान्तेन=उषा=बाणपुत्री तस्याः कान्तेन अनिरुद्धेन । अनुगतः=अनुसृतः । शौरिः=शूरस्यापत्यं शौरिः=शूरनाम्नो यादवस्यापत्यमयम्=श्रीकृष्णः पुनः शूर एव वीरः यादवविशेष एवेति श्लेषः । अत्र अनिरुद्धः पदं विहाय उषाकान्तेति कथनेन श्रीमद्भागवते दशमस्कन्धोक्तबाणासुरपुत्री-विवाहकथा स्मृतिपथमारोहति । बाणासुरपुत्री उषा स्वप्ने श्रीकृष्णपौत्रेण प्रद्युम्नपुत्रेण अनिरुद्धेन विहृता प्रबुद्धा सती तत्रानुरक्ता चित्रलेखया स्वसख्या लिखितेषु यादव

विशेषमनिरुद्धं परिचित्य 'अयं मम कान्त' इत्युषोक्ता चित्रलेखा रात्री सुप्तमनिरुद्ध-मानीयोषायै दत्तवती। अनिरुद्धेन सह नित्यं विहरमाणामुषां ज्ञात्वा बाणासुरं अनिरुद्धं कारागारे निहितवान्। ततो नारदात् वृत्तमिदं विज्ञाय यादवसेनया सह श्रीकृष्णः शोणितपुरं बाणनगरं गत्वा बाणासुरसाहाय्यकरं शंकरं विजित्य सहस्रबाहुं बाणासुरं द्विबाहुं कृत्वा शंकरानुरोधेन जीवन्तं त्यक्त्वोषासहितमनिरुद्धं द्वारकां नीतवान्। स्वल्पैरेवाक्षरैरेतावानर्थः प्रतीयते।

हिन्दी – जहाँ थोड़े अक्षरों से चमत्कारजनक बहुत अर्थ का प्रकाशन हो उसको अक्षरसंहति नामक लक्षण कहते हैं। जैसे उषाकान्त अनिरुद्ध से अनुगत श्रीकृष्ण शूर यादव के पुत्र शूर 'वीर' यादव ही हैं—यहाँ शूर शब्द वीर और यादव उभयार्थक है। यहाँ अनिरुद्ध पद न रखकर उषाकान्त पद रखने से भागवत के दशम स्कन्ध में वर्णित उषा-विवाह तथा श्रीकृष्ण द्वारा बाणासुर के विजय की कथा श्रोताओं को स्मरण हो जाती है। कथा इस प्रकार है—बाणासुरपुत्री उषा एक दिन स्वप्न में कृष्ण के पौत्र प्रद्युम्नपुत्र अनिरुद्ध के साथ रति केलि कर गी और उसके प्रेम में विह्वल हो गई। अपनी प्रियसखी चित्रलेखा से स्वप्न का सारा वृत्तान्त कह सुनाया। चित्रलेखा ने सारे यादवों के चित्र लिखकर उषा को दिखाये। उसमें अनिरुद्ध का चित्र देखकर उषा ने कहा यही व्यक्ति मेरे चित्त को चुराने वाला है। चित्रलेखा ने यह सुन कर रात्रि में द्वारिका में जाकर सोये हुए अनिरुद्ध को लाकर उषा को दे दिया। उषा नित्य एकान्त में अनिरुद्ध के साथ विहार करने लगी। यह समाचार जान कर बाणासुर ने अनिरुद्ध को कैद कर जेलखाने में रख दिया। नारद द्वारा यह समाचार जानकर यादवी सेना के साथ श्रीकृष्ण बाणासुर के नगर शोणितपुर में जाकर युद्ध में बाणासुर की सहायता के लिये आये हुए गणों सहित शंकर जी को परास्त कर सहस्रभुज बाणासुर को दो भुजा वाला बनाकर शंकर जी के अनुरोध से जीवित छोड़ दिया और उषा सहित अनिरुद्ध को द्वारिका ले आये। यह महती कथा 'उषाकान्ते-नानुगतः' इस विशेषण से श्रोताओं को स्मरण हो जाती है अतः अल्पाक्षर होते हुए अधिक अर्थबोधन करने के कारण यह अक्षरसंहति नामक लक्षण हुआ॥ १॥

शोभा ख्यातादपि यद्दोषो गुणकीर्त्या निषिध्यते।
मुधा निन्दन्ति संसारं कंसारिर्मैत्र पूज्यते॥ २॥

यत्र गुणवर्णनेन प्रसिद्धदोषप्रतिषेधः सा शोभा। यथा भगवत्पूजालक्षणवर्णनेन संसारदोषाऽपाकरणमित्याह— शोभेति ॥ २ ॥

अन्वयः—ख्यातः अपि यद् दोषः गुणकीर्त्या निषिध्यते सा शोभा (नामलक्षणम्) उदाहरणम्—मुधा संसारं निन्दन्ति यत्र कंसारिः पूज्यते।

व्याख्या— शोभालक्षणमाह—ख्यातः = प्रसिद्धः अपि यद्दोषः = यस्य दोषः= दूषणम् गुणकीर्त्या = गुणकथनेन निषिध्यते=दूरीक्रियते सा शोभा नाम लक्षणम्। (जनाः) मुधा = व्यर्थम् संसारं निन्दन्ति=निन्दितं कुर्वन्ति यत्र = यस्मिन् संसारे कंसारिः = कंसहन्ता भगवान् श्रीकृष्ण, पूज्यते = अर्च्यते अत्रानेकक्लेशकवलितस्य संसारस्य मोक्षप्रदस्य श्रीकृष्णस्य पूजारूपगुणकथनेन दोषनिवारणं कृतम्। इति शोभा नामकं लक्षणम्।

हिन्दी—जहाँ दोष युक्त किसी पदार्थ को किसी गुण के होने के कारण निर्दोष बताया जाय वहाँ शोभा नामक लक्षण होता है। 'मुधा निन्दन्ति' यह उदाहरण है। जहाँ भगवान् श्रीकृष्ण की पूजा होती है उस संसार की लोग व्यर्थ ही निन्दा करते हैं। यहाँ अनेक दोषों से युक्त संसार को श्रीकृष्ण पूजा रूप गुण द्वारा निर्दोष बताया गया है इसलिये शोभा नामक लक्षण हुआ ॥ २ ॥

अभिमानो विचारश्चेदूहितार्थनिषेधकृत्।
इन्दुर्यदि कथं तीव्रः सूर्यो यदि कथं निशि ॥ ३ ॥

ऊहितार्थप्रतिषेधको विचारोऽभिमानः। यथेन्दुरित्यादौ। विरहिण्या प्रथममिन्दुत्वेन चन्द्रस्तर्कितस्तीव्रत्वेन निषिद्धः। पश्चात्सूर्यत्वेन तर्कितो रात्रिसम्बन्धेनेत्याह—अभिमान इति ॥ ३ ॥

अन्वयः—चेत् ऊहितार्थनिषेधकृत् विचारः स्यात् तदा अभिमानो नाम(लक्षणं भवति) यदि इन्दुः कथं तीव्रः यदि सूर्यः कथं निशि।

व्याख्या—अभिमानलक्षणमाह—चेद् = यदि। ऊहितश्चासावर्थः ऊहितार्थस्तस्य निषेधं करोतीति = ऊहितार्थनिषेधकृत् तर्कितावस्तुप्रतिषेधकर्त्ता। विचारः= विवेकः स्यात् तदा अभिमानः = अभिमाननामकं लक्षणं स्यात्। उदाहरणं यथा—काचिद् विरहिणी = विरहसन्तप्ता कथयति यदि=चेद् इन्दुः — चन्द्रः तर्हि कथम्= किमथम्—तीव्रसन्तापकारी, सन्तापजनकत्वाद्। यदि सूर्यः = रविः तर्हि कथम्= केन प्रकारेण निशि = रात्रौ वर्तते इति शेषः। अत्र विरहिण्या कीर्तितश्चन्द्रः

सन्तापजनकतया निषिद्धः सन्तापजनकत्वेन कल्पितः सूर्यः रात्रिसत्तया निषिद्धः। अत्र विचारेण ऊहितार्थस्य निषेधात् अभिमानं नाम लक्षणम्।

हिन्दी—जहां तर्कित वस्तु का विचार द्वारा निषेध किया जाय वहां अभिमान नाम का लक्षण होता है। जैसे यदि चन्द्रपद है तो सन्तापजनक क्यों है ? सन्ताप-जनक होने के कारण यदि सूर्य है तो रात में क्यों है ? यहां पर विरहिणी द्वारा तर्कित चन्द्र और सूर्य के विचार से विरुद्धार्थ कथन द्वारा निषेध करने के कारण अभिमान नामक लक्षण हुआ ॥ ३ ॥

हेतुस्त्यक्त्वा बहून् पक्षान् युक्त्यैकस्यावधारणम्।
नेन्दुर्नार्कोऽयमौर्वाग्निः सागरादुत्थितो दहन् ॥ ४ ॥

हेतुस्तु परिशेषपर्यवसन्नः। यथा नेन्दुरित्यादौ। तत्र दहन् सागरादुत्थित इत्यनेन चन्द्रादिनिरासे वडवाऽग्नौ पर्यवसानादित्याह—हेतुरिति। अत्र दहन् इत्यनेन चन्द्रः सागरादुत्थित इत्यनेन सूर्यः प्रतिषिद्ध इति भावः ॥ ४ ॥

अन्वयः—बहून् पक्षान् त्यक्त्वा युक्तया एकस्य अवधारणम् हेतुः (तन्नामकं लक्षणम्) भवतीति शेषः। उदाहरणम्—अयम् सागरात् उत्थितः दहन् इन्दुः न अर्कः न (अपि तु) वाडवाग्निः।

व्याख्या—हेतुलक्षणमाह—बहून् = अनेकान्। पक्षान्=सिद्धान्तान्। त्यक्त्वा एकस्य = पक्षस्य अवधारणम् = निश्चयः। हेतुः=हेतुनामकं लक्षणं भवति। विरहिणी सन्तापजनकं चन्द्रं दृष्ट्वा विचारयति। अयम् = पुरोदृश्यमानः सन्ताप-जनकतया सागरात् = समुद्रात् उत्थितः चन्द्रः=चन्द्रमा न चायं दहन् अर्कः = सूर्य्यः न किन्तु और्वः अग्निः=वाडवाग्निरेव यतोऽयं सागरादुत्थितो दहनश्च वर्तते। समुद्रोत्पन्नोऽपि चन्द्रो न दहति सूर्य्यश्च दहन्नपि समुद्रोत्पन्नो न भवति। अत्र तूभय-धर्मोऽस्ति अतः वाडवाग्निरेवायमस्ति। अत्र चन्द्रसूर्य्यादित्यागेनैकस्य वाडवाग्ने-निर्धारणात् हेतुनामकलक्षणं भवति।

हिन्दी—जहां युक्ति द्वारा बहुत सिद्धान्तों का निषेध कर युक्ति से एक पक्ष का निश्चय किया जाय वहां हेतु नामक लक्षण होता है। विरहतप्त विरहिणी चन्द्र को देखकर कहती है यह समुद्र से जलता हुआ निकला चन्द्रमा नहीं है, न सूर्य ही है। यह समुद्र से निकला हुआ जलता वडवानल है। समुद्र से निकला होने पर भी

चन्द्रमा नहीं है क्योंकि जलता है । सूर्य नहीं है; क्योंकि जलता हुआ भी वह समुद्र से निकला नहीं है किन्तु जलने और समुद्र से निकलने के कारण यह वडवानल ही है । यहाँ पर चन्द्र और सूर्य्य को युक्ति द्वारा निषेधकर युक्ति से वडवानल की स्थापना की गयी है अतः हेतु नामक लक्षण हुआ ॥ ४ ॥

प्रतिषेधः प्रसिद्धानां कारणानामनादरः ।
न युद्धेन भ्रुवोः स्पन्देनैव वीरा निपातिताः ॥ ५ ॥

प्रसिद्धकारणाऽनादरः प्रतिषेधः । यथा नेत्यादौ । तत्र प्रसिद्धयुद्धाऽनादरेणाऽप्रसिद्धभ्रूस्पन्दाश्रयणादित्याह—प्रतिषेध इति ॥ ५ ॥

अन्वयः—प्रसिद्धानां कारणानां अनादरः प्रतिषेधः, (लक्षणम्) (उदाहरणम्) वीराः युद्धेन न भ्रुवोः स्पन्देन एव पराजिताः ।

व्याख्या—प्रतिषेधमाह—प्रसिद्धानाम्=ख्यातानाम् । कारणानाम्=हेतूनाम् । अनादरः=अवहेलनम् । प्रतिषेधो नाम लक्षणं भवति । यथा वीराः=भटाः युद्धेन =रणेन न अपि तु भ्रुवोः स्पन्देन =कामिन्या भ्रुवोः सञ्चालनेनैव पराजिता = पराजयं प्रापिताः । अथवा केनचिद् वीरेण भ्रूस्पन्देन भीषयित्वा पराजिता । अत्र युद्धरूपप्रसिद्धकारणमनादृत्य कामिनीभ्रूस्पन्दनरूपं पराजयकारणत्वेन स्वीकृतम् ततोऽत्र प्रतिषेधनामकं लक्षणम् ।

हिन्दी—प्रतिषेध नाम का लक्षण वहाँ होता है जहाँ पर प्रसिद्ध कारण का अनादर करके अप्रसिद्ध कारणों द्वारा किसी कार्य का सम्पादन किया जाय । जैसे वीर युद्ध से नहीं हराये गये किन्तु कामिनी के भौहों के सञ्चालन से पराजित हुए अथवा किसी ने भ्रू-सञ्चलन मात्र से वीरों को पराजित किया । यहाँ पर वीरों के पराजय का प्रसिद्ध कारण युद्ध की अवहेलना की गई है । अतः प्रतिषेध नामक लक्षण हुआ ॥ ५ ॥

निरुक्तं स्यान्निर्वचनं नाम्नः सत्यं तथानृतम् ।
ईदृशैश्चरितै राजन् सत्यं दोषाकरो भवान् ॥ ६ ॥

निरुक्तमाह—निरुक्तमिति । नाम्ना निर्वचनं निरुक्तं तत् द्वेधा सत्यं मिथ्या वेत्यर्थः । प्रथमोदाहरणम्—ईदृशैरिति । अत्र दोषा रात्रिस्तत्कारित्वेऽर्थे निर्वचनस्य व्याकरणेन झटिति सिद्धे सत्यत्वमित्यर्थः । राजा प्रकृतिरञ्जनादिति तु मिथ्या निर्वचनं अमुना निर्वचनेनाऽस्य प्रयोगस्यौणादिषु दुःसाध्यत्वादेवं च सुकरं निर्वचनं सत्यमन्यत्तु मिथ्येति भावः ॥ ६ ॥

अन्वयः—सत्यं तथा अनृत नाम्नः निर्वचनं निरुक्तं स्यात् । हे राजन् ! ईदृशैः चरितैः भवान् सत्यं दोषाकरः (अस्तीति शेषः) ।

व्याख्या—निरुक्तलक्षणं व्याचष्टे—सत्यं तथा अनृतम् = मिथ्या नाम्नः = अभिधानस्य । निर्वचनम् = व्युत्पत्त्यार्थप्रकाशनम् । निरुक्तम् = निरुक्तनामकं लक्षणं स्यात् । यत्र नामनिर्वचनं व्याकरणानुगतं तत् सत्यम् । तत्प्रतिकूलञ्च मिथ्या । उदाहरणम् यथा हे राजन् = अधीश्वर भवान् ईदृशैः=एवंविधैः । चरितैः= आचरणैः । सत्यम्=यथार्थम् । दोषाकरः दोषां करोतीति दोषाकरः =निशाकरः यद्वा दोषाणामाकरः =दोषनिधानम् । अत्र चन्द्रपक्षे निशाकरराजपक्षे च दोषनिधिरिति सत्यनिर्वचनम् । अन्यत्र व्याकरणविरुद्धं मिथ्या ।

हिन्दी—निरुक्त नाम का लक्षण वहाँ होता है जहाँ पर किसी नाम का सत्य अथवा मिथ्या निर्वचन (व्युत्पत्ति द्वारा अर्थ का प्रकाशन) किया जाय ।

निर्वचन यदि व्यकरणानुगत है तो सत्य होगा अन्यथा मिथ्या होगा । जैसे हे राजन् ! इस तरह के चरित्र से आप सत्य दोषाकर हैं (दोषां=रात्रिं करोतीति) इस व्याकरणानुगत व्युत्पत्ति से निशाकर अथवा दोषों का आकर = खान है । यहाँ व्याकरणानुसार व्युत्पत्ति होने से सत्य निर्वचन है ॥ ६ ॥

स्यान्मिथ्याध्यवसायश्चेदसती साध्यसाधने ।
चन्द्रांशुसूत्रग्रथितां नभःपुष्पस्रजं वह ॥ ७ ॥

यत्र साध्यसाधनयोर्द्वयोरप्यसत्त्वं स मिथ्याध्यवसाय इत्याह—स्यादिति चन्द्रेति । अत्र साधनस्यांऽशोः सूत्ररूपेणासत्त्वं नभ इत्यादिस्तु स्रग्रूपेणे-त्यर्थः ॥ ७ ॥

अन्वयः—साध्यसाधने असती चेत् (स्याताम्) (तदा) सा मिथ्याध्यवसायः स्यात् 'चन्द्रांशुसूत्रग्रथितां नभः पुष्पस्रजं वह ।

व्याख्या—मिथ्याध्यवसायमाह—साध्यञ्च साधनञ्च साध्यसाधने =कार्य-कारणे । असती =मिथ्याभूते चेत् यदि स्याताम् तदा मिथ्याध्यवसायः=मिथ्या-ध्यवसायनामकं लक्षणं स्यात् । उदाहरणम्—यथा त्वम् चन्द्रांशुसूत्रग्रथिताम् = चन्द्रस्य अंशव एव सूत्राणि तैः ग्रथिताम् = चन्द्रकिरणगुणगुम्फिताम् । नभःपुष्पस्रजम् = नभसः पुष्पाणि तेषां स्रजम् = आकाशकुसुममालाम् वह = धारय । अत्र

चन्द्रकिरणसूत्रग्रथनं साधनम् नभः पुष्पस्रक् कार्य्यम् उभे अपि मिथ्याभूते । अतो मिथ्याध्यवसायनामकं लक्षणम् ।

हिन्दी—मिथ्याध्यवसाय नामक लक्षण कहते हैं--जहाँ मिथ्याभूत कारण से किसी मिथ्याभूत कार्य का साधन किया जाय वहाँ मिथ्याध्यवसाय नामक लक्षण होता है । उदाहरण—जैसे चन्द्रमा के किरण रूपी सूत्रों से गुथी आकाशपुष्प की माला को धारण करो । यहाँ पर चन्द्रकिरणसूत्र कारण और आकाशपुष्पों की माला रूप कार्य ये दोनों ही मिथ्या है । इसलिये यहाँ मिथ्याध्ववसाय नामक लक्षण हुआ है ॥ ७ ॥

सिद्धिः ख्यातेषु चेन्नाम कीर्त्यते तुल्यतोक्तये ।
युवामेवेह विख्यातौ त्वं बलैर्जलधिर्जलैः ॥ ८ ॥

प्रसिद्धसाहचर्येण कीतंनं तत्तुल्यतायै सिद्धिः । यथा जलधिसाहचर्येण कस्यचिद्युवामित्यादावित्याह-सिद्धिरिति । त्वमित्यस्यानामत्वेऽपि तत्प्रतिपादकत्वमस्त्येवेति भावः ॥ ८ ॥

अन्वयः—चेत् तुल्यतोक्तये ख्यातेषु नाम कीर्त्यते (तदा) सिद्धिः (सिद्धि नामकलक्षणं स्यात्) हे राजन् इह त्वं बलैः जलधिः जलैः युवां एव विख्यातौ ।

व्याख्या—सिद्धिनामकं लक्षणं निरूपयति—चेत्=यदि । तुल्यतोक्तये समानतायाः कथनाय । ख्यातेषु = प्रसिद्धेषु । नाम =अभिधेयं कीर्त्यते = उच्यते । तदा सिद्धिनामकं लक्षणं स्यात् । उदाहरणम्—हे राजन् इह=लोके त्वम् = भवान् बलैः =सैन्यैः । जलधिः=समुद्र जलैः । युवाम् एव विख्यातौ=विश्रुतौ । अत्रागाधजलराशिनिधानतया प्रसिद्धेन समुद्रेण सह राज्ञो वर्णनं कृतमिति सिद्धिनामकं लक्षणम् ।

हिन्दी—सिद्धि नामक लक्षण को कहते हैं—जहाँ समानता बताने के लिये किसी का विश्वविख्यात पदार्थ के साथ नाम कहा जाय वहाँ सिद्धि नामक लक्षण होता है । जैसे—हे राजन् इस संसार में आप सेना से और समुद्र जल से दोनों ही विख्यात हैं । यहाँ पर अगाध जलराशि का निधान होने के कारण प्रसिद्ध समुद्र के साथ समानता बताने के लिये त्वं शब्द से राजा का नाम लिया गया है । इसलिये सिद्धि नाम का लक्षण हुआ ॥ ८ ॥

युक्तिर्विशेषसिद्धिश्चेद्विचित्रार्थान्तरान्वयात् ।
नवस्त्वं नीरदः कोऽपि स्वर्णैर्वर्षसि यन्मुहुः ॥ ९ ॥

यत्राऽपूर्वार्थसम्बन्धेनाऽभिलषितस्य विशेषस्य सिद्धिः सा युक्तिः। यथा नव इत्यादौ। अत्र जलदान्तराऽदृष्टसुवर्णवृष्ट्या वर्णनीये न च नारदत्वसिद्धिधरित्याह—युक्तिरिति ॥ ९ ॥

अन्वयः—विचित्रार्थान्तरान्वयात् विशेषसिद्धिः चेत् स्यात् (तदा) युक्तिः उदाहरणम्—त्वं कोऽपि नवः नीरदः यत् स्वर्णैः मुहुः वर्षसि।

व्याख्या—सिद्धिनामकलक्षणमाह—अन्योऽर्थान्तरं विचित्रञ्च तदर्थान्तरं विचित्रार्थान्तरं तेनान्वयात् विचित्रार्थान्तरान्वयात्=चमत्कृतिजनकपदार्थान्तरसम्बन्धात् विशेषस्य सिद्धिः=विशेषतया प्रतिपादनं स्यात् तदा सिद्धिनामकं लक्षणं भवति। उदाहरणम्—त्वम्=भवान् कोऽपि=अनिर्वचनीयः नवः=नूतनः नीरदः=जलदः यत्=यतः स्वर्णैः=शोभनैः अर्णैः जलैः सुवर्णैः च सह जलं मुहुः=बारंबारं वर्षसि सुवर्णदाने संकल्पजलस्यापि दानात्। अत्र वर्णनीये राज्ञि उपमेयभूते जलेन सह सुवर्णवृष्टिप्रतिपादनेन प्रसिद्धजलदापेक्षयाऽपूर्वमेघरूपविशेषार्थप्रतीत्या युक्तिनामकं लक्षणं भवति।

हिन्दी—जहाँ उत्कृष्ट पदार्थ विशेष के सम्बन्ध से उपमेय में उपमान की अपेक्षा उत्कृष्ट अर्थ की प्रतीति हो वहाँ सिद्धि नामक लक्षण होता है। उदाहरण—'नवस्त्वं नीरदः कोऽपि' यहाँ पर तुम कोई विलक्षण नये मेघ ही जो बार-बार सोने की वृष्टि करते हो, सोने के दान के समय संकल्प में जल की भी वर्षा करते हो। यहाँ स्वर्ण शब्द श्लिष्ट है। सु अर्ण=सुन्दर जल तथा सोना इन दोनों अर्थों की प्रतीति होती है। यहाँ सोने की वृष्टि रूप विशेष अर्थ के सम्बन्ध से उपमेय राजा में उपमान मेघ से विशेषता प्रतीत होती है इसलिये सिद्धि नामक लक्षण हुआ ॥ ९ ॥

कार्यं फलोपलम्भश्चेद्व्यापाराद्वस्तुतोऽथ वा।
असावुदेति शीतांशुर्मानच्छेदाय सुभ्रुवाम् ॥ १० ॥

व्यापाराद्वस्तुतो वा यत्र फलोपलम्भस्तत्कार्यं तस्य पूर्वस्योदाहरणमसाविति। अत्रोदयलक्षणव्यापारेण चन्द्रमसः कामिनीनां मानच्छेदवर्णनादित्याह—**कार्यमिति** ॥ १० ॥

अन्वयः—चेत् व्यापारात् अथवा वस्तुतः कार्य्योपलम्भः तदा कार्यलक्षणम् उदाहरणम्—असौ शीतांशुः सुभ्रुवां मानच्छेदाय उदेति।

व्याख्या—कार्यलक्षणं सोदाहरणमाह—चेत् = यदि व्यापारात् = अन्यदीयव्यापारकार्य्यात्; अथवा अन्यवस्तुनः स्वरसतः फलोपलम्भः = फलप्राप्तिः स्यात् = तदा कार्यनामकं लक्षणं भवति। उदाहरति—असौ = पुरोवर्ती। शीता अंशवो यस्य स शीतांशुः शिशिररश्मिः चन्द्रः। सुभ्रुवाम् = कामिनीनाम्। मानच्छेदाय = मानापनोदाय उदेति = उद्गच्छति। अत्र चन्द्रोदयवर्णनव्यापारवर्णनेन मानवत्यां मानभङ्गरूपं फलमुदेतिं। अयं व्यापारेण फलोदय इति प्रथमो भेदः। अनुनयं विनैव मानच्छेदेन नायकस्य कार्यसिद्धिरिति स्वतः फलोदयः। इति द्वितीयो भेदः।

हिन्दी—जहाँ एक पदार्थ के व्यापार से अथवा उसकी स्वाभाविक चेष्टा से दूसरी जगह फल की सिद्धि हो वहाँ कार्य नामक लक्षण कहा गया है। 'असावुदेति' यह चन्द्रमा मानिनियों के मानभङ्ग के लिये उदित हो रहा है। यहाँ पर चन्द्रमा के उदय रूप कार्य से अन्यत्र मानिनी में मानभङ्ग रूप कार्य होता है यह प्रथम भेद हुआ तथा मानभंग से नायक का कार्य्य स्वतः हो जाता है। यहाँ स्वाभाविक मानच्छेद कार्य से नायक का कार्य बिना प्रयास के बन जाता है यह दूसरे भेद का उदाहरण है ॥ १० ॥

इत्यादि लक्षणं भूरि काव्यस्याहुर्महर्षयः।
स्वर्णभ्राजिष्णुभालत्वप्रभृतीव महीभुजः ॥ ११ ॥
महादेव इति पूर्ववत्। तृतीयस्तेनासाविति विशेषः।

मया कियन्ति लक्षणानि दर्शितान्यन्यान्यपि सन्तीत्यादिप्रयोगेनाह—इत्यादीति। यथा स्वर्णभ्राजिष्णुभालत्वादयः क्षितिपतेर्लक्षणत्वेन कीर्त्तिता इत्यर्थः ॥ ११ ॥

श्री वीरभद्रभूपतिलब्धनिदेशेन यत्नेन।
चन्द्रालोकमयूखो रचितः सार्थस्तृतीयोऽपि ॥ १ ॥

इति शरदागमे तृतीयो मयूखः ॥ ३ ॥

अन्वयः—महीभुजः स्वर्णभ्राजिष्णुभालत्वप्रभृति इव इत्यादि काव्यस्य भूरि लक्षणं महर्षयः प्राहुः।

व्याख्या—लक्षणान्युक्त्वोपसंहरति—महीभुजः = राज्ञः स्वर्णैः भ्राजिष्णुभालं

यस्य तस्य भावः स्वर्णभ्राजिष्णुभालत्वं तत्प्रभृति इव=काञ्चनदीप्यमानललाटत्वादि इव । इत्यादि=पूर्वोक्तप्रकारेण काव्यस्य=कविकर्मणः । भूरि = बहुलम् लक्षणम् महर्षयः=पूर्वाचार्य्याः । प्राहुः = कथयन्ति । यथा सामुद्रिकशास्त्रे व्यक्तिविशेषता-प्रकाशकानि बहूनि करचरणललाटादिषु लक्षणानि निरूपितानि तथा पूर्ववर्तिभि-र्भरतादिभिरालङ्कारिकैः बहूनि काव्यलक्षणानि प्रतिपादितानि दिङ् मात्रं मया कथितानि ॥ ११ ॥

हिन्दी—सुवर्ण के समान चमकते हुए ललाट का होना जैसे सामुद्रिक शास्त्र में चक्रवर्ती राजा का लक्षण कहा गया है वैसे ही काव्य के मर्मज्ञ प्राक्तन साहित्य-कारों ने काव्य के अनेक लक्षण कहे हैं। यहाँ पर मैंने संकेतमात्र किया है ॥ ११ ॥

इति जयदेवकविप्रणीते चन्द्रालोके लक्षणनिरूपणो नाम
तृतीयो मयूखः समाप्तः ।

●

चतुर्थो मयूखः

अथ गुणः

श्लेषो विघटमानार्थघटमानत्ववर्णनम् ।
स तु शाब्दः सजातीयैः शब्दैर्बन्धः सुखावहः ॥ १ ॥

प्रतिभूपतिमतयशसो वोरश्रीवीरभद्रस्य ।
वन्द्यः सुरासुराणां व्याजवराहः श्रियं दिशतु ॥ १ ॥

अथ गुणाः । श्लेष इति । योऽर्थो न घटते तस्य केनचिन्निमित्तेन घटमानतावर्णनं श्लेषः । सजातीयैः शब्दैः सुखावहो बन्धस्तु शाब्दः श्लेष इत्यर्थः ॥ १ ॥

अन्वयः—विघटमानार्थघटमानत्ववर्णनं श्लेषः (गुणः) स तु सजातीयैः शब्दैः सुखावहः बन्धः शाब्दः ।

व्याख्या—लक्षणं निरूप्य चतुर्थे मयूखे काव्यलक्षणनिर्दिष्टान् गुणान् विवृण्व-न्नाह श्लेष इति—आत्मनः शौर्य्यादय इव काव्यस्याङ्गिनो रसस्य धर्माः प्रसादादयो

गुणा तदुक्तं मम्मटाचार्येण काव्यप्रकाशे "ये रसस्याङ्गिनो धर्मा शौर्यादय इवात्मनः। उत्कर्षहेतवस्ते स्युरचलस्थितयो गुणाः॥" रसवृत्तित्वे सत्युत्कर्षहेतुत्वं गुणत्वमिति गुणसामान्यलक्षणम्। गुणानां भेदे आश्रये च प्राचीनाचार्य्याणां भिन्नानि मतानि सन्ति तानि सर्वाणि विविच्यार्वाचीनेषु महामान्येन मम्मटेन तेषामोजः प्रसादो माधुर्य्यमिति त्रिप्रकारत्वं रसगतत्वं च स्वीकृतमतः परिष्कृतोऽयं पन्था गुणा रसगताः परम्परया शब्दार्थनिष्ठाः इह ग्रन्थे अष्टौ तेषु प्रथमं श्लेषलक्षणं ब्रूते—विघटमानस्यासम्भाविनोऽर्थस्य घटमानत्ववर्णनम् सम्भवित्वेन वर्णनमर्थश्लेषः (गुणः) स श्लेषस्तु सजातीये=समाकारैः शब्दैः=वाचकैः सुखावहः =श्रवणानन्दप्रदः शब्दः=पदरचना, शाब्दःश्लेषः=शब्दसम्बन्धीश्लेषः तथा च श्लेषस्य भेदद्वयम् असम्भाविनोऽर्थस्य उक्त्या सम्भवित्ववर्णनमर्थश्लेषः। बहूनां शब्दानामेकवद्भासमानता शब्दश्लेषः।

हिन्दी—श्लेष गुण दो प्रकार का होता है अर्थ और शब्द। जहाँ असम्भवी अर्थ को युक्ति द्वारा सम्भवी रूप से वर्णन किया जाय वहाँ अर्थश्लेष और जहाँ बहुत शब्द एकवद् भासमान होते हैं, वहाँ शब्दश्लेषनामक गुण होता है॥ १॥

उल्लसत्तनुतां नीतेऽनन्ते पुलककण्टकैः।
भीतया मानवत्यैव श्रियाऽऽश्लिष्टं हरिं स्तुमः॥ २॥

उभयोरुदाहरणम्—उल्लसदिति। अत्र मानवत्या आलिङ्गनं न सम्भवति सम्भावितं तु समुन्नतरोमसम्बद्धशेषनागवपुःकम्पेन तस्या भयोदये इत्याद्योदाहृणम्। द्वितीयोदाहरणं तु स्फुटमेव वर्णानां साजात्यादिति भावः॥ २॥

अन्वयः—अनन्ते पुलककण्टकैः उल्लसत्तनुतां नीते भीत्या मानवत्या एव श्रिया श्लिष्टं हरिं स्तुमः।

व्याख्या—श्लेषस्य भेदद्वयमुदाहरति—अनन्ते = शेषे, पुलका एव कण्टकास्तैः पुलककण्टकैः = लक्ष्म्याः रोमाञ्चकण्टकैः उल्लसन्ती चासौ तनुता तां उल्लसत्तनुताम् = प्रकटीकृतकृशत्वम्। नीते = प्रापिते सति। भीत्या = भयेन मानवत्या= मानिन्या = एव लक्ष्म्या श्लिष्टम् = आलिङ्गितम्। हरिम् = विष्णुम् स्तुमः = प्रणमामः। अत्र मानिन्या लक्ष्म्याऽसम्भवन्नारायणालिङ्गनस्य रोमाञ्चाङ्कुरकण्टकविद्धशेषतनुत्वस्पन्दाद्भीतिमुत्पाद्य सम्भवित्वेन वर्णनात् श्लेषनामो गुणः। अत्र नीतेऽनन्ते श्रियाश्लिष्टमित्यादिवर्णानामेकवद्भासमानत्वात् शाब्दः श्लेषः।

हिन्दी--शाब्द और आर्थ श्लेष का उदाहरण देते हैं—लक्ष्मी के सात्त्विक रोमाञ्चकण्टक से विद्ध संकुचित शरीर वाले शेष से डरी मानवती लक्ष्मी से आलिङ्गित विष्णु को प्रणाम करता हूँ। यहाँ पर मानवती लक्ष्मी द्वारा विष्णु का आलिङ्गन असम्भव है किन्तु कवि ने युक्ति से रोमाञ्चकण्टकविद्ध संकुचित होते शेष से भय उत्पादन करके सम्भवी बना दिया। इसलिये असंभाव्य अर्थ को सम्भावित रूप से वर्णन करने के कारण अर्थश्लेष हुआ। यहीं पर 'नीतेऽनन्ते श्रियाश्लिष्टम्' इन पदों की समानता होने के कारण एकवृन्तसमानतारूप शाब्द-श्लेष भी हुआ ॥ २ ॥

यस्मादन्तःस्थितः सर्वः स्वयमर्थोऽवभासते।
सलिलस्येव सूक्तस्य स प्रसाद इति स्मृतः ॥ ३ ॥

यद्बलात्सूक्तस्याऽन्तःस्थितः सर्वोऽर्थो भासते स्पष्टं सलिलस्येव प्रसाद इत्याह—यस्मादिति। उदाहरणमप्येतदेव ॥ ३ ॥

अन्वयः--सलिलस्य इव सूक्तस्य अन्तःस्थितः सर्वः यस्मादवभासते सः प्रसादः स्मृतः (आचार्यैः।)

व्याख्या—प्रसादगुणमाह—सलिलस्य=स्वच्छजलस्य। इव = यथा सूक्तस्य = सुभाषितकाव्यस्य। सर्वः = सकलः। अर्थः = अभिधेयः यस्मात् = यतः। अव-भासते = स्फुटमवगम्यते, स प्रसादनामा गुणः स्मृतः। यथा प्रसन्नसलिलान्तःस्थितं वस्तु स्फुटं प्रतीयते तद्वत् यस्य काव्यस्यार्थः प्रतीयते स प्रसादनामा गुणः। उदाहरणमपि स्फुटमेतदेव।

हिन्दी—स्वच्छ जल के समान जिस सूक्ति काव्य का सारा अर्थ स्पष्ट ज्ञात हो जाय वहाँ प्रसाद गुण होता है। जैसे स्वच्छ जल के भीतर की वस्तु बाहरवाले साफ देख लेते हैं। यही श्लोक उदाहरण भी है ॥ ३ ॥

समताऽल्पसमासत्वं वर्णाद्यैस्तुल्यताऽथ वा।
श्यामला कोमला बाला रमणं शरणं गता ॥ ४ ॥

यत्र बहुसमासाभावः सा समताऽन्यथोदाहृत एव न याति समासस्या-ऽभावात्। वर्णसङ्ख्यासामान्येन पदतुल्यता वा समता। श्यामलेत्यादौ पदद्वये त्र्यक्षरत्वेन तृतीयपदे द्व्यक्षरत्वेन प्रथमद्वितीययोः पादयोः साम्यात्। श्यामलेत्यादौ प्रथमपादे आकारवर्णसाम्याच्चेत्यर्थः। न च प्रथमं लक्षणं

पाञ्चाल्यां गतश्च, तत्र बहुषु पादेषु समासाभावस्यैष्टत्वात्। एकपादेऽपि समासाभावे समतानिर्वाहात्। केवलस्वरसाम्येनाऽनुप्रासाभावेन द्वितीयं नाऽनुप्रासे यातीति भावः ॥ ४ ॥

अन्वयः—अल्पसमासत्वं अथवा वर्णाद्यैस्तुल्यता समता (गुणः) (उदाहरणम्) श्यामला कोमला बाला रमणं शरणं गता।

व्याख्या—समता लक्षणमाह=अल्पश्चासौ समासः अल्पसमासः तस्य भावोऽल्पसमासत्वम् = स्वल्पसमासभावः। अथवा = अन्यच्च वर्णाद्यैः = वर्णाविसंख्यासाम्येन तुल्यता = समानता समताख्यो गुणः भवतीति शेषः। भेदद्वयमुदाहरति—श्यामला = यौवनमध्यस्था। कोमला = मृदुलाङ्गी, नवोढा रमणम्=पतिम् शरणम्=रक्षकम् गता = प्राप्ता। कामपीडिता सति स्वयमेव पतिसकाशप्राप्तेत्यर्थः। अत्रोदाहरणे समासाभावः इति प्रथमभेदः। श्यामला कोमला रमणं शरणं वर्णसंख्यायाः समानत्वमिति द्वितीयो भेदः। समतागुणस्य भेदद्वयमत्र वर्तते।

हिन्दी—जहाँ पर समास कम हो अथवा वर्णों की समानता हो वहाँ समता नामक गुण होता है—उदाहरण 'श्यामला' इत्यादि। जवानी के मध्य में स्थित कोमलाङ्गी नवोढा कामातुर होकर स्वयं पति के शरण में गयी। यहाँ पर समास न होने के कारण पहली समता, श्यामला कोमला रमणं शरणं इन पदों के संख्या में समानाक्षर होने कारण दूसरी समता हुई। इस तरह समता गुण के दोनों उदाहरण यहाँ पर हैं ॥ ४ ॥

समाधिरर्थमहिमा लसद्घनरसात्मना।
स्यादन्तर्विशता येन गात्रमङ्कुरितं सताम् ॥ ५ ॥

समाधिमाह—समाधिरिति। सोऽर्थमहिमा समाधिर्येन लसद्घनरसात्मनाऽन्तर्विशता गात्रमङ्कुरितं भवतीत्यर्थः। यथा ममैव—

कैलासाभिमुखेषु केषुचिदुमामालोक्य शङ्काकुलां
दर्पाज्जीर्णविषेण भूतपतिना द्विघ्रा निगीर्णा हठात्।
भाले दृष्टिपथेन दुर्जरतया कल्पानलादुल्बणा
भूयः पल्लविता हुताशनमिषाद्यस्य प्रतापांशवः ॥ ५ ॥

अन्वयः—लसद् घनरसात्मना अन्तर्विशता येन सतां गात्रम् अङ्कुरितं स्यात् (सः) अर्थमहिमा समाधिः (नाम गुणः कथितः)।

व्याख्या—समाधिनामानं गुणमाह—लसद्=प्रकाशमानः=घनः=सान्द्रः आसौ रसः स आत्मा स्वरूपं यस्य तेन अन्तर्विशता=सहृदयहृदयमध्यं निविशता येन=अर्थमहिमा सताम्=सहृदयानाम् गात्रम्=शरीरम्। अङ्कुरितम्=आनन्दजन्यरोमाञ्चयुक्तं स्यात् सः अर्थमहिमा=वाच्यमाहात्म्यम्। समाधिनामा गुणः स्यात्। समाधिलक्षणमुदाहरणमपीदमेव। चेतःप्रवेशरोमाञ्चितगात्रतादाना चमत्कारजनकार्थव्यञ्जकत्वात्।

हिन्दी—जिस चमत्कारकारी अर्थ के सुनने से सहृदयों का शरीर आनन्द से रोमाञ्चित हो जाय उस अर्थ को समाधि गुण कहते हैं। यही पद्य उदाहरण भी है। क्योंकि यहाँ पर हृदयप्रवेश एवं रोमाञ्चित करनेवाला अर्थ प्रकाशित होता है। ५।

माधुर्यं पुनरुक्तस्य वैचित्र्यं चारुतावहम्।
वयस्य पश्य पश्यास्याश्चञ्चलं लोचनाञ्चलम्॥ ६॥

एतदर्थप्रतीतौ रोमोद्गमे सहृदया एव साक्षिणः। माधुर्यमिति। पुनरुक्तस्य चारुतावहं वैचित्र्यमेतादृशपौनरुक्त्यापेक्षया वैलक्षण्यं माधुर्यमित्यर्थः। उदाहरणम्—वयस्येति। अत्र पश्येति पुनरुक्त्या काचिद्रमणीयता भवति दर्शने आदरप्रतीतेः॥ ६॥

अन्वयः—पुनरुक्तस्य (पदस्य) चारुतावहं वैचित्र्यं माधुर्यं (नाम गुणः। उदाहरणञ्च) हे वयस्य अस्याः चञ्चलं लोचनाञ्चलं पश्य पश्य।

व्याख्या—माधुर्यगुणमाह—पुनरुक्तस्य=पुनरुक्तपदस्य। चारुतावहम्=रमणीयताजनकम्। वैचित्र्यम्=विचित्रता स्यात्तदा माधुर्यं नाम गुणो भवति। वैचित्र्यम्=विचित्रता माधुर्यं गुणः। उदाहरति हे वयस्य=सखे, अस्याः=पुरो दृश्यमानायाः नायिकायाः, चञ्चलम्=चपलम्, लोचनयोरञ्चलम्=नयनप्रान्तम्। पश्य पश्य=अवलोकय अवलोकय। पश्य पश्येति पुनरुक्तपदस्य चारुताप्रतीतिर्भवति। वैचित्र्यजनकचमत्कारदर्शन एव पुनरुक्तपदप्रयोगात्। वर्गान्त्य ञ च वर्णसंयुक्तवर्णप्रयोगः माधुर्यानुकूलः।

हिन्दी—जहाँ पुनरुक्त पद से चमत्कारी अर्थ की प्रतीति हो वहाँ माधुर्य गुण होता है। उदाहरण जैसे—हे मित्र! इस कामिनी के चञ्चल लोचनप्रान्त को देखो। यहाँ देखिये देखिये इस पुनरुक्ति से नेत्रों की अत्यन्त चञ्चलता प्रतीति होती है और विचित्रता का भी भान होता है। क्योंकि विचित्र वस्तु के देखने

में शीघ्रता के कारण एक ही शब्द का कई बार प्रयोग हो जाता है। ढठडढ का अभाव और 'ञ्च' का प्रयोग माधुर्य व्यञ्जक है ॥ ६ ॥

ओजः स्यात्प्रौढिरर्थस्य संक्षेपो वाऽतिभूयसः ।
रिपुं हत्वा यशः कृत्वा त्वदसिः कोशमाविशत् ॥ ७ ॥

अर्थस्य प्रौढिरोजः सा चाऽविद्यमानेन केनचिदुत्कर्षाधायकरूपेण वर्णनम् । अतिभूयसोऽर्थस्य संक्षेपो वा ओजः । उदाहरणम्—रिपुमिति । अत्र करणस्य कर्तृत्वेन वर्णनात्प्रौढिः संक्षेपस्तु स्फुट एवेति भावः ॥ ७ ॥

अन्वयः—अर्थस्य प्रौढिः वा अति भूयसः अर्थस्य संक्षेपः ओजः स्यात् । (उदाहरणम्) त्वदसिः रिपुं हत्वा यशः कृत्वा कोशम् आविशत् ।

व्याख्या—ओजोगुणमाह=अर्थस्य = वाच्यस्य, प्रौढिः=अनाश्रयस्य आश्रयत्वेन कथनम् वा = अथवा । अतिभूयसः = अतिमहतः । अर्थस्य संक्षेपः ओजः = ओजो नामा गुणः स्यात् । उदाहरणम्—त्वदसिः=तव खड्गः । रिपुम्=शत्रुम् । हत्वा = निहत्य । यशः=कीर्तिम् । च कृत्वा = उत्पाद्य । कोशम् = तूणीरम्, असिनिधानस्थानम् । आविशत्=प्रविवेश । अत्र रिपुहनने खड्गस्य कारणत्वेनैव न कर्तृत्वम् तद्द्वारा वर्णनीयेन राज्ञा रिपुहननात् । एवञ्च कर्तृत्वानाश्रयस्य खड्गस्य कर्तृत्वाश्रयत्वेन वर्णनात् आर्थमोजः । अति महतः रिपुहननयशःकरणकोशप्रवेशरूपार्थस्य संक्षेपेण कथनात् शाब्दमोजः ।

हिन्दी—अर्थ की प्रौढि, किसी क्रिया के अनाधार अर्थ को आधार के रूप से वर्णन करना आर्थिक ओजगुण होता है अथवा बहुत अर्थ का संक्षेप में प्रकाशन करना शाब्दिक ओज होता है । उदाहरण जैसे—आपका खड्ग शत्रुओं को मार कर यश पैदा कर म्यान में घुस गया । यहाँ पर खड्ग शत्रुहनन का कारण है कर्त्ता नहीं है, किन्तु कर्त्ता के रूप में उसका वर्णन किया गया है । इसलिये यहाँ आर्थिक ओजगुण है और संक्षेप से शत्रुहनन, यश का उपार्जन, म्यान में प्रवेश रूप बहुत अर्थों का कथन किया गया है इसलिए शाब्दिक ओज है ॥ ७ ॥

सौकुमार्यमपारुष्यं पर्यायपरिवर्तनात् ।
स कथाशेषतां यातः समालिङ्ग्य मरुत्सखम् ॥ ८ ॥

पर्यायपरिवृत्त्या पारुष्याऽभावः सौकुमार्यमित्याह—सौकुमार्यमिति । स इति । अत्राऽग्नौ प्रविश्य मृत इति प्रयोक्तव्ये पर्यायेणाऽभिधानम् । साक्षा-

तेन शब्देनाऽभिधाने झटित्यमङ्गलप्रतीतेः पारुष्यमित्यर्थः। वस्तुतस्तु तादृशः शब्द एव परुषः प्रविश्येत्यादिप्रवेशादिति ध्येयम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—पर्य्यायपरिवर्तनात् अपारुष्यम् सौकुमार्यम्, नाम गुणः (उदाहरणम्) स मरुत्सखं समालिङ्ग्य कथाशेषताम् यातः।

व्याख्या—सौकुमार्य्यमाह—पर्य्यायपरिवर्तनात् = तदर्थवाचकशब्दान्तरस्थापनात् अपारुष्यम् = परुषवर्णाभावः। सौकुमार्य्यम् गुणो भवति। उदाहरति—सः = पुरुषः। मरुत्सखम् = अग्निम्। समालिङ्ग्य = आश्लिष्य। कथाशेषताम् = वार्तामात्रशेषतां, यातः = प्राप्तः। अत्र अग्निं प्रविश्य मृतः इति शब्दैर्वाच्यमर्थं अमङ्गलव्यञ्जकतया पर्य्यायपदान्तरैः वर्णनमिति सौकुमार्यम्। पूर्वोक्तवर्णने शीघ्रममङ्गलप्रतीतेः पारुष्यम्।

हिन्दी—सौकुमार्य्य का रूप कहते हैं—जहाँ अमङ्गलव्यञ्जक अश्लील शब्द को हटाकर उसी अर्थ को पर्य्यायान्तार से कहा जाय वहाँ सौकुमार्य्य नामक गुण होता है। जैसे—वह अग्नि का आलिङ्गन कर कथाशेष हो गया। यहाँ पर आग में जल कर मर गया इस अर्थ को उक्त रूप पर्य्यायान्तर से कहा गया है। इसलिए सौकुमार्य्य नामक गुण हुआ ॥ ८ ॥

उदारता तु वैदग्ध्यमग्राम्यत्वात् पृथङ्मता।
मानं मुञ्च प्रिये किञ्चिल्लोचनान्तमुदञ्चय ॥ ९ ॥

वैदग्ध्यमुदारता सा च न ग्राम्यत्वाभावेऽन्तर्भूतेत्याह—उदारतेति। उदाहरणम् मानमिति। विलोकयेत्युक्तावपि न ग्राम्यत्वं लोचनान्तमित्यनेन तु वैदग्ध्यम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—वैदग्ध्यं तु उदारता (गुणः) (इयम्) अग्राम्यत्वात् पृथक् मता (उदाहरणम्) प्रिये मानं मुञ्च किञ्चित् लोचनान्तरम् उदञ्चय।

व्याख्या—उदारतागुणमाह—विदग्धस्य भावः वैदग्ध्यम् = विदग्धता विदग्धजनप्रयोज्या उदारतानामगुणः। सा च अग्राम्यत्वात् = ग्राम्यदोषत्यागात् पृथक्भिन्ना मता। मानं मुञ्चेत्युदाहरणम्। हे प्रिये! मानम् मुञ्च = त्यज। किञ्चित् = ईषत्, लोचनान्तम् = नयनप्रान्तम्। उदञ्चय = उन्मीलय। अत्र लोचनान्तमुदञ्चय इत्यस्य स्थाने विलोकयेति कथनेनापि ग्राम्यदोषत्यागो भवति। किन्तु तत्र उदारता नास्ति। सा तु लोचनान्तपदविन्यासेनैवेति सहृदयसंवेद्यम्।

हिन्दी—चतुरता से कही बात को उदारता कहते हैं। यह अग्राम्यत्वदोष से अलग है। यहाँ सन्देह है कि चतुरता से कही बात को ही अग्राम्य कहते हैं क्योंकि गँवार भाषा का प्रयोग ही ग्राम्यदोष कहा गया है। इसलिए उदारता ग्राम्यदोषाभाव ही हुई जो ग्राम्यदोषाभाव में आ गई। इसका उत्तर यह है कि इसका स्थान उससे भिन्न है। जैसे उदाहरण में लीजिये—हे प्रिये! मान को छोड़ो जरा नेत्रप्रान्तों को खोलो। यहाँ मेरी तरफ देखो इस बात को 'नेत्र-प्रान्त को खोलो' इस शब्द से कहने के कारण उदारता गुण है। मेरी तरफ देखो ऐसा कहने पर भी ग्राम्यदोषाभाव हो सकता है। किन्तु उदारता नहीं होती। किन्तु वह तो उत्कार्य कथन से ही होती है। इसलिए उदारता उससे भिन्न है ॥ ९ ॥

शृङ्गारे च प्रसादे च कान्त्यर्थव्यक्तिसंग्रहः।
अमी दश गुणाः काव्ये पुंसि शौर्यादयो यथा ॥ १० ॥

कान्तेः शृङ्गारेण संग्रहः अर्थव्यक्तेः प्रसादेनेत्याह—शृङ्गारेति। क्वचित् शृङ्गारादाविति पाठः। ननु दीप्तिः कान्तिरुक्तोदाहृता च प्रेयान्सोऽयमित्यनेनेर्ष्यानुभावस्यौत्सुक्यानुभावस्य चाऽत्रदीप्तेर्वर्णनाङ्कुवता च शृङ्गारे अन्तर्भाव उच्यत इति चेन्न। तावताऽपि शृङ्गारमहिम्नोऽनतिक्रमात्। मसृण पदे शृङ्गारो न प्रतीयत इति। अर्थव्यक्तिप्रसादयोरभेदः स्फुट एवोभयोरक्लिष्टेनाऽर्थप्रतीतिस्वरूपत्वात्।

गुणसङ्ख्यामुपसंहरति—अमी दशेति। निरन्तरैकवर्णा वृत्तिरनुप्रासः। व्यवधाने तु शब्दश्लेष इति न तयोः सङ्करः। माधुर्यलाटाऽनुप्रासयोश्च न सङ्करः। लाटानुप्रासेऽभिप्रायभेदस्य बीजत्वात्। अत्राऽतिशयमात्रविवक्षामूलत्वात्। एवमन्यथाऽप्यन्तर्भाव ऊह्यः गुणानामपसारणीयः ॥ १० ॥

अन्वयः—शृङ्गारे च प्रसादे च कान्त्यर्थव्यक्तिसंग्रहः। अमी दश गुणाः काव्ये पुंसि शौर्यादयो यथा सन्ति।

व्याख्या—वामनोक्तकान्त्यर्थव्यक्तिगुणयोः क्वचिदन्तर्भावं दर्शयति—कान्त्यर्थव्यक्तिद्वयेति कान्त्यर्थव्यक्ती तयोः क्रमेण शृङ्गारे=तदात्मके रसे प्रसादे च संग्रहः। शृङ्गारे कान्तिप्रसादे अर्थव्यक्तिरन्तर्भवति। गुणसंख्यामुपसंहरति—पुंसि पुरुषे यथा शौर्यादयो गुणाः सन्ति तथा काव्ये अमी = पूर्वोक्ता दश गुणा वर्तन्ते वामनमतेन दशगुणा जयदेवमतेन तु अष्टावेव।

हिन्दी—वामनोक्त कान्ति और अर्थव्यक्तिनामक गुण का क्रम से शृङ्गार रस और प्रसादगुण में अन्तर्भाव हो जाता है। शृङ्गार में कान्ति और प्रसाद में अर्थव्यक्ति। इसलिये पुरुषों में शौर्यादि गुण की तरह काव्य में पूर्वोक्त दश गुण हैं। यहाँ पुरुषों में शौर्यादि गुण की तरह ऐसा कहने से जैसे शौर्यादि गुण आत्मनिष्ठ हैं उसी तरह श्लेषादि गुण भी काव्य के आत्मभूत रसनिष्ठ हैं यह सिद्धान्त चन्द्रालोककार को अभिमत है ॥ १० ॥

तिलकाद्यमिव स्त्रीणां विदग्धहृदयङ्गमम् ।
व्यतिरिक्तमलङ्कारं प्रकृतेर्भूषणं गिराम् ॥११॥

भूषणमाह—तिलकेति। यथा स्त्रीणां तिलकाद्यं भूषणमलङ्कारात्मकं(?) शरीराद्भिन्नं, तथाऽनुप्रासोपमादिभिन्नं भूषणमस्तीत्यर्थः ॥ ११ ॥

अन्वयः—स्त्रीणां तिलकाद्यमिव प्रकृतेः व्यतिरिक्तम्, विदग्धहृदयङ्गमम् गिराम् अलङ्कारं भूषणम् ।

व्याख्या—गुणालङ्कारयोर्व्यतिरेकप्रदर्शनायालङ्कारस्य भूषणरूपत्वमाह—स्त्रीणाम्=नारीणाम् । प्रकृतेः=शरीरात् व्यतिरिक्तम्=भिन्नम् । विदग्धहृदयङ्गमम्=सहृदयहृदयाकर्षकम् । यथा तिलकाद्यम्=तिलकादिकम् भवति तथैव गिराम्=वाचाम्, प्रकृतेः=शरीरभूतात् काव्यात् व्यतिरिक्तम्=भिन्नम् विदग्धहृदयङ्गमम् अनुप्रासोपमादिभूषणं भवति। यथा शरीराद् भिन्ना तदीयोत्कर्षाधायिनस्तिलकाद्यलङ्कारा न तु शरीरधर्मा एवमुपमानुप्रासादयोऽलङ्काराः काव्यात् पृथग्भूताः काव्यशोभाधायका न तु काव्यधर्माः सन्ति। गुणास्तु काव्यधर्मा अयमेव गुणालङ्कारयोर्भेदः।

हिन्दी—गुण और अलङ्कारों में भेद बताते हैं। जैसे स्त्रियों के शरीर से पृथक् होते हुए तिलक आदि अलङ्कार शरीर की शोभा को बढ़ाते हैं, वैसे ही वाणी का शरीरभूत काव्य से पृथक् काव्य की शोभा को अनुप्रास, उपमा आदि अलङ्कार बढ़ाते हैं। गुण तो साक्षात् काव्य का धर्म है यही गुण और अलङ्कारों में परस्पर भेद है ॥ ११ ॥

विभिन्नलक्षणो व्यासो निर्वाहः प्रौढिरौचिती ।
शास्त्रान्तररहस्योक्तिः संग्रहो दिक् प्रदर्शिता ॥१२॥

महावेध इति पूर्ववत् । चतुर्दशैतावत्(?) क्रीडितः ।

विचित्रेति। विचित्रं लक्षणं सूत्रं यत्रैतादृशस्य प्रयोगस्य न्यासः। यथोदरम्भरयश्चकोरा इत्यादेर्निर्वाहः। 'सोऽहमाजन्मशुद्धाना'मित्यादौ उदाहरणे लक्ष्म्यभिधायिशब्दप्रयोगः प्रौढिः। यथा—'मन्दाक्रान्ता विसृजति रसं नेक्षुयष्टिः समग्र'मित्यत्र लक्ष्म्या मन्दाक्रान्तायाः औचिती। वागर्थाविवेत्यादौ फलत्वेन प्रस्तुताभ्यां वागर्थाभ्यां नमस्ययोरुपमानोपमेयभावस्योचितत्वात्।

शास्त्रान्तररहस्योक्तिः ज्याकृष्टिबद्धखटिकामुखपाणिपृष्ठेत्यादौ सङ्गीतशास्त्रसिद्धस्य हस्तकविशेषस्य खटिकामुखेत्यनेनोपादानात् संग्रहः। भृङ्गारी गिरिजानन इत्यादौ। अत्र भृङ्गारादीनां सङ्ग्रहः दिगित्यनेन भूषणान्तरमप्यस्तीति सूचितम्॥ १२॥

श्रीवीरभद्रभूपतिलब्धनिदेशेन यत्नेन।
चन्द्रालोकमयूखो रचितः सार्थश्चतुर्थोऽपि॥ १॥

॥ इति चन्द्रालोके चतुर्थो मयूखः समाप्तः॥

अन्वयः—न्यासः निर्वाहः प्रौढिः औचिती, शास्त्रान्तररहस्योक्तिः (एते गुणाः न पृथग्भूताः) विचित्रलक्षणं (इयं) (मया) दिक् प्रदर्शिता।

व्याख्या—वामनमते दशगुणाः भोजराजमते चतुर्विंशति गुणाः यथोक्ता तथैव न्यासादयो भवितुमर्हा नवेति शङ्का निरस्यति—न्यासः, निर्वाहः, प्रौढिः, औचिती, शास्त्रान्तररहस्योक्तिः, संग्रहः, एते गुणा न सन्ति किन्तु वैलक्षण्यमात्रज्ञापकाः। इयं न्यासादिगणना मया दिक् प्रदर्शिता। एवमन्येऽपि गुणाः कैश्चिदुक्ता वैचित्र्यमात्रज्ञापकाः न गुणत्वेन लक्षणीयाः। अलङ्कारस्य लक्षणम्—विचित्रं लक्षणं सूत्रं यस्मिन् स विचित्रलक्षणः। अन्येषां लक्षणानि सोदाहरणान्यन्यतो द्रष्टव्यानि।

हिन्दी—गुणों के विषय में प्राचीन साहित्य लक्षणकारों के भिन्न-भिन्न मत हैं। वामनाचार्य दश और भोजराज चौबीस गुण मानते हैं। ऐसे ही न्यासादि गुण भी हो सकते हैं। इसका खण्डन करते हैं कि निर्दिष्ट नाम वाले गुण गुण नहीं हैं, किन्तु विचित्रता मात्र के ज्ञापक हैं॥ १२॥

॥ इति चन्द्रालोके गुणनिरूपणो नाम चतुर्थो मयूखः समाप्तः॥

चन्द्रालोके

पञ्चमो मयूखः

अथालङ्काराः

शब्दार्थयोः प्रसिद्धया वा कवेः प्रौढिवशेन वा ।
हारादिवदलङ्कारः सन्निवेशो मनोहरः ॥ १ ॥

दैतेयहृदयदारणदक्षनखप्रान्तभीषणाकारम् ।
दैवतशर्मसमर्थं नर्मनृसिंहं हृदाऽहं कलये ॥ १ ॥

अथाऽलङ्कारसामान्यलक्षणमाह—शब्देति । शब्दस्याऽर्थस्य वा मनोहरः सन्निवेशोऽलङ्कारो न तु पुंसः कुण्डलादिवत्पृथग्भूतः । अनुप्रासादेः शब्द एवाऽन्तर्भावात् । उपमादेरर्थान्तर्गतत्वात् । एवं च हारादिवदिति दृष्टान्तो न सर्वांशेऽपि तु रमणीयताऽऽधानमात्रे । गुणादयोऽपि मनोहरसन्निवेशरूपाः किं नाऽलङ्कारा इति चेन्न । कवेरलङ्कारत्वेन प्रसिद्धयाऽलङ्काराणां गुणादिभ्यो भेदात् । न केवलं प्रसिद्धयैवाऽलङ्कारा अपि तु कविप्रौढ्या पूर्वाऽऽचार्यापरिगणिता अपि कतिचिदलङ्कारा इत्याह—कवेः प्रौढिवशेन वेति । एवं चाऽलङ्कारत्वेन प्रसिद्धया कतिचिदलङ्काराः कतिचित्तथाभूता अपि मया प्रौढ्या उपनिबद्धव्या इति भावः ॥ १ ॥

गुणनिरूपणानन्तरं 'सालङ्काररसानेकवृत्ति' इति काव्यलक्षणे निर्दिष्टमलङ्कारं प्रारभते । अलङ्क्रियतेऽनेनेत्यलङ्कार इति । करणव्युत्पत्त्याऽलङ्कारशब्दः अनुप्रासोपमाद्यलङ्कारवाचकः । अलङ्करणमलङ्कार इति भावे घञ् व्युत्पत्त्याऽलङ्कारशब्दः साहित्यशास्त्रवाचकः । शब्दार्थशरीरं काव्यम् अस्मिन् संयोगसम्बन्धेन सतोऽलङ्कारास्तस्य शोभाधायकाः । यथा कुण्डलकटकादयः शरीरे संयोगसम्बन्धेन वर्तमानाः शरीरशोभातिशायिनः ।

अन्वयः—कवेः प्रसिद्धया वा (कवेः) प्रौढिवशेन वा हारादिवत् शब्दार्थयोः मनोहरः सन्निवेशः अलङ्कारः (भवति) ।

व्याख्या—अलङ्कारसामान्यलक्षणम् व्याकरोति—कवेः=अलङ्कारप्रवर्तका-

चार्य्यस्य प्रसिद्धया=परम्परागतव्यवहारेण कवेः एतद्ग्रन्थकर्तुः प्रौढिवशेन=प्रगल्भकल्पनया वा। शब्दार्थयोः=वाच्यवाचकयोः। मनोहरः=चमत्कारजनकः सन्निवेशः=शब्दार्थयोर्विन्यासः। हारादिवत्=हारादिभूषणसदृशः अलङ्कारः=अलङ्कारनामा भवति। कविप्रसिद्धिप्रौढोक्तिजनितचमत्कृतिजनकशब्दार्थान्यतर-सुन्निवेशत्वमलङ्कारत्वम्। तत्र शब्दान्वयव्यतिरेकानुविधायित्वं शब्दालङ्कारत्वम्। यस्तदर्थवाचकपर्यायान्तरसन्निवेशेनालङ्कारो निवर्तते पर्यायपरिवर्तनं न सहते स शब्दालङ्कारः। परिवर्तनेऽपि यः पूर्ववदवतिष्ठते सोऽर्थालङ्कारः। इति शब्दार्थालङ्कारयोर्भेदकम्।

हिन्दी—कवि-सम्प्रदाय की परम्परा अथवा ग्रन्थकार की प्रौढोक्ति से शब्द और अर्थ की मनोहर स्थापना को अलङ्कार कहते हैं जैसे कामिनी के शरीर में संयोगसंबन्ध से रहते हुए हारादि अलङ्कार उसके शरीर की शोभा को बढ़ाते हैं उसी तरह शब्दार्थ शरीर वाले काव्य में संयोग सम्बन्ध से रहते हुए अनुप्रासादि शब्दालङ्कार और उपमा आदि अर्थालङ्कार काव्य की शोभा को बढ़ाते हैं। उसमें जो शब्द के अन्वयव्यतिरेक का अनुसरण करता है वह शब्दालङ्कार कहा जाता है अर्थात् पर्य्याय बदल देने से जिसकी सत्ता नहीं रहती वह शब्दालङ्कार होता है, अन्यथा अर्थालङ्कार जानना चाहिये ॥ १ ॥

स्वरव्यञ्जनसंदोहव्यूहामन्दोहदोहदा ।
गौर्जगज्जाग्रदुत्सेका छेकानुप्रासभासुरा ॥ २ ॥

विशेषेषु प्रथमं शब्दालङ्कारेषु छेकानुप्रासमाह—स्वरेति। अनु एकवारकथनोत्तरं यत्र त एव वर्णाः प्रकर्षेणाऽऽस्यन्ते सोऽनुप्रासः। छेकानुप्रासस्तु छेकानां विदग्धानां अनुप्रासः स च व्यञ्जनस्तोमानां स्वरस्तोमानां व्यूहेनावृतो भवति। उदाहरणमयमेव श्लोकः। दोहेत्याद्यावृत्तेः सत्वात्। जगदित्यादौ स्वरभेदेऽपि जकारगकारव्यञ्जनसारूप्यात्। छेका इत्यत्र स्वरस्तोमावृत्तेरपि सत्त्वात्। एकाराकारयोरावृत्तेः। श्लोकान्वयस्तु गौर्वाणी स्वरव्यञ्जनयोर्यः सन्दोहः स्तोमस्तद्व्यूहैर्विशिष्टा तदावृत्तिमती सा छेकानुप्रासेन शोभना जगति जाग्रदुत्कर्षा अमन्दो य ऊहस्तद्दोहदेति। यद्यपि केवलवर्णावृत्त्या सम्पूर्णं पूरितं तत्र वृत्त्यनुप्रासः। यत्र केवलस्य वर्णस्य तत्र यथा मन्दोहेत्यादौ केवलस्य दकारादेरावृत्तिसत्त्वात्। यत्राऽऽनुपूर्वीविशेषविशिष्टनानावर्णावृत्तिस्तत्र छेकानुप्रासः ॥ २ ॥

अन्वयः—स्वरव्यञ्जनसन्दोहव्यूहा मन्दोहदोहदा जाग्रदुत्सेका गौः छेकानुप्रास-भासुरा भवति ।

व्याख्या—अलङ्कारेषु विचिख्यासितेषु शब्दार्थयोः पूर्वशब्दस्याभ्यर्हितत्वेन शब्दालङ्कारेषु प्रथमं छेकानुप्रासमाह—अनु=रसानुगतः वर्णानां प्रकर्षेण न्यासः अनुप्रासः । स्वराः=अकारादयः । व्यञ्जनानि=ककारादीनि च स्वरव्यञ्जनानि तेषां सन्दोहः=समूहः तस्य व्यूहः=आवर्तनं यत्र सा स्वरव्यञ्जनसन्दोहव्यूहा । मन्दः=सकृत् । ऊहः=तर्कः आवृत्तिः तस्य दोहदा जनयित्रीति मन्दोहदोहदा । जगति=संसारे जाग्रत्=प्रसिद्धः उत्सेकः=उत्कृष्टता यस्या सा जगज्जाग्रदुत्सेका । गौः=वाणी छेकाः=विदग्धाः तत्कृतेऽनुप्रासः छेकानुप्रासः तेन भासुरा शोभमाना भवति । यद्वा छेका आलयस्था पक्षिणः तेषामनुप्रासेन द्विर्भाषणेन भासुरा । एवं पक्षिणां द्विर्भाषितं भवति तत्साम्येन छेकानुप्राससंज्ञा अयं भावः । यत्र स्वर-समूहानां व्यञ्जनसमूहानाञ्च सकृत् साम्यं भवति तत्र छेकानुप्रासः । उदाहरणमपि श्लोकोऽयम् स्वरव्यञ्जनसन्तोत्यत्राकारस्वरावृत्तिः । दोहव्यूहेत्यत्र व्यञ्जनावृत्तिः । दोहदोहेत्यत्रोभयावृत्तिः । एवमत्र लक्षणसमन्वयः ।

हिन्दी—स्वर और व्यञ्जनों के समूह की आवृत्ति से युक्त एक करने वाली जगत्प्रसिद्ध वाणी छेकानुप्रास से शोभित होती है । अर्थात् जहाँ अनेक स्वर तथा अनेक व्यञ्जन की एक बार आवृत्ति की जाय वहाँ छेकानुप्रास होता है । जैसे इसी पद्य में स्वरव्यञ्जन समूह पर अकार स्वर की, दोहव्यूहा इस अंश में व्यञ्जनसमूह की और दोहदोहा यहाँ पर स्वर और व्यञ्जनसमूह की एक बार आवृत्ति होने के कारण छेकानुप्रास का उदाहरण हुआ । छेकविदग्ध वाचक है उनके द्वारा प्रयुक्त होने वाले अनुप्रास को छेकानुप्रास कहते हैं ।

आवृत्तवर्णसम्पूर्णं वृत्त्यनुप्रासवद्वचः ।
अमन्दानन्दसन्दोहस्वच्छन्दास्पदमन्दिरम् ॥ ३ ॥

यत्र केवलस्य वर्णस्य तत्र वृत्त्यनुप्रास इत्याह—आवृत्तेति । यत्राऽभिप्रायभेदेनोक्तस्यैव शब्दस्य प्रयोगः ॥ ३ ॥

अन्वयः—आवृत्तवर्णसम्पूर्णं अमन्दानन्दसन्दोहस्वच्छन्दास्पदमन्दिरम् वचः वृत्त्यनुप्रासवत् (भवति) ।

व्याख्या—आवृत्तश्चासौ वर्णः आवृत्तवर्णस्तेन सम्पूर्णम्=सम्पूरितम् आम्रेडितै-

वर्णैः सम्भृतम् । अमन्दः=प्रचुरः आनन्दः=प्रहर्षः तस्य सन्दोहः=समूहः तस्य स्वच्छन्दम्=अन्यनिरपेक्षम् आस्पदस्य=निवासस्य मन्दिरम्=गेहः । वचः=वचनम् । वृत्त्यनुप्रासवद्=वृत्त्यनुप्रासयुक्तं भवति । एकस्यापि वर्णस्य वारं वारमावृत्तिः रसानुगतावर्णरचनावृत्तिः तदनुकूलः वर्णानां प्रकर्षेण न्यासः=वृत्त्यनुप्रासः । उत्तरार्धे नदयोरसकृदावृत्त्यात्रोदाहरणमपि ।

हिन्दी—जहाँ एक अथवा अनेक वर्णों की बार-बार आवृत्ति हो वहाँ वृत्त्यनुप्रास होता है। उत्तरार्ध में न और द की अनेक बार आवृत्ति हुई है इसलिये वृत्त्यनुप्रास हुआ ॥ ३ ॥

लाटानुप्रासभूर्भिन्नाभिप्राया पुनरुक्तता ।
यत्र स्यान्न पुनः शत्रोर्गर्जितं तज्जितं जितम् ॥ ४ ॥

लाटलक्षणदेशविशेषवल्लभत्वाल्लाटानुप्रास इत्याह—लाटेति । उदाहरति—यत्रेति । अत्र द्वितीयं जितं सफलमित्यभिप्रायभेदात् ॥ ४ ॥

अन्वयः—भिन्नाभिप्राया पुनरुक्तता लाटानुप्रासभूः (उदाहरणम्) यत्र शत्रोः गर्जितं पुनः न स्यात् तत् जितं जितम् ।

व्याख्या—लाटानुप्रासमभिधत्ते—भिन्नः अभिप्रायो यस्या सा भिन्नाभिप्राया=भिन्नतात्पर्य्यवती । पुनरुक्तता=शब्दानां पुनः प्रयोगः लाटानुप्रासस्य भूः लाटानुप्रासभूः=लानुप्रासस्थानम् । भिन्नाभिप्राययुक्तशब्दावृत्तिः लाटानुप्रासः । उदाहरणमाह—यत्र=यस्मिन् शत्रोः=वैरिणः गर्जितम् हुँकारः न स्यात् न भवत् एकवारं पराजितस्य पुनः युद्धोपक्रमो न स्यात् तत् जितम्=विजयः । जितम् = सफलो विजयः । अत्र जितं जितमिति पदयोः पुनरुक्तावपि द्वितीयजितशब्दस्य सफलजयरूपतात्पर्ये भेदः । छेकानुप्रासवृत्त्यनुप्रासयोर्वर्णावृत्तिरत्र लाटानुप्रासे पदानुवृत्तिरिति भेदः ।

हिन्दी—जहाँ भिन्न-भिन्न अभिप्राय के प्रकाशक पुनरुक्त पद हों वहाँ लाटानुप्रास होता है जैसे जहाँ पर शत्रु पुनः युद्ध करने का साहस न कर सके वही विजय विजय है अर्थात् सफल विजय है । यहाँ पर 'तत् जितं जितम्' में जित शब्द के पुनरुक्त होने पर भी दूसरे जित शब्द का सफल जितरूप तात्पर्य भिन्न है इसलिये लाटानुप्रास हुआ ॥ ४ ॥

श्लोकस्यार्धे तदर्धे वा वर्णावृत्तिर्यदि ध्रुवा ।
तदा मता मतिमतां स्फुटानुप्रासता सताम् ॥ ५ ॥

स्फुटाऽनुप्रासलक्षणमाह—श्लोकस्येति। यो वर्णः प्रथमाऽर्द्धावसाने स एव चरमाऽर्द्धावऽसाने इत्येकः। चतुर्षु चरणावसानेष्वेको वर्ण इत्यपरः। एवमष्टमांशेऽपि प्रान्तवर्णसाम्येन भेदो द्रष्टव्य इति भावः॥ ५॥

अन्वयः—श्लोकस्य अर्धे तदर्धे वा यदि वर्णावृत्तिः ध्रुवा तदा मतिमतां सतां स्फुटानुप्रासता मता।

व्याख्या—स्फुटानुप्रासमाह—श्लोकस्य=पद्यस्य। अर्धे=अर्धभागे तस्य अर्धभागस्यार्धे=पादार्धभागे वा=अथवा यदि=चेद् वर्णानामावृत्तिः वर्णावृत्तिः= वर्णानां पौनरुक्त्यम्। ध्रुवा=निश्चिता स्यात्=भवेत् तदा=तर्हि मतिमताम्= बुद्धिमताम्। सताम्=सज्जनानाम् स्फुटानुप्रासता=स्फुटानुप्रासत्वम् मता= स्वीकृता। स्फुटानुप्रासो भवति। श्लोकार्धे वर्णावृत्तिर्द्वेधा भवति। आदितोऽन्तपर्यन्ता प्रथमा, पादावसाने स एव वर्ण इति द्वितीया। श्लोकार्धार्धे पादे तु एकविधैव। उदाहरणमिदमेव पद्यम्। अत्रोत्तरार्धे तकारमकारयोरावृत्तिरादितोऽन्तपर्यन्ता नियतेति प्रथमो भेदः। श्लोकपूर्वार्धे वेत्यस्य तथा श्लोकोत्तरार्धे तामित्यस्य वर्णस्य सत्वात् द्वितीयभेदोदाहरणम्। प्रथमपादे अर्धे अर्धे इति रेफयुक्तधकारावृत्या स्फुटानुप्रासता।

हिन्दी—यदि श्लोक के पूर्वार्ध अथवा उत्तरार्ध में अथवा प्रत्येक पाद में वर्णों की आवृत्ति हो तो उसको बुद्धिमान् लोग स्फुटानुप्रास कहते हैं। श्लोकार्ध में वर्णों की आवृत्ति दो प्रकार की होती है—एक आदि से अन्त तक वर्णों की आवृत्ति तथा दूसरी चरण के अन्त में उसी वर्ण का होना इसका उदाहरण भी यही श्लोक है—श्लोक के उत्तरार्ध में आदि से अन्त पर्यन्त तकार-मकार की आवृत्ति है यह पहला भेद हुआ। पूर्वार्ध में वा शब्द की तथा उत्तरार्ध में ताम् शब्द की समानता दूसरे भेद का उदाहरण है। प्रत्येक पाद का एक ही भेद होता है जैसे यहाँ अर्धे अर्धे की आवृत्ति है॥ ५॥

उपमेयोपमानादावर्थानुप्रास इष्यते।
चन्दनं खलु गोविन्दचरणद्वन्द्ववन्दनम्॥ ६॥

अर्थाऽनुप्रासमाह—उपमेयेति। उदाहरति—चन्दनमिति। नाऽत्र छेकानुप्रासादिष्विव सान्निध्यकृतं रमणीयत्वं चन्दनवन्दनयोर्व्यवधानस्य सत्त्वात्। नाऽपि स्फुटानुप्रास इव नियतवर्णावृत्त्या किन्त्वर्थसन्निवेस्तत्र

चारुता । आवृत्तेश्चन्दनवन्दनयोर्व्यवधानस्योपमानोपमेययोर्भावेन सन्निधेः सत्त्वादिति भावः ॥ ६ ॥

अन्वयः—उपमानोपमेयादौ (यदि वर्णावृत्तिर्ध्रुवा) तदा अर्थानुप्रास इष्यते गोविन्दचरणद्वन्द्ववन्दनं खलु चन्दनम् ।

व्याख्या—अर्थानुप्रासमाह—उपमेयम् = वर्णनीयं प्रकृतम् । उपमानम् = अवर्ण्यम् उपमेयञ्चोपमानं चोपमेयोपमाने तयोः उपमेयोपमानयोः = वर्ण्यावर्ण्ययोः प्रस्तुताप्रस्तुतयोः यदि वर्णावृत्तिः ध्रुवा = नियता तदा अर्थानुप्रासः = अर्थानुप्रासालङ्कारः । उपमेयोपमानादौ वर्णसमानत्वे अर्थानुप्रासो भवति । आदिना रूपकादि ग्रहणम् । उदाहरणम्—गोविन्दस्य = भगवतः श्रीकृष्णस्य चरणयोः = पादयोः द्वन्द्वम् = युगलम् तस्य वन्दनम् = प्रणामः इति गोविन्दचरणद्वन्द्ववन्दनम् खलु = हि चन्दनम् = भद्रश्रीः । यथा चन्दनं तापशामकमाह्लादजनकञ्च भवति तथा गोविन्दचरणद्वन्द्ववन्दनमपि तापत्रयनाशनम् चित्तशान्तिद्वारा आनन्दजनकञ्च भवति । अत्र चन्दन-गोविन्दचरणद्वन्द्ववन्दनयोरुपमेयोपमानभावः स्फुट एव । तत्र नकारदकारयोरावृत्तिश्च वर्तते इत्यत्रार्थानुप्रासः ।

हिन्दी—जहाँ उपमेय और उपमान में वर्ण की समानता हो वहाँ अनुप्रास होता है । उदाहरण—जैसे गोविन्द के चरणद्वन्द्व का वन्दन चन्दन के समान है । यहाँ उपमेय चरणवन्दन और उपमान चन्दन में न द वर्णसाम्य होने के कारण अर्थानुप्रास हुआ ॥ ६ ॥

पुनरुक्तप्रतीकाशं पुनरुक्तार्थसन्निभम् ।
अंशुकान्तं शशी कुर्वन्नम्बरान्तमुपैत्यसौ ॥ ७ ॥

पुनरुक्तप्रतीकाशमाह—पुनरिति । यत्राऽऽपातत एकोऽर्थः प्रतीयते स पुनरुक्तप्रतीकाश इत्यर्थः । अत्रांशुभिः कान्त आकाशमिति द्वयोरर्थभेदेऽपि वसनान्तरूपैकार्थप्रतीतेरिति भावः ॥ ७ ॥

अन्वयः—पुनरुक्तार्थसन्निभम् पुनरुक्तप्रतीकाशं (आचार्या विदुः) असौ शशी अम्बरान्तम् अंशुकान्तं कुर्वन् उपैति ।

व्याख्या—पुनरुक्तप्रतीकाशमाह—पुनः = भूयः उक्तः = कथितः अर्थः अभिधेयो यस्मिन् तत् पुनरुक्तार्थं पुनरुक्तार्थेन सन्निभम् = सदृशम् इति पुनरुक्तार्थसन्निभम् । प्रति काशते इति प्रतीकाशः पुनरुक्तवत्प्रतीकाशः तन्नामा अलङ्कारः स्यात् ।

उदाहरणम्—असौ=पुरो दृश्यमानः शशी अम्बरान्तम्=आकाशमध्यम् अंशुभिः कान्तम् अंशुकान्तम्=स्वकिरणसुन्दरं कुर्वन् उपैति=आगच्छति। अत्रोदाहरणे अंशुकान्तम् अम्बरान्तमनयो पदयोरापाततः वस्त्रप्रान्तार्थकत्वेन पुनरुक्तता प्रतीयते विचारे तु अम्बरान्तपदस्याकाशवाचकत्वम् अंशुकान्तपदस्य किरणकान्तार्थप्रत्ययः यथार्थतया प्रतीयते। अतः पुनरुक्तप्रतीकाशः पुनरुक्तसदृशः न तु वस्तुतः पुनरुक्तोऽर्थो यत्र स पुनरुक्तप्रतीकाश नामाऽलङ्कारः।

हिन्दी—जहाँ ऐसे शब्द का प्रयोग हो जिनका सुनने में आपाततः एक-सा अर्थ प्रतीत हो पर विचारने पर वस्तुतः भिन्न-भिन्न अर्थ हो वहाँ पुनरुक्तप्रतीकाश नामक अलंकार होता है। उदाहरण—यह शशी अम्बरान्त (आकाशमध्य) को अंशुकान्त (किरणों से सुन्दर) करता हुआ आ रहा है। अम्बर और अंशुक शब्द आपाततः दोनों ही वस्त्ररूप एक अर्थवाले प्रतीत होते हैं परन्तु वस्तुतः अम्बर का आकाश अर्थ और अंशु-कान्त=किरण से सुन्दर अर्थ होता है—इसलिये इस अलंकार का नाम पुनरुक्तप्रतीकाश है। इसको साहित्यदर्पण में पुनरुक्तवदाभास कहा गया है—'पुनरुक्तवदाभासः स भिन्नाकार शब्दगः' इति ॥ ७ ॥

आवृत्तवर्णस्तबकं स्तवकन्दाङ्कुरं कवेः।
यमकं प्रथमा धुर्यमाधुर्यवचसो विदुः ॥ ८ ॥ 3

वर्णानां समूहो यत्र सर्वथा सम आवर्त्यते तत्र यमकम्। यथाऽत्रैव स्तावकं माधुर्यमाधुर्येति कवेः स्तुतिकन्दस्याङ्कुरं प्रथमा विदुः। धुर्यमाधुर्यवचस इत्याह—आवृत्तेति। यमकस्य परे प्रभेदा ग्रन्थान्तरादवगन्तव्याः। इदं तु अन्तादियमकम् ॥ ८ ॥

अन्वय—धुर्यमाधुर्यवचसः प्रथमाः आवृत्त वर्णस्तबकं कवेः स्तव कन्दाङ्कुरं यमकं विदुः।

व्याख्या—यमकालङ्कारमाह—माधुर्यं वचसि येषां ते माधुर्यवचसः धुर्याश्च ते माधुर्यवचसः धुर्यमाधुर्यवचसः = धूरीण मधुर वाच=प्रथमा=मुख्याः पूर्वाचार्याः। आवृत्तः=पुनरुक्तः वर्णानां स्तवकः=अक्षराणां समूहः यस्मिन् तत् आवृत्तवर्णस्तवकम्। कवेः=काव्यकर्तुः। स्तवः=स्तुतिः तद्रूपो यः कन्दः बीजं तस्य अङ्कुरं प्ररोहः तत् स्तवकन्दाङ्कुरम्। यमकः=यमकनामानमलंकारम् विदुः= कथयन्ति। उदाहरणं यथा अस्मिन्नेव पद्ये पूर्वार्धे स्तवकं उत्तरार्धे माधुर्य माधुर्य।

क्वचिद वर्णभेदेऽपि अतिसाम्येन यमकं भवति । तदुक्तम्—

'यमकादौ भवेदैक्यं डलयोर्डलयोर्बवोः ।
शषयो नणयोश्चान्ते सविसर्गाविसर्गयोः ॥
सविन्दुकाबिन्दुकयोः स्यादभेदप्रकल्पनम् ॥

हिन्दी—मधुर भाषी विद्वानों में श्रेष्ठ प्राक्तन अलङ्कारशास्त्रियों ने कवि की प्रशंसा का कारण अनेक वर्णों की आवृत्ति को यमक कहा है, जैसे इसी पद्य के पूर्वार्ध में स्तवक स्तवक, उत्तरार्ध में माधुर्य माधुर्य अनेक वर्णों की आवृत्ति है इसलिये यमक अलङ्कार हुआ। यमक अलङ्कार में कहीं दोनों शब्द सार्थक होते है, कहीं एक सार्थक और एक निरर्थक और कहीं दोनों निरर्थक होते हैं। इसलिये वर्णसाम्यमात्र इसका प्रयोजक है। यमक शब्द का अर्थ है—यमौ सह जाता विषयमकम्। (इव प्रतिकृतौ) से कन् प्रत्यय हुआ है ॥ ८ ॥

काव्यवित्प्रवरैश्चित्रं खड्गबन्धादि लक्ष्यते ।
तेष्वाद्यमुच्यते श्लोकद्वयीसज्जनरञ्जिका ॥ ९ ॥

चित्रं काव्यं खड्गबन्धादिभेदभिन्नं, तत्र खड्गबन्धमुदाहरति—काव्यविदिति। अमुना श्लोकद्वयेन स्थलविशेषरहिताक्षरेण खड्गबन्धो भवति तल्लिखनक्रमो लिखितखड्गबन्धादवसेयः। यत्संख्याकस्य वर्णस्याऽऽवृत्त्या अस्य खड्गबन्धता साऽपि ग्रन्थान्तरादवसेया। बन्धान्तरं तु मूलएवोपेक्षितत्वादस्माभिरप्युपेक्षितमिति ॥ ९ ॥

अन्वयः—काव्यवित्प्रवरैः खड्गबन्धादिचित्रं लक्ष्यते तेषु आद्यम् सज्जनरञ्जिका श्लोकद्वयी उच्यते।

व्याख्या—चित्रालङ्कारं लक्षयति—काव्यं विदन्ति इति काव्यविदः तेषां प्रवरैः काव्यवित्प्रवरैः = श्रेष्ठालङ्कारकैः खड्ग इव बन्धः = रचना यस्मिन् सः खड्गबन्धः स आदिर्यस्य तत्। आदिपदेन पद्मबन्धादीनामपि ग्रहणम्। एवंभूता रचना चित्रम् = चित्रनामकम् काव्यम् लक्ष्यते = उच्यते। तेषु = चित्रकाव्येषु। आद्यम् = प्रथमम्। सज्जनरञ्जिका = सहृदयाह्लादिनी। श्लोकयो द्वयी श्लोकद्वयी पद्यद्वयात्मकम् आद्यम् = खड्गबन्धाख्यं काव्य उच्यते। अत्र श्लोकद्वयेन क्वचिल्लिखिताक्षरेण खड्गाकारः समुल्लसति।

हिन्दी—काव्यमर्मज्ञ प्राचीन साहित्यकारों ने खड्गबन्धादि को चित्रकाव्य

कहा है। उनमें सज्जनों को प्रसन्न करनेवाले खड्गबन्ध को दो श्लोकों में कहते हैं ॥ ९ ॥

कामिनीव भवेत्खड्गलेखा चारुकरालिका।
काश्मीरसेकरक्ताङ्गी शत्रुकण्ठान्तिकाश्रिता ॥ १०

कामिनीपक्षे चारुणी करालिके यस्याः, काश्मीरसेकेन रक्ताङ्गी खड्ग-लेखापक्षे चारुकरालिका काश्मीरसेकादारक्ताङ्गीत्यभिप्रायः ॥ १० ॥

अन्वयः— हे राजन् भवत्खड्गलेखा कामिनी इव चारुकरालिका काश्मीर-सेका रक्ताङ्गी शत्रुकण्ठान्तिकाश्रिता।

व्याख्या —(हे राजन्) भवत्खड्गलेखा=त्वदसि शत्रोः कामिनी इव=नायि-केव। सज्जनरञ्जिका = सहृदयमनोहारिणी अस्ति। नायिकापक्षे—करौ च आलिकश्चानयोः समाहारः=करालिकं चारुकरालिकं यस्या सा चारुकरालिका= सुन्दरहस्तललाटा। काश्मीरस्य = कुंकुमस्य सेको यस्यां सा काश्मीरसेका। रक्तमङ्गं यस्याः सा रक्ताङ्गी रक्तशरीरा अथवा काश्मीरसेकेन आरक्तमङ्गं यस्या सा काश्मीरसेकारक्ताङ्गी = कुंकुमसेकेन किञ्चित् रक्तशरीरा। शत्रोः कण्ठान्तिकाम् = वैरिकण्ठसमीपम्। आश्रिता = प्राप्ता। खड्गपक्षे--चारुश्चासौ करालिका च चारुकरालिका = शोभना तीक्ष्णा च शत्रुकण्ठान्तिकाश्रिता पूर्ववत् काश्मीरसेकवत् रक्ताङ्गी रुधिरेण रक्तवर्णा अस्ति। इयं श्लोकद्वयी कामिनीव सहृदयानामाह्लादिका भवतु।

हिन्दी—शत्रु कामिनी की तरह आपकी खड्गलेखा सज्जनों का अनुरञ्जन करनेवाली है। कामिनी सुन्दर हाथ और ललाटवाली है। कुंकुम लगाने से लाल अङ्गवाली शत्रु के कण्ठ को आलिङ्गन किये है। आपकी खड्गलेखा भी सुन्दर और तीक्ष्ण है। कुंकुम सिक्त की तरह खून वाले वर्ण वाली है। शत्रु के कण्ठ के समीप लगी हुई है ॥ १० ॥

उपमा यत्र सादृश्यलक्ष्मीरुल्लसति द्वयोः।
हृदये खेलतोरुच्चैस्तन्वङ्गीस्तनयोरिव ॥ ११ ॥

अर्थाऽलङ्कारेषु प्रथममुपमामाह—उपमेति। यत्र द्वयोरर्थयोः सादृश्यं प्रतीयते तत्रोपमा कयोरिव स्तनयोरिवादाहरणमप्येतदेव। द्वयोरित्यने-नोपमेयस्य स्तनयोरित्यनेनोपमानस्य प्रतीताविवेत्यनेन प्रतीयमानसादृश्य-प्रतीतेरिति भावः ॥ ११ ॥

अन्वयः—यत्र हृदये खेलतोः उच्चैः तन्वङ्गीस्तनयोरिव द्वयोः सादृश्यलक्ष्मीः उल्लसति (सा) उपमा ।

व्याख्या —शब्दालङ्कारानन्तरविविच्यासितेष्वर्थालङ्कारेषु प्रथमम् अनेकालङ्कारजीवातुरूपामुपमां व्याख्याति—यत्र=यस्मिन् अलङ्कारे हृदये=वक्षसि खेलतोः=क्रीडतोः । उच्चैः=उन्नतयोः तनु अङ्गं यस्या सा तन्वङ्गी तस्याः स्तनौ तयोः तन्वङ्गीस्तनयः = कृशाङ्गीकुचयोरिव । द्वयोः = वर्णनीययोः सादृश्यलक्ष्मी=समानता शोभा, उल्लसति=विराजते सा उपमा अलङ्कारः । उपमायां चत्वारः पदार्था भवन्ति—उपमेयम्, उपमानम्, साधारणो धर्मः, उपमावाचकं पदम् । उपमातुं योग्यमुपमेयम्=वर्णनीयं प्रस्तुतम्, उपमीयतेऽनेनेत्युपमानं उत्कर्षवत्त्वेनयुक्तः प्रसिद्धः पदार्थः । उपमेयोपमाननिष्ठः गुणक्रियादिरूपो धर्मः सामान्यधर्मः उपमावाचकं पदमित्यादि सर्वेषामेतेषां सद्भावे पूर्णा उपमा भवति । एतेषु एकस्य द्वयो त्रयाणां वानुपादाने लुप्तोपमा भवति । अत्र द्वयोरित्युपमेयपदम्, तन्वङ्गीस्तनयोरित्युपमानम्, सादृश्यलक्ष्मीरिति साधारणो धर्मः इवेत्युपमावाचकं पदम्, तेनात्र द्वयोरुपमानोपमेययोः स्तनयोरिव सादृश्यप्रतीतेः पूर्णोपमालङ्कारः । इयमुपमा नटीव काव्यरङ्गे भङ्ग्या अनेकालङ्काररूपं धारयति । अत इयमनेकालङ्कारजीवातुः ।

'उपमैका शैलूषी सम्प्राप्ता चित्रभूमिकाभेदान् ।
रञ्जयति काव्यरङ्गे नृत्यन्ती तद्विदां चेतः ॥'

इत्युक्तमप्पय्यदीक्षितः ।

हिन्दी—सुन्दरी नायिका के वक्षःस्थल पर प्रस्फुटित ऊँचे स्तन की तरह जहाँ उपमेय और उपमान की समानता प्रतीत हो वहाँ उपमा अलङ्कार होता है । इसी श्लोक का उत्तरार्द्ध उदाहरण है । जैसे—द्वयोः (दो पदार्थों का) यह पद उपमेय वाचक है, स्तनयोः यह पद उपमान वाचक है, सादृश्यलक्ष्मी यह पद साधारणधर्मवाचक है, इव उपमावाचक है । जिससे दो पदार्थों की कामिनी स्त्री के स्तन की तरह सादृश शोभा प्रतीत होती है, यह अर्थ होता है । यहाँ उपमा की सभी सामग्री होने के कारण पूर्णोपमा अलङ्कार हुआ । इनमें एक, दो अथवा तीन पदार्थों का लोप होने से लुप्तोपमा होती है जिसके अनेक भेद अन्यत्र वर्णित हैं उसे वहीं से जानना चाहिये ॥ ११ ॥

उपमानोपमेयत्वे यदेकस्यैव जाग्रतः ।
इन्दुरिन्दुरिवेत्यादौ भवेदेवमनन्वयः ॥ १२ ॥

यत्रोपमानोपमेययोरभेदो यथेन्दुरिन्दुरिवेत्यत्र। तत्राऽनन्वय इत्याह—उपमानेति ॥ १२ ॥

अन्वयः—यत्र एकस्यैव इन्दुः इन्दुरिवेत्यादौ उपमानोपमेयत्वे जागृतः (तत्र) अनन्वयः भवेत्।

व्याख्या—अनन्वयं लक्षयति—यत्र = यस्मिन् स्थले, एकस्य = वर्णनीयस्य पदार्थस्य इन्दुः = चन्द्रः इन्दुरिव = चन्द्र इव। उपमानोपमेयत्वे उपमानकम् उपमेयत्वम् जागृतः भवतः तत्र अनन्वयः = अनन्वयनामाऽलङ्कारो भवति। अत्रैकस्यैवेन्दोरुपमेयत्वमुपमानत्वञ्चास्तीत्यनन्वयालङ्कारः। उदाहरणान्तरम्—आदिकाव्ये वाल्मीकीये रामायणे—'गगनं गगनाकारं सागरः सागरोपमः।

रामरावणयोर्युद्धं रामरावणयोरिव ॥'

हिन्दी—जहाँ पर एक ही पदार्थ उपमान और उपमेय दोनों ही हो जाता है उसको अनन्वय अलङ्कार कहते हैं। जैसे (इन्दुः इन्दुरिव) चन्द्रमा चन्द्रमा की तरह है। वाल्मीकीय रामायण में आकाश, सागर, रामरावण युद्ध के समान कोई दूसरा नहीं है। उनके उपमान वे ही हैं ॥ १२ ॥

पर्यायेण द्वयोस्तच्चेदुपमेयोपमा मता।
धर्मोऽर्थ इव पूर्णश्रीरर्थो धर्म इव त्वयि ॥ १३ ॥

यत्र उपमेयस्यैवोपमानता सा उपमेयोपमा। उदाहरणं धर्म इति। तथा-उपक्रमेण प्रागुक्तस्य धर्मस्योपमेयस्यैवोत्तरत्र धर्म इवेत्युपमानता। तथा-र्थस्योपमानस्यैव अर्थ इति उपमेयता अत्र प्रतिभाति। अत्र धर्मो धर्म इव अर्थो अर्थ इवेत्युक्तं, अनन्वयेऽतिव्याप्तिप्रसक्तिरित्यतो व्यवहितान्वयप्रसक्तिरित्यतश्च पर्यायेत्युक्तम्। पर्यायश्च प्रदर्शितोद्देश्यविधेयभावः ॥ १३ ॥

अन्वयः—द्वयोः पर्यायेण तत् चेत् स्यात् (तदा) उपमेयोपमा स्यात्। त्वयि धर्मः अर्थ इव पूर्णश्रीः (तथा) अर्थः धर्म इव (पूर्णश्रीः) (अस्ति)।

व्याख्या—उपमेयोपमां निर्वक्ति—द्वयोः = भिन्नयोः पदार्थयोः पर्यायेण अर्थात् वाक्यद्वये तद्—उपमानस्य उपमेयत्वं च चेत् = यदि स्यात् = भवेत्। तर्हि उपमेयोपमा अलङ्कारः मता—मतः स्यात्। उपमेयेनोपमा उपमेयोपमा, अर्थात् पूर्ववाक्ये यदुपमेयं तदेवोत्तरवाक्ये उपमानं स्यात् तत्रायमलङ्कारः। अनन्वये द्वितीयसब्रह्मचारिवस्तुनिषेधः। उपमेयोपमायां तृतीयसदृशवस्तुव्यवच्छेदः।

उदाहरणम्—हे राजन् ! त्वयि=भवति धर्मः=विहितकर्मजन्योऽदृष्टविशेषः । अर्थः= धनमिव । पूर्णश्रीः=पूर्णा श्रीर्यस्य स पूर्णश्रीः=अशेषशोभावान् । अर्थः=धनम् । धर्म इव पूर्णश्रीः वर्तते । तृतीयमेतयोरुपमानं नास्ति ।

अत्र प्रथमवाक्ये उपमेयं धर्मः, स एव द्वितीयवाक्ये उपमानम् इत्युपमेयोपमा अलङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ दो पदार्थों को क्रम से दो वाक्यों में उपमेय और उपमान बना दिया जाय अर्थात् पूर्ववाक्य में जो उपमेय है उसीको दूसरे वाक्य में उपमान बना दिया जाय वहाँ उपमेयोपमालङ्कार होता है । इसका उत्तरार्ध ही उदाहरण है—जैसे हे राजन् ! आपमें धर्म अर्थ की तरह पूरा शोभता है और अर्थ धर्म के तरह पूरा शोभता है ॥ १३ ॥

विख्यातस्योपमानस्य यत्र स्यादुपमेयता ।
इन्दुर्मुखमिवेत्यादौ स्यात्प्रतीपोपमा तदा ॥ १४ ॥

यत्रोपमानस्योपमेयता यथेन्दुर्मुखमिवेत्यत्र सा प्रतीपोपमेत्याह - विख्यातस्येति ॥ १४ ॥

अन्वयः—यत्र विख्यातस्य उपमानस्य इन्दुः मुखमिव इत्यादौ उपमेयता स्यात् तदा प्रतीपोपमा स्यात् ।

व्याख्या—प्रतीपोपमा व्याचष्टे—यत्र=यस्मिन् स्थले विख्यातस्य=प्रसिद्धस्य उपमानस्य = उत्कृष्टगुणत्वेन प्रसिद्धस्य उपमानस्य इन्दुः = चन्द्रः मुखमिव = आननमिव इत्यादौ = एवमादिस्थले उपमेयता स्यात् तदा प्रतीपोपमा नामकः अलङ्कारः भवति । इन्दु पदं उपमानत्वेन प्रसिद्धं तदिह उपमेयत्वेन वर्णितमिति प्रतीपालङ्कारः ।

हिन्दी—प्रतीपोपमा अलङ्कार वहाँ होता है जहाँ प्रसिद्ध उपमान को उपमेय बना दिया जाता है । जैसे चन्द्रमा मुख के तरह है । 'इन्दुर्मुखमिव' इस वाक्य में जिस तरह कहा गया है ॥ १४ ॥

उपमाने तु लीलादिपदाढ्ये ललितोपमा ।
त्वन्नेत्रयुगलं धत्ते लीलां नीलाम्बुजन्मनोः ॥ १५ ॥

यत्रोपमेये उपमानलीला वर्ण्यते तदा ललितोपमेत्याह—उपमानेति । आढ्ये युक्त इत्यर्थः । त्वन्नेत्रेत्युदाहरणम् ॥ १५ ॥

अन्वयः—उपमाने लीलादिपदाढ्ये तु ललितोपमा (स्यात्) त्वन्नेत्रयुगलं नीलाम्बुजन्मनोः लीलां धत्ते ।

व्याख्या— ललितोपमां लक्षयति—उपमाने=उपमानत्वेन, कल्पिते=अप्रस्तुते लीलादिपदाढ्ये तु ललितोपमालङ्कारो भवति । उदाहरणम्—तव नेत्रयोः युगलं नेत्रयुगलं=नेत्रद्वयम्, अम्बुनोर्जन्म ययोस्ते अम्बुजन्मनी, नीले च ते अम्बुजन्मनी तयोः नीलाम्बुजन्मनोः=नीलकमलयोः, लीलाम्=विलासं, धत्ते=धारयति ।

हिन्दी—उपमान के लीला आदि पद से युक्त रहने पर ललितोपमा नाम का अलङ्कार होता है । जैसे— तुम्हारे दोनों नयन नीलकमल की लीला को धारण करते हैं । यहाँ उपमान लीला पद से युक्त है (कमल की लीला को) इसलिये ललितोपमा अलङ्कार हुआ ॥ १५ ॥

अनेकस्यार्थयुग्मस्य सादृश्यं स्तबकोपमा ।
श्रितोऽस्मि चरणौ विष्णोर्भृङ्गस्तामरसं यथा ॥ १६ ॥

अनेकस्येति । यत्रोपमानोपमेययोरनेकत्वं तत्र स्तबकोपमा । यथा-श्रित इत्यादौ । अत्र स्वापेक्षया भृङ्गः श्रीपतिचरणापेक्षया तामरसमुपमानत्वेनोपात्तमित्युपमानोपमेययोरनेकत्वम् । अर्थयुग्मस्योपमानोपमेयस्येति भावः ॥ १६ ॥

अन्वयः—अनेकस्य अर्थयुग्मस्य (यत्र) सादृश्यम् (तत्र) स्तबकोपमा भवति । उदाहरणम्— भृङ्गः तामरसं यथा विष्णो चरणौ श्रितोऽस्मि ।

व्याख्या—स्तबकोपमां व्याचष्टे—अनेकस्य=एकाधिकस्य अर्थयोः युग्मं अर्थयुग्मं तस्य अर्थयुग्मस्य=अर्थद्वयस्य यत्र सादृश्यम्=समानता तत्र स्तबकोपमा नामा अलङ्कारः भवति । उदाहरणम्—यथा भृङ्गः=भ्रमरः तामरसम्=कमलम् यथा=इव विष्णोः=नारायणस्य, चरणौ=पादौ, श्रितोऽस्मि=प्रपन्नोऽस्मि । अत्रास्मत्पदस्य भृङ्गमुपमानम् चरणयोश्च तामरसम् एते उपमानोपमेयद्वये अत्रा-पात्रोपमेति स्तबकोपमालङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ अनेक उपमानोपमेयद्वय का सादृश्य हो वहाँ स्तबकोपमा अलङ्कार होता है । जैसे—भ्रमर कमल का आश्रय करता है वैसे मैं विष्णु के चरणों का आश्रय करता हूँ । यहाँ पर अहं का भ्रमर उपमान है और चरण का कमल ।

उपमान है। इस उपमानोपमेय युगल का सादृश्य है इसलिए यहाँ स्तबकोपमा अलंकार हुआ ॥ १६ ॥

स्यात्संपूर्णोपमा यत्र द्वयोरपि विधेयता।
पद्मानीव विनिद्राणि नेत्राण्यासन्नहर्मुखे ॥ १७ ॥

यत्रोपमानोपमेययोर्द्वयोरपि विधेयता सा सम्पूर्णोपमा। यथा पद्मानीवेत्यादौ। अत्रोभयस्याप्यासन्निति क्रियान्वयेन विधेयत्वादित्याह—स्यादिति ॥ १७ ॥

अन्वयः—यत्र द्वयोः अपि विधेयता स्यात् (तत्र) सम्पूर्णोपमा स्यात् (उदाहरति) अहर्मुखे पद्मानि इव नेत्राणि विनिद्राणि आसन्।

व्याख्या—सम्पूर्णोपमामाह—यत्र = यस्मिन् स्थले द्वयोः = उपमानोपमेययो अपि विधेयता = वर्णनीयता स्यात् तत्र=स्थले सम्पूर्णोपमा नामा अलंकारः स्यात्। उदाहरति—अहर्मुखे = प्रातःकाले पद्मानि = कमलानि इव नेत्राणि = सर्वेषां नयनानि विनिद्राणि = विकसितानि आसन् = अभवन्। अत्र प्रातःकाले कमलानां विकासः नेत्राणामुन्निद्रता च द्वयमपि प्रस्तुतमेव। अतोऽत्र सम्पूर्णोपमा अलंकारः।

हिन्दी—जहाँ उपमान और उपमेय दोनों वर्णन के योग्य प्रस्तुत रहें वहाँ सम्पूर्णोपमा अलंकार होता है। 'पद्मानीव' यहाँ जैसे प्रातःकाल में कमल के तरह नेत्रविनिद्र=विकसित एव निद्रारहित हो गये। यहाँ पर प्रातःकाल में दोनों का उपमान और उपमेय का विकास वर्णन प्रस्तुत है इसलिये सम्पूर्णोपमा अलंकार हुआ ॥ १७ ॥

यत्रोपमानचित्रेण सर्वथाप्युपरज्यते।
उपमेयमयी भित्तिस्तत्र रूपकमिष्यते ॥ १८ ॥

उपमानचित्रेण यत्रोपमेयमयी भित्तिः सर्वथोपरज्यते तद्रूपकम्। उदाहरणमप्येतदेव। उपमानमेव चित्रमिति उपमेयमप्येव भित्तिरिति च रूपकप्रतीतेरित्यर्थः। यत्रोपमानोपमेययोर्भेदो न प्रतीयते तद्रूपकमिति भावः ।१८।

अन्वयः—यत्र उपमानचित्रेण उपमेयमयी भित्तिः सर्वथा उपरज्यते तत् रूपकं भवति।

व्याख्या—रूपकालंकारमाह—यत्र = यस्मिन् स्थले उपमानचित्रेण = अप्रस्तुतालेख्येन, उपमेयमयी = प्रस्तुतवर्ण्यमानरूपाभित्तिः = कुड्यम् उपमेय-

स्वरूपम् । सर्वथा—पूर्णरूपेण उपरज्यते—उपरता—आच्छादिता भवति तत्र स्थले रूपकालङ्कारः भवति । उदाहरणमपीदमेव । उपमानमेव चित्रं मयूरव्यंसकादित्वात् समासः । समस्ताभेदरूपकोदाहरणे उपमाने चित्रतादात्म्यस्य उपमेयमप्येव भित्तिः स्वार्थमयतया व्यस्तरूपकोदाहरणे उपमेये भित्तितादात्म्यस्य चारोपात् रूपकालङ्कारः । यत्र सादृश्यातिशयप्रतीत्यर्थमुपमानोपमेययोरभेदारोपः तत्र रूपकालङ्कारो भवति । अत्रोपमानस्य चित्ररूपता उपमेयस्य च भित्तिरूपता स्फुटं प्रतीयते ।

हिन्दी—जहाँ उपमानरूपी चित्र से उपमेयरूपी भित्ति रंग दी जाती है अर्थात् उपमान और उपमेय में भेद का ज्ञान नहीं होता है वहाँ रूपक अलङ्कार होता है। जैसे यहीं पर उपमान को चित्र से अभिन्न और उपमेय को भित्ति से अभिन्न रूप से वर्णन किया गया इसलिये यहाँ रूपक अलङ्कार हुआ ॥ १८ ॥

समानधर्मयुक्साध्यारोपात्सोपाधिरूपकम् ।
उत्सिक्तक्षितिभृल्लक्ष्यपक्षच्छेदपुरन्दरः ॥ १९ ॥

यत्र समानधर्मोत्तरमुपमानवाचकशब्दप्रयोगस्तत्र सोपाधिकरूपकमित्याह—समानेति । रूपणीयस्याऽन्ते रूपकाभिधानं मुखचन्द्रेत्यादौ । यत्र तु रूप्यरूपकसाधारणस्य धर्मस्य प्रान्ते उत्सिक्तेत्यादिनोभयसाधारणधर्माभिधानोत्तरं पुरन्दर इति रूपकाभिधानादिति भावः । साध्यारोपात् कथनात् उत्सिक्तेत्यादावर्थभेदेनोभयसाधारणधर्मप्राप्तिः स्फुटैव ॥ १९ ॥

अन्वयः—समानधर्मयुक् साध्यारोपात् सोपाधिरूपकम् । (उदाहरति) उत्सिक्तक्षितिभृल्लक्ष्यपक्षच्छेदपुरन्दरः ।

व्याख्या—सोपाधिकरूपमाह—समानश्चासौ धर्मः समानधर्मः युज्यते अनेनेति योगः तेन साध्यस्यारोपस्तस्मात् समानधर्मयुक् साध्यारोपात् = तुल्यधर्मसम्बन्धस्यारोपात् । समानधर्मसम्बन्धेन यत्र प्रस्तुते उपमानारोपः तत् सोपाधिरूपकम् । उदाहरणम् यथा—उत्सिक्ताः = त्यक्तमर्यादा क्षितिभृतः राजान एव उत्सिक्ताः दृप्ताः क्षितिभृतः = पर्वताः तेषां लक्ष्यभूतानां पक्षाः साहाय्याः एव पक्षा पतत्राणि तेषां छेदे पुरन्दरः इन्द्रो भवान् अस्ति । अत्र शत्रुभूतराजसु तत्साहाय्येषु च श्लेषमहिम्ना क्रमेण पर्वतत्वतत्पक्षत्वारोपात् प्रस्तुत राजनि पुरन्दरत्वारोपः साध्य इत्यत सोपाधिरूपकम् । एतदेव रूपकं साहित्यदर्पणे परम्परितरूपकनाम्ना निर्दिष्टम् । कथितञ्च 'यत्र कस्यचिदारोपः परारोपणकारणम् । तत्परम्परितम्' इति ।

हिन्दी—जहाँ किसी समान धर्म शब्द अथवा अर्थ का एक जगह आरोप का कारण हो उसको सोपाधिरूपक कहते हैं। उदाहरण जैसे—हे राजन्! आप निर्माणादि (भूभृत्) राजारूप क्षितिभृत पहाड़रूप लक्ष्य के (पक्ष) सहायक रूप पंख को काटने वाले पुरन्दर इन्द्र हैं। यहाँ पर श्लेष द्वारा क्षितिभृत्व रूप शब्द साधारण धर्म सहाय (पक्ष) मे भी श्लेष द्वारा शाब्दसाधर्म्यारोप प्रस्तुत राजा में पुरन्दरत्वारोप का कारण हुआ। इसलिए यहाँ सोपाधि रूपक हुआ।

पृथक्कथितसादृश्यं दृश्यं सादृश्यरूपकम्।
उल्लसत्पञ्चशाखस्ते राजते भुजभूरुहः॥ २०॥

यत्र सादृश्यं पृथक् कथ्यते तत्सादृश्यरूपकं ज्ञेयमित्याह—पृथगिति। उदाहरणम्—उल्लसदिति। अत्र पञ्चशाखत्वं साधर्म्यं पृथगुच्यते न तु सोपाधिरूपक इव पदनिकट इति भावः।

अन्वयः—पृथक् कथितसादृश्यम् दृश्यं सादृश्यरूपकम् (स्यात्) (उदाहरणम्) उल्लसत् पञ्चशाखः ते भूजभूरुहः भाति।

व्याख्या—सादृश्यरूपकमाह—पृथक्-पृथक् पदेन कथितं सादृश्यं यस्मिन् तत् पृथक्कथितसादृश्यम्। दृश्यम्=रमणीयम् सादृश्यरूपकम् स्यात्। उदाहरति—उल्लसन्त्यः पञ्चशाखाः यस्य सः उल्लसत् पञ्चशाखः=शोभमानपञ्चसंख्यकप्रकाण्डः। तव=ते, भुज एव भूरुहः भाति=शोभते। यत्रारोप्यमाणां सर्वेषां शब्दतो ग्रहणं तत्रेदं रूपकं भवति। इदमेवाऽत्र समस्तवस्तुविषयं साङ्गं रूपकमुच्यते। तदुक्तं साहित्यदर्पणे—आरोप्याणां समस्तानां शाब्दत्वे प्रथमं मतम्। प्रथमम्=समस्तवस्तुविषयं साङ्गम्। अत्र भुजे तरुत्वारोपे जाते तदवयवाङ्गुलीषु शाखात्वारोपः।

हिन्दी—जहाँ उपमेय और उपमान दोनों का सादृश्य पृथक् पदों से कहा गया हो वहाँ सादृश्यरूपक होता है। जैसे—पाँच अङ्गुली रूप पाँच शाखा वाला आप का भुजारूप वृक्ष शोभित हो रहा है। यहाँ पर भुजा में वृक्ष का आरोप और अङ्गुलियों में शाखा का आरोप पृथक् शब्दों से कहा गया है। इसलिए सादृश्यरूपक हुआ॥ २०॥

स्यादङ्गुल्यष्टिरित्येवंविधमाभासरूपकम्।
अङ्गुल्यष्टिधनुर्वल्लीत्यादि रूपितरूपकम्॥ २१॥

किञ्चिद्रूपकं रूपकान्तरं न सहते यथा कुचकलशकोकयुगलमिति। कलशकोकयोरेकरूपस्यैव रम्यत्वात्। किञ्चित्तु सहते, यथा—अङ्गयष्टिधनुर्वल्लीमादाय कुसुमायुधः। जगज्जयति यासां ताः कथं न सरसाः स्त्रियः। इत्यादौ। प्रत्युताऽङ्गधनुर्वल्लीमित्यरम्यं लिङ्गासङ्गासङ्गतेः। एवं च यत्र रूपितरूपकं सहते तदा सरूपक [?] मित्याह—स्यादिति ॥ २१ ॥

अन्वयः—अङ्गयष्टिः एवंविधम् आभासरूपकं स्यात्। अङ्गयष्टिधनुर्वल्ली इत्यादि रूपितरूपकम्।

व्याख्या—आभासरूपकरूपितरूपके आह—अङ्गमेव यष्टिः इति अङ्गयष्टिः। इत्येवंविधम्=एतादृशप्रकारकम्। आभासरूपकम् भवति। अत्राङ्गे यष्टित्वारोपः न चमत्कारजनकः केवलं लम्बमानत्वेनाङ्गे यष्टित्वारोपात्। रूपकवदाभासते न वास्तविकं रूपकम्। रूपितरूपकं यथा—अङ्गमेव यष्टिः अङ्गयष्टिः। धनुरेव वल्ली=धनुर्वल्ली तदनु अङ्गयष्टिरेव धनुर्वल्ली इत्यादि रूपितरूपकम्। एकदा रूपितं किञ्चित् रूपकं रूपकान्तरं सहते। किञ्चिच्च नेति द्विविधं रूपकम्। पुनः रूपकम् तत्र वा अङ्गयष्टिः धनुर्वल्ली अत्राङ्गे यष्टित्वारोपरूपं रूपकात् तत्र धनुर्वल्लि त्वारोपरूपं सहते। द्वितीयं यथा कुचकलशकोकयुगलम् अत्रैकरूपकस्यैव रम्यत्वात्।

हिन्दी—जहाँ पूर्ण सादृश्य के अभाव में भी यत् किञ्चित् सादृश्य लेकर किसी पदार्थ में किसी का आरोप हो वहाँ आभास रूपक होता है। जैसे—अङ्गयष्टि, अङ्ग में यष्टि का आरोप केवल लम्बा होने के कारण किया गया है, रोचक नहीं है। इसलिये यहाँ रूपक का आभास है न कि पूर्ण रूपक है। इसलिये इसका नाम आभासरूपक यथार्थ है। जहाँ आरोपित का आरोप किया जाय वहाँ रूपित रूपक कहा जाता है। जैसे—अङ्गयष्टि धनुर्वल्ली यहाँ अङ्ग में यष्टि का आरोप करके अङ्गयष्टि में धनुर्वल्ली का आरोप किया गया है इसलिये यहाँ रूपित रूपक है ॥ २१ ॥

परिणामोऽनयोर्यस्मिन्नभेदः पर्यवस्यति।
कान्तेन पृष्टा रहसि मौनमेवोत्तरं ददौ ॥ २२ ॥

यत्र रूप्यरूपकयोर्व्यवधानेनाऽभिधानं स परिणाम इत्याह—परिणाम इति। यथा मौनोत्तरमित्यत्राऽभेदः प्रतीयते तथा नाऽत्र, किन्तु वाक्यमहिम्ना विलम्बेनेति परिणामोऽयमित्यर्थः। प्रकृतोदाहरणे एव शब्देन व्यवधानं द्रष्टव्यम् ॥ २२ ॥

अन्वय—यस्मिन् अनयोः अभेदः पर्यवस्यति (तत्र) परिणामः (उदाहरणम्) कान्तेन रहसि पृष्टा मौनमेव उत्तरं ददौ ।

व्याख्या—परिणामालङ्कारमाह—यस्मिन् = अलङ्कारे । अनयोः = उपमानोपमेययोः अभेदः = एकता पर्यवस्यति = आरोप्यस्य क्रियान्वये सम्भवति आरोपविषयात्मनैव क्रियायामन्वयो जायते तत्र परिणामालङ्कारो भवति । उदाहरति—कान्तेति । कान्तेन = प्रियतमेन । रहसि = एकान्ते । पृष्टा = जिज्ञासिता । मौनम् = तूष्णींभावमेव उत्तरम् = प्रतिवचनम् ददौ = दत्तवती । अत्रोत्तरे मौनत्वारोपः तच्च न स्वतःक्रियायामन्वेति—तस्योत्तररूपतयैव दानक्रियायामन्वयः । इत्यत्र परिणामालङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ उपमान और उपमेय एकत्वेन आरोपित होकर एक साथ कियापद में अन्वित हों वहाँ परिणामालङ्कार होता है । जैसे—नायिका ने एकान्त में प्रियतम द्वारा प्रश्न करने पर मौन ही उत्तर दिया । यहाँ मौन स्वतः दानक्रिया में अन्वित नहीं हो सकता था अतः उत्तर रूप में परिणत होकर दानक्रिया में अन्वित हुआ । रूपकालङ्कार में उपमेय को उपमान से रंग दिया जाता है (उपमेय में उपमान का आरोप मात्र होता है) प्रकृत में उससे कोई काम नहीं लिया जाता । यहाँ पर उत्तर में मौन का आरोप हुआ और प्रस्तुत दानक्रिया में उसका अन्वय (उपयोग) भी हुआ । यही रूपक और परिणामालङ्कार में भेद है ॥ २२ ॥

बहुभिर्बहुधोल्लेखादेकस्योल्लेखिता मता ।
स्त्रीभिः कामः प्रियैश्चन्द्रः कालः शत्रुभिरैक्षि सः ॥ २३ ॥

यत्रैकस्मिन्ननेककर्तृकानेकधर्मारोपस्तत्रोल्लेखिता । यथा स्त्रीभिरित्यादौ । अत्र स्त्रीप्रियशत्रुभिः कामत्वचन्द्रत्वकालत्वारोपादित्याह—बहुभिरिति ।

अन्वय—बहुभिः (कृतात्) एकस्य बहुधा उल्लेखात् उल्लेखिता मता (उदाहरणम्) सः स्त्रीभिः कामः, प्रियैः चन्द्रः, शत्रुभिः काल ऐक्षि ।

व्याख्या—उल्लेखालङ्कारमाह—बहुभिः = अनेकैः कृतात् एकस्य = उपमेयभूतस्य बहुधा = अनेकप्रकारेण उल्लेखात् = निर्देशात् स्वस्वरुच्यनुसारेण विलोकनात्, उल्लेखिता = उल्लेखालङ्कारता मता = कथिता । उदाहरति सः = वर्णनीयो

राजा स्त्रीभिः = कामिनीभिः कामः = साक्षात् मदनः सुन्दरत्वात् । प्रियैः = बान्धवैः चन्द्रः = शशी आह्लादकत्वात् । शत्रुभिः = अरिभिः भयङ्करत्वात् कालः = मृत्युः तद्रूपः । ऐक्षि = दृष्टः । अत्रैकस्य राज्ञो बहुभिः बहुधा कामत्व-चन्द्रत्व-कालत्व-अनेकप्रकारतयोल्लेखात् प्रथमः उल्लेखभेदः । गुरुर्वचसि अर्जुनो यशसि भीष्मः शरासने इत्यत्र द्वितीयो भेदः ।

हिन्दी—जहाँ एक ही वस्तु को अनेक लोग अनेक प्रकार से समझते हैं वहाँ उल्लेखालङ्कार होता है । जैसे—उस राजा को स्त्रियों ने सुन्दरता के कारण साक्षात् कामदेव माना, बन्धुजनों ने प्रिय होने के कारण चन्द्रमा समझा और शत्रुओं ने भयङ्कर होने के कारण काल समझा । यहाँ एक राजा को अपनी-अपनी रुचि के अनुसार कामिनी आदि ने काम, चन्द्र, काल रूप से माना ।

टिप्पणी—इस अलङ्कार के दो भेद हैं । अनेकों द्वारा एक का अनेक रूप से समझा जाना प्रथम भेद पूर्वोक्त हुआ । एक द्वारा एक को अनेक समझा जाना दूसरा भेद होता है । 'गुरुर्वचसि, अर्जुनो यशसि, भीष्मः शरासने' इस उदाहरण में एक ही व्यक्ति वर्णनीय को अनेक रूप से समझता है । वाणी में बृहस्पति, (बृहस्पति समान वक्ता), धवल यश में अर्जुन (धनञ्जय), शरासन में भीष्म = बाणसन्धान में (भीष्म पितामह) भयानक हैं ॥ २३ ॥

अतथ्यमारोपयितुं तथ्यापास्तिरपह्नुतिः ।
नायं सुधांशुः किं तर्हि व्योमगङ्गासरोरुहम् ॥ २४ ॥

यत्राऽतथ्यस्यारोपणाय तथ्यस्य निरसनं क्रियते साऽपह्नुतिः । यथा नायमित्यादौ । अत्र सरोरुहत्वस्यारोपाय विद्यमानस्य चन्द्रत्वस्य निषेधा-दित्याह—अतथ्यमिति ॥ २४ ॥

अन्वयः—अतथ्यम् आरोपयितुं तथ्यापास्तिः अपह्नुतिः भवति (उदाहरणम्) अयं सुधांशुः न तर्हि किं व्योमगङ्गासरोरुहम् ।

व्याख्या—अपह्नुत्यलङ्कारं ब्रूते—अतथ्यम् = असत्यम् आरोपयितुम् = असत्यस्यारोपणार्थम् तथ्यस्य = सत्यस्य अपास्तिः = निषेधः अपह्नुतिः = अपह्नुति-नामालङ्कारः भवति । उदाहरति—अयं पुरो दृश्यमानः, सुधांशुः = चन्द्रः, न । तर्हि किमस्ति ? व्योम्नि गङ्गा व्योमगङ्गा तस्याः = सरोरुहम् व्योमगङ्गासरोरुहम् =

आकाशगङ्गाकमलमस्ति। अत्र चन्द्रे कमलमारोपयितुम् तथ्यस्य चन्द्रस्य निषेधः। अतोऽत्र तथ्यं निषिध्य अतथ्यस्यारोपणादपह्नुत्यलङ्कारः।

हिन्दी—जहाँ असत्य वस्तु के आरोप के लिए सत्य वस्तु का निषेध किया जाय वहाँ अपह्नुति नामक अलङ्कार होता है। जैसे चन्द्रमा को देखकर कोई कहता है यह चन्द्रमा नहीं है तो क्या है, आकाशगंगा का कमल है? यहाँ कमल के आरोप के लिए चन्द्रमा का निषेध करने के कारण अपह्नुति अलंकार हुआ है॥ २४॥

पर्यस्तापह्नुतिर्यत्र धर्ममात्रं निषिध्यते।
नायं सुधांशुः किं तर्हि सुधांशुः प्रेयसीमुखम्॥ २५॥

पर्यस्तापह्नुतिमाह—पर्यस्तापह्नुतिरिति। पूर्वत्र चन्द्रमसि सुधांशुत्व-धर्मनिषेधे सरोरुहत्वमारोप्यते तत्र तु नाऽयं सुधांशुरिति सुधांशौ सुधांशुत्वनिषेधे प्रेयसीमुखे सुधांशुत्वारोपः। एवं च यत्र प्रकृतधर्मिणि विद्यमानो धर्मो निषिध्यते, धर्मान्तरे समारोप्यते सा पर्यस्तापह्नुतिः। यत्र तु धर्मिणि विद्यमानं धर्मं निषिध्य धर्मान्तरारोपः साऽपह्नुतिरेव। पर्यस्तापह्नुतौ धर्म-निषेधः कथमिति चेत् प्रकृतधर्मधर्मित्वनिषेध एव तात्पर्यात्तस्य च प्रकृतो-दाहरणे स्फुटत्वात्। अयं तु सुधांशुर्न किन्तु प्रेयसीमुखं सुधांशुरिति प्रती-तेर्जायमानत्वादिति भावः॥ २५॥

अन्वयः—यत्र धर्ममात्रं निषिध्यते (तत्र) पर्यस्तापह्नुतिः (भवति) अयं सुधांशुः न तर्हि किम्? प्रेयसीमुखम् सुधांशुः।

व्याख्या—पर्यस्तापह्नुतिमाह—यत्र = यस्मिन्वाक्ये धर्ममात्रम् = धर्मिणि वर्तमाने सत्येव केवलं धर्मस्यैव निषेधः तथ्यवस्तुधर्मस्यातथ्यधर्मिण्यारोपाय न निषेधे सत्यर्थः। उदाहरति नायमिति—अयं = पुरो दृश्यमानः सुधांशुः = चन्द्रो न। तर्हि किम् प्रेयसीमुखम्—प्रेयस्याः = प्रियतमायाः आननम् = मुखम् सुधांशुः = चन्द्रोऽस्ति। अत्र सुधांशौ—सुधांशुत्वधर्मनिषेधः मुखे तदारोपः। एकत्र धर्मं निषिध्या-न्यत्र तदारोपात् पर्यस्तापह्नुत्यलङ्कारः।

हिन्दी—धर्मी के रहने पर भी जहाँ धर्म मात्र का निषेध होता है वहाँ पर्यस्तापह्नुति होती है। उदाहरण—जैसे यह चन्द्रमा नहीं है किन्तु प्रियतमा का

मुख चन्द्रमा है। यहां सुधांशु में उसके धर्म का निषेध करके प्रियतमा के मुख में उसका आरोप करने के कारण पर्यस्तापह्नुति नामक अलंकार हुआ ॥ २५ ॥

भ्रान्तापह्नुतिरन्यस्य शङ्कया तथ्यनिर्णये।
तापं तनोति सोत्कम्पं ज्वरः किं न सखि स्मरः ॥ २६ ॥

यत्र कश्चिद् भ्रान्त्याऽन्यदारोपयति परस्तु तथ्यकथनेन तं निषेधति तत्र भ्रान्तापह्नुतिरित्याह—भ्रान्तेति। अन्येनाऽन्यस्मिन् शङ्क्यमाने च तथ्यनिर्णय इत्यर्थः। ताप इति। कस्याश्चिच्छरीरे सोत्कम्पतापमुपलभ्य काचिदित्थं शङ्कते स्मरादन्यतोऽपि तापो भवति तत्किं सोत्कम्पं यथा स्यात्तथा तव शरीरे ज्वर इति परस्त्वादिह न स्मर इति। अत्राऽतथ्यज्वर-निरासेन तथ्यज्वरस्मरज्वरव्यवस्थापनात् ॥ २६ ॥

अन्वयः—अन्यस्य शङ्कया तथ्यनिर्णये भ्रान्तापह्नुतिः (भवति) (उदाहरणम्) तव शरीरः सोत्कम्पं किं ज्वरः तापं तनोति न स्मरः (अस्ति)।

व्याख्या—भ्रान्तापह्नुतिमाह—अन्यस्य = वस्त्वन्तरस्य। शङ्कया=सन्देहेन। तथ्यस्य निर्णये तथ्यनिर्णये = सत्यपदार्थनिश्चये सति भ्रान्तापह्नुत्यलङ्कारो भवति। उदाहरति—शीतमिति। काचित् सखी नायिकायाः सोत्कम्पं शरीरं दृष्ट्वा कथयति तव=ते शरीरम् = वपुः सोत्कम्पम्=सवेपथु। किं ज्वरः = ज्वरनामा रोगः। सा नायिका उत्तरं ददाति—सखि न = नहि स्मरः=कामः कामकृतोऽयं कम्पः न ज्वरकृतः। अत्र सख्या नायिकाशरीरे कम्पं दृष्ट्वा शङ्कितः ज्वरः नायिकोत्तरेण ज्वरभ्रान्तिनिवारितेति भ्रान्तापह्नुतिलङ्कारः।

हिन्दी—जहाँ एक पदार्थ में दूसरे पदार्थ के सन्देह का निवारण किया जाय वहाँ भ्रान्तापह्नुति होती है। उदाहरण—जैसे कोई सखी नायिका के सकम्प शरीर को देख कर शंका करती है कि हे सखि ! तुम्हारा शरीर काँप रहा है, तुम्हें ज्वर हो गया है। नायिका कहती है—नहीं सखी ! यह काम है। यहाँ सखी को ज्वरभ्रान्ति होने पर नायिका द्वारा कम्प को कामकृत् बताकर उसकी भ्रान्ति का निवारण किया गया है इसलिये यह भ्रान्तापह्नुति अलंकार हुआ ॥ २६ ॥

छेकापह्नुतिरन्यस्य शङ्कया तथ्यनिह्नवे।
प्रजल्पन् मत्पदे लग्नः कान्तः किं न हि नूपुरः ॥ २७ ॥

यत्र परभीत्याऽन्यारोपणेन तथ्यनिरासः सा छेकापह्नुतिरित्याह—

छेकेति । प्रजल्पन्निति । मत्पदे लग्न इति तयोक्ते कान्तः किमित्यन्ययोक्ते भीता सा नूपुरारोपेण तथ्यं कान्तमपलपतीत्यर्थः ॥ २७ ॥

अन्वयः—अन्यस्य शङ्कया तथ्यनिह्नवे छेकापह्नुतिः (भवति) (उदाहरणम्) प्रजल्पन् मत्पदे लग्नः किं कान्तः नहि नूपुरः ।

व्याख्या—छेकापह्नुतिमाह—अन्यस्य = व्यक्त्यन्तरस्य शङ्कया = भयेन तथ्यस्य सत्यस्य निह्नवे गोपने सत्यनिह्नवे = यथार्थवस्तुनः अपलापः छेकापह्नुत्यलङ्कारः स्यात् । उदाहरति—प्रजल्पन् इति । काचन नायिका स्वनर्मसखीं प्रति स्वरहस्यं ब्रूते—प्रजल्पन्=चाटूनि प्रियवचनानि ब्रुवाणः मत्पदे = मम पादयोर्लग्नः = पतितः इदं वृत्तान्तं काचिदन्या श्रुत्वा पृच्छति किं कान्तः तव पादयोर्लग्नः, नायिका रहस्यविवृतिभयेन तत् निह्नुवाना ब्रूते नहि नूपुरः कान्तो न । किन्तु नूपुरः मत्पदे लग्नः । अत्र अन्यभयेन तथ्यापह्नवेन छेकापह्नुत्यलङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ स्पष्ट कही गयी बात दूसरा न जान जाय इस भय से अन्य बात कह कर छिपायी जाय वहाँ छेकापह्नुति नामक अलकार होता है । उदाहरण – कोई नायिका अपनी नर्मसखी से कहती है—(आज रात में) खुशामद की बात कहता हुआ मेरे पैर पर गिर गया । ऐसा सुन कर किसी दूसरी स्त्री ने पूछा क्या तुम्हारा प्रिय ? तब नायिका ने कहा—नहीं, नूपुर बोलता हुआ मेरे पैर पर गिर गया । यहाँ पर दूसरी स्त्री रहस्य को न जान जाय इस भय से नायिका ने सत्य को नूपुर कहकर छिपाया इसलिये यहाँ छेकापह्नुति नामक अलंकार हुआ । छेक विदग्ध को कहते हैं । उनके द्वारा प्रयुक्त होने के कारण इसका नाम छेकापह्नुति हुआ ॥ २७ ॥

कैतवापह्नुतिर्व्यक्ते व्याजाद्यैर्निह्नवे पदैः ।
निर्यान्ति स्मरनाराचाः कान्तादृक्पातकैतवात् ॥ २८ ॥

व्याजाद्यैः पदैरपह्नुतेर्व्यज्यमानत्वे कैतवापह्नुतिरित्याह—निर्यान्तीति कैतवादित्यनेन दृक्प्रान्तनिह्नवः ॥ २८ ॥

अन्वयः—व्याजाद्यैः पदैः निह्नवे व्यक्ते कैतवापह्नुतिः (भवति) (उदाहरति) स्मरनाराचाः कान्तादृक्पातकैतवात् निर्यान्ति ।

व्याख्या—कैतवापह्नुतिं ब्रवीति—व्याजादिभिः=कपटच्छलादिभिः । पदैः= शब्दैः । निह्नवे=गोपने । व्यक्ते = सूचिते । कैतवापह्नुतिनामकः अलङ्कारः

भवति । उदाहरति स्मरेति—स्मरस्य = कामस्य नाराचाः = बाणाः कान्तायाः = कामिन्याः दृशोपातः = दृक्पातः कटाक्षपातः तस्य कैतवात् छलात् = व्याजात् निर्यान्ति = निःसरन्ति । अत्रासत्यतावाचिना कैतवपदेन नैते कान्ताकटाक्षाः किन्तु कामदेवबाणा इति प्रतीयते । इत्यत्र कैतवापह्नुतिरलङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ कैतव, छल, व्याजादि पदों से यथार्थ वस्तु का छिपाव किया जाता है वहाँ कैतवापह्नुति होती है । जैसे कामिनी के कटाक्ष के बहाने कामदेव के बाण निकलते हैं । यहाँ कैतव पद के द्वारा ये कामिनी के कटाक्ष नहीं हैं, किन्तु कामदेव के बाण हैं ऐसा प्रतीत होता है । इसलिये यहाँ कैतवापह्नुति अलंकार हुआ ॥ २८ ॥

उत्प्रेक्षोन्नीयते यत्र हेत्वादिर्निह्नुतिं विना ।
त्वन्मुखश्रीकृते नूनं पद्मैर्वैरायते शशी ॥ २९ ॥

यत्र तथ्यनिषेधं विनाऽतथ्यारोपः सोत्प्रेक्षा, निह्नुतिस्तु तथ्यनिषेधे सति इति भेदः, इत्यभिप्रायवानाह—उत्प्रेक्षेति । यत्राऽपह्नुतिनिषेधं विना हेत्वादिरुन्नीयते सोत्प्रेक्षा इत्यर्थः । त्वन्मुखेति । अत्र स्वभवासिद्धे पद्मैश्चन्द्रस्य वैरे त्वन्मुखेत्यादिना हेतुरुत्प्रेक्ष्यते । मम शोभा केवला न पर्याप्तेति स्वशोभाग्रहणाय तेन वैरं करोतीत्याशयः ॥ २९ ॥

अन्वयः—यत्र निह्नुतिं विना हेत्वादि उन्नीयते (तत्र) उत्प्रेक्षा (भवति) (उदाहरणम्) शशी त्वन्मुखश्रीकृते पद्मैर्वैरायते ।

व्याख्या—उत्प्रेक्षालंकारं व्याख्याति—यत्र = यस्मिन् स्थले निह्नुतिं = अपह्नवं विना = ऋते हेत्वादिः = हेतुफलादिः उन्नीयते = सम्भाव्यते । तत्र उत्प्रेक्षानामकः अलंकारः भवति । उदाहरति—त्वन्मुखेति—तव मुखं त्वन्मुखं तस्य श्रीः त्वन्मुखश्री तस्याः कृते त्वन्मुखश्रीकृते = तव मुखशोभालाभाय शशी = चन्द्रः नूनं = पद्मैः = कमलैः । वैरायते = वैरं करोति । अत्र चन्द्रपद्मयोर्वैरः न मुखश्रीलिप्साहेतुकः तथापि तद्धेतुत्वेन सम्भावितः इति हेतूत्प्रेक्षा अत्र वर्तते । अत्र नूनमित्युत्प्रेक्षा वाचकं पदम् । इयमुत्प्रेक्षा द्विविधा—गूढा अगूढा च । इवादिपदाभावे गूढा तत्प्रयोगे अगूढा । पुनः हेतुफलस्वरूपैः द्विविधाऽपि इयं षड्विधा । तत्रेदं अगूढोत्प्रेक्षोदाहरणम् । उत्प्रेक्षावाचकस्य नूनमिति पदस्य सत्वात् ।

हिन्दी—जहाँ पर निषेध के बिना ही किसी वस्तु में हेतु फलादि की सम्भा-

वना की जाय वहाँ उत्प्रेक्षा अलंकार होता है। जैसे—तुम्हारे मुख की शोभा पाने के लिये चन्द्रमा कमलों से वैर करता है। यहाँ स्वाभाविक चन्द्र और कमल के वैर को मुखश्री-लिप्साहेतुक बताया गया है। इसलिये हेतूत्प्रेक्षा हुई। यह उत्प्रेक्षा मूल में दो तरह की होती है—गूढा और अगूढा। उत्प्रेक्षावाचक इवादि पद के रहने पर अगूढा और उसके न रहने पर गूढा होती है। ये दोनों ही हेतु-फल-स्वरूप भेदों से तीन प्रकार की होती हुई ६ प्रकार की हो जाती है। यह उदाहरण अगूढा हेतूत्प्रेक्षा का है। क्योंकि यहाँ उत्प्रेक्षावाचक नूनं पद है। उत्प्रेक्षा के वाचक शब्द अन्यत्र कहे गये हैं। जैसे—

मन्ये, शङ्के, ध्रुवं प्रायो नूनमित्येवमादिभिः।
उत्प्रेक्षा व्यज्यते शब्दैरिव शब्दोऽपि तादृशः॥ २९॥

इवादिकपदाभावे गूढोत्प्रेक्षां प्रचक्षते।
यत्कीर्तिर्विभ्रमश्रान्ता विवेश स्वर्गनिम्नगाम्॥ ३०॥

इयमुत्प्रेक्षाक्षरमिति पदस्योत्प्रेक्षाव्यञ्जकरहिता तु गूढेत्याह—इवादीति। अत्राऽशेषभुवनपर्यटनरूपविलासश्रान्तायाः कीर्तेर्गङ्गावगाहनमुत्प्रेक्ष्यते। न च मन्ये शङ्के ध्रुवं प्रायो नूनमित्येवमादयः शब्दाः व्यञ्जकाः सन्तीति भावः॥ ३०॥

अन्वयः—इवादिकपदाभावे गूढोत्प्रेक्षां प्रचक्षते (बुधाः)। उदाहरति विभ्रमश्रान्ता त्वत्कीर्तिः स्वर्गनिम्नगां विवेश।

व्याख्या—गूढोत्प्रेक्षालक्षणं ब्रूते—इवादिकेति। इवदिकपदाभावे=इवादिकोत्प्रेक्षावाचकपदाभावे अनुपादाने। गूढोत्प्रेक्षां=प्रतीपमानोत्प्रेक्षां प्रचक्षते=ब्रूते भवति। उदाहरति—त्वत्कीर्तिरिति। विभ्रमश्रान्ता=सर्वलोकपरिभ्रमणपरिश्रान्ता तव कीर्तिः त्वत्कीर्तिः=तव यशः स्वर्गनिम्नगाम् स्वर्गस्य निम्नगां=स्वर्गगङ्गाम्-विवेश=प्रविष्टाभूत्। अत्रोत्प्रेक्षावाचकं किमपि पदं नास्तीति गूढोत्प्रेक्षा। अत्र कीर्तेः स्वर्गनिम्नगावगाहने सकललोकभ्रमणजन्यश्रमः हेतुत्वेनोत्प्रेक्षितः। उत्प्रेक्षावाचकं पदमिवादि न वर्तते इति गूढा हेतूत्प्रेक्षेयम्। अत्र कीर्तौ प्रवेशकर्तृकतादात्म्यारोपात्स्वरूपोत्प्रेक्षा-गंगावगाहनस्याफलस्यापि फलत्वेनोत्प्रेक्षणात् फलोत्प्रेक्षा अपि।

हिन्दी—जहाँ इवादि उत्प्रेक्षावाचक पद का अभाव हो वहाँ गूढोत्प्रेक्षा होती है। उदाहरण—हे राजन्! आपकी कीर्ति सारे लोक में भ्रमण करने से थक कर

स्वर्गगंगा में प्रविष्ट हो गई। जैसे थका हुआ व्यक्ति थकावट को दूर करने के लिए नदी में स्नान करता है उसी तरह लोकभ्रमण से होने वाली थकावट को दूर करने के लिए मानो स्वर्ग गंगा में प्रविष्ट हुई। यहाँ पर स्वर्ग गंगा में प्रवेश का कारण भमण से होनेवाली थकावट है इसलिये यहाँ हेतूत्प्रेक्षा हुई। वाचक पद के न होने के कारण गूढा हेतूत्प्रेक्षा हुई। कीर्ति में असत् प्रवेशकर्तृत्व का स्वरूपतः वर्णन किया है इसलिये स्वरूपोत्प्रेक्षा हुई। अफलगंगावगाहन का फलत्वेन वर्णन करने से फलोत्प्रेक्षा भी हुई ॥ ३० ॥

स्यात्स्मृतिभ्रान्तिसंदेहैस्तदेवालंकृतित्रयम् ।
पङ्कजं पश्यतस्तस्या मुखं मे गाहते मनः ॥ ३१ ॥
अयं प्रमत्तमधुपस्त्वन्मुखं वेद पङ्कजम् ।
पङ्कजं वा सुधांशुर्वेत्यस्माकं तु न निर्णयः ॥ ३२ ॥

स्मृतिभ्रान्तिसन्देहेषु यत्र यद्वर्ण्यते तत्र स एवालङ्कार इत्याह--स्यादिति पङ्कजमिति। सदृशदर्शने सदृशाऽन्तरस्मरणादित्यर्थः। अयमित्यत्र पूर्वार्धे मधुपभ्रम उत्तरार्धे स्वस्य सन्देहो वर्ण्यत इत्यर्थः ॥ ३१-३२ ॥

अन्वयः-- स्मृतिभ्रान्तिसन्देहैः तदेव अलङ्कृतित्रयं स्यात्। (क्रमशः उदाहरणम्)--पङ्कजं पश्यतः मे मनः तस्या मुखं गाहते, अयं प्रमत्तमधुपः त्वन्मुखं पङ्कजं वेद, अस्माकं तु पङ्कजो वा सुधांशुः वा इति निर्णयो नास्ति।

व्याख्या--स्मृति-भ्रान्ति-सन्देहालङ्कारानाह--स्मृतिश्च, भ्रान्तिश्च, सन्देहश्च ते तथोक्ताः तैः स्मृतिभ्रान्तिसन्देहैः हेतुभूतैः तदेव=स्मृतिभ्रान्तिसन्देहादिकमेव अलङ्कृतित्रयं भवति। उदाहरति क्रमेण--पङ्कजं=कमलं पश्यतो मे=मम मनः=चेतः प्रियायाः प्रियतमायाः मुखम्=वदनम् गाहते=प्रविशति स्मरतीत्यर्थः। अत्र सदृशकमलदर्शनेन प्रियामुखस्मरणात् स्मरणालङ्कारः।

भ्रान्तिमदलङ्कारो यथा--अयं=दृश्यमानः प्रमत्तश्चासौ मधुपश्चेति प्रमत्तमधुपः=उन्मत्तमधुकरः। तव मुखम् त्वन्मुखम्=तव वदनम् पङ्कजं=कमलं वेद=जानाति। अत्र कमलसदृशमुखदर्शनेन भ्रमरस्य मुखे कमलत्वभ्रान्त्या भ्रान्तिमदलङ्कारः।

सन्देहालङ्कारो यथा--(कान्तामुखं दृष्ट्वा तत्प्रियो वदति) इदम् पङ्कजम्=कमलम् सुधांशुः=चन्द्रो वा इति अस्माकं निर्णयो नास्ति।

हिन्दी—जहाँ किसी सदृश वस्तु को देखने पर पूर्वानुभूत तत्समान वस्तु का स्मरण तथा भ्रान्ति एवं संशय हो जाय वहाँ इन तीन नाम वाले स्मृति, भ्रान्ति, सन्देह नामक तीन अलंकार होते हैं। उदाहरण क्रम से—कमल को देखकर मेरा मन प्रिया के मुख को याद करता है यहाँ स्मरणालंकार हुआ। यह भ्रमर तुम्हारे मुख को कमल जानता है यहाँ भ्रान्तिमान् अलंकार हुआ। तुम्हारे मुख को देख कर मेरा निश्चय नहीं हो रहा है कि यह कमल है अथवा चन्द्रमा है। यह सन्देहालंकार है ॥ ३१-३२ ॥

मीलितं बहुसादृश्याद्भेदवच्चेन्न लक्ष्यते।
रसो नालक्षि लाक्षायाश्चरणे सहजारुणे ॥ ३३ ॥

यत्र सदृशवस्तुन आधिक्येनाभिभूतं सदृशान्तरं स्वरूपत एव नोपलभ्यते तन्मीलितम् ॥ ३३ ॥

अन्वयः—बहुसादृश्यात् भेदवत् चेत् (उपमानम्) न लक्ष्यते (तदा) मीलितम् नामकोऽलङ्कारो भवति। (उदाहरति) सहजारुणे चरणे लाक्षायाः रसः न अलक्षि।

व्याख्या—मीलितालङ्कारमाह—बहु च तत् सादृश्यम् बहुसादृश्यम् तस्मात् बहुसादृश्यात्=अतिशयसादृश्यात्। भेद अस्यास्तीति भेदवत्=भिन्नवत् चेत्=यदि उपमानं न लक्ष्यते=न दृश्यते तदा मीलितं नाम अलङ्कारो भवति। उदाहरति—कान्तायाः सहजारुणे=स्वभावतो रक्ते चरणे=पादे लाक्षायाः=अलक्तस्य रसः=रागः न अलक्षि=न अदृश्यत। अत्र स्वाभाविकारुणिम्न उपमानं लाक्षारसः स च सादृश्यातिशयात् भिन्नरूपेण न लक्ष्यते इति मीलितं नामालङ्कारः।

हिन्दी—जहाँ अत्यन्त सदृश होने के कारण उपमान पृथक् न दिखाई दे वहाँ मीलित अलंकार होता है। जैसे—स्वभावतः कान्ता के लाल चरण में अलक्तक का रस अलग नहीं दिखायी दिया। यहाँ कान्ता के चरण की रक्तता के अत्यन्त सदृश होने के कारण अलक्तक उसमें छिप जाने के कारण अलग नहीं दिखाई देता है इसलिये मीलित अलंकार हुआ ॥ ३३ ॥

सामान्यं यदि सादृश्याद्भेद एव न लक्ष्यते।
पद्माकरप्रविष्टानां मुखं नालक्षि सुभ्रुवाम् ॥ ३४ ॥

यत्र समसदृशतया स्वरूपोपलम्भेऽपि न वैधर्म्योपलम्भः तत्सामान्य-

मित्याह—मीलितमिति। एकत्र नालक्षि स्वरूपतः। अन्यत्र नालक्षि विशेषतः ॥ ३४ ॥

अन्वयः—सादृश्यात् यदि भेद एव न लक्ष्यते (तर्हि) साम्यम् (भवति) (उदाहरणम्) पद्माकरप्रविष्टानां सुभ्रुवां मुखं न अलक्षि।

व्याख्या—सामान्यालङ्कारमाह—सादृश्यात्=साम्यात् यदि=चेत् भेद एव=भिन्नता एव न=नहि लक्ष्यते=दृश्यते तर्हि सामान्यालङ्कारः भवति। उदाहरति—पद्माकरेति। पद्मानां आकरः पद्माकरस्तत्र प्रविष्टानां=पद्मवनगतानाम् सुभ्रुवाम्=कामिनीनाम् भेद एव=भिन्नतैव न अलक्षि=न अदर्शि। अत्र कमलकामिनीमुखसादृश्यात् द्वयोर्भेदो न प्रतीयते। मीलितालङ्कारमुपमानस्वरूपस्याज्ञानम्। अत्र तु भेदज्ञानेऽपि व्यावर्तकधर्मो नोपलभ्यते इत्यनयोर्भेदः।

हिन्दी—जहाँ सदृश होने के कारण भेद का ज्ञान न हो वहाँ सामान्यालंकार होता है। जैसे—कमलवन में प्रविष्ट कामिनियों का मुख नहीं पहचाना जा सका। यहाँ कमल और कामिनी के मुख में समानता के कारण भेद का ज्ञान न होने से सामान्यालंकार हुआ। मीलित अलंकार में अत्यन्त समानता के कारण उपमान छिप जाता है, अलग नहीं दिखाई देता, पर सामान्यालंकार में अलग दिखाई देता है किन्तु भिन्नता की प्रतीति नहीं होती है यही दोनों में भेद है।३४।

हेतोः कुतोऽपि वैशिष्ट्यात्स्फूर्तिरुन्मीलितं मतम्।
लक्षितान्युदिते चन्द्रे पद्मानि च मुखानि च ॥ ३५ ॥

केनचिद्धेतुना विशेषे ज्ञाते या भिन्नतया स्फूर्तिः सोन्मीलितमित्याह—हेतोरिति लक्षितानीति। अत्र चन्द्रेण कुड्मिते पद्मे मुखानां भेदधीरित्यर्थः ॥ ३५ ॥

अन्वयः—कुतः अपि हेतोः वैशिष्ट्यात् स्फूर्तिः उन्मीलितम् मतम् (उदाहरति) चन्द्रे उदिते पद्मानि च मुखानि च लक्षितानि।

व्याख्या—उन्मीलितं व्याख्याति—कुतोऽपि=कस्मादपि। हेतोः=कारणात् वैशिष्ट्यात्=व्यवच्छेदकधर्मत्वात्। स्फूर्तिः=उपमानोपमेययोर्भेदज्ञानम्। उन्मीलितं=उन्मीलितनामा अलङ्कारः मतम्=इष्टम्। उदाहरणम्—लक्षितानीति। चन्द्रे=शशिनि उदिते=उदगते उदयं प्राप्ते सति पद्मानि=कमलानि च मुखानि=

वदनानि च लक्षितानि = भिन्नतया ज्ञातानि। अत्र चन्द्रोदयहेतोः मुखकमलयोः भेदप्रत्ययात् उन्मीलितालङ्कारो भवति।

हिन्दी—जहाँ अति समान उपमान उपमेय में किसी कारण से भेद का ज्ञान हो जाय वहाँ उन्मीलित नामक अलंकार होता है। जैसे—चन्द्रोदय के हो जाने पर कमल और मुख भिन्न रूप से जाने गये। क्योंकि चंद्रोदय के कारण कमल संकुचित हो गया और मुख पूर्ववत् विकसित ही रहा। इसलिए यहाँ उन्मीलित नामक अलंकार हुआ। अलंकार का नाम सार्थक है। समानता में निमीलित का संकोच रूप भेदज्ञान से उन्मीलन हुआ। इसलिए यहाँ उन्मीलित नाम का अलंकार हुआ ॥ ३५ ॥

अनुमानं च कार्यादेः कारणाद्यवधारणम्।
अस्ति किञ्चिद्यदनया मां विलोक्य स्मितं मनाक् ॥ ३६ ॥

अनुमानमिति। अत्र स्मितेन कार्येण तस्या अन्तःस्थितोऽभिलाषोऽनुमीयते इत्यर्थः ॥ ३६ ॥

अन्वयः—कार्यादेः कारणाद्यवधारणम् च अनुमानम् (भवति उदाहरति) यत् अनया मां विलोक्य मनाक् स्मितं तत् किञ्चित् अस्ति।

व्याख्या—अनुमानालङ्कारमाह—कार्यादेः = निमित्तात् कारणाद्यवधारणम् = कारणादिनिश्चयः। यत्र = यस्मिन् स्थले भवति। कार्येण कारणप्रतीतिः स्यात् तत्र = तस्मिन् स्थले अनुमानम् = अनुमानालङ्कारः भवति। यत् = यस्मात् कारणात्। अनया = नायिकया। मां विलोक्य = दृष्ट्वा। मनाक् = ईषत्। स्मितम् = हसितम्। तत् = तस्माद्धेतोः किमपि अस्ति = मद्विषये कश्चन भावो विद्यते इति ज्ञायते। अत्र स्मितरूपकार्येण मानसोः भावः कारणमनुमीयते इत्यनुमानालङ्कारो भवति।

हिन्दी—जहाँ कार्य से कारण का ज्ञान किया जाता है वहाँ पर अनुमानालंकार होता है। जैसे—इस नायिका ने मुझे देखकर कुछ हँसा इसलिए इसके मन में मेरे प्रति कोई भाव अवश्य है। यहां पर स्मितरूप कार्य से हृदयस्थित भाव का अनुमान होता है इसलिये यहाँ अनुमानालंकार हुआ ॥ ३६ ॥

अर्थापत्तिः स्वयं सिध्येत्पदार्थान्तरवर्णनम्।
स जितस्त्वन्मुखेनेन्दुः का वार्ता सरसीरुहाम् ॥ ३७ ॥

यत्रैकसिद्ध्याऽर्थान्तरमर्थात् सिध्यति—साऽर्थापत्तिः। यथोत्कृष्टचन्द्रजयवर्णनेऽपकृष्टपद्मजयो मुखस्येत्याह—अर्थेति। अत्र क्षीरोदजन्मा येन जितः तस्य सरोजन्मजये कियान् श्रमः इति क्षीरोदजन्मत्वं व्यङ्ग्यं अस्फुटम् ॥ ३७ ॥

अन्वयः—(यत्र) पदार्थान्तरवर्णनम् स्वयं सिद्ध्येत् तत्र अर्थापत्तिः (भवति उदाहरति) सः इन्दुः त्वन्मुखेन जितः सरसीरुहाम् का वार्ता।

व्याख्या—अर्थापत्तिमाह—अन्यः पदार्थः पदार्थान्तरम् तस्य वर्णनम् पदार्थान्तरवर्णनम्=कस्यचित् वस्त्वन्तरस्य वर्णनम् यत्र स्वयं=अप्रयासेन सिद्ध्येत्=सिद्धं भवेत् तत्रार्थस्य पदार्थान्तरस्य आपत्तिरर्थापत्तिरलंकारः। यत्रैकपदार्थस्य सिद्ध्यापरपदार्थस्य सिद्धिरर्थाद् भवति तत्रायमलङ्कारः। यथा मूषकेन दण्डो भक्षितः इति कथनेन तत्संलग्नोऽपूपोऽवश्यं भक्षित इत्यर्थादायाति एवंरूपदण्डापूपिकन्यायात् यत्रार्थान्तरसिद्धिः तत्रार्थापत्तिर्भवति। तदुक्तम् 'दण्डापूपिकयान्यार्थागमोऽर्थापत्तिरिष्यते।' उदाहरणम्—स इति। स=इन्दुः=चन्द्रः, त्वन्मुखेन=तव वदनेन। जितः=पराजितः सरसीरुहाम्=कमलानां जये तु का कथा=का वार्ता। कमलोत्कृष्टचन्द्रजये कृते तत्कर्तृकः कमलजयः स्वयं सिद्धः। अतोऽत्रार्थापत्तिरलङ्कारः।

हिन्दी—जहाँ पर किसी एक पदार्थ के वर्णन से दूसरे पदार्थ की सिद्धि हो जाय वहाँ अर्थापत्ति अलंकार होता है। (चूहे ने दण्ड खाया यह कहने से उसमें लगा हुआ मालपूआ भी अवश्य खाया होगा इस दण्डापूपिक न्याय से एक के कथन से दूसरे की सिद्धि होती है।) उदाहरण—जैसे हे प्रिये! जब तुम्हारे मुख ने चन्द्रमा को जीत लिया तो कमल के जय की क्या बात। यहाँ पर अधिक गुण वाले चन्द्र के जयवर्णन से कमल का जय अर्थात् सिद्ध हो जाता है। इसलिये यहाँ अर्थापत्ति अलंकार हुआ ॥ ३७ ॥

स्यात्काव्यलिङ्गं वागर्थो नूतनार्थसमर्थकः।
जितोऽसि मन्द कन्दर्प मच्चित्तेऽस्ति त्रिलोचनः ॥ ३८ ॥

यत्र नूतनस्यार्थस्य समर्थको वाक्यार्थः पदार्थो वा तत् काव्यलिङ्गम्। यथा स्मरजयसमर्थः कः स्मरहरस्य हृदि सद्भाव इत्याह-स्यादिति। अत्र मम हृदि क्व तत्प्रसर इति भावः ॥ ३८ ॥

अन्वयः—यत्र नूतनार्थसमर्थकः वागर्थः तत्र काव्यलिङ्गं स्यात् । हे मन्दकदर्प जितोऽसि (यतः) मच्चित्ते त्रिलोचनः अस्ति ।

व्याख्या—काव्यलिङ्गालङ्कारमाह—यत्र=यस्मिन् स्थले । नूतनस्य अर्थस्य समर्थकः नूतनार्थसमर्थकः=नवीनार्थबोधकः । वागर्थः=पदस्य वाक्यस्य वा अर्थः स्यात् तत्र काव्यलिङ्गमलङ्कारः स्यात् । समर्थनयोग्यस्य यत्र पदार्थद्वारा वाक्यार्थद्वारा वा समर्थनं तत्र काव्यलिङ्गम् भवति । एवं पदार्थहेतुको वाक्यार्थहेतुको वेति भेदेनास्यालङ्कारस्य द्वौ भेदौ । उदाहरति—जित इति । मन्दश्चासौ कन्दर्पः मन्दकन्दर्पः तत् सम्बुद्धौ हे मन्दकन्दर्प ! = मूर्ख कामदेव ! त्वं जितोऽसि = मया पराजितोऽसि यतः मच्चित्ते=मम चेतसि, त्रीणि लोचनानि यस्य सः त्रिलोचनः = त्रिलोचनो भगवान् शंकरः अस्ति । अत्र मम चित्ते त्रिलोचनोऽस्तीति वाक्यार्थेन कामदाहकशंकरतृतीयलोचनरूपनवीनार्थोपस्थित्या मत्कर्तृकस्तव जयः समर्थितो भवति । अतः काव्यलिङ्गमलंकारः । स च वाक्यार्थहेतुकः ।

हिन्दी—जहाँ नया अर्थ बोध करानेवाले पद अथवा वाक्य हों वहाँ काव्यलिङ्ग अलंकार होता है। हे मूर्ख कामदेव ! तुम मेरे द्वारा पराजित हो गये, क्योंकि मेरे चित्त में त्रिलोचन भगवान् शंकर है । यहाँ 'मच्चित्तेऽस्ति त्रिलोचनः' इस वाक्य के अर्थ से समर्थनसापेक्ष मत्कर्तृक कामविजय का समर्थन होता है। क्योंकि जहाँ भगवान् शंकर का कामदाहक नयन होगा वहाँ काम का जय अवश्य हो जायगा । यह काव्यलिङ्ग दो तरह का होता है। एक पदार्थहेतुक और दूसरा वाक्यार्थहेतुक । यहाँ पर वाक्यार्थहेतुक है ।। ३८ ।।

अलङ्कारः परिकरः साभिप्राये विशेषणे ।
सुधांशुकलितोत्तंसस्तापं हरतु वः शिवः ।। ३९ ।।

अलङ्कार इति । अत्र सुधेत्यादि विशेषणं साभिप्रायं शीतलान्वितेन तापापशान्तेः सम्भवादिति भावः ।। ३९ ।।

अन्वयः—विशेषणे साभिप्राये परिकरः अलंकारः (भवति) उदाहरति—सुधांशुकलितोत्तंसः शिवः वः तापं हरतु ।

व्याख्या—परिकरालंकारमाह—विशेषणे=भेदके, अभिप्रायेण सहिते साभिप्राये=प्रकृतार्थानुकूलतात्पर्यसहिते सति परिकरालंकारः भवति । उदाहरणं यथा—सुधांशुना = सुधाकरेण कलितः = कृतः उत्तंसः = शिरोभूषणं येन सः सुधांशुकलितो-

न्मः। शिवः=शंकरः वः = युष्माकम्। तापम् =संतापम्। हरतु =दूरीकरोतु। अत्र सुधांशुकलितोत्तंसः इति विशेषणेन सुधांशोः शीतरश्मित्वेन तापहननकारकत्वस्यौचित्यं लक्षितं भवति। इति विशेषणस्यं साभिप्रायत्वात् अत्र परिकरालंकारः।

हिन्दी--जहाँ विशेषण किसी विशेष अभिप्राय से दिया जाय वहाँ परिकरालंकार होता है। उदाहरण-जिन्होंने सुधांशु को शिरोभूषण बनाया है वह शिव आप लोगों के सन्ताप को हरें। यहाँ 'सुधांशुकलितोत्तंसः' इस विशेषण से सन्ताप हरण करने वाली शक्ति वाले शिवजी यह अभिप्राय होता है क्योंकि चन्द्रमा की शीतलता से तापशान्ति स्वाभाविक है। इसलिये विशेषण के साभिप्राय होने से यहाँ परिकरालंकार हुआ ॥ ३९ ॥

साभिप्राये विशेष्ये तु भवेत्परिकराङ्कुरः।
चतुर्णां पुरुषार्थानां दाता देवश्चतुर्भुजः ॥ ४० ॥

साभिप्राय इति। अत्र चतुर्भुज इति विशेष्यं साभिप्रायं दानसाधनानां भुजानां देयसमसङ्ख्यत्वे युगपद्दानसम्भवादिति भावः ॥ ४० ॥

अन्वयः--विशेष्ये तु साभिप्राये परिकराङ्कुरो भवेत्। उदाहरणं यथा--चतुर्भुजः देवः चतुर्णां पुरुषार्थानां दाता अस्ति।

व्याख्या--परिकरांकुरालंकारं व्याचष्टे--विशेष्ये=वर्णनीये साभिप्राये=गूढार्थानुकूलतात्पर्यसहिते सति परिकराङ्कुरः भवेत्=स्यात्। उदाहरति--चतुर्णामिति। चत्वारः भुजा यस्य सः चतुर्भुजः=भुजचतुष्टययुक्तः देवः=श्रीविष्णुः। चतुर्णाम्=चतुः संख्याकानां पुरुषार्थानां=धर्मार्थकाममोक्षाख्यानाम्। दाता=दायकः अस्ति। अत्र चतुर्भिः भुजैरेकदैव धर्मार्थकाममोक्षाणां पुरुषार्थानां दानस्य सौकर्यकारस्यात् विशेष्यस्य चतुर्भुजस्य साभिप्रायता। अतोऽत्र परिकरालंकारः।

हिन्दी--जहाँ विशेष्यवाचक पद का किसी अभिप्राय से प्रयोग हो वहाँ परिकराङ्कुरालंकार होता है। उदाहरण जैसे--चतुर्भुज भगवान् विष्णु चारों पुरुषार्थों के देने वाले हैं। यहाँ भगवान् विष्णु का चतुर्भुज के रूप में वर्णन इसलिये किया गया है कि वे एक ही काल में धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष इन चारों पदार्थों को दे सकते हैं। इसलिये यहाँ परिकराङ्कुरालंकार हुआ ॥ ४० ॥

अक्रमातिशयोक्तिश्चेद् युगपत्कार्यकारणे।
आलिङ्गन्ति समं देव ज्यां शराश्च पराश्च ते ॥ ४१ ॥

अतिशयोक्तिश्चतुर्धा। तत्र कार्यकारणयोर्यौगपद्येऽक्रमातिशयोक्तिः। यथा—आलिङ्गन्तीत्यत्र मौर्वीशरसम्बन्धः शत्रूणां भूसम्बन्धे कारणं, तयोश्चाऽत्र यौगपद्यं ज्याशब्देन मौर्व्या उर्व्याश्च ग्रहणादित्याह—अक्रमेति ।४१।

अन्वयः—चेत् कार्यकारणे युगपत् स्तः (तदा) अक्रमातिशयोक्तिः (भवति) (उदाहरति) देव ! तव शराः च पराः च ज्याम् युगपत् आलिङ्गन्ति ।

व्याख्या—अक्रमातिशयोक्तिमाह—चेत् = यदि। कार्यकारणे = हेतुफले, युगपत्=एककालम्। स्तः=वर्तेते। एककालभवत्वेन वर्ण्येते। तदा अक्रमातिशयोक्तिः=एतन्नामा अलङ्कारः भवति। उदाहरति—आलिङ्गन्तीति। हे देव ! ते=तव शराः=बाणाः च पराः=शत्रवः च ज्याम्=प्रत्यञ्चां पृथ्वीं च समम्=सहैव आलिङ्गन्ति=समाश्रयन्ति। यत्र साध्यवसाना गौणीलक्षणा उपमानेनोपमेयस्य प्रस्तुतस्य निगरणमभेदाध्यवसायस्तत्रातिशयोक्तिनामालङ्कारः। यदुक्तमन्यत्र—'सिद्धत्वेऽध्यवसायस्यातिशयोक्तिर्निगद्यते।' अध्यवसायो नाम=विषयनिगरणेन तादात्म्यतया विषयिणोऽभेदप्रतीतिः। अस्या बहवो भेदास्तेषु कार्यकारणयोर्युगपद्वर्णनात्मको प्रथमः भेदः। अतिशया=अतिक्रान्तलोकव्यवहारा उक्तिः अतिशयोक्तिः।

हिन्दी—जहाँ कार्य और कारण एक ही समय में हो, वहाँ अक्रमातिशयोक्ति नामक अलंकार होता है। जैसे—हे राजन् ! आपके बाण और शत्रु एक ही काल में ज्या (प्रत्यञ्चा और पृथ्वी) को प्राप्त करते हैं। पहले कारण पश्चात् कार्य का होना लोकप्रसिद्ध है। यहाँ दोनों का एक काल में वर्णन किया गया है। इसलिए यहाँ अक्रमातिशयोक्ति है। कार्य की अतिशीघ्रता के वर्णन में कवि इसका प्रयोग करते हैं ॥ ४१ ॥

अत्यन्तातिशयोक्तिस्तत्पौर्वापर्यव्यतिक्रमे ।
अग्रे मानो गतः पश्चादनुनीता प्रियेण सा ॥ ४२ ॥

यत्र कार्यमेव पूर्वमुच्यते साऽत्यन्तातिशयोक्तिः। यथाऽग्रे—इत्यादौ। अत्राऽनुनयस्य कारणस्य पूर्वं मानभङ्गकार्यवर्णनादित्याह—अत्यन्तेति।

अन्वयः—(कारणकार्ययोः) तत् पौर्वापर्यव्यतिक्रमे अत्यन्तातिशयोक्तिः (स्यात्) (उदाहरति) मानः अग्रेगतः सा पश्चात् प्रियेण अनुनीता।

व्याख्या—अत्यन्तातिशयोक्तिं लक्षयति—पूर्वञ्च अपरं च पूर्वापरे तयोर्भावः पौर्वापर्यं तयोः=कार्यकारणयोः पौर्वापर्यम्=पूर्वपरोभावः। तस्य व्यतिक्रमम्=

उल्लङ्घनं तस्मिन् पौर्वापर्यक्रमव्यतिक्रमे सति अत्यन्तातिशयोक्तिः = एतन्नामा अलङ्कारो भवति । उदाहरति-अग्र इति । मानिन्याः=मानवत्या स्त्रियः मानः = कोपः अग्रे=प्रथममेव गतः=नष्टः सा=नायिका प्रियेण=प्रियतमेन पत्या पश्चात्= मानगमनानन्तरम् । अनुनीता = प्रसादिता । अनुनयः माननिराकरणस्य कारणं माननिराकरणं च कार्यं तत्तु कारणात् पूर्वं कार्यस्यैव वर्णनात् अत्यन्तातिशयोक्ति-नामालङ्कारः ।

हिन्दी—कारण और कार्य के पौर्वापर्य (पूर्व और पर=अनन्तर) भाव अर्थात् पहले और बाद वाले भाव में व्यतिक्रम (उलटा) होने पर अर्थात् कार्य के पहले होने और कारण के बाद में होने पर अत्यन्तातिशयोक्ति होती है । इसका उदाहरण है—पहले कामिनी का मान चला गया फिर प्रियतम ने अनुनय किया । यहाँ अनुनय रूपी कारण पहले होना चाहिए, फिर मान का जाना होना चाहिए पर यहाँ इनके क्रम उलट जाने से यह अलंकार हुआ ॥ ४२ ॥

चपलातिशयोक्तिस्तु कार्ये हेतुप्रसक्तिजे ।
यामीति प्रियपृष्टाया वलयोऽभवदूर्मिका ॥ ४३ ॥

अन्वयः—कार्ये हेतुप्रसक्तिजे (सति) चपलातिशयोक्तिर्भवति । (उदाहरति यामि इति प्रियपृष्टायाः ऊर्मिकावलयः अभूत् ।

व्याख्या—चपलातिशयोक्तिमाह—कार्ये हेतोः=कारणस्य प्रसक्तिः = प्रसङ्गः तज्जे=तज्जन्ये हेतुप्रसक्तिजे सति=चपलातिशयोक्तिः = एतन्नामा अलङ्कारः भवति । कारणकथनमात्रेण कार्योत्पत्तिः चपलातिशयोक्तिः । उदाहरति—यामीति । अहं यामि=गच्छामि प्रवासं इति प्रियेण पृष्टायाः = कामिन्याः ऊर्मिका = अङ्गुलीयकम् । वलयः = करभूषणमभूत् = जातम् । प्रियप्रवासवर्णनमात्रेण कार्श्योदयात् अङ्गुलीयकं वलयमभूत् । इत्यत्र कारणप्रसङ्गमात्रेण कार्यस्य वर्णनात् चपलातिशयोक्तिनामा अलङ्कारः । इदमतिशयोक्तेर्भेदत्रयम् । कार्यस्य शीघ्रता-ख्यापनार्थं भवति ।

हिन्दी—जहाँ कारण के श्रवणमात्र से कार्य हो जाय वहाँ चपलातिशयोक्ति नामक अलङ्कार होता है । जैसे—मैं परदेश जा रहा हूँ ऐसा प्रियतम के पूछते ही कामिनी की अंगूठी दुर्बलता के कारण कङ्गन हो गई । यहाँ प्रवासरूप कारण के श्रवणमात्र से दुर्बलतारूप कार्य का वर्णन किया गया है इसलिए चपलातिशयोक्ति नामक अलङ्कार हुआ ॥ ४३ ॥

सम्बन्धातिशयोक्तिः स्यात् तदभावेऽपि तद्वचः ।
पश्य सौधाग्रसंसक्तं विभाति विधुमण्डलम् ॥ ४४ ॥

अन्वयः—तदभावे अपि तद्वचः सम्बन्धातिशयोक्तिः स्यात् (उदाहरति) पश्य विधुमण्डलम् सौधाग्रसक्तं विभाति ।

व्याख्या—सम्बन्धातिशयोक्ति व्याख्याति—तस्य = सम्बन्धस्य अभावे = विरहे अपि तस्य = सम्बन्धस्य वचः = कथनम् सम्बन्धातिशयोक्तिः = एतन्नामा अलङ्कारः भवति । उदाहरति—पश्येति । पश्य = अवलोकय विधुमण्डलम् = चन्द्रमण्डलम् सौधाग्र = प्रासादाग्रे लग्नम् = संसक्तम् विभाति = शोभते । नायिकां प्रति नायकस्योक्तिः । अत्र सौधस्य गगनचुम्बित्ववर्णने कविना चन्द्रबिम्बस्य गृहशिखरसम्बन्धाभावेऽपि तत्सम्बन्धस्य कथनात् सम्बन्धातिशयोक्तिनामा अलङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ सम्बन्ध के न रहने पर भी सम्बन्ध का वर्णन किया जाय वहाँ सम्बन्धातिशयोक्ति नामक अलंकार होता है। जैसे—हे प्रिये ! देखो राजमहल के शिखर पर चन्द्रमा सटा हुआ है। यहाँ चन्द्रमा के अत्यन्त ऊँचे रहने पर भी—सम्बन्ध न होने पर भी, सम्बन्ध का वर्णन किया गया है। इसलिए यहाँ सम्बन्धातिशयोक्ति है ॥ ४४ ॥

भेदकातिशयोक्तिश्चेदेकस्यैवान्यतोच्यते ।
अहो अन्यैव लावण्यलीला बालाकुचस्थले ॥ ४५ ॥

यत्र तस्मादेव तस्य भेद उच्यते सा भेदकातिशयोक्तिः। यथाऽहो—इत्यादी। लावण्यलीलाया लावण्यलीलात एव भेदप्रतिपादनादित्याह—भेदकेति ॥ ४५ ॥

अन्वयः—यत्र एकस्यैव अन्यता उच्यते चेत् (तत्र) भेदकातिशयोक्तिः। (भवति उदाहरति) अहो बालाकुचस्थले अन्यैव लावण्यलीला वर्तते ।

व्याख्या—भेदकातिशयोक्तिमाह—यत्र स्थले एकस्यैव पदार्थस्य = वस्तुनः अन्यता = भिन्नता उच्यते = कथ्यते तत्र भेदकातिशयोक्तिर्भवति । उदाहरति अहो इति—बालायाः नवोढायाः कुचस्थले = स्तने लावण्यलीला = सौन्दर्यशोभा अन्या एव = लोकप्रसिद्धेतरैव । अहो = आश्चर्यम् । अत्र लोकप्रसिद्धलावण्यस्याभावेऽपि बालाकुचलावण्यस्य भेदकथनात् भेदकातिशयोक्तिनामा अलङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ एक ही वस्तु को भिन्न बताया जाय वहाँ भेदकातिशयोक्ति

अलंकार होता है। जैसे—बाला के कुचमण्डल की शोभा अन्य ही है। यहाँ लोकप्रसिद्ध शोभा से विलक्षण बालाकुचमण्डल की शोभा का वर्णन किया गया है यद्यपि वह विलक्षण नहीं है। इसलिए भेदकातिशयोक्ति अलंकार हुआ॥ ४५॥

रूपकातिशयोक्तिश्चेद्रूप्यं रूपकमध्यगम्।
पश्य नीलोत्पलद्वन्द्वान्निःसरन्ति शिताः शराः॥ ४६॥

यत्र रूपकान्तःस्थितं रूप्यं तत्र रूपकातिशयोक्तिः। यथा पश्येत्यदो। अत्र नीलोत्पलशराभ्यां रूपकाभ्यामेव लोचनकटाक्षरूपस्य रूप्यस्य प्रतीतेः पृथक्पदेनाऽनभिधानादित्याह—रूपकेति॥ ४६॥

अन्वयः—रूप्यम् रूपकमध्यगं चेत् (तदा) रूपकातिशयोक्तिः (स्यात्) उदाहरति—पश्य। नीलोत्पलद्वंद्वात्। शिताः शरा निःसरन्ति।

व्याख्या—रूपकातिशयोक्तिमाह—रूप्यम्=उपमेयम् प्रकृतम् रूपकमध्यगम्= उपमाननिगीर्णं चेत्=यदि स्यात् तदा रूपकातिशयोक्तिः स्यात्। उदाहरति— पश्येति। नीलोत्पलस्य=नीलकमलस्य द्वन्द्वात्=युगलात् शिताः=तीक्ष्णाः शराः= बाणाः निःसरन्ति=निर्गच्छन्तीति पश्य। अत्र उपमानेन नीलकमलद्वंद्वेन कवलितान नेत्रद्वन्द्वान् मानभूतशरेण निगीर्णाः कटाक्षा निःसरन्ति इत्यर्थः। अत्र रूपकाभ्यां=नीलकमलद्वन्द्वशराभ्यां=नेत्रयुगलकटाक्षयोः रूप्ययोरुपमेययोः कुक्षिस्वीकरणात् रूपकातिशयोक्तिनामा अलंकारः।

हिन्दी—जहाँ रूप्य (उपमेय) रूपक (उपमान) के अन्दर हो वहाँ रूपकातिशयोक्ति अलंकार होता है। जैसे—देखो, दो नीलकमल से बाण निकल रहे हैं। यहाँ उपमान नीलकमल उपमेय नेत्र और बाणरूप उपमान से कटाक्ष रूपित हैं अतः यहाँ रूपकातिशयोक्ति हुई। अन्यत्र—अकालजलदावली किन्तु नाम मुक्तावली पर्वणि विधुन्तुदस्तु वतु नाम शीतद्युतिम्। इदन्तु महदद्भुतं पतनयापि विद्युल्लतावलम्बि कनकाचलद्वयमधोमुखं नृत्यति॥ यहाँ स्नानापरान्त झुक कर केश के जल को निचोड़ती नायिका को देखकर किसी नायककृत उसका वर्णन है। यह रूपकातिशयोक्ति का सुन्दर उदाहरण है॥ ४६॥

प्रौढोक्तिस्तदशक्तस्य तच्छक्तत्वावकल्पनम्।
कलिन्दजातीररुहाः श्यामलाः सरलद्रुमाः॥ ४७॥

तत्राऽसमर्थस्य सामर्थ्यवर्णने प्रौढोक्तिः ॥ ४७ ॥

अन्वयः—तदशक्तस्य तच्छक्तत्वावकल्पनम् प्रौढोक्तिः । (भवति उदाहरति) कालिन्दजातीररुहाः सरलद्रुमाः श्यामलाः ।

व्याख्या—प्रौढोक्त्यलंकारं व्याचष्टे—तदशक्तस्य = तत्र असमर्थस्य तच्छक्तत्वावकल्पनम् = तत्समर्थत्ववर्णनम् प्रौढोक्तिः = तन्नामा अलंकारः । कलिन्दजा = यमुना तस्याः तीरद्रुमाः = तटरुहाः वृक्षाः । सरलद्रुमाः = सरल नामानो वृक्षाः श्यामलाः = नीला भवन्ति । कालिन्दी तटोत्पन्नत्वादेषां नीलत्वमित्यर्थः । अत्र यमुनातटरोहणस्य नैल्यजनना सामर्थ्येऽपि तत्समर्थप्रतिपादनात् प्रौढोक्तिरलंकारः ।

हिन्दी—जो जिस कार्य के असमर्थ है उसको उसके समर्थ समझना प्रौढोक्ति अलंकार है । उदाहरण—यमुना के तीर के सरल नामक पेड़ श्याम हैं । यहाँ यमुना के तट में यह सामर्थ्य नहीं है कि वह अपने यहाँ नील वृक्ष को उत्पन्न कर सके तथापि उसका नीलवृक्षोत्पादन वर्णन करना प्रौढोक्ति है ॥ ४७ ॥

सम्भावनं यदीत्थं स्यादित्यूहोन्यप्रसिद्धये ।
सिक्तं स्फटिककुम्भान्तःस्थितिश्वेतीकृतैर्जलैः ।
मौक्तिकं चेल्लतां सूते तत्पुष्पैस्ते समं यशः ॥ ४८ ॥

यथा स्फटिकस्थिते जलश्वैत्ये इत्थं यदि स्यात्तदेत्थं स्यादिति सम्भावनम् । यथा स्फटिकस्थितिश्वेतजलसिक्तमौक्तिकप्रसूता लता चेत्स्यात्तदा तत्पुष्पैस्ते यशः समं स्यादित्याह—सम्भावनमिति ॥ ४८ ॥

अन्वयः—अन्यप्रसिद्धये यदि इत्थं ऊहः स्यात् (तदा) सम्भावना (भवति उदाहरति) स्फटिककुम्भान्तःस्थितिश्वेतीकृतैः जलैः सिक्तं मौक्तिकं चेत् लता सूते (तदा) तत्पुष्पैः समं ते यशः स्यात् ।

व्याख्या—सम्भावनालंकारमाह—सम्भावनेति । अन्यस्य भिन्नस्य कार्यस्य प्रसिद्धये = प्रकाशनाय । यदि = चेत् इत्थम् = एवं स्यात् तदाऽन्यत्कार्यं स्यादिति । यत्र = यस्मिन् स्थले ऊहः = तर्कः स्यात् तत्र सम्भावनालंकारः स्यात् । उदाहरति-सिक्तमिति । स्फटिकस्य = स्फटिकमणिकुम्भस्य अन्तःस्थित्या = मध्यावस्थानेन श्वेतीकृतैः = श्वेततामापादितैः जलैः सलिलैः सिक्तं = कृतसेकम् मौक्तिकम् = मुक्ता यदि लतां = वल्लीं सूते = जनयति तदा हे राजन् ! तत्कुसुमैः सदृशम् = समानम् तव यशः = कीर्तिः स्यात् । अत्र यदीत्थं स्यात्तदा एवं स्यात् इत्यूहस्य वर्तमानत्वात् सम्भावनालंकारः ।

हिन्दी—किसी अन्य कार्य की सिद्धि के लिये यदि ऐसा हो तो ऐसा हो ऐसा कहना सम्भावना अलंकार होता है। जैसे—हे राजन्! यदि स्फटिक मणि से बने कलश के अन्दर रहने से सफेद हुए जल से सींचा हुआ मोती लता के अङ्कुर को पैदा करे तथा वह लता श्वेतफूल फूले तो उस फूल से तुम्हारे यश का वर्णन किया जा सकता है। यहाँ यदि ऐसा हो तो ऐसा है ऐसा कहने से सम्भावना अलंकार हुआ। अन्य ग्रन्थों में इसको भी अतिशयोक्ति का ही भेद कहा गया। यद्यर्थोक्तौ कल्पनम् : यदि स्यान्मण्डले सक्तमिन्दोरिन्दीवरद्वयम्। तेनोपमीयते तस्या वदनं चारुलोचनम्॥ यह उदाहरण है॥ ४८॥

वाञ्छितादधिकप्राप्तिरयत्नेन प्रहर्षणम्।
दीपमुद्द्योतयेद्यावत्तावदभ्युदितो रविः॥ ४९॥

वाञ्छितेति॥ ४९॥

अन्वयः—अयत्नेन वाञ्छितात् अधिकप्राप्तिः प्रहर्षणम् नामालंकारः (भवति उदाहरति) यावद्दीपं उद्योतयेत् तावत् रविः अभ्युदितः।

व्याख्या—प्रहर्षणालंकारमाह—अयत्नेन=प्रयत्नं विनैव वाञ्छितात्=ईप्सितात्। अधिकस्य प्राप्तिः अधिकप्राप्तिः=विशेषलाभः यत्र स्यात् तत्र प्रहर्षणालंकारः भवति। उदाहरति—दीपमिति—यावत् दीपं=प्रदीपं उद्योतयेत् तावत्=तावत्कालं रविः=सूर्यः अभ्युदितः=उदितः। अत्र दीपप्रकाशमात्रमिच्छतः पुरुषस्य ततोऽनन्तगुणिनाधिकसूर्यप्रकाशलाभात् प्रहर्षणालंकारः।

हिन्दी—जहाँ प्रयत्न के बिना ही ईप्सित से अधिक वस्तु की प्राप्ति हो वहाँ प्रहर्षणालंकार होता है। जैसे—दीप जलाना ही चाहता था कि सूर्य उग गये। यहाँ दीप के प्रकाशमात्रकी अभिलाषावाले के लिए उससे अनेक गुना अधिक सूर्य का प्रकाश मिल गया इसलिए यहाँ प्रहर्षणालंकार हुआ॥ ४९॥

इष्यमाणविरुद्धार्थसम्प्राप्तिस्तु विषादनम्।
दीपमुद्द्योतयेद्यावत्तावन्निर्वाण एव सः॥ ५०॥

इष्यमाणाद्विरुद्धोऽर्थो यत्र प्राप्यते तद्विषादनमित्याह—इष्यमाणेति।

अन्वयः—इष्यमाणविरुद्धार्थसम्प्राप्तिः तु विषादनम् अलंकारः। (उदाहरति) दीपमुद्योतयेत् यावत् तावत् एष निर्वाण एव।

व्याख्या—विषादनमाचष्टे—इष्यमाणेति। इष्यतेऽसाविती॰ष्यमाणः=अभिल॰

षितस्तस्मात् विरुद्धार्थस्य = विपरीतपदार्थस्य सम्प्राप्तिः = लाभः विषादनम् नामालंकारः। उदाहरति—दीपमिति। यावत् = यावत्कालं दीपम् उद्योतयेत् = वर्तिकामुद्गमयेत् तावत् कालमसौ निर्वाणः=शान्त एवाभूत्। अत्र दीपोद्योतनाभिलाषिणः पुरुषस्य तद् विरुद्धदीपनिर्वाणोपस्थित्या विषादनालंकारः।

हिन्दी—जहाँ ईप्सित वस्तु के विरुद्ध कोई वस्तु मिल जाय वहाँ विषादन अलंकार होता है। जैसे—प्रकाश बढ़ाने के लिए ज्यों ही दीये को उकसाता है तभी दीपक बुझ गया। यहाँ मन्द हुए दीपक के प्रकाश बढ़ाने के लिए बत्ती को उकसाते हुए पुरुष के लिए उसके विरुद्ध दीपक बुझ जाने का वर्णन होने के कारण यहाँ विषादन अलंकार हुआ ॥ ५० ॥

क्रियादिभिरनेकस्य तुल्यता तुल्ययोगिता।
सङ्कुचन्ति सरोजानि स्वैरिणीवदनानि च।
प्राचीनाचलचूडाग्रचुम्बिबिम्बे सुधाकरे ॥ ५१ ॥

यत्राऽनेकस्यैकक्रियादिभिः सम्बन्धस्तत्र तुल्ययोगिता। यथा सङ्कुचन्तीत्यादौ। अत्र सति चन्द्रोदये पद्मस्वैरिणीवदनयोः सङ्कोचवर्णनादित्याह—सङ्कुचन्तीति ॥ ५१ ॥

अन्वयः—क्रियादिभिः अनेकस्य तुल्यता तुल्ययोगिता (भवति उदाहरति) सुधाकरे प्राचीनाचलचूडाग्रचुम्बिबिम्बे सति सरोजानि स्वैरिणीवदनानि च सङ्कुचन्ति।

व्याख्या—तुल्ययोगितालंकारं व्याचष्टे—क्रियादिभिः = क्रियया आदिशब्देन गुणेन वा अनेकस्य=प्रस्तुतानामप्रस्तुतानां वा तुल्यता=साम्यम् तुल्ययोगितालंकारः उदाहरति—सङ्कुचन्तीति। सुधाकरे = चन्द्रमसि प्राचीनश्चासावचलः प्राचीनाचलः तच्चूडाग्रम् = शिखरं चुम्बतीति तादृशं बिम्बम् = मण्डलं यस्य तस्मिन् सति। सरोजानि = कमलानि स्वैरिणीनाम् वदनानि स्वैरिणवदनानि = कुलटामुखानि च सङ्कुचन्ति = निमीलन्ति, स्वैरिणीनां चन्द्रप्रकाशे जारसमीपगमनासम्भवात्।

अत्र चन्द्रोदये वर्णनीये प्रस्तुतयोः स्वैरिणीमुखकमलयोः संकोचरूपैकक्रियासम्बन्धात् तुल्ययोगितालंकारः।

हिन्दी—जहाँ अनेक प्रस्तुत का अथवा अनेक अप्रस्तुत एक क्रिया अथवा गुण में सम्बन्ध हों वहाँ तुल्ययोगिता अलकार होता है। उदाहरण—जैसे चन्द्रमा के

उदयाचल शिखर पर उदित होने पर कमल और कुलटाओं के मुख संकुचित हो जाते हैं। यहाँ पर चंद्रोदय-वर्णन के समय प्रस्तुत कमल और कुलटा स्त्री के मुख का संकोच रूप एक क्रिया से सम्बन्ध का वर्णन किया गया है। इसलिए यहाँ तुल्ययोगिता अलंकार हुआ। प्रकाश में कुलटाओं की स्वेच्छाचारिता बन्द हो जाने के कारण अप्रसन्नता से उनके मुख मलिन हो जाते हैं ॥ ५१ ॥

प्रस्तुताप्रस्तुतानां च तुल्यत्वे दीपकं मतम्।
मेधां बुधः सुधामिन्दुर्बिभर्ति वसुधां भवान् ॥ ५२ ॥

तुल्ययोगितायां प्रस्तुतानामेवैकक्रियादिसम्बन्धः। पङ्कजानाम् स्वैरिणोमुखानां तदा प्रस्तुतत्वात्। दीपके प्रस्तुताप्रस्तुतयोस्तमाह-प्रस्तुतेति। मेधामिति। अत्र राजैव प्रस्तुतः ॥ ५२ ॥

अन्वयः-- प्रस्तुताप्रस्तुतानाञ्च तुल्यत्वे दीपकम (भवति उदाहरति) बुध मेधां, चन्द्रः सुधा, भवान् वसुधां बिभर्ति।

व्याख्या-- दीपकमाह—प्रस्तुतानां=प्रकृतानाम् अप्रस्तुतानां च समानैकगुण-क्रियासम्बन्धे दीपकं नामालङ्कारः (भवति) उदाहरति मेधामिति। बुधः = पण्डितः मेधाम्=धारणावती बुद्धिम्। चन्द्रः=शशी सुधाम्=अमृतम् भवान् वसुधाम्=धात्रीम् बिभर्ति=धारयति। अत्र प्रस्तुतस्य भवतशब्दप्रतिपाद्यस्य राज्ञः बुधचन्द्रयोरप्रस्तुतयोश्चैकधारणरूपक्रियासम्बन्धवर्णनाद् दीपकालङ्कारः।

हिन्दी- जहाँ प्रस्तुत और अप्रस्तुत का एक गुण तथा क्रिया रूप में सम्बन्ध हो वहाँ दीपक अलंकार होता है। जैसे—विद्वान् बुद्धि, चन्द्रमा कान्ति तथा आप पृथ्वी को धारण करते हैं। यहाँ अप्रस्तुत बुध चन्द्र और प्रस्तुत राजा का धारणरूप एक क्रिया में सम्बन्ध होने के कारण यहाँ दीपक अलकार हुआ।

जैसे—चौखट पर रखा दीपक भीतर.बाहर दोनों तरफ प्रकाश करता है उसी तरह एक गुण-क्रिया रूप धर्म प्रस्तुत और अप्रस्तुत दोनों को प्रकाशित करता है इसलिए दीपक की तरह होने के कारण इसका. नाम दीपक पड़ा ॥५२॥

आवृत्ते दीपकपदे भवेदावृत्तिदीपकम्।
दीप्त्याग्निर्भाति भातीन्दुः कान्त्या भाति रविस्त्विषा ॥ ५३ ॥

क्रियावाचकपदावृत्तावावृत्तिदीपकम्। यथा दीप्त्येत्यादीत्याह-आवृत्त इति ॥ ५३ ॥

अन्वयः—दीपकपदे आवृत्ते आवृत्तिदीपकं (भवति उदाहरति) अग्निः दीप्त्या भाति, इन्दुः कान्त्या भाति, रविः त्विषा भाति ।

व्याख्या—आवृत्तिदीपकं व्याख्याति–अत्र दीपकपदे पद्यते=ज्ञायतेऽर्थोऽनेनेति व्युत्पत्त्या पदशब्देनार्थस्यापि ग्रहणं भवति । तेन पदे अर्थे उभयरूपे वा आवृत्ते असकृत् पठिते सति आवृत्तिदीपकं नामालङ्कारो भवति । तत्र दीपकस्य त्रयो भेदाः भवन्ति । तथोक्तं दण्डिना–

अर्थावृत्तिः पदावृत्तिरुभयावृतिरित्यपि ।
दीपकस्थानमेवेष्टमलङ्कारत्रयं बुधाः ॥

त्रिविधं दीपकमुदाहरति–दीप्त्येति । अग्निः=वह्निः दीप्त्या=प्रकाशेन भाति= तेजसा शोभते । रविः = सूर्यश्च त्विषा भाति । अत्र भातीति पदस्य तदर्थस्य च आवृत्तिः । पदार्थावृत्तिरूपतया उभयावृत्तिरपि । तेनात्रावृत्तिदीपकमलङ्कारः । अत्राग्निः प्रस्तुतः चन्द्रसूर्यौ चाप्रस्तुतौ । एतयोरेकक्रियारूपधर्मसम्बन्धेन दीपकम् ।

हिन्दी—जहाँ गुण और क्रियावाचक दीपकपद अथवा अर्थ की आवृत्ति की गयी हो वहाँ आवृत्तिदीपक अलंकार होता है । जैसे अग्नि ज्वाला से, चन्द्र कान्ति से और सूर्य तेज से शोभित होते हैं । यहाँ क्रिया की अथवा उसके अर्थ की आवृत्ति की गई है । इसलिये आवृत्ति दीपक हुआ । यहाँ अग्नि वर्णन प्रस्तुत है और चन्द्र-सूर्य का वर्णन अप्रस्तुत है । इन सबका एक क्रिया रूप धर्म में सम्बन्ध होने के कारण दीपक हुआ ॥ ५३ ॥

वाक्ययोरर्थसामान्ये प्रतिवस्तूपमा मता ।
तापेन भ्राजते सूरः शूरश्चापेन राजते ॥ ५४ ॥

यत्र वाक्ययोरर्थयोः साम्यं भवति तत्र प्रतिवस्तूपमा । यथा तापेनेति । अत्र तापेनौष्ण्येन सूर्यो राजत इति प्रथमवाक्यार्थः । धनुषा शूरो राजत इति द्वितीयः । अनयोः साम्यं प्रतिवस्तूपमा । अत्र तापधनुषोः सूरशूरयोः शोभयोश्च परस्परं साम्यात् । एवं च यत्र यत्र वाक्यद्वयगतानां पदार्थानां सर्वेषां परस्परं साम्यं तत्र प्रतिवस्तूपमेति सारम् ॥ ५४ ॥

अन्वयः—वाक्ययोः अर्थसामान्ये प्रतिवस्तूपमा मता । (उदाहरति) सूर्यः तापेन भ्राजते, शूरः चापेन राजते ।

व्याख्या—प्रतिवस्तूपमामाह–वाक्ययोरिति । वाक्ययोः=उपमेयवाक्यस्य उप-

मानवाक्यस्य च अर्थस्य = अभिधेयस्य सामान्ये = तुल्यताऽयम् प्रतिवस्तूपमालङ्कार मता = इष्टा। यत्र उपमानोपमेययोरेकसाधारणो धर्मः पृथक् पदेन निर्दिश्यते सा प्रतिवस्तूपमा। उदाहरति—तापेनेति। सूर्यः = दिवाकरः तापेन = तेजसा भ्राजते, शूरः = वीरः चापेन = धनुषा राजते = शोभते। अत्र राजते भ्राजते इत्येक एव सामान्यधर्मः पुनरुक्तिभिया पृथक् पदेन निर्दिष्टः। ततोऽत्र प्रतिवस्तूपमा अलङ्कारो भवति।

हिन्दी—उपमान और उपमेय के रूप में पृथक् निर्दिष्ट वाक्य में जहाँ सामान्य धर्म एक ही हों, और पृथक् पद से कहा गया हो वहाँ प्रतिवस्तूपमा अलंकार होता है। सूर्यः तापेन भ्राजते, शूरः चापेन राजते, यहाँ दोनों वाक्यों में एक ही सामान्य धर्म भ्राजते, राजते इन दो शब्दों से कहा गया है। दोनों वाक्यों का परस्पर साम्य गम्य है। जैसे सूर्य वैसे शूर। इसलिये यहाँ प्रतिवस्तूपमा अलङ्कार हुआ॥ ५४॥

चेद्बिम्बप्रतिबिम्बत्वं दृष्टान्तस्तदलंकृतिः।
स्यान्मल्लप्रतिमल्लत्वे सङ्ग्रामोद्दामहुंकृतिः॥ ५५॥

दृष्टान्तमाह—चेदिति। बिम्बप्रतिबिम्बभावश्चेत् द्वयोस्तदा तयोर्दृष्टान्तोऽलङ्कृतिः। मल्लप्रतिमल्लत्वे तु तयोः सङ्ग्रामे उद्दामालङ्कृतिरित्यर्थः। यथा बिम्बप्रतिबिम्बयोरेका छाया भवति तत्र बिम्बप्रतिबिम्बभावस्तयोः। यथा प्रकृत एव श्लोके। तथा हि—बिम्बप्रतिबिम्बभावश्चेद्वाक्यार्थयोस्तदा तयोर्दृष्टान्तोऽलङ्कृतिः स्यादिति पूर्वार्द्धाऽर्थः। अनयोः समच्छायत्वमस्त्येव चेदिति असावलङ्कृतिरिति द्विवचनस्य चोभयत्राऽन्वयादीदृशि स्थले दृष्टान्तोऽलङ्कृतिरिति युक्तमेव। यथा सङ्ग्रामोद्दामहुंकृतिः मल्लादित्वेऽलङ्कृतिस्तथा प्रकृते दृष्टान्त इति दृष्टान्तदार्ष्टान्तिकभावस्य स्फुटमवभासनात्॥ ५५॥

अन्वयः—बिम्बप्रतिबिम्बत्वं चेत् (तदा) दृष्टान्तः अलंकृतिः (भवति) (उदाहरति) मल्लप्रतिमल्लत्वे संग्रामोद्दामहुंकृतिः स्यात्।

व्याख्या—दृष्टान्तालंकारं लक्षयति—चेदिति। बिम्बश्च प्रतिबिम्बश्चेति बिम्बप्रतिबिम्बौ तयोर्भावः बिम्बप्रतिबिम्बत्वं चेत् = यदि स्यात् दृष्टान्तः अलंकृतिः स्यात्। दृष्टः = ज्ञातः अन्तः = निश्चयः यत्र स दृष्टान्तः। एवं च यत्रोपमानोप-

मेयवाक्ययोः भिन्नौ एव धर्मौ बिम्बप्रतिबिम्बभावेन निर्दिष्टौ तत्र दृष्टान्तः । उदाहरति—स्यादिति । मल्लश्च प्रतिमल्लश्चेति मल्लप्रतिमल्लौ तयोर्भावः मल्लप्रतिमल्लत्वं तस्मिन्=भटप्रतिभटत्वे सति संग्रामे उद्दाम्नी=निरर्गला हुंकृतिः=गर्जन स्यात्, तथैव बिम्बप्रतिबिम्बत्वे सत्येव दृष्टान्तालंकारः भवति । उदाहरणमप्येतदेकपद्यम् । मल्लप्रतिमल्लत्वे यथा संग्रामोद्दामहुँकृतिस्तथैव बिम्बप्रतिबिम्बत्वे दृष्टान्तालंकृतिः । इति योजनया मल्लप्रतिमल्लत्वबिम्बप्रतिबिम्बत्वयोर्दृष्टान्तहुँकृत्योश्च बिम्बप्रतिबिम्बभावादत्र दृष्टान्तालङ्कारः ।

हिन्दी—उपमान और उपमेय वाक्यों के बिम्बप्रतिबिम्बभाव को दृष्टान्तालंकार कहा गया है । जैसे दर्पण में मुख का प्रतिबिम्ब दिखता है उसी तरह जहाँ एक वाक्य दूसरे वाक्य की तरह हो वहाँ दृष्टान्तालंकार होता है । जैसे—परस्पर जोड़ के योद्धा होने पर संग्राम में घोर हुँकार होता है । उसी प्रकार बिम्बप्रतिबिम्बभाव होने पर दृष्टान्तालङ्कार होता है । इस श्लोक में मल्लप्रतिमल्लत्व बिम्बप्रतिबिम्बत्व और दृष्टान्त हुँकृति का परस्पर बिम्बप्रतिबिम्बभाव है । इसलिए दृष्टान्त अलंकार हुआ । यद्यपि अर्थ की दृष्टि से यहाँ बिम्बप्रतिबिम्बभाव है तथापि विभक्ति आदि भिन्न होने के कारण शाब्दिक बिम्बप्रतिबिम्बभाव नहीं है इसलिए दूसरा उदाहरण अगले श्लोक में देते हैं ॥ ५५ ॥

दृष्टान्तश्चेद्भवन्मूर्तिस्तन्मृष्टा दैवदुर्लिपिः ।
जाता चेत्प्राक् प्रभा भानोस्तर्हि याता विभावरी ॥ ५६ ॥

उदाहरणान्तरमाह—दृष्टेति । कस्यचिद्भक्तस्य नारायणं प्रत्युक्तिः । अन्तर्हृदि भवन्मूर्तिश्च दृष्टा इत्यादिरर्थः ॥ ५६ ॥

अन्वयः—चेत् अन्तः भवन्मूर्तिः दृष्टा तत् दैवदुर्लिपिः मृष्टा चेत् भानोः प्रभा प्राग् जाता तर्हि विभावरी याता ।

व्याख्या—दृष्टान्तहुँकृत्योर्लिङ्गभेदेन बिम्बप्रतिबिम्बभावस्यास्पष्टतयोदाहरणान्तरमाह—दृष्टान्तश्चेत् । हे भगवन् ! अन्तः=हृदये चेत् यदि । भवन्मूर्तिः=त्वदाकारः दृष्टा=अवलोकिता । तत्=तदा । दैवस्य=भाग्यस्य दुर्लिपिः=दुर्भाग्यलिपिः मृष्टा=प्रोञ्छिता । नष्टेति भावः । तव दर्शनेन दुर्भाग्य नश्यति । प्राक्=प्राच्याम् । चेत=यदि भानोः=सूर्यस्य । प्रभा=दीप्तिः जाता=उत्पन्ना तदा=तर्हि विभावरी=रात्रिः याता=गता । सति सूर्यप्रकाशे रात्रिर्यथा नश्यति तथा

दर्शनेन दौर्भाग्यं नश्यति। अत्र प्रतिवस्तूपमावत्साधारणधर्मस्य भिन्नपदेनो-पादानम्। किन्तु बिम्बप्रतिबिम्बभावत्वम्।

हिन्दी—दृष्टान्त का द्वितीय उदाहरण देते हैं—प्रथम उदाहरण में हुंकृति और दृष्टान्त शब्द में लिङ्गभेद होने के कारण स्पष्ट भेद नहीं मालूम पड़ता इसलिए दूसरा उदाहरण देते हैं। कोई भक्त भगवान् से कहता है यदि आपकी मूर्ति का अन्तःकरण में साक्षात्कार हो गया तो उसी समय अभाग्य का लेश मिट जाता है। जैसे पूर्व दिशा में सूर्य की कान्ति फैलने पर रात्रि का नाश हो जाता है। यहाँ उपमान और उपमेय वाक्य का बिम्बप्रतिबिम्बभाव होने के कारण दृष्टान्त अलङ्कार हुआ ॥ ५६ ॥

वाक्यार्थयोः सदृशयोरैक्यारोपो निदर्शना।
या दातुः सौम्यता सेयं सुधांशोरकलङ्कता ॥ ५७ ॥

यत्र सादृश्याद्वाक्यार्थयोरैक्यमारोप्यते सा **निदर्शना**। यथा येत्यादि। दातृसौम्यताचन्द्राकलङ्कतयोर्वाक्यार्थयोरसंभावितत्वेन समयोरैक्यारोपस्य कृतत्वादिदमुभयमपि असत्त्वेनैकमित्यर्थः ॥ ५७ ॥

अन्वयः—सदृशयोः वाक्यार्थयोः ऐक्यारोपो निदर्शना (अलंकारः भवति उदा-हरति) या दातुः सौम्यता सा इयं सुधांशोः अकलङ्कता।

व्याख्या—निदर्शनां व्याख्याति—वाक्यार्थयोरिति। सदृशयोः तुल्ययोः वाक्यार्थयोः=वाक्याभिधेययोः ऐक्यारोपः=एकताध्यवसायः निदर्शना=निदर्श-नाख्योऽलंकारः। निश्चित्य दर्शनं सादृश्यप्रकाशनं निदर्शना अनुपपद्यमानयोः वाक्या-र्थयोरौपम्यबोधे पर्यवस्यति तत्र निदर्शना। उदाहरति—या दातुरिति। या दातुः=वदान्यस्य सौम्यता=सौमनस्यम्। सा इयं सुधांशोः=चन्द्रमसः अकलं-कता=कलङ्कशून्यत्वम्। अत्र दातृरूपसौम्यत्वस्योपमेयवाक्यार्थस्य चन्द्राकलङ्कत्व-रूपोपमानवाक्यस्य च यत्तच्छब्दाभ्यामैक्यारोपात् निदर्शनालङ्कारः। 'अभवन्मत-सम्बन्धः उपमा परिकल्पकः' इति साहित्यदर्पणे निदर्शनालक्षणमुक्तम्।

हिन्दी—जहाँ भिन्न दो वाक्यों में सादृश्य के कारण एकता का आरोप हो उसको निदर्शना कहते हैं। उदाहरण—जो दाता में सौम्यता है वही सुधांशु में अकलंकता है। यहाँ यत् तत् शब्द से दोनों की एकता बतायी गयी है। इसलिए निदर्शनालङ्कार हुआ। एक वस्तु का दूसरा होना असम्मत है इसलिए सादृश्य में

परिणत हो जाता है। दाता की सौम्यता चन्द्रमा की अकलंकता के सदृश है। ५७।

व्यतिरेको विशेषश्चेदुपमानोपमेययोः।
शैला इवोन्नताः सन्तः किं तु प्रकृतिकोमलाः ॥ ५८ ॥

उपमानाऽपेक्षयोपमेयस्य विशेषे व्यतिरेकः। यथा शैला इवेत्यादौ। अत्र ह्युन्नतत्वेन साम्ये सति सकोमलत्वेन विशेषोपादानात् इत्याह — व्यतिरेक इति ॥ ५८ ॥

अन्वयः— चेत् उपमानोपमेययोः विशेषः (तदा) व्यतिरेकः भवति उदाहरति सन्तः शैला इव उन्नताः किन्तु प्रकृतिकोमलाः (भवन्ति)।

व्याख्या— व्यतिरेकालंकार लक्षयति—चेत् = यदि उपमानोपमेययोः विशेषः = वैलक्षण्यं भवति तदा व्यतिरेकः = तन्नामा अलंकारः भवति। उदाहरति — शैला इति। सन्तः = सज्जनाः शैलाः = पर्वताः इव = यथा उन्नताः— उत्कर्षंगताः। किन्तु = परन्तु प्रकृत्या = स्वभावेन कोमलाः = मृदुलाः भवन्ति। अत्र शैलसज्जनयो उन्नतिरूपैकधर्मसत्वेऽपि सज्जनानां कोमलत्वेनाधिक्यवर्णनात् व्यतिरेकालङ्कारः। एतस्यालङ्कारस्यान्यैरालंकारिकैर्बहवो भेदाः प्रदर्शिताः जिज्ञासुभिः तत एव द्रष्टव्या।

हिन्दी— जहाँ उपमान से उपमेय में विशेष का वर्णन किया जाय अर्थात् अधिकता अथवा न्यूनता का वर्णन किया जाय वहाँ व्यतिरेकालंकार होता है। उदाहरण जैसे— सज्जन पर्वत की तरह उन्नत होते हैं। किन्तु स्वभाव से कोमल होते हैं— पत्थर कठोर, सज्जन कोमल हृदय वाले होते हैं। यहाँ उपमान शैल की उन्नति उसमें होती है किन्तु कोमल होते हैं ॥ ५८ ॥

सहोक्तिः सहभावश्चेद्भासते जनरञ्जनः।
दिगन्तमगमद्यस्य कीर्तिः प्रत्यर्थिभिः सह ॥ ५९ ॥

जनमनोहारी यत्र सहभावस्तत्र सहोक्तिः। यथा— दिगन्तमित्यादि। पुत्रेण सहागत इत्यादिवारणाय जनरञ्जन इति। अत्र चमत्कारविशेषाभावादित्याह— सहोक्तिरिति ॥ ५९ ॥

अन्वयः— जनरञ्जनः सहभावः भासते चेत् तदा सहोक्तिः (भवति उदाहरति) यस्य कीर्तिः प्रत्यर्थिभिः सह दिगन्तमगमत्।

व्याख्या— सहोक्तिं व्याचष्टे— सहोक्तिरिति। जनरञ्जनः = लोकमनोहरः। सहभावः— साहित्यम्। भासते = प्रकाशते तदा सहोक्तिनामा अलंकारः भवति।

जनरञ्जनविशेषणेन 'पुत्रेण सह आगतः पिता' अत्र नायमलंकारः। सहृदयाह्लादक-चमत्कारजनकार्थाभावात्। उदाहरणं यथा—दिगन्तमिति। यस्य = राज्ञः कीर्तिः= यशः। प्रत्यर्थिभिः = शत्रुभिः सह दिगन्तं = दिशोऽन्तं गता = प्राप्ता। प्रथमान्ततया कीर्तिपदस्य प्राधान्यात् प्रत्यर्थिपदस्य तृतीयान्ततया गुणत्वादुभयोरनयोर्युगपद् दिगन्तगमनरूपक्रियाश्रयत्वेन सहभावात् सहोक्तिरलंकारः।

हिन्दी—मनोहर रूप से जहाँ दो पदार्थों का सहभाव बताया जाय वहाँ सहोक्तिरलंकार होता है। जैसे—जिस राजा की कीर्ति शत्रुओं के साथ दिशाओं के अन्त में चली गयी। राजा की विजय-यात्रा का समाचार सुनकर शत्रु भाग कर दिशाओं के अन्त में चले गये। आपके प्रताप का यश दिशाओं के अन्त तक फैल गया यहाँ यह अर्थ बोधित होता है। जनरञ्जन इस विशेषण के कारण 'पुत्रेण सहागतः पिता' इत्यादि स्थल पर यह अलंकार नहीं होगा क्योंकि यहाँ कोई चमत्कार नहीं है॥ ५९॥

विनोक्तिश्चेद्विना किंचित्प्रस्तुतं हीनमुच्यते।
विद्या हृद्यापि सावद्या विना विनयसम्पदम्॥ ६०॥

केनचिद्विना यत्र प्रस्तुतहीनता तत्र विनोक्तिः। यथा—विनयं विना विद्या या इत्याह—विनोक्तिरिति॥ ६०॥

अन्वयः—चेत् किञ्चित् विना प्रस्तुतम् हीनम् उच्यते (तदा) विनोक्तिः (भवति उदाहरति) सा विद्या हृद्या अपि विनयसम्पदं विना अवद्या (भवति)।

व्याख्या—विनोक्त्यलंकारं व्याचष्टे—विनोक्तिरिति। चेत् = यदि किञ्चिद् विना = केनापि वस्तुनोऽभावेन प्रस्तुतम् = वर्णनीयम् प्रकृतम् हीनं = दुष्टम् उच्यते तु सा विद्या हृद्या = मनोहराऽपि विनयसम्पदम् = नम्रतां विनयं विना अवद्या = निन्दनीया। 'विद्या ददाति विनयमित्युक्तत्वात्। अत्र वर्णनीयायां विद्यायां विनयं विना हीनत्वप्रतिपादनात् विनोक्तिः। इयं क्वचिद् विना शब्देन शोभनत्व-प्रतिपादनेऽपि.... 'विना खलैर्विभात्येषा राजेन्द्र भवतः सभा' इति कुवलयानन्दे। अत्र विना शब्देन विनार्थकशब्दः गृह्यते तेनैतदर्थवाचकानां ऋते अन्तरेणेत्यादीनां योगेऽप्ययमलङ्कारो भवति।

हिन्दी—जहाँ वर्णनीय पदार्थ की किसी के बिना न्यूनता की प्रतीति हो वहाँ विनोक्ति अलंकार होता है। यह अलंकार विनार्थक अन्य शब्दों के प्रयोग में भी

होता है। जैसे--जिन्होंने चन्द्रमण्डल को नहीं देखा उस कमलिनी का जन्म व्यर्थ है। इस स्थान पर बिना शब्द के न रहने पर भी तदर्थ शब्द होने के कारण विनोक्ति अलंकार है। उदाहरण--जैसे सुन्दर विद्या भी विनय के बिना निन्दनीय है। यहाँ विद्या में विनय के बिना न्यूनता (निकृष्टता) बतायी गयी है इसलिये यहाँ विनोक्ति अलंकार हुआ ॥ ६० ॥

समासोक्तिः परिस्फूर्तिः प्रस्तुतेऽप्रस्तुतस्य चेत् ।
अयमैन्द्रीमुखं पश्य रक्तश्चुम्बति चन्द्रमाः ॥ ६१ ॥

यत्र प्रस्तुतवर्णनयैवाऽप्रस्तुतमवगम्यते सा समासोक्तिः। यथाऽयमित्यादौ। अत्र प्रस्तुतविशेषणमहिम्नैव कामिनीमुखचुम्बनस्य प्राप्तेरित्याह--समासेति ॥ ६१ ॥

अन्वयः—चेत् प्रस्तुते अप्रस्तुतस्य परिस्फूर्तिः (तदा) समासोक्तिः (उदाहरति) पश्य अयं रक्तः चन्द्रमाः ऐन्द्रीमुखं चुम्बति।

व्याख्या—समासोक्तिं व्याचष्टे--समासोक्तिरिति। चेत् = यदि प्रस्तुते = वर्णनीये। अप्रस्तुतस्य = अप्रकृतस्य परिस्फूर्तिः तदा समासोक्तिनामा अलङ्कारो भवति। उदाहरति--अयमिति। पश्य = अवलोकय। अयं = पुरो दृश्यमानः रक्तः = रक्तवर्णः चन्द्रमाः = ऐन्द्रया पूर्वदिशः मुखम् = अग्रभागं चुम्बति = स्पृशति उदेति। अत्र चन्द्रगतपुंस्त्वेन ऐन्द्रीगतस्त्रीत्वेन रक्तत्वकामुकत्वरूपश्लिष्टविशेषणमहिम्ना अप्रस्तुतनायकवृत्तान्तः प्रतीयते। अत्र अनुरक्तः कश्चन नायकः परकामिनीमुखं चुम्बतीत्यप्रस्तुतव्यवहारप्रतीतिः प्रस्तुतवर्णनेन परिस्फुरतीति समासेन संक्षेपेण प्रस्तुताप्रस्तुतयोर्वर्णनात् समासोक्तिनामालङ्कारः।

हिन्दी—जहाँ प्रस्तुत वृत्तान्त के वर्णन से अप्रस्तुत वृत्त का ज्ञान होता है वहाँ पर (समासेन संक्षेपेणोभयोः वर्णनात्) संक्षेप से दोनों के वर्णन होने कारण समासोक्ति अलंकार होता है। तात्पर्य यह है कि जहाँ समान कार्य, लिङ्ग और विशेषण से प्रस्तुत से अप्रस्तुत के वृत्त का बोध हो वहाँ समासोक्ति अलंकार होता है। जैसे—देखो वह चन्द्रमा पूर्व दिशा के मुख को चूम रहा है। यहाँ चन्द्र पुल्लिङ्ग और दिशा स्त्रीलिङ्ग है। रक्त और चुम्बन द्व्यर्थक विशेषण से किसी नायक का परनायिका का मुख-चुम्बन प्रतीत होता है। इसलिए यहाँ समासोक्ति अलंकार हुआ ॥ ६१ ॥

खण्डश्लेषः पदानां चेदेकैकं पृथगर्थता।
उच्छलद् भूरिकीलालः शुशुभे वाहिनीपतिः॥ ६२॥

यत्र पदं प्रत्येकं भिन्नार्थं स खण्डश्लेषः। यथोच्छलदित्यादौ। अत्र कीलालपदस्य रुधिरजलार्थत्वात् वाहिनीपतिशब्दस्य सेनापतिसरित्पत्यर्थत्वादित्याह—खण्डश्लेष इति॥ ६२॥

अन्वयः— चेत् एकैकं पदानां पृथगर्थता खण्डश्लेषः (स्यात्) उदाहरणम्— उच्छलद्भूरिकीलालः वाहिनीपतिः शुशुभे।

व्याख्या—खण्डश्लेषं व्याचष्टे—खण्डश्लेष इति। चेत्=यदि। एकैकं= प्रत्येकवाक्यं प्रति। पदानाम् = समासोक्तिपदावयवानाम् शब्दानां=पृथगर्थता भिन्नार्थता स्यात् तदा खण्डश्लेषः=खण्डश्लेषनामालङ्कारः भवति। उदाहरति— उच्छलदिति। उच्छलन्ति=उद्गच्छन्ति भूरीनि=बहूनि कीलालानि=रुधिराणि जलानि वा यस्य स उच्छलद्भूरिकीलालः। वाहिनीपतिः—वाहिन्याः=सेनायाः नद्याश्च पतिः सेनापतिः समुद्रश्च शुशुभे = रेजे। अत्र उच्छलद्भूरिकीलालः इति समस्तपदे वाहिनीशब्दस्य नदी-सेनारूपार्थद्वयस्य वाचकतया पदानां भिन्नार्थकत्वात् खण्डश्लेषः। श्लेषालङ्कारस्य बहवो भेदाः ग्रन्थान्तरे उक्ताः ते तत्रैव द्रष्टव्याः।

हिन्दी—जहाँ समस्त पद के किसी एक का अनेक अर्थ किया जाय वहाँ खण्डश्लेष होता है। जैसे—उछलते हुए जलतरङ्गों से समुद्र शोभा पा रहा है। चन्द्रालोककार जयदेव ने श्लेषालंकार को दो तरह का माना है—खण्डश्लेष और भङ्गश्लेष। उदाहरण में उच्छलद्भूरिकीलालः और वाहिनीपतिः इन दो शब्दों के खण्ड कीलाल और वाहिनी का क्रम से जल और रुधिर, नदी और सेना इन दो-दो अर्थों की प्रतीति होती है इसलिए यहाँ खण्डश्लेष हुआ॥ ६२॥

भङ्गश्लेषः पदस्तोमस्यैव चेत्पृथगर्थता।
अजरामरता कस्य नायोध्येव पुरी प्रिया॥ ६३॥

यत्राऽर्थद्वयं पदसमुदायस्य स भङ्गश्लेषः। यथाऽजरेत्यत्र। अतोऽत्र रताऽमरताऽजरामाश्रया रतिरित्यर्थद्वयस्य समुदायेनाप्तेरित्याह—भङ्गश्लेष इति। यथाऽयोध्यापुरी अजरामयो रता प्रिया तथाऽजरामरभावः कस्य न प्रिय इति भावः। अत्र यस्य पदस्यैकोऽर्थ एव नापरोऽपि तु समुदायेनार्थद्वयं प्रत्याय्यते इति स भङ्गश्लेष इत्याशयः॥ ६३॥

अन्वयः—चेत् पदस्तोमस्य एव पृथगर्थता (तदा) भङ्गश्लेषः (भवति) (उदाहरति) अयोध्यापुरी इव कस्य अजरामरता न प्रिया ?

व्याख्या—पदश्लेषस्य द्वितीयभेदमाह—भङ्गश्लेष इति । चेत्=यदि पदानां स्तोमः समूहः पदस्तोमः तस्य पदस्तोमस्य=पदसमूहस्य एव पृथगर्थता=भिन्नार्थता तदा भङ्गश्लेषः । उदाहरति—अजरेति । अयोध्यापुरी इव=साकेतनाम्नी नगरी इव । अजरश्चासावमरश्चेति अजरामरौ, तयोर्भावः अजरामरता । अयोध्यापक्षे अजश्च रामश्चेत्यजरामौ=रघुपुत्रदशरथपुत्रौ तयोः रताः=अनुरक्ता । कस्य=पुरुषस्य न प्रिया=इष्टा । अपितु सर्वेषां प्रिया अस्ति । अत्र अजरामरतेति पदस्तोमस्यैव भिन्नार्थत्वात् भङ्गश्लेषः । भङ्गश्लेषे जतुकाष्ठन्यायेन श्लेषो भवति । यथा काष्ठ-जतुनी मिलिते एक रूपे दृश्येते । भेदे च सति पृथक्त्वमापद्यते तथैवात्र मिलिते पदे एकरूपे स्तः ।

हिन्दी—पदश्लेष वहाँ होता है जहाँ पदसमूह के अनेक अर्थ हों । अजरामरता इत्यादि श्लोकार्ध इसका उदाहरण है । अयोध्यापुरी की तरह अजरता और अमरता किसको प्रिय नहीं है । अयोध्यापुरी पक्ष में अजरामरता पद का रघुपुत्र अज और रामचन्द्र में अनुरक्त यह अर्थ होता है । यहाँ पर 'अजरामरता' यह पदसमूह दो अर्थ का है इसलिए यहाँ भङ्गश्लेष हुआ ॥ ६३ ॥

अर्थश्लेषोऽर्थमात्रस्य यद्यनेकार्थसंश्रयः ।
कुटिलाः श्यामला दीर्घा कटाक्षाः कुन्तलाश्च ते ॥ ६४ ॥

यत्र विशेष्यपदयोर्भिन्नयोरर्थयोर्विशेषणपदार्था अभिन्ना अनेकेऽन्विताः सोऽर्थश्लेषः । यथा कटाक्षकुन्तलयोः कुटिलत्वादय इत्याह—अर्थश्लेष इति ॥ ६४ ॥

अन्वयः—यदि अर्थमात्रस्य अनेकार्थसंश्रयः (तदा) अर्थश्लेषः स्यात् । (उदाहरति) कुटिलेति । ते कुन्तलाः कटाक्षाश्च कुटिला श्यामला दीर्घाश्च (सन्ति) ।

व्याख्या—अर्थश्लेषं व्याचष्टे—अर्थश्लेष इति । यदि चेत् अर्थस्य=वाच्यार्थमात्रस्य अनेकार्थानां भावः अनेकार्थानां=अनेकपदार्थानां संश्रयः=अन्वयः स्यात् तदा अर्थश्लेषः भवति । उदाहरति—कुटिलेति । ते=तव कुन्तलाः=केशाः कटाक्षाश्च=अपाङ्गदृष्टयश्च । कुटिलाः = भङ्गिमायुक्ताः श्यामलाः=कृष्णवर्णाः

दीर्घाः=लम्बायमानाश्च सन्ति। अत्र कटाक्षानां कुटिलताद्यन्यत् कुन्तलस्य च कुटिलताद्यन्यत् इत्यनेकविधस्य कुटिलतादिरूपस्यार्थस्य कटाक्षकुन्तलरूपानेकपदार्थाभिन्नतया अर्थश्लेषः।

हिन्दी—जहाँ केवल अर्थ का ही अनेक वस्तुओं के साथ सम्बन्ध बताया जाय वहाँ अर्थश्लेष होता है। पर्यायवाचक शब्द बदलने पर भी श्लेषालंकार न हटे वहाँ अर्थश्लेष होता है। कुटिला यह अर्थश्लेष का उदाहरण है। हे प्रिये! तुम्हारे कटाक्ष और केश दोनों ही कुटिल, श्यामल और लम्बे हैं। कटाक्ष के कुटिलता आदि धर्म, केश के कुटिलता आदि धर्म से भिन्न प्रकार के होते हैं। यहाँ कुटिलता अर्थ का केश आदि अनेक पदार्थों के साथ सम्बन्ध वर्णन किया गया है। इसलिये यहाँ अर्थश्लेष हुआ ॥ ६४ ॥

अप्रस्तुतप्रशंसा स्यात्सा यत्र प्रस्तुतानुगा।
कार्यकारणसामान्यविशेषादेरसौ मता ॥ ६५ ॥

यत्राऽप्रस्तुतप्रशंसाऽप्रस्तुतकथा प्रस्तुतानुगा प्रस्तुते पर्यवस्यति साऽप्रस्तुतप्रशंसा स्यात्। यथा-कमलैरित्यादि। अत्र प्रस्तुतानां धनवतां कथया प्रस्तुतकमलकथेत्याह—अप्रस्तुतप्रशंसेति ॥ ६५ ॥

अन्वयः—यत्र प्रस्तुतानुगा अप्रस्तुतप्रशंसा स्यात् तत्र अप्रस्तुतप्रशंसा कार्यकारणसामान्यविशेषात् असौ मता।

व्याख्या—अप्रस्तुतप्रशंसां व्याचष्टे—अप्रस्तुतेति। यत्र प्रस्तुतमनुगच्छतीति प्रस्तुतानुगा=प्रस्तुतवृत्तानुसारिणी अप्रस्तुतस्य अप्रकृतपदार्थस्य प्रशंसा=कथनमिति अप्रस्तुतप्रशंसानामालङ्कारो भवति। यत्राप्रस्तुतवृत्तान्तवर्णनं प्रस्तुतवृत्तान्तपर्यवसायी तत्रायमलङ्कारः। कार्यं च कारणं च सामान्यं च विशेषश्च कार्यकारणसामान्यविशेषा ते आदौ यस्य तथाभूतात् सम्बन्धात् असौ=अप्रस्तुतप्रशंसा मता=इष्टा। तथा चेयं पञ्चविधाः—कार्यप्रतीतिरूपा, कारणप्रतीतिरूपा, सामान्यप्रतीतिरूपा, विशेषप्रतीतिरूपा, सारूप्यप्रतीतिरूपा च।

हिन्दी—जहाँ अप्रस्तुत के वर्णन द्वारा प्रस्तुत का बोध कराया जाय वहाँ अप्रस्तुतप्रशंसा अलंकार होता है। यहाँ अप्रस्तुतार्थप्रतीति अभिधावृत्ति से और प्रस्तुतार्थप्रतीति व्यञ्जनावृत्ति से होती है। यह अप्रस्तुतप्रशंसा पाँच प्रकार की होती है। कार्यप्रतीतिरूपा, कारणप्रतीतिरूपा, सामान्यप्रतीतिरूपा, विशेषप्रतीतिरूपा और सारूप्यप्रतीतिरूपा ॥ ६५ ॥

कमलैः कमलावासैः किं किं नासादि सुन्दरम् ।
अप्यम्बुधेः परं पारं प्रयान्ति व्यवसायिनः ॥ ६६ ॥

एषा च कार्येऽप्रस्तुते कारणाऽभिधानं कारणे कार्याऽभिधानं विशेष-सामान्यस्य सामान्यविशेषस्यभिधानमिति रूपा । तत्र व्यवसायिनां किमपि न दुष्करमिति सामान्ये प्रस्तुते अप्यम्बुधेरिति विशेषस्याभिधानमित्याह-कार्येति ॥ ६६ ॥

अन्वयः— कमलावासैः कमलैः किं किं सुन्दरं न आसादि । व्यवसायिनः अम्बुधेः परं पारं प्रयान्ति ।

व्याख्या—अप्रस्तुतप्रशंसामुदाहरति—कमलैरिति । कमलायाः लक्ष्म्याः आवास-भूतैः=निवासभूतैः कमलैः=पद्मैः किं किं सुन्दरं=रम्यं नासादि=न प्राप्तम् । किन्तु सर्वमेव सुन्दरं वस्तु प्राप्तम् । अत्राप्रस्तुतकमलसामान्यप्रशंसया प्रस्तुतध्वनि-विशेषप्रशंसेति सामान्येन विशेषप्रतीतिरूपा अप्रस्तुतप्रशंसा विशेषेण सामान्य-प्रतीतिरूपामप्रस्तुतप्रशंसामुदाहरति—अप्यम्बुधेरिति । व्यवसायिनः=उद्योगिनः पुरुषाः अम्बुधेः=समुद्रस्य अपि परं पारं=परतीरं गच्छन्ति=प्रयान्ति । अत्रा-प्रस्तुताम्बुधिपरपारगमनरूपाप्रस्तुतविशेषेण व्यवसायिनः कृते किमपि कर्म दुष्करं नास्तीति सामान्यप्रतीतिरूपाऽप्रस्तुतप्रशंसा ।

हिन्दी—लक्ष्मी के आवास रूप कमलों ने क्या-क्या सौन्दर्य नहीं पाया अपितु सब कुछ प्राप्त कर लिया । करकमल, मुखकमल, नयनकमल आदि अनेक सुन्दरों का उपमान बन गया । इस कमल कथा से किसी प्रस्तुत धनी के वृत्तान्त का वर्णन है । तात्पर्य यह है कि धनिक ने धन के बल पर सब सुख-सामग्री प्राप्त कर ली । यहाँ अप्रस्तुत कमल सामान्य की कथा से प्रस्तुत धनीविशेष का वर्णन प्रतीत होता है । दूसरे उदाहरण में उद्योगी के लिए सभी कार्य सम्भव हैं । इस प्रस्तुत सामान्य अर्थ की पुष्टि उद्योगी पुरुष समुद्र के पार भी चला जाता है इस विशेष अर्थ का वर्णन करके किया गया है ॥ ६६ ॥

भवेदर्थान्तरन्यसोऽनुषक्तार्थान्तराभिधा ।
हनूमानब्धिमतरद् दुष्करं किं महात्मनाम् ॥ ६७ ॥

अर्थान्तरन्यासमाह—भवेदिति । यत्र मुख्येनार्थेनानुषक्तं सहितमर्था-न्तरमभिधोयत इत्यर्थः । उदाहरणम्--हनुमानिति । अत्र दुष्करं किं महा-

नामिति मुख्योऽर्थस्तत्सहितं हनुमानित्याद्यभिहितम्। यद्वाऽनुषक्तं थस्य साधकं दुष्करं किं महात्मनामित्यस्य हनुमानित्यनेन साध- ॥ ६७ ॥

अन्वयः—अनुषक्तान्तराभिधा अर्थान्तरन्यासः भवेत् । (उदाहरणं यथा) न अब्धिम् अतरत् महात्मना किं दुष्करम् ।

व्याख्या - अर्थान्तरन्यासं व्याचष्टे—भवेदिति । अन्यः अर्थः अर्थान्तरं अनु- म्=सम्बद्धं च तदर्थान्तरमनुषक्तार्थान्तरम् तस्य अभिधा=कथनम् यत्र सा क्तान्तराभिधा । यत्र स्यात्तत्र अर्थान्तरन्यासः स्यात् । अन्योऽर्थोऽर्थान्तरं तस्य : अर्थान्तरन्यासः मुख्यार्थसम्बद्धं यत्रार्थान्तरं स्यात्तत्रायमलङ्कारो भवति । हरति—हनूमानिति । हनूमान् = अञ्जनापुत्रः अब्धिम्=समुद्रम् अतरत् = वान् । महात्मनाम्=लोकोत्तरसामर्थ्यवतां किं दुष्करमसाध्यमस्ति । किमपि र्थः । अत्र महात्मनां किमपि असाध्यं नास्तीति सामान्येन हनूमत्कर्तृकविशेषार्थस्य र्थनात् अर्थान्तरन्यासः ।

हिन्दी—जहाँ मुख्य अर्थ से सम्बद्ध अर्थान्तर का कथन हो वहाँ अर्थान्तर- अलकार होता है । जैसे हनुमान् समुद्र को पार कर गये । ठीक ही है । माओं के लिए कौन-सा कार्य दुष्कर है ? यहाँ पर महात्माओं के लिए क्या र है इस सामान्य अर्थ से विशेष हनुमान्कर्तृक समुद्र के तरण का समर्थन है इसलिए यहाँ अर्थान्तरन्यास अलंकार हुआ ॥ ६७ ॥

यस्मिन्विशेषसामान्यविशेषाः स विकस्वरः ।
स न जिग्ये महान्तो हि दुर्धर्षाः क्ष्माधरा इव ॥ ६८ ॥

यस्मिन्प्रथमतो विशेषः पश्चात्सामान्यं ततो विशेषः स विकस्वरा- ङ्कारः । यथा—स न जिग्ये इत्यादौ । अत्र केनचित्सः कश्चिदतिक्रान्तो जग्ये न जित इति विशेषः । महान्तो दुर्द्धर्षा इति सामान्यं क्ष्माधरा विशेषः ॥ ६८ ॥

अन्वयः—यस्मिन् विशेषसामान्यविशेषाः स विकस्वरः (भवति उदाहरति) जिग्ये महान्तः हि क्ष्माधरा इव दुर्धर्षाः भवन्ति ।

व्याख्या—विकस्वरालङ्कारं व्याख्याति । यस्मिन्=वाक्ये । विशेषश्च सामा- विशेषश्च विशेषसामान्यविशेषाः=एवंरूपाः अर्थाः स्युः स विकस्वरालङ्कारः

भवति। विशेषार्थसमर्थनाय सामान्ये विन्यस्तेऽप्यपरितोषात् पुनर्विशेषार्थविन्यासे विकस्वरालङ्कारः भवति। मध्यवृत्तिसामान्यस्य पूर्वोत्तराभ्यां विशेषाभ्यां समर्थनाद्विकस्वरालङ्कारः उदाहरति—स न जिग्ये इति। परैराक्रान्तोऽपि सः=वीरः न जिग्ये = न पराजितः, हि = यतः महान्तः=महापुरुषाः क्ष्माधराः=शैला इव पथा दुर्धर्षाः=दुराक्रमाः भवन्ति। यथा पर्वताः तथा महान्तोऽपि दुरभिभवाः भवन्ति। महापुरुषत्वादेव पर्वतादिवत्स न जित इति सर्ववाक्यार्थः। अत्र पूर्वविशेषार्थस्य ततः 'महान्तो दुर्धर्षाः' इति सामान्यार्थस्य पुनश्च क्ष्माधरा इति विशेषार्थस्य च न्यसनात् विकस्वरालङ्कारः।

हिन्दी—जहाँ विशेषसामान्य विशेष अर्थ की उपस्थिति हो वहाँ विकस्वरालंकार होता है। तात्पर्य यह है कि जहाँ एक विशेष अर्थ का समर्थन सामान्य और विशेष अर्थ से किया जाय वहाँ यह अलंकार होता है। मध्य में रहने वाले सामान्य अर्थ का आगे-पीछे रहने वाले विशेष अर्थ से समर्थन होने के कारण इसे विकस्वर विशेष रूप से प्रकाशित अलंकार कहा गया है। जैसे—उस वीर को कोई जीत नहीं सका ठीक ही है। क्योंकि प्रभावशाली पुरुषों की हार नहीं होती जैसे—पर्वत लांघना कठिन होता है। यहाँ जिसको कोई जीत न सका इस विशेष अर्थ का 'महान्तः दुर्धर्षाः' और विशेष क्ष्माधरा इससे समर्थन करने से यहाँ विकस्वरालंकार हुआ ॥ ६८॥

कार्याद्यैः प्रस्तुतैरुक्तैः पर्यायोक्तिं प्रचक्षते।
तृणान्यङ्कुरयामास विपक्षनृपसद्मसु ॥ ६९ ॥

प्रस्तुतैः कार्याद्यैर्यत्र प्रस्तुतमेव कारणाद्युच्यते तत्र पर्यायोक्तिः। यथा—तृणानीति। अत्र तृणेन कार्येण शत्रूणामुत्सादनं कारणमुच्यते। अत्रोभयोः प्रस्तुतत्वात् नाप्रस्तुतप्रशंसालङ्कारः॥ ६९॥

अन्वयः—प्रस्तुतैः कार्याद्यैः उक्तैः पर्यायोक्तिः प्रचक्षते। (सः) विपक्षसद्मसु तृणानि अङ्कुरयामास।

व्याख्या—पर्यायोक्त्यलङ्कारं व्याख्याति—कार्याद्यैरिति। प्रस्तुतैः=वर्णनीयैः कार्याद्यैः=प्रस्तुते कारणादावुक्ते=अभिहिते सति बुधाः पर्यायोक्तिमलङ्कारं प्रचक्षते। उदाहरणम्—तृणानीति। यः राजा विपक्षाणाम् = शत्रूणाम्, सद्मसु = गृहेषु, तृणानि=घासानि अङ्कुरयामास=रोहयामास। अत्र शत्रुगृहेषु तृणप्ररोहणरूप-

कार्येण शत्रुमारणरूपं कारणं प्रतीयते इति पर्यायोक्तिः। शून्यगृहेष्वेव परिष्काराभावे तृणान्युत्पद्यन्ते। अत्रैकस्यैव प्रकारभेदेन वाच्यत्वं व्यङ्ग्यत्वं चास्ति। कार्यरूपेण वाच्यत्वम् कारणरूपेण व्यङ्ग्यत्वम्। अस्य बहवो भेदाः अन्यत्रोक्तास्तेष्वयं भेदः कार्येण कारणप्रतीतिरूपः। अन्ये च भेदाः अन्यतो द्रष्टव्याः।

हिन्दी—जहाँ प्रस्तुत कार्यादि से प्रस्तुत कारणादि की प्रतीति होती है वहाँ पर्यायोक्ति अलंकार होता है। जैसे—हे राजन्! आपने अपने शत्रु राजाओं के घर पर तृण जमा दिया। यहाँ प्रस्तुत घर पर तृणाङ्कुरण से प्रस्तुत कारण शत्रुओं का निःशेष रूप मारा जाना व्यञ्जना से बोधित होता है। इसलिए यहाँ पर्यायोक्ति अलंकार हुआ। यहाँ व्यङ्ग्य प्रस्तुत को प्रकारान्तर से वाच्य बना दिया जाता है। यहाँ वैरी के घर पर तृण का जमाना रूप कार्य अर्थ को अभिधा से कहकर शत्रुओं का भाग जाना या मारा जाना रूप कारण जो प्रस्तुत है वह व्यञ्जना से कहा गया॥ ६९॥

उक्तिर्व्याजस्तुतिर्निन्दास्तुतिभ्यां स्तुतिनिन्दयोः।
कस्ते विवेको नयसि स्वर्गं पातकिनोऽपि यत्॥ ७०॥

निन्दया स्तुतेः स्तुत्या वा निन्दाया उक्तिः व्याजस्तुतिः। एकत्र व्याजेन स्तुतिः परत्र व्याजरूपा स्तुतिः। तत्राद्या क इत्यादौ। अत्र गङ्गायाः निन्दाव्याजेन स्तुतिः। अत्र निन्दा स्तुतिपर्यवसन्ना। द्वितीयायां स्तुतिनिन्दापर्यवसन्ना। यथा—

खलाः किल कलौ काले केवलं न क्षतव्रताः।
ये मौनमुद्रां मुञ्चन्ति न कदाचित्परस्तवे॥

इत्याह—उक्तिरिति॥ ७०॥

अन्वयः—निन्दास्तुतिभ्यां स्तुतिनिन्दयोः उक्तिः व्याजस्तुति अलङ्कारः। उदाहरणम्—ते कः विवेकः (यत्) पातकिनः अपि स्वर्गं नयसि।

व्याख्या—व्याजस्तुतिं निरूपयति—उक्तीति। निन्दा च स्तुतिश्च निन्दास्तुती ताभ्यां = अवज्ञाप्रशंसाभ्याम्। स्तुतिश्च निन्दा चेति स्तुतिनिन्दे तयोः स्तुतिनिन्दयोः = प्रशंसावज्ञयोः। उक्तिः = कथनम् व्याजोक्तिः = तन्नामालङ्कारः। उदाहरति—कस्त इति—हे गङ्गे! कोऽयं ते = तव विवेकः = विचारः। यत् पापिनः = किल्विषकारिणः। अपि स्वर्गं = देवलोकम्। नयसि = प्रापयसि।

पापिनोऽपि यदि त्वयि स्नात्वा स्वर्गं गच्छन्ति तर्हि कः सुकृतं स्वर्गलोभेन करिष्यति, त्यक्षति वा पापं नरकभयेन। अत्र कस्ते विवेकः अर्थाद् विचारो नास्तीति निन्दया व्याजेन तस्य प्रभावातिशयवर्णनात् प्रशंसा। यत्र निन्दया स्तुतिस्तत्र व्याजेन स्तुति यत्र च स्तुत्या निन्दा तत्र व्याजरूपास्तुतिः। इत्युभयत्र व्याजस्तुत्यर्थो घटते।

हिन्दी—जहाँ निन्दा और प्रशंसा से क्रमशः प्रशंसा और निन्दा का व्यञ्जना से बोध हो वहाँ व्याजस्तुति नामक अलंकार होता है। जैसे—हे गङ्गे! तुमको जरा भी विचार नहीं है। तुम पापियों को स्वर्ग में ले जाती हो। यदि ऐसा ही करोगी तो कौन स्वर्ग के लोभ से पुण्य करेगा और कौन नरक के भय से पापों को न करेगा। इस तरह सुनने में गंगा की निन्दा ज्ञात होती है परन्तु इससे गंगा का विलक्षण प्रभाव व्यक्त होता है। यहाँ पर निन्दा से प्रशंसा ज्ञात होने के कारण व्याजस्तुति अलंकार हुआ। व्याजेन=निन्दाव्याजेन स्तुतिः प्रशंसा। जहाँ प्रशंसा से निन्दा जानी जाती है वहाँ व्याज रूपी स्तुति यह अर्थ होता है। इसलिए दोनों जगहों पर व्याजस्तुति का अर्थ घट जाता है॥ ७०॥

आक्षेपस्तु प्रयुक्तस्य प्रतिषेधो विचारणात्।
चन्द्र संदर्शयात्मानमथवास्ति प्रियामुखम्॥ ७१॥

प्रयुक्तस्य यो विचारेण प्रतिषेधः स आक्षेपः। यथा–चन्द्रेत्यादौ। अत्र प्रथमतश्चन्द्रदर्शनविधिः पश्चात्प्रियामुखे जयिनि सति नोचितमिति प्रतिषेध इत्याह—आक्षेप इति॥ ७१॥

अन्वयः—प्रयुक्तस्य विचारणात् प्रतिषेधः तु आक्षेपः (भवति, उदाहरति) चन्द्र आत्मानं दर्शय अथवा प्रियामुखम् अस्ति (अलं तव दर्शनेन)।

व्याख्या—आक्षेपालङ्कारं व्याख्याति—आक्षेप इति। प्रयुक्तस्य=उपमानत्वेन कृतप्रयोगस्य वस्तुनो विचारणात् प्रतिषेधः=निषेधः। आक्षेपः एतन्नामकः अलङ्कारो भवति। उपमेयस्योह्लादकत्वाद्युपमानकार्यनिष्पादकत्वेनोपमानवैयर्थ्यमाक्षेप इति भावः। उदाहरति—चन्द्रेति। हे चन्द्र!=शशिन्! त्वं आत्मनं=स्वबिम्बम् दर्शय=प्रदर्शय। अथवा किं तव दर्शनेन। प्रियामुखम्=कामिनीवदनमस्त्येव। त्वया यत्कार्यं सम्पाद्यते तत् कामिनीवदनेनैव सम्पत्स्यते। तव दर्शनम् व्यर्थम्। अत्रोपमानत्वेन सङ्गतस्य चन्द्रस्य प्रियामुखास्तित्वविचारेणानर्थक्यकथनमिति लक्षणसमन्वयः।

हिन्दी—जहाँ पहले उपमान का प्रयोग किया जाय पश्चात् विचार से उसका निषेध किया जाय वहाँ आक्षेप अलंकार होता है। अर्थात् उपमान का कार्य उपमेय से हो जायगा ऐसा विचार कर उपमेय की व्यर्थता बताने को आक्षेप कहते हैं। जैसे—हे चन्द्र ! तुम अपने को दिखाओ अथवा रहने दो ! प्रियतमा का मुख तो है ही। तुम्हारी क्या आवश्यकता ? चन्द्र के दर्शन से अधिक सुख तो प्रियतमा के मुख के दर्शन से ही हो जाता है। इसलिए चन्द्रमा का दर्शन व्यर्थ है। यहाँ पहले चन्द्र के दर्शन की प्रार्थना है पुनः प्रिया के मुख का विचार कर उसका निषेध कर दिया गया है इसलिए यहाँ आक्षेपालंकार हुआ ।। ७१ ।।

गूढाक्षेपो विधौ व्यक्ते निषेधे चास्फुटे सति ।
हर सीतां सुखं, किं तु चिन्तयान्तकढौकनम् ।। ७२ ।।

यत्र विधिः प्रकटः निषेधस्त्वस्फुटः स गूढाक्षेपः ! यथा—सीताहरणोद्युक्तं रावणं प्रति मारीचोक्तिः। अत्र हरेत्यादिना विधेः स्फुटत्वात्। चिन्तयेत्यादिना मृत्युभयप्रदर्शनेन निषेधस्याऽस्फुटत्वादित्याह—गूढेति ।। ७२ ।।

अन्वयः—विधौ व्यक्ते निषेधे च अस्फुटे सति गूढाक्षेपः स्यात् (हे रावण) सीतां सुखं हर किन्तु अन्तकढौकनम् चिन्तय।

व्याख्या—गूढाक्षेपमाह— गूढाक्षेप इति—विधौ=विधाने। व्यक्ते=स्फुटे, निषेधे=निषेधे च अस्फुटे = अप्रकटे सति गूढाक्षेपो भवति। गूढाक्षेप नामालंकारः भवति। उदाहरति—हरेति। रावणं प्रति मारीचोक्तिरियम्। हे रावण, सुखं यथा स्यात्तथा सीताम् = जानकीम् हर=चोरय। किन्तु अन्तकस्य = यमस्य तत्समीपे ढौकनम् = गमनं चिन्तय = विचारय। सीताहरणे तव मृत्युः ध्रुवः।

अत्र सीतां हरेति विधिः स्फुटः किन्त्वित्यादिना मृत्युभयवर्णनेन निषेधः अस्फुट इति लक्षणसमन्वयः।

हिन्दी—गूढाक्षेप वहाँ होता है जहाँ विधि स्पष्ट हो और निषेध अस्पष्ट हो। इसका उदाहरण हरेत्यादिपद्योत्तरार्ध है। मारीच की उक्ति है—हे रावण ! सीता को सुखपूर्वक चुरा लो किन्तु यमराज के यहाँ जाने को सोचो। सीता के चुराने से तुम्हारी मृत्यु निश्चित है। यहाँ पर सीता के चुराने की विधि स्पष्ट रूप से

कहा गया है। निषेध स्पष्ट रूप से नहीं कहा गया है। इसलिए यहाँ गूढाक्षेप अलंकार हुआ ॥ ७२ ॥

विरोधोऽनुपपत्तिश्चेद् गुणद्रव्यक्रियादिषु।
अमन्दचन्दनस्यन्दः स्वच्छन्दं दन्दहीति माम् ॥ ७३ ॥

यत्र द्रव्यगुणक्रियादीनां विरोधस्तत्र विरोधः। यथा--चन्दनदाहकत्वे इत्याह—विरोध इति ॥ ७३ ॥

अन्वयः--गुणद्रव्यक्रियादिषु अनुपपत्तिः चेत् (तदा) विरोधः (स्यात्) (उदाहरति) अमन्दचन्दनस्पन्दः स्वच्छन्दं मां दंदहीति।

व्याख्या—विरोधालङ्कारं व्याचष्टे—विरोध इति। गुणं च द्रव्यं च क्रिया-चेति गुणद्रव्यक्रियाः तदादिषु। असंगतिः = विरोधः चेत् तदा विरोधालङ्कारः भवति। आदिना जातेरपि ग्रहणं तथा च गुणक्रियाद्रव्यजातीनां मिथोऽनुपपत्तिर्यत्र तत्रायमलङ्कारः। उदाहरति—अमन्देति। चन्दनस्य = पाटीरस्य स्पन्दः चन्दन-स्पन्दः = चन्दनवृक्षद्रवः अमन्दः = बहलश्चासौ चन्दनस्पन्दः अमन्दचन्दनस्पन्दः। स्वच्छन्दम् = यथेच्छम् मां विरहिणीम् दंदहीति = अतिशयेन दहति। अशीतप्रकृते-श्चन्दनस्य दाहकत्वमापाततः विरुद्धं प्रतीयते पर्यवसाने विरहिण्याः उक्तिरियमिति विचारे विरहावस्थायां शीतप्रकृतेरपि सन्तापकतया अविरोध एव।

हिन्दी—गुण-द्रव्य-क्रिया आदि का परस्पर विरोध आपाततः प्रतीत हो, पर पर्य्यवसान अविरोध हो वहाँ विरोध नामक अलंकार होता है। वस्तुतः विरोध न होने के कारण इसको विरोधाभास कहते हैं। उदाहरण—जैसे चन्दन का घना द्रव मुझे स्वच्छन्द रूप से जलाता है, यहाँ पर शीत प्रकृति चन्दन का जलाना आपाततः विरुद्ध रूप से जाना जाता है। पर यह विरहिणी की उक्ति है ऐसा जान लेने पर अविरोध हो जाता है क्योंकि विरहावस्था में शीत पदार्थ दाहक होता है ॥ ७३ ॥

श्लेषादिभिर्विरोधश्चेद्विरोधाभासता मता।
अप्यन्धकारिणाऽनेन जगदेतत्प्रकाशते ॥ ७४ ॥

यत्र श्लेषकृतो विरोधस्तत्र विरोधाभासः। यथाऽपीत्यादौ। अत्रा-ऽन्धकस्यारिरिति विरोधाभावेऽप्यन्धकारवानित्यर्थविरोधस्य स्फुटत्वा-त्तात्पर्यविषयीभूतार्थभिन्नस्य विरुद्धस्यार्थस्य प्रतीयमानत्वादन्धकार-विशिष्टेन प्रकाशासम्भवादित्याह—श्लेषेति ॥ ७४ ॥

अन्वयः—श्लेषादिभिः विरोधः चेत् (तदा) विरोधाभासता मता । (उदाहरति) अन्धकारिणा अपि त्वया एतत् जगत् प्रकाशते ।

व्याख्या—विरोधाभासालङ्कारमाह—श्लेषादिना । द्वयर्थकशब्दविन्यासादिना भवतीति श्लेषादिशब्दभूः । द्वयर्थकशब्दस्थापनजन्यः । विरोधः=अनुपपत्तिः । चेत्तदा विरोधाभासता=विरोधाभासालङ्कारत्वं भवति । विरोधाभास नामा अलंकारो भवतीत्यर्थः । उदाहरति—अप्यन्धकेति । अन्धं करोतीत्यन्धकारी तेन अन्धकारिणा=अन्धकारवता अपि अनेन शंकरेण इदं जगत्=संसारः प्रकाशते=दीप्यते । अत्र यः स्वयं अन्धकारवान् स कथं जगत् प्रकाशयति इति श्रवणमात्रेण विरोधो भासते । पर्य्यवसाने तु अन्धकस्य=अन्धकनाम्नो दैत्यस्य अरिणेत्यर्थकरणेनाविरोधः । इत्यत्र विरोधस्याभासमात्रत्वात् विरोधाभासः अलङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ श्लेषादि अलङ्कार द्वारा विरोध का आभास हो वहाँ विरोधाभास नामक अलंकार होता है । उदाहरण—जैसे अन्धकार फैलानेवाले शंकर से यह जगत् प्रकाशित है । यहाँ स्वयं जो अन्धकार को फैलाता है वह जगत् को कैसे प्रकाशित कर सकता है । यह विरुद्ध अर्थ श्रवण मात्र से प्रतीत होता है किन्तु अन्धक दैत्य का शत्रु इस अर्थ के जान लेने पर विरोध नहीं रह जाता । अन्धकासुर के मारनेवाले भगवान् शंकर से यह जगत् प्रकाशित हो रहा है यह यथार्थ अर्थ है ॥ ७४ ॥

असंभवोऽर्थनिष्पत्तावसंभाव्यत्ववर्णनम् ।
को वेद गोपशिशुकः शैलमुत्पाटयिष्यति ॥ ७५ ॥

एवमादिपदग्राह्यो यत्रार्थे निष्पन्ने इदमसम्भावितमनेन कृतमिति प्रभृति वर्ण्यते सोऽसम्भवः । यथा—अल्पवयसा नारायणेन गोवर्द्धने करेणोद्धृते को वेदेत्यादिर्गोपानामुक्तिरित्याह—असम्भव इति ॥ ७५ ॥

अन्वयः—अर्थनिष्पत्तौ असम्भाव्यत्ववर्णनम् असम्भवः (भवति उदाहरति) को वेद गोपशिशुकः शैलमुत्पाटयिष्यति ।

व्याख्या—असम्भवालंकारं व्याचष्टे—असम्भव इति । अर्थस्य=भूतार्थस्य निष्पत्तौ=सिद्धावपि असम्भाव्यत्वस्य वर्णनमसम्भाव्यवर्णनम्=असम्भवतया कथनम् । असम्भवः एतन्नामा अलंकारः भवति । उदाहरति—को वेदेति । शिशुरेव शिशुकः गोपस्य शिशुकः गोपशिशुकः=गोपबालकः शैलम्=गोवर्द्धनाख्यम् पर्वतं

उत्पाटयिष्यति=उद्धरिष्यति इति को वेद=कः जानाति। भगवता श्रीकृष्णेन गोवर्धनाख्यो गिरिरुद्धरत इति भूतार्थस्योत्पत्तेः। गोपबालकस्याल्पवयसः पर्वतोद्धारणाख्यं महत् कार्यं कोऽपि न विश्वसिति। इत्यादिनासम्भाव्यत्ववर्णनात् असम्भवालंकारः।

हिन्दी—कार्यसिद्धि हो जाने पर भी जहाँ असम्भवत्व का वर्णन किया जाय वहाँ असम्भव अलंकार होता है। उदाहरण—जैसे गोप का बालक पहाड़ को उखाड़ लेगा ऐसा भला किसका विश्वास हो सकता है। यहाँ भगवान् कृष्ण द्वारा गोवर्धन पर्वत का उखाड़नारूप महान् कार्य निष्पन्न हो जाने पर भी असम्भवरूप से वर्णन किया गया है। इसलिये यहाँ असम्भव अलंकार हुआ ॥ ७५ ॥

विभावना विनापि स्यात्कारणं कार्यजन्म चेत्।
पश्य लाक्षारसासिक्तं रक्तं त्वच्चरणद्वयम् ॥ ७६ ॥

यत्र कारणं विना कार्यनिष्पत्तिर्वर्ण्यते सा **विभावना**। यथापश्येत्यादौ। अत्र लाक्षायोगकारणाभावेऽपि चरणयो रक्तताकार्यवर्णनादित्याह—विभावनेति रसासिक्तम् ॥ ७६ ॥

अन्वयः—चेत् कारणं विना अपि कार्यजन्म स्यात् (तदा) विभावना (भवति उदाहरति) लाक्षारसासिक्तम् त्वच्चरणद्वयं रक्तं पश्य।

व्याख्या—विभावनालंकारमाह—विभावनेति। चेत्=यदि कारणम्=हेतुं विना=ऋते अपि कार्यस्य=फलस्य जन्म=उत्पत्तिः स्यात्=भवेत् तदा विभावना अलंकारो भवेत्। उदाहरति—पश्येति। लाक्षारसेन=अलक्तकरसेन असिक्तम्=अलिप्तम् अपि त्वच्चरणद्वयं=तव चरणयोर्युग्मं पादयुगलम्। रक्तम्=अरुणम्। पश्य=विलोकय। चरणयुगलस्य रक्ततासम्पादनाय लाक्षारससेकः कारणं तद्विनापि रक्तवर्णनात् अत्र विभावनालंकारः।

हिन्दी—कारण के बिना कार्य की उत्पत्ति होना विभावना अलंकार है। उदाहरण—जैसे तुम्हारे दोनों चरण लाक्षारस के सेक के बिना ही रक्त (लाल) हैं, देखो। पैर आलता लगाने पर ही लाल होता है। यहाँ पर उसके बिना ही रक्तता का वर्णन किया गया है इसलिए विभावना अलंकार हुआ ॥ ७६ ॥

विशेषोक्तिरनुत्पत्तिः कार्यस्य सति कारणे।
नमन्तमपि धीमन्तं न लङ्घयति कश्चन ॥ ७७ ॥

कारणे सति कार्यानुत्पत्तिर्विशेषोक्तिः। यथा—नमन्तमित्यादौ। नतो हि लङ्घयितुं शक्यते खर्वत्वात्। नतत्वरूपे कारणे सत्यपि लङ्घन-रूपकार्याभाव इत्याह—विशेषेति ॥ ७७ ॥

अन्वयः—कारणे सति कार्यस्य अनुत्पत्तिः विशेषोक्तिः (भवति उदाहरति) नमन्तमपि धीमन्तं कश्चन न लंघयति।

व्याख्या विशेषोक्त्यलंकारं ब्रूते—विशेषोक्तिरिति। कारणे=हेतौ सत्यपि कार्यस्य=फलस्य अनुत्पत्तिः=अनुद्भवः विशेषोक्तिः अलंकारः। कारणे सति कार्यमवश्यं भवति लोके, इह तु तद्विपरीतमुक्तलोभात् विशेषोक्तिः। उदाहरति—नमन्तमपीति। नमन्तमपि=विनीतमपि धीमन्तम्=बुद्धिमन्तम्। कश्चन=कोऽपि न लंघयति=नातिक्रामति नाभिभवतीत्यर्थः। अत्र नमनरूपकारणे सत्यपि लंघन-रूपकार्यस्याभावदुक्तम्। निम्नवस्तुलंघयितुं शक्यं तथापि लंघनाभावः। विरोधपरि-हारस्त्वत्र स्वाभाविकनियमस्यात्र नम्रत्वेन वर्णनात्।

हिन्दी—जहाँ कारण के रहने पर भी कार्य की अनुत्पत्ति का वर्णन हो वहाँ विशेषोक्ति अलंकार होता है। उदाहरण—जैसे झुकते हुए सज्जन को कोई नहीं लांघ सकता—झुकना लंघन का कारण है। झुके को लांघा जा सकता है। तथापि न लांघ सकने का वर्णन किया गया है। इसलिए यहाँ विशेषोक्ति अलंकार हुआ। समाधान यह है कि यहाँ स्वाभाविक विनय को नम्रता पद से कहा गया है न कि नीचे की तरफ झुकना ॥ ७७ ॥

आख्याते भिन्नदेशत्वे कार्यहेत्वोरसंगतिः।
त्वद्भक्तानां नमत्यङ्गं भङ्गमेति भवक्लमः ॥ ७८ ॥

यत्र कार्यहेत्वोर्वैयधिकरण्यं वर्ण्यते तत्राऽसङ्गतिः। यथा—त्वदित्यादौ। अत्र नमनस्य कारणस्य भक्ताङ्गे वर्णनात्कार्यस्य भङ्गस्य भवक्लमे वर्णनादित्याह—आख्यातेति।

यत्र भिन्नो देशो न ख्यातस्तत्रैव वैयधिकरण्येऽसङ्गतिः। यत्र तु ख्यातस्तत्र नाऽसङ्गतिः। यथा—

भ्रूचापवल्लीं सुमुखी यावन्नयति वक्रताम्।
तावत्कटाक्षविशिखैर्भिद्यते हृदयं मम॥

इत्यत्र वक्रतारूपस्य कारणस्य धनुर्वल्यां भेदस्य च कार्यस्य भेद्य एव ख्यातत्वेन वैयधिकरण्यस्य ख्यातत्वान्नासङ्गतिरिति भावः ॥ ७८ ॥

अन्वयः—कार्यहेत्वोः भिन्नदेशत्वे आख्याते असङ्गतिरलङ्कारः (भवति उदाहरति) त्वद् भक्तानाम् अङ्गं नमति भवक्लमः भङ्गमेति ।

व्याख्या—असङ्गतिमाह—आख्यात इति । कार्यञ्च हेतुश्चेति कार्यहेतूतयोः कार्यहेत्वोः=फलकारणयोः । भिन्नौ देशौ ययोस्तौ भिन्नदेशौ तयोर्भावः तत्वम् तस्मिन् भिन्नदेशत्वे=पृथक् स्थानत्वे । वर्णिते सति असङ्गतिरलङ्कारः भवति । उदाहरति—त्वद्भक्तानामिति । हे भगवन् ! तव भक्तानां त्वद्भक्तानां=तव सेवकानाम् अङ्गानि=शरीराणि नमन्ति=नम्री भवन्ति । भवस्य क्लमः=संसारकष्टम् भङ्गं=विनाशं एति=याति । अत्र नमनरूपकारणं भगवताङ्गनिष्ठं भङ्गश्च भवक्लमनिष्ठ इति हेतुकारणयोर्भिन्नदेशत्वात् असङ्गतिरलङ्कारः । ईशवत्या संसारदुःखनिवृत्तिरिति विरोधपरिहारः ।

हिन्दी—असङ्गति अलंकार वहाँ होता है, जहाँ कारण कहीं अन्य जगह होता हो और कार्य कहीं अन्य जगह । जैसे—भगवद्भक्तों के शरीर झुकते हैं संसार के दुःख का नाश होता है । जो झुकता है वह टूटता है । यही यहाँ शरीर झुकता है. भवक्लम (संसार-दुःख) हटता है । कारण शरीर में और छेद भवक्लेम में । इसलिए कारण और कार्य की भिन्नदेशता होने के कारण असङ्गति अलंकार हुआ । भगवान् के भक्ति से संसार के दुःखों का नाश होता है इस अर्थ से विरोध का परिहार होता है । 'दृग उरझत टूटत कुटुम, जुड़त चतुर संग प्रीति । परत गाँठ दुर्जन हिये, दर्या नयी यह रीति ॥' इस अलंकार का बिहारी कवि का यह दोहा उत्तम उदाहरण है ॥ ७८ ॥

विषमं यद्यनौचित्यादनेकान्वयकल्पनम् ।
क्वातितीव्रविषाः सर्पाः क्वासौ चन्दनभूरुहः ॥ ७९ ॥

अनुचितयोरन्वयवर्णनं विषमम् । यथा—चन्दनभुजगयोरित्याह—विषममिति ॥ ७९ ॥

अन्वयः—यदि अनौचित्यात् अनेकान्वयकल्पनम् (तदा) विषमम् (भवति उदाहरति) अतितीव्रविशाः सर्पाः क्व असौ चन्दनभूरुहः क्व ।

व्याख्या—विषमालङ्कारं व्याचष्टे—विषममिति । यदि=चेत् अनौचित्यात् अनेकेषां पदार्थानां समन्वयः=सम्बन्धः तस्य कल्पनम्=वर्णनम् विषमं स्यात् अननुरूपानेकपदार्थसम्बन्धवर्णनं विषमालङ्कारः । उदाहरति—क्वातीति । अ[illegible]

तीव्रम्=अत्युत्कटं विषम्=गरलम् येषां ते अतितीव्रविषाः सर्पाः=भुजङ्गाः क्व, चन्दनसमूहः=अतिशीतलसुरभिः चन्दनवृक्षः क्व ? अनयोः सम्बन्धः अनुचित इति भावः। अत्र चन्दनसर्पयोः मिथोऽननुरूपयोरनौचित्यं प्रदर्शयतमिति विषमालङ्कारः।

हिन्दी—अनुचितरूप से दो पदार्थों के सम्बन्ध का वर्णन करना विषमालंकार होता है। अतितीव्रविषाः सर्पाः यह इसका उदाहरण है। तीव्र विष को धारण करने वाले सर्प कहाँ और शीत एवं सुगन्धित चन्दन वृक्ष कहाँ ? यहाँ दोनों का अयोग्य सम्बन्ध होने के कारण विषम अलंकार हुआ ॥ ७९ ॥

सममौचित्यतोऽनेकवस्तुसम्बन्धवर्णनम् ।
अनुरूपं कृतं सद्म हारेण कुचमण्डलम् ॥ ८० ॥

उचितत्ववर्णनात्समम्। यथा—हाराणां स्तनमण्डलेष्वित्याह—सममिति ॥ ८० ॥

अन्वयः—अनौचित्यतः अनेकवस्तुसम्बन्धवर्णनम् सममलंकारः। उदाहरति—हारेण अनुरूपं कुचमण्डलं सद्म कृतम्।

व्याख्या—सममलङ्कारं व्याख्याति—सममिति। अनौचित्यतः=अनुरूपत्वात् अनेकेषाम्=बहूनाम् अन्वयस्य=सम्बन्धस्य वर्णनम्=कथनम् सममलङ्कारः। उदाहरति—अनुरूपमिति। हारेण=मुक्ताहारेण कुचयुगलम्=स्तनमण्डलम् अनुरूपम्=समुचितम् सद्म=गृहम् कृतम्=विहितम्। अत्र कुचमण्डलहारयोः सम्बन्धस्य शोभाधायकतया समुचितसम्बन्धवर्णनात् समालङ्कारः।

हिन्दी—परस्पर योग्य पदार्थों के सम्बन्ध का वर्णन समालङ्कार होता है। अनुरूप इत्यादि श्लेकार्ध इसका उदाहरण है। मोतियों के हार ने अपने योग्य ही कामिनी के स्तनमण्डल को घर बनाया। इसलिये योग्य के साथ सम्बन्ध का वर्णन होने के कारण यहाँ समालंकार है ॥ ८० ॥

विचित्रं चेत्प्रयत्नः स्याद्विपरीतफलप्रदः ।
नमन्ति सन्तस्त्रैलोक्यादपि लब्धुं समुन्नतिम् ॥ ८१ ॥

यत्रैकक्रियानुकूलः प्रयत्नस्तद्विरुद्धां क्रियां सृजति तत्र विचित्रम्। यथा विनयादुन्नतिप्राप्तवित्याह—विचित्रमिति ॥ ८१ ॥

अन्वयः—चेत् विपरीतफलप्रदः प्रयत्नः स्यात् तदा विचित्रनामालङ्कारः

स्यात् । (उदाहरति) नमन्तीति । सन्तः त्रैलोक्यादपि समुन्नतिं लब्धुं नमन्ति ।

व्याख्या—विचित्रालङ्कारमाह—विचित्रमिति । विपरीतं=प्रतिकूलं फलं प्रददातीति विपरीतफलप्रदः = विरुद्धफलदः । प्रयत्नः = प्रयासः स्यात् तदा विचित्र नामालङ्कारो भवति । उदाहरणं यथा—नमन्तीति । सन्तः = सज्जनाः त्रैलोक्यात् = लोकत्रयात् अपि समुन्नतिम् = उत्कृष्टतां लब्धुं = प्राप्तुम् नम्राः भवन्ति । अत्र नमनरूपप्रयत्नः उन्नतिरूपफलप्रदायीति विचित्रालङ्कारः । 'प्रणमत्युन्नतिहेतोः जीवनहेतोः विमुञ्चति प्राणम् । दुःखीयति सुखहेतोः को मूढः सेवकादन्यः ॥ इदमुदाहरणमन्यत्र ।

हिन्दी—विरुद्ध फल देने वाले प्रयत्न को विचित्रालङ्कार कहते हैं । जैसे—सज्जन लोग तीनों लोकों से समुन्नत होने के लिए नम्र होते हैं । यहाँ नम्रतारूपी उद्योग से विपरीत उन्नति रूप फल होता है इसलिये विचित्रालंकार हुआ ॥ ८१ ॥

अधिकं बोध्यमाधाराद्राधेयाधिकवर्णनम् ।
यथा व्याप्तं जगत्तस्या वाचि मान्ति न ते गुणाः ॥ ८२ ॥

यत्राऽऽधारस्याधिक्यमुपवर्ण्याऽऽधेयस्य तद्वर्ण्यते तत्राऽधिकम् । यथा—जगद्व्याप्त्या वाचामाधाराणामाधिक्यमुक्त्वाऽऽधेयानां गुणानामाधिक्यवर्णनमित्याह—अधिकमिति ॥ ८२ ॥

अन्वयः—आधारात् आधेयाधिकवर्णनम् अधिकं बोध्यम् यया जगद् व्याप्तम् तत्र वाचि तव गुणाः न मान्ति ।

व्याख्या—अधिकालङ्कारमाह—अधिकमिति । आधारात् = अधिकरणात् आधेयस्य = स्थाप्यपदार्थस्य अधिकम् = प्रचुरम् वर्णनम् अधिकालङ्कारः । आधारपृथुलतावर्णनपुरः धेयपदार्थाधिक्यवर्णनमधिकत्वम् । उदाहरति—यया = वाचा जगत् = विश्वं व्याप्तम् तस्यां वाचि = वचने हे भगवन् तव गुणाः न भान्ति भातुमशक्यते । वचोऽतीतास्ते गुणा इति । गुणाधारभूतायाः वाचः जगद्व्याप्यतयाधिक्यवर्णनम् । पुनश्च गुणानां तस्मिन् महत्याधारे वाग्रूपे स्थानाभावत्वप्रतिपादनात् अधिकालङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ आधार से आधेय का अधिक वर्णन किया जाय वहाँ अधिकालंकार होता है । जैसे—जिस वाणी से सारा संसार व्याप्त है उसमें आपका गुण

हीं समाता, आपका गुण वागतीत है—'यतो वाचो निवर्तन्ते अप्राप्य मनसा सह।' ऐसा उपनिषदों में कहा गया है। यहाँ आधार वाणी को जगद् व्याप्त होने के कारण महान् बताकर वहाँ भी भगवद्गुणरूप आधेय का न अटना यह वर्णन होने के कारण यहाँ अधिकालंकार हुआ ॥ ८२ ॥

अन्योन्यं नाम यत्र स्यादुपकारः परस्परम् ।
त्रियामा शशिना भाति शशी भाति त्रियामया ॥ ८३ ॥

यत्र द्वयोः परस्परमुपकारत्वं तत्राऽन्योन्यम्। यथा—निशाशशिनोः परस्परशोभाऽऽधायकत्वमित्याह अन्योन्यमिति ॥ ८३ ॥

अन्वयः—यत्र परस्परम् उपकारः स्यात् तत्र अन्योन्यं नाम अलङ्कारः (भवति उदाहरति) त्रियामा शशिना भाति शशी त्रियामया भाति।

व्याख्या—अन्योन्यालङ्कारं व्याचष्टे—अन्योन्यमिति। यत्र = यस्मिन् स्थले परस्परम् = अन्योन्यम् उपकारः = उत्कर्षे साहाय्यम् स्यात् तत्र अन्योन्यालङ्कारः स्यात्। उदाहरति- त्रियामेति। शशिना = चन्द्रमसा त्रियामा = रात्रिः भाति = शोभते शशी = चन्द्रः त्रियामया = निशया भाति = शोभते। अत्र त्रियामाशशिनोः परस्परोपकारजनकत्वात् अन्योन्यालङ्कारो भवति।

हिन्दी—जिस वाक्य में दो पदार्थों का परस्पर उपकार्योपकारक भाव का वर्णन हो वहाँ अन्योन्यालंकार होता है। जैसे—रात चन्द्रमा से और चन्द्रमा रात से शोभित होते हैं। यहाँ रात और चन्द्रमा की परस्पर शोभा बढ़ाने वाला वर्णन किया गया है इसलिये यहाँ अन्योन्यालंकार हुआ ॥ ८३ ॥

विशेषः ख्यातमाधारं विनाप्याधेयवर्णनम् ।
गतेऽपि सूर्ये दीपस्थास्तमश्छिन्दति तत्कराः ॥ ८४ ॥

प्रसिद्धमाधारं विनाऽऽधेयवर्णनं विशेषः। यथा—विना भास्वन्तं तत्करवर्णन इत्याह विशेष इति ॥ ८४ ॥

अन्वयः—ख्यातमाधारं विनापि आधेयवर्णनम् विशेषः। (भवति उदाहरति) सूर्ये गते अपि दीपस्था तत्करा तमः छिन्दन्ति।

व्याख्या—विशेषालङ्कारमाह—विशेष इति। ख्यातम् = प्रसिद्धम् आधारम् = अधिकरणम् विना = ऋते अपि आधेयस्य = आश्रितस्य वर्णनम् = कथनम् विशेष-नामक अलंकारः भवति। सूर्ये = भास्करे गते = अस्ते अपि तस्य कराः तत्कराः =

तत्किरणा दीपस्था = दीपकावस्थिताः सन्तः तमः = अन्धकारम् छिन्दन्ति = नाशयन्ति । सूर्यकिरणाधारं सूर्यं विना अपि तत् किरणावस्थानात् विशेषालंकारः ।

हिन्दी—आधार के बिना आधेय का वर्णन विशेषालंकार होता हैं । 'गतेऽपि सूर्ये' इसका उदाहरण है । सूर्य के अस्त हो जाने पर भी उसके किरण दीपक में रह कर अन्धकार को नष्ट करते हैं । यहाँ सूर्यरूप आधार के बिना भी उसके किरण का वर्णन किया गया है इसलिये यहाँ विशेषालंकार हुआ ॥ ८४ ॥

स्याद् व्याघातोऽन्यथाकारि वस्त्वन्यक्रियमुच्यते ।
यैर्जगत्प्रीयते हन्ति तैरेव कुसुमायुधः ॥ ८५ ॥

यत्राऽन्यक्रियासमर्थमन्यक्रियासमर्थत्वेन वर्ण्यते तत्र क्रिययोर्विरोधो व्याघातः । यथा--प्रीतिसमर्थैः कुसुमैर्मारणवर्णनमित्याह--स्यादिति ॥ ८५ ॥

अन्वयः—अन्यक्रियं वस्तु अन्यथाकारि व्याघातः स्यात् (उदाहरति) यैः कुसुमैः जगत् प्रियते कुसुमायुधः तैरेव हन्ति ।

व्याख्या—व्याघातं व्याचष्टे—स्यादिति । अन्या क्रिया यस्य तत् अन्यक्रियम् = अपरव्यापारम् । वस्तु = पदार्थः अन्यथाकारि = विरुद्ध कार्यम् उच्यते तदा व्याघातः एतन्नामा अलंकार स्यात् = भवेत् । एकेन कर्त्रा येनोपायेन यद्वस्तु कृतम् ततो द्वितीयेन कर्त्रा तेनैवोपायेन तद्वस्तु पूर्वक्रियाविरोधि निष्पाद्यते तदा व्याघातः । उदाहरति—यैरिति । यैः कुसुमैः = पुष्पैः, जगत् = संसारः प्रियते = प्रसन्नो भवति कुसुमायुधः = कामः तैरेव = कुसुमैः जगत् = संसारं हन्ति = नाशयति । कुसुमानि प्रीतिकराणीति प्रसिद्धम् । तेषामेव पूर्वक्रियाविरोधिमारणक्रियाकारित्वयुक्तं कामस्य कुसुमायुधत्वात् व्याघातोलंकारः ।

हिन्दी--एक व्यक्ति एक पदार्थ से जो कार्य करता है उसी पदार्थ से यदि दूसरा व्यक्ति पूर्व कार्य से विरुद्ध कार्य करता है, ऐसी जगह पर व्याघात अलङ्कार होता है । जिन फूलों से सारा संसार प्रसन्न होता है, कामदेव उन्हीं से जगत् को मारता है । यहाँ पर आनन्ददायक फूलों को भी कामदेव द्वारा दुःखदायक वर्णन करने से व्याघातालङ्कार हुआ ॥ ८५ ॥

गुम्फः कारणमाला स्याद्यथाप्राक्प्रान्तकारणैः ।
नयेन श्रीः श्रिया त्यागस्त्यागेन विपुलं यशः ॥ ८६ ॥

यथा प्राक्कारणैश्च यथा प्रान्तकारणैश्च गुम्फः कारणमाला । यत्र

र्वं पूर्वं कारणं तत्र यथाप्राक्कारणैर्गुम्फः । यथा नयेनेत्यादौ । नयश्री-
गानां कारणानां पूर्वमुपादानात् अग्रेऽग्रे कारणवर्णने यथा प्रान्त-
ारणानाम्—

यशस्त्यागात् श्रिया त्यागः श्रीर्नयेन महीयसा । इत्यत्र ।

अत्र पूर्वं नयः श्रीकारणं श्रीस्त्यागकारणं त्यागो यशःकारणमित्य-
क्रमाग्रिमं प्रति पूर्वं पूर्वपूर्वकारणत्वेनोपात्तमित्याह—गुम्फ इति ॥ ८६ ॥

अन्वयः—यथाप्राक्प्रान्तकारणैः गुम्फः कारणमाला स्यात् (उदाहरति)
येन श्रीः, श्रिया त्यागः, त्यागेन विपुलं यशः (भवति) ।

व्याख्या—कारणमालामाह—गुम्फ इति । प्राक् च प्रान्तं च प्राक्प्रान्ते ते
नतिक्रम्येति यथाप्राक्प्रान्तम् तानि कारणानि तैः यथाप्राक्प्रान्तकारणैः । यथा
क्कारणैः तथा प्रान्तकारणैश्चेति भावः । परं प्रति पूर्वपूर्वस्य कारणैः पूर्वपूर्वं
ति परपरस्य कारणैश्च गुम्फरचनाविशेषः कारणमाला अलङ्कारो भवति ।
रणानां माला कारणमाला, यद्यप्यत्र कार्याणामपि माला संभवति, तथापि कवि-
यासकारणवर्णनम् एवेत्युचितमभिधानम् । पूर्वं पूर्वं कारणं परं परं कार्यमित्येका,
र्वं पूर्वं कार्यं परं पर कारणमिति द्वितीया । तत्र प्रथमामुदाहरति—नयेनेति । नयेन
=नीत्या, श्रीः=लक्ष्मी, श्रिया=लक्ष्म्या त्यागः=दानम् । त्यागेन=दानेन, विपुलं=
=महत्, यशः=कीर्तिः, भवति । अत्र पूर्वं नय-श्री-त्यागाः कारणानि । परं श्री-
ग-यशांसि । तेषां कार्याणीति प्रथमा कारणमाला । द्वितीया यथा कुवलयानन्दे—
न्ति नारकाः पापात् पापं दारिद्र्यकारणम् । दारिद्र्यमप्रदानेन तस्मात् दानपरो
वेत् । अत्र पूर्वं नरक-पाप-दारिद्र्य-कार्याणि ततश्च तेषां कारणानि पापदारिद्र्य-
नानीति द्वितीया कारणमाला ।

हिन्दी—कारणमाला का लक्षण यह है कि जहाँ-जहाँ पूर्व पूर्व के पद आगे
पदों के कारण हों और उत्तर (आगे) के पद पूर्व पद के कारण हों वहाँ
रणमाला अलङ्कार होता है । भावार्थ यह हुआ कि पूर्व पूर्व पद उत्तरोत्तर
के कारण हों, और उत्तर उत्तर के पद पूर्व पूर्व पद के कार्य हों, वहाँ पहली
रणमाला तथा पूर्व पूर्व के पद कार्य तथा उत्तर उत्तर के पद कारण हों वहाँ
री कारणमाला होती है । यद्यपि यहाँ कार्यों की भी माला है तथापि कवि का
रणों पर ही विशेष ध्यान होता है इसलिए इसको कारणमाला कहा गया है ।

उदाहरण जैसे—नयेन श्री=नीति से लक्ष्मी, लक्ष्मी से त्याग, त्याग से दान और दान से विपुल यश होता है। यहाँ पूर्व पद नय, लक्ष्मी, और दान पद क्रम से लक्ष्मी, दान और यश के कारण हैं और लक्ष्मी, दान, यश उनके कार्य हैं। यह प्रथम कारणमाला है। दूसरी कारणमाला का उदाहरण कुवलयानन्द में 'भवन्ति नारकाः' यह है। पाप से नरक मिलता है, दरिद्रता से पाप होता है और दान न देने से दरिद्रता होती है। अतः दान करना चाहिये। यहाँ उत्तरपद पाप, दारिद्र्य और अप्रदान क्रम से नरक, पाप और दारिद्र्य रूप कार्य के कारण हैं इसलिए यहाँ दूसरी कारणमाला हुई ॥ ८६ ॥

गृहीतमुक्तरीत्यर्थश्रेणिरेकावली मता।
नेत्रे कर्णान्तविश्रान्ते कर्णौ दोर्मूलदोलिनौ ॥ ८७ ॥

एकावली तु यत्रार्थश्रेणिगृहीतमुक्तरीतिगता भवति। यथा—नेत्रेत्यादौ। नेत्रे कर्णान्तविश्रान्ते इत्यनेनोक्तयोर्नेत्रकर्णयोर्मध्ये नेत्रस्य त्यागोऽपि कर्णस्याऽग्रहणात्। एवं च गृहीतं मुक्तं च यथा सा गृहीतमुक्ता रीतिस्तस्यामर्थश्रेणिरेकावलीत्याह—गृहीतेति।

दोःस्तम्भौ जानुपर्यन्तप्रलम्बौ तस्य भूभुजः। इत्युत्तरार्द्धम् ॥ ८७ ॥

अन्वयः—गृहीतमुक्तरीत्यर्थश्रेणिः एकावली मता, (उदाहरति) नेत्रे कर्णान्तविश्रान्ते कर्णौ दोर्मूलदोलिनौ।

व्याख्या—एकावलीमाह—गृहीता च=स्थापिता च मुक्ता च=त्यक्ता चेति गृहीतमुक्ता सा चासौ रीतिः=विशेष्यविशेषणत्वप्रतिपादनशैली तदा निबद्धा स्थापिता याऽर्थानां=पदार्थानां श्रेणिः=पङ्क्तिः तदा एकावली मता। एकावली एकयष्टिको हारविशेषः। तत्सादृश्यात् अस्यालङ्कारस्यैकावलीति नाम। पूर्वं पूर्वं प्रति परं परं विशेषणत्वेन विशेष्यत्वेन वा स्थापितमपोहितश्च यत्र स्यात् तत्रैकावली। पूर्वं पूर्वं प्रति विशेषणत्वेन स्थापने अपोहने चोदाहरति—नेत्रे इति। तस्य=राज्ञः नेत्रे = नयने। कर्णयोरन्तौ कर्णान्तौ = श्रोत्रान्तौ तयोर्विश्रान्ते स्थिते स्तः। कर्णौ च दोषो मूलं दोर्मूलं तयोः दोर्मूलयोः भुजमूलयोः दोलनं ययोरस्तीति दोर्मूलदोलिनौ=स्कन्धावलम्बिनौ स्तः। पूर्वं नेत्रयोर्विशेषणत्वेन कर्णयोर्ग्रहणं पुनश्चाग्रे तयोः कर्णयोः विशेषणत्वेन त्यागो विशेष्यत्वेन च ग्रहणं चेत्येकावली।

हिन्दी—एकावली का लक्षण—जहाँ पूर्व पदों को विशेषण या विशेष्य बनाये या उनके विशेषण और विशेष्यत्व को निषेध करे वहाँ एकावली अलङ्कार होता है। एकावली मोती या हीरों के एक लर वाले हार को कहते हैं। उसकी तरह होने के कारण इस अलङ्कार को भी लक्षणया एकावली कहा गया है। उदाहरण जैसे—प्रस्तुत राजा के नेत्र कानों तक फैले हैं और कान भुजमूल (स्कन्ध) पर्यन्त हिल रहे हैं। यहाँ 'कर्णान्तविश्रान्ते नेत्रे' इस पद द्वारा कान को नेत्र का विशेषण बनाया है बाद में इसी विशेषण रूप कान को 'कर्णौ दोर्मूलदोलिनौ' पद से भुजमूल का विशेष्य बनाया है। उसी हार के सदृश इस अलङ्कार में माला की तरह विशेषण-विशेष्य भाव की स्थापना या त्याग किया जाता है। इस अलङ्कार के चार भेद होते हैं—पूर्व पदों के प्रति उत्तर पदों के विशेषणत्वेन स्थापना करें या त्याग करें तो दो भेद होते हैं, तथा पूर्व पदों के प्रति उत्तर पदों को विशेष्यतया स्थापित करें तो दो भेद होते हैं। उनमें प्रथम दो भेदों का उदाहरण 'नेत्रे कर्णान्त-' यह श्लोकार्ध है। उस राजा के नेत्र कर्णपर्यन्त लम्बे हैं और कर्ण स्कन्ध पर्यन्त लम्बे हैं। यहाँ कर्णान्त इस उत्तर पद को नेत्र रूप पूर्व पद का विशेषण बनाया गया है और आगे 'कर्णान्त' इस पद को विशेषण नहीं रखा अपितु दोर्मूल का विशेष्य बना दिया, अतः पूर्व पद के प्रति उत्तरपद की विशेषणत्वेन स्थापना और अपोहन (त्याग) करने से एकावली अलङ्कार हुआ॥ ८७॥

दीपकैकावलीयोगान्मालादीपकमुच्यते।
स्मरेण हृदये तस्यास्तेन त्वयि कृता स्थितिः॥ ८८॥

यत्र दीपकैकावल्योर्योगस्तन्मालादीपकम्। यथा स्मरेणेत्यादौ। तस्या हृदये स्मरेण स्थितिः कृता हृदयेन च त्वयि तस्य। मनस्त्वय्येव लग्नं तिष्ठतीत्यर्थः। अत्र दीपकं स्फुटमेव स्थितिरित्यस्योभयत्राऽन्वयात्। एकावल्यपि स्मरस्य गृहीतस्याऽग्रे त्यागात्। गृहीतमेवाऽग्रे त्यज्यते यत्र तद् गृहीतमुक्तमित्यन्ये॥ ८८॥

अन्वयः—दीपकैकावलीयोगात् मालादीपकम् उच्यते (उदाहरति) स्मरेण तस्याः हृदये स्थितिः कृता हृदयेन त्वयि (स्थितिः) कृता।

व्याख्या—मालादीपकमाह—दीपकैकावलीति। दीपकञ्चैकावली चेति दीपकै-

कावल्यौ तयोर्योगे = एकत्र समावेशे मालादीपकं भवति । उच्यते = कथ्यते । उदाहरति—स्मरेणेति । नायकं प्रति वचनम् । स्मरेण=कामेन, तस्याः=नायिकायाः, हृदये = मनसि, अवस्थितिः = निवासः कृता = विहिता । तेन = नायिकाहृदयेन त्वयि = नायके स्थितिः = निवासः कृतः । अत्र स्थितिपदं हृदये नायके च सम्बद्धमिति दीपकम् । पूर्वं हृदयस्य मदनाधारतया ग्रहणम् । ततश्च नायकस्याधारत्ववर्णनेन हृदयाधारत्वत्यागः इत्येकावली । दीपकैकावल्योरेकत्र समावेशान्मालादीपकम् ।

हिन्दी—दीपक और एकावली के एकत्र समावेश को मालादीपक कहते हैं। इसका उदाहरण 'स्मरेण हृदये' इत्यादि है। कामदेव ने उस नायिका के हृदय में निवास किया है और नायिका के हृदय ने नायक के हृदय में निवास किया है। यहाँ यह नायक के प्रति दूती का वाक्य है। स्थिति पद हृदय और नायक दोनों ही में सम्बद्ध है इसलिए दीपक हुआ। पहले कामदेव के निवास के आधार रूप से नायिका के हृदय को ग्रहण किया बाद में नायक को आधार बनाकर नायिका के हृदयरूपी आधार को छोड़ दिया अतः ग्रहण और त्याग से एकावली हुआ ॥ ८८ ॥

सारो नाम पदोत्कर्षः सारता च यथोत्तरम् ।
सारं सारस्वतं तत्र काव्यं तत्र शिवस्तवः ॥ ८९ ॥

यत्रोत्कर्षरूपा सारता यथोत्तरं तत्र सारः । न च चकाराऽनुपपत्तिः । उत्कर्षश्च सारतोत्कर्षरूपा च सारता यथोत्तरमित्यर्थकरणात् । चकारस्य त्वर्थत्वात् अन्यसारतानिषेधात् । यथा—सारमित्यादौ । अत्र सारस्वतकाव्यशिवस्तवानां यथोत्तरमुत्कर्षादित्याह—सार इति । उत्कर्षेत्यनेनाऽपकर्षमादाय सारतायां न सार इत्युक्तमिति भावः ॥ ८९ ॥

अन्वयः—सारतायाः यथोत्तरम् पदोत्कर्षः सारो नाम अलंकारः । (उदाहरति) (संसारे) सारस्वतं सारम्, तत्र काव्यं तत्र शिवस्तवः ।

व्याख्या—सारालंकारं व्याख्याति—सारतायाः = उत्कृष्टतायाः, यथोत्तरम् = उत्तरोत्तरम्, पदोत्कर्षः = वस्तूत्कर्षः, सारः = सारनामालंकारः । उदाहरति—सारमिति । अत्र संसारे सरस्वत्या इदं सारस्वतम् = वाङ्मयम् शास्त्रम्, सारम् = तत्त्वम्, तत्रापि = शास्त्रेऽपि, काव्यम् = कविकर्म, सारम् = श्रेष्ठम् । तत्राऽपि च =

दि, शिवस्तवः = शिवस्तुतिरूपं काव्यम् सारमस्ति । अत्र सारस्वत-काव्य-स्तवानामुत्तरोत्तरमुत्कर्षवर्णनात् सारालङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ उत्कृष्टता की उत्तरोत्तर अधिकता होती जाय वहाँ सार अलंकार होता है । उदाहरण—इस संसार में विद्या श्रेष्ठ है, उसमें भी बनाना श्रेष्ठ है और उसमें भी शिवस्तुतिरूप काव्य बनाना और श्रेष्ठ है । सारता का उत्तरोत्तर उत्कर्ष होने से सारालंकार हुआ । इस अलंकार के घ्य गुणोत्कर्ष, अश्लाघ्यरूप गुणोत्कर्ष और उभयोत्कर्ष ऐसे तीन भेद होते हैं अन्यत्र जानना चाहिये ॥ ८९ ॥

उदारसारश्चेद्भाति भिन्नोऽभिन्नतया गुणः ।
मधुरं मधु पीयूषं तस्मात्तस्मात्कवेर्वचः ॥ ९० ॥

यत्रोत्कृष्टत्वेन वर्ण्यमानो भिन्नोऽभिन्नत्वेन प्रतीयते स उदारसारः । मध्वाद्यपेक्षया वर्ण्यमानं कवित्वमाधुर्यं श्रोत्रग्राह्यतया रसनग्राह्या-द्भिन्नमपि मधुरत्वेनैकतया व्यपदिश्यत इत्याह—उदारेति ॥ ९० ॥

अन्वयः—चेत् यथोत्तरं भिन्नः गुणः अभिन्नतया भाति (तदा) उदार-(स्यात् उदाहरणम्) मधु मधुरं तस्मात् पीयूषं तस्मात् कवेर्वचः ।

व्याख्या—उदारसारालंकारमाह—उदारेति । चेत् = यदि, तथोत्तरम्=श्रेष्ठ-वर्धमानो गुणः भिन्नः अपि = विसदृशः अपि अभिन्नतया एकतया = एका-भाति = प्रतीयते तदा उदारसारम् एतन्नामालंकारो भवति । उदाहरति—रमिति । अत्र=संसारे मधु=क्षौद्रम्, मधुरम्=इष्टम् तस्मात् = मधुनः मधुरम्, षम् = अमृतम्, तस्मात् = पीयूषात् मधुरम् कवेर्वचः = काव्यमस्ति । संसारे ऽधिकं माधुर्यं काव्ये अस्ति । अत्र श्रेष्ठतया कथ्यमानं माधुर्यं काव्यनिष्ठं त्रग्राह्य, पीयूषादिनिष्ठञ्च रसनाग्राह्यत्वाद् भिन्नं तथाप्येकत्वेन वर्णितमित्यत्र रसारालंकारः अस्ति ।

हिन्दी—जहाँ भिन्न होने पर भी उत्कृष्ट गुण अभिन्नरूप से बताया जाय उदारसार अलंकार होता है । इसका उदाहरण 'मधुरं मधुपीयूषं' यह पद है । मीठा है, उससे मीठा अमृत है और उससे भी अधिक मीठा कवि का वचन (काव्यमाधुर्य श्रोत्रग्राह्य है, शहद आदि का माधुर्य रसनाग्राह्य होने के कारण

उससे भिन्न है तथापि प्रकृत में एकरूप से वर्णन किया गया है इसलिये यह उदारसार अलंकार हुआ) ॥ ९० ॥

यथासंख्यं द्विधार्थाश्चेत्क्रमादेकैकमन्विताः ।
शत्रुं मित्रं द्विषत्पक्षं जय रञ्जय भञ्जय ॥ ९१ ॥

क्रमिकाणां क्रमिकेष्वन्वयो यथासङ्ख्यम् । यथा शत्रुं जय मित्रं रञ्जय द्विषत्पक्षं विपदावृतत्व वर्जयेत्यत्रेत्याह—यथासङ्ख्यमिति ॥ ९१ ॥

अन्वयः—चेत् द्विधाः अर्थाः क्रमात् एकैकमन्विताः तदा यथासंख्यालंकारः। (उदाहरति) शत्रुं मित्रं द्विषत्पक्षं च (क्रमेण) जय, रञ्जय, भञ्जय ।

व्याख्या—यथासंख्यालङ्कारमाह—यथासंख्यमिति । द्विधाः = द्विप्रकारकाः क्रियाकारकरूपाः अर्थाः = वाच्याः । क्रमेण = क्रमशः एकैकम् = एकं एकं प्रति अन्विताः = अन्वयमासादयन्ति तदा यथासंख्यालङ्कारो भवति । क्रमेण उक्तानां कारकाणां क्रियाणां च तेनैव क्रमेण क्रियायां कारकेषु च अन्वयः यथासंख्यालङ्कारः । उदाहरति—शत्रुमिति । हे राजन् ! त्वं शत्रुम् = अरिम् जय = विजयस्व, मित्रम् = सुहृद्जनम् रञ्जय = प्रसादय, द्विषत्पक्षम् = शत्रुपक्षम् भञ्जय = नाशय । अत्र प्रथमं कर्मरूपकारकपदार्थानभिधाय ततस्तदन्वयिनः क्रियापदार्था अभिहिताः। तत्र प्रत्येकं कर्मकारकाणां क्रमेण शत्रुं जय मित्रं रञ्जय द्विषत्पक्षं भञ्जय इत्यन्वयात् यथासंख्यालंकारः ।

हिन्दी—जहाँ क्रम से कहे हुए अनेक कारकों अथवा क्रियाओं का क्रम से परस्पर में अन्वय हो वहाँ यथासंख्यालङ्कार होता है । जैसे—प्रकृत में क्रम से कहे हुए शत्रु आदि कर्मकारकों का जयादि क्रियाओं के साथ क्रम से अन्वय होता है । शत्रु को जीतो, मित्र को प्रसन्न करो, शत्रु पक्ष को नष्ट करो । इसलिए यथासंख्यालङ्कार हुआ ॥ ९१ ॥

पर्यायश्चेदनेकत्र स्यादेकस्य समन्वयः ।
पद्मं मुक्त्वा गता चन्द्रं कामिनीवदनोपमा ॥ ९२ ॥

एकस्याऽनेकत्र क्रमेण वृत्तौ पर्य्यायः । यथा मुखोपमायाः पूर्वं कमले पश्चाच्चन्द्रे इत्याह—पर्याय इति ॥ ९२ ॥

अन्वयः—एकस्य अनेकत्र समन्वयः स्यात् चेत् तदा पर्यायः भवति । (उदाहरति) कामिनीवदनोपमा पद्मं मुक्त्वा चन्द्रं गता ।

व्याख्या—पर्यायालङ्कार व्याचष्टे—पर्यायश्चेतिति । एकस्य=एकपदार्थस्य अनेकत्र=अनेकपदार्थे समन्वयः = सम्बन्धः स्यात्=भवेत् तदा पर्यायः = एतन्नामालङ्कारः स्यात् । उदाहरति—पद्ममिति । कामिन्याः=सुन्दर्याः नायिकायाः वदनस्य = मुखस्य उपमा = सादृश्यमिति कामिनीवदनोपमा पद्मम् = कमलम् मुक्त्वा=त्यक्त्वा चन्द्रम्=शशिनम् गता=प्राप्ता । (अयं भावः-दिवसे कमलानि विकसितानि भवन्ति ततः कामिनीवदनोपमा दिवसे कमले आसीत् । रात्रौ तेषां संकोचात् तानि विहाय चन्द्रं गता ।) अत्रैकस्याः कामिनीवदनोपमायाः पद्मचन्द्राद्यनेकत्राधारतायाः वर्णनात् पर्यायालङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ किसी एक पदार्थ का क्रम से अनेक पदार्थों में अन्वय वर्णन किया जाय वहाँ पर्यायालंकार होता है। उदाहरण जैसे—कामिनी के वदन की उपमा दिन में विकसित होने के कारण जो कमलों में थी वह रात को कमलों के संकोच के कारण उन्हें छोड़कर चन्द्रमा में चली गयी। यहाँ एक कामिनी के वदन की उपमा का अनेक कमल और चन्द्रमा में क्रम से सम्बन्ध का वर्णन होने के कारण पर्यायालंकार हुआ ॥ ९२ ॥

परिवृत्तिर्विनिमयो न्यूनाभ्यधिकयोर्मिथः ।
जग्राहैकं शरं मुक्त्वा कटाक्षान् शत्रुयोषिताम् ॥ ९३ ॥

यत्र न्यूनाधिकयोरेकं दत्वा परं गृह्यते तत्र परिवृत्तिः । यथैकशरदानेनाऽनेककटाक्षप्राप्तावित्याह—**परिवृत्तिरिति** एकशरेण शत्रून्निहत्य तदीयस्त्रीणां कटाक्षभाजनं त्वं जात इत्यर्थः ॥ ९३ ॥

अन्वयः—न्यूनाधिकयोः मिथः विनिमयः परिवृत्तिः (स्यात्) (उदाहरति) एकं शरं मुक्त्वा शत्रुयोषितां कटाक्षान् जग्राह ।

व्याख्या—परिवृत्यलङ्कारमाह—परिवृत्तिरिति । न्यूनस्य=अल्पस्य अधिकस्य=प्रचुरस्य मिथः=परस्परं विनिमयः=परिवर्तनम् परिवृत्तिः=एतन्नामालङ्कारः । एकम्=केवलं शरम्=बाणम् । मुक्त्वा=त्यक्त्वा । शत्रूणां योषितः शत्रुयोषितः तेषां शत्रुयोषिताम् वैरिकामिनीनां कटाक्षान्=अपाङ्गदृष्टीः जग्राह= गृहीतवान् । एकेन शरेण शत्रुं निहत्य तत्स्त्रीणां कटाक्षान् अनेकान् स्वीचकार । शत्रुयोषितः पतिहन्तारं भूयोभूयः कटाक्षेण पश्यन्ति । अत्रैकेन बाणेनानेककटाक्ष-

ग्रहणात् न्यूनेनाधिकस्य परिवर्तनम्। परिवृत्तिर्द्विधा—संख्याकृता स्वरूपकृता च। तयोरत्र संख्याकृता।

हिन्दी—न्यून अथवा अधिक से अदला-बदली करने पर परिवृत्ति अलंकार होता है। किसी राजा ने शत्रुओं पर एक बाण छोड़कर शत्रु की स्त्रियों के अनेक कटाक्षरूप बाणों को स्वीकार किया। शत्रुओं की तरुणी पत्नियों ने एक बाण के बदले अनेकों कटाक्ष-बाणों से राजा को मारा। अतः यहाँ परिवृत्ति अलंकार हुआ॥ ९३॥

परिसंख्या निषिध्यैकमन्यस्मिन् वस्तुयन्त्रणम्।
स्नेहक्षयः प्रदीपेषु स्वान्तेषु न नतभ्रुवाम्॥ ९४॥

अन्वयः—एकं निषिध्य अन्यस्मिन् वस्तुनः यंत्रणं परिसंख्या (भवति उदाहरति) प्रदीपेषु स्नेहक्षयः नतभ्रुवां स्वान्तेषु न।

व्याख्या—परिसंख्यालंकारं व्याचष्टे—परिसंख्येति। एकस्मिन् स्थले किमपि वस्तु निषिध्य अन्यस्मिन् स्थले तस्यैव वस्तुनो यन्त्रणम्=नियमनम् परिसंख्या। उदाहरति—स्नेहक्षय इति। प्रदीपेषु= दीपेषु स्नेहस्य = तैलस्य क्षयः = नाशः स्नेहक्षयः = तैलक्षयः किन्तु नतभ्रुवां = स्त्रीणां स्वान्तेषु=मनःसु स्नेहस्य= अनुरागस्य न क्षयः। अत्र श्लेषमहिम्ना तैलानुरागरूपोभयपदार्थस्यापकर्षतया तैलरूपार्थकस्नेहरूपार्थस्य दीपेष्वस्तित्वं निषिध्य तस्यैव वस्तुनोऽनुरागरूपस्य तद्भिन्नरूपत्वं कान्तास्वान्तेषु स्थितेर्नियमनात् लक्षणसमन्वयः।

हिन्दी—किसी वस्तु का एक जगह निषेध कर दूसरी जगह उसी वस्तु का अस्तित्व कहा जाय तो परिसंख्यालंकार होता है। जहाँ रात्रि में दीपों में स्नेह (तैल) का क्षय होता है किन्तु सुन्दरियों के हृदय में स्नेह (अनुराग) का क्षय नहीं होता—सदा प्रियतम के सान्निध्य में होने के कारण। स्नेह शब्द श्लिष्ट होने के कारण तैल और अनुराग दोनों अर्थों को कहने वाला है। यहाँ स्नेहरूप वस्तु का दीपक में अभाव बताकर कामिनियों के हृदय में उसी का अस्तित्व बताया गया है। इसलिये यहाँ परिसंख्यालंकार हुआ॥ ९४॥

विकल्पस्तुल्यबलयोर्विरोधश्चातुरीयुतः।
कान्ताचित्तेऽधरे वापि कुरु त्वं वीतरागताम्॥ ९५॥

अन्वयः—तुल्यबलयोः चातुरीयुतः विरोधः विकल्पः (भवति उदाहरति) त्वं कान्ताचित्ते अधरे वापि वीतरागतां कुरु ।

व्याख्या—विकल्पालंकारमाह—तुल्यबलयोरिति । तुल्यबलयोः = समानबलयोः चातुरी = चतुरता तया युक्तः चातुरीयुतः विरोधः = एककालं कर्तुमशक्ययोः युगपत्कथनम् विकल्पालङ्कारो भवति । उदाहरति—कान्ताचित्त इति । खण्डितानायिकोक्तिः । कान्तायाः मम चित्ते अन्तःकरणे, अधरे = स्वाधरे वा, वीतरागतां = अनुरागशून्यत्वं=रक्ताराहित्यं वा कुरु = विधेहि । मय्यनुरागाभावं स्वाधरे अन्यनायिकाकर्तृकचुम्बनजन्यरक्तताभावं च कुरु । अत्र पूर्वोक्तकार्यद्वयस्य युगपत्कर्तृमशक्यत्वेऽपि शक्यवर्णनेन लक्षणसङ्गतिः । अस्यालङ्कारस्य विरुद्धयोः सादृश्यं बीजम् तस्यैव चमत्कारजनकत्वात् । अतोऽत्र विकल्पनामालंकारः ।

हिन्दी—एक समय में न होने योग्य दो कार्यों को अपनी चतुरता से एक समय बतला देने पर विकल्प नामक अलंकार होता है । इसका उदाहरण श्लोकोत्तरार्द्ध 'कान्ताचित्ते' इत्यादि है । खण्डिता नायिका अपने पति से कहती है, कि हे रसिक शिरोमणि ! आप मेरे चित्त में और अपने ओष्ठ में वीतरागिता (अनुरागाभाव, रक्तता का अभाव) को करें । नायिका में अनुराग और अधर में रक्तता का निरास एक काल में असम्भव है, तथापि उन दोनों का एककालावच्छेदेन सम्बन्ध बताया इसलिये यहाँ विकल्पालंकार हुआ ॥ ९५ ॥

भूयसामेकसम्बन्धभाजां गुम्फः समुच्चयः ।
नश्यन्ति पश्चात्पश्यन्ति भ्रश्यन्ति च तव द्विषः ॥ ९६ ॥

एकसम्बन्धानां बहूनां वर्णने समुच्चयः । यथा—नश्यन्तीत्यत्र । तत्र नाशादीनां बहूनामेकशत्रुगतत्वेन वर्णनादित्याह—भूयसामिति ॥ ९६ ॥

अन्वयः—एकसम्बन्धभाजां भूयसां गुम्फः समुच्चयः (भवति उदाहरति) तव द्विषः नश्यन्ति पश्चात् पश्यन्ति भ्रश्यन्ति च ।

व्याख्या—समुच्चयालंकारमाह—भूयसामिति । एकस्मिन् सम्बन्धः एकसम्बन्धः तं भजन्तीति एकसम्बन्धभाजस्तेषामेकसम्बन्धभाजां = एकत्रान्वयिनाम् । भूयसाम् = बहूनामनेकगुणानामनेकक्रियाणामनेककारकाणां वा गुम्फः = रचना समुच्चयालंकारः । उदाहरति—नश्यन्तीति । हे राजन् ! तव = भवतः द्विषः = वैरिणः नश्यन्ति = राज्यच्युताः भवन्ति पश्चात् = पृष्ठभागे पश्यन्ति = मामनुसरति किमि-

त्याशङ्कया पृष्ठभागमवलोकयन्ति। भ्रश्यन्ति = म्रियन्ते। अत्रानेकक्रियाणां नाशपश्चाद्दर्शनभ्रंशरूपाणामेकशत्रुरूपकारकान्वयात् समुच्चयालंकारः।

हिन्दी—एक उद्देश्य से सम्बन्ध रखने वाले अनेक गुण, क्रिया, कारकों का वर्णन करना समुच्चयालंकार होता है। उदाहरण—हे राजन्! आपके शत्रु राज्यच्युत हो जाते हैं, पीछे देखते हैं और भ्रष्ट हो जाते हैं। यहाँ शत्रुनाशरूप एक कार्य में नश्यन्ति, पश्यन्ति, भ्रश्यन्ति इन तीनों क्रियाओं का सम्बन्ध वर्णन करने से समुच्चय नामक अलंकार हुआ ॥ ९६ ॥

समाधिः कार्यसौकर्यं कारणान्तरसन्निधेः।
उत्कण्ठितां च कलयन् जगामास्तं च भानुमान् ॥ ९७ ॥

यत्र कर्तव्यस्य कार्यस्य केनचित्कारणेन सुकरता तत्र समाधिः। यथोत्कण्ठितामित्यादौ। अत्राऽभिसारिकासमुत्सुकस्य नायकस्याऽर्थसिद्धिः सूर्यास्तमयेन घटितेत्याह—समाधिरिति ॥ ९७ ॥

अन्वयः—कारणान्तरसन्निधेः कार्यसौकर्यं समाधिः (स्यात् उदाहरति) उत्कण्ठितां कलयन् भानुमान् अस्तं जगाम।

व्याख्या—समाध्यलंकारमाह—समाधिरिति। अन्यत् कारणं कारणान्तरं तस्य सन्निधिः = सामीप्यं तस्मात् कारणान्तरसन्निधेः। कार्यसौकर्यं कार्यस्य = फलस्य सौकर्यम् = सुसाध्यत्वम् स्यात्तदा समाधिः स्यात् = भवेत् समाधिनामा अलंकारो भवति। उदाहरति—उत्कण्ठितामिति। उत्कण्ठितां = प्रियाभिसरणोत्सुकाम्, कलयन् = जानन् भानुमान् = सूर्यः अस्तं जगाम = अस्तोऽभूत्। यत्रैकेन कारणेन कार्यस्य साध्यत्वे काकतालीयन्यायेन कारणान्तरलाभात् सौकर्यं तत्र समाध्यलंकारः। समुच्चये खले कपोतन्यायेन समानतया नैकेषां कारणानां कथनमित्यनयोर्भेदः। अत्रोत्कण्ठैव प्रियाभिसरणं प्रति पर्याप्तं कारणम्। सूर्यास्तगमनात् तत्र सौकर्यमात्रम्। अतः समाधिनामालंकारः।

हिन्दी—समाधि अलंकार उसे कहते हैं जहाँ किसी कार्य के साधन में एक कारण के पर्याप्त होने पर भी काकतालीय न्याय से अन्य कारण के लाभ से कार्य में शीघ्रता या सौकर्य हो जाय। जैसे—'उत्कण्ठितां च कलयन्' यहाँ पर कान्ता की प्रियाभिसार के प्रति उत्कण्ठा को जानता हुआ सूर्य अस्त हो गया। यहाँ पर प्रियाभिसार में उत्कण्ठा ही पर्याप्त कारण थी किन्तु सूर्य के अस्त हो जाने से उसमें

नी हो गयी इसलिए यहाँ समाधि अलंकार हुआ। समुच्चय में खले कपोत
से समानरूप से अनेक कारण किसी कार्य के होते हैं यहाँ एक प्रधान रहता
न्य उसके सहायक बन जाते हैं। यही इन दोनों अलंकारों में अन्तर है।९७।

प्रत्यनीकं बलवतः शत्रोः पक्षे पराक्रमः।
जैत्रनेत्रानुगौ कर्णावुत्पलाभ्यामधःकृतौ ॥ ९८ ॥

यत्र बलवतः शत्रोः पराभवेऽक्षमेण तदीयस्य पराभवो वर्ण्यते तत्र नीकम्। यथा—जैत्रेत्यादौ। अत्रोत्पलाभ्यां स्वजैत्रे नेत्रे जेतुमशक्ये ोः कर्णान्तविश्रान्ततया अनुगतौ कर्णौ भूषणतयाऽधरीकृताविति नादित्याह—**प्रत्यनीकमिति ॥ ९८ ॥**

अन्वयः—बलवतः शत्रोः पक्षे पराक्रमः प्रत्यनीकम् (भवति उदाहरति) त्राभ्यां जैत्रनेत्रानुगौ कर्णौ अधः कृतौ।

व्याख्या—प्रत्यनीकालंकारं व्याचष्टे—प्रत्यनीकमिति। बलवतः = अतिशय-मवतः शत्रोः = अरेः पक्षे = सहायके पराक्रमः = बलप्रयोगः प्रत्यनीकम् = नीकनामालंकारः। बलवतः शत्रोः पराजयस्यासम्भाव्यत्वे तत्सहायकस्य य इत्यर्थः। उदाहरति—उत्पलाभ्याम् = कमलाभ्याम् जैत्रयोः = स्वविज-: नेत्रयोः = नयनयोः अनुगौ = अनुगामिनौ कर्णौ = श्रोत्रे अधः = नीचैः = पराजितौ। अवतंसतया तदुपरिस्थितत्वात् अधस्तात् विहितौ। अत्र भ्यां स्वजयिनोः नेत्रयोः विजयः असम्भावितत्तया नेत्रानुगकर्णपराजयवर्णनात् नीकालंकारः।

हिन्दी—बलवान शत्रु पर विजय न प्राप्त कर सकने पर उसके सहायक के पराक्रम करना प्रत्यनीकालंकार होता है। जैसे—कमलों ने अपने विजयी के अनुगामी कर्णों को नीचे कर दिया, अवतंस के रूप में कान पर चढ़कर ो दबा दिया। यहाँ कमल ने अपने शत्रु नेत्र के अनुगामी कर्ण पर पराक्रम या इसलिए यहाँ प्रत्यनीकालंकार हुआ ॥ ९८ ॥

प्रतीपमुपमानस्य हीनत्वमुपमेयतः।
दृष्टं चेद्वदनं तस्याः किं पद्मेन किमिन्दुना ॥ ९९ ॥

उपमेयाऽपेक्षयोपमानस्य हीनतावर्णने प्रतीपम्। मुखापेक्षया चन्द्रादे- ाह—**प्रतीपमिति ॥ ९९ ॥**

अन्वयः—उपमानस्य उपमेयतः हीनत्वम् प्रतीपम् (भवति उदाहरति) तस्याः वदनं दृष्टं चेत् पद्मेन किं इन्दुना किम् ।

व्याख्या—प्रतीपालंकारं व्याख्याति—प्रतीपमिति । उपमेयतः = उपमेयापेक्षया, उपमानस्य हीनत्वम् = न्यूनत्वम् यदि वर्णितं भवेत् तदा प्रतीपालंकारो भवति। उदाहरति—दृष्टमिति । तस्याः = रमण्याः वदनम् = आननम् दृष्टं = अवलोकितम् चेत् तदा पद्मेन=कमलेन किम्, इन्दुना=चन्द्रमसा च किम् । पद्मचन्द्रौ निष्फलाविति भावः । अत्र प्रेयसीमुखावलोकनानन्तरम् पद्मचन्द्रयोर्निष्फलतावर्णनेन चन्द्रकमलयोरुपमानयोरुपमानात् कामिनीमुखान्न्यूनत्ववर्णनात् प्रतीपालंकारो भवति ।

हिन्दी—जहाँ उपमेय से उपमान की हीनता का वर्णन हो वहाँ प्रतीपालंकार होता है । उदाहरण—जैसे उस कामिनी का मुख यदि देख लिया तो कमल और चन्द्र से क्या प्रयोजन ? यहाँ उपमेय मुख की अपेक्षा उपमान कमल और चन्द्र को न्यून बताया गया तभी तो मुखदर्शन के बाद उनका दर्शन निष्फल होगा अतः यहाँ प्रतीपालंकार हुआ ॥ ९९ ॥

उल्लासोऽन्यमहिम्ना चेद्दोषो ह्यन्यत्र वर्ण्यते ।
तदभाग्यं धनस्यैव यन्नाश्रयति सज्जनम् ॥ १०० ॥

यत्राऽन्यगुणेनाऽन्यत्र **दोषो वर्ण्यते तत्रोल्लासः । सज्जने गुणधरे न** दोषः, धनानामेवासौ **दोषो यदीदृशगुणवदनाश्रयणमिति । निर्गुणाश्रयणे तु न** दोषो वर्ण्यते—इत्याह—**उल्लास इति** ॥ १०० ॥

अन्वयः—चेत् अन्य महिम्ना अन्यत्र दोषः वर्ण्यते (तदा) उल्लासः (भवति उदाहरति) तदभाग्यं धनस्य एव यत् सज्जनं न आश्रयति ।

व्याख्या—उल्लासालंकारमाह—उल्लास इति । चेत्=यदि अन्यस्य महिम्ना= अन्यगुणेन अन्यत्र = अन्यस्मिन् स्थले दोषः = दूषणं वर्ण्यते=कथ्यते तदा उल्लासः अलंकारः भवति । उदाहरति—तदभाग्यमिति—यत् धनम् = वित्तन् सज्जनम् = सत्पुरुषम् न आश्रयति = नासादयति तत् धनस्यैव = वित्तस्यैव अभाग्यम् = दौर्भाग्यम् अस्ति । अत्र सज्जनगुणेन धनस्य तदनाश्रयरूपदोषकथनम् । अतः उल्लासालंकारोऽत्र ।

हिन्दी—जहाँ दूसरे के गुण से दूसरी जगह दोष का वर्णन हो वहाँ उल्लास अलंकार होता है । उदाहरण जैसे—वह धन ही का अभाग्य है जो वह सज्जन

न्हीं नहीं जाता । यहाँ सज्जन के गुण से धन में सज्जन के यहाँ न रहनारूप
का वर्णन होने से उल्लास अलंकार हुआ ॥ १०० ॥

तद्गुणः स्वगुणत्यागादन्यतः स्वगुणोदयः ।
पद्मरागारुणं नासामौक्तिकं तेऽधराश्रितम् ॥ १०१ ॥

यत्राऽन्ययोगेनाऽन्यथाभूतं पुनरन्ययोगेन तथैव वर्ण्यते तत्र तद्गुणः ।
ाऽग्रे मेचकीभूतस्य शेषस्य हरकण्ठरुचा नीलतां नीतस्य कस्यचिद्रामो
ासा शुभ्रताप्रापणे—इत्याहु—तद्गुण इति । अत्र नोच्छेदोऽपि त्वन्यथा
ः ॥ १०१ ॥

अन्वयः—स्वगुणत्यागात् अन्यतः स्वगुणोदयः तद्गुणः (भवति उदाहरति)
ाश्रितम् ते नासामौक्तिकम् पद्मरागारुणम् (अस्ति) ।

व्याख्या—तद्गुणालंकारमाह—तद्गुण इति । स्वगुणस्य त्यागः स्वगुणत्यागः
त् स्वगुणत्यागात् = निजगुणनिरसनात् अन्यतः = अन्यस्मात् स्वस्मिन्
दयः स्वगुणोदयः = आत्मनि गुणोत्पत्तिः तद्गुणः = एतन्नामा अलंकारः
ि । तस्याप्रकृतस्य गुणः तद्गुणः । उदाहरति—पद्मरागेति । अधराश्रितम् =
ाधरसंसक्तम् तव=ते नासामौक्तिकम् = नासिकामुक्ताफलम् पद्मरागारुणम्=
ागमणिवद् रक्तमरुणमस्ति । अत्र श्वेतस्य नासामौक्तिकस्य अरुणाधराधरस्य
ुणग्रहणात् तद्गुणालंकारः ।

हिन्दी—जहाँ अपने गुण का त्याग कर दूसरे के गुणों को ग्रहण करने का
किया जाय वहाँ तद्गुणालंकार होता है । जैसे—अधरोष्ठ पर लटका हुआ
नासिका का मोती पद्मरागमणि की तरह शोभित होता है । यहाँ मोती ने
श्वेत गुण का त्याग कर अधर के सुन्दर रक्तगुण को धारण कर लिया है
वर्णन होने से तद्गुणालंकार हुआ ॥ १०१ ॥

पुनः स्वगुणसम्प्राप्तिर्विज्ञेया पूर्वरूपता ।
हरकण्ठांशुलिप्तोऽपि शेषस्त्वद्यशसा सितः ॥ १०२ ॥

अन्वयः—पुनः स्वगुणसम्प्राप्तिः पूर्वरूपता विज्ञेया । (उदाहरति) शेषः
ठांशुलिप्तोऽपि त्वद्यशसा सितः ।

व्याख्या—पूर्वरूपतालंकारं लक्षयति—पुनरिति । अन्यगुणसम्बन्धकथना-
पि स्वगुणसम्प्राप्तिः = स्वगुणस्य सम्प्राप्तिः स्वगुणसम्प्राप्तिः = आत्मगुण-
पूर्वरूपतालंकारः । विज्ञेया = विज्ञेयः । उदाहरति—हरकण्ठेति । शेषः =

शेषनागः हरस्य कण्ठः हरकण्ठः तस्य अंशुभिः किरणैः लिप्तः=अनुरक्तोऽपि शिवस्य नीलकण्ठत्वात् तन्नीलिम्ना नीलोऽपि तव यशसा त्वद्यशसा सितः=श्वेतः।

हिन्दी—अपने में आये हुए दूसरे के गुण का त्याग कर पुनः अपने गुण को ग्रहण करना जहाँ वर्णित हो वहाँ पूर्वरूपता अलंकार होता है। जैसे—शंकरजी के कण्ठ में लिपटा हुआ शेष उनके कण्ठ की नीलिमा से नीला हो गया था। हे राजन्! आपके यश से वह पुनः अपने स्वाभाविक श्वेतरूप वाला हो गया। यहाँ आये हुए दूसरे के गुण को त्यागकर अपने गुण का वर्णन किया गया है इसलिए यहाँ पूर्वरूपता नामक अलंकार हुआ॥ १०२॥

यद्वस्तुनोऽन्यथा रूपं तथा स्यात्पूर्वरूपता।
दीपे निर्वापिते ह्यासीत्काञ्चीरत्नैरहर्महः॥ १०३॥

पूर्वरूपता तूच्छेद इत्याह—यदिति। पूर्ववस्तुनोऽन्यथारूपं तथा स्यात् पुनर्भवति तत्र पूर्वरूपतेत्यर्थः। दीप इति। अत्र नष्टस्योद्योतनस्य पुनरुद्गमः॥ १०३॥

अन्वयः—वस्तुनः यद् रूपम् अन्यथा (तत्) तथा स्यात् (तत्) पूर्वरूपता (मता) (उदाहरति) दीपे निर्वापिते (सति) हि काञ्चीरत्नैः अहर्महः आसीत्।

व्याख्या—पूर्वरूपतायाः प्रकारान्तरमाह—वस्तुन इति। वस्तुनः=पदार्थस्य यद् रूपम् अन्यथा उच्छिन्नरूपम् वस्तु पुनस्तद्रूपं तथा पूर्ववदेव स्यात् तदा पूर्वरूपता ज्ञेया। उदाहरति—दीपे इति। दीपे=प्रदीपे निर्वापिते=शान्ति नीते अपि काञ्च्याः=रशनायाः रत्नैः=मणिभिः अहर्महः=अह्नो दिवसस्य महः=प्रकाशः आसीत्। अत्र वस्तुनः दीपस्य प्रकाशरूपे निर्वाणादुच्छिन्नेपि काञ्चीमणिकिरणैः पुनस्तत्प्रकाशकथनात् पूर्वरूपता अलंकारः। पूर्वं पूर्वरूपतायां न गुणोच्छेदः किन्तु तस्यान्यथाभावः। अत्र तु तस्योच्छेद एवेत्यनयोर्भेदः।

हिन्दी—किसी पदार्थ का रूप नष्ट हो जाने पर भी पूर्वरूपता अलंकार होता है। जैसे—दीपक के बुझ जाने पर भी नायिका की करधनी के रत्नों से दिन-सा प्रकाश हुआ। यहाँ दीपक के नष्ट हो जाने पर भी उससे होनेवाला प्रकाशरूप कार्य रत्नों से सम्पन्न हुआ। इसलिए यह पूर्वरूपता अलंकार हुआ॥ १०३॥

सङ्गतान्यगुणानङ्गीकारमाहुरतद्गुणम्।
चिरमपि स्वैर्मध्यं शीत एव सदा शशी॥ १०४॥

संसर्गेऽपि परगुणाऽग्रहणेऽतद्गुणः । यथा चन्द्रस्य सूर्याश्रयेऽपि तापाऽ-
ग्रहणे—इत्याह—सङ्गतेति ॥ १०४ ॥

अन्वयः—सङ्गतान्यगुणालंकारम् अतद्गुणमाहुः । (आचार्याः) रवेः मध्ये
शन् अपि शशिः सदा शीत एव ।

व्याख्या—अतद्गुणमाह—सङ्गतेति । अन्यस्य पदार्थस्य गुणाः अन्यगुणाः
ङ्गताः प्रसक्ताश्च ते अन्यगुणा सङ्गतान्यगुणाः । तेषामनङ्गीकारं=अस्वीकारम्
तद्गुणालंकारमाहुः = कथयन्ति साहित्यिकाः । संसर्गेऽपि स्पष्टगुणग्रहणम्
इति भावः । उदाहरति-विशन्तीति । रवेः=सूर्यस्य मध्ये=अन्तः विशन् =
र्शं कुर्वाणोऽपि शशी=चन्द्रः शीतः=शिशिर एव । इदं तयोरेकराशिस्थितत्वे
अमावस्याम् भवति । स्वभावतः उष्णरश्मेः सम्बन्धेऽपि चन्द्रमसस्तदीयोष्णताऽ-
नात् अतद्गुणालंकारः ।

हिन्दी—जहाँ अन्य पदार्थ के संसर्ग करने पर भी उसके गुण का ग्रहण न
ना वर्णित हो वहाँ अतद्गुण अलंकार होता है । जैसे—एक राशिस्थ होने के
रण सूर्य के सान्निध्य होने पर भी चन्द्रमा उसके उष्णता रूप गुण को नहीं
न करता है, सदा शांत ही रहता है । यहां पर अन्य का संसर्ग होने पर भी
के गुण का ग्रहण न करना वर्णित है अतः यहाँ अतद्गुण अलंकार हुआ ॥

प्राक्सिद्धस्वगुणोत्कर्षोऽनुगुणः परसन्निधेः ।
कर्णोत्पलानि दधते कटाक्षैरपि नीलताम् ॥ १०५ ॥

परसन्निधानात्सिद्धस्य स्वगुणस्योत्कर्षवर्णनेऽनुगुणः । कटाक्षरुचाऽ-
नीकृतानां नीलोत्पलानामिवेत्याह प्रागिति ॥ १०५ ॥

अन्वयः—परसन्निधेः प्राक्सिद्धस्वगुणोत्कर्षः अनुगुणः अलंकारः (भवति
इति) कर्णोत्पलानि कटाक्षैरपि नीलतां दधते ।

व्याख्या—प्राक्सिद्धेति । परसन्निधेः=अन्यसामीप्यात् प्राक्सिद्धस्य = पूर्व-
स्यैव स्वगुणोत्कर्षः=आधिक्यम् अनुगुणोऽलंकारः । उदाहरति—कर्णोत्पला-
। नीलानि कर्णोत्पलानि कटाक्षैरपि नीलताम् = नीलतोत्कर्षं दधते=धार-
। अत्र कर्णावतंसीकृतनीलकमलानां नीलिमोत्कर्षवर्णनात् प्राक्सि[illegible]स्वगुणो-
र्षवात् अनुगुणालंकारः ।

हिन्दी—किसी दूसरे के सम्बन्ध से अपने गुण की वृद्धि को अनुगुण कहते

हैं। 'कर्णोत्पलानि' इसका उदाहरण है। कान में लगाये गये नीले रंग के कमल कटाक्षों से अधिक नीलता को प्राप्त करते हैं। यहाँ नीले कमलों में कटाक्षों के कारण अधिक नीलता बताने के कारण अनुगुण अलंकार है ॥ १०५ ॥

अवज्ञा वर्ण्यते वस्तु गुणदोषाक्षमं यदि।
म्लायन्ति यदि पद्मानि का हानिरमृतद्युतेः ॥ १०६ ॥

यत्राऽस्मिन् सत्यपि नेतरस्य किमपीति वर्ण्यते तत्राऽवज्ञा। यथा चन्द्रोदये सत्यपि कमलम्लानावपि न चन्द्रमसः किमपीत्यत्रेत्याह—अवज्ञेति। अत्र पद्मम्लान्या चन्द्रे न गुणो न दोषः ॥ १०६ ॥

अन्वयः—यदि गुणदोषाक्षमं वस्तु वर्ण्यते तदा अवज्ञा (ज्ञेया) (उदाहरति) यदि पद्मानि म्लायन्ति अमृतद्युतेः का हानिः।

व्याख्या—अवज्ञालंकारमाख्याति—अवज्ञेति। यदि गुणदोषयोः अक्षमम् गुणदोषाक्षमम्=गुणदोषानर्हं वस्तु वर्ण्यते=कथ्यते तदा अवज्ञालङ्कारः। यदा अन्यगुणदोषाभ्यामन्यत्रगुणदोषौ न स्याताम् तदावज्ञा अयमलंकारः=उल्लासालङ्कारविपर्ययः। उदाहरति—यदि पद्मानि। यदि पद्मानि=कमलानि चन्द्रम्=शशिनम् दृष्ट्वा=अवलोक्य म्लायन्ति = सङ्कोचमञ्चन्ति तदा अमृतद्युतेः = चन्द्रस्य का हानिः = का क्षतिः तस्य सर्वेषामाह्लादजनकत्वात् अमृतद्युतित्वानपायात्' अत्र मुकुलीभावः पद्मदोषः तेन पद्मदोषेण चन्द्रस्य दोषालाभात् अवज्ञालंकारः।

हिन्दी—जहाँ किसी के गुण अथवा दोष से दूसरे का लाभ या हानि न हो वहाँ अवज्ञा अलङ्कार होता है। 'म्लायन्ति' यह श्लोकार्ध इसका उदाहरण है। यदि चन्द्रमा को देखकर कमल संकुचित हो जाते हैं तो इसमें अमृतद्युति की क्या हानि है। उसके अमृतद्युतित्व में कोई फरक नहीं पड़ता। वह सारे जगत् का आह्लादक बना ही रहता है। यहाँ पद्म के दोष से चन्द्रमा के शैत्य भाव वर्णन से अवज्ञा अलङ्कार हुआ ॥ १०६ ॥

प्रश्नोत्तरं क्रमेणोक्तौ स्यूतमुत्तरमुत्तरम्।
यत्राऽसौ वेतसी पान्थ तत्रासौ सुतरा सरित् ॥ १०७ ॥

प्रश्नोत्तरयोर्यत्र क्रमेणोक्तौ उत्तरं निबध्यते तत्रोत्तरमलङ्कारः। तेन व्युत्क्रमनिबन्धे नाऽलङ्कार इति प्राप्तम्। यथेयं नदी ह्यसुतरेति पान्थप्रश्ने यत्रेत्यादिरुत्तरमित्याह—प्रश्नेति। अत्र सङ्केतस्थलमपि तया कथितमिति

तस्यापि जिज्ञासायामुत्तरं दत्तम् । अपि च स्यूतमित्यनेन क्रमोक्तौ व्यवधानाभाव उक्तस्तेन व्यवधानेनोक्तौ नोत्तरालङ्कार इति सूचितम् । स्यूतमित्युत्तरेण सम्बद्धं यथोदाहृत एवोत्तरद्वयप्रतीताविति कश्चित् ॥ १०७ ॥

अन्वयः—उक्तौ क्रमेण उत्तरमुत्तरं स्यूतं तत्र प्रश्नोत्तरालङ्कारः (भवति । उदाहरति—) पान्थ ! यत्रासौ वेतसी तत्र सरित् सुप्रतरा ।

व्याख्या—प्रश्नोत्तरालङ्कारमाह—तयोः प्रश्नोत्तरयोरुक्तौ = कथने = क्रमेण उत्तरमुत्तरं यावत् । अग्रे इति भावः । उत्तरम् = प्रतिवचनम् । स्यूतम्=संलग्नम् तत्र प्रश्नोत्तरालङ्कारः । उदाहरति—यत्रेति । हे पान्थ ! = पथिक यत्र=यस्मिन् स्थले असौ दृश्यमाना वेतसी = वानीरवृक्षः तत्र = तस्मिन् स्थले सरित् = नदी, सुप्रतरा = सुखेन तरितुं योग्या । सरित्तरणमार्गं पृच्छन्तं पान्थं प्रति यत्रासौ वेतसी इत्युत्तरम् । अत्र पान्थस्य सरित्तरणमार्गं उन्नीयते । अत्रेदमाकूतम् । कामुकः पान्थः संकेतस्थलं पप्रच्छ तदुत्तरे वेतसीलतामण्डपसंकेतस्थलं कामयमाना कामिनी कथितवतीत्यङ्गीकाररूपं उत्तरं ज्ञेयम् ।

हिन्दी—प्रश्नोत्तर वाक्य में जहाँ छिपे प्रश्नों का उत्तर दिया जाय वहाँ प्रश्नोत्तरालङ्कार होता है । उदाहरण—जहाँ वह बेंत का वृक्ष है वहाँ नदी का उतार है । पान्थ का प्रश्न 'नदी कहाँ आसानी से पार की जा सकती है' यह जाना जाता है किन्तु यहाँ कान्तारमणाभिलाषी पान्थ के संकेतस्थल की जिज्ञासा रूप प्रश्न का उत्तर भी छिपा है । हे पान्थ ! जहाँ बेत का कुञ्ज है वही संकेतस्थल निश्चित जानना यह कामिनी की स्वीकारोक्ति है ॥ १०७ ॥

पिहितं परवृत्तान्तज्ञातुरन्यस्य चेष्टितम् ।
प्रिये गृहागते प्रातः कान्ता तल्पमकल्पयत् ॥ १०८ ॥

परवृत्तज्ञानोत्तरं कस्यचिच्चेष्टा पिहितम् । यथा नायकस्य निशायामन्यकामिन्यनुरक्तस्य प्रातरागमने तज्ज्ञात्वा कान्तायास्तल्परचनं तत्र तव जागरणं ज्ञातमिदानीं शयनं कुर्वित्यभिप्रायेणेत्याह—पिहितमिति । नाऽहं त्वच्चरिताऽनभिज्ञेति तथाचेष्टाया आशयः ॥ १०८ ॥

अन्वयः—परवृत्तान्तज्ञातुः अन्यस्य चेष्टितम् पिहितम् (भवति । उदाहरति—) प्रातः गृहागते प्रिये कान्ता तल्पम् अकल्पयत् ।

व्याख्या—पिहितालङ्कारमाह—पिहितमिति । परस्य = इतरस्य वृत्तान्तस्य= समाचारस्य ज्ञाता = अभिज्ञः तस्य परवृत्तान्तज्ञातुः अन्यस्य=इतरस्य चेष्टितम्= परकीयवृत्तान्तज्ञानानुरूपा क्रिया पिहितं = पिहितनामालङ्कारः । परवृत्तान्तज्ञान-पूर्वकं तदनुगुणक्रियाकथनम् पिहितम् । उदाहरति—प्रिय इति । प्रातः=प्रत्यूषसि प्रिये = प्रियतमे गृहागते = गेहमायाते कान्ता=पत्नी तल्पम = शय्याम् अकल्पयत् । अन्यस्यां गृहे कृतजागरणः त्वं श्रान्तोऽसि साम्प्रतमस्मिन् सुखशयने निःशङ्कं स्वपिहीति तात्पर्यम् । अत्र रात्रौ श्रान्तः 'साम्प्रतं सुसुप्सुरयमिति प्रियस्य सपत्नीसंगमं बुध्यमानायाः परवृत्तान्तज्ञातिपूर्वकं तदनुकूलतल्पकल्पनाया चेष्टायाः प्रतिपादनात् पिहितालङ्कारः ।

हिन्दी—दूसरे के वृत्तान्त को अपनी क्रिया द्वारा प्रकट करने को पिहिता-लंकार कहते हैं । जैसे—प्रातःकाल अपने प्रिय के घर लौट आने पर उसकी कांता ने शय्या लगा दी । उसने अपनी क्रिया से यह प्रकट किया कि आप मेरी सौत के यहाँ सारी रात बिताकर आये हैं और अधिक थक गये हैं अतः सुखपूर्वक सोकर थकावट को दूर करिये । यहाँ प्रिय के इस गूढ़ रहस्य को कांता ने शय्या बिछाकर प्रकट किया ॥ १०८ ॥

व्याजोक्तिः शङ्कमानस्य छद्मना वस्तुगोपनम् ।
सखि पश्य गृहारामपरागैरस्मि धूसरा ॥ १०९ ॥

परभीत्या यत्र व्याजेन वास्तवमर्थं गोपयति तत्र व्याजोक्तिः । यथा चौर्यरते वृत्तस्य भूधूलिसम्बन्धस्य सखीत्यादिना गोपनम् । ममैते शरीरे परागा इत्युक्त्या धूलिशङ्कानिवारणादित्याह—व्याजोक्तिरिति ॥ १०९ ॥

अन्वयः—शङ्कमानस्य छद्मना वस्तुगोपनम् व्याजोक्तिः (भवति। उदाहरति—) सखि! गृहारामपरागैः धूसरा अस्मि पश्य ।

व्याख्या—व्याजोक्तिमाचष्टे—व्याजोक्तिरिति । शङ्कमानस्य = रहस्यमाकल-यतः छद्मना = वचनचातुरीतः, कपटेन वस्तुनः = यथार्थवृत्तस्य गोपनम् = गूहनम् व्याजोक्तिः । व्याजेन छद्मना उक्तिः अन्यथा शङ्कमानं प्रति अन्यथा कथनद्वारा यथार्थगोपनं व्याजोक्तिः । उदाहरति—सखि । धूलिधूसरां सखीं दृष्ट्वा चौर्यरतं शङ्कमानां सखीं प्रति कामिन्या उक्तिरियम् । हे सखि ! अहम् गृहारामपरागैः= गृहवाटिकाधूलिभिः धूसरा = मलिना जाता इति त्वं पश्य । संकेतस्थलीलुण्ठन-

लिना नास्मि । अत्र चौर्यरतं शङ्कमानां सखीं नायिकायाः गृहारामेति छद्मोक्त्या व्याजोक्तिरलङ्कारः ।

हिन्दी—गुप्त बात के प्रकट हो जाने की आशंका से कपट से उसके छिपाने को व्याजोक्ति नामक अलंकार कहते हैं। जैसे—हे सखि! घर की फुलवारी की (सफाई करने से फँसी) धूल से मलिन हो गयी हूँ। किसी नायिका ने गुप्तसम्भोग के कारण धूलिधूसिरता को देख कर शंका करते हुए नायक को सुनाकर नायिका अपनी सखी से कहती है इसलिए यहाँ व्याजोक्ति अलंकार हुआ ॥ १०९ ॥

वक्रोक्तिः श्लेषकाकुभ्यां वाच्यार्थान्तरकल्पनम् ।
मुञ्च मानं दिनं प्राप्तं मन्द नन्दी हरान्तिके ॥ ११० ॥

श्लेषमहिम्ना काकुमहिम्ना वा यत्र वाच्यार्थान्तरं कल्प्यते तत्र वक्रोक्तिः। यथा—मुञ्च मानं दिनं प्राप्तमिति । मानं मुञ्च दिनं प्राप्तमित्यभिप्रायेण कान्तेनोक्ते कान्ता श्लेषेण दिनं प्राप्तं मा मुञ्चेत्यर्थं कल्पयित्वा आह हे मन्द मम न नन्दिनः प्राप्तिः, क्व पुनः? स हरान्तिके इत्याह—वक्रोक्तिरिति । एवं काक्वापि द्रष्टव्यम् ॥ ११० ॥

अन्वयः—श्लेषकाकुभ्यां वाच्यार्थान्तरकल्पनम् वक्रोक्तिः (भवति उदाहरति) दिनं प्राप्तं मानं मुञ्च । मन्द! नन्दी हरान्तिके अस्ति ।

व्याख्या—वक्रोक्त्यलंकारं ब्रूते—वक्रोक्तिरिति । श्लेषश्च काकुश्चेति श्लेषकाकू: ताभ्यां श्लेषकाकुभ्याम्=द्व्यर्थकपदात् ध्वनिविकाररूपात् काकोर्वा अन्योक्तेः वाच्यादर्थान्तरं तस्य कल्पनम्=अभिधेयात् अन्यार्थरचनम् । वक्रोक्तिः=एतन्नामालङ्कारः । उदाहरति—मुञ्चेति । कश्चित् कान्तः मानिनीमनुनयन्नाह—हे प्रिये! दिनम्=दिवसः प्राप्तम्=आगतम् दिवसो जातः । मानम्=क्रोधम् मुञ्च=त्यज=जहीहि इत्युक्ता नायिका प्रियोक्तवाक्यस्य उक्तादर्थादन्यत् अर्थम् श्लेषेण आगतम् नन्दिनं तन्नामकं शिववृषभं मा मुञ्चेत्यर्थं परिकल्प्य उक्तवती—हे मन्द! मूढ असौ गोको नन्दी हरान्तिके शिवसन्निधावस्ति । मत्समीपमनागतस्य कथं त्यागं अपि? अत्रसभङ्गश्लेषेणार्थान्तरकल्पनात् श्लेषवक्रोक्तिः ।

हिन्दी—जहाँ श्लेष अथवा काकु से दूसरे अभिप्राय से कहे हुए वाक्य का दूसरा अर्थ कर लिया जाय वहाँ वक्रोक्ति अलंकार होता है। इस तरह इसके दो भेद हैं—श्लेषमूला वक्रोक्ति और काकुमूला वक्रोक्ति । उसमें पहले श्लेष-

मूला का उदाहरण देते हैं—मुञ्च मानं। कोई नायक मानिनी नायिका को मनाता हुआ कहता है—हे प्रिये ! दिन आ गया अब भी तो मान छोड़ो। नायक के ऐसा कहने पर नायिका पूर्वोक्त अर्थ वाले उसके वाक्य का सभङ्गश्लेष द्वारा आये हुए नन्दी को मत छोड़ो ऐसा तात्पर्य लगाकर उत्तर देती है-हे मूढ! शङ्कर का वृषभ नन्दी तो शङ्कर के पास है, मेरे द्वारा उसके त्याग की प्रार्थना क्यों करते हो, जो मेरे पास आया ही नहीं उसका त्याग कैसे किया जा सकता है। यहाँ पर पति के अन्यार्थक वाक्य का श्लेष द्वारा दूसरा अनभिप्रेत अर्थ करने से वक्रोक्ति अलंकार हुआ ॥ ११० ॥

स्वभावोक्तिः स्वभावस्य जात्यादिषु च वर्णनम्।
कुरङ्गैरुत्तरङ्गाक्षि स्तब्धकर्णैरुदीक्ष्यते ॥ १११ ॥

स्वभावो यत्राऽश्वादेर्वर्ण्यते तत्र स्वभावोक्तिः। यथा कुरङ्गैरित्यादौ मृगस्वभाववर्णनमित्याह—स्वभावेति ॥ १११ ॥

अन्वयः—जात्यादिषु च स्वभाववर्णनम् स्वभावोक्तिः (भवति। उदाहरति—) हे उत्तरङ्गाक्षि ! स्तब्धकर्णैः कुरङ्गैः उदीक्ष्यते।

व्याख्या—स्वभावोक्त्यलंकारं व्याचष्टे—स्वभावोक्तिरिति। जात्यादिषु = हरिणत्वादिषु यत् स्वभावस्य क्रियारूपादेः वर्णनम् तत् स्वभावोक्तिः एतन्नामकः अलङ्कारः। स्वभावस्य स्वाचरणस्योक्तिः स्वभावोक्तिः। उदाहरति—कुरङ्गैरिति। उत्तरङ्गे=तरङ्गचपले अक्षिणी नेत्रे यस्याः सा उत्तरङ्गाक्षि=चपलनयने, स्तब्धौ कर्णौ येषान्ते तैः स्तब्धकर्णैः = निश्चलश्रोत्रैः कुरङ्गैः=मृगैः उदीक्ष्यते=दृश्यते। मृगाः स्तब्धकर्णाः विलोकयन्तीति तेषां जातिस्वभावः। तद्वर्णनाद् अत्र स्वभावोक्तिरलंकारः।

हिन्दी—किसी पदार्थ के स्वाभाविक क्रिया या रूप का वर्णन किया जाय वहाँ स्वभावोक्ति अलंकार होता है। जैसे—हे चञ्चल नयनवाली ! देखो मृग निश्चल कर्ण वाले होकर देख रहे हैं। यहाँ निश्चलकर्ण होकर देखना मृगों का जातिगत स्वभाव है। उसके वर्णन के कारण यहाँ पर स्वभावोक्ति अलंकार हुआ ॥ १११॥

भाविकं भूतभाव्यर्थं साक्षाद् दर्शनवर्णनम्।
अलं विलोकयाद्यापि युद्धयन्तेऽत्र सुरासुराः ॥ ११२ ॥

यत्र भूतस्य भाविनो वाऽर्थस्य साक्षात्कारो वर्ण्यते तत्र भाविकम्। …या भीषणतोपवर्णनायाऽतोतयुद्धप्रेक्षणवर्णनमित्याह-भाविकमिति ।११२।

अन्वयः—भूतभाव्यर्थं साक्षाद् दर्शनवर्णनं भाविकम् (भवति। उदाहरति—) …त्र सुरासुरा अद्यापि युद्ध्यन्ते (इति त्वम्) अलं विलोकय।

व्याख्या—भाविकालङ्कारमाह—भाविकमिति। भूताः=अतीताः भाविनः= …नागामिनश्च ते भूतभाविनः तथाभूताः ये अर्थाः तेषां साक्षाद् दर्शनस्य=प्रत्यक्षवद- …लोकनस्य वर्णनम्=कथनम् भाविकम्। भावः कवेरभिप्रायो यत्रास्ति तत्र भाविक- …मालङ्कारः भवति। उदाहरति-अत्र स्थाने सुराश्च असुराश्च सुरासुराः देवासुराः …द्य अपि इदानीमपि युद्ध्यन्ते युद्धं कुर्वन्ति त्वं अलं पर्याप्तं विलोकय पश्य। अत्र …भूमेर्भीषणतां प्रदर्शनाय अतीतदेवासुरयुद्धस्य साक्षाद्दर्शनवर्णनमस्ति।

हिन्दी—भूत और भावी पदार्थों के प्रत्यक्ष रूप से वर्णन को भाविक अलंकार …हते हैं। जैसे—इस रणभूमि में आज भी सुर-असुर लड़ रहे हैं, तुम देखो! यहाँ …भूमि की भीषणता को बताने के लिए बीते हुए देवासुर-संग्राम को वर्तमान …नाया गया है। यहाँ अतीत के वर्णन का प्रत्यक्ष की तरह वर्णन किये जाने के …रण भाविक अलंकार है॥ ११२॥

देशात्मविप्रकृष्टस्य दर्शनं भाविकच्छविः।
त्वं वसन् हृदये तस्याः साक्षात्पञ्चेषुरीक्ष्यसे॥ ११३॥

यत्र देशविप्रकृष्टस्याऽऽत्मविप्रकृष्टस्य च साक्षात्कारो वर्ण्यते तत्र …विकच्छविः। यथा विप्रकृष्टां नायिकामुद्दिश्य नायकं प्रति दूतीवचनम्- …ं वसन्नित्यादीत्याह—देशेति॥ ११३॥

अन्वयः—देशात्मविप्रकृष्टस्य दर्शनं भाविकच्छविः (भवति। उदाहरति—) …स्याः हृदये वसन् त्वं साक्षात् पञ्चेषुः ईक्ष्यसे।

व्याख्या—भाविकच्छविनामकमलङ्कारं ब्रूते—देशमिति। देशेन=स्थलेन …त्मना=स्वरूपेण विप्रकृष्टस्य=दूरस्थितस्य दर्शनम्=प्रत्यक्षवदवलोकनवर्णनम् …विकच्छविः एतन्नामालङ्कारो भवति। उदाहरति—त्वमिति। नायकं प्रति दूती- …वचनम्। त्वम्=भवान् तस्याः=नायिकायाः हृदये=मानसे वसन्=अवतिष्ठ- …न्ः साक्षात्=प्रत्यक्षम् पञ्चेषुः=कामः इव ईक्ष्यसे=दृश्यसे। अत्र देशेन आत्मना च

दूरस्थितायाः नायिकायाः हृदये दूरस्थितस्य नायकस्य कामाभिन्नतया दर्शनवर्णनम् भाविकच्छविनामालङ्कारः ।

हिन्दी—जहाँ देश की अपेक्षा अथवा आत्मा की अपेक्षा दूर रहनेवाले पदार्थ का दर्शन वर्णन किया जाय वहाँ भाविकच्छवि अलंकार होता है । जैसे—नायक के प्रति दूती की उक्ति है कि उस नायिका के हृदय में निवास करते हुए आप साक्षात् कामदेव की तरह दिखाई देते हैं । यहाँ देश और स्वरूप से दूरस्थ नायिका के हृदय में वर्तमान नायक का कामदेव की तरह साक्षात् दर्शन का वर्णन किया गया है इसलिए यहाँ भाविकच्छवि अलंकार हुआ ॥ ११३ ॥

उदात्तमृद्धेश्चरितं श्लाघ्यं चान्योपलक्षणम् ।
सानौ यस्याभवद्युद्धं तद्धूर्जटिकिरीटिनोः ॥ ११४ ॥

सम्पदत्युक्तिरुदात्तम् । अन्यस्योपलक्षणं श्लाघ्यं चरितं चोदात्तम् । यथा रुद्रपार्थयोर्युद्धं सानुमतः कस्यचिदुपलक्षणमित्याह—उदात्तमिति ॥ ११४ ॥

अन्वयः—ऋद्धेः श्लाघ्यम् अन्योपलक्षणम् चरितं च वर्ण्यते (तत्र तत्र) उदात्तम् (भवति । उदाहरति) यस्य सानौ धूर्जटिकिरीटिनोः तद् युद्धम् अभवत् ।

व्याख्या—उदात्तालङ्कारं व्याचष्टे—श्लाघ्या=प्रशस्या ऋद्धेः = सम्पदः उदात्तम्=श्लाघ्यम् चरितम्=वृत्तम् च अन्यस्य=इतरस्य उपलक्षणमङ्गं स्यात् तदप्युदात्तम् । सम्पदाधिक्यवर्णनमेकमुदात्तम् । महतां चरितस्यान्याङ्गत्वं द्वितीयमुदात्तम् । अत्र द्वितीयमुदाहरति—सानाविति । यस्य=हिमालयस्य सानौ = शिखरे धूसरिभूता जटा यस्य सः धूर्जटिः = शंकरः किरीटी = अर्जुनः तौ धूर्जटिकिरीटिनौ तयोः धूर्जटिकिरीटिनोः तत्=महाभारतप्रसिद्धयुद्धम् अभवत्=भवति स्म । अत्र महतो धूर्जटिकिरीटिनोर्युद्धस्य हिमालयवर्णनाङ्गत्वात् उदात्तनामालङ्कारः ।

हिन्दी—सम्पत्ति की अधिकता के वर्णन में या जहाँ बड़ों का किसी का अङ्ग बना कर वर्णन हो वहाँ उदात्त अलंकार होता है । इस तरह इस अलंकार के दो भेद हुए । उनमें से दूसरे का उदाहरण देते हैं । जैसे—जिस हिमालय के शिखर पर भगवान् शंकर और अर्जुन का महाभारतप्रसिद्ध युद्ध हुआ था । यहाँ पर शंकर जी और अर्जुन के युद्ध को हिमालयवर्णन का अङ्ग बना दिया गया है इसलिए उदात्तालंकार हुआ ॥ ११४ ॥

अत्युक्तिरद्भुतातथ्यशौर्यौदार्यादिवर्णनम् ।

त्वयि दातरि राजेन्द्र याचकाः कल्पशाखिनः ॥ ११५ ॥

अद्भुतस्य सामर्थ्यस्य शौर्यादिर्वर्णनमत्युक्तिः । यथा कल्पशाखिनोऽपि त्वां याचन्ते इति दीनाऽत्युक्तिरित्याह—अत्युक्तिरिति ॥ ११५ ॥

अन्वयः—अद्भुतातथ्यशौर्यादिवर्णनम् अत्युक्तिः (भवति उदाहरति) हे राजेन्द्र ! त्वयि दातरि कल्पशाखिनः (अपि) याचकाः ।

व्याख्या—अत्युक्त्यालङ्कारं व्याचष्टे—अत्युक्तिरिति । अद्भुतम्=आश्चर्यजनकम् अद्भुतञ्च तदतथ्यम् = असत्यम् अद्भुतातथ्यम् शौर्यं = वीरता औदार्यं = दातृभावः ते आदौ येषां ते शौर्यौदार्यादयः तेषां वर्णनम् अत्युक्तिरलङ्कारः । उदाहरति—त्वयीति । हे राजन्! त्वयि = भवति दातरि = दानपरायणे सति कल्पशाखिनः = कल्पाख्या देवतरवः अपि याचकाः=याञ्चाकर्तारो जाताः । निखिलाभीष्टदायिनोऽपि त्वां याचन्ते । अथवा याचका अपि कल्पवृक्षाः जाताः । अत्र राज्ञो वदान्यत्वे याचका अपि कल्पवृक्षसदृशो दातारो जाताः । राज्ञो मिथ्यौदार्योक्तिः । याचकानां कल्पवृक्षसदृशवदान्यत्वाभावे अत्युक्तिरलङ्कारः ।

हिन्दी—अद्भुत, असत्य, वीरता या उदारता का वर्णन अत्युक्ति अलंकार होता है । उदाहरण—जैसे आपके दानपरायण होने पर कल्पवृक्ष भी याचक बन गये अथवा याचक भी याञ्चालब्ध धन से कल्पवृक्ष (दूसरे की कामना को पूरा करनेवाले) हो गये । यहाँ असत्य औदार्य का वर्णन होने से अत्युक्ति अलंकार हो गया । वीरता का असत्य वर्णन जैसे—

'राजन् सप्ताप्यकूपाराः त्वत्प्रतापाग्निशोषिताः ।
पुनस्त्वद्वैरिवनितावाष्पपूरेण पूरिताः ॥'

यहाँ अद्भुत असत्य का वर्णन है । तुम्हारे प्रताप से सातों समुद्र सूख गये थे किन्तु तुम्हारे वैरिवनिताओं के रोदनजन्य अश्रुओं से फिर वे भर गये (इसी से भरे हैं) ॥ ११५ ॥

रसभावतदाभासभावशान्तिनिबन्धनाः ।
रसवत्प्रेयऊर्जस्विसमाहितमयाभिधाः ॥ ११६ ॥
भावानामुदयः सन्धिः शबलत्वमिति त्रयः ।
अलङ्कारानिमान् सप्त केचिदाहुर्मनीषिणः ॥ ११७ ॥

रसादिवर्णने चत्वारो रसवदादयोऽलङ्कारा:। भावोदयादिवर्णने च त्रय इति पूर्वोक्तव्यतिरिक्ताः सप्ताऽलङ्काराः सन्तीति केषांचिन्मतमाह—रसेति ॥ ११६-११७ ॥

अन्वयः—रस-भाव-तदाभास-भावसन्धिनिबन्धनाः रसवत्प्रेयऊर्जस्वित्समाहितमयाभिधाः (चत्वारः अलङ्काराः भवन्ति) भावनाम् उदयः सन्धिः सबलत्वम् इति त्रयः (गणनया) इमान् सप्त अलङ्कारान् केचित् मनीषिणः आहुः।

व्याख्या--केचिदालंकारिकैर्वक्ष्यमाणा अपि रसवदादयः सप्तालङ्काराः अलङ्कारेषु परिगणिताः। अतस्तानि श्लोकद्वयेन ब्रवीति—तत्रादौ रसवदादीन् चतुरोऽलङ्कारान् निरूपयति—रसभावेति। रसा: = शृङ्गारादयः भावाः = निर्वेदादयः त्रयस्त्रिंशत् तयोः रसभावयोराभासाः रसाभासाः भावाभासाश्च भावसन्धिश्च रसभावतदाभासभावसन्धयः ताः निबन्धनानि हेतवः येषां ते तथाभूताः। रसवांश्च प्रेयांश्च ऊर्जस्विच्च समाहितश्चेति रसवत्प्रेयऊर्जस्वित्समाहितमया अभिधा=नामानि येषां ते तथाभूताः। रसवत्प्रियऊर्जस्वितसमाहितरूपाख्याः अलङ्काराः भवन्ति। तथा च रसवदलङ्कारः प्रेयोलंकार ऊर्जस्विदलङ्कार समाहितालङ्कारश्च। इदं तात्पर्यम् यत्रैको रसः रसान्तरस्याङ्गं भावस्य वा अङ्गं भवति तदा रसोऽस्त्यस्मिन्निति व्युत्पत्या रसवदलङ्कारः। उदाहरणं यथा महाभारते स्त्रीपर्वणि चतुर्विंशाध्याये—

'अयं स रशनोत्कर्षी पीनस्तनविमर्दनः।
नाभ्यूरुजघनस्पर्शी नीवीविस्रंसनः करः ॥

अत्र रणाङ्गणे मृतस्य पत्युः भूरिश्रवसः अर्जुनेन छिन्नं हस्तं दृष्ट्वा तद्भार्यायाः विलापः। शोकप्रकाशतया विद्यमानः करुणरसः पीनस्तनविमर्दनत्वाद् तत्काम्योद्दीपितेन विप्रलम्भशृङ्गारेण परिपोषं नीयते इत्यत्र शृङ्गारः करुणस्याङ्गम्। तेनात्र रसवदलङ्कारः। यत्र भावःअपरस्याङ्गं तत्र प्रेयोलङ्कारः। प्रकृष्टप्रियत्वात् प्रेयोलंकारः विभावादिपरिपुष्टास्त्रयस्त्रिंशद्भावाः मुनिगुरुराजविषया रतिश्च भाव इत्युच्यते। उदाहरणं यथा—

'कदा वृन्दारण्ये विमलयमुनातीरपुलिने,
चरन्तं गोविन्दं हलधरसुदामादिसहितम्।
अये कृष्ण स्वामिन् मधुरमुरलीवादन विभो,
प्रसीदेत्याक्रोशन् निमिषमिव नेष्यामि दिवसान् ॥

वृन्दावने यमुनातीरपुलिने वसन्नहं कदा दिवसान्नेष्यामीति चिन्ताख्यो व्यभि-
चारिभावः शान्तरसस्याङ्गमिति प्रेयोलङ्कारः। यत्र रसः भावश्चानौचित्येन प्रवर्तितो
भवति तत्र रसाभासः भावाभासश्च भवति।

ऊर्जस्विदुदाहरणं यथा—

वनेऽखिलकलासक्ताः परिहृत्य निजस्त्रियः।
त्वद्वैरिवनितावृन्दे पुलिन्दाः कुर्वते रतिम्॥

अत्र परस्त्रीसुरतवर्णनेन शृङ्गाराभासः स च राजरूपरतिभावस्याङ्गात्
ऊर्जस्विदलङ्कारः।

भावाभासस्योदाहरणं यथा—

त्वयि लोचनागोचरं गते सफलं जन्म नृसिंह भूपते।
अजनिष्ट ममेति सादरं यदिविज्ञापयति द्विषां गणः॥

अत्र नृपविषयके रतिभावरूपभावस्य शत्रुनृपविषयकरतिभावरूपभावाभासः
अङ्गम्। अत्र भावाभासस्य भावाङ्गतया द्वितीयऊर्जस्विदलङ्कारः।

भावस्य शाम्यदवस्था भावशान्तिः। अस्याः पराङ्गत्वे समाहितमलङ्कारः।

अस्योदाहरणम्—

अविरलबालकम्पनैः भृकुटी-तर्जनगर्जनैर्मुहुः।
ददृशे तव वैरिणां मदः स गतः क्वापि नवेक्षणे क्षणात्॥

अयं भावः—हे राजन्! तव वैरिणां मदः तव दर्शनादेव शान्तः। स च
मदाख्यभावस्य शान्तिराजविषयकरतिभावस्याङ्गम्। इत्यत्र समाहितालंकारः।
अत्र चत्वारोलंकाराः सोदाहरणा निरूपिताः। भावोदयादीन् त्रीनलंकारानाह—
भावानामुदय इति। भावानामुदयः=उद्गमावस्था भावोदयः। द्वयोर्विरुद्धयोर्भावयोः
सन्धिः भावसन्धिः। अनेकेषां भावानां शबलत्वम् संमिश्रत्वम् भावशबलता। एतेषां
पराङ्गत्वे तदाख्याः अलंकारा भवन्ति। भावोदयस्य पराङ्गत्वे भावोदयः, भावसन्धेः
पराङ्गत्वे भावसन्धिः, भावानां शबलत्वे भावशबलताख्योऽलंकारः भवति। तत्र
भावोदय उदाह्रियते—

मधुपानप्रवृत्तास्ते सुहृद्भिस्तव वैरिणः।
श्रुत्वा कुतोऽपि त्वन्नाम लेभिरे विषमां गतिम्॥

हे राजन्! त्वन्नाम श्रुत्वा तेऽरयः त्रस्ताः। अत्र त्रासभावोदयः। राजविषयक-
रतिभावस्याङ्गम्। अत्र भावोदयालंकारः।

भावसन्धेरुदाहरणम्—

जन्मान्तरीणसुभगस्याङ्गसङ्गसमुत्सुका ।
सलज्जा चान्तिके सख्या: पातु न: पार्वती सदा ।।

अत्र औत्सुक्यलज्जाख्यभावयो: सन्धि: । पार्वतीविषयकरतिभावस्याङ्गम् ।

भावशबलता उदाह्रियते—

पश्येत् कश्चित् चलचपल रे का त्वराऽहं कुमारी
हस्तालम्बं वितर हहहा व्युत्क्रम: क्वासि यासि ।
इत्थं पृथ्वीपरिवृढभवद् विद्विषोऽरण्यवृत्ते:
कन्या काचित् कलकिसलयान्याददानाभवत्ते ।।

अत्र शंका-असूया-धृति-स्मृति-श्रम-दैन्य-विबोधौत्सुक्यानां भावानां शबलता राजविषयकरतिभावस्याङ्गमिति भावशबलताख्योऽलंकार: । एते सप्तालंकारा: कैश्चित् प्राक्तनैरालंकारिकै: स्वीकृता: अलंकारत्वेन न तु सर्वै: । यत: किलालंकाराणां शब्दार्थोभयोपकारजननद्वारा रसोपकारकत्वं रसादेश्चोपकार्यत्वम् । विविधानि मतानि विचार्य जयदेवेन केचिदिति पदेनैषामलंकारत्वं प्रतिपादितम् ।

हिन्दी—ग्रन्थकर्ता जयदेव के मत से अलंकारों का निरूपण हो गया । अब और आलंकारिकों के मत से गौण रूप से माने गये कुछ आवश्यक अलंकारों का निरूपण करते हैं । शृङ्गारादि रस, भाव, रसाभास, भावाभास और भावसन्धि एतन्मूलक रसवत्, प्रेय, ऊर्जस्वित् और समाहित नामक चार अलंकार कहते हैं । इसी तरह इनके अतिरिक्त भावोदय, भावसन्धि और शबलता नामक ये तीन और अलंकार होते हैं । इन सात अलंकारों का कुछ आलंकारिकों ने अपने-अपने ग्रंथों में प्रतिपादन किया है । रसवदादि अलंकारों का स्वरूप-निरूपण उदाहरण के साथ इस प्रकार है—जहाँ एक रस किसी दूसरे रस का अथवा भाव का अङ्ग बन जाय वहाँ रसवत् अलंकार होता है । 'अयं सरशनोत्कर्षी' यह उदाहरण रसवत् अलंकार का है । यहाँ मरे भूरिश्रवा के कटे हाथ को देखकर उसकी पत्नी कहती है—यह हाथ मेरे साथ केलि में व्यापृत था । यहाँ शृङ्गार रस का वर्णन करुण रस का अङ्ग है इसलिए रसवत् अलंकार हुआ । जहाँ एक भाव किसी दूसरे का अङ्ग बन जाय वहाँ प्रेय अलंकार होता है । निर्वेदादि तैंतीस सञ्चारी भाव और मुनि, गुरु और राजविषयक रतिभाव को भाव कहते हैं । 'कदा दृ…

च्ये' यह इसका उदाहरण है। मैं कब वृन्दावन में यमुना के तटवर्ती पुलिन पर
नते हुए अपने मित्रों सहित श्रीकृष्ण को पुकारूँगा। यह चिन्तारूपी भावध्वनि,
न्त रस का अङ्ग है अतः प्रेय अलंकार हुआ। जहाँ रसाभास और भावा-
ास किसी के अङ्ग होकर अप्रधान हो जाय वहाँ ऊर्जस्वित् अलंकार होता है;
नुचित रूप से रस का वर्णन रसाभास और अनुचित रूप से भाव का वर्णन भावा-
ास होता है। 'वनेऽखिलकलासक्ता' यह ऊर्जस्वित् का उदाहरण है। यहाँ पर
ों के साथ सम्भोग के वर्णन से रसाभास है वह राजविषयक रतिभाव का अंग
गया है—अतः ऊर्जस्वित् अलंकार हुआ। भावाभास के किसी के अंग होने पर
र्जस्वित् अलकार का उदाहरण—जैसे यहाँ नृप विषयक रतिभाव का अंग शत्रुओं
मन में उस नृप के प्रति उत्पन्न रति है वह शत्रुगत रति अनुचित है अतः
वाभास है। भावाभास के भाव का अंग होने के कारण यहाँ ऊर्जस्वित् अलंकार
ः। जहाँ निर्वेदादि भावों में से किसी भाव की शान्ति किसी अन्य का बोधक हो
समाहित अलंकार होता है 'अविरलकरवाल' इसका उदाहरण है। हे राजन्!
पके दर्शन मात्र से शत्रुओं का मद शान्त हो गया। यहाँ मद रूप भाव के
न्ति राग रूप रति भाव का अंग होने के कारण समाहित अलंकार हुआ। इस
ह चारों अलङ्कारों का निरूपण हुआ। जहाँ भाव की उत्पत्ति दूसरे की पोषक
कर अंग बन जाय भावोदय अलङ्कार होता है। जहाँ विरुद्ध दो भावों का
साथ उदय हो और वह दूसरों का पोषक होकर अंग बन जाय तो वहाँ
वसन्धि अलङ्कार होता है। अनेक भावों के मिश्रण को भावशबलता कहते हैं।
जहाँ किसी का पोषक होने के कारण अंग बन जाय तो वहाँ भावशबलता
ङ्कार होता है। 'मधुपानप्रवृत्तास्ते' यह भावशबलता का उदाहरण है। यहाँ
ा का नाम सुनते ही शत्रुगण भयभीत हो गये। यहाँ त्रास नामक भाव का
राजविषयक रतिभाव का अंग है अतः भावोदय हुआ। 'जन्मान्तरीणरमण-
ङ्ग' यह भावसन्धि का उदाहरण है। यहाँ सलज्जा पार्वती अपने जन्मान्तर
ंगी भगवान् शंकर के आलिङ्गन के लिए उत्सुक हैं। यहाँ लज्जा और
सुक्य इन दो भावों की सन्धि का वर्णन पार्वती का उन्हीं के विषय के रति-
का अंग होने के कारण भावसन्धि अलङ्कार हुआ। 'पश्येत् कश्चित् चल-
' यह भावशबलता का उदाहरण है। यहाँ शंका, असूया, धृति, स्मृति, श्रम,
, विबोधौत्सुक्य भावों की शबलता है वह राजविषयक रतिभाव का अंग है

अतः यहाँ भावशबलता अलङ्कार हुआ। इस प्रकार ऊपर दिखाये रसवत् आदि सात अलङ्कारों को कुछ विद्वान् नहीं मानते, क्योंकि रस स्वयं प्रधान रूप से रहता है। वह अप्रधान होकर किसी का अलङ्कार नहीं हो सकता। अतः प्राचीन आचार्यों ने ये अलङ्कार बताये हैं उन्हें गौण समझना चाहिये। मम्मट ने अपने काव्यप्रकाश में इनको गुणीभूत अलङ्कारों के अन्तर्गत माना है। इन सब मतों को देखकर चन्द्रालोकप्रणेता जयदेव ने इनका दिग्दर्शन मात्र करा दिया है।

शुद्धिरेकप्रधानत्वं तथा संसृष्टिसंकरौ।
एतेषामेव विन्यासान्नालङ्कारान्तराण्यमी ॥ ११८॥

यत्रैक एवाऽलङ्कारस्तत्र शुद्धिः एकप्रधानता। यत्र द्वयोरलंकारयोः सतोरेकस्य प्राधान्यं तिलतण्डुलन्यायेन स्फुटाऽनेकाऽलंकारता संसृष्टिः। नीरक्षीरन्यायेनाऽस्फुटाऽनेकालंकारता संकरः। एवमेते चत्वारोऽन्येऽलंकारा इति, तन्न। एते हि पूर्वोक्तानामेवाऽलंकाराणां विन्यासा न त्वलंकारान्तरमित्याह—शुद्धिरिति ॥ ११८॥

अन्वयः—शुद्धिः एकप्रधानत्वम् तथा संसृष्टिसंकरौ अमी (अलङ्काराः) एतेषामेव विन्यासात् अलङ्कारान्तराणि न (सन्ति)।

व्याख्या—शुद्ध्यादीनामलङ्कारान्तरत्वं निरूपयति—शुद्धिरिति। शुद्धिः एकप्रधानत्वं तथा संसृष्टिसंकरौ एतेषाम् = पूर्वोक्तानामलंकाराणां विन्यासात् = रचनाविशेषात् अमी = चत्वारः अलंकाराः अलंकारान्तराणि न भवन्ति। शुद्ध्यादयो हि पूर्वोक्तेष्वलंकारेष्वेवान्तर्भवन्ति न पृथग्भूताः विन्यासभेदेपि स्वरूपभेदाभावात्। यत्रैक एवालंकारस्तत्र शुद्धिः। द्वयोरलंकारयोर्यत्रैकः अलंकारः अन्योपपादकः तत्रैकप्रधानम्। तिलतण्डुलन्यायेन यत्र परपस्परस्यापेक्षाविरहेण शब्दार्थालंकाराणां पृथक् पृथक् स्थितिः तत्र संसृष्टिशब्दालंकाराणामर्थालंकाराणामुभयेषाञ्च परस्परानपेक्षया स्थित्या त्रिविधैषा नीरक्षीरन्यायेन यत्र स्थितिः तत्र संकरः। अलंकाराणामङ्गाङ्गित्वे अङ्गाङ्गिभावसंकरः। एकाश्रयस्थितौ एकवाचकानुप्रवेशसंकरः। संदिग्धौ च सन्देहसंकर इति त्रयोऽस्य भेदाः। तत्रादौ प्रथमा संसृष्टिः—यथा—

लिम्पतीव तमोऽङ्गानि वर्षतीवाञ्जनं नभः।
असत्पुरुषसेवेव दृष्टिर्निष्फलतां गता ॥'

अस्मिन् श्लोके उत्प्रेक्षोपमयोः तिलतण्डुलन्यायेन परस्परानपेक्षया स्थित्याऽर्था-लंकारसंसृष्टिः द्वितीया यथा—

पिनष्टीव तरङ्गाग्रैरुदधिः फेनचन्दनम् ।
तदादाय करैरिन्दुर्लिम्पतीव दिगङ्गनाः ॥

सजातीयोत्प्रेक्षयोः संसृष्टिः—

'आनन्दमन्थरपुरन्दरमुक्तमाल्यं मौलौ हठेन निहितं महिषासुरस्य ।
पादाम्बुजं भवतु ते विजयाय मञ्जुमञ्जीरसिञ्जितमनोहरमम्बिकायाः ॥

अत्रोपमानुप्रासयोः संसृष्टिः ।

अङ्गाङ्गिभावसंकरस्योदाहरणम् । यथा—

'अनुरागवती सन्ध्या दिवसस्तत्पुरःसरः ।
अहो दैवगतिश्चित्रा तथापि न समागमः ॥

अत्र सन्ध्यादिवसयोः लिङ्गसाम्यनिबन्धना नायिकानायकव्यवहारप्रतीत्या समासोक्तिः । अनुरागरूपकारणे सत्यपि समागमरूपकार्यानुदयात् विशेषोक्त्यलंकारस्य प्रतीपस्याङ्गमित्यङ्गाङ्गिभावसंकरः ।

द्वितीयसंकरोदाहरणं यथा—'मुखचन्द्रं पश्यामि' अत्र साधक-बाधकाभावात् उपमारूपकयोः सन्देहसंकरः ।

तृतीयसंकरभेदोदाहरणम् यथा—

मुरारिनिर्गता नूनं नरकप्रतिपन्थिनी ।
तवापि मूर्ध्नि गंगेव चक्रधारा पतिष्यति ॥

मुरारिनिर्गत्येत्यर्थश्लेषोपमायाः नरकप्रतिपन्थिनी शब्दश्लेषोऽनुपायाश्च नवेत्यर्थं प्रतिपाद्यत्वात् तृतीयसंकरः । तथा चैतेषां चालंकाराणां विन्यासात् अलंकारान्तराणि न सन्ति ।

हिन्दी—शुद्धि, एकप्रधानत्व, संसृष्टि और अलंकार उक्त अलंकारों के ही विन्यासविशेष से बन जाते हैं । इन सबों का उक्त अलंकारों से भेद नहीं है । जहाँ एक ही अलंकार हो वहाँ शुद्धि होती है । दो अलंकारों में जहाँ एक की प्रधानता हो वहाँ एक प्रधानता होती है । तिलतण्डुलन्याय से जहाँ शब्दालंकार अर्थालंकार परस्पर निरपेक्ष होकर स्थित रहते हैं वहाँ संसृष्टि होती है । 'लिम्पतीव तमोऽङ्गानि' यहाँ अर्थालंकारों की सृष्टि है । जहाँ संकार के वर्णन में

कहा गया है मानो आकाश काजल की वर्षा कर रहा है। यह उत्प्रेक्षा है। असत् पुरुष की सेवा की तरह दृष्टि विफल हो गयी यह उपमा है। अतः इन दोनों अलंकारों की निरपेक्षति होने से संसृष्टि है। नीरक्षीरन्याय से अलंकारों की एक जगह स्थिति को संकर कहते हैं। इस अलंकार के तीन भेद होते हैं—अङ्गाङ्गी भावसंकर, एकाश्रयानुप्रवेशसंकर और सन्देह संकर। 'अनुरागवती संध्या' यह अङ्गाङ्गी भावसंकर का उदाहरण है। यहाँ सध्या और दिन के लिङ्गसाम्य से नायक-नायिका व्यवहारप्रतीति होने के कारण समासोक्ति हुई। यह समासोक्ति अनुराग कारण के रहने पर भी समागम रूप कार्य न होने के कारण प्रतीत होती हुई विशेषोक्ति हो गयी है। अतः अङ्गाङ्गिभाव संकर का उदाहरण हुआ। 'मुखचन्द्रं पश्यामि' यह सन्देहसंकर का उदाहरण है। मुख चन्द्रमा के समान है यह उपमा है अथवा मुखरूपी चन्द्रमा यह रूपक है। यहाँ इन दोनों अलंकारों के सन्देह से सन्देह संकर हुआ। अन्य भेदों का उदाहरण इसी तरह समझ लेना चाहिये ॥ ११८ ॥

सर्वेषां च प्रतिद्वन्द्वप्रतिच्छन्दभिदाभृताम्।
उपाधिः क्वचिदुद्भिन्नः स्यादन्यत्रापि संभवात् ॥ ११९ ॥

क्वचिदेकस्यैव विन्यासः क्वचिदन्यस्येति विन्यासभेदमात्रं न त्वलंकारान्तरम्। अन्यथा रसानामपि विन्यासभेदे रसान्तरापत्तिरिति भावः। अपि च सर्वेषामलंकाराणां प्रतिद्वन्द्वप्रतिच्छन्दरूपाणि विसदृशसदृशरूपाण्यलंकारान्तराण्यप्यूहनीयानि। अधिकविसदृशं न्यूनं यथा—

यन्मध्यदेशादपि ते सूक्ष्मं लोलाक्षि लक्ष्यते।
मृणालसूत्रमपि ते न संमाति स्तनान्तरे।

इत्यत्र एतदधिकं विसदृशं तत्र महत्त्वस्य न वाऽणुत्वस्य वर्णनात्।

मधुव्रतौघः कुपितः स्वकीयमधुप्रपापद्मनिमीलनेन।
बिम्बं समाक्रम्य बलात्सुधांशोः कलङ्कमङ्के स्फुटमातनोति ॥

एतत्प्रत्यनीकसदृशम्, न तु तदेव तत्र शत्रुसम्बन्धिनः प्रतिकूलाचरणवर्णनात् अत्र शत्रोरिव तत्कथनात्। अपि चैकोऽलंकारः प्रकारसम्भवादन्यत्राऽप्यूह्यः। यथा पृथक् साधर्म्यकथनेन दृश्यसादृश्यरूपत्वं रूपक इवोपमायामपि। उदाहरणम्—

हनुमानिव दीपोऽयं दूरमुल्लासिताञ्जनः।
किञ्च राम इवाभाति विनिर्दग्धदशाननः॥

एषां केषांचित्पूर्णोपमा। एतैस्तु पूर्णोपमाया लक्षणान्तरमुक्तम्। …चीनानां मते पृथक् साधर्म्यहीना लुप्तोपमा। तत्र पूर्वार्द्धेन प्रतिद्वन्द्वादि। …तीयार्द्धेनैकालंकारप्रकारोऽलंकारान्तरेऽस्तीत्याह-सर्वेषां चेति॥ ११९॥

अन्वयः—प्रतिद्वन्द्वप्रतिच्छन्दभिदाभृताम् सर्वेषा उद्भिन्नः उपाधिः क्वचित् …त्र अपि सम्भवात् स्यात्।

व्याख्या—शुद्धयादीन् निराकर्तुं दूषणान्तराण्याह—प्रतिद्वन्द्वः=विरोधितया …नता, प्रतिच्छन्दः=आधिक्यम् ताभ्यां भिदाभृताम्=भेदं बिभ्रतीति तेषां प्रतिद्वन्द्व- …च्छन्दभिदाभृताम् सर्वेषां=पूर्वोक्तालंकाराणाम्, उद्भिन्नः=कथितः उपाधिः= …कारः। क्वचिदन्यत्रापि=उक्तशुद्ध्यादिस्थले अपि सम्भवात् स्यात्=भवेत्। …माशयः—सर्वेषामलंकाराणां न्यूनाधिकरूपतया विसदृशरूपाणि भवन्ति। …न्यपि शुद्ध्यादीनामलंकार एव स्वीकारेऽलङ्कारान्तराणि स्युः। एवं चालङ्कार- …रिगणनैव न स्यात्। सादृश्यरूपकात् पृथक् कथितसादृश्यरूपकस्याधिक्यम्। इवादि- …दाभावे उपमाया न्यूनत्वम्। अत्र रूपकोपमातो भेदादेते सादृश्यरूपकादयोऽल- …ङ्काराः। यथा रूपकोपमातो न भिन्नस्तथैव शुद्धयादयोऽपि नालङ्काराणीति भावः।

हिन्दी—शुद्धि आदि को अलंकार मानने से और भी दोष हैं। क्योंकि शुद्धि …दि पूर्वोक्त अलंकारों में पूर्व अलंकारों की अपेक्षा कहीं न्यूनता और कहीं अधिकता … कारण यदि अलंकारत्व माना जाय तो यह न्यूनता (प्रतिद्वन्द्व) और अधि- …ता (प्रतिच्छन्द) की उपाधि तो प्रायः सभी अलंकारों में आ जाती है। ऐसी …थिति में न्यूनाधिक रूप से अलंकारों की गणना अनन्त हो सकती है। अतः शुद्धि …लङ्कार पूर्वोक्त अलंकारों से भिन्न नहीं है। रूपक से पृथक् कथित सादृश्य रूपक … अधिकता है। पूर्णोपमा से लुप्तोपमा में न्यूनता है। इस प्रकार जैसे ये दोनों …लंकार रूपक और उपमा से पृथक् नहीं हैं वैसे ही शुद्धि आदि भी दूसरे अलंकार …हीं हैं॥ ११९॥

माला परंपरा चैषां भूयसामनुकूलके।
मनुष्ये भवतः क्वापि ह्यलङ्कारान्तां गते॥ १२०॥

उपाधिः प्रकार उद्भिन्नः कथितः। अन्यत्रापि सम्भवतो योजनाय

एतेषामनुप्रासादीनां शब्दालंकाराणामाश्रयविशेषजिज्ञासाशालिनः प्रति इत्यर्थः ॥ १२० ॥

अन्वयः—हि भूयसाम् एषाम् मालापरम्परा च अलङ्कारता गते अनुकूले मनुष्ये इव क्वापि भवतः ।

व्याख्या—मालोपमारशनोपमादीनामपि नालङ्कारत्वमित्याह-मालेति । भूयसाम् = बहूनाम् एषाम्= उक्तालङ्काराणाम् माला=मालारूपतया विन्यासः । परम्परा= रशनाकारेण विन्यासश्च, अलङ्कारताम्=अलंकारोपकारकत्वम्, गते=प्राप्ते, अनुकूले=चमत्कारजनके, मनुष्ये=मानवे, इव=यथा, क्वापि=काव्ये, भवतः= स्तः । मनुष्ये यथा माला परम्परा च शोभाजनके स्तः तथा काव्ये अपि ते शोभाजनके भवतः । अत. मालोपमारशनोपमामालारूपकरशनारूपकाणां नालंकारान्तरत्वम् ।

हिन्दी—मनुष्य के शरीर में जैसे माला रूप से या श्रृङ्खला रूप से भूषणों का विन्यास होता है उसी तरह काव्य में भी मालोपमा, रशनोपमा, मालारूपक, रशनारूपक अलंकार केवल शोभा बढ़ाते हैं । ये उपमा और रूपक से भिन्न नहीं हैं ॥ १२० ॥

> शब्दे पदार्थे वाक्यार्थे वाक्यार्थस्तबके तथा ।
> एते भवन्ति विन्यासाः स्वभावातिशयात्मकाः ॥ १२१ ॥

तत्राऽलंकारेषु अनुप्रासादयः शब्दे रूपकादयः पदार्थे उपमादयः वाक्यार्थे दृष्टान्तादयः वाच्यार्थस्तबके इत्याह शब्देति ॥ १२१ ॥

अन्वयः—एते विन्यासाः शब्दे पदार्थे वाक्यार्थे तथा वाक्यार्थस्तबके स्वभावातिशयात्मकाः भवन्ति ।

व्याख्या—अतिशयोक्त्यन्तर्गता एव सर्वे अलंकाराः इति परेषां मतं दूषयितुमादौ तत् स्वरूप प्रदर्शयते—शब्द इति । कस्यापीति च पदद्वयेन शब्दे=शब्दालंकारे अनुप्रासयमकादयः पदार्थ = उपमारूपकादयः, वाक्यार्थे = वाक्यार्थदृष्टान्ताद्यलंकारे तथा वाक्यार्थस्तबके=अनेकवाक्यार्थगतालंकारे, इत्येते=इमे, विन्यासाः= रचनाविशेषाः स्वभावातिशयात्मकाः, स्वभावात्=निसर्गतः अतिशयात्मकाः=अतिशयः अतिशयोक्तिः आत्मा यषां ते अतिशयात्मकाः = अतिशयोक्तिस्वरूपा एव भवन्ति ।

हिन्दी—शब्दगत अनुप्रास, यमकादि अलंकार, अर्थगत उपमा रूपक आदि कार, वाक्यार्थगत दृष्टान्तादि अलंकार, अनेकवाक्यगत निदर्शना आदि अलंकार ो अतिशयोक्तिमूलक हैं। इनका रचनाविन्यास अतिशयोक्ति अलंकार से भिन्न है। कुछ साहित्यकारों का मत है कि अतिशयोक्ति अलंकार से परे कोई कार नहीं है ॥ १२१ ॥

कस्याप्यतिशयस्योक्तेरित्यन्वर्थविचारणात् ।
प्रायेणामी ह्यलंकारा भिन्ना नातिशयोक्तितः ॥ १२२ ॥

तत्र रूपकादयो विन्यासात्मका अतिशयोक्तिप्रभृतयोऽतिशयात्मका भावोक्तिप्रभृतयः स्वभावात्मका इत्याह—एत इति। केचनाऽतिशय क्तिरिति नियोगपुरस्कारेणाऽलंकारमात्रमतिशयोक्तिरूपमादायाऽतिशय नादित्याह—कस्यापीति ॥ १२२ ॥

अन्वयः—प्रायेण कस्यापि अतिशयस्य उक्तेः विचारणात् अतिशयोक्तितः ा न (सन्ति) ।

व्याख्या—सर्वेषामलंकाराणामतिशयोक्तिसमानतां कथयति—कस्यापीति । अमी अनुप्रासोपमादयोलंकाराः सर्वे प्रायेण=प्रायशः कस्यापि अतिशयस्य=आधिक्यस्य ेः=कथनस्य अन्वर्थं=सार्थकम् विचारणं=विचारः तस्मात् अन्वर्थविचारणात् सर्वत्रालंकारेषु अतिशयकथनरूपयौगिकार्थसद्भावात् अतिशयोक्तितः भिन्ना न । सर्वे अलंकाराः अतिशयोक्तिरूपा इति भावः। अतिशयोक्तिः वक्रोक्तिरिति ः। वक्रोक्तिः काव्यजीवितमिति वक्रोक्तिजीवितकार आह। अत एवोक्तम्— ा सर्वत्र वक्रोक्तिरनयार्थो विभाव्यते । यत्नोऽस्यां कविना कार्यः कोऽलंकारोऽनया ा ॥'

हिन्दी—अनुप्रास, उपमा आदि अलंकारों में किसी न किसी प्रकार से अति- क्ति का कथन होता है। अतः ये अलङ्कार अतिशयोक्ति से भिन्न नहीं है अर्थात् भी अलंकार अतिशयोक्ति के अन्तर्गत हैं। [अतिशयोक्ति का ही दूसरा नाम क्ति है। काव्यप्रकाश में भी विशेषोक्ति अलंकार के प्रसङ्ग में लिखा है कि सब कारों में अतिशयोक्ति प्राण रूप से रहती है। इसीसे प्राचीन आचार्यों ने लिखा वक्रोक्ति (अतिशयोक्ति) रचना में ही कवियों को विशेष रूप से ध्यान चाहिये। इसके बिना कोई अलंकार नहीं होता] ॥ १२२ ॥

अलंकारप्रधानेषु प्रधानेष्वपि साम्यताम् ।
वैलक्षण्यं प्रतिव्यक्ति प्रतिभाति सुधेष्विव ॥ १२३ ॥

एतद्दर्शयति—अलङ्कारेति। अतिशयोक्तित्वेन वास्तवेष्वपि उपमादिषु प्रातिस्विकवैलक्षण्यमस्त्येव मुखत्वेन समानामिव मुखानामित्याशयः। साम्यतां समतां छन्दोनुरोधात्तथा। यदि कथंचित्साम्ये भेदपुरस्कारेण नोपमादिनाऽऽम्नायः कथनं तदा कुण्डलकटकादयो भेदा नोरीकार्याः स्युः, तत्रापि यथाकथंचित्साधर्म्यं सत्त्वादित्याह—अलङ्कारेति॥ १२३॥

अन्वयः—साम्यतां दधानेष्वपि अलङ्कारप्रधानेषु प्रतिव्यक्तिमुखेषु इव वैलक्षण्यं प्रतिभाति।

व्याख्या—अतिशयोक्तिवादिनां मतं दूषयति—अलङ्कारेति। साम्यताम्= सादृश्यम् दधानेषु अपि=धारयत्सु अपि अलङ्काराः प्रधानाः=प्रमुखाः यत्र तानि तेषु=वाक्येषु, प्रतिव्यक्ति=प्रतिशरीरं, मुखेषु=आननेषु, इव यथा वैलक्षण्यम्= विलक्षणता भेदः प्रतीयते=प्रत्यक्ष उपलभ्यत एव। यथा असंख्यमनुष्याणां मुखेषु मुखत्वेन समानेष्वपि मुखेषु प्रतिव्यक्ति मुखं विलक्षणं भवति। न सर्वेषां समानं प्रतिभाति तत्—तथातिशयोक्तित्वेन समानेष्वप्युपमाद्यलंकारेषु प्रातिस्विक् भेदोऽस्त्येवेति भावः।

हिन्दी—अतिशयोक्तिवादियों के मत का खण्डन करते हैं। जैसे मनुष्य के मुख में कान, आंख, नाक आदि होने के कारण समानता होने पर भी प्रतिव्यक्ति के मुख में विलक्षणता (भेद) पाया जाता है उसी प्रकार उपमा आदि अलंकारों में अतिशयिता रूप समानता रहने पर भी परस्पर भेद आवश्यक है। अतः सभी अलङ्कार अतिशयोक्ति से भिन्न है॥ १२३॥

अलंकारेषु तथ्येषु यद्यनास्था मनीषिणाम्।
तदर्वाचीनभेदेषु नाम्नां नाम्नाय इष्यताम्॥ १२४॥

तथ्येषु कुण्डलादिषु अर्वाचीना उपमादयः। कुण्डलादिच्छाययैवाऽत्राऽलङ्कारपदप्रयोगात्। यद्वा ननूपमादितो ग्रन्थान्तरसिद्धाङ्कवताऽन्येऽप्यलंकारतया निरुक्तास्तत्र किं बीजमत आह-अलङ्कारेष्विति॥ १२४॥

तथ्यार्वाचीनयोः पूर्वग्रन्थलिखिततद्ग्रन्थमात्रलिखितयोरलंकारताप्रयोजकरूपसाम्ये यदि तथ्ये नाऽलंकारपदप्रयोगस्तदाऽर्वाचीनेऽपि मास्तु न वेत्येवमित्याशयः।

अन्वयः—यदि तथ्येषु अलंकारेषु मनीषिणाम् अनास्था तत् अर्वाचीनभेदेषु नाम्नां आम्नायः न इष्यताम्।

व्याख्या—निजकल्पितालङ्कारेष्वलङ्कारतां व्यवस्थापयति—अलङ्कारेष्विति। यदि=चेत्, सत्येषु=तथ्येषु अपि प्राचीनेषु=अलङ्कारेषु कुण्डलादिषु भूषणेषु मनीषिणाम्=विदुषाम् अनास्था=अनादरः, तदा अर्वाचीनेषु=आधुनिककविकल्पितेषु उपमादिषु नाम्नाम्=उपमादिनाम्नाम् आम्नायः=पाठः न इष्यताम्=क्रियताम्। यदि नवीनशैलीनिर्मितेषु स्वर्णालंकारेषु अलंकारत्वं न स्वीक्रियते तदा प्राचीनाचार्यलिखितेषु अलंकारेषु अलङ्कारता मा अस्तु। स्वीक्रियते चेदेषां स्वीकारे का हानिः।

हिन्दी—यदि तथ्यभूत (प्राचीन) अलंकारों में विद्वानों की अनास्था है तो (हमारे द्वारा निर्मित) भेदों के नाम में भी प्रामाणिकता नहीं है। भाव यह है कि जिस प्रकार प्राचीन शैली से बनाये गये स्वर्ण आदि के अलंकार शोभा के बढ़ानेवाले होते हैं उसी प्रकार आधुनिक ढंग से गढ़े अलंकार भी शोभा बढ़ाते हैं। इसी प्रकार प्राचीनाचार्यों के अलंकार के सदृश ग्रन्थकारनिर्मित कुछ नये अलंकार भी शोभाधायक (चमत्कारजनक) होने के कारण अलंकार की मान्यता प्राप्त करने योग्य हैं॥ १२४॥

महादेवः स प्रमुखविवेकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ।
चतुर्थः सैकोयम् सुकविजयदेवेन रचितम्
चिरं चन्द्रालोके सुखयतु मयूखः पञ्चमः॥ १२५॥

इति चन्द्रालोके पञ्चमो मयूखः।

●

श्रीवीरभद्रभूपतिलब्धनिदेशप्रभावेण।
चन्द्रालोकमयूखः पञ्चम इह सप्रपञ्चोऽभूत्॥
॥ इति शारदागमे पञ्चमो मयूखः॥ ५॥

—।०।—

ग्रन्थकर्ता जयदेवः स्वरचितचन्द्रालोकस्य पञ्चममयूख-समाप्तिं कथयति—महादेव इत्यादि। अस्य व्याख्या प्राक्प्रतिपादिता।

●

अथ षष्ठो मयूखः

अथ रसाः

आलम्बनोद्दीपनात्मा विभावः कारणं द्विधा।
कार्योऽनुभावो भावश्च सहायो व्यभिचार्यपि ॥ १ ॥

बलिसम्पदोऽन्तरायं देवनिकायस्तुतं सततम्।
वयमिह विघ्नविहृत्यै प्रणताः स्थलवामनं मनसा ॥

अथ रसाऽनुगुणतया विभावादि कथयति—आलम्बनेति। कारणं विभावः। स द्विधा आलम्बनोद्दीपनभेदात्। तत्र शृङ्गारे आलम्बनं कान्ता कान्तश्च। उद्यानादिरुद्दीपनम्। एवमन्यत्रापि। अनुभावः कार्यः स च शृङ्गारभ्रूक्षेपस्मितादिः। भावः सहायः सहकारी स एव व्यभिचारिपदेनाऽप्युच्यत इत्यर्थः। व्यभिचारिणां भावत्वेन व्यवहारो ग्रन्थान्तरे नास्तीति चेन्न। व्यभितो व्यभिचारी भाव इति काव्यप्रकाश एवाऽभिधानात् ॥ १ ॥

काव्यलक्षणोद्देशक्रमेण रीतिनिरूपणं प्रस्तुतेऽपि तासां रसानुबन्धितया पूर्वं रसान्निरूपयिष्यन्नाह—अथ रसाः इति अभिधीयन्त इति शेषः। रस्यते आस्वाद्यते इति रसः। अनया व्युत्पत्त्या भावादयो रसशब्देनोच्यन्ते। 'रसो वै सः' 'रसं ह्येवाऽयं लब्ध्वा आनन्दी भवति' इति तैत्तिरीयोपनिषदि चिदानन्दस्वरूप आत्मा रसशब्देनोक्तः। स एव रसशब्दः शृङ्गारादिषु रसेषु व्यवह्रियते। विभावादिभिर्व्यक्तः रत्यादिस्थायीभावः रसो वक्ष्यमाणः। ग्रन्थकारः पूर्वं विभावादीन् व्याचष्टे—आलम्बनेति। लोके यत्कारणं तदेव विभावनरूपो लौकिकव्यापारवत्तया विभावशब्देनोच्यते। विभावयन्ति आस्वादयोग्यान् जनयन्ति रत्यादिस्थायीभावानिति विभावाः। सोऽयं विभावः आलम्बन उद्दीपनश्च आत्मा यस्य सः आलम्बनोद्दीपनात्मा सन् द्विधा=द्विरूपो भवति। सोऽयं द्विरूपो विभावः रसमात्रे कारणम्। आलम्बनं नायिकादिः तमालम्ब्य रसोद्गमात्। ये च रसमुद्दीपयन्ति चन्द्र-चन्दन-रोलम्बाद्याः ते उद्दीपनविभावा एव। उद्दीपनविभावश्च चतुर्धा। यथोक्तम्—

'आलम्बनगुणाश्चैव तच्चेष्टा तदलङ्कृतिः।
तटस्थश्चेति विज्ञेयश्चतुष्कोद्दीपनक्रमः ॥

...वन रसस्य समवायिकारणं नायिकानायकश्च, तद्गुणाः रूपलावण्यादयः। ...चेष्टा भावहावादयः। तदलङ्कृतिः भूषणादिः। तटस्थोद्दीपनविभावाश्च चन्द्र-...दनादयः। लोके यत्कार्यमुच्यते तदेव काव्ये निवेशितमनुभावनरूपा लौकिक-...पारवत्तया अनुभावशब्देनोच्यते। अनुपश्चात् स्थाय्युद्बोधनानन्तरं रसादीन् ...यिनः भावयन्ति आह्लादयोग्यान् कुर्वन्तीति अनुभावाः। कार्य्यरूपाः कटाक्ष-...क्षेपादयः। तदुक्तं साहित्यदर्पणे—

'उद्बुद्धं कारणैः स्वैः स्वैर्बहिर्भावं प्रकाशयन्।
लोके यः कार्यरूपो सोऽनुभावः काव्यनाटययोः॥'

लोके यत् सहकारिकारणं तत् काव्ये नाट्ये च व्यभिचारिपदेनोच्यते। वि = ...शेषेण अभि = अभितः शरीरे चारयन्तीति व्यभिचारिणः निर्वेदादयः। एतैरेव ...रिपुष्टः स्थायीभावः रसतां प्रतिपद्यते।

हिन्दी—'निर्दोषालक्षणवती' इत्यादि काव्यलक्षण में क्रम से पहले रीति का ...निरूपण क्रमप्राप्त था किन्तु रीतिनिरूपण रसनिरूपण को अपेक्षा रखता है ...इसलिए क्रम का उल्लंघन करके पहले रस का निरूपण करते हुए ग्रन्थकार लिखते ...—'अथ रसः।' 'रस्यत इति रसः' जिसका आस्वादन किया जाय उसको रस ...कहते हैं। यह रस शब्द पहले तैत्तिरीयोपनिषद् में चिदानन्दमय आत्मा के अर्थ ...में आया है। साहित्यकारों ने भी उसीका अनुकरण कर 'चिद्विशिष्टो रत्यादिः ...त्यच्छिन्ना चिदेव वा रसः' यह कहकर आत्मस्वरूप रस को ही माना है केवल ...वासनात्मतया पूर्वस्थित उद्बुद्ध रत्यादि के सम्पर्क मात्र से भिन्नता है। विभा-...वादि से परिपुष्ट रत्यादि स्थायीभाव रस होते हैं। इसलिए पहले उनका निरूपण ...करते हैं। लोक में जो कारण कहा जाता है वही काव्य तथा नाट्य में निबद्ध ...होने पर अलौकिक विभावन रूप व्यापार वाला होने के कारण विभाव कहा ...जाता है। वासनात्मतया पूर्वस्थित रत्यादिभाव जिसके द्वारा आस्वादयोग्य बना ...दिया जाय उसको विभाव कहते हैं। उसके दो भेद हैं—आलम्बन विभाव और ...उद्दीपन विभाव। ये दोनों तरह के विभाव रस मात्र में कारण होते हैं। आल-...म्बन दो प्रकार का है। एक विषयालम्बन और दूसरा आश्रयालम्बन। नायिका...में रस का वर्णन होगा तो नायिका आश्रयालम्बन और नायक विषयालम्बन होता ...है, नायकनिष्ठ रसवर्णन में दोनों उलटे हो जाते हैं। जो रस को उद्दीपित करते

हैं उन्हे उद्दीपन विभाव कहते हैं। आलम्बन के गुणादि और चन्द्र-चन्दनादि उद्दीपन विभाव होते हैं। लोक में जो कार्य कहा गया है वही काव्य में वर्णित हो तो अनुभावन रूप अलौकिक व्यापार वाला होने के कारण अनुभाव कहा गया है। अनुभाव का शाब्दिक अर्थ है जो अनु=पश्चात् उद्बोधानन्तर रत्यादि भावों को भावयन्ति=आस्वादयन्ति=आस्वाद कराते हैं। स्वेदस्तम्भादि सात्त्विकभाव, स्मित कटाक्षादि आङ्गिक भाव जिनको देखकर रस स्पष्ट रूप से प्रतीत होता है, अनुभाव कहे जाते हैं। जो लोक में सहायक कारण होते हैं वे ही काव्यनाट्य में व्यभिचारीभाव पद से कहे जाते हैं। जो विशेष रूप से शरीर में चारों तरफ रत्यादिभावों को फैलावे यह व्यभिचारीभाव का शाब्दिक अर्थ है। इनकी संख्या निर्वेद आदि तेंतीस कही गयी है। इस तरह विभाव, अनुभाव और व्यभिचारीभाव (सञ्चारीभाव) के स्वरूप को कहा गया। ये हर रसों में भिन्न-भिन्न हैं। इन्हीं से पुष्ट रत्यादि स्थायीभाव रसरूप में परिणत हो जाते हैं ॥१॥

गलद्वेद्यान्तरोद्भेदो हृदयेष्वजडात्मनाम् ।
मिलन्मलयजालेप इवाह्लादं विकासयन् ॥ २ ॥
काव्ये नाट्ये च कार्ये च विभावाद्यैर्विभावितः ।
आस्वाद्यमानैकतनुः स्थायी भावो रसः स्मृतः ॥ ३ ॥

रसस्वरूपमाह—स्थायी भाव एव रत्यादिरसः। ननु तस्य सूक्ष्मरूपस्य सर्वदा सत्त्वात्सर्वदा रसव्यवहारापत्तिरत आह—विभावित इति। अभिव्यक्त इत्यर्थः। अभिव्यक्तिकारणमाह—विभावाद्यैरिति। अभिव्यक्तिस्थलमाह—काव्य इति।

काव्यनाटकयोः श्रवणेन रसः प्रतीयते विभावादिप्रत्ययद्वारा कार्यपदेन चाऽत्र नाटकाऽनुबद्धं नृत्यं गृह्यते तत्प्रेक्षणे रसप्रतीतेरित्यर्थः।

नन्वभिव्यक्तिनाशदशायामपि रसव्यवहारापत्तिरभिव्यक्तत्वस्य पूर्वं सत्त्वादत आह—आस्वाद्यमानैकतनुरिति। आस्वाद्यमानमेव तस्य स्वरूपं न त्वास्वादितमास्वादनीयं चेति यावज्ज्ञानं तावदेव रसत्वमिति भावः। ननु दुःखात्मककरुणादौ प्रवृत्तिर्न स्यादत आह—आह्लादं विकासयन्निति। तत्राऽद्भुतविभावादिप्रेक्षणेन सुखाभिव्यक्तिरेव भवतीत्यर्थः। ननु विभावादिनाऽन्याभिव्यक्तौ भासमानस्य रसत्वं तत्र दैववशादन्यस्याऽपि भाने

तस्याऽपि रसत्वं स्यादत आह—गलदिति । अन्यत्र न भासत एवेत्यर्थः । क इवाऽऽह्लादं विकासयन्, जडात्मनां हृदयेषु मिलन्मलयजालेप इव । जडात्मत्वं विशेषः किमितीति चेन्न । हृदयेष्वजडात्मनामिति पाठस्यात्मसम्मतत्वात्तस्य च दार्ष्टान्तिक एवान्वयोपगमात् । अजडात्मत्वं च तत्तद्रसपरिशीलनेऽभ्यासस्यापाटवमत एव शान्ताभ्यासिनां न शृङ्गाराभिव्यक्तिः । विस्तृतमेतदस्माभिर्ग्रन्थान्तरेषु तत्तत्रैवानुसन्धेयम् ॥ २-३ ॥

अन्वयः—काव्ये नाटये कार्ये च विभावाद्यैः विभावितः आस्वाद्यमानैकतनुः अजडात्मनां हृदयेषु मिलन्मलयजालेप इव गलद्वेद्यान्तरोद्भेदम् आह्लादं विकासयन् स्थायीभावः रसः स्मृतः ।

व्याख्या—रससामान्यं लक्षयति— गलदिति । काव्ये=श्रव्यकाव्ये, नाटये= नृत्यगीतात्मके दृश्यकाव्ये च कार्ये = नाटकावलोकने विभावः आदिः येषां ते तैः विभावाद्यैः=विभावानुभावसञ्चारिभिः, व्यञ्जनया अभिव्यक्तः । वासनात्मतयाऽन्तःकरणे स्थितः विभावादि व्यञ्जकसामग्रीवशात् दध्यादिवत् रसात्मना परिणतः । आस्वाद्यमाना चर्व्यमाणवैका तनुर्यस्य सः आस्वाद्यमानैकतनुः । अनेन विशेषणेन आस्वादनदशायामेव रत्यादिको भावो रसः न तु ततः प्राक् पश्चाद्वा । अजडा = रसादिपरिशीलनाभ्यासिनः आत्मानो येषां तेषां तथोक्तानां हृदयेषु= मनःसु, मलयजस्य=चन्दनस्य आलेपः मिलंश्चासौ मलयजालेपः मिलन्मलयजालेपः इव=यथा । वेदितुं योग्यं वेद्यम् अन्यद्वेद्यं वेद्यान्तरं तस्योद्भेदः=अनुभवः । गलद्वेद्यान्तरोद्भेदः गलन्=नश्यन्, वेद्यान्तरोद्भेदः यस्मिन् कर्मणि तत्तथा । ज्ञानान्तरसम्पर्कशून्यमित्यर्थः । आह्लादम्=आनन्दम् । विकासयन्=प्रकाशयन् स्थायीभावः=रत्यादि- रसः स्मृतः=कथितः । प्राक्तन्या इदानीन्तन्या वा वासनया वासितात्मनां सहृदयानां हृदयेषु विभावादिपरिपुष्टो रत्यादिः पौनःपुन्येनानुशील्यभावः रसतां लभत इत्यर्थः । तथा चोक्तं भरतमुनिना—'विभावानुभावसञ्चारिसंयोगाद् रसनिष्पत्तिः इति' एतस्य भरतसूत्रस्य भट्टलोल्लटप्रभृतिभिरालङ्कारिकैः स्वस्वमतानुसारेणानेकप्रकारा व्याख्या कृता । तत्र भट्टलोल्लटादीनां व्याख्या अन्यतो द्रष्टव्याः । सिद्धान्तभूता आचार्याभिनवगुप्त व्याख्येयम्—लोके रत्यादेः स्थायिनो भावस्य यानि ललनोद्यानप्रभृतीनि कारणानि तान्येव यदि काव्यादावुपनिबध्यन्ते तदा अलौकिकविभावादिव्यापारवत्तया कारणादिशब्दवाच्यतां विहायालौकिकविभावादिशब्दवाच्यतां

लभन्ते। स च स्थायीभावः सभ्यानां वासनात्मतया हृदि संस्थितः प्रतीतैस्तैर्विभावादिभिरभिव्यञ्जितः तेनैव सर्वहृदयसंवादी विभावादिसमूहालम्बनात्मकः प्रपाणकरसन्यायेन चर्व्यमाण आस्वादचर्वणागमः लोकोत्तराह्लादजनकः ब्रह्मास्वादसहोदरः सामजिकैरास्वाद्यमानरत्यादिरेव रसः। अयं भावः—काव्यनाट्योक्तविभावाद्यलौकिकव्यापारात्मचैतन्यावरणमज्ञानं निरस्यते—ततश्च वासनारूपतया सामाजिकहृदयस्थिता रत्यादयो भावा आत्मचैतन्येन प्रकाशन्ते। स एव भग्नावरणचिद्विशिष्टा रत्यादयो रसाः रत्याद्युपहितमात्मचैतन्यमेव वा रसः। अयं सर्वविषविकल्परहितः अलौकिकश्चेति साहित्यदर्पणे द्रष्टव्यम्।

हिन्दी—काव्य, नाटक तथा चित्रादि दर्शनकाल में विभाव आदि (विभाव, अनुभाव एवं सञ्चारीभाव) के द्वारा अभिव्यक्त आस्वादार्ह रत्यादि स्थायीभाव जब सहृदयजनों के हृदय में चन्दनलेप के समान अन्य ज्ञेय वस्तु के सम्पर्क से रहित होकर आनन्द को विकसित करता है तब वह रस हो जाता है। जिस प्रकार दूध विकसित होकर दही के रूप में अथवा इलायची, शक्कर, सौंफ, काली मिर्च एवं गुलाब से बना हुआ प्रपाणक एक विलक्षण स्वाद के रूप में परिणत हो जाता है। तात्पर्य यह है कि चैतन्य को ढ़कनेवाला सारा अज्ञान जब विभावादि के द्वारा नष्ट हो जाता है तब अन्तःकरण स्थित-रत्यादि स्थायिभाव आत्मचैतन्य के रूप में प्रकाशित होता है उस समय रस की निष्पत्ति होती है। इसलिए रत्यादिविशिष्टआत्मचैतन्य अथवा आत्मचैतन्यविशिष्टरत्यादि को रस कहते हैं॥ २-३॥

रत्याख्यस्थायिभावात्मा वल्लभादिविभावितः।
आलस्येर्ष्याजुगुप्साभ्यो विना संचारिभिर्युतः॥ ४॥
अनुभावैः कटाक्षाद्यैरुन्मादाद्यैर्यथाक्रमम्।
सम्भोगो विप्रलम्भश्च शृङ्गारो द्विविधो मतः॥ ५॥

शृङ्गारमाह—रतीति। रत्याख्यः स्थायी भावो यस्येदृश आत्मा यस्य। स शृङ्गारः द्विविधः। सम्भोगादिभेदेन। तत्राऽऽलम्बनविभावः कान्ता कान्तश्च। उद्दीपनविभाव उद्यानादिः। अनुभावः कटाक्षादिः। उन्मादादिर्व्यभिचारी। आदिपदग्राह्याऽऽलस्यादिभिन्ना इत्यर्थः। सम्भोगोदाहरणं ममैव—

गुरुसविधे राधाया माधववदनाभिलाषिणी नयने।
पञ्जरचङ्क्रममाणं खञ्जनमिथुनं तिरस्कुरुतः॥

विप्रलम्भोदाहरणं ममैव—

विस्मितस्मितमुखी निरीहताशालिहृक् परमखिन्नमानसा।
शालिहृक् परमखिन्नमानसा त्वां विना यदुपतेऽवसीदति ॥ ४-५ ॥

अन्वयः—रत्याख्य स्थायिभावात्मा वल्लभादिविभावितः आलस्येर्ष्याजुगुप्साभ्यो विना सञ्चारिभिः कटाक्षाद्यैः अनुभावैः उन्मादाद्यैर्युतः शृङ्गारः (रसः) द्विविधः मतः (यथाक्रमं) सम्भोगः विप्रलम्भः च।

व्याख्या—तत्रादौ नवसु रसेषु श्लोकद्वयेन शृङ्गारमाह—रतिः=अभीष्टविषये मनसोऽधीनत्वम्। 'रतिर्मनोनुकूलेऽर्थे मनसः प्रवणायितम्' इति तल्लक्षणात्। सा आख्या=अभिधानं यस्य तादृशः=स्थायिभावः आत्मास्वरूपं यस्य सः रत्याख्यस्थायीभावात्मा रतिनामक स्थायीभावकः। वल्लभादिविभावितः कान्ताकान्तरूपविभाववान् चन्द्रचन्दनाद्युद्दीपनविभाववान्। आलस्येर्ष्याजुगुप्साभ्यो विना = एतान् विहाय अन्यैः त्रिंशद्भिः सञ्चारिभिः निर्वेदादिभिः व्यभिचारिभावैर्युक्तः। कटाक्षाद्यैः = साकूतनेत्रप्रान्तविलोकनादिभिः आदिना सात्त्विकसंग्रहः एतादृशः शृङ्गारो रसः भवति। स च सम्भोगः विप्रलम्भश्च द्विविधो मतः कविभिः। शृ हिंसायाम् इति धातोः शृणाति चरमदशाप्रापणेन हिनस्तीति शृङ्गं तम् ऋच्छतीति शृङ्गारः। 'शृङ्गं हि मन्मथोद्भेदः तदागम सहेतुकः।' इति साहित्यदर्पणे शृङ्गारशब्दनिर्वचनं कृतम्। परदारामननुरागिणीं वेश्यां विना अन्य नायिका धीरोदात्तादिनायकश्च आलम्बनविभावः। तत्र सम्भोगलक्षणमन्यत्र—

'दर्शनस्पर्शनादीनि निषेवेते विलासिनी।
यत्रानुरक्तावन्योऽन्यं सम्भोगोऽयमुदाहृतः ॥'

हिन्दी—शृङ्गार रस का स्थायीभाव रति है, नायिका और नायक आलम्बन विभाव हैं, चन्द्रचन्दनरोलम्ब आदि उद्दीपन विभाव है। कटाक्ष, भ्रुजक्षेप एवं स्वेदस्तम्भ आदि सात्विकभाव इसके अनुभाव हैं। आलस्य, ईर्ष्या, जुगप्सा इन तीनों को छोड़ कर तीस सञ्चारी भावों से युक्त शृङ्गार रस होता है। इसके दो भेद हैं—सम्भोग और विप्रलम्भ। जहाँ कामिनी और कामुक एकत्र रह कर अन्योन्य प्रणय व्यवहार करते हैं वहाँ सम्भोग शृङ्गार होता है। जहाँ कामिनी और कामुक किसी कारणवश वियुक्त रहते हैं और उस अवस्था में उनकी अनुरागजनित जो अनेक चेष्टायें होती रहती हैं उसको विप्रलम्भ शृङ्गार कहते हैं।

इसके पूर्वराग, मान, प्रवास और करुण ये चार भेद हैं। इन चारों के भेदादि अन्यत्र जानने चाहिये।

संभोग का उदाहरण निम्नलिखित है—

शून्यं वासगृहं निरीक्ष्य शयनादुत्थाय किञ्चिच्छनै-
निद्राव्याजमुपागतस्य सुचिरं निर्वर्ण्य पत्युर्मुखम्।
विश्रब्धं परिचुम्ब्य जातपुलकामालोक्य गण्डस्थलीम्
लज्जानम्रमुखी प्रियेण हसता बाला चिरं चुम्बिता॥

अर्थात् नायिका कमरे को शून्य देख धीरे से शय्या से उठी और फिर उसने निद्रा का बहाना बनाये हुए अपने प्रियतम का मुख देखकर विश्वस्त हो उसका चुम्बन किया। तदनन्तर रोमाञ्चित हुए उसके मुख को देखकर लज्जा से अपना सिर नीचे कर लिया तब प्रियतम ने भी हँसते हुए देर तक उस (नायिका) के मुख का चुम्बन किया। यहाँ शून्य वासगृह उद्दीपनविभाव है। निद्राकाल में प्रयुक्त प्रियतम आलम्बन एवं परस्पर चुम्बनादि अनुभाव है। लज्जा व्यभिचारीभाव है, नायिका एवं नायक विषयक रति स्थायीभाव है। ये सभी मिल कर सहृदयों के हृदय में शृङ्गार रस के रूप में परिणत हो गये हैं।

विप्रलम्भ का उदाहरण—

त्वामालिख्य प्रणयकुपितां धातुरागैः शिलाया-
मात्मानं ते चरणपतितं यावदिच्छामि कर्तुम्।
अस्रैस्तावन्मुहुरुपचितैर्दृष्टिरालुप्यते मे
क्रूरस्तस्मिन्नपि न सहते सङ्गमं नौ कृतान्तः॥

विरही यक्ष मेघ द्वारा अपनी प्रिया के पास सन्देश भेजता हुआ अपनी विरहावस्था का वर्णन करता है। हे प्रिये! प्रणय से कुपित तुम्हारा चित्र गेरू से शिलापट्ट पर लिख कर (चित्रित कर) बाद में ज्योंही तुझे मनाने के लिए तुम्हारे चरण पर गिरे हुए अपना चित्र बनाना चाहता हूँ कि मेरी दृष्टि बहती आँखों से ढक जाती है। क्रूर विधाता चित्र में भी हम दोनों का समागम नहीं चाहता। यहाँ प्रिय यक्षिणी आलम्बन विभाव है, मेघदर्शन उद्दीपन विभाव है, [illegible] बाष्प अश्रुपात सात्त्विक अनुभाव है। कृतान्तविषयिणी असूया संचारी

गव है। इन सबों में पक्षनिष्ठ स्वप्रियाविषयिणी विप्रलम्भरति अध्येताओं को रति गव उद्बुद्ध करती हुई रसरूपता को धारण करती है ॥ ४-५ ॥

हासस्थायी रसो हास्यो विभावाद्यैर्यथाक्रमम् ।
वैरूप्यफुल्लगण्डत्वावहित्थाद्यैः समन्वितः ॥ ६ ॥

हास्यमाह—हासेति। हासः स्थायी यस्येदृशो रसो हास्यः। तत्र विभावः वैरूप्यादिः। अनुभाव उत्फुल्लगण्डत्वादिः। व्यभिचारी अवहित्यादिरित्यर्थः। उदाहरणं ममैव—

पृच्छा किं कुरुते गतः स मथुरामित्याकलय्योद्धवा-
दन्तर्हसितया क्षणार्द्धमपि न स्थातुं क्षमा यौवनात् ।
विस्फूर्जत्करतालिकापटुरवं प्रोत्फुल्लगण्डस्थलं
निःशङ्कं कथयन्ति गोपसुदृशः कुब्जारतिं श्रीपतेः ॥ ६ ॥

अन्वयः—यथाक्रमं वैरूप्यफुल्लगण्डत्वावहित्थाद्यैः विभावाद्यैः समन्वितः हासस्थायी हास्यः (रसः स्मृतः)।

व्याख्या—हास्यस्वरूपं व्याचष्टे—क्रममनतिक्रम्य यथाक्रमम् = क्रमानुसारम् वैरूप्यं च फुल्लगण्डत्वं च अवहित्था चेति वैरूप्यफुल्लगण्डत्वावहित्था सा आद्या येषां ते, तैः वैरूप्यफुल्लगण्डत्वावहित्थाद्यैः। विभावाद्यैः समन्वितः = युक्तः हासः स्थायीभावो यस्य सः तथाभूतः हास्यो रसः स्मृतः। नायकनायिकाद्यैरालम्बनविभावैः फुल्लगण्डत्वादिभिरनुभावैः। अवहित्थाद्यैः संचारिभावैः समन्वितो हास्यः स्थायीभावः हास्यरसतां भजते। हासस्वरूपं यथा साहित्यदर्पणे—'वागादिवैकृतश्चेता विकाशो हास इष्यते।' इति।

हास्योदाहरणं यथा—

गुरोर्गिरः पञ्चदिनान्यधीत्य वेदान्तशास्त्राणि दिनत्रयञ्च ।
अमी समाघ्राय च तर्कवादान् समागताः कुक्कुटमिश्रपादाः ॥'

हास्यरसपरिपुष्टिर्लटकमेलके नाटके द्रष्टव्या।

हिन्दी—हास्य रस में हास स्थायीभाव होता है। नायक और नायिका आलम्बन विभाव हैं, विरूप पुरुष का दर्शन आदि उद्दीपन विभाव, गाल फुलाना आदि अनुभाव एवं अवहित्था आदि संचारीभाव होते हैं। 'गुरोर्गिरः' इत्यादि इसका उदाहरण है—मीमांसाशास्त्र को पाँच दिन तक, वेदान्तशास्त्र को तीन दिन

तक पढ़कर और न्यायशास्त्र को सूंघकर ये (कुक्कुट मिश्र पाद) महानुभाव आये हैं। 'लटकमेलकं' नाटक में हास्य का परिपोष देखिये ॥ ६ ॥

अभीष्टविप्रयोगाश्रुपातग्लान्यादिभिः क्रमात् ।
विभावाद्यैर्युतः शोकस्थायी स्यात् करुणो रसः ॥ ७ ॥

यस्य शोकः स्थायी भावः स करुणो रसः । तस्याऽभीष्टविसंयोगादिविभावः । अश्रुपातादयोऽनुभावाः । ग्लान्यादिर्व्यभिचारीत्याह—अभीष्टेति । उदाहरणं ममैव—

रणभुवि दशकण्ठकण्ठकाण्डे दशरथनन्दनसायकेन नूनम् ।
हृदि मयदुहितुर्दृगम्बुसिक्ते करुणतरुस्तरुणो बभूव भूयः ॥ ७ ॥

अन्वयः—क्रमात् अभीष्टविप्रयोगाश्रुपातग्लान्यादिभिः विभावाद्यैः युतः शोकस्थायी करुणः रसः स्यात् ।

व्याख्या—करुणरसं व्याख्याति—क्रमात् = क्रमशः अभीष्टस्य = प्रियस्य विप्रयोगः = वियोगः च अश्रुपातश्च ग्लानिश्चादौ येषां ते तथोक्तैः विभावाद्यैः = विभावानुभावसंचारिभिः युतः=युक्तः शोकः स्थायीभावः करुणो रसः स्यात् । अस्य अभीष्टविप्रयोग (वियुक्त नायिका-नायकौ) आलम्बनविभावः, गुणक्रियादीनां स्मरणमुद्दीपनविभावः, अश्रुपातादयोऽनुभावाः ग्लान्यादयश्च व्यभिचारिणः शोकः स्थायीभावः । अयं कपोतवर्णो यमदैवतश्च । अस्योदाहरणम्—

'विपिने क्व जटानिबन्धनं तव चेदं क्व मनोहरं वपुः ।
अनयोर्घटनाविधेः स्फुटं ननु खड्गेन शिरीषकर्तनम् ॥'

अस्य परिपोषः रामायणे, महाभारते स्त्रीपर्वणि च द्रष्टव्यः ।

हिन्दी—करुण रस में शोक स्थायीभाव होता है। प्रिय वस्तु के नष्ट हो जाने से चित्त की विकलता को शोक कहते हैं। यहाँ वियुक्त प्रियजन इसका आलम्बन विभाव, उनके गुण और क्रिया में स्मृत्यारूढ़ हुई उद्दीपन विभाव, अश्रुपात आदि अनुभाव, ग्लानि आदि व्यभिचारी भाव है। इसका वर्ण कपोत के समान और देवता यम है। 'विपने क्व जटानिबन्धनम्' इसका उदाहरण है। रामायण और महाभारत स्त्रीपर्व में इसका परिपोष है ॥ ७ ॥

क्रोधस्थायी रसो रौद्रो विभावाद्यैः समन्वितः ।
मात्सर्यहस्तनिष्पेषसंमोहाद्यैर्यथाक्रमम् ॥ ८ ॥

यस्य क्रोधः स्थायी । मात्सर्यादिर्विभावः । हस्तनिष्पेषादिरनुभावः । संमोहादिर्व्यभिचारी । स रौद्र इत्याह—क्रोधेति । उदाहरणं ममैव—

आगर्भमावृद्धममर्षशीलः स्मरन्पितुः क्षत्रकृतापराधम् ।
परश्वधेनैष भृगुप्रवीरः प्राणैर्वियोज्याऽपि रिपूंश्छिनत्ति ॥ ८ ॥

अन्वयः—यथाक्रमम् मात्सर्यहस्तनिष्पेषसंमोहाद्यैः विभावैः समन्वितः क्रोधः स्थायी रौद्रः रसः (स्मृतः) ।

व्याख्या—रौद्ररसस्वरूपमाचष्टे—यथाक्रमम्=क्रमानुसारम् मात्सर्यञ्च हस्तनिष्पेषश्च सम्मोहश्च ते आद्या येषां ते, तैः मात्सर्यहस्तनिष्पेषसम्मोहाद्यैः, विभावाद्यैः=विभावानुभावसंचारिभिः समन्वितः, क्रोधः=प्रतिकूलविषयः तैक्ष्ण्यस्यावबोधः स्थायीभावः यस्य सः क्रोधस्थायीभावः रौद्रः एतन्नामा रसः स्मृतः । अस्य रुद्रो देवता वर्णश्च रक्तोऽस्ति । अस्योदाहरणम्—

'नवोच्छलितयौवनस्फुरदखर्वगर्वज्वरे,
मदीयगुरुकार्मुकं गलितसाध्वसं वृश्चति ।
अयं पततु निर्दयं गलितदृप्तभूभृद्गल-
स्खलद् रुधिरघस्मरो मम परश्वधो भैरवः ॥

एषा रामचन्द्रं प्रति क्रोधान्धस्य परशुरामस्योक्तिः ।

हिन्दी—रौद्ररस का क्रोध स्थायीभाव है । उग्र अपराध करने वाला शत्रु इसका आलम्बन विभाव है । मात्सर्य आदि उद्दीपन विभाव, मुष्टि प्रहार आदि अनुभाव, सम्मोह आदि संचारी भाव होते हैं । इसके रुद्र देवता और रक्तवर्ण है ॥ ८ ॥

उत्साहाख्यस्थायिभावः प्रभावादिविभावभूः ।
वीरोऽनुभावैः स्थैर्याद्यैर्भावैर्गर्वादिभिर्युतः ॥ ९ ॥

यत्रोत्साहः स्थायी । प्रभावादिर्विभावः । स्थैर्यादिरनुभावः । गर्वादिर्व्यभिचारी । स वीर इत्याह—उत्साहेति । उदाहरणम् ममैव—

आचार्यौ द्वाविहैतौ शरकलशभवो द्रोणभूस्तत्समानो
भीष्मस्तातस्य तातो धनुषि न सदृशाः कर्णदुर्योधनाद्याः ।
इत्थं हन्तव्यचिन्ताकुलहृदयतया कौरवाणां पुरस्ता-
दीषद्दोःस्तम्भशाली जगति विजयते पाण्डवः खाण्डवारिः ॥ ९ ॥

अन्वयः—उत्साहाख्यस्थायीभावः प्रभावादिविभावभूः स्थैर्याद्यैः अनुभावैः गर्वादिभिः भावैः युतः रसः वीरः (भवति)।

व्याख्या—वीररसं लक्षयति—उत्साहः आख्या नाम यस्य सः उत्साहाख्यः स स्थायीभावो यस्य सः उत्साहाख्यस्थायीभावः। प्रभावादयश्च ते विभावाः प्रभावादिविभावाः तेभ्यो भवतीति प्रभावादिविभावभूः। विजेतव्यगतप्रभावादिभिरुद्दीपनविभावैः। स्थैर्याद्यैः = स्थिरत्वादिरनुभावैः गर्वादिभिः = व्यभिचारिभिर्युतः = समन्वितः रसः वीरः = वीरनाम्ना भवति। वीररसस्य महेन्द्रः देवता, वर्णश्च हेमतुल्यो भवति। युद्धवीर-धर्मवीर-दानवीर-दयावीराः अस्य चत्वारः भेदाः। अत्र विजेतव्यः प्रतिनायकः आलम्बनविभावः विजेतव्यगता, शूरतादयः उद्दीपनविभावाः। स्थैर्यादिरनुभावः स्मृति, मति, तर्क, गर्व, रोमाञ्चादयो व्यभिचारिभावाः।

युद्धवीरो यथा—

'सङ्ग्रामाङ्गणमागते दशमुखे सौमित्रिणा विस्मितं
सुग्रीवेण विचिन्तितं हनुमता व्यालोलमालोकितम्।
श्रीरामेण परन्तु पीनपुलकभ्राजत्कपोलश्रिया
सान्द्रानन्दरसालसाः निदधिरे बाणासने दृष्टयः॥'

दानवीरः नलो यथा—

'मीयतां कथमभीप्सितमेषां दीयतां कथमपचितमेव।
तं धिगस्तु कलयन्नपि वाञ्छामर्थिवागवसरं सहते यः॥'

धर्मवीरो युधिष्ठिरः—

राज्यं च वसु देहश्च भार्या भ्रातृसुताश्च ये।
पञ्च लोके ममायत्तं तद्धर्माय सदोद्यतम्॥'

दयावीरो जीमूतवाहनः यथा—

शिरामुखैः स्यन्दत एव रक्तमद्यापि देहे मम मांसमस्ति।
तृप्तिं न पश्यामि तवापि तावत् किं भक्षणात्त्वं विरतो गरुत्मन्॥

हिन्दी—वीररस का स्थायी भाव उत्साह है, विजेतव्य आलम्बन विभाव है, विजेतव्यगत शौर्यप्रतापादि उद्दीपन विभाव है, स्थिरता आदि अनुभाव, गर्व सञ्चारी भाव हैं। देवता महेन्द्र और वर्ण सोने जैसा है। युद्धवीर, दानवीर, धर्मवीर और दयावीर इस तरह इसके ४ भेद हैं॥ ९॥

व्याघ्रादिभिर्विभावैस्तु वेपिताद्यनुभावभृत् ।
भावैर्मोहादिभिर्युक्तो भयस्थायी भयानकः ॥ १० ॥

यत्र भयं स्थायि । व्याघ्रादिर्विभावः । वेपितादिरनुभावः । मोहादि-
र्व्यभिचारी । स भयानक इत्याह—व्याघ्रेति । उदाहरणं ममैव—
दृष्ट्वा गरुत्मति समुद्धृतपारिजातमभ्युद्यतास्त्रमजितं न जितं परेण ।
नाधिपस्य परिमीलितनेत्रमाला्मैरावणो वपुषि वेपथुराविरासीत् ॥ १० ॥

अन्वयः—व्याघ्रादिभिः विभावैः मोहादिभिः भावैः चायुक्तः वेपिताद्यनुभाव-
भृत् भयस्थायी तु (रसः) भयानकः (भवति) ।

व्याख्या—भयानकस्वरूपमाह—व्याघ्रादिभिरिति । व्याघ्रादिभिः विभावैः
गतव्यादितास्यत्व = उत्कटदंष्ट्रात्वादिभिरुद्दीपनविभावैः वेपिताद्यनुभावकृत् =
परोमाञ्चाद्यनुभावकृत् मोहाद्यैः भावैः =व्यभिचारिभावैः रसः करुणः कथ्यते ।
ं भूताधिदैवतः कृष्णवर्णश्चास्ति । अतः भयं स्थायीभावः व्याघ्रादिभिरालम्बन-
भावः व्याघ्रादिगतव्यादितास्यत्वोग्रदंष्ट्रात्वादिरुद्दीपनविभावः कम्परोमाञ्चादिरनु-
ः सम्मोहादिव्यभिचारिभावः । बालकनिष्ठभयानकोदाहरणं यथा—

घोरमम्भोधरध्वानं निशम्य व्रजबालकाः ।
मातुरङ्के न्यलीयन्त सकम्पविकृतस्वराः ॥

व्रजबालनिष्ठभयानकरसस्य मेघध्वनिरालम्बनविभावः ध्वनेरुग्रत्वमुद्दीपनविभावः
ोऽनुभावः आवेगादिव्यभिचारिभावः ।

हिन्दी—भयानक रस का स्थायीभाव भय है । अल्प सत्व वाले स्त्री-बालक
इसके आश्रय हैं । व्याघ्रादि आलम्बन विभाव, उसका विवृत मुख बड़े-बड़े
उद्दीपन विभाव, कम्पादि अनुभाव, मोह व्यभिचारी भाव है । इसका उदा-
संस्कृत व्याख्या में दिया गया है ॥ १० ॥

स्थायी जुगुप्सा बीभत्सो विभावाद्याः यथाक्रमम् ।
अनिष्टेक्षणनिष्ठीवः मोहाद्याः यत्र संमताः ॥ ११ ॥

यत्र स्थायी जुगुप्सा । अनिष्टेक्षणादिर्विभावः । निष्ठीवनादिरनुभावः ।
द्या व्यभिचारिणः । स बीभत्सरस इत्याह—स्थायीति । उदाहरणं
—

कुशान् शिरोभिः करयोर्विधाय श्यामांस्तिलान् खण्डितकालदण्डैः ।
स्त्याने रिपूणां रुधिरैस्तनोति तृप्तिं पितॄणां भृगुवंशवीरः ॥ ११ ॥

अन्वयः—यत्र जुगुप्सा स्थायी यथाक्रमम् अनिष्टेक्षणनिष्ठीवमोहाद्याः विभावाद्याः संमताः (सः) बीभत्सः (रसः स्यात्) ।

व्याख्या—बीभत्सरसमाह—यत्र = यस्मिन् जुगुप्सा = मनसि गर्हा स्थायी = स्थायिभावः । क्रममनतिक्रम्य यथाक्रमम् = क्रमशः । अनिष्टस्य ईक्षणमनिष्टेक्षणम् तच्च निष्ठीवश्च मोहश्च ते आद्या येषां ते तथोक्ताः विभावाद्याः = विभावानुभावसञ्चारिणः इष्टाः सन्ति = स रसः बीभत्सो नामः । नीलवर्णः महाकालदैवतः बीभत्सो रसः । अत्र अनिष्टेक्षणम् = दुर्गन्धेः पूतिमांसाद्यालम्बनविभावः । तत्र कृमिपातादिरुद्दीपनविभावः । निष्ठीवो,वान्तिरनुभावः । मोहाद्या व्यभिचारिणः सन्ति । उदाहरणम्—

नखैर्विदारितास्यानां शवानां पूयशोणितम् ।
आननेष्ववलिम्पन्ति हृष्टा वेतालयोषितः ॥

अत्र शवाः आलम्बनविभावः, अन्त्रविदारणाद्युद्दीपनम्, आक्षिप्ताः रोमाञ्चनिमीलनादयोऽनुभावः, आवेगादयो व्यभिचारिणः एभिः परिपुष्टा जुगप्सा बीभत्सो रसः ।

हिन्दी—बीभत्स रस में जुगुप्सा स्थायीभाव, अनिष्ट शव आदि आलम्बन विभाव, उसमें सड़ने के कारण कीड़ा आदि उद्दीपन विभाव, थूकना, आँख-भौं सिकोड़ना अनुभाव, आवेग आदि व्यभिचारी भाव होते हैं । इन सबों से परिपुष्ट जुगुप्सा बीभत्स रस हो जाती है । इसका 'नखैर्विदारितास्यानामित्यादि' उदाहरण रूप में दिया गया है । यहाँ शव आलम्बन, अन्त्रविदारण उद्दीपन, आक्षिप्त रोमाञ्च आँखों का बन्द करना अनुभाव और उद्विग्न होना व्यभिचारी भाव है ॥ ११ ॥

अद्भुतो विस्मयस्थायी मायादिकविभावभूः ।
रोमाञ्चाद्यनुभावोऽयं स्तम्भादिव्यभिचारिकः ॥ १२ ॥

§ यत्र स्थायीभावो विस्मयाख्यः । मायादिर्विभावः । रोमाञ्चादिरनुभावः । स्तम्भादिर्व्यभिचारी । सोऽद्भुत इत्याह—अद्भुत इति । उदाहरणं यथेन—

चित्रमत्र चरितं मनोभुवो गोपिकाः शृणुत वृष्चेतसः।
श्रीपतिः परमशोभनाकृतिः कुब्जया चिरतरं वशीकृतः॥

अन्वयः—मायादिकविभावभूः रोमाञ्चाद्यनुभावः स्तम्भादिव्यभिचारिकः स्मयस्थायी अयम् अद्भुतः (रसः वर्तते)।

व्याख्या—अद्भुत रसं व्याचष्टे—अद्भुत इति। माया आदौ येषां ते माया- काः त एव विभावाः तेभ्यो भवतीति मायादिकविभावभूः = मायादिविभाववान्। माञ्चादिः अनुभावो यस्य स रोमाञ्चाद्यनुभावः। स्तम्भादयो व्यभिचारिणो यस्य स्तम्भादिव्यभिचारिकः। विस्मयः स्थायी यस्य स विस्मयस्थायी अयम् अद्भुतः नः भवति। अयं रसः पीतवर्णः, गन्धर्वदैवतः। अस्योदाहरणं यथा—

चित्रं महानेष बतावतारः क्व कान्तिरेषाभिनवैव भङ्गी।
लोकोत्तरं धैर्यमहो प्रभावः काप्याकृतिर्नूतन एष सर्गः॥

वामनं दृष्टवतो बलेरुक्तिरियम्। अत्र वामनः स्थायीभावः, तद्गतलोको- र्धैर्यप्रभावादयः उद्दीपनविभावः, ईदृश्युक्तिरनुभावः, आक्षिप्तास्तम्भादयो व्यभि- रिणः। एतैः पुष्टः विस्मयः स्थायी अद्भुतरसतां याति।

हिन्दी—अद्भुत रस का विस्मय स्थायीभाव है, लोकविलक्षण माया आदि का विभाव है, इस अद्भुत रस के विलक्षण गुणादि उद्दीपन विभाव हैं, ाञ्चादि अनुभाव हैं। स्तम्भादि व्याभिचारी भाव है। इन सभी से परिपुष्ट स्मय अद्भुत रस होता है। संस्कृत व्याख्या में वामन भगवान् को देख कर की उक्ति इसका उदाहरण है॥ १२॥

निर्वेदस्थायिकः शान्तः सत्सङ्गादिविभावभूः।
क्षमादिकानुभावोऽयं स्तम्भादिव्यभिचारिकः॥ १३॥

यत्र निर्वेदः स्थायी। सत्सङ्गादिर्विभावः। क्षमादिरनुभावः। स्तम्भा- र्व्यभिचारी। स शान्त इत्याह—निर्वेदेति।

मित्रे शत्रावुदासीने तथा काञ्चनकाचयोः।
कदाचिच्चेतसो वृत्तिः समा मम भविष्यति॥

अन्वयः—सत्सङ्गादिविभावभूः क्षमादिकानुभावः स्तम्भादिव्यभिचारिकः स्थायिकः अयं शान्तः (रसः भवति)।

व्याख्या—शान्तरसं निर्वक्ति—सत्सङ्गादिभ्यो विभावादिभ्यो भवतीति सत्स-

ङ्गादिविभावभूः = सत्सङ्गादिविभाववान् सत्तीर्थादिउद्दीपनविभावः क्षमादिकः अनुभावः यस्य सः क्षमादिकानुभावः = क्षमाद्यनुभाववान् । स्तम्भादिः व्यभिचारी यस्य सः स्तम्भादिव्यभिचारिकः स्तम्भादिव्यभिचारिभाववान् निर्वेदः = वैराग्यं स्थायीभावः यस्य सः निर्वेदस्थायीभावकः । निर्वेदस्थायीभाववान् शान्तः रसः भवति । श्रीनारायणदैवतः कुन्दवर्णोऽयं रसः । अत्र परमात्मस्वरूपमालम्बनम्, पुण्याश्रमतीर्थादिदर्शनमुद्दीपनम्, रोमाञ्चादयोऽनुभावः, हर्षादयो व्यभिचारिणश्च । अस्य उदाहरणम्—यथा—

अहौ वा हारे वा बलवति रिपौ वा सुहृदि वा
मणौ वा लोष्ठे वा कुसुमशयने वा दृषदि वा ।
तृणे वा स्त्रैणे वा मम समदृशो यान्ति दिवसाः
क्वचित् पुण्यारण्ये शिवशिवशिवेति प्रलपतः ॥

हिन्दी—शान्त रस में सत्संगति विभाव, क्षमा आदि अनुभाव, स्तम्भ आदि व्यभिचारी भाव, निर्वेद स्थायी भाव होता है । टिप्पणी—इस रस का कुन्द के समान वर्ण है । भगवान् नारायण इसके देवता हैं । सांसारिक वस्तुओं से वैराग्य अथवा भगवान् रूप इसका आलम्बन विभाव है । पवित्र आश्रम और तीर्थ इसका उद्दीपन विभाव है । रोमाञ्चादि अनुभाव, हर्षादि व्यभिचारी भाव होते हैं । महाभारत के शान्तिपर्व में इसका पूर्ण परिपोषक उदाहरण दिया गया है ॥१३॥

रतिर्देवादिविषया सन्ति च व्यभिचारिणः ।
वेद्यमाना निगद्यन्ते भावाः साहित्यवेदिभिः ॥ १४ ॥

देवादिविषया रतिः सा भावः । अपि च ये व्यभिचारिणः सन्ति विद्यमानास्ते वेद्यमाना व्यङ्ग्या भावः । अविद्यमानस्य भावशान्त्यादौ गणनादित्याह—रतिरिति । देवविषया यथा उदाहरणं ममैव—

इयदेव देव वयमर्थयामहे सुकृतैः कृतैरपि च पूर्वजन्मभिः ।
गरुडाधिरूढमवलम्ब्य मामकी ननु चित्तवृत्तिरपपापमेधताम् ॥

गुरुविषयाऽनुमानखण्डपरीक्षायां उदाहरणं ममैव—

युक्तिश्रेणीतिमिविषमतापूर्वपक्षोग्रनक्र-
स्फूर्जत्पत्रस्फुटविकटतातुङ्गविस्तारभाजि ।

न्यायाम्भोधौ यदिह बहुधा मादृशां बोधसम्प-
द्वीजं तस्याः प्रथितमतिदा पैतृकी भक्तिरेव ॥

ममैव—

यावत्प्रस्थानढक्काध्वनिकलितदिशं धावदश्वाग्र्यवेग-
च्छिन्नत्याचक्रधू (?)भंरभरितनभोमण्डलं तत्र यामि ।
तावज्ज्ञाताऽभिसन्धिर्जवविजितमहावातचेतःप्रचार-
श्चारो दुष्टोऽरिवर्गं विषमगिरिदरीगह्वरान्तर्निनाय ॥

अन्वयः—देवादिविषया रतिः वेद्यमाना व्यभिचारिणः साहित्यवेदिभिः भावा
गद्यन्ते ।

व्याख्या—एवं रसान् निरूप्य भावाः निरूप्यन्ते—रतिर्देवादीति देवादयो
या तस्याः सा तथाभूता रतिः । आदिशब्दात् देवराजमुनिगुरुविषया रतिः
वः । वेद्यमानाः=प्राधान्येनाभिव्यक्ताः व्यभिचारिणः । उद्बुद्धभावाः विभा
दिभिरपरिपुष्टाः स्थायिभावाश्च । साहित्यवेदिभिः = साहित्यमर्मज्ञैः भावा
च्यन्ते । ततोऽयं निर्गलितोऽर्थः । देवराज-मुनि-गुरुविषया रतिः । प्राधान्येना-
व्यक्ताः व्यभिचारिणो निर्वेदादयः विभावाद्यैरपरिपुष्टः रत्यादिभावश्च भावपदेनो-
ते ।

हिन्दी—देव आदि (राज-मुनि-गुरु) विषयक अनुराग, प्रधानरूप से व्यक्त
भिचारी भाव तथा विभावादि से अपरिपुष्ट रति आदि स्थायी भाव सभी भाव
द से कहे जाते हैं ।

देवविषयक रति का उदाहरण—जैसे

दिवि वा भुवि वा ममास्तु वासो नरके वा नरकान्तक प्रकामम् ।
अवधीरितशारदारविन्दौ चरणौ ते मरणेऽपि चिन्तयामि ॥

नृपविषयक रति का उदाहरण—जैसे—

त्वद्वाजिराजिनिर्धूतधूलीपटलपङ्किलाम् ।
न धत्ते शिरसा गङ्गां भूरिभारभिया हरः ॥

मुनिविषयक रति उदाहरण—जैसे—

विलोकनेनैव तवामुना मुने कृतः कृतार्थोऽस्मि निबर्हितांहसा ।
तथापि शुश्रूषुरहं गरीयसीर्गिरोऽथवा श्रेयसि केन तृप्यते ॥ १४ ॥

निर्वेदग्लानिशङ्काख्यास्तथासूयामदश्रमाः ।
आलस्यं चैव दैन्यं च चिन्ता मोहः स्मृतिर्धृतिः ॥ १५ ॥
व्रीडा चपलता हर्ष आवेगो जडता तथा ।
गर्वो विषाद औत्सुक्यं निद्रापस्मार एव च ॥ १६ ॥
सुप्तं प्रबोधोऽमर्षश्चाप्यवहित्थमथोग्रता ।
मतिर्व्याधिस्तथोन्मादस्तथा मरणमेव च ॥ १७ ॥
त्रासश्चैव वितर्कश्च विज्ञेया व्यभिचारिणः ।
त्रयस्त्रिंशदिमे भावाः समाख्यातास्तु नामतः ॥ १८ ॥

अन्वयः—निर्वेदग्लानिशङ्काख्याः तथा असूयामदश्रमाः आलस्यं च एव मोहः च स्मृतिः धृतिः व्रीडा चपलता हर्षः आवेगः तथा जडता, गर्वः, विषादः, औत्सुक्यं, निद्रा, अपस्मार च एव सुप्तं प्रबोधः अमर्षः च अपि अवहित्थम् अथच उग्रता मतिः व्याधिः तथा उन्मादः तथा मरणं एव च त्रासः च एव वितर्कः च नामतः समाख्याता । एते त्रयस्त्रिंशत् व्यभिचारिणो भावाः विज्ञेयाः ।

व्याख्या—व्यभिचारिणो भावानाह—निर्वेदेति । निर्वेदः=तत्त्वज्ञानादिभिः स्वावमाननम् । ग्लानिः=आयासजन्यबलहानिसम्भवो दुःखविशेषः । शङ्का=मम किमनिष्टं भविष्यतीत्याकारकचित्तवृत्तिविशेषः । निर्वेदश्च ग्लानिश्च शङ्का च निर्वेदग्लानिशङ्का ता आख्या नामानि येषां ते निर्वेदग्लानिशङ्काख्याः । तथा असूया=परोत्कर्षासहिष्णुत्वम् । मदः = मद्यादिप्रयोगजन्यः हर्षमोहसंकरः । श्रमः = अध्वसुरतादिजन्यः खेदः । असूया च मदश्च श्रमश्च असूयामदश्रमाः । आलस्यम्=शरीरमनसोः क्रियावैमुख्यम् च एव दैन्यम्=दीनता । चिन्ता = ईप्सिताऽप्राप्तिमूला । मोहः—भीत्यादिभिः वैचित्यम् । स्मृतिः = संस्कारजन्यं ज्ञानम् । धृतिः=धैर्य्यम् । व्रीडा = मनःसंकोचात्मिका लज्जा । चपलता = चञ्चलता । हर्षः=इष्टप्राप्तिजन्यः सुखविशेषः । आवेगः=अनर्थातिशयजनितः चित्तविभ्रमः । जडता = किंकर्तव्यमूढता । गर्वः = विद्याबलैश्वर्यलावण्यजन्यः आत्मोत्कर्षाभिमानः परावहेलनारूपः । विषादः=अपराधादिजन्योऽनुतापः । औत्सुक्यम्=अभीष्टप्राप्तौ कालक्षेपासहिष्णुत्वम् । निद्रा=चेतःसम्मीलनम् । वा अपस्मारः=ग्रहभूताद्यावेशजन्यो मनोविक्षेपात्मको रोगविशेषः । सुप्तम्=निद्रितस्य विषयानुभवः । प्रबोधः=जागरणम् । अमर्षः=अधिक्षेपावमानादिप्रतिचिकीर्षया

प्रज्वनरूपः चित्तवृत्तिविशेषः। अपि च अवहित्था=हर्षादिजन्याकारविकृति-
नम्। अथ च उग्रता=अपराधादिजन्यात्यन्तकोपः। मतिः=शास्त्रविचारादि-
योऽर्थनिश्चयः। व्याधिः=वातादिवैषम्यजन्यो ज्वरादिरोगः। उन्मादः=
प्रलम्भादिजन्माऽन्यस्मिन् नान्यावभासात्मकः। मरणम्=रोगादिजन्या मरण-
वस्था मूर्च्छादिरूपा। एवं च त्रासः=विद्युताद्युत्पातजन्यो मनःक्षेपः। वितर्कः=
देहानन्तरं जायमानः ऊहः। नामतः समाख्याः=कथिताः। इमे=एते त्रय-
त्रिंशत्=एतत्संख्याकाः तु भावाः=व्यभिचारिणो भावाः ज्ञातव्याः।

हिन्दी—१. निर्वेद, २. ग्लानि, ३. शंका, ३. असूया, ५. मद, ६. श्रम, ७.
लस्य, ८. दैन्य, ९. चिन्ता, १०, मोह, ११. स्मृति, १२. धृति, १३. व्रीडा,
४, चपलता, १५. हर्ष, १६. आवेग, १७. जड़ता, १८. गर्व, १९. विषाद, २०.
त्सुक्य, २१. निद्रा, २२. अपस्मार, २३. सुप्त, २४. प्रबोध, २५. अमर्ष, २६.
वहित्या, २७. उग्रता, २८. मति, २९. व्याधि, ३०. उन्माद, ३१. मरण, ३२.
ास तथा ३३, वितर्क। ये ऊपर कहे ३३ व्यभिचारी भाव हैं। [ये ३३ व्यभि-
ारीभाव स्थायीभाव में प्रकट होते हैं और छिपते हैं। क्रम से आकर स्थायीभाव
ो पुष्ट करते हैं। ये ही प्रधान रूप से विभावानुभाव से अभिव्यक्त होते हैं। रस
दवी को न प्राप्त कर भाव कहे जाते हैं। इनका लक्षण और उदाहरण साहित्य-
र्पण आदि ग्रन्थों से जानना चाहिये। यहाँ पर नाम मात्र से इनकी गणना की
यी है] ॥ १५-१८ ॥

सर्वसाधारणप्रेमप्रश्रयादिस्वरूपया ।
अनौचित्या रसाभासा भावाभासाश्च कीर्तिताः ॥ १९ ॥

रसाभासा भावाभासाश्चानौचित्या भवन्ति। अनौचिती च सर्व-
ाधारणं प्रेम प्रश्रयश्च तथाविध इत्यादि रूपेति दर्शयति—सर्वेति।

वातान्दोलितनीलनीरजवनीलावण्यपाटच्चरै-
रुल्लासः स्वदृशोः कृशोदरि मुहुः के भावनीयास्त्वया।
सौभाग्यैकजुषो द्विषो निजवपुःकान्त्या मनोजन्मनः
सम्भाष्याः कति वा स्मितामृतरसासिक्तैर्गिरां गौरवैः॥

अत्र एकस्या अनेककामुकविषयोऽभिलाषो वर्णयितुमनुचित उप-
बद्धः।

स्मरन्तु त्वामन्तः स्मरहरसमप्रश्रयममी
परैर्देवैर्लोकाः कति च न न ते हानिरियता।
यतो वेदव्यासप्रभृतिनिखिलार्थकविदुषां
स्तुतौ वा तत्त्वे वा दरमसविशेषास्त्वयि गिरः॥

अत्र महारुद्रे सर्वसाधारणः प्रश्रयोऽनुचित उपनिबद्धः पामराणाम्।

अन्वयः—सर्वसाधारणप्रेमप्रश्रयादिस्वरूपया अनौचित्या रसाभासा भावाभासाश्च कीर्तिताः।

व्याख्या—रसाभासान् भावाभासांश्चाख्याति—सर्वसाधारणेति। सर्वेषां साधारणौ प्रेमा च प्रश्रयश्च प्रेमप्रश्रयौ सर्वसाधारणौ च प्रेमप्रश्रयौ च सर्वसाधारणप्रेमप्रश्रयौ तौ आदी स्वरूपं यस्याः सा तया सर्वसाधारणप्रेमप्रश्रयादिस्वरूपया अनौचित्या=अनुचितत्वेन रसवदाभासन्ते न तु वस्तुतः रसा इति रसाभासाः एवं भावाभासा च कीर्तिताः=कथिताः। एकनायिकाया अनेकनायकविषयकप्रेमवर्णने परनायिकाविषयकनायकनिष्ठप्रेमवर्णने तिर्यग्गतप्रेमवर्णने च रसाभासः। एवं भावाभासोऽपि पित्रादिगुरुगतक्रोधादिवर्णने अनुचितविषये ज्ञेयः।

हिन्दी—अनुचित रूप से प्रेम का वर्णन करना जैसे एक नायिका का अनेक नायक में प्रेम वर्णन करना, परकीय नायिका में नायक का प्रेम-वर्णन करना या अननुरागिणी के प्रति प्रेमवर्णन करना रसाभास कहा गया है। पशु-पक्षियों में रति का वर्णन करना भावाभास होता है॥ १९॥

भावस्य शान्तिरुदयः सन्धिः शबलता तथा।
काव्यस्य काञ्चनस्येव कुङ्कुमं कान्तिसंपदे॥ २०॥

शान्त्यादीनाह—भावस्येति। उदाहरणं ममैव—

पार्वत्याः क्षालितावङ्घ्री स्खलन्त्या मौलिगङ्गया।
नते शम्भावशोणे तु जाते नयनपङ्कजे॥

अत्र कोपस्य शान्तिः।

द्वारे निकुञ्जभवनस्य विलोक्य विद्युदुद्योतमाहृतमनास्तदनागमेन।
कान्तिप्रमुष्टतिमिरामवधाय राधां निन्येऽपवर्त्मनि दृशं मथुराधिनाथः॥

अत्रौत्सुक्यस्योदयः।

विलम्ब्य कस्यांचिदुपागतोयमतः परावर्तितदृष्टिसृष्टिः ।
प्रवर्त्तिताक्षी स्मृतवक्त्रलक्ष्मी राधा हरौ लोकगुरौ बभूव ॥

अत्र कोपौत्सुक्ययोः सन्धिः ।

नद्यः कुत्र पराः क्व देवतसरिद् द्रक्ष्यामि भूयोऽपि तां
तत्स्नानाद्बहुसम्पदो जलतया दृष्टाऽपि हर्षप्रदा ।
स्थास्ये तद्विरहातुरः कियदहं जातैव सा दुर्लभा
चेतः स्वास्थ्यमुपेहि केन वपुषा हा दृक्पथं यास्यति ॥

अत्र वितर्कौत्सुक्यमतिस्मरणशङ्कादैन्यधृतिचिन्तानां शबलता । द्वयोः समावेश सन्धिः बहूनां शबलतेति मत इदमुदाहरणम् । पूर्वोपमर्देनापरप्रवृत्तौ तु तथात्वे क्वाकार्यमित्याद्युदाहरणम् ॥ २० ॥

अन्वयः — भावस्य शान्तिः, उदयः, सन्धि तथा शबलता (एतच्चतुष्टयम्) काञ्चनस्य कुङ्कुम इव काव्यस्य सम्पदे (भवन्ति) ।

व्याख्या—भावशान्त्यादयः प्रदर्श्यन्ते—भावस्येति । भावस्य=व्यभिचारिभावानां शान्तिः=विनाशः भावशान्तिः । उदयः = उद्भवः भावोदयः । सन्धिः=क्रमेण कथनम् भावसन्धिः । तथा शबलता अनेकेषां भावानां वचनं भावशबलता । काञ्चनस्य=सुवर्णस्य कुङ्कुमम्=केशरमिव यथा काव्यस्य=कविकर्मणः कान्तिसम्पदे=उत्कर्षाधिक्याय भवन्ति । भावशान्तेरुदाहरणम् यथा—

मुञ्चसि नाद्यापि 'रुषं भामिनि भूरिरालिरुदियाय ।
इति सख्याः परिवचनैरपयायि नयनाब्जकोणशोणरुचिः '

अत्र नेत्ररक्तताविनाशवर्णनेन रोषनाशभावध्वनिः ।

भावोदयो यथा—

वीक्ष्य वक्षसि विपक्षकामिनीहारलक्ष्मदयितस्य भामिनी ।
अंसदेशवलयीकृतां क्षणादाचकर्ष निजबाहुवल्लरीम् ॥

अत्र प्रियतमांसदेशवलयीकृतभुजलताकर्षणेन रोषाख्यभावस्योदयो व्यङ्ग्यः ।

भावसन्धिमुदाहरति । यथा—

यौवनोद्गमनितान्तशङ्किताः शीलशौर्य्यबलकान्तिलोभिताः ।
सङ्कुचन्ति विकसन्ति राघवे जानकीनयननीरजश्रियः ॥

अत्र नयनसङ्कोचविकासाभ्यां व्रीडौत्सुक्ययोः सन्धिर्व्यज्यते ।

भावशबलतामुदाहरति—

पश्येत् कश्चित् चल चपल रे का त्वराहं कुमारो
हस्तालम्बं वितर हहहा व्युत्क्रमः क्वासि यासि ।
इत्थं पृथ्वीपरिबृढभवद् विद्विषोरण्यवृत्तेः
कन्या काचित् फलकिशलयान्याददानाभिवत्ते ॥

अत्र शङ्कासूया-धृति-स्मृति-श्रम-दैन्य-प्रबोधौत्सुक्यानां शबलता ध्वनिः ।

हिन्दी—व्यभिचारी भाव के विनाश को भावशान्ति, उदय को भावोदय, इस तरह दो भावों के क्रमशः वर्णन में भाव सन्धि और अनेक भावों के एकत्र वर्णन में भावशबलता होती है । जिस प्रकार कुङ्कुम से सुवर्ण की शोभा बढ़ जाती है उसी प्रकार इन सबों के विन्यास से काव्य की शोभा में उत्कर्ष हो जाता है ॥ २० ॥

आ तुर्यमा सप्तमं च यथेष्टैरष्टमादिभिः ।
समासः स्यात्पदैर्न स्यात्समासः सर्वथापि च ॥ २१ ॥
पाञ्चालिकी च लाटीया गौडीया च यथारसम् ।
वैदर्भी च यथासंख्यं चतस्रो रीतयः स्मृताः ॥ २२ ॥

द्वित्रिचतुरैः पदैः समासे पाञ्चाली । पञ्चषट्सप्तपदा लाटीया । अष्टमादिभिर्गौडीया । सर्वथा समासाभावे वैदर्भी रीतीराह—आ तुर्यमिति । यस्मिन् न्यासे या रीतिरनुकूला सा तत्र कार्या । यथा शृङ्गारे वैदर्भी रौद्रे गौडीयेति भावः ॥ २१ ॥

अन्वयः—(यदा) आतुर्यपदैः समासः (तदा) पाञ्चालीरीतिः, आसप्तमं लाटीया, अष्टमादिभिः यथेष्टैः (पदैः) गौडीया, सर्वथाऽपि च न समासः वैदर्भी । (इत्थम्) यथारसं यथासंख्यं च चतस्रः रीतयः स्मृताः ।

व्याख्या—पद्यद्वयेन रीतिं निरूपयति—आतुर्यमिति । यदा आतुर्यम्=आचतुर्थं यथा स्यात्तथा पदैः समासः स्यात्तदा पाञ्चालीया = पाञ्चालदेशप्रिया रीतिः । आसप्तमम्=पञ्चषट् सप्तमपर्यन्तं यथा स्यात्तथा पदैः समासः स्यात्तदा लाटीया= लाटदेशप्रिया रीतिः स्यात् । अष्टमादिभिर्यथेष्टं पदैः समासः स्यात् तदा गौडीया= गौडदेशप्रिया रीतिः स्यात् । इत्थं रसमनतिक्रम्य यथारसम्=रसानुसारम् यथासंख्यम्=चतस्रः रीतयः स्मृताः कविभिः । एवं द्वित्रिचतुःपदानां समासे पाञ्चाली,

…षट्सप्तपदानां समासे लाटीया, अष्टमादियथेष्टसमासैः गौडीया, सर्वथा समासरहिता अल्पसमासा वा रीतिः वैदर्भी इति फलितम् । विभागेन यथारसं आसां विन्यासः कर्तव्यः । शृङ्गारे वैदर्भी, रौद्रवीरयोः गौडीयाः, एतदतिरिक्ते रसे पाञ्चालीलाटीये प्रयोज्ये ।

चतसृणां रीतीनां क्रमेणोदाहरणानि—

पाञ्चाली रीतिर्यथा—

मदननृपतियात्राकालविज्ञापनाय
स्फुरति जलधिमध्ये ताम्रपात्रीव भानुः ।
अयमपि पुरुहूतप्रेयसीमूर्ध्नि पूर्णः
कलश इव सुधांशुः साधुरुल्लालसीति ॥

लाटीया रीतिर्यथा—

अयमुदयति मुद्राभञ्जनः पद्मिनीना-
मुदयगिरिवनालीबालमन्दारपुष्पम् ।
विरहविधुरकोकद्वन्द्वबन्धुर्विभिन्दन
कुपितकपिकपोलक्रोडताम्रस्तमांसि ॥

गौडीया रीतिर्यथा—

चञ्चद्भुजभ्रमितचण्डगदाभिघात
सञ्चूर्णितोरुयुगलस्य सुयोधनस्य ।
स्त्यानावनद्धघनशोणितशोणपाणि-
रुत्तंसयिष्यति कचांस्तव देवि भीमः ॥

वैदर्भी रीतिर्यथा—

निविशते यदि शूकशिखापदे
सृजति सा कियतीमिव न व्यथाम् ।
मृदुतनोर्वितनोतु कथं न ता-
मवनिभृत्तु निविश्य हृदि स्थितः ॥

हिन्दी—चार पदों तक समास करने पर पाञ्चालीरीति, सात पदों तक समास करने पर लाटी रीति आठ या इससे अधिक पदों के समास करने पर गौडी, सर्वथा समास न करने पर वैदर्भी । अथवा कम समास करने पर भी वैदर्भी रीति

मानी गई। इस तरह ग्रन्थकार ने चार रीतियाँ मानी हैं ।। २१-२२ ।।

मधुरायां समाक्रान्ता वर्गस्थाः पञ्चमैर्निजैः ।
लकारश्च लसंयुक्तो ह्रस्वव्यवहितौ रणौ ।। २३ ।।

अथ वृत्तीराह—मधुरायामिति । निजैः पञ्चमैर्वर्गस्थाः समाक्रान्ताः निजपञ्चयुक्तशिरसः कवर्गाद्याः लकारेण संयुक्तश्च लकाररणौ च ह्रस्वव्यवहितौ मधुरायामित्यर्थः ।। २३ ।।

अन्वयः—निजैः पञ्चमैः (वर्णैः) समाक्रान्ता वर्गस्थाः (भवन्ति तथा) रणौ ह्रस्वव्यवहितौ लकारश्च लसंयुक्तो भवति ।

व्याख्या—काव्यलक्षणोक्तरीतीर्निरूपयिष्यन्नादौ मधुरां निरूपयति—मधुरायामिति । निजैः = स्वीयवर्गीयैः पञ्चमैः = ङञणनमैः समाक्रान्ताः = युक्ताः, वर्गस्थाः = पञ्चमवर्णप्रागवस्थिताः चत्वारो वर्णाः कखगघादयो मधुरायां वृत्तौ भवन्ति । पुनश्च लसंयुक्तो = लकारश्च भवति तथा ह्रस्वैः = एकमात्रिकस्वरैर्व्यवहितौ = अन्तारतौ रणौ च = रेफणकारौ च स्तः । साहित्यदर्पणे त्वयं विशेषो यत् टठडढा न भवन्त्यस्यां वृत्तौ 'अङ्कमङ्कलसल्लीला तरुणी स्मरतोरण' मित्युदाहरणमग्रे वक्ष्यते ।

हिन्दी—काव्यलक्षण में निहित वृत्तियों में प्रथम मधुरा को कहते हैं । वर्ग के चार अक्षर (कखगघ आदि) अपने वर्ग के पञ्चम अक्षरों (ङञणनम) से संयुक्त हों और लकार के साथ युक्त हों, ह्रस्व स्वर से व्यवहित रेफ और णकार हो तो मधुरा वृत्ति होती है । साहित्यदर्पण के अनुसार इसमें टठडढ वर्ण नहीं होने चाहिये । 'अङ्गभङ्गलसल्लीला' इसका उदाहरण है जो आगे दिया गया है ।।२३।।

रेफाक्रान्ता वर्ग्यंयणाष्टवर्गात्पञ्चमादृते ।
कपाक्रान्तस्तवर्गः स्यात्प्रौढायां च कमूर्धता ।। २४ ।।

रेफेति । ककारादौ वर्गा रेफाक्रान्ता यकारणकारौ च । तत्र वर्गेषु तवर्गं पञ्चमश्च स्वरः ककारादिर्न रेफाक्रान्तः टवर्गस्य वरणकारवर्गस्य निषेधः (?) । णकारस्योपादयत्वेनोपादानात् । तवर्गः ककारेण पकारेण वाऽऽक्रान्तस्तदधोवर्त्ती तकारश्च ककारस्य मूर्धनि प्रौढायामित्यर्थः । २४ ।

अन्वयः—प्रौढायां टवर्गात् (तथा) पञ्चमात् ऋते वर्ग्यंयणा रेफाक्रान्ताः (भवन्ति तथा) तवर्गःकपान्तः (किञ्च प्रौढा वृत्तिः) कमूर्धता जायते ।

व्याख्या—प्रौढायां = वृत्तौ टवर्गात् तथा पञ्चमात् (ङञणनमात्) अधरात्

ऋते = विना, वर्गे भवाः वर्ग्याः, यश्च णश्च इति यणाः, वर्ग्यास्ते च यणाश्चेति र्ग्ययणा, कखगघादयो वर्णाः, रेफाक्रान्ताः, = रेफसहिता भवन्ति । तथा तवर्गः =तथदधाः, कपाक्रान्तः = ककारपकारयुक्तः भवति । तथा प्रौढ़ा वृत्तिः, ककारस्य मूर्ध्नि लकारो यस्यां सा तथोक्ता जायते । एवञ्च यस्यां वृत्तौ टवर्ग-तवर्गतानि पञ्चमाक्षराणि च वर्जयित्वा अन्यानि वर्गाक्षराणि यकारणकारौ च रेफाक्रान्तौ तवर्गश्च ककारयकाराभ्यामाक्रान्तः तकारश्च ककारोर्ध्वमुच्यते सा वृत्तिः प्रौढा नाम । उदाहरणं यथा—

तर्कचातुर्यपूर्णोक्तिप्राप्तोत्कटधियां वृथा ।

हिन्दी—जहाँ टवर्ग तथा सभी पञ्चम अक्षरों को छोड़कर अवशिष्ट वर्गों के क्षर यकार-णकार रेफाक्रात हों, तवर्ग ककार-पकार से आक्रान्त हो, तकार का कार के अन्त में उच्चारण हो वहाँ प्रौढ़ा वृत्ति होती है ॥ २४ ॥

सर्वैरूर्ध्वैः सकारस्य सर्वै रेफस्य सर्वथा ।
रहोर्द्वेधा तु संयोगः परुषायां शषौ स्वतः ॥ २५ ॥

सर्वैरिति । मकारस्योपरि ककारादयः सर्वे सर्वेषामुपर्यधश्च रेफाः कारो रेफेणोभयत्रैकत्र च संयुक्ताः शकारषकारौ स्वतः केवलाः संयुक्तौ । ग्रन्थान्तरात्परुषायामित्यर्थः ॥ २५ ॥

अन्वयः—परुषायां सकारस्य ऊर्ध्वैः सर्वैः संयोगः तथा रेफस्य (सर्वैः वर्णैः) र्वथा (संयोगः) रहोः द्वेधाः (संयोगः) शषौ च (स्वतः) भवतः ।

व्याख्या—परुषां वृत्तिं व्याचष्टे=सर्वैरिति । परुषायां=वृत्तौ सकारस्य र्ध्वैः = उपरि स्थितैः सर्वैः = वर्णैः ककारादिभिः संयोगः तथा रेफस्य सर्वथा मुपरि च संयोगः । एवमेव रहोः=रेफहकारयोः द्वेधा=उपर्यधोभागे च योगः भवेत् । शकारषकारौ च स्वतः स्वतन्त्रौ = अन्यासंपृक्तौ स्याताम् । अस्य दाहरणमग्रे वक्ष्यते—

वीप्सोत्सर्पन् मुखाग्रार्द्रं बर्ही जह्रे कुशस्तुषम् ।

हिन्दी—जहाँ ककार के सभी अक्षर सकार से पूर्व हों, रेफवत् ऊपर या चे दोनों प्रकार से या उसके अन्त में रेफ हो अथवा रेफ, हकार भी दोनों उक्त ार से दोनों तरफ सम्बद्ध हों तथा शकार षकार स्वतन्त्र (असंयुक्त) हों तो षा वृत्ति होती है ॥ २५ ॥

लकारोऽन्यैरसंयुक्तो लघवो घभघा रसौ।
ललितायां तथा शेषा भद्रायामिति वृत्तयः॥ २६॥

लकार इति। अन्यैरित्यनेन लकारस्य ,कारसंयोगेऽपि न दोषः। घकारभकारधकाररेफसकारा लघवो ललितायामित्यर्थः। शेषाः षकारादयो वृत्यन्तरेऽनुपयुक्ताः पृथगथवा अन्यसंयुक्ता भद्रायामित्याह—शेषा इति। एवं चाऽक्षरविशेषविन्यासनिबन्धना वृत्तय इत्यर्थः॥ २६॥

अन्वयः—ललितायां लकारः अन्यैः (वर्णैः) असंयुक्तः (तथा) घभधाः रसौ लघवः (भवन्ति) तथा भद्रायां शेषाः (विन्यस्यन्ते)।

व्याख्या—ललितां भद्रां च वृत्ति व्याचष्टे—लकार इति। ललितायां=एतन्नामिकायां वृत्तौ लकारः अन्यैः=स्वेतरैर्वर्णैः असंयुक्तः=असंमिलितः। तथा घभधाः = घकार-धकार-भकाराः रसौ = रेफसकारौ एते वर्णाः लघवः = एकमात्रिकस्वरसंगताः भवन्ति, तथा एवं भद्रायां वृत्तौ शेषाः = उक्तवृत्तिचतुष्टयावशीष्टाः षकारादयोऽन्यैः वर्णैः संयुक्ता असंयुक्ता वा उच्चार्यन्ते इत्येताः पञ्चवृत्तयो भवन्ति।

हिन्दी—जहाँ लकार अन्य वर्णों से असयुक्त हो, घभघ र और स लघुस्वरयुक्त हों, वहाँ ललिता वृत्ति होती है। उक्त चारों वृत्तियों से बचे हुए अक्षर संयुक्त अथवा असंयुक्त रूप से उच्चारित हों वहाँ भद्रा वत्ति जाननी चाहिये॥ २६॥

अङ्गभङ्गोल्लसल्लीला तरुणी स्मरतोरणम्।
तर्ककर्कशपूर्णोक्तिप्राप्तोत्कटधियां वृथा॥ २७॥

उदाहरणम्—अङ्गेति। तर्ककर्कशधिया स्मरतो रणं तरुणी नन्दाय साहित्यपरिशीलनसरसानामेवोपयुज्यत इत्यर्थः॥ २७॥

अन्वयः—तर्ककर्कशपूर्णोक्तिप्राप्तोत्कटधियां (कृते) अङ्गभङ्गोल्लसल्लीला स्मरतोरणम् तरुणी वृथा।

व्याख्या—मधुराप्रौढावृत्योरुदाहरणम्—अङ्गभङ्गेति। तर्केण = नव्यन्यायशास्त्राभ्यासेन कर्कशा = कठोरा, पूर्णाश्च = सम्भृताश्च उक्तयः = वचनानि ताभिः प्राप्ता = लब्धा उत्कटा = कठिना धी = बुद्धिर्यैस्ते तेषां तर्ककर्कशपूर्णोक्तिप्राप्तोत्कटधियाम् कृते अङ्गभङ्गेन = शरीरभङ्गिम्ना उल्लसन्ती = विराजमाना

ला = विलासो यस्या सा तथोक्ता = हावभावाङ्गविक्षेपशोभमानविलासा रस्य=कामस्य तोरणम् स्मरतोरणम् = कामतोरणरूपा तरुणी = नवयौवना ा = सुखजननी न भवति। अत्र ङकाराधस्थौ जकारौ लकारसंयुक्तौ लकारौ णकारौ च ह्रस्वान्तरितौ तत् पूर्वार्धे मधुरा वृत्तिः। तर्ककर्कशेत्युत्तरार्धे ककार- कार-णकारा रेफाक्रान्ता तकारः ककार-पकाराभ्यां संयुक्तः त्क इत्यत्र च ककारस्य न तकार इति प्रौढा वृत्तिः।

हिन्दी—अङ्गों के विक्षेप से कामचेष्टाओं को व्यक्त करती हुई काम की जयपताकारूप तरुणी रमणी नव्यन्याय की कर्कश उक्ति वाले नैयायिकों के लिये र्थ है। वह तो रसिकों को ही आनन्द दे सकती है। पूर्वार्द्ध में दो ङकारों का ार से संयोग है, दो लकारों का लकार से संयोग है, रेफ और णकार ह्रस्वा- र से संयुक्त हैं। इसलिये मधुरावृत्ति है। उत्तरार्द्ध में ककार-वकार-णकार रेफ संयुक्त है, ककार और पकार से तकार युक्त है, त्क यहाँ ककार के ऊपर तकार योग है इसलिये प्रौढावृत्ति है ॥ २७ ॥

वीप्सोत्सर्पन्मुखाग्रार्द्रं बर्हीं जह्ले कृशस्तृषम्।
ललना रभसं धत्ते घनाटोपे महीयसि ॥ २८ ॥

वीप्सेति। वीप्सया वारंवारं उत्सर्पन् यन्मुखाग्रं तदार्द्रं यथा स्यात्तथा ागमेन मयूरस्तृषं जह्ले ललना रभसं धत्ते इत्यर्थः। तोरणमित्यन्तंमधुरा त्यन्तं प्रौढा तृषमित्यन्तं परुषा घनेत्यन्तं ललिता शिष्टं भद्रा ॥ २८ ॥

अन्वयः—महीयसि घटाटोपे कृशः बर्हीं तृषम् वीप्सोत्सर्पन्मुखाग्रार्द्रं जह्ले ना च रभसं धत्ते।

व्याख्या—परुषा-ललिता-भद्रावृत्तीनामुदाहरणान्यभिधत्ते—वीप्सेति। अति- न महानिति महीयान् तस्मिन् महीयसि = महत्तरे घनानां = मेघानाम् आटोपे= तारे कृशः=क्षीणः बर्हीं = मयूरः तृषम् = पिपासाम्, वीप्सया = वारंवारम् र्पन्=उच्चैः चलन् मुखस्य=वदनस्य अग्रं=अग्रभागः आर्द्रं=क्लिन्नं यथा स्यात्तथा =अत्यजत्। ललना=कामिनी तु रभसम्=मुदम् धत्ते=दधाति। वर्षाकाले राः नृत्यन्ति रमण्यश्च रमन्ते इति भावः। पूर्वार्द्धे सकारः। ऊर्ध्वस्थौ पकारत- ौ पकार-दकार-गकाराश्च रेफस्योपर्यधः स्थायिनः रेफहकारौ च मिथः उपर्यधो ौ षकारषकारौ वा संयुक्ताविति परुषा वृत्तिः। ललना रभसं धत्ते घनाः ाललिता०

इत्यत्रासंयुक्तो लकारः । रेफ-मकार-शकार-घकार-वकाराश्च लघवोऽसंयुक्ताः इति ललिता वृत्तिः । टोपे महीयसि अत्र सर्वेषां वर्णानामसंयुक्तत्वात् भद्रावृत्तिः ।

हिन्दी—परुषा, ललिता और भद्रा वृत्ति के उदाहरण—मेघों की घटा घिर जाने से दुर्बल मयूरों ने बार-बार अपनी चोंचों को ऊपर करके वर्षा की बिन्दुओं से अपनी पिपासा को शान्त किया और कामिनियों ने हर्ष मनाया । 'यहाँ बीप्सोत्सर्पम्' इस पूर्वार्ध में सकार के ऊपर पकार और तकार हैं और पकार-तकार-गकार ये सब रेफ के ऊपर-नीचे स्थित हैं । दो हकारों का ऊपर-नीचे दोनों तरफ से संयोग है । शकार और षकार असंयुक्त हैं । अतः परुषा वृत्ति है । 'ललना रभसं धत्ते घना' यहाँ पर लकार असंयुक्त है । रेफ मकार सकार धकार घकार लघुसंयुक्त हैं अतः ललिता वृत्ति है । 'टोपे महीयसि' यहाँ असंयुक्त वर्ण होने से भद्रा-वृत्ति है ॥ २८ ॥

महादेवः स प्रमुखविद्यैकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ ।
मयूखस्तेनासौ सुकविजयदेवेन रचिते
चिरं चन्द्रालोके सुखयतु महति ऋतुसंख्यः ॥ १२५ ॥

इति चन्द्रालोके षष्ठो मयूखः ।

श्रीवीरभद्रभूपतिलब्धनिदेशात्मतत्त्वेन ।
चन्द्रालोकमयूखः षष्ठः स्पष्टार्थतां नीतः ॥

॥ इति शरदागमे षष्ठो मयूखः ॥ ५ ॥

—:०:—

अथ सप्तमो मयूखः

वृत्तिभेदैस्त्रिभिर्युक्ता स्रोतोभिरिव जाह्नवी।
भारती भाति गम्भीरा कुटिला सरला क्वचित् ॥ १ ॥

राजन्यकूटकाननदावानलपाथसां राशिः।
परशुपरासुप्रतिभटपूतनागीतो हरिर्जयति ॥ १ ॥

इदानीं व्यञ्जनाद्यस्त्रिविधा वृत्तीराह—वृत्तीति। व्यञ्जनालक्षणाशक्तिरूपैर्युक्ता भारती क्रमेण गम्भीरादिसंज्ञां लभते इत्यर्थः। जाह्नव्यास्त्रिपथगात्वं प्रसिद्धमेव ॥ १ ॥

अन्वयः—त्रिभिः वृत्तिभेदैः युक्ता भारती (त्रिभिः) स्रोतोभिः युक्ता जाह्नवी इव क्वचित् गम्भीरा (क्वचित्) कुटिला सरला च भाति।

व्याख्या—रसनिरूपणानन्तरं तदुपजीव्यां व्यञ्जनावृत्तिं निरूपयति—वृत्तिभेदैरिति। त्रिभिः=त्रिसंख्यैः वृत्तिभेदैः पदनिष्ठः अर्थबोधानुकूलः व्यापारविशेषः वृत्तिः तस्याः भेदास्तैः वृत्तिभेदैः शक्तिलक्षणाव्यञ्जनारूपैः युक्ता=सहिता भारती=वाणी त्रिभिः स्रोतोभिः=प्रवाहैः युक्ता, जह्नोरपत्यं स्त्री जाह्नवी=गङ्गा इव, गङ्गा, यमुना-सरस्वती नामकैः प्रवाहैः युक्ता स्वर्गभूतलपातालवाहिभिः त्रिभिस्स्रोतोभिरिति वा। क्वचित् गंभीरा=व्यंग्यरूपगम्भीरार्थवाहिका लक्ष्यरूपकुटिलार्थबोधनपरा क्वचिच्च सरला=आपामरगम्यवाच्यार्थबोधजनकत्वात् सुगमा भाति=शोभते।

अयं भावः—यथा त्रिपथगा गङ्गा क्वचिदतलस्पर्शित्वाज्जलस्यागाधा क्वचिच्च कुटिलगामित्वात् कुटिला क्वचिच्च स्वल्पजलत्वात् सुप्रतरत्वेन सरला। गङ्गायां घोष इत्यादौ तटस्य गङ्गाशब्देन प्रतिपादनात् मुख्यार्थबाधपुरःसरं लक्ष्यार्थप्रतिपादनात् कुटिला, क्वचिच्च काव्यमर्मज्ञसहृदयमात्रगम्यं गम्भीरव्यङ्ग्यार्थबोधजनकत्वात् गम्भीरा इत्थं प्रकारेण त्रिपथगामिनी शोभते। अभिधावृत्त्या सरलत्वं, लक्षणावृत्त्या कुटिलत्वं, व्यञ्जनावृत्त्या गम्भीरत्वम् इति निर्गलितोऽर्थः।

हिन्दी—जिस प्रकार गङ्गा कहीं अथाह होने के कारण गम्भीर है, कहीं बहाव से कुटिल और कहीं सरलता से पार करने योग्य होने से सरल है। उसी

तरह कवि की वाणी भी कहीं सर्वसुबोध अभिधावृत्ति से अर्थ बोधन करने के कारण सरल, कहीं मुख्यार्थबोधपुरःसर लक्ष्यार्थबोध (गङ्गा शब्द से तट का बोध) कराने के कारण कुटिल और कहीं काव्यार्थभावनापरिपक्वसहृदयबुद्धिवेद्य होने के कारण व्यङ्ग्यार्थप्रतिपादिका गंभीरा होकर प्रवाहत्रयवाहिनी गंगा की तरह शोभित होती हैं ॥ १ ॥

सांमुख्यं विदधानायाः स्फुटमर्थान्तरे गिरः ।
कटाक्ष इव लोलाक्ष्या व्यापारो व्यञ्जनात्मकः ॥ २ ॥

व्यञ्जनामाह—सांमुख्यमिति ॥ १ ॥ यथा लोलाक्षी क्वचन सांमुख्यं विदधाति कमपि कटाक्षेण कृतार्थीकरोति, तथा स्फुटमर्थान्तरे सांमुख्यं विदधानाया गिरः शक्त्यादिवशेनार्थान्तरं प्रतिपादयन्त्या अर्थान्तरे शक्त्यादिभिन्नो व्यापारो व्यञ्जनेत्यर्थः । कटाक्षसाम्येन संमुखावलोकनादिव कटाक्षस्य शक्त्यादितो व्यञ्जनायाः सौभाग्यमुक्तम् । तत्र लक्षणामूलव्यङ्ग्यस्य द्वौ भेदौ । एवं वाच्यस्यानुपयुज्यमानतयाऽर्थान्तररूपेण परिणामेऽपरमनुपपद्यमानतया तिरस्कारे तत्रायम् । मयेदमुच्यते त्वं सावधानतया तिष्ठेत्यत्र आह उच्यत इति कथनमनुपयुक्तं, तत्कृतककथनस्य तन्मुखाद्वचननिःसरणादेव प्रतीतिरित्युपदिश्यते इति लक्ष्ये परिणतं सामान्यविशेषभावश्च सम्बन्धः स्वस्याप्तत्वं चेह व्यङ्ग्यम् । द्वितीये त्वपकारिण्युपकारः त्वमित्यत्राऽपकारित्वं बाधितं विरोधसम्बन्धेनाऽपकारं लक्षयति । मम त्वं मनुष्याऽग्रे तेन शब्देनाऽभिधीयस इति स्वस्य साधुत्वं व्यङ्ग्यमित्यभिप्रेत्याह—अविवक्षितेति ॥ ३ ॥

अन्वयः—अर्थान्तरे सांमुख्यं स्फुटं विदधानायाः गिरः लोलाक्ष्या, कटाक्ष इव भवति ।

व्याख्या—रसजीवातुभूतां व्युत्क्रमेण निर्दिष्टां व्यञ्जनावृत्तिं तावद् व्याचष्टे—सांमुख्यमिति । अन्यः अर्थ अर्थान्तरं तस्मिन् अर्थान्तरे=वाच्यलक्ष्यातिरिक्ते, सांमुख्यम्=आभिमुख्यम् वाच्यलक्ष्यौ न्यक्कृत्य ततोऽन्यत्र सम्मुखत्वम् । विदधानायाः=कुर्वाणायाः गिरः वाचः व्यापारः=अर्थबोधनानुकूलः यत्नः । लोलाक्ष्याः=चञ्चलाक्ष्याः कटाक्ष इव अपाङ्गप्रेक्षणमिव व्यञ्जनात्मकः=व्यञ्जना आत्मा यस्य सः व्यञ्जनात्मकः शब्दार्थनिष्ठः व्यापारः व्यञ्जना ।

पुरुषसांमुखीना कामिनी कटाक्षेण यथा सानुकूलमनुरागातिशयं प्रकाशयति
था व्यञ्जनावृत्तिरपि वाच्यलक्ष्यातिरिक्तमर्थं प्रकाशयति ।

हिन्दी—जिस तरह कामिनी पुरुषों के तरफ देखती हुई अपनी साभिप्राय
ष्टि से अपने हृदय में छिपे अनुराग को प्रकाशित करती है उसी तरह व्यञ्जना
त्ति भी वाच्य और लक्ष्य से अतिरिक्त अर्थ को प्रकाशित करती है ॥ २ ॥

अविवक्षितवाच्यस्य द्वौ भेदौ वाच्यमेव चेत् ।
अर्थान्तरे संक्रमितमत्यन्तं वा तिरस्कृतम् ॥ ३ ॥

लक्षणास्थले वाच्यस्याऽविवक्षा भवति तादृशि व्यञ्जनावति काव्ये द्वौ
दौ वाच्यस्य द्वैविध्यादित्यर्थः । यत्र वाच्याविवक्षा भवति स व्यञ्जको
वक्षितवाच्यः, एकः सन् व्यञ्जक इति यावत् । स द्विविधः । यत्र व्यञ्जक-
ङ्ग्ययोः क्रमः प्रतीयते स एकः यत्र न प्रतीयते स द्वितीय इत्याह—

अन्वयः—वाच्यमेव चेत् अर्थान्तरे संक्रमितम् अत्यन्त वा तिरस्कृतम् (तदा)
विवक्षितवाच्यस्य (ध्वनेः) द्वौ भेदौ भवतः ।

व्याख्या—व्यञ्जना निरूप्य ध्वनिभेदनिरूपणद्वारा लक्षमूलव्यञ्जनाभेदावाह-
विवक्षितवाच्येति । ध्वनिगुणीभूतव्यङ्ग्यचित्रभेदेन क्रमेणोत्तममध्यमाधमाः त्रयो
दाः काव्यस्य । तत्रोत्तमकाव्यस्य ध्वनेः लक्षणाभिधामूलौ द्वौ भेदौ—अविवक्षित-
च्यो लक्षणामूलः, विवक्षितवाच्यश्चाभिधामूलः । लक्षणामूलत्वादेवाविवक्षित-
च्य यत्र स अविवक्षितवाच्यः । तस्य ध्वनेः द्वौ भेदौ भवतः । यत्र वाच्यम् =
भिधेयोऽर्थः चेत् = यदि वाच्योऽर्थः स्वेन सामान्यरूपात्मना अनुपयुज्यमानः स्व-
शेषरूपेऽर्थान्तरे परिणमति तदर्थान्तरसंक्रमितम् । क्वचित् च अत्यन्तम् तिरस्कृतम्
वति । ततोऽयं लक्षणामूलो ध्वनिः अर्थान्तरसङ्क्रमितवाच्यध्वनिः, अत्यन्त-
रस्कृतवाच्यध्वनिश्च ।

द्यो यथा—

कदली कदली करभः करभः करिराजकरः करिराजकरः ।
भुवनत्रितयेऽपि बिभर्ति तुलामिदमूरुयुगं न चमूरुदृशः ॥

यं यथा—

उपकृतं बहु तत्र किमुच्यते सुजनता प्रथिता भवता परम् ।
विदधदीदृशमेव सदा सखे सुखितमास्स्व ततः शरदां शतम् ॥

पूर्वत्र स्वयमनुपयुज्यमानाः कदल्यादयः स्वविशेषरूपेऽर्थान्तरे परिणमन्ति । उत्तरत्र तु स उपकृतावयों अपकाराद्यर्थप्रतिपादकतयात्यन्तं तिरस्कृताः ।

हिन्दी—अविवक्षित वाच्यध्वनि के दो भेद होते हैं । यदि वाच्यार्थ सामान्य रूप से प्रकृत में अनुपयुक्त होकर स्वविशेषरूप अर्थान्तर में परिणत हो जाता है तो वहाँ अर्थान्तरसंक्रमितवाच्यध्वनि होता है और जहाँ वाच्य अर्थ सर्वथा अनुपयुक्त हो जाता है वहाँ अत्यन्ततिरस्कृतवाच्यध्वनि होता है ।। ३ ।।

द्वौ विवक्षितवाच्यस्य लक्ष्यालक्ष्यक्रमात्मकौ ।
चत्वारिंशद्युतैकेन भेदाः षट् चानयोः क्रमात् ।। ४ ।।

द्वाविति ।। ४ ।। तत्राऽऽद्यस्यैकचत्वारिंशद्भेदाः । द्वितीयस्य तु षडित्याह—चत्वारिंशदिति । लक्षणमूलयोस्तु पदवाक्यगामितया प्रत्येकं द्वित्वे चातुर्विध्ये सर्वसङ्कलने एकपञ्चाशद्भेदा इत्यर्थः । तत्र शब्दशक्त्युद्भवेऽर्थशक्त्युद्भव उभयशक्त्युद्भवश्चेति भेदाल्लक्ष्यक्रमस्त्रिविध इत्याह—

अन्वयः—विवक्षितवाच्यस्य लक्ष्यालक्ष्यक्रमात्मकौ द्वौ (भेदौ भवतः) । अनयोः क्रमात् एकेन युता चत्वारिंशत् षट् च भेदाः (भवन्ति) ।

व्याख्या—विवक्षितवाच्यध्वनिभेदानाह—विवक्षितवाच्यं यत्र स तस्य विवक्षितवाच्यस्य ध्वनेः । लक्ष्यत इति लक्ष्यः न लक्ष्यत इत्यलक्ष्यः लक्ष्यश्च अलक्ष्यश्चेति लक्ष्यालक्ष्यौ तादृशः क्रमो ययोस्तौ लक्ष्यालक्ष्यक्रमौ तौ आत्मानौ ययोस्तौ लक्ष्यालक्ष्यक्रमात्मकौ=यत्र वाच्यव्यङ्ग्ययोः क्रमः ज्ञायते स लक्ष्यक्रमव्यङ्ग्यः । यत्र आशुभावितया उभयोः क्रमाः न लक्ष्यन्ते स अलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्य इत्यर्थः । एवं रूपौ द्वौ भेदौ=प्रकारौ भवतः । अनयोः क्रमात् पूर्वोक्तयोश्चत्वारिंशता युतश्चासावेकश्च चत्वारिंशद्युतैकस्तेन भेदेन युताः सप्तचत्वारिंशद् भेदाः भवन्ति । एते सर्वे अग्रे वक्ष्यन्ते ।

हिन्दी—अभिधामूलक विवक्षित वाच्य ध्वनि के दो भेद हैं—संलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्य और असंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्य । उन दोनों के क्रम से एकतालीस और ६ भेद हैं । दोनों मिलकर सैंतालीस भेद होते हैं ।। ४ ।।

त्रिधा शब्दार्थतद्युग्मशक्तिजन्मा स्फुटक्रमात् ।
रसभावतदाभासप्रमुखस्त्वस्फुटक्रमात् ।। ५ ।।

त्रिधेति ।। ५ ।। स्फुटः क्रमः लक्ष्यक्रमः यत्र शब्दः परिवृत्त्यसहः स

ब्दशक्तिजः। यत्र परिवृत्तिसहः सोऽर्थशक्तिजः। यत्र कश्चिदपरिवृत्तिसहः
श्चिच्च स उभयशक्तिज इत्यर्थः। यत्र रसादिर्व्यङ्ग्यः सोऽस्फुटक्रमः।
त्र विभावादेर्व्यञ्जकस्य व्यङ्ग्यस्य च रसादेर्विद्यमानस्य क्रमस्य काल-
सन्निकर्षेण प्रतीतेः। एवं च सोऽलक्ष्यक्रमत्वेनैक एवेत्याह—रसेति। प्रमुख-
ब्देन शबलतान्ता गृह्यन्ते।

अन्वयः—स्फुटक्रमात् शब्दार्थतद्युग्मशक्तिजन्मा (ध्वनिः) त्रिधा (भवति)।
स्फुटक्रमात् तु रसभावतदाभासप्रमुखः।

व्याख्या—एतानेव सप्तचत्वारिंशद् भेदान् सविस्तरमाचष्टे—त्रिधेति। स्फुटः=
क्ष्यक्रमो यस्य सः तस्मात् स्फुटक्रमात्=संलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्यात्। शब्दश्च अर्थश्च
योर्युग्मञ्चेति शब्दार्थयुग्मानि तेषां शक्तयः ताभ्यः जन्म यस्य सः 'शब्दार्थतद्युग्म-
क्तिजन्मा त्रिधा=त्रिप्रकारः। शब्दशक्तिजन्मा, अर्थशक्तिजन्मा, उभयशक्ति-
न्मा चेति त्रयो भेदाः। यत्र शब्दः पर्यायपरिवृत्तिं न सहते तत्राद्यः। यत्र परि-
त्तिं सहते तद्द्वितीयः। शब्दपरिवृत्तिसहत्वासहत्वाभ्यां तृतीयः। अस्फुटक्रम-
ङ्ग्यात्। रसश्च भावश्च तयोराभासश्च रसभावतदाभासाः ते प्रमुखाः यस्मिन्
रसभावतदाभासप्रमुखः ध्वनिः एकं=एक एव।

हिन्दी—असंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्य ध्वनि के तीन भेद होते हैं—शब्दशक्तिजन्मा,
र्थशक्तिजन्मा और उभयशक्तिजन्मा। असंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्य के रसभावतदाभास
दि एक ही भेद होता है॥ ५॥

वस्त्वलङ्कारयोर्व्यक्तेर्भेदौ द्वौ शब्दशक्तिजौ।
अर्थशक्तिसमुत्थस्य भेदा द्वादश तद्यथा॥ ६॥

शब्दशक्तिजन्मा द्विविधः। वस्तुना व्यक्त्यैकोऽलङ्कारेण द्वितीय इत्याह—
वेति। 'शनिरशनिश्च तमुच्चैर्निहन्ति कुप्यसि नरेन्द्र यस्मै त्वम्' इत्यत्र
द्वावपि त्वदनुवर्तिनी भवत इत्यत्र व्यक्तं शब्दशक्तिमूलम्। शब्दान्तरेण
रुपादानेऽप्रतीतेः।

निरुपादानसम्भारमभित्तावेव तन्वते।
जगच्चित्रं नमस्तस्मै कलाश्लाघ्याय शूलिने॥

इत्यत्र व्यतिरेकालङ्कारः। अत्रापि शब्दशक्तिश्चित्रादिशब्दप्रयोगं
ऽप्रतीतेः। अर्थशक्तिजो द्वादशविध इत्याह—अर्थेति। विशदयति—

तद्यथेति। व्यञ्जकस्य प्रथमतश्चत्वारो भेदाः। अलङ्कारव्यञ्जकं वस्तु। वस्तुव्यञ्जकोऽलङ्कारः। अलङ्कारव्यञ्जकोऽलङ्कारः। व्यञ्जकं वस्तु इति भेदात्। एते च त्रिगुणाः कविनिबद्धवक्तृप्रौढोक्तिनिष्पन्नाश्चत्वारः स्वसिद्धाश्चत्वार इति भेदात्॥ ६॥

अन्वयः—वस्त्वलंकारयोः व्यक्तेः शब्दशक्तिजौ द्वौ भेदौ (भवतः) अर्थशक्तिसमुत्थस्य द्वादश भेदाः तद्यथा।

व्याख्या—वस्तु च अलङ्कारश्च वस्त्वलङ्कारौ तयोः वस्त्वलङ्कारयोः व्यक्तेः=व्यञ्जनात् वस्त्वलङ्कारव्यञ्जनात्। शब्दशक्तिजौ=शब्दशक्त्युद्भवौ द्वौ=द्विसंख्यकौ भेदौ भवतः। शब्दशक्त्युद्भवो वस्तुध्वनिः शब्दशक्त्युद्भवोऽलङ्कारध्वनिश्चेति। अर्थशक्तिसमुत्थस्य=अर्थशक्त्युद्भवध्वनेः भेदाः द्वादशसंख्यकाः भवन्ति। तद्=भेदकथनम् अग्रे यथा—

वस्तुध्वनेरुदाहरणं यथा—

पथिक नात्र स्रस्तरमस्ति मनाक् प्रस्तरस्थले ग्रामे।
उन्नतपयोधरं वीक्ष्य यदि वससि तदा वस॥

अलंकारध्वनिः यथा—

गामाक्रम्य विभूतिभूषिततनुः राजत्युमावल्लभः।

हिन्दी—शब्दशक्ति से होने वाले ध्वनि के दो भेद वस्तु और अलंकार रूप से होते हैं। अर्थशक्त्युद्भव ध्वनि के बारह भेद होते हैं॥ ६॥

चत्वारो वस्त्वलंकारमलंकारस्तु वस्तु यत्।
अलंकारमलंकारो वस्तु वस्तु व्यनक्ति तत्॥ ७॥

एवं च द्वादशभेदा इत्याह—चत्वार इति। यद्यस्मात्। उदाहरणानि—

नते पि हि कथाशीलास्ता धन्या व्रजसुभ्रुवः।
अहं त्वभिमुखे कृष्णे स्मरशास्त्रेऽप्यसंस्मृतिः॥ ७॥

अन्वयः—यत् वस्तु अलङ्कारम्, अलङ्कारः तु वस्तु व्यनक्ति अलङ्कारः अलङ्कारम् वस्तु वस्तु च व्यनक्ति एवं चत्वारः भेदाः भवन्ति।

व्याख्या—यत्=यस्मात् कारणात् वस्तु=निरलङ्कारोऽर्थः अलङ्कारं व्यनक्ति। अलङ्कारः तु वस्तु=अनलङ्कारं वस्तु व्यनक्ति। एवं अलङ्कारः अलङ्कारं वस्तु च वस्तु व्यनक्ति ततः चत्वारः भेदाः भवन्ति। तथा च वस्तुना अलङ्कारध्वनिः

लङ्कारेण वस्तुध्वनिः अलङ्कारेण अलङ्कारध्वनिः वस्तुना वस्तुध्वनिरित्येवं रूपा त्वारो भेदाः इत्यर्थः ।

हिन्दी—अर्थशक्त्युद्भवध्वनि के चार भेद होते हैं–वस्तु से अलंकार, अलंकार वस्तु, अलंकार से अलंकार, वस्तु से वस्तुध्वनि । इस तरह ४ भेद हुए ॥ ७ ॥

वक्तुः कविनिबद्धस्य कवेर्वा प्रौढिनिर्मितः ।
स्वसिद्धो वा व्यञ्जकोऽर्थश्चत्वारस्त्रिगुणास्ततः ॥ ८ ॥

वस्तुनाऽत्र स्वस्य धन्यत्वं व्यङ्ग्यम् । अतिशयितस्मरशरवशत्वात् । स्तुपदेन चाऽत्रालङ्कारातिरिक्तं गृह्यते । अत्र कवेर्वक्तुर्वा प्रौढोक्त्या सिद्धः, किं तु प्रौढोक्तिमन्तरेण घटमानत्वं ब्रह्मसृष्टिसिद्धत्वमिति यावत् । इदमेव स्वसिद्धत्वम् ।

श्रीहरेर्भुजयोरन्तश्चाणूरस्य पतिष्यतः ।
प्रागेव प्रस्थितो वीररसः पीडनशङ्कया ॥

अत्रोत्प्रेक्षया मुखवैवर्ण्यादिरूपं वस्तु ।

नलिनासनस्य धातुर्वाणी स्पर्द्धासमृद्धेव ।
कविवदननलिननिलया निर्माणं नूतनं तनुते ॥

अत्रोत्प्रेक्षया व्यतिरेकः । ब्रह्मसृष्ट्यपेक्षया कविसृष्टौ प्रकर्षप्रतीतेः । त्र कविप्रौढोक्तिः । रसशङ्काया वाचि स्पर्द्धाया असम्भवात् ।

वक्षसि सखि ! वल्लभपरिरम्भतः शान्ते ।
चन्दनरसो विनिहितः शीतोऽभूत्पूर्वमुष्णोऽपि ॥

अत्र प्रियाङ्गाहितशैत्यवद्वक्षःसंसर्गेण चन्दनस्य शैत्यं जातमिति वस्तु कविनिबद्धप्रौढोक्तिनिष्पन्नम् । वस्तुतस्तादृशत्वाभावात् । तेन च मम तद्विरहे चन्दनादयोऽनुकूला इति वस्तु व्यङ्ग्यम् । एवमन्यदुदाहार्यम् ।

अन्वयः—कविनिबद्धस्य वक्तुः प्रौढोक्तिनिर्मितः वा (कवेः प्रौढोक्तिनिर्मितः) । स्वसिद्धो वा अर्थः व्यञ्जकः ततः चत्वारः त्रिगुणाः ।

व्याख्या—चतुर्णामेतेषां त्रैविध्यमाह—वक्तुरिति । कविनिबद्धस्य कवि· कल्पितस्य वक्तुः प्रौढ्या=प्रतिभया निर्मितः=उत्पादितः । वा = अथवा कवेः= काव्यकर्तुः प्रौढोक्त्या = प्रतिभया निर्मितः प्रतिभा = प्रकाशितः वा अथवा स्वतः- सिद्धः=स्वसिद्धः=स्वतःसम्भवी । अर्थः=व्यञ्जकःभवति । तत्=तस्मात् कारणात्

चत्वारः=पूर्वश्लोके कथिता अर्थशक्त्युद्भवध्वनेर्भेदा त्रयो गुणा= आवृत्तयो येषां ते त्रिगुणा द्वादश भवन्ति। चत्वारः कविनिबद्धवक्तृप्रौढोक्तिसिद्धाः चत्वारः कविप्रौढोक्तिसिद्धाः चत्वारः स्वतःसम्भविनः इति द्वादशभेदाः भवन्ति।

हिन्दी—उक्त चारों भेदों के तीन-तीन भेद होते हैं। कविकल्पितवक्ता की प्रौढोक्ति से निर्मित कवि के प्रौढोक्ति से निर्मित और स्वतःसम्भवी। चारों त्रिगुण होकर बारह हो जाते हैं॥ ८॥

शब्दार्थोभयभूरेकः स च वाक्यैकसंश्रयः।
पदैकदेशे रचनावर्णवाच्यपदेष्वपि॥ ९॥

एवं द्वौ लक्षणमूलौ शक्तिमूलेषु द्वौ शब्दशक्तिजौ द्वादशार्थशक्तिजाः। एक उभयशक्तिज इत्याह—शब्देति। अयं वाक्यएवेत्यर्थः।

असंलक्ष्यक्रमो रसाद्यात्मा पदैकदेशादिरूपाश्रयभेदेन षोढेत्याह—पदेति। 'लिखन्नास्ते भूमि'मित्यत्राऽबुद्धिपूर्वकं लिखनं पदैकदेशेन द्वितीयारूपेण प्राप्यते। रचना यथा—पुरुषव्यत्ययेन। वर्णः शृङ्गारादौ मधुरादिः। वाक्यादयः प्रसिद्धाः। एतेषां षोडशद्वैगुण्ये द्वात्रिंशत्। यत्र नानापदव्यञ्जकता तत्र वाक्याश्रयः। यत्रैकपदव्यञ्जकता तत्र पदाश्रयः। प्रबन्धगता द्वादशभेदा नाटकादौ प्रसिद्धाः। उभयशक्त्युत्थस्तु वाक्य एव। कस्यचित्पदस्य परिवृत्तिः कस्य चिद्धाऽपरिवृत्तेः, रेफपदे सम्भवात्॥ ९॥

अन्वयः—च वाक्यैकसंश्रयः स वाक्यार्थोभयभूः एकः एव (भवति) (अन्ये) पदैकदेशे रचनावर्णवाक्यपदेषु एक एव भवति।

व्याख्या—चोह्यर्थे—यत् वाक्यमेव एकः संश्रयो यस्य स तादृशः वाक्यमात्रनिष्ठः अतः स शब्दार्थोभयभूः एक एव भवति। पदस्य=सुप्तिङन्तात्मस्य एकदेशे= प्रकृतौ प्रत्यये च तदंशे रचना=पदसङ्घटना वर्णाः=अक्षराणि वाक्यम्=पदसमूहः पदञ्च=तेषु तथोक्तेषु भवन् असंलक्ष्यक्रमो ध्वनिः षड्विधो भवति।

हिन्दी—शब्द, अर्थ उभयशक्तिमूलक ध्वनि केवल वाक्य में ही होता है। इसलिये उसका एक ही भेद है। असंलक्ष्यक्रमध्वनिपदैकदेश=प्रकृति-प्रत्ययवर्ण-रचना वाक्य और पद में होता है। अतः यह पाँच भेद वाला है॥ ९॥

प्रबन्धे चेति षोढाऽसौ रसाद्यात्मोऽस्फुटक्रमः।
एषु समवक्रास्वेकं परित्यज्यास्फुटक्रमम्॥ १०॥

ये षोडशाद्या द्विगुणास्ते स्युर्वाक्यपदाश्रयात् ।
प्रबन्धेऽपि द्वादश स्युरर्थशक्तिभुवो भिदः ॥ ११ ॥

षड्भेदा रसादीनां सर्वसङ्कलनेषु ध्वनेरेकपञ्चाशद्भेदा इत्याह-एकोऽ-
स्फुटक्रमः । एवं सप्तदश भेदाः तेष्वस्फुटक्रमं मुक्त्वा षोडशद्विगुणाः आश्र-
योर्भेदादित्याह—एष्वेवेति ॥ १० ॥

अर्थशक्तिजस्य अन्येऽपि द्वादश भेदा इत्याह—प्रबन्धेपीति ॥ ११ ॥

अन्वयः—रसाद्याख्यः असौ अस्फुटक्रमः (ध्वनिः) प्रबन्धे च (भवति)
षोढा । एषु सप्तदशसु एकं अस्फुटक्रमं परित्यज्य ये आद्या षोडष ते वाक्य-
पदाश्रयात् द्विगुणाः (भवन्ति) अर्थशक्तिभुवः द्वादशभिदः प्रबन्धे अपि स्युः ।

व्याख्या—रसादिराख्या यस्य सः रसाद्याख्यः रसादिव्यङ्ग्यरूपः असौ=
पूर्वोक्तः अस्फुटक्रमः=असंलक्ष्यक्रमः ध्वनिप्रबन्धे=रामायणादौ च इति अनया-
रीत्या षोढा = पद-पदांश-वर्ण-रचना-वाक्य-प्रबन्धगतत्वेन षट्प्रकारः । एषु =
पूर्वोक्तेषु सप्तदशभेदेषु एकं अस्फुटक्रमम्=असंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्यम् । परित्यज्य=
त्यक्त्वाय अवशिष्टा आद्या ये षोडशभेदाः वाक्यपदाश्रयात्=वाक्यगतत्वेन पदगतत्वेन
द्विगुणः=द्विरावृत्तः=द्वात्रिंशत्संख्यकाः भवन्ति । अर्थशक्त्या भवतीत्यर्थशक्तिभूः
तस्य अर्थशक्तिभुवः=अर्थशक्तिजन्यस्य प्रबन्धे=वाक्यसमूहे अपि द्वादश भिदः=
भेदाः स्युः ।

हिन्दी—यह ध्वनि प्रबन्ध में भी होती है । अतः इसके छः भेद होते हैं ।
छः प्रकार पदपदांशवर्णवाक्य रचना और प्रबन्धगत होने के कारण रसादि ध्वनि
छः प्रकार की हुई । इन पूर्वोक्त १७ भेदों में से अस्फुटक्रमव्यङ्ग्य को छोड़ कर
शेष जो १६ भेद बचते हैं वे पदगत वाक्यगत होने के कारण दुगुने होकर ३२
हुए । शब्दार्थोभयजन्मा ध्वनि केवल वाक्य में ही होता है । अर्थशक्त्युद्भव ध्वनि
के १२ भेद प्रबन्ध में भी होते हैं ॥ १०-११ ॥

द्वात्रिंशद् द्वादशैकः षट् सर्वसंकलितध्वनेः ।
भेदाः स्युरेकपञ्चाशत् संभिन्नास्तु सहस्रशः ॥ १२ ॥

सङ्करसंसृष्टिभ्यां पुनः सम्भेदे वा बाहुल्यमित्याह—सम्भिन्ना इति ॥१२॥

अन्वयः—द्वात्रिंशत् द्वादश एकः षट् (च इति) सर्वसंकलितध्वनेः एक-
पञ्चाशत् भेदाः स्युः । संभिन्नास्तु सहस्रशः (जायन्ते) ।

व्याख्या—ध्वनेर्भेदान् सर्वसंकलनेन गणयन्नुपसंहरति—एवं द्वात्रिंशत् द्वादश एकः षट् चेति सर्वश्चासौ संकलितध्वनिश्चेति सर्वसंकलितध्वनेः सर्वेषां भेदानां संकलनेन ध्वनेः एकपञ्चाशद्भेदाः स्युः। संभिन्नास्तु=त्रिरूपसंकरेण एकया संसृष्ट्या च परस्परसंमिलिताः सहस्रशः=अनेकसहस्रसंख्यकाः पञ्चसहस्र त्रिशत पञ्चपञ्चाशत (५३५५) संख्याः स्युः।

हिन्दी—इस प्रकार ३२+१२+१+६ सबको जोड़ कर ध्वनि के ५१ भेद होते हैं। इनमें तीन तरह के संकर और एक तरह की संसृष्टि से परस्पर सहस्रों मिलकर (५३५५ पाँच हजार, तीन सौ, पचपन) भेद होते हैं॥ १२॥

वक्तृस्यूतं बोधयितुं व्यङ्ग्यं वक्तुरभीप्सितम्।
स्वाङ्कुरितमतद्रूपं स्वयमुल्लसितं गिरः॥ १३॥

पुनर्व्यङ्ग्यस्य विभागान्तरमाह—वक्तृस्यूतमिति। पूर्वप्रपञ्चितं व्यङ्ग्यं द्विविधम्। वक्तृस्यूतं स्वाङ्कुरितं च। तत्र वक्तुर्बोधयितुमभीप्सितं व्यङ्ग्यं वक्तृस्यूतं अतद्रूपं वक्तुरभिप्रायाविषयः सहृदयैः प्रतीयमानं स्वाङ्कुरितं गिरो व्यङ्ग्यं यतस्तद्वस्त्वयं वक्तृतात्पर्यं विनोच्छ्वसितमित्यर्थः। एवं च वक्तृतात्पर्यविषयि वक्तृस्यूताद्भिन्नं स्वाङ्कुरितमिति सिद्धम्। तत्र वक्तृस्यूतं चतुर्विधं यत्सहृदयमात्रे प्रतिपादयितुमभिमतं तत्साधारणं यथा—

ये नाम केचिदिह नः प्रथयन्त्यवज्ञां
जानन्ति ते किमपि तान्प्रति नैष यत्नः।
उत्पत्स्यतेऽस्ति मम कोऽपि समानधर्मा
कालोह्ययं निरवधिर्विपुला च पृथ्वी॥

अत्र गर्वाविष्कारः सर्वसाधारणो व्यङ्ग्यः बोद्धुः साधारणत्वात्। यत्र सम्बोध्याभिप्रायेण प्रयोगस्तत्रामन्त्र्य प्रतिबोधितः। बोद्धो यथा—

पन्थिअ ण एत्थ सत्थरमत्थि मणं पत्थरत्थले गामे।
उण्णअपयोहरं पेक्खिउण जइ वससि ता वससु॥

अत्रामन्त्र्य पथिकस्यैव प्रतीतिः क्रियते।

उअ णिच्चलणिप्फंदा भिसिणीपत्तम्मि रेहइ बलाआ।
णिम्मलमरगअभाअणपरिट्ठिआ संखसुत्तिव्व॥

अत्र सखीमामन्त्र्य वदन्त्या संकेतस्थानरूपोऽर्थः तटस्थे प्रतिबोधितुमिष्टः।

मथुरापथिक मुरारेरुपगेयं द्वारि बल्लवीवचनम् ।
पुनरपि यमुनाकूले कालियगरलाऽनलज्वाला ॥ १३ ॥

अत्र गोपीबोधितेन पथिकेन प्रतिबोधितः कृष्णो त्रोधितुमिष्टः ।

अन्वयः—वक्तुः बोधयितुम् अभीप्सितं व्यङ्ग्यं वक्तृस्यूतम् (भवति) अतद्रूपं गिरः स्वयं उल्लसितम् स्वाङ्कुरितं (बोद्धव्यम्) ।

व्याख्या—आर्थीव्यञ्जनानिरूपणप्रसङ्गेन पुनर्व्यङ्ग्यस्य विभागमाह—वक्तृस्यूतमिति । वक्तुः=कथयितुः बोधयितुम् = ज्ञापयितुम् अभीप्सितम्=इष्टम् । बुबोधयिषितमिति यावत् । वक्तृस्यूतम्=वक्तृतात्पर्यं विषयीभूतं व्यङ्ग्यं भवति । यत्र=व्यङ्ग्यम् अतद्रूपम् = वक्तृतात्पर्यविषयीभूतम् गिरः=वाचः स्वयम् = स्वभावादेव उल्लसितम्=अभिव्यक्तं भवति तत् स्वाङ्कुरितव्यङ्ग्यं बोद्धव्यम् । यत्र वक्ता स्वाशयं बुबोधयिषुः वाक्यं प्रयुङ्क्ते तत्र वक्तृस्यूतव्यङ्ग्यं भवति । यत्र वक्तुरनभिप्रेतोऽप्यर्थगिरः स्वाभाव्यात् प्रकाशते तत् स्वाङ्कुरितव्यङ्ग्यं भवति । तत्राद्यस्योदाहरणं गङ्गायां घोषः । अत्र वक्त्रा शीतत्वपावनत्वाद्यतिशयं बोधयितुं प्रयुक्तत्वादस्य वाक्यस्यवक्तृस्यूत व्यङ्ग्यं प्रकाशते । द्वितीयस्योदाहरणं गतोऽस्तमर्क इति गावों निरुध्यताम्, सन्ध्योपासनसमयः इत्यादयोऽनेके अर्थाः गिरः स्वभावादेव प्रतीयन्ते अतोऽत्र स्वाङ्कुरित व्यङ्ग्यं बोद्धव्यम् ।

हिन्दी—अब व्यञ्जना के प्रसङ्ग से उसके अन्य भेद भी बताते हैं । जहाँ वक्ता अपना अभिलषित व्यङ्ग्य के बोध के लिए व्यञ्जक वाक्य का प्रयोग करता है वह वक्तृस्यूत व्यङ्ग्य कहलाता है । 'गंगायां घोषः' इस वाक्य से तट में ठंढ एवं पवित्रता की अधिकता का बोध होता है । दूसरा वहाँ होता है जहाँ वक्ता का तात्पर्य न रहने पर भी श्रोता अपने मनोनुकूल व्यङ्ग्य समझ लेते हैं 'जैसे सूर्य डूब गया ।' इस वाक्य के प्रयोग से ग्वालो अब गायों को रोको घर को चलो यह सन्ध्योपासना का समय है । अब नायक के आने का समय हो गया, इत्यादि श्रोताओं के मनोनुकूल व्यङ्ग्य स्वतःभासित होते हैं । अतः यहाँ साङ्कुरितव्यङ्ग्य समझना चाहिये ॥ १३ ॥

कश्चित् साधारणः कश्चिदामन्त्र्य प्रतिबोधितः ।
कश्चित्तटस्थः कश्चिच्च बोधितप्रतिबोधितः ॥ १४ ॥

एवं बोद्धुश्चातुर्विध्येन वक्तृस्यूतं चतुर्विधमित्याह—कश्चिदिति ।

एकः साधारणो बोद्धा इत्येवं क्रमेण बोद्धृचातुर्विध्यमित्यर्थः। स्वाङ्कुरितमपि द्विविधम्। क्वचिदपेक्षया यथा—

भमधम्मिअ वीसद्धो सो सुणओ अज्ज मारिओ देण।
गोलाणईकच्छकुडंगवासिणा दरिअसीहेण॥

अत्र सिंहसद्भावं ज्ञात्वा देवपूजायै कुसुमावचायार्थमस्मत्संकेतस्थलं गोदावरीकच्छमेष मा यात्वित्याशयः। अत्रोपेक्षा निह्नवाभावात्। स्वाङ्कुरितत्वं चामुकस्याशयप्रतीतिर्भवत्विप्याशयेन प्रयोगाभावात् सहृदयानां स्वयमेव तथाशयः प्रतीयते।

अयि पिहुलं जलकुम्भं घेत्तूण समागदह्मि सहि तुरिअं।
समसलिलसेअणीसहा वीसमाभि खणं॥ १४॥

अन्वयः—कश्चित् साधारणः कश्चित् आमन्त्र्य प्रतिबोधितः कश्चित् तटस्थः कश्चित् च बोधितप्रतिबोधितः (प्रतीकवक्तृस्यूतव्यङ्ग्यस्य चत्वारः भेदाः)।

व्याख्या—बोद्धव्यस्य चतुर्विधत्वेन वक्तृस्यूतस्य चतुरः भेदानाह–कश्चिदिति। कश्चित् साधारणः=वक्तृतात्पर्यानभिज्ञः बोद्धा भवति। यथा अस्तंगतो भानुमान् इत्यत्र वक्ता केनाभिप्रायेणेदं वाक्यं प्रयुक्तवानित्यजानतोऽपि श्रोतुः स्वाभिप्रायानुसारं व्यङ्ग्यार्थप्रतीतिर्भवति। कश्चित् आमन्त्र्य=संबोध्य प्रतिबोधितो भवति। यथा—पथिक नात्र स्रस्तरमस्त्यत्र संबोध्य संभोगायात्र तिष्ठेति बोधयति स्वाभिप्रायम्। कश्चित् तटस्थः बोद्धा भवति—

पश्य निश्चल निष्पन्दापि बिसिनीपत्रे राजते बलाका।
निर्मलमरकतभाजनपरिस्थिता शङ्खशुक्तिरिव॥

इत्यत्र सखीं प्रति कथयन्त्या नायिकया अकृतसम्बोधनं तटस्थजनं प्रति स्वकीयः संकेतस्थानमुक्तम्। कश्चित् बोधितेन प्रतिबोधितः बोद्धा भवति यथा—

प्राणेश विज्ञप्तिरियं मदीया तत्रैव नेया दिवसा कियन्तः।
सम्प्रत्ययोग्यस्थितिरेष देशः कला हिमांशोरपि तापयन्ति॥

अत्र नायिकाबोधितेन वक्त्रा प्रतिबोधितः नायकः प्रतिबोधितः इति वक्तृस्यूतव्यंग्यबोधव्यचातुर्विध्येन चतुर्विधं नयति।

हिन्दी—वक्तृस्यूत व्यङ्ग्य चार प्रकार का होता है। साधारण, आमन्त्र्यप्रतिबोधित, तटस्थ और बोधितप्रतिबोधित। साधारण वक्तृस्यूत वहाँ होता है

जहाँ श्रोता वक्ता के तात्पर्य को जानता हुआ भी अपने मनोनुकूल व्यङ्ग्य को जान लेता है। जैसे—'सूर्य डूब गया' यहाँ पर श्रोता अपने अनुकूल व्यङ्ग्य को समझ तो लेता है। जहाँ सम्बोधन करके अपने मतलब को समझाया जाता है उसको सामान्य प्रतिबोधित कहते हैं। 'पथिक नात्र' यहाँ पर नायिका राही से अपना मतलब भोग योग्य हो तो रहो इस व्यङ्ग्य को कहती है। तटस्थ वक्तृस्यूत वहाँ होता है जहाँ श्रोताओं में किसी खास को सम्बोधित न करने पर भी वक्ता के तात्पर्य को कोई विशिष्ट व्यक्ति समझ लेता है। जैसे—'पश्य निश्चलनिष्पन्द' यहाँ पर नायिका ने अपनी सखी को सुना कर किसी तटस्थ नायक को अपना संकेत स्थान बता दिया। बोधित प्रतिबोधित उसे कहते हैं जहाँ किसी अन्य के द्वारा प्रकारान्तर से अपने आशय को प्रकट किया जाय। 'प्राणेश विज्ञप्तिरियं मदीया' यहाँ पर नायिका ने अपने स्वामी को प्रतिबोधित किया है।

इत्येवं बोद्धृवैचित्र्याद्वक्तृस्यूतं चतुर्विधम्।
उपेक्षानिह्नवाभ्यां च द्विधा स्वाङ्कुरितं मतम्॥ १५॥

अन्वयः—इत्येवं बोद्धृवैचित्र्यात् वक्तृस्यूतं चतुर्विधम् (भवति।) स्वाङ्कुरितञ्च उपेक्षानिह्नवाभ्यां द्विधा मतम्।

व्याख्या—इति एवं=अनेन प्रकारेण, बोद्धृणाम्=ज्ञातृणाम् वैचित्र्यात्=वैलक्षण्यात् वक्तृस्यूतम् व्यङ्ग्यम् चतुर्विधं भवति। लक्ष्यार्थमूलस्य स्वाङ्कुरितस्य द्वैविध्यं व्याचष्टे—उपेक्षेति। उपेक्षा च निह्नवश्चेति उपेक्षानिह्नवौ ताभ्यां=गूढागूढाभ्यां व्यङ्ग्याभ्यां स्वाङ्कुरितमपि द्विविधा। उपेक्षा=व्यङ्ग्यगोपनानीहा निह्नवः=गोपनेहा चेति यावत्। उपेक्षया अगूढव्यङ्ग्या यथा—

श्रीपरिचयाज्जडा अपि भवन्त्यभिज्ञा विदग्धचरितानाम्।
उपदिशति कामिनीनां यौवनमद एव ललितानि॥

निह्नवात् गूढव्यङ्ग्या यथा—

साधयन्ति सुभगं क्षणे क्षणे दूनासि मत्कृते।
सद्भावस्नेहसदृशं तावद्विरचितं त्वया॥

हिन्दी—इस प्रकार बोद्धाओं की विचित्रता से वक्तृस्यूत चार प्रकार का होता है। इसी तरह उपेक्षा और निह्नव से स्वाङ्कुरित के दो भेद होते हैं—गूढव्यङ्ग्य और अगूढ व्यङ्ग्य॥ १५॥

भूतादिकालभेदेन निह्नवः स्यादनेकधा ।
अनेनापि प्रभेदेन व्यक्तिवल्ली विजृम्भते ॥ १६ ॥

अत्र भूतं चौर्यरतं निह्नूयते । स्वाङ्कुरितत्वमस्य कस्यचित्प्रतीतिर्भवत्वित्याशयेन प्रयोगाभावात् । निह्नवः स्फुटमेव । कालऽश्चात्र भूतः । एवं कालान्तरेऽप्युदाहार्यम् । तस्माद्वक्तृस्यूतादिभेदेनाऽपि व्यङ्ग्यभेदः सम्भवतीत्युपसंहरति—अनेनापीति ॥ १५-१६ ॥

अन्वयः—भूतकालादिभेदेन निह्नवः अनेकधा स्यात् अनेन अपि प्रभेदेन व्यक्तिवल्ली विजृम्भते ।

व्याख्या—भूतः आदिर्यस्यासौ भूतादिः स चासौ कालश्चेति भूतादिकालः तस्य भेदस्तेन भूतादिकालभेदेन=भूतभविष्यद्वर्तमानकालभेदात् निह्नवं=गोपनमनेकधा स्यात् अनेन प्रभेदेन=लक्षणामूलकगूढागूढव्यङ्ग्यभेदेन व्यक्तिवल्ली लक्षणामूला व्यञ्जना विजृम्भते=अनेकभेदयुक्ता भवति ।

हिन्दी—भूत आदि कालों के भेद से निह्नव (गोपन) के अनेक भेद होते हैं इस भेदे से भी व्यञ्जना की लता बढ़ती है

नानाप्रभेदा नियता क्वचित् प्रकरणादिना ।
अर्थेऽर्थमन्यं यं वक्ति तद्वाच्यव्यङ्ग्यमिष्यते ॥ १७ ॥

यथाऽर्थान्तरसंङ्क्रमितादिर्भेदस्तथाऽयमपीत्यर्थः । वाच्यव्यङ्ग्यमाह—नानेति । नानाप्रभेदा नानार्था वाक् प्रकरणादिना क्वचिदर्थे नियता नियमिता यं द्वितीयमर्थं वक्ति स वाच्यव्यङ्ग्य इत्यर्थः । स चासौ वाच्यव्यङ्ग्यश्चेति विग्रहः ।

भद्रात्मनो दुरधिरोहतनोर्विशाल-
वंशोन्नतेः कृतशिलीमुखसङ्ग्रहस्य ।
यस्याऽनुपप्लुतगतेः परवारणस्य
दानाम्बुसेकसुभगः सततं करोऽभूत् ॥

अत्र प्रकरणवशादभिधाया पुरुषे नियमनात् सिन्धुररूपाऽर्थो न केवलं वाच्यः किन्तु वाच्यः सन् व्यङ्ग्यः । कदाचिद्वाच्यो नियमनदशायां व्यङ्ग्य इत्याशयः ॥ १७ ॥

श्रीवीरभद्रभूपतिलब्धनिदेशेन यत्नेन ।
चन्द्रालोकमयूखः सप्तम इह साधु सार्थको रचितः ॥

अन्वयः—नाना प्रभेदा प्रकरणादिना क्वचिन्नियमिता (सती) यम् अन्यम् अर्थं वक्ति तं वाच्यव्यङ्ग्यम् ।

व्याख्या—अभिधामूलं व्यङ्ग्यं व्याचष्टे—नानाप्रभेदा अर्था यस्या सा नानाप्रभेदार्था = बह्वर्था वाक् = वाणी प्रकरणादिना = संयोगः विप्रयोगश्चेत्यादि निमित्तेन क्वचिदेकस्मिन् अर्थे नियता = नियमिता । सती एकार्थवाचकत्वेन निश्चिता भूत्वा अन्यं = नियतेतरं अर्थमभिधेयम् यं वक्ति व्यञ्जयति तद् वाच्यव्यङ्ग्यमिष्यते । उदाहरणं यथा—

भद्रात्मनो दुरधिरोहतनोर्विशालवंशोन्नतेः कृतशिलीमुखसंग्रहस्य ।
यस्यानुपप्लवगते परवारणस्य दानाम्बुसेकसुभगः सततं करोऽभूत् ॥

अत्र प्रकरणेन राजरूपैकस्मिन्नर्थे अभिधायाः नियमितत्वात् गजरूपोऽर्थः व्यञ्जनयैव बोध्यते । स चायुक्तमाप्रासाङ्क्षीदिति द्वयोरुपमानोपमेयभावः प्रकल्पते । ततश्चेयमभिधामूला व्यञ्जना । एवं वक्तृस्यूतं व्यङ्ग्यार्थमूलं स्वाङ्कुरितम् लक्ष्यार्थमूलं वाच्यव्यङ्ग्याभिधानमूलमिति व्यञ्जनायाः अन्येपि भेदाः ज्ञेया ।

हिन्दी—जहाँ अनेकार्थक शब्दों का प्रकरणादि द्वारा एक अर्थ में अभिधावृत्ति के नियन्त्रण हो जाने पर भी व्यञ्जन द्वारा दूसरे अर्थ का बोध होता है वह वाच्यव्यङ्ग्य कहलाता है 'भद्रात्मनो' इसका उदाहरण है । अनेकार्थं विषयिणी अभिधा का प्रकरण द्वारा राजरूप अर्थ में नियन्त्रण हो जाने पर व्यञ्जना द्वारा राजरूप अर्थ होता है । राजरूपार्थ अप्रासङ्गिक न हो जाय इसलिये दोनों का उपमानोपमेय भाव किया जाता है ।

महादेवः सत्र प्रमुखविद्यैकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ ।
मयूखस्तेनासौ सुकविजयदेवेन रचिते
चिरं चन्द्रालोके सुखयतु महति मुनिसंख्यः ॥ १८ ॥

इति चन्द्रालोकालङ्कारे ध्वनिनिरूपणो नाम सप्तमो मयूखः ।

महादेव इत्यादि श्लोकः पूर्वं व्याख्यातः । अत्रोत्तरार्धभागः परिवर्त्य मुनिसंख्यः इत्यस्य सप्तमसंख्य इत्यर्थ करणीयः ।

इति जयदेवनिर्मिते चंद्रालोके सप्तममयूखः समाप्तः ।

अथ अष्टमो मयूखः

यद्व्यज्यमानं मनसः स्तैमित्याय स नो ध्वनिः ।
अन्यथा तु गुणीभूतव्यङ्ग्यमापतितं त्रिधा ॥ १ ॥

हलकृष्टतपनतनयावेपथुजाताऽनुकम्पेन ।
तद्व्यावृत्तहृदा मम हृदये स्थैर्यं समास्थेयम् ॥

तत्र पूर्वं विभक्तस्य ध्वनेर्लक्षणं प्रदर्शयन्नेव तद्व्यतिरेकं मध्यमकाव्यस्य लक्षणमाह—यदिति । व्यङ्ग्यप्रतीत्या यत्र मनसोऽत्यन्तमाह्लादः ध्वनिः । आह्लादापकर्षे तु गुणीभूतव्यङ्ग्यम् । तच्च त्रिविधमित्यर्थः ॥१

अन्वयः—यद्व्यज्यमानं मनसः स्तैमित्याय नः स ध्वनिः । अन्यथा तु गुणीभूतव्यङ्ग्यं त्रिधा आपतितम् (भवति) ।

व्याख्या—ध्वनिनिरूपणानन्तरं तत्प्रसङ्गादागतं गुणीभूतव्यङ्ग्यं नाम का लक्षयति—यदिति । येन काव्येन व्यज्यमानं = व्यञ्जनयोपस्थाप्यमानं व्यङ्ग्यः = अर्थः । मनसः = चित्तस्य स्तैमित्याय = आर्द्रीभावाय आह्लादायेति भावः । नः = अस्माकं ध्वनिः । वाच्यादधिकचमत्कारकारिणी व्यङ्ग्यार्थे ध्वनिः काव्यम् अन्यथा तु अधिकचमत्कारजनकाभावे तु गुणीभूतव्यङ्ग्य नाम मध्यमं काव्य त्रिधा = त्रिप्रकारकम् आपतितम् = आपद्यते भवतीत्यर्थः ।

हिन्दी—जहाँ काव्यार्थ की अपेक्षा अर्थ चमत्कारजनक होने के कारण म को आनन्द देने वाला होता है ग्रन्थकार के मत से वहाँ ध्वनि नाम का उत्त काव्य होता है । अन्यथा वाच्यार्थ की अपेक्षा व्यङ्ग्य अर्थ में अधिक चमत्कार होने पर गुणीभूत नामक मध्यम काव्य होता है । उसके तीन भेद होते हैं ॥ १

टिप्पणी—शरदागम के अनुसार ये तीन भेद है—कहीं व्यक्ति (व्यञ्जन ही) चारुता को छोड़ती है, कहीं व्यङ्ग्य अर्थ स्वभावतः चारुता को छोड़ता है और कहीं सुन्दर भी अर्थ अधिक सुन्दर के सन्निधान से अचारु होता है ।

व्यक्तिरेव क्वचिद्व्यङ्ग्यः क्वचिदर्थस्वभावतः ।
क्वचिच्चान्यतरस्यागे स विमुञ्चति चारुताम् ॥ २ ॥

विधां दर्शयति —व्यक्तिरेवेति । क्वचिद्व्यक्तिर्व्यञ्जनैव चारुतां मुञ्चतीत्येकः प्रकारः । क्वचिद्व्यङ्ग्योऽर्थः स्वभावत एव चारुतां मुञ्चतीत्यपरः । क्वचिच्चारुरप्यर्थः चारुतरसंन्निधानादचारुरित्यपरः । एवं त्रयो भेदा इत्यर्थः ॥ २ ॥

अन्वयः—क्वचित् व्यक्तिः क्वचिदर्थस्वभावतः व्यङ्ग्यः क्वचिच्च चारुतरस्याग्रे स चारुतां विमुञ्चति ।

व्याख्या—उक्तत्रैविध्यं गुणीभूतव्यङ्ग्यमाह—व्यक्त एवेति । क्वचित् व्यक्तः = वाच्यवत् स्फुटं प्रतीयमानः । क्वचित् अर्थस्वभावतः =अर्थस्य व्यज्यमानार्थस्य स्वभावतः = स्वभावादेवाचारुव्यङ्ग्यमित्यर्थः । क्वचिच्च व्यङ्ग्यः चारुतरस्य चमत्कृतिजनकस्यात् सुन्दरतरस्य वाच्यस्याग्रे चारुताम् = चमत्काराधायकत्वं विमुञ्चति । ततश्च =त्रयो अस्य भेदा प्रकटव्यंग्यमेकम्, अचारुव्यङ्ग्यं द्वितीयम्, चारुतरवाच्यव्यङ्ग्यम् तृतीयम् इति ।

हिन्दी—गुणीभूत व्यङ्ग्य तीन प्रकार का होता है—कहीं वाच्य की तरह अत्यन्त स्पष्ट, कहीं स्वभावतः असुन्दर, कहीं मनोहर वाच्य की अपेक्षा निकृष्ट चमत्कारजनक । अर्थात् जहाँ व्यङ्ग्य की अपेक्षा वाच्य में ही अधिक चमत्कार हो ॥ २ ॥

अगूढं कलयेदर्थान्तरसंक्रमितादिकम् ।
विस्मृतः किमपांनाथ स त्वया कुम्भसंभवः ॥ ३ ॥

मतान्तरे गूढव्यङ्ग्यादयोऽष्टौ मध्यमकाव्यभेदास्तत्र सोदाहरणमगूढमाह—अगूढमिति । यत्रार्थान्तरसंक्रमितादिकमगूढं कलयेत्तत्र गुणीभूतमित्यर्थः । विस्मृत इति । समुद्रं प्रति कस्यचिदुक्तिः । अत्र स पुनस्त्वां पास्यतीति व्यङ्ग्यं स्फुटम् । 'स जितस्त्वन्मुखेनेन्दुः का वार्ता सरसीरुहा'-मित्यत्र येन क्षीरोदजन्मा जितस्तस्य सरोजन्मजये कियान् श्रम इति क्षीरोदजयत्वं व्यङ्ग्यमस्फुटम् । एवं व्यङ्ग्यस्य मध्याऽवस्था ॥ ३ ॥

अन्वयः—अर्थान्तरसंक्रमितादिकम् अगूढं कलयेत् । अपांनाथ स कुम्भसंभवः (किं) त्वया विस्मृतः ।

व्याख्या—अगूढव्यङ्ग्यं व्याचष्टे–अर्थान्तरसंक्रमितमादौ यस्य तम् अर्थान्तरसंक्रमितम् = तादृशगुणीभूतव्यङ्ग्यम् तदादिकम् कलयेत् = जानीयात् । [illegible]

असहृदयैरपि वेद्यम् तादृशम् वाच्यवत् स्फुटतया न चमत्कारं जनयति । व्यङ्ग्यस्य कामिनीकुचकलशवत् निगूढतयैव चमत्कारजनकत्वात् । उक्तं च—

नान्ध्रीपयोधर इवातितरां प्रकाशः नो गुर्जरीस्तन इवातितरां प्रकाशः ।
अर्थो गिरामपिहितः पिहितश्च किञ्चित् सौभाग्यमेति मरहट्टवधूकुचाभम् ॥

त्रिविधमुदाहरति—विस्मृत इति । हे अपांनाथ=जलनाथ पयोधे सः=प्रसिद्धः कुम्भसंभवः=जलाधिपानकर्ताऽगस्त्य; विस्मृतः किम् अपि तु न विस्मृतः । अत्र कुम्भसंभवपदे पयोधिपानात् मुन्यर्थकतयाऽत्यन्ततिरस्कृतवाच्यतात्वयेति पदे समुद्रपानरूपा सामर्थ्यज्ञातृतयाऽर्थान्तरसंक्रमितवाच्यतया अपांनाथपदे जलनाथ बोधकतया पदगतशब्दशक्तिमूलकसंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्यः ध्वनिः विस्मृतपदे च न विस्मृत इति पदगतार्थशक्तिमूलकसंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्यध्वनिः । एतैः ध्वनिभिः स मुनिरगस्त्यः त्वां पास्यतीति ततो भेतव्यम् इति व्यज्यते । अत्र व्यङ्ग्यस्य ज्ञायमानतया स्फुटत्वम् ।

हिन्दी—अगूढगुणीभूतव्यङ्ग्य वहाँ होता है जहाँ व्यङ्ग्य अर्थ वाच्य की तरह स्पष्ट ज्ञात होता है । वहाँ चमत्कार न रहने के कारण गुणीभूत व्यङ्ग्य माना जाता है (क्योंकि कामिनी के कुचकलश की तरह कुछ ढका हुआ ही सहृदयों को आकृष्ट करता है) । इसका उदाहरण है—हे समुद्र ! तुम उस समुद्रपान करने वाले अगस्त्य मुनि को भूल गये हो क्या ? भूलो मत, उससे डरो, नहीं तो वह तुमको शीघ्र पी जायगा । यहाँ कुम्भसम्भव पद से समुद्रपानकर्त्ता मुनिरूप अर्थ होने के कारण अत्यन्त तिरस्कृतवाच्यता त्वया पद से समुद्रपानसामर्थ्य जानने वाला अर्थ होने के कारण अर्थान्तरसंक्रमितवाच्यता, अपांनाथ पद से जलनाथ रूप अर्थ होने से पदगत शब्दशक्तिमूलकसंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्यध्वनि, विस्मृत पद से न विस्मृत अर्थ होने के कारण पदगत अर्थशक्तिमूलकसंलक्ष्यक्रमव्यङ्ग्य ध्वनि होती है । इन सब ध्वनियों से हे जडशिरोमणि समुद्र ! तुम समुद्रपान की सामर्थ्य जानने वाले भी समुद्रपान करने वाले मुनि को भूलो मत । वे तुमको क्षणभर में पी जायेंगे । यह व्यङ्ग्य अर्थवाच्य की तरह स्पष्ट ज्ञात होता है इसलिये अगूढ हुआ ॥ ३ ॥

अपरस्य रसावेश्चेदङ्गमन्यरसादिकम् ।
हा हा ! [illegible] भिस्मरः शरैः ॥ ४ ॥

यत्र व्यङ्ग्यं रसादि रसादेरङ्गं तदपराङ्गमित्याह—अपरस्येति। उदाहरणम्—हाहेति। रणभुवि पतितं कान्तमवलोक्य कस्याश्चिदुक्तिः। अत्र शृङ्गारः करुणस्याऽङ्गम्। एवमन्यदुदाहार्यम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—अन्यत् चेत् अपरस्य रसादेः अङ्गम् (भवति उदाहरति) मत्कुचकाश्मीरलिप्तमुरः शरैः (भिन्नम्)।

व्याख्या—द्वितीयमपराङ्गमुदाहरति—अन्यत्=अपरम् चेत्=यदि अपरस्य=स्वभिन्नस्य रसादेः=वीरादेः अङ्गम्=उत्कर्षाधायकम् भवेत् तदा अपराङ्गं नाम गुणीभूतव्यङ्ग्यं भवति। उदाहरणं यथा—समरभूमौ मृतं स्वकान्तं दृष्ट्वा तत्प्रियायाः उक्तिः मम कुचयोः=स्तनयोः काश्मीरेण=केशरेण लिप्तं क्षुरितम् उरः=प्रियतमस्य वक्षस्थलम् शरैः बाणैररिभिः भिन्नम्=विदारितम्। हा-हा=कष्टम्। अत्र मृतं नायकं दृष्ट्वा सम्भोगकालिकदृढालिङ्गनजनितकुङ्कुमक्षुरितवक्षःस्मरणव्यक्तः शृङ्गारः करुणरसोत्कर्षकतया तदङ्गमित्यपराङ्गगुणीभूतव्यङ्ग्यम्।

हिन्दी—जहाँ एक रस दूसरे रस का अङ्ग हो जाता है वहाँ अपराङ्गव्यङ्ग्य नामक गुणीभूतव्यङ्ग्य कहा जाता है। जैसे मृत नायक को देखकर कोई प्रेयसी कहती है कि सम्भोगकाल में दृढ़ आलिङ्गन से मेरे कुचकेशर से लिप्त प्रियतम के वक्षःस्थल को वैरी ने बाणों से वेध दिया। यहाँ करुण रसप्रधान है तथा स्मरण किया गया सम्भोग शृङ्गार करुण का पोषक है। इसलिये यह अपराङ्ग व्यंग्य का उदाहरण है ॥ ४ ॥

तथा वाच्यस्य सिद्धयङ्गं नौरर्थो वारिधेर्यथा।
संश्रित्य तरणिं धीरास्तरन्ति व्याधिवारिधीन् ॥ ५ ॥

वाच्यसिद्धयङ्गमाह—तथेति। यद्वाच्यस्य सिद्धयङ्गं तद्वाच्यसिद्धयङ्गमित्यर्थः। नौरिति। यथा व्यङ्ग्यो नौरूपोऽर्थः वाच्यस्य वारिधेरङ्गमित्यर्थः। कुत्र नौर्वारिधेरङ्गमत आह—संश्रित्येति। अत्र तरणिशब्दस्तरिसूर्ययोर्विद्यमानोऽपि प्रकरणवशात्सूर्यनियमितस्तरेर्व्यञ्जकः व्यङ्ग्या च तरिः वारिधित्वं व्याधेः साधयति। व्याधिवारिधिरूपकस्य तरित्वेनोपपत्तेरित्यर्थः ॥ ५ ॥

अन्वयः—वाच्यस्य सिद्धयङ्गं यथा नौः अर्थः वारिधेः (अङ्गम् उदाहरति) धीराः तरणिं संश्रित्य व्याधिवारिधीन् तरन्ति।

व्याख्या—तृतीयं वाच्यसिद्ध्यङ्गमुदाहरति—तथेति। वाच्यस्य=अभिधेय-

स्यार्थस्य सिद्ध्यङ्गम् = सिद्धेरुपपादकम्। यद् व्यङ्ग्यं तद् वाच्यसिद्ध्यङ्गनामकं गुणीभूतव्यङ्ग्यम् भवति। यथा नौः = नौकारूपो व्यङ्ग्योऽर्थः। वारिधेः = समुद्रस्य इति वाच्यार्थस्य निष्पादको भवति। तदेवोदाहरति—संश्रित्येति। धीराः = महाशयाः तरणिम् = सूर्यम् संश्रित्य उपासनया प्रसाद्य व्याधय एव वारिधयः तान् व्याधिवारिधीन् = रोगसमुद्रान् तरन्ति = पारयन्ति समापयन्तीत्यर्थः। आरोग्यं भास्करादिच्छेत्' इति वचनात् सूर्याराधनेन व्याधिं नाशयन्तीत्यर्थः।

हिन्दी—जहाँ व्यङ्ग्य अर्थ वाच्यार्थ का साधक हो जाता है वहाँ वाच्यसिद्ध्यङ्ग नामक गुणीभूत व्यङ्ग्य होता है। जैसे धीर लोग तरणि का आश्रय लेकर (सूर्य की आराधना करके) व्याधि रूप सागर को पार कर जाते हैं (रोग का नाश कर निरोग हो जाते हैं) यहाँ शब्द-शक्ति से व्यङ्ग्य नौकारूप अर्थ व्याधियों में समुद्रारोप रूप वाच्य का साधक है इसलिये वाच्य व्याधि में समुद्रारोप का अङ्ग होने के कारण वाच्यसिद्ध्य व्यङ्ग्य हुआ॥ ५॥

अस्फुटं स्तनयोरत्र कोकसादृश्यवन्मतम्।
कुङ्कुमाक्तं स्तनद्वन्द्वं मानसं मम गाहते॥ ६॥

अस्फुटव्यङ्ग्यमाह—अस्फुटमिति। अत्र कुङ्कुमाक्रान्तत्वादिना चक्रसादृश्यं व्यङ्ग्यं तच्च स्फुटम्॥ ६॥

अन्वयः—अत्र स्तनयोः कोकसादृश्यवत् अस्फुटम् मतम् कुङ्कुमाक्तस्तनद्वयम् मम मानसम् गाहते।

व्याख्या—चतुर्थमस्फुटव्यंग्यमाह—अस्फुटमिति। स्तनयोः = कुचयोः कोकसादृश्यवत् = चक्रवाकमिथुनसाम्यवत् अस्फुटम् = स्फुटमप्रतीयमानत्वेन अस्फुटनामकं गुणीभूतव्यङ्ग्यम् मतम् = इष्टम्। कामुकोक्तिरियम्—कुंकुमेन = केशरेण अक्तम् = रञ्जितम् स्तनद्वयं = कुचयुगलम् मम = मे मानसं = हृदयम् गाहते = प्रविशति। अत्र केशररञ्जत्वेन स्तनयोः चक्रवाकमिथुनसादृश्यं व्यंग्यं तच्च विलम्बवेद्यमिति अस्फुटम् गुणीभूतव्यङ्ग्यम्।

हिन्दी—जहाँ काव्यार्थभावना परिपक्वबुद्धिवालों को भी व्यङ्ग्य की प्रतीति विलम्ब से होती है उसको अस्फुट नामक गुणीभूतव्यङ्ग्य कहते हैं। उदाहरण—केशर से रञ्जित कामिनी के दोनों स्तन मुझे याद आते हैं। यहाँ दोनों स्तनों का कोकसादृश्य केवल 'कुंकुमाक्त' इस पद मात्र से होता है। वह सहृदयों को भी विलम्ब से होता है इसलिये अस्फुट नामक गुणीभूतव्यङ्ग्य हुआ॥ ६॥

संदिग्धं यदि संदेहो दैर्घ्याद्युत्पलयोरिव।
संप्राप्ते नयने तस्याः श्रवणोत्तंसभूमिकाम्॥ ७॥

सन्दिग्धप्राधान्यमाह—सन्दिग्धमिति। यदि सन्देहस्तदा सन्दिग्धम्। वाच्यं दैर्घ्यं व्यङ्ग्यमुत्पलसादृश्यं वा प्रधानमिति सन्देहः। कुत्रेत्थं देह इत्यत आह—सम्प्राप्त इति। तस्या नयने श्रवणोत्तंसभूमिकां प्राप्ते पर्यन्तगते इति वाच्यं कर्णावतंसीभूतनीलोत्पलसदृश इति व्यङ्ग्यं : किं प्रधानमिति सन्देह इति भावः॥ ७॥

अन्वयः—यदि दैर्घ्याद्युत्पलयोरिव सन्देहः (तदा) संदिग्धं (भवति उदा-) तस्याः नयने श्रवणोत्तंसभूमिकां संप्राप्ते।

व्याख्या—सन्दिग्धप्राधान्यं व्याख्याति—संदिग्धमिति। यदि=चेत् अथ- दाहरणे दैर्घ्यं=दीर्घता आद्यं यस्य तत् दैर्घ्यादि=विशालता च उत्पलम्= सादृश्यञ्चेति दैर्घ्याद्युत्पले तयोः इव सन्देहो भवेत् तदा संदिग्धं एतन्नामकं भूतव्यङ्ग्यं भवति। उदाहरणं यथा—यस्याः अनुभूतायाः मम नायिकायाः =नेत्रे श्रवणयोः उत्तंसे श्रवणोत्तंसे तयोः भूमिकाम्=कर्णभूषणस्थानम् ते=याते। तस्याः नेत्रे कर्णपर्यन्तं विशाले आस्ताम्। अत्र नेत्रे कर्णपर्यन्तं इति वाच्योऽर्थः। भूषणीभूतकमलसदृशे इति व्यङ्ग्योऽर्थः अनयोर्मध्ये कस्य यमिति सन्देहः। अतोऽत्र संदिग्धप्राधान्यं नाम गुणीभूतव्यङ्ग्यम्।

हिन्दी—विशालता और कमलसाम्य की तरह वाच्य और व्यङ्ग्य की ता में सन्देह होने पर सन्दिग्धप्राधान्य नाम का गुणीभूत व्यङ्ग्य होता है। —उस कामिनी के नयनों ने कर्णोतंस के स्थान को प्राप्त कर लिया है। पर नेत्र कान तक लम्बे हैं यह वाच्य अर्थ है और नयन कर्णभूषणीभूत की तरह हैं यह व्यङ्ग्य अर्थ है। इन दोनों में कौन सा अर्थ प्रधान है इसमें है। इसलिये यह संदिग्ध प्रधान नामक गुणीभूत व्यङ्ग्य का उदाहरण है॥

तुल्यप्राधान्यमिन्दुत्वमिव वाच्येन साम्यभृत्।
कान्ते त्वदाननरुचा ग्लानिमेति सरोरुहम्॥ ८॥

तुल्यप्राधान्यमिति। तुल्येति यथेन्दुत्वं व्यङ्ग्यं वाच्येन समं तुल्य- यं तथाऽन्यदपीत्यर्थः। कुत्र तथेयमत आह—कान्त इति। त्वद्वदन- र्थं पराभवतीति वाच्यं वदनस्येन्दुसाम्यं तु व्यङ्ग्यं चन्द्रमसाऽपि राभवदर्शनान्तयोरिव तुल्यं प्राधान्यमित्यर्थः॥ ८॥

अन्वयः—वाच्येन साम्यभृत् इन्दुत्वमिव तुल्यप्राधान्यं (भवति। उदाहरति) त्वदाननरुचा सरोरुहं ग्लानिम् एति।

व्याख्या—षष्ठं तुल्यप्राधान्यं लक्षयति—तुल्येति। वाच्येन = अभिधेयेन साम्यम्=सादृश्यम् बिभर्तीति साम्यभृत्। इन्दुत्वमिव=चन्द्रवत् तुल्यम्=समानम् प्राधान्यम्=प्रधानता यस्मिन् तत् तुल्यप्राधान्यम् भवति। उदाहरति—कान्ते इति। हे कान्ते!=सुन्दरि! तव आननं त्वदाननं तस्य रुचा त्वदाननरुचा= त्वदीयमुखकान्त्या सरोरुहम्=कमलम् ग्लानिम्=मालिन्यम् एति = प्राप्नोति। पराभवमासादयतीत्यर्थः। अत्र यथा मुखे कमलसादृश्यं व्यङ्ग्यं तथा चन्द्रे कमलपराभवसामर्थ्यमिति चन्द्रत्वरूपव्यङ्ग्यस्य कमलपराभवरूपवाच्यस्यात्र समानरूपेण चमत्कारजनकत्वात् उभयोरपि व्यङ्ग्यवाच्ययोः प्रधानता समाना इति तुल्यप्राधान्यनामकं गुणीभूतव्यङ्ग्यमत्र।

हिन्दी— जहाँ व्यङ्ग्य और वाच्य समान रूप से प्रधान हों वहाँ तुल्यप्राधान्य नामक गुणीभूतव्यङ्ग्य होता है। जैसे— हे सुन्दरि! तुम्हारे मुख की कान्ति से कमल की कान्ति पराजित होती है। चन्द्रमा कमल का पराजय करता है अतः मुख में कमल का सादृश्य व्यङ्ग्य है और कमलपराजय रूप अर्थ वाच्य है। ये दोनों ही चमत्कारजनक हैं। इसलिये यह तुल्य प्राधान्य रूप गुणीभूतव्यङ्ग्य का उदाहरण हुआ॥ ८॥

असुन्दरं यदि व्यङ्ग्यं स्याद्वाच्यादमनोहरम्।
सरस्यामीलदम्भोजे चक्रः कान्तां विलोकते॥ ९॥

असुन्दरमाह-असुन्दरमिति। वाच्याऽपेक्षया व्यङ्ग्यऽचारुणि असुन्दरं व्यङ्ग्यमित्यर्थः। उदाहरति—सरस्या इति। सरस्यामीलदम्भोजे सति सरस्या अम्भोजे मीलति चक्रः कान्तां पश्यति। अत्र विरहो भावातिव्यङ्ग्याद्वाच्यं निरीक्षणमेव सचमत्कारमित्यर्थः॥ ९॥

अन्वयः—यदि व्यङ्ग्यम् वाच्याद् अमनोहरम् स्यात् (तदा) असुन्दरम् (भवति) आमीलदम्भोजे सरसि चक्रः कान्ताम् विलोकते।

व्याख्या— सप्तममसुन्दरं व्याचष्टे—असुन्दरेति। यदि = चेत् व्यङ्ग्यम्= व्यङ्ग्योऽर्थः वाच्यात्=अभिधेयार्थात् अमनोहरम्=असुन्दरम् चमत्कारासाधकम् स्यात्=भवेत् तदा असुन्दरं गुणीभूतव्यङ्ग्यम् भवति। उदाहरति—सरसीति।

मीलन्ति = सङ्कुचन्ति अम्भोजानि = कमलानि यस्मिन् तस्मिन् आमील-
भोजे। सरसि = तडागे चक्रः = चक्रवाकः कान्ताम् = स्वप्रियां चक्रवाकीम्
लोकयति = आवां वियुक्तौ भविष्याव इति दीनदृष्ट्या पश्यतीत्यर्थः। अत्र चक्र-
कयोर्वियोगः भावीति व्यङ्ग्यं दीननेत्रेण कान्तां विलोकयतीति वाच्यम्। अन-
र्मध्ये वाच्यमेव चमत्कारजनकमिति व्यङ्ग्यस्यामनोहरतायाम् असुन्दरम् नाम
णीभूतव्यङ्ग्यम् भवति।

हिन्दी—जब व्यङ्ग्य अर्थ में वाच्य अर्थ की अपेक्षा कम रमणीयता हो तो
सुन्दर नामक गुणीभूत व्यङ्ग्य होता है। उदाहरण, तालाब में कमलों को कुछ
रझाया देखकर चक्रवाक अपनी प्रियतमा को दीन दृष्टि से देखता है कि अब हम
नों का बियोग होने वाला है। यहाँ कमलों के मुरझाने से रात निकट है और
ब हम दोनों का वियोग अवश्यम्भावी है' यह अर्थ व्यङ्ग्य है और चक्रवाक का
न दृष्टि से कान्ता को देखना वाच्य अर्थ है। इन दोनों में वाच्य अर्थ ही
न्दर है अतः असुन्दर नामक गुणीभूत व्यङ्ग्य हुआ ॥ ९ ॥

काकुस्थं प्रणतोऽम्भोधिरद्य माद्यतु रावणः।
इत्यष्टधा गुणीभूतव्यङ्ग्यमङ्गीकृतं बुधैः ॥ १० ॥

काक्वाक्षिप्तमाह—काकुस्थमिति। अत्र काकुवशात् रामे समागते
स्य मदस्य नावसर इति व्यङ्ग्यं काकुस्थं काकुनिष्ठमिति भावः। यं
रिखीकृत्य निःशङ्को लङ्कायां रावणस्तिष्ठति स प्रणतः, रावणोऽद्य
ाद्यतु इति कस्यचिदुक्तिः व्यङ्ग्यं तु तदेव। अद्य माद्यतीति युक्तः पाठः।
म्भोधौ प्रणतेऽपि माद्यतीति काकुः। माद्यत्विति पाठे चार्थे काकुस्फुट-
तीतेः। भेदानुपसंहरति—इतीति। एते च त्रिष्वेवान्तर्भूता इति भावः॥

अन्वयः—काकुस्थं अम्भोधिः प्रणतः अद्य रावणः माद्यतु। बुधैः इत्यष्टधा
णीभूतम् अङ्गीकृतम्।

व्याख्या—काकुस्थम् नाम गुणीभूतव्यङ्ग्यम् तदुदाहरणम् यथा—काकुः =
नेः विकारः तया झटिति प्रकाशितम् यथा काक्वा विना वाक्यार्थ एव न पर्य-
सति तया प्रकाश्यमिति यावत्। येन दुष्पारेण लङ्कागमनं दुष्करं सोऽम्भोधिः
कुस्थम् = श्रीरामम् प्रणतः = नम्रीभूतः अद्य रावणः = दशमुखः माद्यति =
प्राप्नोति। अद्य समुद्रसेतुद्वारा रामे लङ्काप्रविष्टे रावणो गतमद इति

व्यङ्ग्यं इति व्यङ्ग्यकाकुस्थम् = काकुनिष्ठम्। अत्र रावणस्य मदः गतप्राय इति व्यङ्ग्यं काक्वा आक्षिप्तम्। अनेन व्यङ्ग्याक्षेपेण विना वाक्यार्थबोधः साकाङ्क्षस्तेनात्र काक्वाक्षिप्तं नाम गुणीभूतव्यङ्ग्यं भवति। इतीत्थं बुधैः गुणीभूतव्यङ्ग्यम् अष्टधा स्वीकृतम्। यथा अगूढम्, अपराङ्गम्, वाच्यसिद्धव्यङ्ग्यम्, अस्फुटव्यङ्ग्यम्, संदिग्धप्राधान्यम्, तुल्यप्राधान्यम्, असुन्दरम्, काक्वाक्षिप्तमित्यष्टौ भेदाः।

हिन्दी—उदाहरण के द्वारा काक्वाक्षिप्त बताया जा रहा है—किसी विशेष प्रकार से बोलने पर काकु होता है। इस काकु के विना वाच्यार्थ समाप्त न हो वहाँ काक्वाक्षिप्त होता है। उदाहरण, जिस समुद्र की अनुल्लंघ्यता के कारण लङ्का अजेय थी वही समुद्र श्रीराम के सामने प्रणत हो गया। अब रावण भले ही गर्व करे। अब उसके गर्व से कोई हानि नहीं। श्रीरामचन्द्र लङ्का जाकर उसके गर्व को नष्ट कर देंगे। अब उसका गर्व प्रायः नष्ट ही हो गया। यह व्यङ्ग्य काकु द्वारा प्रतीत होता है। इसलिये यहाँ काक्वाक्षिप्त व्यङ्ग्य हुआ। इस प्रकार विद्वानों ने गुणीभूत व्यङ्ग्य के आठ भेद माने हैं—अगूढ, अपराङ्ग, वाच्यसिद्धव्यङ्ग्य, अस्फुट, संदिग्धप्राधान्य, तुल्यप्राधान्य असुन्दर और काक्वाक्षिप्त॥ १०॥

महादेवः सत्रप्रमुखविद्यैकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तिप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ।
मयूखस्तेनासौ सुकविजयदेवेन रचिते
चिरं चन्द्रालोके महति वसुसंख्यः सुखयतु॥ ११॥

इति चन्द्रालोकालङ्कारे ध्वनिनिरूपणो नाम अष्टमो मयूखः।
श्रीवीरभद्रभूपतिलब्धनिदेशेन यत्नेन।
चन्द्रालोकमयूखो रचितोऽष्टम एष विस्पष्टः॥ ८॥

महादेव इत्यादि श्लोकः पूर्वं व्याख्यातः। अत्रोत्तरार्धभागः परिवर्त्य वसुसंख्यः इत्यस्य अष्टमसंख्य इत्यर्थ करणीयः।
इति जयदेवनिर्मिते चंद्रालोके अष्टममयूखः समाप्तः।

महादेव इत्यादिश्लोके 'महति वसुसंमात्रमधिकम्' वसुसंख्यः अष्टसंख्य इत्यर्थः।

हिन्दी—अन्तिम श्लोक पूर्ववत् हैं। यहाँ वसुसंख्यः अधिक है उसका आठ संख्या वाला अर्थ होता है क्योंकि वसु आठ होते हैं।

अथ नवमो मयूखः

मुख्यार्थस्याविवक्षायां पूर्वाऽर्वाची च रूढितः ।
प्रयोजनाच्च संबद्धं वदन्ती लक्षणा मता ॥ १ ॥

योगाध्वपथिकनेता जेता दोषप्रचारस्य ।
अस्माकमिष्टसिद्ध्यै बुद्धवतारः प्रबुद्धोऽस्तु ॥

यञ्जनामुक्त्वा लक्षणामाह—मुख्येति । यत्र मुख्यस्याऽविवक्षा भवति
मुख्यार्थसम्बद्धमर्थं वदन्ती प्रतिपादयन्ती लक्षणा । सा च द्विविधा ।
र्वाची च । पूर्वा रूढितः अर्वाची प्रयोजनादित्यर्थः । मुख्यार्थबाध-
ाऽविवक्षाविवक्षायां बीजमर्थान्तरसङ्क्रमितसङ्ग्रहः । तत्र बाधा-
। अविवक्षा तु बाध इव तत्रापि सम्भवति । रूढिः प्रसिद्धिः,
ीतकरं व्याचष्ट इत्यत्र तत्कृतो ग्रन्थो लक्ष्यते, नह्यत्र प्रयोजनं किम-
ति रूढिरियं वक्तुः प्रयोजनमनुद्दिश्याऽपि तथा प्रयोगसम्भवात् ।
तादृशो लाक्षणिकोऽनादिः प्रयोगः । अग्निर्माणवक इति प्रयोजन-
। अग्निसदृश इत्यतोऽप्रतीयमानस्याऽग्निगततीक्ष्णत्वातिशयस्येतः
॥ १ ॥

वयः— मुख्यार्थस्य अविवक्षायाम् सम्बद्धम् (अर्थम्) वदन्ति (वाक्)
मता (सैव पुनः) रूढितः पूर्वा प्रयोजनाच्च अर्वाची (मता) ।

ाख्या—व्यञ्जनावृत्तिं निरूप्येदानीं लक्षणाख्यां शब्दवृत्तिं निरूपयति—मुख्या-
मुख्यस्य = अभिधावृत्तिबोध्यस्य अर्थस्य = अभिधेयस्य अविवक्षायाम् =
ा विवक्षा न विवक्षा इति अविवक्षा तस्यां=अविवक्षायां=तात्पर्यानुपपत्त्या
क्षायाम् । सम्बद्धम्=मुख्यार्थसम्बद्धम् वदन्ती = बोधयन्ती वृत्तिः लक्षणा
मता = अभीष्टा । सा च रूढितः = लोकप्रसिद्धेः पूर्वा = निरूढलक्षणा
= वक्तुर्बुबोधयिषितात् अर्वाची = अर्वाचीना प्रयोजनवती चेति द्विविधा
ाद्याया रूढिमूलाया उदाहरणम्— कलिङ्गः साहसिकः । अत्र कलिङ्गरूप-
चेतनधर्मस्य साहसस्याबाधात् मुख्यार्थकलिङ्गेनाधाराधेयभावसम्बन्ध-
ूपार्थबोधनात् लक्षणाहेतुश्चात्र रूढिः लोकप्रसिद्धिरेव । प्रयोजनवत्यां
—'गङ्गायां घोषः' इत्यत्र जलप्रवाहरूपमुख्यार्थस्य घोषाधिरूपत्वबाधात्

बुद्धोधयितुमोतरामनस्वातिशयरूपप्रयोजनवशात् सामोप्यसंबंधसम्बन्धितं तटं लक्षयति । अतोऽत्र प्रयोजनवती ।

हिन्दी—जहाँ वक्ता को मुख्य अर्थ विवक्षित न हो और मुख्यार्थ बाधित न हो वहाँ मुख्य अर्थ से सम्बद्ध अन्य अर्थ का बोधन कराने वाली वृत्ति को लक्षणा कहते हैं। बिना कारण शब्द से अमुख्य अर्थ का बोधन करने पर लक्षणा की अतिव्याप्ति हो जायगी अतः रूढि या प्रयोजन रूप हेतु का होना आवश्यक है इसलिए यह लक्षणा रूढिमूला अर्थात् लोकप्रसिद्धिमूला है और मुख्यार्थक शब्द के प्रयोग से जिस अर्थ का बोध नहीं हो सकता उसका बोध कराना रूप हेतु से जो होती है उसे प्रयोजनवती कहते हैं। जैसे—रूढिमूला—'कलिङ्गः साहसिकः' यहाँ चेतन धर्म साहस मुख्यार्थ जड देश में बाधित है अतः आधाराधेयभावसंबंध से देशवासी अर्थ लक्षित होता है। ऐसे प्रयोग में लोकप्रसिद्धि ही इष्ट है। प्रयोजनवती का उदाहरण 'गङ्गायां घोषः' है। यहाँ मुख्यार्थ जलप्रवाह घोषाधार न होने के कारण अविवक्षित बाधित है। इसलिये उससे सामीप्य सम्बन्ध से सम्बन्धित तटरूप अर्थ लक्षित होता है। यहाँ 'तटे घोषः' ऐसा कहने पर जिसकी प्रतीति नहीं हो सकती उस शीतलत्व, पावनत्व धर्म का बोध कराना प्रयोजन है अतः यहाँ प्रयोजनवती लक्षणा है ॥ १ ॥

लक्षणीयस्वशब्दस्य मीलनामीलनाद् द्विधा ।
लक्षणा सा त्रिधा सिद्धसाध्यसाध्याङ्गभेदतः ॥ २ ॥

सेयं लक्षणा द्विविधा । यत्र लक्षणीयस्य स्वशब्दो वाचकः शब्दस्य मीलनमकीर्तनं तत्रैका यथा—मञ्चाः क्रोशन्तीत्यत्र पुरुषवाचकस्याऽप्रयोगात् । अग्निर्माणवक इत्यादौ लक्ष्यवाचकस्यामीलने कीर्तने द्वितीयेति दर्शयति—लक्षणीयेति । यथा मीलनामीलनाभ्यामुपाधिभ्यां द्विधा तथोपाध्यन्तरेण त्रिधेत्याह—लक्षणेति । यत्र विधेयोऽर्थो लक्ष्यते सा सिद्धलक्षणा । यथा—कश्चिन्मूर्खमुद्दिश्य भोः पाषाण उक्तं गृहाणेति प्रयोगे । अत्र पाषाणशब्दलक्ष्यो न विधेय इति सिद्धलक्षणा । यत्र विधेयोऽर्थो लक्ष्यते सा साध्यलक्षणा । यथा—कामिनीजनापाङ्गदृष्टिः पीयूषवृष्टिरिति । अत्र विधायकशब्दे लक्षणस्वीकारात् । यत्र वाक्यमर्यादयाऽनुपपन्नस्य विधेयस्य सिद्धये लक्षणा सा साध्याङ्गलक्षणा । यथा गङ्गायां घोष इत्यत्र प्रवाहेऽनुपपन्नस्य घोषस्य सिद्धये तीरलक्षणात् । गङ्गापदेन तीरविज्ञानात् ॥ २॥

अन्वयः—लक्षणीयस्वशब्दस्य मीलनामीलनाद् द्विधा। पुनः सा सिद्धसाध्य-
ध्यङ्गभेदतः त्रिधा (भवति)।

व्याख्या—एवं रूढिप्रयोजनभेदादस्या द्वैविध्यं प्रतिपाद्य पुनरन्यान् भेदानाह—
क्षणीयेति। लक्षणीयम् = लक्ष्यं तत् स्वं = वस्तु तस्य शब्दस्य = तद्वाचकपदस्य
लनम् = कीर्तनम्, अमीलनम् = अकीर्तनम् मुख्यार्थकशब्दस्य अनुपादानमनुपादान-
त्यर्थः तस्मात्। पूर्वोक्ता निरूढा प्रयोजनवती च द्विविधा = द्विप्रकारा भवति।
पुनः सिद्धम् = उद्देश्यम् साध्यम् = विधेयम् साध्याङ्ग = विधेयान्वयीति
दात् पुनः त्रिधा = त्रिप्रकारा। तत्रोद्देश्यवाचकपदनिष्ठा सिद्धा, विधेयवाचक-
दनिष्ठा साध्या, विधेयान्वयिवाचकपदनिष्ठा च साध्यङ्गः।

हिन्दी—जहाँ लक्ष्यार्थवाचक पद का मीलन अनुपादान हो और अमीलन
नुपादान हो—इस तरह मीलन-अमीलन भेद से पूर्वोक्त द्विप्रकारा लक्षणा के
त्येक दो-दो भेद होने से चार भेद हुए। पुनः ये चारों भेदों के सिद्ध, साध्य
और साध्याङ्ग भेद से प्रत्येक के तीन-तीन भेद होकर बारह प्रकार के हो जाते
। निरूढा लक्षणा लक्ष्यार्थबोधक पद का उपादान 'शुक्लः पटः' इस वाक्य में
। 'अनुपादाने श्वेताः धावति' इस पद में है। प्रयोजनवती लक्षणा में लक्षणीय
द का उपादान अग्निर्माणवकः' इस वाक्य में है और अनुपादान 'कुन्ताः प्रवि-
न्ति' इस वाक्य में है। इन चारों भेदों में प्रत्येक के तीन-तीन भेद होते हैं
ससे लक्षणा के बारह भेद हो जाते हैं। सिद्ध लक्षणा का उदाहरण 'भो पाषाण
कं गृहाण = रे पत्थर, तू मेरे कथन को समझ।' साध्यलक्षणा—'कामिनी वचोऽ-
तम् = कामिनी का वचन अमृत है'। 'गङ्गायां घोष. .हाँ साध्याङ्गलक्षणा है। २।

स्फुटास्फुटप्रभेदेन प्रयोजनमपि द्विधा।
विदुः स्फुटं तटस्थत्वादर्थगत्वाद् द्विधा बुधाः॥ ३॥

येन प्रयोजनेन लक्षणा प्रागुक्ता तत्प्रयोजनं द्विधे ाह—स्फुटेति।
ग्निर्माणवकस्तैक्ष्ण्यातिशयप्रतिपादनं स्फुटं प्रयोजनम्। पटो दग्धेत्यत्रै क-
लक्षणायां तु न स्फुटं पटाभाव इव चातत्परिधाने कर्मानर्हताप्रति-
दनं हीह प्रयोजनम्। तच्चास्फुटमित्यर्थः। स्फुटस्य प्रयोजनस्य द्वैविध्य-
ह—विदुरिति। स्फुटं प्रयोजनमेकं तटस्थमेकमर्थगतम्। यत्र प्रदीपनिर्वाणे-
ऽभिषितेऽमङ्गलभिया दीपं वर्द्धयेत्युच्यते तत्र प्रयोजनममङ्गलपरि-

हारस्तटस्थः ववतृश्रोत्रोस्तत्प्रतिपत्त्यभावात्। अप्रतिपाद्यतया तटस्थस्यौचित्यात्। लक्ष्यलक्षकयोरर्थयोरविद्यमानत्वाच्च तटस्थत्वं न[illegible] परिहारो लक्ष्यलक्ष्यकान्यतरवृत्तिरिति भावः। एवम[illegible] बहुलमर्न्नमिति स्त्रियो वदन्ति तत्रापि द्रष्टव्यम्। कीर्तिरस्य [illegible]चन्द्रिके त्यर्थगतं निर्मलत्वादेः प्रयोजनस्य प्रतिपाद्यत्वात्॥ ३॥

अन्वयः—स्फुटास्फुटप्रभेदेन प्रयोजनमपि द्विधा [भवति] स्फुटम् तटस्थत्वात् अर्थगत्वात् बुधाः द्विधा विदुः।

व्याख्या—प्रयोजनभेदेन लक्षणाभेदानाह—स्फुटं च अस्फुटं च स्फुटास्फुटे = गूढागूढे तयोः प्रभेदः तस्मात् स्फुटास्फुटप्रभेदः तेन स्फुटास्फुटप्रभेदेन = अगूढव्यङ्ग्यगूढव्यङ्ग्य भेदेन। प्रयोजनमपि लक्षणाफलमपि द्विधा = द्विप्रकारकम् भवति। अगूढत्वम् सर्वसाधारणजनवेद्यत्वम्। गूढत्वञ्च = काव्यार्थपरिशीलनपरिनिष्टबुद्धिमात्रवेद्यत्वम्। तेनास्याः प्रयोजनवत्याः लक्षणायाः स्फुटव्यङ्ग्याअस्फुटव्यङ्ग्येति द्वौ भेदौ। तद्यथा 'अग्निर्माणवकः' इत्यत्राग्निसदृशातिशयतेजस्विता प्रकाशनं प्रयोजनम्। एतच्च वाच्यार्थात् स्पष्टम्। पटैकदेशे दग्धे 'पटो दग्ध' इतिवत्प्रतिपाद्यते। तत्रादग्धशेषपटे कार्यानर्हत्वरूपं प्रयोजनम् प्रतिपाद्यम् तच्चास्फुटम्। तत्र स्फुटमभिप्रयोजनम् तटस्थत्वात् अर्थगतत्वात् च बुधाः = विद्वांसः द्विधा = द्विप्रकारकं विदुः = उक्तवन्तः। तत्र प्रयोजनस्य लक्ष्यलक्षकेतरवृत्तितया प्रतीयमानत्वं तटस्थत्वम् इदञ्च समासोक्त्यादावुपयुज्यते। 'अथमैन्द्रीमुखं पश्य रक्तश्चुम्बति चन्द्रमा' अत्र परनायकनायिकाव्यवहारप्रतीतिप्रयोजनम्। एतावत् प्रत्ययनार्थमेव मुखं चुम्बति चन्द्रमा इति लाक्षणिकपदप्रयोगः। अग्रं स्पृशतीत्यस्य लक्ष्यार्थः। अत्र परकलत्रासक्तिरूपं प्रयोजनं स्फुटम्।

हिन्दी—प्रयोजनवती लक्षणा के प्रयोजन कहीं स्फुट और कहीं अस्फुट होते हैं अतः यह दो प्रकार की हुई। स्फुट प्रयोजन को भी तटस्थगत और अर्थगत भेद से पण्डितों ने दो प्रकार के माने हैं। साधारण लोग भी जिसको समझ लें उसको स्फुट कहते हैं जैसे 'अग्निर्माणवकः' यहाँ 'यह बालक अग्नि के समान अतितेजस्वी है' यह लाक्षणिक पदप्रयोग का प्रयोजन सर्वजनसंवेद्य होने के कारण स्फुट है। पट के एकदेश जलने पर भी 'पटो दग्धः' इस लाक्षणिक शब्द के प्रयोग का प्रयोजन बचा हुआ कपड़ा कोई काम का नहीं रहा यह व्यङ्ग्य प्रयोजन गूढ

है। इसको काव्यमर्मज्ञ ही जान सकते हैं। इसलिये यह अस्फुट है। स्फुटप्रयोजन में पहला भेद जो तटस्थगत है उसका उदाहरण समासोक्ति है ॥ ३ ॥

अस्फुटं चार्थनिष्ठत्वात् तटस्थत्वादपि द्विधा।
लक्ष्यलक्षकनिष्ठत्वादर्थसंस्थमपि द्विधा ॥ ४ ॥

अर्थद्वैविध्यमाह–लक्ष्येति। तद्वदनं चन्द्र इत्यत्र कान्तिमत्त्वप्रतीतिर्लक्ष्ये अयं चन्द्र एव तद्वदनमित्यत्र लक्षके लक्षणा। चन्द्रे वदनपदं प्रयुज्यते। न चात्र कान्तिमत्त्वं चन्द्रमसि लक्ष्ये प्रतीयते, प्रागेव प्रतीतेः। किं तु लक्षके मुख एवेति ॥ ४ ॥

अन्वयः—अस्फुटमपि अर्थनिष्ठत्वात् तटस्थत्वात् च द्विधा (भवति) अर्थनिष्ठमपि लक्ष्यलक्ष्यकनिष्ठत्वात् द्विधा (भवति)।

व्याख्या—अस्फुटव्यङ्ग्यायाः भेदद्वयमाह—अस्फुटम् = गूढप्रयोजनमपि अर्थनिष्ठत्वात् = अर्थगत्वात्। तटस्थत्वात् च द्विधा = द्विप्रकारकं भवति। अर्थसंस्थमभिप्रयोजनम् लक्ष्यं च=लक्ष्यार्थश्च लक्षकपदार्थश्च लक्ष्यलक्षकेतरयोर्निष्ठत्वात्=स्थितत्वात्। अर्थात् लक्ष्यार्थनिष्ठत्वात् लक्ष्यकार्थनिष्ठत्वात् चेत्यर्थः द्विप्रकारकं भवति।

हिन्दी—अस्फुट प्रयोजन भी अर्थगत और तटस्थगत होने से दो प्रकार का होता है। अर्थगत प्रयोजन भी लक्ष्यार्थगत लक्षकार्थगत भेद से दो प्रकार का होता है ॥ ४ ॥

लक्षकस्थं स्फुटं यत्र सा विचक्षणलक्षणा।
अस्फुटत्वं तटस्थत्वं लक्ष्यस्थत्वममुष्य च ॥ ५ ॥

इदानीं लक्षणायाश्चातुर्विध्यमाह—लक्षकस्थमिति। यत्र स्फुटं प्रयोजनं लक्षके सैकोदाहरणम्। पूर्वोक्तमेव भेदत्रयं चान्यदाह–अस्फुटत्वेति। अमुष्य प्रयोजनस्य ॥ ५ ॥

अन्वयः—लक्षकस्थं स्फुटं (भवति) सा विचक्षणलक्षणा (ज्ञेया) अमुष्य अस्फुटत्वं तटस्थत्वं लक्ष्यकत्वं च (भेदत्रयं भवति)।

व्याख्या—केचनास्फुटप्रयोजनस्यैक भेदं स्वीकुर्वन्ति तेषां मते पूर्वोक्तमेव लक्षणायाश्चातुर्विध्यं ब्रूते—लक्षकस्थामिति। यत्र=लक्षणायां लक्षकस्थम्=लक्षके तिष्ठतीति लक्षकस्थम् प्रयोजनम् स्फुटम्=अगूढं भवति सैवैका लक्षणा सा विच-

क्षणलक्षणेति नाम्ना व्यपदिश्यते। मुखनिष्ठोत्कर्षप्रतीतये इन्दुमुखमित्यादिवाक्येषु मुखे लाक्षणिकमिन्दुपदमेव प्रयुज्यते इति वस्तुस्थितिः। ईदृशोऽयं व्यवहारः विचक्षणानामेवेतीयं विचक्षण लक्षणा कथ्यते। अमुष्य = अन्यप्रयोजनस्य अस्फुटत्वं तटस्थत्वं लक्ष्यरूपमिति भेदत्रयं भवति। इयमस्फुटप्रयोजना एकैव न तस्याः भेद इति केषाञ्चिन्मतम्। तन्मते पूर्वोक्तभेदत्रयं गृहीत्वा भेदचतुष्टयं सम्पन्नं भवति।

हिन्दी—कोई-कोई विद्वान् अस्फुटप्रयोजन के भेद नहीं मानते। उनके मत से लक्षणा के चार भेद हैं। जहाँ लक्षक में प्रयोजन स्पष्ट हो वह विचक्षण लक्षणा कही जाती है। मुख में सौंदर्य की प्रतीति के लिये 'इन्दुर्मुखम्' इस वाक्य द्वारा इन्दु से ही मुख का बोध कराया जाता है। यह वास्तविक बात है। किन्तु विचक्षण लोग ही मुख द्वारा इन्दु का बोध कराते हैं 'मुखमिन्दुः' इसलिये इसका नाम विचक्षणलक्षणा हुआ। प्रयोजन का अस्फुट होना, तटस्थ होना, लक्ष्यस्थ होना ये तीनों भेद विचक्षणलक्षणा के साथ मिलकर प्रयोजनवती लक्षणा के चार भेद होते हैं॥ ५॥

अन्यास्तिस्र इति व्यक्ता शक्तितः सा चतुर्विधा।
इन्दुरेवैष तद्वक्त्रमुत्कर्षो लक्ष्यते मुखे॥ ६॥

अन्या लक्षणाः। ननु प्रयोजनप्रतीतिः शक्तित एवेत्यत आह—व्यक्तेति। शक्तितो व्यक्ता भिन्नाऽशक्या प्रयोजनप्रतिपत्तिर्न सम्भवतीति लक्षणैव प्रयोजनप्रतिपत्तये चतुर्विधाऽङ्गीकर्त्तव्येत्यर्थः। लक्षकस्थमुदाहरति—इन्दुरिति। अत्र लक्षके मुखएव कान्तेरुत्कर्षः प्रतीयते इत्यर्थः॥ ६॥

अन्वयः—अस्याः तिस्रः इति शक्तितः व्यक्ता सा चतुर्विधा (भवति) एषः इन्दुरेव तस्याः वदनं (रतिवाक्ये) मुखे उत्कर्षः प्रतीयते।

व्याख्या—प्रयोजनवती भेदमाह—अन्या इति। एकलक्षकस्थस्फुटप्रयोजना विचक्षणलक्षणा तदितराः पूर्वोक्ताः तिस्र इति शक्तिशक्त्याख्यवृत्तितः व्यक्ता = भिन्ना सा लक्षणा चतुर्विधा भवति। व्यञ्जनां विना प्रयोजनप्रतीत्यसम्भवात्, तद्बोधनार्थं लाक्षणिकशब्दस्यैव प्रयोगः समुचितः न वाचकपदस्येतीयं लक्षणा अभिधातो विलक्षणेति तात्पर्यम्।

लक्ष्यलक्षकस्थस्फुटप्रयोजनमाह—एषः प्रत्यक्षदृश्यमानः इन्दुः = चन्द्रः एव तन्मुखम् तस्याः कान्तायाः मुखम् = वदनम्। अत्र वाक्ये इन्दुतादात्म्योपपन्नं मुखं

तीयते—इन्दुः लक्षकम् मुखं च लक्ष्यम् उत्कर्षप्रतीतिः प्रयोजनम्, तच्च स्फुटम् त् लक्षके मुखे प्रतीयते—वाक्यभेदे पर्यायेण लक्ष्यगतं च स्फुटम् प्रयोजनं प्रतीयते वश्च यदा वक्त्रपदं चन्द्रे लाक्षणिके तदा लक्षकनिष्ठस्फुटप्रयोजनेत्युभयोरुदाह- णमिदम् ।

हिन्दी—यह लक्षणावृत्ति अभिधावृत्ति से भिन्न है क्योंकि प्रयोजन अप्रयोजन ी प्रतीति लाक्षणिक पद के प्रयोग से होती है, वाचक पद से नहीं। प्रयोजन ा बोध व्यञ्जना से होता है। लक्षक में रहने वाले स्फुट प्रयोजन का उदाहरण द्वक्त्रमिन्दुरेव = उसका मुख चन्द्र ही है' यहाँ मुख पद इन्दु का लक्षक है व में सौन्दर्य की प्रतीति होती है। यह प्रयोजन स्फुट और लक्षक में रहता है। क्षकगतस्फुट प्रयोजन का उदाहरण है 'एषः इन्दुरेव तद्वक्त्रम्' यह चन्द्रमा ही सका मुख है। यह वाक्य लक्ष्य में रहने वाला स्फुटप्रयोजन का उदाहरण है। हाँ चन्द्र पद मुख का लक्षक है। मुख में सौन्दर्य की प्रतीति हो रही है। यह योजन स्फुट होकर लक्ष्य मुख में रहता है। अतः वह लक्ष्यनिष्ठ स्फुट प्रयोजन ा उदाहरण है। 'इन्दुरेवैष' इत्यादि प्रस्तुत कारिका से दोनों भेदों के उदाहरण ये गये हैं ॥ ६ ॥

प्रदीपं वर्धयेत्यत्र तटस्थं मङ्गलोदयः ।
पटोऽयं दग्ध इत्यादौ स्फुटं नास्ति प्रयोजनम् ॥ ७ ॥

तटस्थमुदाहरति—प्रदीपमिति। अस्फुटमाह—पट इति ॥ ७ ॥

अन्वयः—प्रदीपं वर्धयेत् तत्र मङ्गलोदयः तटस्थं (नामप्रयोजनम्) पटोऽयं ग्धः इत्यादौ स्फुटम् प्रयोजनं नास्ति ।

व्याख्या—तटस्थानिष्ठां स्फुटास्फुटप्रयोजनमाह—प्रदीपमिति। दीपनिर्वाणे भिधित्सिते दीपं वर्धयेत् इत्युच्यते तत्र दीपनिर्वाणं लक्ष्यम् मङ्गलोदयश्च प्रयोज- म् तच्च तटस्थनिष्ठम्। दीपनिर्वाणकामनया दीपं वर्धयेत् इत्युच्यते इति तात्पर्या- पत्तिः। एवं चात्र दीपनिर्वाणं लक्ष्यते अमङ्गलपरिहारश्च प्रयोजनम्, एतच्च करणादिसहकारेण स्फुटम्। प्रकरणादिवक्त्राद्यभावे च अस्फुटम्। अतश्च स्फुटा- स्योरुभयोरुदाहरणमिदम्। अस्य प्रयोजनस्य वक्तृश्रोतृनिष्ठतया तटस्थत्वम्। लक्ष्यकान्यतरवृत्तित्वाभावात्।

लक्षकनिष्ठामस्फुटप्रयोजनामुदाहरति—पट इति। पटैकदेशे दग्धे पटोऽयं

दग्धः इति प्रयोगे शेषस्य कर्मानर्हताप्रतीतिः प्रयोजनं तच्च न स्फुटम् ।

हिन्दी—तटस्थस्फुट और अस्फुटप्रयोजन का उदाहरण देते हैं । जैसे 'दीपं वर्धय=दीपक को बढ़ाओ' ऐसा प्रयोग शिष्ट लोग करते हैं और लक्षणावृत्ति से दीपक का बुझाया जाना बताया जाता है । यहाँ मङ्गलोदय तथा अमङ्गल का परिहारलक्षणा का प्रयोजन है । यहाँ प्रकरणादि का ज्ञान होने पर प्रयोजन स्फुट है । अतः यह तटस्थगत स्फुट प्रयोजन का उदाहरण है । क्योंकि यहाँ लक्ष्यलक्षक-गत प्रयोजन नहीं है, अपितु वक्तृबोद्धव्यगत है ।

'पटोऽयं दग्धः' यह लक्षकगत अस्फुट प्रयोजन का उदाहरण है । पट के एक-देश के जल जाने पर 'यह कपड़ा जल गया' ऐसा कहा जाता है । यह वस्त्र अब कार्य के योग्य नहीं है । इस प्रयोजन की प्रतीति साधारण लोगों को नहीं होती । अतः यह प्रयोजन अस्फुट है और दग्धावशिष्ट लक्षक पदार्थ में वर्तमान है ॥ ७ ॥

अमृतं सूक्तमित्यादौ लक्ष्यस्थमतिहृद्यता ।
आभिमुख्यात् संनिधानात्तथाऽऽकारप्रतीतितः ॥ ८ ॥

लक्ष्यस्थमाह—अमृतमिति । अतिहृद्यता प्रयोजनं लक्ष्यस्थमित्यर्थः । लक्षणाबीजभूतान् सम्बन्धान् दर्शयति—आभिमुख्यादिति । सा लक्षणा । आभिमुख्ये यथा-अङ्गुल्यग्रे करिशतमिति । अत्राऽङ्गुल्यग्रसंमुखो देशविशेषो लक्ष्यते । सन्निधाने यथा-गङ्गायां घोष इत्यत्र गङ्गासन्निहितदेशलक्षणात् । यत्र वास्तवं सन्निधानं नास्ति तत्र तथाकारप्रतीतित एव लक्षणा । भवति हि विधानं कस्याज्ञातपर्वतचन्द्रमण्डलदेशव्यवधानस्यापि सान्निध्यप्रतीति-भ्रान्ता दोषविशेषवशात् । एवं च पर्वताऽग्रे चन्द्र इत्यत्र तथाकाशपर्वत-सन्निहितोऽयं देश इत्याकाशप्रतीतिरेव पर्वताग्रदेशस्थलक्षणीयचन्द्राधार-देशविशेषेण लक्षणाबीजं सम्बन्ध इत्याह-तथेति । यत्र ज्ञाततत्त्वस्य दोष-विशेषेण भ्रान्तिस्तत्र लक्षणा । यत्र त्वज्ञाततत्त्वस्य भ्रान्तिस्तत्र शक्त्यैव प्रयोगस्तेन पर्वताग्र एव चन्द्रस्य प्रत्ययेन तदभिप्रायेणैव प्रयोगादिति दिक् । आयुर्घृतमित्यत्र कार्यकारणभावः ॥ ८ ॥

अन्वयः—अमृतं सूक्तम् इत्यादौ अतिहृद्यता लक्ष्यस्थम् आभिमुख्यात् सान्नि-ध्यात् आकारप्रतीतिः (लक्षणा भवति) ।

व्याख्या—लक्ष्यस्यास्फुटप्रयोजनाया उदाहरणम्—अमृतमिति । अमृतम् सूक्तम्

इति वाक्यं सरसं सुभाषितमिति कथयन्ति—अतिहृद्यता प्रयोजनम्। तच्च
लक्षकस्थम्। अत्र लक्षकम् अमृतपदम्, लक्ष्यं रसवस्तुभाषितं काव्यम् अति रम-
णीयता प्रयोजनम्। तल्लक्ष्ये काव्य इति संगतिः।

इत्थं स्फुटप्रयोजनस्य लक्ष्य-लक्षक-तटस्थनिष्ठानाम् अस्फुटप्रयोजनस्य तटस्थ-
लक्ष्यलक्षकनिष्ठानामुदाहरणानि प्रदर्श्य लक्षणाबीजभूतान् सम्बन्धान् प्रदर्शयति—
आभिमुख्यादिति।

वक्ष्यमाणेभ्यः शक्यलक्ष्यसम्बन्धेभ्यो लक्षणा भवति क्वचित् आभिमुख्य-
सम्बन्धात्। आभिमुख्यम् सम्मुखावस्थितिः सम्बन्धः तस्मात् लक्षणा भवति।
यथा अङ्गुल्यग्रे करिशतं विद्यते। अत्राभिमुख्यसम्बन्धात् अङ्गुल्यग्रपदेनाङ्गुलि-
सम्मुखस्थो देशविशेषो लक्ष्यते। तत्स्थानस्य अङ्गुल्यग्रस्थत्वात्। सान्निध्यं समीपता
तस्मात् 'गंगायां घोषः' इत्यत्र सामीप्यसम्बन्धेन तीरबोधः। अयं सामीप्यसम्बन्धात्
भवति। गङ्गातीरयोः समीप्यावस्थानात्। यत्र वास्तवं सान्निध्यं नास्ति तत्र तदा-
कारप्रतीतितः सन्निधिसमानज्ञानात् सम्बन्धा लक्षणा भवति। यथा पर्वताग्रे चन्द्रः
इति पर्वताग्रसन्निहितोऽर्थः चन्द्रः इति सान्निध्याकारप्रतीतितः सम्बन्धात् पर्वतस्यो-
परित्वं लक्ष्यते। यत्र ज्ञाततत्वस्य भ्रान्तिस्तत्र लक्षणा।

हिन्दी—'अमृतं सूक्तम्' यह लक्ष्यगत अस्फुटप्रयोजन का उदाहरण है। इस
वाक्य में अमृत शब्द से सुभाषित में अमर सत्व का बोध लक्षण से होता है।
अतिरमणीयता का ज्ञान इसका प्रयोजन है। अमृत पद लक्षक है सूक्तकाव्य
लक्ष्यार्थ है। मधुरता रूपी प्रयोजन काव्य में है। अतः यह लक्ष्यार्थगत प्रयोजन
का उदाहरण है। इस प्रकार लक्षक लक्ष्य और तटस्थगत स्फुट प्रयोजन और
तटस्थ लक्ष्य और लक्षक में अस्फुटप्रयोजन के उदाहरण बताये गये। शक्यार्थ और
लक्ष्यार्थ आगे लिखे सम्बन्ध होते हैं। किसी वस्तु के सम्मुखस्थ रहने पर आभि-
मुख्य सम्बन्ध होता है। जैसे—अङ्गुल्यग्रे करिशतम्=मेरी अङ्गुली के सामने
सौ हाथी हैं। इस वाक्य में अग्रपद से सामने का प्रदेश लक्षणा द्वारा ज्ञात होता
है। शक्यार्थ (आगे) सम्मुख प्रदेश लक्ष्य का आभिमुख्य सम्बन्ध है। लक्षणा से
सामीप्य सम्बन्ध 'गंगायां घोषः' यहाँ पर होता है। यहाँ गङ्गा पद से तीर का
बोध होता है। गङ्गा शक्यार्थ और तीर लक्ष्यार्थ में सामीप्य सम्बन्ध है। जहाँ
वास्तविक समीपता नहीं होती है वहाँ समीप सदृश दिखाने पर समीपता मान ली

जाती है और उससे लक्षणा होती है। जैसे—पर्वताग्रे चंद्रः=पर्वत के शिखर पर चन्द्रमा है। यहाँ पर्वत के समीप ही चन्द्रमा है। यहाँ पर भी सामीप्यसम्बन्ध है। पर्वत की ऊँचाई की अधिकता ही लक्ष्य है ॥ ८ ॥

कार्यकारणभावात् सा वाच्यवाचकभावतः।
इत्येवमादेः संबन्धात् किंचान्यस्माच्चतुष्टयात् ॥ ९ ॥

क्लेशे शान्तं पदं प्रयुज्यते न ह्यर्थे शकारान्तत्वं, तथा च तत्प्रतिपाद्येन क्लेशशब्देन लक्ष्यस्यार्थस्य वाच्यवाचकभावसम्बन्ध इत्याह—वाच्येति। अयमाशयः। स्वोपस्थाप्यशब्देन वाच्यवाचकभावलक्षणः सम्बन्ध एव तत्र लक्षणाबीजं शान्तपदोपस्थाप्यक्लेशशब्दवाच्यत्वस्य क्लेशेऽर्थे सत्त्वादिति। इत्येवमादेरिति। घोटकपदं लवणे प्रयुज्यते तत्रैकपदवाच्यत्वं सम्बन्धः। सैन्धवपदवाच्यत्वस्य घोटकलवणयोः सत्त्वादित्येवमादेरित्यर्थः ॥ ९ ॥

अन्वयः—कार्यकारणभावात् वाच्यवाचकभावतः इत्येवमादेः सम्बन्धात् सा (लक्षणा भवति)। किंच अन्यस्मात् चतुष्टयात् (सम्बन्धादपि भवति)।

व्याख्या—लक्षणाप्रयोजकान् अन्यानपि सम्बन्धान् दर्शयति—कार्यकारणभावादिति। कार्यकारणभावसम्बन्धात् लक्षणा भवति। यथा 'आयुर्घृतम्' अत्र आयुष्कारणं घृतं कार्यकारणभावसम्बन्धसम्बन्ध्यायुस्तादात्म्येन प्रतीयते। घृतातिरिक्तायुर्वर्धकपदार्थेभ्य अधिकरूपेण अवश्यरूपेण च आयुष्करत्वं प्रयोजनम्। घृतस्यायुर्जनकत्वात् कारणत्वम्। आयुषश्च कार्यत्वम्। वाच्यवाचकभावतः सम्बन्धादपि लक्षणा भवति। द्विरेफपदे द्वौ रेफौ यत्रेति व्युत्पत्त्या द्विरेफपदं भ्रमरपदं लक्षयन् मधुकरं बोधयति। अत्र वाच्यत्वं सम्बन्धः। आदिपदेन 'सहचरण-स्थान-तादर्थ्य-वृत्त-मान-धारण-सामीप्य योगसाधनाधिपत्येभ्यः ब्राह्मणमञ्चकटराजसक्तुचन्दनगङ्गाशकटान्नपुरुषेष्वतद्भावेऽपि तदुपचारः' इति न्यायसूत्रोक्ता सहचरणादयो गृह्यन्ते। 'यष्टीः प्रवेशय' अत्र ब्राह्मणे यष्टित्वारोपः, साहचर्यात् 'मञ्चाः क्रोशन्ति' अत्र बालेषु मञ्चत्वारोपः तथ्यात्। इत्यादीन्युदाहरणान्यूह्यानि। किञ्च चत्वारोऽवयवा यस्य तत् चतुष्टयं तस्मात् अन्यस्मात् सम्बन्धचतुष्टयादपि लक्षणा भवति।

हिन्दी—लक्षणा के हेतुभूत अन्य सम्बन्ध भी बताये जाते हैं। कहीं कार्यकारण सम्बन्ध से लक्षणा होती है। जैसे 'आयुर्घृतम्' घी आयु है। यहाँ आयु के

ारण घृत को आयु कहा गया है। घृत कारण और आयु कार्य है। इस लक्षणा
ा प्रयोजन यह है कि आयुजनक अन्य पदार्थों की अपेक्षा घी में अधिक और
वश्यम्भावी आयुजनकता है। कहीं वाच्यवाचक सम्बन्ध से लक्षणा होती है।
ैसे—द्विरेफ पद में यहाँ दो रेफ जहाँ हों इस व्युत्पत्ति से द्विरेफ पद भ्रमर को
क्षित करता है। द्विरेफ वाचक और भ्रमर वाच्य है। आदि शब्द से सहचरण
ादि न्याय-सूत्रोक्त सम्बन्ध लिये जाते हैं। इसके अतिरिक्त और भी चार सम्बन्ध
े लक्षणा होती है ॥ ९ ॥

सादृश्यात् समवायात् सा वैपरीत्यात् क्रियान्वयात्।
सारोपाध्यवसानाख्ये गौणशुद्धे पृथक् पृथक् ॥ १० ॥

किञ्चेत्यनेनोक्तं विशदयति-सादृश्यादिति। मुखचन्द्र इत्यादौ, समवाये
छत्रिणो यान्तीति। नन्वत्र सन्निधिरचिरमस्तीति चेन्न। व्यवधानेऽपि
समुदायस्य तद्घटितत्वमादाय तथा प्रयोगात्। वैपरीत्यादिति। इभमुख
ति वक्तव्ये भद्रमुख इति प्रयोगे व्यत्ययः सम्बन्ध इति टीकायां मूलकारः
विचार्यते, शक्यलक्ष्ययोः सम्बन्धोऽपेक्षितो व्यत्ययस्त्वत्र शब्दयोस्तस्माद्
त्यये विरोधः सम्बन्धो यथोपकारिप्रभृतावपकारिपदप्रयोगे। क्रियेति।
था तादृशयुद्धकारितयाऽर्जुनादिपदप्रयोगे।

इत्थं लक्षणमूलसम्बन्धान् विचार्य मतान्तरसिद्धं लक्षणाभेदमाह-
ारोपेति। यत्र लक्ष्यलक्षकत्वयोर्द्वयोः प्रयोगः सा सारोपा। यत्र लक्षक-
ैव प्रयोगः सा साध्यवसाना। तयोः सौन्दर्यादिगुणसम्बन्धेन प्रयोगे
ौणत्वमन्यत्र शुद्धत्वमित्यर्थः ॥ १० ॥

अन्वयः—सादृश्यात् समवायात् वैपरीत्यात् क्रियान्वयात् सा (भवति)।
ारोपाध्यवसानाख्ये गौणमुख्ये पृथक्-पृथक् (भवतः)।

व्याख्या—लक्षणा प्रयोजकमन्यत् सम्बन्धचतुष्टयमाह—सादृश्यादिति। इयं
क्षणा क्वचित् सादृश्यात् गुणानां सादृश्यसम्बन्धात् भवति। यथा गौर्वाहीकः
ञ्चानां सिन्धुषष्ठानां अन्तरे ये समाश्रिताः। वाहीका नाम ते देशाः न तत्र दिवसं
त्। इत्यन्यत्रोक्तः पाञ्चालदेशो वाहीकशब्देनोच्यते। पशुविशेषवाचकत्वात्
ब्दः वाहीकेन मानवेन सामानाधिकरण्येन अन्वयमलभमानः एवार्थ सहचारि-
ड्यादिगुणसदृशगुणरूपात् सम्बन्धात् वाहीकं लक्षयित्वाऽभेदेनान्वयं लभते।

वाहीके जाड्यमान्द्यातिशयश्च प्रयोजनम्। उपचारादियं गौणी। उपचारो नामात्यन्तविशकलितयोः पदार्थयोः सादृश्यातिशयमहिम्ना भेदप्रतीतिस्थगनम्, गुणयोगात् गौणीत्यस्य संज्ञा। क्वचित् समवायात् समूहसमुदायसम्बन्धात्। यथा 'छत्रिणो यान्ति' अत्र छत्रधारिबहुलजनमध्यवर्तित्वात् अछत्रधारिणोऽपि लक्ष्यन्ते। छत्रधारिबाहुल्यं प्रयोजनम्। क्वचित् वैपरीत्यात् प्रतिकूलत्वरूपसम्बन्धात् लक्षणा भवति। यथा 'उपकृतं बहु तत्र किमुच्यते' इत्यादौ उपकृतशब्दः वैपरीत्यसम्बन्धेन अपकारं लक्षयति, अपकारातिशयश्च व्यङ्ग्यं प्रयोजनम्। अत्यन्तापकारिणं प्रत्येव तादृशप्रयोगात्। क्वचित् क्रियान्वयात् समानकार्यकारित्वात् सम्बन्धात् लक्षणा भवति। यथा 'अयं राजा युधिष्ठिरः।' युधिष्ठिरनिष्ठधर्माचरणरूपक्रियात्वात् युधिष्ठिरशब्दो राजानं लक्षयति। एते लक्षणाप्रयोजकसम्बन्धाः प्रदर्शिताः। अथ मतान्तरसिद्धान्तान् लक्षणाभेदान् व्याचष्टे सारोपेति। आरोपश्चाध्यवसानश्च आरोपाध्यावसाने ताभ्यां सहिते सारोपाध्यवसाने ते आख्ये ययोस्ते सारोपाध्यवसानाख्ये गौणी च शुद्धा चेति गौणशुद्धे लक्षणे पृथक्-पृथक् भवतः। अयं भावः सारोपाध्यवसाना चेति द्विविधा लक्षणा। द्विविधाप्येषा गौणी शुद्धाभेदात् चतुर्धा भवति। सादृश्यसम्बन्धलक्षणा गौणी इतरसम्बन्धवती शुद्धा।

हिन्दी—लक्षणा के प्रयोजक सादृश्य, समवाय, वैपरीत्य क्रियान्वय ये चार और सम्बन्ध होते हैं। गौर्वाहीकः=यह पञ्जाबी बैल है। यह सादृश्यसम्बन्ध से लक्षणा है। पंजाबी पशुविशेष बैल नहीं हो सकता है। बैल में रहनेवाले जड़ता और मन्दता के सदृश जड़ता और मन्दता आदि गुणों से युक्त होने के कारण सादृश्य के कारण गौ कहा गया है। उनमें गौ का अभेदारोपरूप लक्षणा की गई है। अत्यन्त जड़ता और मन्दता का बोधन प्रयोजन है। समवायसम्बन्ध (समूहसमुदाय) गत होने के कारण लक्षणा होती है। जैसे—'छत्रिणो यान्ति' ये छत्रधारी जा रहे हैं यहाँ पर छत्रधारियों के साथ रहने के कारण बिना छत्र वाले भी छत्रधारी शब्द से कहे गये हैं। वैपरीत्य सम्बन्ध से लक्षणा होती है जैसे—'उपकृतं बहु तत्र किमुच्यते।' यहाँ उपकार शब्द से वैपरीत्य सम्बन्ध से अपकार में लक्षणा की गयी है। अपकारातिशय यहाँ पर प्रयोजन है क्योंकि अत्यन्त अपकारी को ही क्रोध में ऐसा कहा जाता है। कहीं समानक्रियासम्बन्ध से लक्षणा होती है। जैसे यह राजा युधिष्ठिर है। यहाँ पर युधिष्ठिर को तरह

धर्माचरण के कारण राजा को युधिष्ठिर शब्द से लक्षित किया गया है। यहाँ अत्यन्त धार्मिक बताना प्रयोजन है। पूर्वाचार्यों के मत से लक्षणा के भेद बताते हैं—सारोपा साध्यवसाना नामक लक्षणा के दो भेद हैं। वे दोनों गौणी और शुद्धा भेद से दो-दो तरह के होते हैं ॥ १० ॥

गौणं सारोपमुद्दिष्टमिन्दुर्मुखमितीदृशम् ।
गौणं साध्यवसानं स्यादिन्दुरेवेदमीदृशम् ॥ ११ ॥

गौणमिति। एषा सारोपा उभयोः प्रयोगात्। गौणीव सौन्दर्यादिगुणपुरस्कारादित्यर्थः गौणमिति ॥ ११ ॥

अन्वयः—इन्दुः मुखम् इति (वाक्यम्) गौणं सारोपम् उद्दिष्टम्। इन्दुः एव इदं (वाक्यम्) गौणं साध्यवसानं (स्यात्)।

व्याख्या—उदाहरणमाह—लक्षणायामारोप्यमाणमारोपविषयश्च द्वौ भवतः। तावेव क्रमेण विषयिविषयपदाभ्यां कथ्येते। इन्दुः=चन्द्रः मुखम्=आननम् अत्र वाक्ये इन्दुः विषयी। आरोप्यमाणः मुखं विषयः। विषयिणा चन्द्रेणानिगीर्णस्वरूपं मुखं विषयः पृथक् निर्दिष्टमिति सारोपा। गौणी उद्दिष्टम्=कथितम्, विषयिणाऽऽरोप्यमाणेनाऽऽरोपविषये निगीर्णे यथा अयमिन्दुरेवेति अत्र विषयं मुखं निगीर्येन्दुविषयी स्वयं मुखतादात्म्येन भासते। इति साध्यवसाना गौणी। निगीर्णस्वरूपस्य विषयस्यान्यतादात्म्यकृत् लक्षणा सारोपा=निगीर्णस्वरूपस्य विषयस्यान्यतादात्म्यकृत् साध्यवसाना।

हिन्दी—जहाँ आरोप्यमाण विषयी और आरोपविषयक पृथक्-पृथक् वाक्य में कहे गये हों वहाँ सारोपा गौणी लक्षणा होती है। जैसे—'इन्दुः मुखम्' यहाँ विषय और विषयी दोनों अलग-अलग कहे गये हैं। इसलिये यहाँ सारोपा गौणी है। जहाँ विषयी (आरोप्यमाण) विषय निगल कर स्वयं भासित होता है अर्थात् विषय अलग नहीं कहा जाता वहाँ साध्य व साध्यवसाना गौणी होती है। जैसे 'अयमिन्दुरेव'। यहाँ विषय को आच्छादित कर विषयी स्वतः भासता है अतः साध्यवसाना गौणी है ॥ ११ ॥

शुद्धं सारोपमुद्दिष्टमायुर्घृतमितीदृशम् ।
शुद्धं साध्यवसानं स्यादायुरेवेदमीदृशम् ॥ १२ ॥

अत्रोभयोरप्रयोगादित्यर्थः। शुद्धमिति। अत्र गुणपुरस्कारेण कार्य-

कारणभावसम्बन्धेन प्रवृत्तेरित्यर्थः। एवं लक्षणाचतुष्टयं सिद्धम्॥ १२॥

अन्वयः—आयुः घृतम् इति ईदृशम् शुद्धं सारोपम् आयुरेवेदम् इति ईदृशम् शुद्धं साध्यवसानम्।

व्याख्या—शुद्धामुदाहरति—'आयुः घृतम्' अत्र घृतम् आयुष्करणमिति लक्ष्यते। कार्यकारणभावलक्षणसम्बन्धः सादृश्येतरसम्बन्धात् इयं लक्षणा शुद्धा विषयविषयिणोरुभयोरुपादानात् च सारोपा। आयुरेवेदं पीयते इति वाक्ये शुद्धं साध्यवसानञ्च कार्यकारणसम्बन्धात् शुद्धा। विषयस्य निगीर्णत्वात् केवलमारोप्यमाणपदस्यैवोपादानात् साध्यवसाना।

हिन्दी—'आयुर्घृतम्' यह वाक्य शुद्धा सारोपा का उदाहरण है। आयु को बढ़ानेवाला घृत ही है यह लक्ष्यार्थ है कार्यकारणभावसम्बन्ध है। सादृश्य से भिन्न सम्बन्ध होने के कारण शुद्धा है। लक्ष्य और लक्षक दोनों पद वाक्य में पृथक् कहे गये हैं। इसलिए सारोपा है। 'आयुरेवेदं पीयते' यह वाक्य शुद्धा साध्यवसाना का उदाहरण है। कार्यकारणभावसम्बन्ध से शुद्ध केवल आरोप्यमाण पद होने से साध्यवसाना है॥ १२॥

उपादानार्पणद्वारे द्वे चान्ये इति षड्विधा।
कुन्ता विशन्ति गङ्गायां घोषो निवसतीति च॥ १३॥

उपादानलक्षणाऽर्पणलक्षणा वेति भेदद्वयमन्यदिति। षड्विधेत्याह—उपादानेति। यत्र स्वसिद्धये पराक्षेपः सोपादानलक्षणा। यथा-कुन्तैरात्मप्रवेशसिद्धये स्वसम्बन्धिनः पुरुषा आक्षिप्यन्ते। परस्य घोषस्य गङ्गाश्रयत्वसिद्धये गङ्गाशब्देन तटस्यार्पणं स्वार्पणं लक्षणेति क्रमेणोदाहरति—कुन्ता इति॥ १३॥

अन्वयः—उपादानार्पणद्वारे द्वे अन्ये (लक्षणे भवतः) इति षड्विधा (लक्षणा भवति) कुन्ताः विशन्ति, गंगायां घोषः निवसति इति (उदाहरणे)।

व्याख्या—शुद्धसारोपशुद्धसाध्यवसानयोर्भेदमाह—उपादानेति। उपादीयते मुख्यार्थोऽनेनेत्युपादानम्=मुख्यार्थस्य ग्रहणम्। अर्पणम्=मुख्यार्थत्यागः। उपादानञ्च अर्पणञ्च उपादानार्पणे ते द्वारे ययोस्ते उपादानार्पणद्वारे। उपादानलक्षणा अर्पणलक्षणा च द्वे द्विसंख्याकम् अन्ये=अपरे लक्षणे भवतः। इति एवं षट् प्रकारा लक्षणा भवति। क्रमेणोदाहरणे आह-कुन्त इति। कुन्ताः प्रविशन्ति अत्र अचेतन-

या प्रवेशक्रियायामन्वयमलभमाने कुन्ते तत् सिद्धये स्वसंयोगिनः पुरुषः आक्षि- प्यन्ते (लक्ष्यन्ते)। तैः सह आत्मनः (कुन्तानामपि) प्रवेशक्रियायामन्वयात् रूपा उपादानलक्षणा। 'गंगायां घोषः' अत्र तीरशब्दस्य घोषाधारतासिद्धये गङ्गा- शब्दः। आत्मानमर्पयति अर्थात् सर्वथा स्वार्थजलप्रवाहरूपं सर्वथा त्यजति इती- समर्पणलक्षणा।

हिन्दी—उपादानलक्षणा और अर्पण लक्षणा ये दो भेद लक्षणा के और हैं। कुन्ताः प्रविशन्ति = भाले प्रवेश करते हैं। यहाँ अचेतन होने के कारण भाले स्वयं प्रवेश न कर सकने के कारण कुन्तधारी पुरुष को लक्षित करते हैं। उनके साथ स्वयं भी प्रवेश-क्रिया में अन्वित हो जाते हैं। अतः यह उपादान लक्षणा शुद्धा है। 'गंगायां घोषः' यहाँ तट को घोष का अधिकार होने के लिए गङ्गा शब्द अपने जलप्रवाहरूप अर्थ को छोड़ देता है अर्थात् तट लक्षित अपने को तट को अर्पित कर देता है अतः यह अर्पण लक्षणा हुई। अन्य आचार्य इसको लक्षण लक्षणा कहते हैं—उपलक्षणहेतुत्वादेषा लक्षणलक्षणा ॥ १३ ॥

लक्ष्यलक्षकवैशिष्टयवैशिष्ट्याद्विविधा पुनः।
सरसं श्राव्यममृतं विद्या स्थिरतरं धनम् ॥ १४ ॥

लक्ष्यं वैशिष्ट्यं विशेषणवत्त्वलक्षकं वा, एतस्माद्वैशिष्ट्याद्विशेषात् लक्षणायाः प्रकारद्वयमन्यदित्याह-लक्षणेति। लक्ष्ये विशेषणवत्त्वमुदाहरति सरसमिति। लक्षके—विद्येति। तत्र काव्यस्य लक्ष्यस्य सरसत्वविशेषणं अत्र लक्षकस्य धनस्य स्थिरत्वमित्यर्थः। वैशिष्ट्यावैशिष्ट्यादिति तु पाठः सम्यक्। क्वचिदन्यतरं न क्वचिदुभयत्र विशेषणमित्येकः पक्षः, उभयत्र निर्विशेषणत्वमिति द्वितीयः। तदर्थं अवैशिष्ट्ये विद्याधनमित्युदाहरणम्।

अन्वयः—लक्ष्यलक्षकवैशिष्टयात् पुनः द्विविधा सरसं काव्यममृतम्। विद्या- स्थिरतरं धनम्।

व्याख्या—लक्ष्यश्च लक्षकश्च लक्ष्यलक्षके तयोः वैशिष्टयम् = विशेषणयुक्तत्वम् तस्मात् लक्ष्यलक्षकवैशिष्टयात् लक्ष्यवैशिष्टयात् लक्षकवैशिष्टयात् च। पुनः द्विधा = द्विप्रकाराः। लक्ष्यविशेषण-विशिष्टा सिद्धाः, लक्षकविशेषणविशिष्टा साध्याः। क्रमेणोदाहरणम् यथा—'अमृतं सरसं काव्यम्'। सरसं = रसयुक्तम् काव्यं = कविकर्म अमृतम् = अमृतवत् सुखकरम्। अत्र अमृतं लक्षकं काव्यं

लक्ष्यं तच्च सरसत्वविशेषणविशिष्टम् इत्यत्र विशिष्टलक्ष्योदाहरणम्। अमृतकार्यत्वेन रसविशेषेण विशिष्टे काव्ये सुखकरत्वं लक्ष्यते इतीदं वाक्यं विशिष्टलक्ष्योदाहरणम्। 'विद्या स्थिरतरं धनम्' अस्मिन् वाक्ये अत्र स्थिरतरं धनमिति पदद्वयेन स्थिरतरत्वविशिष्टधनकारित्वेन सम्बन्धेन सुखकरत्वं विद्यायां प्रतीयते इतीदं विशिष्टलक्षकपदोदाहरणम्। अत्र धनपदं लक्षकं तच्च सविशेषणम्। तथा च प्रथमोदाहरणे विशिष्टकाव्योद्देश्येनामृतत्वं विधेयम्। द्वितीयोदाहरणे च विद्योद्देश्येन विशिष्टधनत्वं विधेयम्। एवञ्च विशेषणविशिष्टोद्देश्यवाचकपदनिष्ठतयाऽत्र विशेषणवतीति सिद्धा। विशेषणविशिष्टविधेयवाचकपदनिष्ठतया विशेषणवती साध्येति भावः।

हिन्दी—पहले सिद्धा और साध्या लक्षणा कही गयी है, अब उसी का भेद बताते हैं। लक्ष्य और लक्षक पदों में विशेषण लगा देने से विशेषणवती सिद्धा और विशेषणवती साध्या ये दो भेद लक्षणा के और हो सकते हैं। 'अमृतं सरसं काव्यम्'=सरस काव्य अमृत है यहाँ सरस काव्य को उद्देश्य बनाकर अमृतत्व को विधेय बनाया गया है। यहाँ लक्ष्य पद में विशेषण लगाया गया है। अमृत पद में सरस विशेषण से युक्त काव्य में सुखजनकता की प्रतीति होती है। तत्कार्यकारित्वसम्बन्ध है। लक्ष्य पदार्थ में सरस विशेषण लगाने से यह विशिष्ट लक्ष्य का उदाहरण है। 'विद्या स्थिरतरं धनम्' यह विशेषण वाले लक्षक पद का उदाहरण है। विशिष्टधनकारित्व सम्बंध है। विद्या में सुखजनकता का बोध लक्ष्यार्थ है। प्रथम उदाहरण में काव्य उद्देश्य और अमृत विधेय है। उद्देश्य में विशेषण लगाने से विशेषणवती सिद्धा लक्षणा है। द्वितीय उदाहरण में विद्यापद उद्देश्य है और स्थिर धन विधेय है। विधेय पद में विशेषण होने के कारण यह विशेषणवती साध्या लक्षणा है॥ १४॥

तथा सहेतुरतथाभेदभिन्ना च कुत्रचित्।
सौन्दर्येणैष कन्दर्पः सा च मूर्तिमती रतिः॥ १५॥

क्वचित्सहेतुर्लक्षणा क्वचिदसहेतुरिति च भेदद्वयमित्याह—तथेति। अतथाहेतुरिति भेदादपरद्वैविध्यमित्यर्थः। सौन्दर्येति। अत्र लक्षणायां सौन्दर्यं हेतुः। अहेतोरुदाहरणं तु गङ्गायामित्यादौ स्फुटम्॥ १५॥

अन्वयः—तथा कुत्रचित् सहेतुः अतथा च भेदभिन्ना (भवति) एषः सौन्दर्येण कन्दर्पः, सा च मूर्तिमती रतिः।

व्याख्या—पुनः सहेतुनिर्हेतुभेदेन भेदद्वयमाह—तथेति। तथा=तेन प्रकारेण। हेतुना सहितः सहेतुः। कुत्रचित्=क्वापि अतथा=अहेतुका भेदाभ्यां भिन्ना भेदद्वयविशिष्टा क्वचित् लभ्यते। तथा च कुत्रचित् केनापि हेतुना लक्ष्यार्थबोधः क्वापि हेतुं विना लक्ष्यार्थबोधः। इति द्वावपरौ भेदौ लक्षणायाः। क्रमेणोदाहरणम् यथा—एषः=पुरुषः सौन्दर्येण=सुन्दरतायाः कन्दर्पः=कामः। अत्र पुरुषे कामत्वलक्षणायां सौन्दर्यकारणमिति सहेतुः लक्षणा। सा च=पूर्वानुभूता कामिनी=मूर्तिमती=स्वरूपधारिणी रतिः=कामपत्नी। अत्र कामिन्यां रतिलक्षणायां हेतुनोक्तेः इति निर्हेतुका लक्षणा।

हिन्दी—जहाँ लक्षणा में कोई हेतु दिया जाता है वह सहेतु लक्षणा कही जाती है और जहाँ कोई हेतु नहीं दिया जाता वहाँ निर्हेतु लक्षणा होती है। जैसे—'अयं सौन्दर्येण कन्दर्पः'=यह पुरुष सुन्दरता से कामदेव है। यहाँ कामारोप लक्षणा में सौन्दर्य हेतु दिया गया है इसलिये यह सहेतु लक्षणा है। दूसरी जैसे—'सा च मूर्तिमती रतिः'=वह मूर्तिमती रति है। यहाँ रत्यारोप लक्षणा में कोई हेतु नहीं दिया गया है अतः यह निर्हेतुलक्षणा है ॥ १५ ॥

शब्दे पदार्थे वाक्यार्थे संख्यायां कारके तथा।
लिङ्गे चेयमलङ्काराङ्कुरबीजतया स्थिता ॥ १६ ॥

उपाध्यन्तरेण लक्षणाया भेदान्तरमाह-शब्दे इति। शब्दे यथा—न सखिष्वादावग्निः। अत्र सखि शब्देऽकारस्याग्नित्वं प्रतिषिध्यते इकारप्राप्तिश्च सखिशब्दे लक्षणयेति (?) मुखचन्द्र इति पदार्थे। यद्गुरुवचनमाकर्णयन्ति तदमृतं पिबन्तीति वाक्यार्थे। अमृतं पिबन्तीति वाक्येन गुरुवचनाकर्णनस्य लक्षणात्। तस्याऽवाक्यार्थत्वात्। 'यावन्तो वयमाहवप्रणयिनस्तावन्त एवाऽर्जुना' इति एकस्मिन्नर्जुनबहुत्वोपचारः। अग्निना पचतीत्यत्राऽग्निः पचतीति कर्तृत्वोपचारः। लिङ्गं (?) हस्तिनिहस्तिनीर्यामिति सादृश्यात्। कस्मिंश्चिदन्तर्हितत्वादिसारूप्येण करिणि हस्तिनीति प्रयोगसम्भवात्। न च लक्षणानिरूपणमफलमिति, रूपकाद्यलङ्कारान्तरं प्रति बीजत्वादित्याह—अलङ्कारेति ॥ १६ ॥

महादेवः सत्रप्रमुखविद्यैकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तिप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ ।
मयूखस्तेनासौ सुकविजयदेवेन रचिते
चिरं चन्द्रालोके महति नवसंख्यः सुखयतु ॥ १७ ॥

इति श्रीजयदेवकविविरचिते चन्द्रालोकालङ्कारे लक्षणानिरूपणो
नाम नवमो मयूखः ।

श्रीवीरभद्रभूपतिलब्धनिदेशेन यत्नेन ।
चन्द्रालोकमयूखो नवमः स्पष्टार्थतां नीतः ॥

इति शरदागमे नवमो मयूखः ॥ ९ ॥

अन्वयः—तथा इयम् अलङ्काराङ्कुरबीजतया शब्दे पदार्थे वाक्यार्थे संख्यायां कारके लिङ्गे च स्थिता (विद्यते) ।

व्याख्या—उपाध्यन्तरेण पुनः लक्षणायाः भेदान्तरमाह—शब्द इति । तथा=तेन प्रकारेण इयं=पूर्वोक्ता लक्षणा अलङ्काराङ्कुराणाम् अलङ्कारोत्पत्तीनां बीजतया=हेतुतया शब्दे=पदरूपे पदार्थे=पदस्य अर्थे वाक्यार्थे संख्यायां कारके लिङ्गे च स्थिता=विद्यते । पदरूपे यथा 'अग्नेरग्निर्नष्टः' अत्र अग्निपदेनार्चिर्लक्ष्यते । 'मुखं चन्द्र' अत्र पदार्थे लक्षणा । मुखपदार्थेन चन्द्रतादात्म्यं लक्ष्यते । 'ये गुरुवचनमाकर्णयन्ति ते अमृतं पिबन्ति' इति वाक्यार्थलक्षणाया उदाहरणम् वाक्ययोरैक्यारोपात् । 'यावन्ता युद्धप्रियाः तावन्तोऽर्जुनाः' अत्रैकस्मिन्नर्जुने बहुत्वसंख्यायाः लक्षणा । हस्तिनीत्यत्र लिङ्गे लक्षणा । हस्तिनीपदे हस्तिपदस्य पुल्लिङ्गता प्रतीयते । हस्तोऽस्यास्तीति हस्ती, स्त्री चेत् हस्तिनीति व्युत्पत्तेः । एवं संक्षेपेण लक्षणायाः भेदोपभेदाः वर्णिताः ।

हिन्दी—आधारभेद से लक्षणा के प्रकार बताये जाते हैं । शब्द में, पदार्थ में, वाक्यार्थ में, संख्या में, कारक में और लिङ्ग में लक्षणा होती है । कवि लोग इसको अनेक अलङ्कारों का बीज मानते हैं । शब्द में 'अग्नेरग्निर्नष्टः'=अग्नि की ज्वाला नष्ट हो गई । यहाँ अग्नि पद की लपट में लक्षणा है । पदार्थ में 'मुखं चन्द्रः'=मुख चन्द्रमा है । यहाँ मुख पदार्थ में चन्द्र पदार्थ को तादात्म्य प्रतीति लक्षणा से होती है । 'ये गुरुवचन' यहाँ पर एक वाक्य में दूसरे वाक्य का

ारोप लक्षणा से किया जाता है। संख्या में, 'यावन्तः युद्धप्रियाः' यहाँ पर
र्जुन के एक होने पर भी उसमें बहुत्व का आरोप लक्षणा से होता है। कारक
, जैसे—स्थाली पचति=बटलोही पकाती है। यहाँ पर अधिकरण में कर्तृत्व
ा आरोप लक्षणा से होता है। लिङ्ग में 'सा हस्तिनी'=वह हथिनी है। यहाँ
्त्रीलिङ्ग हथिनी शब्द से पुल्लिग हस्ति का बोध होता है ॥ १६ ॥

महादेवः इत्यादि श्लोकः पूर्व एव व्याख्यातः केवलं नवसंख्या इत्यधिकम्।
इस श्लोक को व्याख्या की जा चुकी है केवल नवसंख्यः पद अधिक है जिसका
र्थ नौ संख्यावाला होता है।

दशमो मयूखः

धर्मं कंचित् पुरस्कृत्य प्रायः शब्दः प्रवर्तते ।
यथार्थं स्पष्टमाचष्टे शब्दस्तामभिधां विदुः ॥ १ ॥

पवनजवप्रतिरोद्धा बोद्धाऽखिलवेदसारस्य ।
स्मृत्या कीर्तनतो वा कल्की क्लेशक्षयं तनुताम् ॥

अभिधां निरूपयन्नाह—धर्ममिति । न केवलव्यक्तौ सङ्केतग्रहः शक्यः व्यक्तिमात्रस्याऽतिप्रसक्तत्वात् । व्यक्तौ विशेषस्य च विशेषकं धर्मं विनाऽनुपपत्तेः । अपि चैकव्यक्तौ सङ्केते व्यक्त्यन्तरप्रतीतिर्न स्यात् । प्रकृतव्यक्तिमात्रे चानन्त्येन प्रत्येकं सङ्केतस्य ग्रहीतुमशक्यत्वादित्यनुगमकतया च धर्म आवश्यक इत्यर्थः ।

नन्वेवं धर्मस्य सर्वत्राऽऽवश्यकत्वे प्राय इत्यनुपपन्नं, धर्मस्य नानात्वेऽनेकधर्मस्याऽपरत्राऽभावेन प्राय इति प्रयोगात् । आकाशादौ न प्रवृत्तिनिमित्तमिति मताश्रयणाद्वा । शब्देति । वृत्तित्रयं शब्दस्य । तत्र यया वृत्त्या शब्दः स्पष्टं साक्षादाचष्टे साऽभिधा । लक्षणादौ कंचिदर्थं प्रतिपाद्याऽर्थान्तरप्रतिपादनेन साक्षात्त्वाऽभावादित्यर्थः ॥ १ ॥

अन्वयः—शब्दः कञ्चिद् धर्मं पुरस्कृत्य प्रायः प्रवर्तते (तत्र) यया वृत्त्या यथा अर्थं स्पष्टं आचष्टे तां (वृत्तिं) अभिधां विदुः ।

व्याख्या—लक्षणानिरूपणानन्तरं तदोपजीव्यामभिधावृत्तिमाह—धर्मं कञ्चिदिति । शब्दः कञ्चित् = जात्यादिकम् धर्मम् = अवच्छेदकभूतम् पुरस्कृत्य = द्वारीकृत्य प्रायः = बहुशः प्रवर्तते = अर्थबोधने व्यापृतो भवति तत्र यया वृत्त्या = अर्थबोधानुकूलव्यापारेण अर्थम् = अभिधेयम् स्पष्टम् = असन्दिग्धम् आचष्टे = अभिधत्ते तां वृत्तिम् अभिधां एतन्नाम्नीं विदुः = जानन्ति बुधाः तथा चाव्यवधानेन शब्दार्थज्ञानोत्पादिका वृत्तिरभिधा ।

हिन्दी—शब्द प्रायः करके किसी न किसी जाति आदि धर्म का सहारा लेकर ही अपने अर्थ को कहता है, शब्द जिस वृत्ति से अव्यवहित रूप से अर्थ का प्रतिपादन करता है उसको अभिधावृत्ति कहते हैं । लक्षणा और व्यञ्जना वृत्ति

व्यार्थ के सहारे से लक्ष्य एवं व्यङ्ग्य अर्थ का प्रतिपादन करती है। इसलिये साक्षात् स्पष्टार्थबोधजनिका नहीं है। वृत्ति, शक्ति, व्यापार ये पर्यायवाची शब्द । मुख्यावृत्ति, अभिधावृत्ति, आद्यावृत्ति ये अभिधा के पर्याय हैं। मुख्य, वाच्य, य, सङ्केतित, अभिधेय ये पर्यायवाची शब्द हैं ॥ १ ॥

जात्या गुणेन क्रियया वस्तुयोगेन संज्ञया।
निर्देशेन तथा प्राहुः षड्विधामभिधां बुधाः ॥ २ ॥

अभिधेयभेदानाह—जात्येति। गौरित्यादौ गोत्वादिजातिविषयिण्य-धा। नील इत्यादौ गुणविषयिणी। याचक इत्यादौ क्रियाविषयिणी। कादिक्रियाप्रतीतेः। दण्डीत्यादौ वक्तृयोगविषयिणी। दण्डादेर्वस्तुनो गस्य प्रतीतेः। डित्थ इत्यादौ संज्ञा। वक्तृयदृच्छया प्रवृत्तेः ॥ २ ॥

अन्वयः—बुधाः जात्या, गुणेन, क्रियया, वस्तुयोगेन, संज्ञया तथा निर्देशेन भिधां षड्विधा प्राहुः।

व्याख्या—धर्मस्य ष धत्वेन तन्निबन्धनलक्षणा षड्विधत्वमाह—जात्या नेति। जात्या=गोत्वादि प्राणप्रदधर्मेण। गुणेन=शुक्लादिना सजातीयेषु वच्छेदकेन। चलनपाचनादिपूर्वापरीभूतव्यापारसमूहेन। संज्ञया=वक्तृयदि-ासंनिवेशितेन डित्थादिना वस्तुतः कस्यचित् पदार्थस्य दण्डादेर्योगेन निर्देशेन= ादिकं नरकं एवं रूपनिर्देशेन एवं धर्मस्य षड्विधत्वेन अभिधामपि षड्विधा-हुः=कथयन्ति। यद्यपि व्यक्तेरेव व्यवहारनिर्वाहकतया तत्रैव सङ्केतः युक्तः ापि तत्र सङ्केते व्यक्तीनामानन्त्येन तत्र सङ्केतासम्भवः एकत्र सङ्केते अन्यस्य नैव संकेतबोधात् सङ्केतसहाय एव शब्दोऽर्थं प्रतिपादयतीति नियमव्यभिचारः ात्। गौः शुक्लः चलः डित्थः इति चतुर्षु शब्देषु वाचकेषु व्यक्तेरेकत्वेन तत्र ङ्केते पर्यायापत्तिः। अतः व्यक्तौ न सङ्केतः किन्तु तदुपाधिषु जात्यादिष्वेव ङ्केतः। एवं पूर्वोक्तदोषः गोशब्दः जातिवाचकः, शुक्लशब्दः गुणवाचकः, चल-दः क्रियावाचकः डित्थशब्दः व्यक्तिवाचकः विभक्तार्थकत्वात्। न चतुर्णां शब्दानां परपर्यायित्वम्। इति सर्वं समञ्जसम्।

हिन्दी—जाति, गुण, क्रिया, वस्तु, योग, संज्ञा और निर्देश इन धर्मों के छः ार होने के कारण तदुपाधिक अभिधा भी छः प्रकार की होती है। अर्थात् इन धर्मों में संकेत होता है और अभिधा वृत्ति उन संकेतित अर्थों का बोध कराती

है। उन धर्मों के कारण वाचक शब्द भी छः हो जाते हैं। जातिवाचक, गुणवाचक, क्रियावाचक, वस्तुयोगवाचक, व्यक्तिवाचक, वस्तुनिर्देशवाचक।

यद्यपि व्यवहारस्थल में प्रवृत्ति निवृत्तिजनक व्यक्ति ही होती है अतः वहीं पर संकेत करना चाहिये तथापि अतीतानागत अनेक वस्तुओं में संकेत असम्भव है। एक व्यक्ति में संकेत होने पर बिना संकेत के ही अन्य व्यक्ति का बोध हो जाने से संकेत की सहायता से ही शब्द अर्थ का बोध कराता है। इस नियम का व्यभिचार हो जायगा। गौः, शुक्लः, चलः, डित्थः इन चारों शब्दों से वाच्य एक ही व्यक्ति है तब व्यक्ति में संकेत करने पर चारों शब्द पर्यायवाची हो जायेंगे इन तीनों दोषों के कारण व्यक्ति संकेत नहीं किया जाता है ॥ २ ॥

गौर्नीलः पाचको दण्डो डित्थः कंस इति क्रमात् ।
कं संहिनस्ति कंसारिर्नरं च कं समाश्रितम् ॥ ३ ॥

कंस इत्यत्र निर्द्देश इत्याह—गौरिति। यत्र जात्यादयोऽव्यवहिताः सम्बन्धेन तत्र जात्यादयः प्रवृत्तिनिमित्तम्। यत्र तु व्यवहितास्तत्र दण्डीत्यत्रेव गोत्ववानित्यादावपि वस्तुयोग एव अत एव द्रव्ययोग इत्युपेक्ष्य वस्तुयोग इत्युक्तम्। न च वास्त्वित्येवास्तुसम्बन्धव्यवहितस्य प्राधान्याभावात्। प्रधानस्य सम्बन्धस्यैव प्रवृतिनिमित्तत्वात्। जात्यादेरपि वस्तुत्वेनैकविध्यप्रसङ्गाच्च। यद्यपि डित्थादावप्यसाधारणो धर्म एव प्रवृत्तिनिमित्तं तथाऽपि यदृच्छापरिकल्पितत्वेन जात्यादिभ्यः पार्थक्यम्। नाममात्रस्य जात्यादिसाधारण्याद् गवादीनामपि न्याय्यत्वात्। ननु कंसशब्दे कथं निर्देशत्वम्। कंसत्वस्य देवदत्तादेरिव प्रवृत्तिनिमित्तत्वादत आह—कंसमिति। कंसारिः कं ककारं समाश्रितं नरं नरकमित्यर्थः। सं आश्रितं कं च कंसमित्यर्थः। नरककंसौ कथं विष्णुना हतावितिं कस्यचित्प्रश्नः अयमाशयः—यत्र शब्दः स्वपरस्तत्र निर्देशसमाश्रितं, कमित्यत्र ह्याहृत्य सकारककारशब्दौ प्रतीयेते। न च वृत्तिं विना प्रतीतिः सम्भवति। तस्मात्तत्र शक्तिरेव, वृत्यन्तरस्याऽभावात्। एवं च शब्दस्य स्वपरत्वे जात्यादिभिन्नविषया षष्ठ्यभिधेति। एवं चैवंविधैः प्रयोगैः प्रतीयमानः कंसादिः शब्दो यत्र तत्र निर्देशोऽर्थः निर्दिश्यत इति व्युत्पत्त्या शब्दस्य निर्देशपदेन ग्रहणात्। यत्र तु कंसो हत इत्यादावर्थपरता तत्र

जात्यादिष्वन्यतमत्वम् । न हि प्रकृतप्रयोगेऽर्थपरत्व सम्भवति समाश्रितं कमित्यत्र शब्दस्येव प्रतीतेरिति दिक् ॥ ३ ॥

अन्वयः—गौः, नीलः, पाचकः दण्डी, डित्थः, कंसः क्रमात् (उदाहरणानि) कंसारि कंसं हिनस्ति (इति प्रश्ने) कंसमाश्रितं नरम् (नरकं) सम् आश्रितं कं (कंसं हिनस्ति) ।

व्याख्या—जात्यादि शब्दानां क्रमेणोदाहरणानि—गौरित्यादि । गौः = गोत्वजातिमान् (भिन्नेष्वभिन्नाभिधानप्रत्ययनिमित्तं जातिः) पदार्थस्य प्राणप्रदो वस्तुधर्मः । नीलः = नीलगुणवान् । सजातीयेषु = परस्परभेदको धर्मः गुणः 'सत्वे निविशतेऽपैति पृथक् जातिषु दृश्यते । आधेयश्च क्रियाजश्च सोऽसत्वप्रकृतिर्गुणः ॥' पाचकः = पाककर्ता (अधिश्रयणाद्यवश्रयणान्तः स्थाल्यादेः व्यापारकलापपूर्वापरीभूतः) पाकशब्देनोच्यते । दण्डी = दण्डसंयोगवान्–दण्डधारी । डित्थः = गुरुजने डित्थेतिकृत नामधेयः । कंसः इति क्रमादुदाहरणानि । तत्र कंसशब्द निर्देशता इत्थम् । कंसारिः = कं संहिनस्ति इति प्रश्ने कं समाश्रितम् नरम् कंसहितं नरम् नरकं तथा सं आश्रित कं कंसं हिनस्ति इत्युत्तरम् । एवं प्रकारेण कंसनरकशब्दयो निर्देशानिर्देशशब्दोऽयम् । हिरण्यपूर्वंकशिपुं प्रचक्षते इति माघः । इत्थं व्युत्पत्या यत्र कंसादिशब्दानां निर्देशः क्रियते तत्र निर्देशशब्दत्वम् ।

हिन्दी—गौः, शब्द गोत्वरूप जाति का, नीलशब्द नीलरूप गुण का, पाचक शब्द पाचकरूप क्रिया का, दण्डीशब्द दण्डरूप वस्तु के योग का, डित्थ शब्द संज्ञा का कंसशब्द निर्देश का वाचक है । कंस शब्द की निर्देश शब्दता श्लोक के उत्तरार्ध में बताई जाती है । कंसारि कृष्ण ने किसको मारा इस प्रश्न के उत्तर में कहा गया है कं से समाश्रित (युक्त) नर को (नरकं) और सं से आश्रित कं को (कंसं) को मारा । इस तरह कंसं और नरकं को व्युत्पत्ति द्वारा बताया गया है इसलिये यह निर्देश शब्द है ॥ ३ ॥

न योगावेरायतनं न सङ्केतनिकेतनम् ।
वृत्त्या निर्देशशब्दोऽयं मुख्यया स्वाभिधेयया ॥ ४ ॥

स्वपरत्वे शब्दस्य योगो व्युत्पत्तिर्नास्ति आदिपदाज्जात्यादिरपि मात्रार्थः । नाऽपि डित्यादिवत्सङ्केतो यदृच्छया कल्पितस्तस्माद्यथा ऽभिधा स्वस्य स्वरूपस्याभिधानं शब्देन सा मुख्या वृत्तिरेका जात्यादि-

स्थले भिन्नाऽङ्गीकर्त्तव्येति दर्शयति—न योगादेरिति। निर्देशे स्वस्वरूपे। शब्दनिर्देशशब्दोऽयं सङ्केतयोगादेर्नायतनमपि तु मुख्यया वृत्त्या प्रवर्तत इत्यर्थः ॥ ४ ॥

अन्वयः—अयं निर्देश शब्दः न योगादेरायतनम् न (वा) संकेतनिकेतनम् स्वाभिधेयया मुख्यया वृत्त्या (प्रतीयते)।

व्याख्या—निर्देशशब्दस्य अन्यतो भिन्नत्वमाख्याति—न योगादेरिति। अयं पूर्वोक्तः निर्देशशब्दः=निर्देशवाचकः शब्दः यत्र शब्देन शब्दः=शब्दस्वरूपं निर्दिश्यते तत्र निर्देशशब्दत्वम्। एतत् न योगादेः=अवयवादि व्युत्पादनादे, प्रकृतिप्रत्ययार्थनिरूपणादेः आयतनम्=आधारः नापि सङ्केतः केनापि कृतस्य निकेतनम्=स्थानम्। निर्देशे शब्दः निर्देशशब्दः=कंसादिः स्वम्=वर्णद्वयमेवाभिधेयं यस्यां सा तया स्वाभिधेयया मुख्यया=प्रधानया वृत्या=व्यापारेण शक्त्या प्रतीयते। अतो जात्यादि भिन्ना निर्देशशब्दात्मिका अन्यैव वृत्तिः।

हिन्दी—यह निर्देश शब्द योगशक्ति प्रकृति-प्रत्यय के पृथक्-पृथक् अर्थ के कथन का आश्रय नहीं लेता, न यहाँ संकेत ही है। यहाँ शब्द से विभक्त किये गये वर्णों के कथन द्वारा वर्णसमुदायरूप शब्द को कहा जाता है इसलिये यह निर्देश शब्द और तत्प्रयुक्ता अभिधा वृत्ति भिन्न ही है। 'गौः शुक्लः चलो डित्थः चतुष्टयम् शब्दानां प्रवृत्तिः' इस वाक्य से महाभाष्यकार भगवान् पतञ्जली ने अभिधा के चार ही प्रकार माने हैं। उनका अनुसरण करनेवाले मम्मट ने भी चार ही संकेतित अर्थ को माना है। चन्द्रालोककार ने छः प्रकार के वाचक शब्द को माना है ॥ ४ ॥

पीयूषवर्षप्रभवं चन्द्रालोकमनोहरम्।
सुधानिधानमासाद्य श्रयध्वं विबुधा मुदम् ॥ ५ ॥

पीयूषेति। सुधाया निधानं तत्प्रायं चन्द्रालोकं ग्रन्थं मनोहरमित्यादिरर्थः।

अन्वयः—हे विबुधाः पीयूषवर्षप्रभवम् सुधानिधानम् मनोहरम् चन्द्रालोकम् आसाद्य मुदम् आश्रयध्वम्।

व्याख्या—ग्रन्थस्य फलमभिधत्ते—पीयूषवर्षेति। श्लोकोऽयं देवपक्षे विद्वत्पक्षे चोभयत्र संघटते। तत्रादौ देवपक्षे यथा—हे विबुधाः=देवाः 'त्रिदशा विबुध

ुराः' इति कोशः। पीयूषममृतं वर्षतीति पीयूषवर्षः=चन्द्रः तस्मात् प्रभवः=त्पत्तिर्यम्य स तं पीयूषवर्षप्रभवम् चन्द्रोत्पन्नसुधायाः = अमृतस्य निधानम्=हम् सुधानिधानम्, मनोहरम् = चित्ताह्लादकम्। चन्द्रस्य=शशिनः आलोकः=काशः तं चंद्रालोकम् आसाद्य = प्राप्य मुदम्=प्रीतिम् अयध्वम् = प्राप्नुत।

विद्वत्पक्षे यथा—हे विबुधाः=पण्डिताः पीयूषम्=अमृतवदानन्ददायकं काव्यं र्षति=निर्माति इति पीयूषवर्षः तत एव पीयूषवर्षोपाधिको जयदेवकविः स्मात् प्रभवः=उत्पत्तिः=निर्माणं यस्य सः तं पीयूषवर्षप्रभवम्। सुधायाः=ुधातुल्यसूक्तीनां निधानं=खनिरूपम्। मनोहरम्=चित्ताह्लादकम् चन्द्रालोकम्=न्द्रालोकनामानं ग्रन्थम्। चन्द्रमसः प्रकाशो यथा ध्वान्तं निरस्य वस्तूनि प्रकाशति तद्वत् क्लेशेन साहित्यप्रतिपाद्यान् अलंकारादीन् प्रकाशयतीत्यस्य चंद्रालोक ज्ञा। आसाद्य=प्राप्य मोदं=आनन्दम् आसादयध्वम्=प्राप्नुत।

हिन्दी—अमृत बरसाने वाले चन्द्रमा के लोकमनोहर प्रकाश को देवता लोग ाप्त कर आनन्द का अनुभव करते हैं उसी प्रकार पीयूषवर्ष जयदेव के द्वारा चित सूक्तियों का निकेतन इस चंद्रालोक को प्राप्त कर सहृदय साहित्यिक विद्वान् ानन्द का अनुभव करें॥ ५॥

जयन्ति याज्ञिकश्रीमन्महादेवाङ्गजन्मनः।
सूक्तिपीयूषवर्षस्य जयदेवकवेर्गिरः॥ ६॥

महादेवः सत्रप्रमुखविद्यैकचतुरः
सुमित्रा तद्भक्तप्रणिहितमतिर्यस्य पितरौ।
मयूखस्तेनासौ सुकविजयदेवेन रचिते
चिरं चन्द्रालोके महति दशसंख्यः सुखयतु॥ ७॥

श्रीवीरभद्रदेवेन भूदेवाऽमरशाखिना।
यशोदागर्भरत्नेनेदं नव्यं विनिर्मितम्॥

लक्ष्मीर्वक्षसि कौस्तुभप्रणयिनो यावत्तथार्द्धाङ्गता-
मङ्गीकृत्य पुरद्विषो गिरिसुता स्थेमानमालम्बते।
यावद्वेदगिरः पुराणविषयस्तावद् भुवो मण्डले
चन्द्रालोकविकाशमेष कुरुतां ग्रन्थोऽलिरामोदयः (?)॥

श्रीवीरभद्रभूपतिलब्धनिदेशेन यत्नेन ।
चन्द्रालोकमयूखो दशमः स्पष्टार्थतां नीतः ॥ ९ ॥

इतिश्रीमहाराजाधिराजश्रीरामचन्द्रदेवात्मजयुवराजश्रीवीरभद्र-
देवादिष्टमिश्रश्रीबलभद्रात्मजसकलशास्त्रारविन्दप्रद्योतन
भट्टाचार्यविरचिते चन्द्रालोकप्रकाशे
शरदागमे दशमो मयूखः समाप्तः ॥

शरदागमनामा ग्रन्थः सम्पूर्णः ॥

चन्द्रालोकालङ्कारेऽभिधानिरूपणो नाम दशमो मयूखः ॥ १० ॥

अन्वयः—याज्ञिकश्रीमन्महादेवाङ्कजन्मनः सूक्तिपीयूषवर्षस्य जयदेवकवेः गिरः जयन्ति ।

व्याख्या—ग्रन्थकारः स्वोक्तेः प्रकर्षं प्रथयति—जयन्तीति । याज्ञिकश्चासौ श्रीमान् याज्ञिक श्रीमान् स चासौ महादेवः याज्ञिकश्रीमन्महादेवः तस्य अङ्कात् = शरीरात् जन्म यस्य सः तस्य याज्ञिकश्रीमन्महादेवाङ्कजन्मनः सूक्तिरेव पीयूषं सूक्तिपीयूषम् तत् वर्षतीति सूक्तिपीयूषवर्षः तस्य सूक्तिपीयूषवर्षस्य जयदेवकवेः गिरः सूक्तिरूपा वाचः जयन्ति=सर्वोत्कर्षेण वर्तन्ते ।

हिन्दी—यज्ञकर्ता श्रीमान् महादेव के पुत्र सुभाषित रूपी अमृत को बरसाने वाले जयदेव कवि की वाणियाँ सर्वोत्कृष्ट हैं ॥ ६ ॥

महादेवः इत्यादि श्लोकस्य व्याख्या पूर्वं प्रकाशिता 'सर्वश्लोकः प्राक्तन एव चतुर्थे पदि दश संख्यः एतावन्मात्र परिवर्तनम् ।

हिन्दी—इस श्लोक की व्याख्या पहले मयूख के अन्त में कर दी गयी है वहीं से जान लेनी चाहिये ।

श्रीजयदेवप्रणीतस्य चन्द्रालोकस्य अभिधानिरूपणे नामके दशमे मयूखे
डॉ० गङ्गासागररायकृता आलोकवर्धिनी टीका समाप्ता ।

●

श्लोकानुक्रमणिका

Madan Lal Sharma
Goela Khurd